

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا شرم،

[اَوَّلًا] قَطْمُونِیدَه سَکَزَسَه مَبَارَکِ مَخْدُومِ وَ مَرهُومِ رَفِیقَه سَیَامِ رَسَالَه نُورَه

فَوَه الْعَادَه بِرِصَدَاقَتَه هَالِیْشَانِ وَ قَاصِمِیَامِ رَسَالَه نُورَه هَوَه خِدْمَتِ ایدَه وَ

هَوَقَری نور دَئِرَه سَه کَتیره وَ هِسْخَانَدَه کندی کِی قَهْرمانا رَدَه اولادَه

صَادَه بَقَاءِ هَمِ اسْتِراهِتَه، هَمِ نور شَاکِر دَریَنکِ نَسَانِدینه اَهْمِیَّتِی خِدْمَتِ

ایدَه وَ فِیضِی وَ اُمِیَه وَ اِهَانِ وَ اَحْمَدِ لَر کِی خَاصِ فردا شَرِیمَزَلَه، یینه قَطْمُونِیدَه

نورلَره خِدْمَتِ ایدَه کَوِیَلِکِ شِیخِ نَامِنْدَه هَامِی بَلِکِ بَطَا مَکْتُوبِنْدَه، نورجی اولادَه

رَفِیقَه سَنکِ وَ فَاتِی بیلدیر یور. او مَرهُومِ هَقْنَدَه مَدَار شَاکِر اندر کِه، بِر اَیَلِی ایدَر،

دَعَا لَر مَدَه زَهْرالَر دِیدِیگَم وَ قَت، هَا جَهر لَر دِه دِردَم. اِیچِنْدَه او مَرهُومِ یِ دِه

نِیتِ ایدِیور دَم. وَ فَاتِی یِلَاحِیور دَم. جَنَابِ هَوَه اَوکَا بِیَقَار رَحْمَتِ ایلَه سِیَه وَ

اَقْرَبَانَه صَبْر جَمِیلِ اِهَانِ اِیتِیَه. آمین.

[ثَانِيًا] ذَوَالْفَقَارَدَه کِی غَايَتِ شِرِیَه یَا زِیسی، غَايَتِ هِشْمَتِی طُرْزِی وَ یَلِکِ آز

یَا حَلِیْشَارِی، اَوکِ یَا زَانَه وَ هِیْقَارَانَه خَارَقَه بِر یَا دَکَر ایدِیور. خَسْرُوکِ، هَوَه آز

وَالْهَمِیَّتِی یَا حَلِیْشَارِی هَوَه کُورِی وَ کَنَدِی قِصُورِی بِلَاسِی، اَوکِ کَمَالَنَه

وَ تَوَاضَعِ دَلِیلِدِر. اَوکِ، جِدْوَلَدَه کِی یَا حَلِیْشَارِی بِر قِسمِی مَکِیْنَه بِر عَائِدِر،

اِفْسَانَه: لُطْف، بَحْصَه اِیتَه

اَوَّلًا: ایلک اولادَه

نَسَانَد: طابا خِشَه

تَوَاضَع: اَلْجَاوَه کُوشَلِیلِک

ثَانِيًا: اِکِنجی اولادَه

هَمِیَّت: بیوَتَلِک

خَاص: خِصُوصِی، سِجَدِی

ذَوَالْفَقَار: بِدِیغِ الرِّقْمَانَه

عَائِد بِر اَتْلَه آدی

رَفِیقَه: هِیَا تِ آرقَدَاشِی،

هَانِم

شَاکِر دَر: طَلِبَه

صَبْر جَمِیل: کُوزَل صَبْر

صَدَاقَت: صِمْبِی بَاغْلِیَلَوَه

صِدِّیقَه: هَوَه طُوغُری

اولادَه

عَزِیز: شُرَفَای

قَوَاهِ الْعَادَه: اَولا غَاوَه اُوسْتِی

کَمَال: مَکْمُلِک

مَبَارَکَه: بَر کَتَای، خِیرِی

مَخْدُوم: اَرَقَلِک اولاد

مَدَار شَاکِرَانَه: شَاکِرَه سَبَب

مَرهُوم: رَحْمَه اِیمَه

(تُولَمَه کِبِیَه)

وَفَات: تُولُوم

یَا دَکَر اَبَدِی: اَبَدِی، دَائِمِی

خَاطِرَه

آخر زمانه: قیامت یا قیامه زمانه
 انصاف: حق و عدالت
 اویغور: طاورانه
 بالعکس: عکس
 بالفعل: فعلی اولاره
 بدل: قارشیلار
 تفصیلات: دوزلتمه لر
 ثالثاً: اوغنی اولاره
 حصه دار: حصه، پای صاحبی
 خدمت ایمانیه: ایمانه خدمتی
 مخصوصاً: اوزلقله
 سائر: دیگر
 سخن: فضا
 شایر: طلبه
 عربی: عربجه
 عسای موسی: حضرت موسی علیه السلام
 دنگلی معناسنده اثرلری
 عظیم: بیوک
 فرصه عین: هر ساله
 بالذات بایمجه مجبور اولدیغی
 فرصه
 لاقبت: علاقه سز، ایلایسز
 مأخذ: قایناق
 محبوبیت: اونانمه
 محضول: اورو
 مدار: طایاناق، سبب
 نسخه: قویه

خصوصاً سونلوق قیلمده. بر قیلمده مأخذ اولاره نسخله عائددر. بک آز بر
 قیلم، هم معناسنی بوزمایانه اهمیت سز سولر فروره عائد اولاییلر. اوسودره
 محبوبیت دگل، بالعکس بو عظیم اثرده بک آز سولر بیوک بر لنددر. هم بن،
 صبر سزلقله بوصفتی و دقتی قلمک هابور عصای موسی بی ده یازوب
 مالکینه قهرمانلرینه ویرسیر، هیقییه، بزی هور زحمتی نصیحتانه
 قورتاروب اونسولر بزم بدلمزه لهر یرده نصیحتانه مأخذ و مدار اولسور دییه
 بقله یورم.

[ثالثاً] رساله نور دائره سنده بولونانه و بالفعل حالشان خواه لردره و
 قونیه خواه لردره باشق سائر خواه لره، بوکونلرده نصیحتات یاپارکله شدتای
 بر هدت بطا صلدی. هونله عربی اوقومایانه نور شاکردلرینک فداکارلری،
 عربی بیلمه سنده سولر، فطالر اولویور. بن ده زحمت هلد یامدیه، هم اسکی
 طلبه لرمده اولاره خواه لره و قرداشم، هم شیدیکای آنقره ده و استانبولده کی
 رسمی خواه لره باغیرلره دیدم: ای انصاف سز لر! ندره هم وظیفه سز، هم
 مدرسه نکه محصلی، هم سزه فرصه عیبه کی لزومی بولونانه بو خدمت ایمانیه ده
 بطا یاردیم انجیور سز؟ بلامه ده سزک لاقید لغازدیه هوقلرک هلیلمه سز
 سببیت ویریور سز. امام علیله آخر زمانک بر قسم خواه لرینه اوردیغی طوقانده
 هقتدار اولویور سز دییه دهشتی بر اعتراضه قلبه کلیرکله، برده قلبی
 بوزمایانه خواه لری مدافع ایتمک ایچوره اوج معنا افطار ایدیلدی:

(برنجی) رسماً ایکی یول مرکزده، ایکی هیئت علمی، بیانی مناسب اولمایانه
 یوه اسباب بناء، هر وسیله ایله، خواه قسملرینک رساله نوردنه هلیامه لری
 اچیره یوه واسطه لری استعمال ایدیورلر. مأموریت کی درد معیت بلاسیله
 بیچاره خواه لری دائره لرینه هکوب، نورلرده اوزاقلاشدیریورلر. بیچاره
 خواه لری، نورلرک قیمتی بیلیمیورلر دگل، بلکه درد معیت ویاخود او هیئت
 علماده کی یول خواه لره اعتماد ایدوب وکندی تحصیل ایندیگی علم دینی کندی
 ایمانی قورنار اچره دره سنده در ظنیه لاقید قالوب، رفعتیه عمل اینتله
 کنینه فتوا بولویور.

(ایلمی معنا) بوقدر دهشتی بر هجوم و تفتیق معروضه قالاده رساله نور
 و شاکردلری، اولهام یوزنده، گویا مَنَن و شیخ سعید واقع لری کی بر
 هادته نکه احتمالی وار دیه ایکی دفعه امحا اچیره، هم یرده آلتنده اسکیدنری
 دوستانلرم، هم رسماً قانونه و اداره و سیاست جهتنده مرخصت بر صورتده
 بعضه ارطاه هکومتک بزی ایکی دفعه هیس و اتهام اینمسی و رسمی و غیر رسمی
 پرویاغانده لرله هر کسی بزده و نورلرده توتکیل، البته هتاس و بر درجه
 ضعیف خواه لره اهمیتای بر قورقو و یروب بر معذرت اولور. اوندک اچیره،
 اکثریت دگل، بلکه یالانز فوه العاده بر هتارت و غیرت حاشیایه بر قسم
 خواه لری، نورلر دائره سنه کیروب، کیرمه یلاری ده بر درجه
 عفو ایندیری دیار.

اتهام: صوبه لاهه
 ارطاه هکومتک: هکومتک
 ایلمی: کلناری
 اسباب: سبب
 استعمال: قوللانه
 اعتماد: گولنه
 اکثریت: هونونلوه
 اولهام: قورونتیار
 بیانه: آهیفلامه
 بیچاره: چاره سز
 بناء: طاباناره
 تفتیق: صیقیدیرمه
 جهت: یول، مقصود
 درد معیت: کیم دردی
 علم دینی: دین علمی
 غیر رسمی: رسمی اولمایانه
 غیرت: مقدس سبب
 هکومتک: هرمنزلگه تحمل
 ایده معنه
 فتوا: دین آدمالریک اسلامی
 قوللرده بایرندگی کوردسه
 قوه العاده: اولاغاه اوستی
 لاقیده: علاقه سز، ایلکیز
 معذرت: هقای سبب، عذر
 مقروضه: بر شیک
 اینکینده قالاده
 هیئت علمای: عالما قوردلی

(**اوهنجى معنا**) شىمدىلك تاغرايدىلدى. مثلا، بىھىم فواھىلەر، منارە قدر
يوكىك بر آدمى، لھىم آلىندە ظاھىر اوقوناھىم بر يازى بولوناھىم، لھىم بىردە
الى بر صوايلە دلىنەك كى حقيقتك بىردەسى اولادە تشبىھلەرى حقيقت ظەرىمك
بھانەسىلەم، نورك بىھىم اخبارات غىبىيەسى، سىلمى نىزىرىنە موافقە قىلىيور،
اولا دالھالە يانا شىيور.

[**رابعاً**] ھىباب ھقە ھىزى شىر اولسونام، بوزماندە رسالە نوردە، نىظم استناد
اولارە عوام مؤمنىنك الە زىبادە محتاج اولدقارى و نوردە بولدقارى
اولەم بر حقيقتكەم، لھىم بر شىئە آلت اولمايماھىم و لھىم بر غرضە و مقصد ايجنە
كىرمەكەك و لھىم بر شىبەر و وسوسە مېدانە وىرمەكەك و لھىم بر دوشمانە
اولا بھانە بولوب ھوروتەكەك و يالانز ھە و حقيقت ايجنە اولما ھالىشانەر
بولوناھىم، دنيا مقصدلىرى اولما قارىشمايماھىم. نالە، اوزاقدە اولادە اھل ايمانە،
او حقيقتە و صادوقە ناشرلىرى تام اعتماد ايدوب ايمانلىرىنى، زىدىقارەكە و
دىنىزلىكە، دىمە غلبەندەكى دھشتلى فېاسوفلىكە اعتراضلىرىندە و انظرلىرىندە
قورتارسىنلەر.

اون، اولھل ايمان، لسان ھال ايلە دىيە ھقە: مادام بو حقيقتى، بو قدر شىدئە
دوشمانلىرى ھوروتە مېدىلر و اعتراضە ايدە مىيورلر و شاكردىلر، ھقەدە باشقە
اونكە ھىمتندە لھىم بر مقصد طاشىيورلر. البته او حقيقت، غىبە ھە و

اخبارات غىبىيە: غىبە

غېر وىرمەلەر

اغتياذ: گولنە

اھل ايمان: ايمانە ايدىنار

تاغىز: ايرنەلەمە

تشبھ: بىزىمە

رابعاً: درىنجى اولارە

زىبادە: فضالە

زىدىقارە: دىنىز

سىلمى: اوستونە كورى

شاكرىز: طلبە

صادوقە: طوغرى اولوب

ھىمى باغلى اولادە

ظاھىر: آھىمە، كوردونور

غلبە: قارشى، ضد

غىبى ھقە: ھقەك تاكندىسى

عوام مؤمنىن: مؤمنلىك

ھالە طېفەسى

غرضە: كونونىت

فېاسوفى: فلسفى

يسان ھال: ھال دىلە

موافقە: اوبىقونە

ناشر: ياپاھە

نقار: باقىمە، كوردوسە

نقطة استناد: طابانارە

نقطةسى

وشوئە: قورونتى

محکمہ حقیقت در دین بیک برہانہ قدر بر دلیل ہائندہ ایمانی قوتلندبر و
قوتناربر. و اسلامبندہ بر حقیقتزلای واری؟ دینہ دالہا اولہام

دوشمہ بہ ہقام.

[**ہاماً**] ایکی دفعہ در، لہمتی اوزوہ، اکی قیہ عبد الرحمن صلاح الدین،
عصای موسیٰ و ذوالفقارک بر قسمی جامع الازھرہ کوندر ملک ایستہ،
خلاف مأمول اولاروہ، اولزومای و اہمیتای برہ بعضہ اسبابہ بناء کیتہ مسہ.
(**الْخَيْرُ فِي مَا اخْتَارَهُ اللَّهُ**)^(۱) قاعدہ سنجہ، بلکہ بن او ایکی نسخہ باقمہ بغم و
تصحیح ایدہ مدیلم اچوہ، او اینجہ دہ اینجہ یہ لہر سیتی ندقیوہ ایدہ علما
لہیتنہ، تام بر تصحیح کورد کردہ صوکرہ، لہم تام ذوالفقار و عصای موسیٰ
برابر اولاروہ کیتک مناسبہ دینہ قلمہ کلدی. بلکہ اہمیتای و علمانک
اعتراضنی جلب ایدہ ہک سھولہ اچندہ وار. اونک اچوہ او ایکی رسالہ فی
صلاح الدین بطا کوندر سینام، بن باقا بغم. صوکرہ ان شاء اللہ لہم تام
ذوالفقاری، لہم عصای موسیٰ ایلم، لہم طاسم مجموعہ سی ایلم، لہم اہمیتای بر
بیاننامہ ایلم برابر کوندرہ ہاز.

[**سادساً**] صداقتی، افلاصی، غیرتی، احتیاطندہ یک زیادہ اولادہ خاص و
فعال قرداشمز مصطفیٰ اوسمان، قناعت ایتہ برک اسبارطہ طریقنک فوقندہ
امر طاغ ایلم دخی مخابرہ سی نظر دقتی جلب ایتنام، او مکتوبندہ یازیور:
امر طاغندہ کلن بر مکتوبمزی آچمدیلر. لہر نہ ایلم، اہمیتی یوہ. فقط

افلاصی: اللہ رضاسی

اساس طونہ، صمیمیت

ان شاء اللہ: اللہ دیارہ

اولہام: قوت و نیار

بیاننامہ: بیلدیری

برہانہ: دلیل

ندقیوہ: دقتای اینجہ لہم

تفصیل: دوزلتمہ

جامع الازھرہ: مصدرہ کی

ازھرہ اونیورسیتہ سی

جلب: ہائہ

ہاماً: سنجی اولاروہ

خلاف مأمول: او مولانک

علتہ

سادساً: آلتنجی اولاروہ

تحتو: فقط

صداقت: صمیمی باغلیانہ

طریقہ: بول

علماً: عالما

قوتہ: اوست

محکمہ حقیقت: نام بر

حقیقت

مخابرہ: خبرلشہ

نسخہ: قویہ

نظر دقت: دقتای باقیہ

لہمت: ہدی غیرت، ملک

تفصیل: طویلایانہ

احتیاط ایتمک لازمدر. او و هوو فداکار آرقداشاری حقیقتاً رساله نوره
 یک بیوک بر هدیت و اشتیافه ایله هالیشیورلر. مکتوبنده اسماری بولونانه
 او فھرمانلره هوو سلام و موفقیتلرینه دعا و خدمتارینی
 تبریک ایدرز.

[سابعا] استادلرمدہ برسی اولادہ مولانا جلال الدین رومینک منسوبلرندہ
 اولدیغی آٹلاشیلاہ اجزاجی حاجی عبداللطیفک مکتوبندہ آٹلاشیلیورکم،
 بیلمرک، تام تقدیر ایدرک نورلره خدمت ایدہ جکدر. ذاتاً بن بقالم یوردماہ،
 مولویلردہ بعضہ نور فھرمانلاری ہیقبہ. ان شاء اللہ برسی بو اولادہو.
 هوو سلام ایدرم. فصوصی مکتوب یازمغه عالم ماعدہ ایتمدیگی ایچوہ
 کوہنہ سینار. اورادہ، صبری و مخدوماری و نور شاکردلرینہ و باشده
 خواہم وھی حضرتلاری اولادوہ خواہلرینہ هوو سلام ایدرز و دعا لرینی
 بقلرز. [هاشیہ]

عموم فرداشار وھنیرہ لریمہ ییقلار سلام.
 الباقی لھو الباقی
 فتنہ فقط ممنوہ فرداشار

سعيد التورسی

[هاشیہ] اشارات الاعجاز عربی تفسیردہ بنم فصوصی و جلدلی نسخہم
 قلمونیدہ. ہایجی امیہ و فیضیدہ ایستہ ییقلر. بطا لزومی وار. بوراہ
 کوندریقلر.
 سعيد التورسی

احتیاط: تدبیرک اولادہ

استاد: خواہم

اشارات الاعجاز: قرآنہ کی

معجزہ لره اشارتار

معناسندہ کی تفسیر آدی

اشتیافہ: هوو آرزوینمہ

ان شاء اللہ: اللہ دبارہ

تفسیر: قرآنک معناسنی

ایھقلا بایہ کتاب

تقدیر: بایہ

هاشیہ: دیب نوط

فصوصی: اوزل

سابعا: یدھی اولادوہ

شارتد: طلبہ

عربی: عربیہ

مخدوم: اوغول

ماعدہ: اذہ

منسوب: باغای

موفقیت: باسارمہ، یاردیمہ

مظہر اولادہ

نسخہ: کتابک بازبایمہ

صورتارینک ہربری

ھنیرہ: قیز قداسہ

﴿٢٥٤﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

اَوَّلًا: ایلک اولدور

بَارَكَ اللهُ: الله بركنى

قبایل

بَيَانُهُ: آهپلامه

تَرْجُمَنُهُ: سوسلامه

جَمْعِيَّتُهُ: قابسامی

دَاخِلٌ: (ایچنه) کیره

ذُو الْفَقَارِ: بدیع الزمّانه

عائِد برائول آدی

صِدِّيقُهُ: هووه صادقه

آرقداسه

عَزِيزٌ: شرفلی

فَقَالَ: ایتکلی، هالیتقانه

فَقْرُهُ: قیسه یازی

فَسَمًا: برقی

لَا هِقَّةَ: مکتوبلرده اولوشانه

"ال" معناسنده رساله آدی

لَقَا: ظرف ایچنه قویار

مَا شَاءَ اللهُ: اللهک

دیله دیگی شی (اولور)

مَخْدُومٌ: اوغول

مَسْرُورٌ: سونجای

مَغْضُومٌ: کناهنز (هووه)

مُقَابِلٌ: قارشیلار

نَاشِرٌ: یایانه

وَارِثٌ: میراثچی

تَقْيِيتٌ: طویلیار

عزیز، صدیق، فرداشلرم،

[اَوَّلًا] طقوز ذوالفقارله ایکی آل یازی ذوالفقار امانتارینی آلدور. شھید

حافظ علینک رشیدی و پروارنی و مبارکار لهیتنک فقال نور ناشری

حافظ مصطفی نک جمعیتلی، بنم مراره ایتدیگیم نقطه لری و بنم خوشه کیده هک

هووه ماده لری بیانه ایدره کوزل مکتوبنی صدیق ایچنده بولدور، بیک

ماشاء الله و بارک الله دیک.

نور سانترالی و یگرمی یدنجی مکتوبی تزییه ایدره فقره لریله هووکاری نورلره

داخل ایدره فرداشمز صبرینک کوزل و اوزوره بر مکتوبنی ده ایچنده بولدور.

معصوملرک فھرمانلرنده مخدومی نورالدینک حافظ مصطفی ایله و نورلرک

ناشرلری ایکی علی ایله و عثمانه و عبدالرحمن کبی آرقداشلرینک سلامرینه

مقابل هووه سلام و دعا ایدیور. صبرینک کوزل مکتوبی و اینه بولیلی

کوهک ابراهیمک کوزل مکتوبنی ده قسماً لاهقیه کیمک اوزره لقاً کوندیلدی.

صبرینک مکتوبنده بارلرلی هقی افندینک، شعی نک قاسمیله نورلره باشلاملری

بنی هووه مسرور ایلمدی. نورک برنجی مدرسه سنده هقیار

برنجیلردندی.

[ثانیاً] زغفرانبولی قهرمانلارنده و اوج اهنیتی مصطفی نك سنا الی کویلی
مصطفی اوروجک بدری ایله برابر صارصیلماز بر فداکارلقا رساله نوره
هالیا حقارینی کوسرته کوزل بر مکتوبی ده آلدیم. حقیقتاً زغفرانبولی بردبره
عیم دگرلی کی آزر زمانده آیری آیری خاصینده کویک بیوک هوه فداکار
هم فیضیاری یتیدیرمه باشلامه. جناب هوه امثالنی هوغالتیه. و
اوناری موفقه ایتیه. آمیه.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

عموم یقار سلام ایدمه

هنه قرداشلر سعید النوری



• ﴿ (۲۵۵) ﴾ •

• ﴿ [بَاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

بَعْدَ ذَرَّاتِ الْكَائِنَاتِ وَمُرَكَّبَاتِهَا^(۱)

استاد عالیشانم افندم حضرتاری،

هم دعوات مبارکه لرینی نیاز، هم توجهات فاضلان لرینک بقاسنی خاصه

استدھام ایلرم.

قرداشم سلیمان افندی ایله برلکده اساس منبع النور اولامه بارلم، نور فایر قیسی

فعال و هوآل طاهرلر مرکزی، مبارک طاهر خرمانی، مدرسه الزهراء، صافا کوی،

اساس منبع النور:

رسالة نورك اورتمه

هيقديني اساس قاينامه

استاد عاليشان: ساني

بوچه فوايه

استدھام: رجا ايمه

امثال: بائزرلر

بقا: دولم ايمه

بدر: بابا

توجهات فاضلان:

أوستونلك صاهبي ذالك

محبتام بو عظم لری

ثانیاً: ایلنجی اولارده

جناب هوه: هوه اولامه

بوچه الله

قوال: هوه حرکتای

خاصه: اوزلقامه

خاصیت: اوزلك

خرمانه: هصاد

دعوات مبارکه: مبارک دعائر

سنا: باسجه

فعال: هوه ایلمین،

هالیتقامه

مدرسة الزهراء: اسرارطه

مرکزی مدرسه لر

موقفه: باشاریلی

نیاز: بالورمه

کل فابریقه غفور فداکار ارطه و افرادی طافه سنه برای تبلیغ مأمور اولدیغمر
سلام و دعایِ بَیِّنِهِ وَ اَلِیَّهِ اِیْقَایِ مَوْفُوه اولدو.

او سیاهنده کوردیگم، کوروشدیگم، ذوات مخلصه و اشخاص مبارکه آرالرنده
بک عاجز و هووه قصورلی کنیدیگم کوردم. روها مائل، وهدانا معذب اولدم.
صوکره کوکلمه مدار تائی آساییده کی جمله لر غفور ایتدی. دیدم: مادام
وارطه ممتازیه آزهووه منویتم و علاقم و محبتم وار. و [الْمَرْءُ مَعَ مَنْ

أَحَبَّ ^(۱) بَارِت نبویسمی سربله شرکت معنویه جهندنه له شاء الله مستفید
اولورم. محروم قالم، دوشونجه لر ای یوک باعث تائی و سبب سرورم
اولدی. سوا مور غیریه و خدمت قدسیه سائر فردا شرم درجه سنده اُدی
خدمت ایدمه دیگنده هووه محبوب و مأیوسم.

از جمله، نور فابریقه سنک هر توری تعرضه و تجاوزلره کولس کره رک هانیرانه
لایحه تقدیر و تبریک ماعی غمطارانسی، موجب شایر و سزاوار شایر اندر.

(جَزَاهُ اللهُ تَعَالَى مَعَ امْتَنَانِهِمْ خَيْرًا كَثِيرًا وَ اَعْطَاهُ فِي الْفِرْدَوْسِ مُلْكًا
كَبِيرًا اَمِين. بِحُزْمَةِ فَخْرِ الْمُرْسَلِينَ ^(۲)) دعاسنه دوام ایدیورم. سالف الذکر

افوانه غبطه طارانه عودت ایدرکه مأیوس افواننده قلبه خطاباً دیدم: عموم
امک هر آن (الْاَمَانُ الْاَمَانُ [مِنْ فِتْنَةِ اخِرِ الزَّمَانِ] ^(۳)) دیه دییه استعاذه و

استعانه ایده کلدکاری زما، بوزماه دهلمی؟ مادام او افاغلی دوره دوشمن،
ضررلی و غطرلی ایسارک نره سنده اهتر از ایله اهتتاب میسراولسه، کالی غیر و

اِهْتِنَاب: هانینه

اِهْتِنَاب: صافینه

اِهْتِنَاب: قورقونه

اِهْتِنَاب: سچین

ایباری کلنار

اِسْتِعَاذَه: الله صیغینه

اِسْتِعَاذَه: یاردیم ایسنمه

اُمُورْ غَیْرَیْه: غیرلی ایسار

ایفا: یرینه کنیره

بَاعَثَ تَائِی: تائی سبی

بَیِّنِهِ وَ اَلِیَّهِ: الله حمد و

مُتَّ ایل

بَرَکَی تَبْلِیغ: بیلدیرمه ایچمه

ذَوَاتِ مَخْلُصَه: صمیمی ذاتار

سَالِفُ الذِّکْرِ: دالها اولجه

آدی کن

سَبَبِ سُرُور: سوچ سبی

سَزَاوَرِ شَائِرَکَه: شایره لایحه

عَوْدَت: گری دونه

طَافَه: بنو

مَأْیُوس: امیدسز

مَاعِی غَمَطَرَانَه: هووه

غَمَطَرانه یا بیلاسه ایسار

مُسْتَفِیْد: فائده لانا

مُعَذِّب: عذاب هان

مُوجِبِ شَائِرَکَه: شایر کرکدیره

مِیْسَر: فولادی (جه نصیب)

قیلینانه

اعظمی کرد. شو مزج دوده ظلمات باوطاری هر طرفی صارمه، هو
و حقیقت برده کثافته قالمه. اهل هو به مظهر بر هالده بو طالمه.
مالك الملك ده اجرائتی سعی و عمل قانوناری عهد و تطبیقنه صالمه.
رحمة للعالمیه اولاده حبیب ذی شانی بیام عیبه قید و قانونه تابع قیامه.
طافه انبیا و اولیا و اصفیا و صالحا، ترفیع درجهاته بویام یول بولمه.
غایه کمال و نقطه هدفارینه اویام و اصل اولمار. طریقو حقیقت و منزل
هدایت بونده باشق یول یوقمه.

اوت، [**فَلَهُ أَجْرٌ مِّائَةً شَعِيرَةٍ** ^(۱)] جمله مبشره سیاه سرفوار و بشارت نبویه نکه
به مهم و هیاتدارانه بیانات ازلیه لرینکه نام سرتی ظاهر اولمه. سو حقیقتکه
الهییتی ایه، بو بابده موعود به یولک فیثات و قیامت بیلیمه. شو
صدوده کی جمله لردنه هفته آلاوه کنیمه فارشو دیدم: سن اگر سائر
بختی فره لرکی رساله نورک درس ایفاظ و ارشادنده محروم قاله ایدک،
عجا کندی قصور و عیبکی ناصل کوره هلدک؟ عجا لهانکی زقومی تریافه دیه
یوتمایا بقدک؟ عجا لهانکی بدعنه رغبتله قوشمایا بقدک؟ عجا لهانکی کیرلی
آلاره یایشمایا بقدک؟ عجا لهانکی کومور و هلیاره بویوه آله بهلدک؟
عجا لهانکی خالده معیه و یار اولمایا بقدک؟ و هکذا.

شعیدی نهایتسز سکر ایتمه، مخلوقه قول و اسیر دهل، خالقو عابد و مطیع و
مخاطب اولدک. بدعنه تمایل دهل، سنته متمک اولویورسک. هفتبه خادم

بدعت: دینده یکی ایجاد
بشارت نبویه: پیغمبر بمرکز
مژده سی
بیانات ازلیه: (پیغمبر بمرکز)
اوجده ده باید یغی آیه قلامه
برده کثافته: شفاف اولامه
بوغونامه و قانیامه
برده سی
ترتیب: دوا، چاره
ترفع درجهات: درجه لری
یوکالتمه
تمایل: میل ایتمه
جمله مبشره: مژده و بره جمله
هفت: اودوه
سرفوار: سرفای
صد: اصل موضوع
عاید: قول
غایه کمال: مآل، مآلله اولامه
غایه سی
طافه انبیا و اولیا و اصفیا
و صالحا: نبویه پیغمبر لری
اولیا لری، اصفیا لری و صالحا لری
تمک: صیقیه طونونامه
مزج: اهتزاز ایچی
مظهر: چاره سز
مطیع: اطاعت
نعین: یاردیمی
مؤغوز: وعد ایملان

و مائل دگل، قطب قریب و مظهر وصلت اولدک. دیناری دیه بیلنلره دگل،
قرآنده درس آلانلره فرداسه اولدک. کفرانه و طغیانلره یوز طونانلره دگل،
رحمانه سجده بابانلره. حرامه جاهه آتوب قوشانلره دگل، شردنه قاهوب غیر
و حقّه قوشانلره قریب و رفیع اولدک، دیه ربمه صد هزار حمد و
شکر ایندم.

هم هر تفکرده قلب کترانه هدس سرور و ابته اهلر بنجه ایدنه وبری یقار
دگرنده بولونلره فرداسلری هیالاً تخطراتدیگم زمان، اونلری صانله استانبول بی
هر شهر قارشیده باقیانجه یلک نظرده مناره لر و عاتلری کورونمی بی،
شوزمانده آناطولی ایچنده اهل هو و قلوب سلیم اصحابی باشقلمردنه
عالی قدر الامطه اجتناب و امتیاز ایله معناً تعالی به سعی ایله نظر حقیقتده
ساقیه هباله مابه بر وضعیت و حاکمه عیسی علیه السلامک سمایه عروجی تمیل
اید بر هالده، بزر "خهر و آثار بر حقیقت اوزرنده بیاضنه قره، مثبتنه منفی،
غداره عادل، چرکینه کوزل، حرامه هلال و هکذا. نامی ویره میرز. دیدک لرینی
مستقیمانه و حقّاس مال و وضعیتلریله اثبات ایدیورلر. الله الحمد، بونورجی
و نورانی بی هد ذاتلر، شوعصده سفینه نوحی آلدیرانه آناطولی قطع مزده عالمه
نور و ضیا و معنوی هیاته دعوتجی منادیلر هکمنده بولونویورلر. نه موتلورلر،
او عالی جناب قافلده اشتراکله لریضاء الله یار و قریب اولوب هفرت قرآنک
آب حیاتی نوسه ایدنلره! هم نه بیوک سعادت و بختیار لقله، هو و حقیقت

اینتیهاج: سونیه، کوٹلی

آهیمه

اجتناب: جاسنه

اینتیاز: آریجه لغای اوله

بی حد: حدسز

تعالی: بولکامه

قوت سناش: هو طانییه

بیان

رفیع: آرفداسه

سقی: هالیسه

ساقیه هباله مابه:

طاغیرک ذروه سنه بایز

صد هزار: یوز یلک

طغیان: آزعینلر

عروج: بولکامه

عالی قدر الامطه:

اولدیغی قدر

قرین: باقیه، ناثل اولده

قلب کترانه: دگر سز قلب

لریضاء الله: الله رضاسی

ایچوره

مظهر و ضلالت: فادوشمه

ناثل اولده

منادی: هانگیرانه، دعوت ایدنه

نوسه: ایچمه

یلک نظر: تک باقیه، ایلک

باقیه

عداوت دگل، بلاء محبت و باریاناره! دیوب غیر اختیار قلم
 حقیرانه مدنه کله شور فضا خطراتی مظهر قبول و عفو پوپورولور امیدیه
 عرصه ایدیورم.

بارله ده اولم هایشان قلماره امام هقی افندیک اشتراک ایتدیانی و سعی
 آغاندک ده باشلامغ سوز ویردیانی عرصه ایدیورم. نزدکریمانه لرنده بولوناه
 و اسمارینی یازمغ یر ماعدا اولمایانه مخلصار و مونسار، سنار و شوقلیار و
 صدیقارک کافه سنه نهایتسز سلام و اهترام ایدرکله، تکرار سولیک، عزیز
 استادیمک مبارک آل و اتقاریازی و هوو سولیک هیالاندک ده کوزلرینی
 اوپرز. خانه لریز افرادی کذا دست شریفارینی اوپر دعاگری ایستلر.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

هدسز قصورلریله عالی حضورلره هیقموه ایسترن

عاجز سلیمان صبری

بعصه فرداسارک خاطرلرینه کلمه بر مئله. اطلمه وارسه هلی موهوددر.

﴿إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ

فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ﴾ ^(۱) [إِنَّ الدِّينَ بَدَأْ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ الَّذِينَ

يُضْلِحُونَ مَا أَفْسَدَهُ النَّاسُ] ^(۲) آیت کریمه و هدیت شریفارینک هاب هفر

واجبدی ایله بوزمانه مناسبتی وارمی؟

صبری



اهترام: حرمت ایتمه

اشتراک: اورتاقه اوله

افراد: فردلر

شور فضا: هوو فضا

خطرات: خاطرلاملر

هاب هفر و انجیری:

حرفلرک سرلرینه داتر هفر

عاجز عائد اجمد هاب

دست شریف: شرفی ال

صحابت: صاحب هیقمه

صدیق: هوو صادقه

آرقداسه

عالی: یوکک

عداوت: دوشمالو

غیر اختیار: اراده طیشی

قلم هفرانه: بن دگر سزک

قلمی

کافه: بنوه

کذا: بوندک کبی

مخلص: اخلاصی

مظهر قبول: قبوله نائل

اولاه

مناسبت: سبب، وسیله

مونس: هانه یاقیه

نزدکریمانه: آکرام ایدی

فات، یانه

وقت بولامدم، سز هم بونی، هم صبرینک مکتوبی

تعدیل و اصلاحده صوثره لافقه به کیر سار.

• ﴿٢٥٦﴾ •

• ﴿ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبَحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هو سوکیلی و مبارک استایمز افدیمر حضرتاری،

صوثره هفته لراینده بزله و اصل اولاده و معنوی یاره لریمه مرهم و سفار

ویره احساسات و افباران نوریز، وظیفه لریمه دالها هوو دقتله صاریلمو و

بو صورتله سپر لریمزد طیارای به هیتموه اولاده کوشقللده قورتولار و تازه

بر غیرتله نور قلماره طایانوب، بومدهسه و یک عجیب لفظمه کنیدی لریمی

بطنه تحفظله اولاده رساله نوره آتمه بولونمقده یز، الحمد لله.

بوگونه اهل دنیانک کوزینی ییلدی راه قومونستلک کبی جریانلرک بطنه

دوستانی و مدافع و اوندسه علمه فتمه و یاره لرک هلمی و علاجی اولاده

رساله نورک استادی، کوزیمزک نوری، روح و جانمز و بطنه نسائی هیانمز،

هو سوکیلی افدیمر استایمز حضرتلرینک اونوز سنه دیری و بوگونه هالده

بزهب نور جیلرک و اهل وهدانک المله مشاهد مزله و لهر بر ذره لریمه قدر

هست ایندیگمز و تاریخلرده دخی امالی کور و لمسه شقل و طرز لرله ماصومه و

طرفدارلرینک و قومونستلرک غداره، و هییمه مقالنه [قرآنی و ایمانی محافظه

افساسات: هست ایندیمره لری

افباران نوریه: رساله نورک

ویردیگی غبرلر

استاد: فواحه

اصلاح: ایلیشدریم، دوزلتم

الحمد لله: حمد الله

مخصوصه

آلم: آجی

آمال: دنقاس، بانرلر

اهل دنیا: دنیای آخرت

ترجمه لیدنار

اهل وهدانه: وهدانه

صاحباری

تحفظله: صیغینه بری

نسائی هیان: هیانده کی نسائی

تعدیل: دوزلتمه

جربانه: (قلمر) آفیمی

غداره: هوو ظالم

لافقه: مکتوبلرده اولوشله

"الک" معناسنده رساله آدی

مخافظه: قورومه

مدافع: صاوونانه

مشاهده: کورمه، کوزللمه

مظالم: ظالمار

واصل: اولاشانه

لفظانم: زمانه

بطنه: نک

اب هيات: هيات صوبي

اَهْلِ قَلْب: قلب كوزي

آهيوه الله دوستاري

تأييد: دستاويرك

تجليات: كورونه لر

تفاني: بربرنده فاني اوله

تفخ: بوزولمه

تلقی: قبول اينه، آقا ايسه

توقل: سيارينه اويوب

نتيجه في الله بيراقه

هايم: فورويوي

شائرد: طلبه

ظاهراً: كورونوشه كوره

عارفين: اي بيلنار، اللهی

طاغيانار

عظمت حقيقت استاد:

اسنادك حقيقتك بيوطاي

گوینو مكن: هورومك

متاي: تاي بولمه

سروز: سويناي

مظهر: نائل اولمه

مغزز: عزت و شرف صاحبي

مُعظم: هوره بيوك

مقدس: بوجه، قدسي

منعم حقيقي: اصل نعمت

ويرجي اولمه (الله)

واسخ: مائيه

دِهه: يوز، بون

و مدافع ايتك بهاسنه [هدف اولسه. مبارك و معزز شخصيتي هالبوكه
مرهوم شهيد هم فيضي و ديگر هياتده كي اهل قلب و عارفينده اولده
فرداسلر يمزك لافقه و معلوماتلر يمزى سوسايله (عظمت حقيقت استاد)
فصوصنده كي بيانلارنده تأييداً آخلاقلر يمز و جهل، ظاهراً بو دنيا ده مادي
باللر لغى، ضعيفلغى، فستلغى هياتي ايله برابر، او مباركك باللر بر الله
و هيبينه و قرآننه طايانوب بك معظم معنوي قوتلره، هاميله
مظهر اولسه.

بو دنيا لرده واسع اقتدار ايله برابر رساله نورك اساس ملكي اولده افلاص
و تفاني سري اينجه بورونوب "قدرك عدالتك تجلياتدر" ديه توكله نفسه
تام صبر اينجه شائرديره و معنوي و اخروي ميوه و مافاتلريني سيجيده
كوروب بزرگده مرده ويروب (الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعْمَةِ الْإِيمَانِ) ديه و شاكردلرينه
ديديرنه سوكيلي استاد يمزك هوره اينجه هياتيله روهلر يمزه بر فرهاوه و
اهل دنيا و ضاللتك آتوه اينجه گوينويوب تفخ ايدرك يقيلمه سنده
هاصل اولده مدته صالالانت ايله اهتزاز اولده قلبلر يمزه آب هياتلر
سربه اولهيمتاي و قيمتاي دويغولريني قائم آلسي، جداً بزي بك هوره سرور
و متاي و بتوه روح و جانمزلر شائردلر يمز.

تازه لنه بويوك و مقدس درسنده طولا يي هوره مبارك استاد يمزه ابدى
مستدارلقلر يمزى عرصه ايتي بر بورج تلقى ايتك. منعم حقيقتك قدرتي

اثبات ایدہ سکرہ سایاہ اولادہ، فقط مع التأسف بوفانہ و صنعتاری
 تخریجیہ ضلالت و عدم بولندہ قولاً لارہ بتوہ فلسفہ لریاہ، طبیعتاریاہ
 و ثروت و نفوذ لریاہ بیک سندہ در تحکیم ایدوب میدانہ کنیردکاری بومدھسہ
 دہالانہ ضلالت شخص معنویسنی رسالہ نورک اوتوز سنہک مجاہدہ معنویسی
 ایہ مغلوب ایدوب صووک دفعہ قطعی و افلاخ اولمایا ہومہ درجہ دہ یارہ لہ
 آدیرارہ تجاوز لرینی فہرایتک اوزرہ باشلرینی دنیا لریہ بیدریوب، چاریدریوب،
 زیر و زبر و پریسہ، نورلہ تسلیم اولوہ، کونلرینی کورمک ایچوہ عادتہ
 صبر سزلانارہ اللھندہ ایستہ سوکیلی اسناد نورک عرشی تیرتہ، یورکاری
 اریتہ ناز و نیازی، تضرع و مناجاتی "اللھ، یارب! بتوہ مقدساتک عبقنہ
 قبول بوپور!" دعا سنی، بر ذرہ نک دخی احتیاج دعا سنہ محتاج اولدقاری
 اسباب نعمتی و یرمقلہ اجابت ایدہ جناب ارحم الراحمینہ حضرتلری، قرآنی ایچوہ
 سوکیلی حبیبی و اونک شریعت غرایی احمدیسی ایچوہ قبول بوپور سوہ. آمینہ.
 "و ذات اہل اعلیٰ ک ایچوہ ای قہار ذوالجلال، سنک شریعتہ قارسو اور دولر
 سلمیہ بو ظالماری ایمانہ کثیر. یوقہ قفالرینی قیر. "دعا سنہ، "بتوہ
 موبودان و مخاوتک فخری و صاحب شریعت، سوکیلی حبیبک، بو جہانلری
 سرفلندیرہ تشریف کیجسی و آئی حرمتنہ قبول بوپور!" دعا سنہ بتوہ
 رسالہ نورک شاکردلری بزر، رسالہ نورک حروفاتک معنوی و مادی عمرہ لری
 ہناتلری عددیجہ آمینہ دیورز. [وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ رَبِّ الْعَالَمِينَ] (۱)

اجابت: جواب و یرمہ
 اسباب نعمت: نعمت سیلری
 افلاخ: کونو طور و مدہ
 قورنولہ، سلامتہ ہیضہ
 تحکیم: صاعلاملا سدرہ
 تضرع: بالوارمہ
 حروفات: حرفلر
 ہنات: ایلقار
 دہالانہ: قبانہ باقیہ
 ایچا ہومہ، بالانجی، دینی
 تخریب ایدہ ہک شخصہ
 باقیہ سقلہ
 ذات اہل اعلیٰ: الہ بوجہ،
 الہ جلالی ذات (اللہ)
 یز و زبر: آلت - اوست
 سایانہ: لایوہ
 شخص معنوی: برطوبیلغلک
 افادہ ایندیگی معنوی کیسیلک
 شریعت غرایی احمدی:
 حضرت محمدک کنیردکاری
 بارلارہ اسلام قانونلری
 عدم: یوقلہ
 غرضنہ: مائتافی قوشاناتہ
 الہ بولک عالم
 قنر: اولگونہ
 مناجات: یاقاریہ
 نفوذ: سوزی کچر اولہ

صحت و عافیت آنده هر آنه دعا کار و دعا ریزنی استهم ایدرک آل و آقا ریزنده
 اوین بتونه نورجی فردا ساریمز داخل، بالخاصه آورده سلام و متدار لقا ریزی
 عرصه ایدر، هر نورلی عجز و فقر لریله برابر متاندا نور خدمتی کور مکرده احتیاجی
 اولاده فردا سارم نامنه هوو کنا هکار و پریانه هالیله حضور عالی رینه
 خیالاً بیقوب آل و آقا ریزنده اویره رک شفا کار و مشفوه دعا ریزنی
 بالوارانه بر قصور کور کز **کوچک ابراهیم**

اینه بولی



• ﴿٢٥٧﴾ •

﴿ بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبَحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقه فردا سارم،

[**اولا**] عصای موسی و ذوالفقار بر فسی ایلی دفعه جامع الازهره کوندر مک
 ایمیوه امیه واسطه ویریدی هالده کینمد یلنک هاکمی سیمدی آتلا سبلدی.
 قهرمان نظیفک هوو ماکمل یازدیغی او عصای موسی بطا قلدی، آهدم.
 برده طبیعت لمه سنک او هنجی حاکمه سنک او هنجی محالنده سهوا "او عالم و
 کمالده" یازیلمسه. هالبوکه طوغریسی "او عالم و کلامده" در. لهم برده
 خلاصه الخلاصه ده کوزیمه ایلیدی. ایلی سطرده (**يُظْهِرُ رُبُوبِيَّتَهُ وَشَفَقَتَهُ**)

استهمان: رها اینه

آمین: کونلای

بالخاصه: اوزللقه

برقصوز: هوو قصورلی

جامع الازهره: مکرده کی

ازهر او نور سینه سی

حضور عالی: یووه حضور

هائمت: اصل مقصد و فائده

خلاصه الخلاصه: اوزک

اوزی معناسده دعا کنا جمعی

خیالاً: خیال ایدرک

دعا کار: دعا ایدر

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائده بر اثرک آدی

شفا: شفا اولادوه

شفا کار: شفا

صدیقه: هوو طوغری اولاده

عجز: کور هسزک

عزیز: شرفای

عصای موسی: هفتون مؤسینک

دگنای معناسده اثر اسمی

فقر: فقیرک

کلام: سوز، قونوشمه

کمال: ماکملک

متاندا: برینه طاباناره

محال: املانز

شفقه: شفقتی

يُعَايُنُ رَحْمَتِيهِ وَالْوَهِيَّتِي (قاعده نحو به غلط در طوغریسی) **يُظْهِرُ رُبُوبِيَّتَهُ**

وَشَفَقَتَهُ يُعَايُنُ رَحْمَتِيهِ وَالْوَهِيَّتِي^(۱) دیدم. الحمد لله که، تصحیح اید با حده

کیندی. یوف او عالم عربی ده ماهر عالم الکر نظرده فوسه

کورولمیه هلدی.

[ثانیاً] بودفعه مدرسه نوریه نکه بوراده کی نور شاکرد لرینه هدیه ایندیگی

رساله کرده برنجی مکتوبک درنجی سؤالیله، "جهنم زده ده در؟" هوا بنده

نصف قطر ارمه سهواً "آلتی یوزیک کیلومتره" یازیلمسه. هالبوکه طوغریسی

"آلتی ییک کیلومتره" در. اگر نسخه لریکنده بویله یا ضلیله وارسه هابو

تصحیح اید یکن.

[ثالثاً] اینه بولی فداکار لرنده کویک ابراهیم و حاجی هین یانم هلدیار.

بزم ایستراجه سزه ده حاکم ایستدیار. دیدم، امانت لریمز هلدی. اونارده

سرزده هوه سلام ایدوب سلامتله کیندیله.

[رابعاً] بط کوندره هقطن یگرمی ذوالفقار لکر بر قسمنک فیثانی اولاروه،

هپه، شالوارکی بط هوه لزومی اولمایانه و فضله بولونانه بعضه اشیا لریمی

صاحب یوز لیره بی سزه کوندردم.

[خامساً] فروه سه اول جامع الازهر ریمی شیخ نجیبک سؤالنه قارشو سزه

معلوم اولار ویردیلم هوا بک برنجی شقی (الْعُمَانِيَّةُ حَامِلَةٌ بِالْأَوْرُوبَا

فَسَتَلِدُ يَوْمًا مَا)^(۲) یگرمی سه اول حقیقتی هیمسه. شیمدی ده هوا بک ایکنجی

الحمد لله: حمد الله

مخصوصه

تفصیح: دوزلتمه

ثانیاً: اوهمی اولاروه

ثانیاً: ایکنجی اولاروه

جامع الازهر: مصرده کی

ازهر او نیورسینه سی

خامساً: پنجمی اولاروه

رابعاً: درنجی اولاروه

سلامت: امنینده اوله

سهواً: فها اولاروه

شاکرد: طلبه

علم عربی: عربی علم

علماء: عالما

غلط: فها

قاعده نحو: جمله بیلابی

قاعده سی

ماهر: مهارتای

معلوم: بیابن

نقش: قویه

نصف قطر ارضه: دنیانک

باری هابی

نظر: باقیمه، دوشونجه

شقی (الْأَوْزُوبَا حَامِلَةً بِالْإِسْلَامِ فَسَتَلِدُ يَوْمًا مَا) ^(۱) حقیقتی شیدی هیکمه به

باشلامنه، ایسوج، نوروج، فینالاندیه قرآنی قبول ایتمه.

[ساداً] آیدین طرفنده فرداشمز احمد فیضی، هسخانه ده اولدیغی کبی بوکونلرده

ینه ییگم اچویه بریاره مبارک زیتونه کوندرمه. قاعده مه مخالف اولماوه

اچویه اوتیزکه مقابل، بر ذوالفقاری بنم بدله اوکا کوندریکاز. هم اوکا

سلامه برابر یازیازکه: بن اوکا ایلمی برهن فیضی نظریله باقیورم.

له شاء الله هم احمد فیضی، هم هن فیضی وظیفه سی کوره هکدر.

الْبَاقِي لَهُوَالْبَاقِي

عمومازه یقار سلام.

هنه فرداشمز سعید النوری

﴿[۲۵۸]﴾

﴿[بَاسِيَهُ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقه، نباتار، فالص، فداکار فرداشمز،

[اولاً] مبارک امانت ذوالفقاری بی آلام. یاری فیئاتی کوندریلمه، یاری ده

له شاء الله یاقینده کوندریلمه.

سزه بر وضعیتی سویله به هگم: صاقیه اسکیده وصیتنامه مدیه متأثر

اولدیغاز کبی متأثر اولمایانز، تالاسه ایده هک برشی دگل. بالانز بر حقیقتی

أَمَانَتِ ذَوَالْفَقَارِيَّةِ: امانت

اولاده ذوالفقار (کتابی)

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دیلمه

أَوَّلًا: ایلک اولاره

بَدَلًا: قارشیلوه

تَبَرُّكًا: برکت صاباره آله.

دیرمه

نَبَاتًا: بیامایله،

صاعداً: طوریه

فَالصُّ: صمیمی

ذَوَالْفَقَارِ: بدیع الزمانه

عائده بر اثرک آدی

سَادًا: آلتیجی اولاره

صِدِّيقًا: هووه طوغری اولاره

عَزِيزًا: سرفای

قَاعِدَةً: قورال

مَتَأَثِّرًا: اقلیلین، اوزدنتولی

مُخَالَفًا: ضد

مُقَابِلًا: قارشیلوه

نَظَرًا: باقیه

افطار ایله سزه و نورک فاص ساگردلرینه نوره عائد حقوقی و نورلرک حقوقی مدافع و ضیفی سزه هواله ایدیورم. مادام بو وظیفه لهر هالده بر زمانه در عهده ایده جلاگز. شمدیده او حقوقی، او وظیفه یی سزله بیر اقییورم. ان شاء الله فاصلرک مشورتی و شخص معنویسی، بنم ضعیف و بک از خدمتک هوه فوقده او حمایتلری یایا هوه. بو افطارک ایکی سبی وار:

[**برنجیسی**] بو صوک سوء قصد اثری، بطا زیاده تاثر و تألم و هتاسیت ویرمی و باشقیرله کوروشوب مشورت اینتلمه وقت بولاماموه و کیزلی دوشمانلریمزک خار هده کی تدابیرلرینه باقمه سنه معنا ممنوع اولدیغده، بیله مدیامده، بویسوک وظیفه اولاره نورک حقوقی مدافع و ضیفه سنی یایامدیغم و بک مقالاته و تألماته آنجه بر درجه هالیسایلیرم. بن بر جاکردک کی هورودم. نورک شجره سنی حمایتلره بیر اقییورم. سز لرده کی متانت و قوت و مشورتده و شخص معنویلزده حال امداد لهم وظیفه کزی، لهم بنم وظیفه می هوه زحمت و مشقت جاکمده یایایلیرسنر. له شاء الله.

[**افطارک ایکنجی سبی**] برده آلتنده کی نور دوشمانلری، بنم شخصی بر اساس ظه ایدرک هوه هیت دسیملرله و سوء قصدلرله و بنی امحا و صوصدیرمغه هالیملری مقصدلرینه فائده ویرمدیگنده و نورک قیمته ضرر ویرمدیگنده، بالعکس نورک فتو هاتنه یاردیم اینتمه سنده، یلانلرینی دگیشدیرمه سنه دلیل بر ایکی اماره وار. و برایکی هاده وارک، نورلرک قیمتی دوشورمک، بعضه

لکاره: بایرک

لندک: یاردیم اینتمه

تأثر: اوزوله

تألم: آچی هاتمه

تألمات: آچی هاتمه لره

تدکیر: صوکنی کوره رک

او حاتم آله لر

هتاسیت: تنبیزلک

حمایت: قورومه

حمایتلار: قورویانه

خارج: طبعه

فاصل: خصوصی، سچین

در غفده: اوزینه آله

دسیمه: هیله

سوء قصد: کونو مقصد،

نولدرمه یه تنبیت اینتمه

شجره: صوی آغاچی

شخص معنوی: بر طویللیغک

افاده ایندیگی معنوی کیسیلک

فتو هات: فتحر

قوت: اوست

مقالات: طابا نیغلیاموه

مشقت: زورلوه

مقالات: زورلغار

مشورت: فکر دانیشمه

استناره

ممنوع: یاساقلانمه

أَجْزَاءُ: پارچه‌ها

الْأَمْنِيَّةُ: امنیت

الْإِسْتِعْمَالُ: قول‌المنه

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دپاره

الْإِنْضِبَاطُ: امنیت آئینه آله

الْهَالِي: हालه

أَقْلَرُ وَ قَوِي: پیاپی کیتی

بَرَائَتُ: نمره هیفه

تَحْبِیْنُ: بگانه

ثَابِتٌ: طوغریلغی کسبه

اولاده

ثَانِيًا: ایلکچی اولاره

جَمْعِيَّةٌ عَامِيَّةٌ: عامی قورول

عُلُولُ: ایچنه صیغه

فُصُولًا: اوزللقام

فَقْرٌ: یازی

ذَوُ الْفِقَارِ: بدیع الزمانه

عائده برائت آدی

سُوءٌ قَصْدٌ: کونو مقصد،

تولدیرمه یه نیت آیته

سَأَلْتُ: طلبه

مُتَّفَقًا: قاهر برنگی ایدرک

مَقَاصِدُ دُنْيَوِيَّةٍ: دنیا به عائد

مقصودله

مُنَاسِبٌ: اولوغوره

نَقَرٌ: باقیسه، دوستونجه

نَوْعٌ: نور، هیئت

مقاصد دنیوییه آلت ایدره نور دائره سی خار هنده بعضه دوستلری آلدده ایدوب
استعمال ایتمه باشلاملری ایله رساله نوره برنوع سوء قصد یا یمه به هالده وار.
انه شاء الله بر ضرر ویرمزله. فقط نوره کیرمینه به بر بولانقی ویرزله. دگرلی
هینده اول بر دوستمز و اختیار بر خواهی نورلر علیه استعمال ایتملری کی،
شعیدده بعضه اولیه دوستلری و نورلره هالول ایدنلرده بعضیلرینی
استعمال ایتمک احتمالی وار.

[ثَانِيًا] صاوه مدرسه نوریه قهرمانلارنده محمد هاووسه، بنم اچوره یازدیغی
ذوالفقاری امنیت مدیرینک آئنده کورمه، دیمه: بخدر، ویریلر. اوده
دیمه: خوشه کیتدی، برایکی هفته اوقویا بغم. اوده دیمه: قالسه.
اگر مناسب کورسک، بنم طرفمده او امنیت مدیرینه و آلدده قومیسره دیلرکه:
سعيد سزه سلام ایدر، بنم فطلم کوزل اولدیغی اچوره، او ذات، بنم اچوره
یازمه.

بن اسرار طری طور اخیله، طاشیله، بنوه اهلاییه مبارک کوردیلمده،
اوراده کی حکومتنه، خصوصاً ضابطه سنه هدی دوست نظریله باقیورم.
فصوصاً هوو تجربه لرله و اوج ولایت ضابطه سنک اعترافیه و اوج ولایت
محکم سنک متفقاً برائت قراریه و اوج جمعیت عامیه نک و اهل وقوفک تحیه
و تقدیرلریله ثابت اولمکه، رساله نور اجزالری و شاکردلری، امنیت مدیرینک
و ضابطه نک وظیفه لر اولاده آسایسه و اداره و انضباط و اخلاق سزله فارشو.

قومپروردہ زیادہ، سرکاری اطاعت کثرت و آسائشی تأمینہ ایتلمدہ،
معنوی و تام تأثری معنوی انضباط مأمور پریدر. اوندک ایچوہ ضابطہ،
اولہامہ دحل، کمال تقدیر ایلم، امنیت مدیرینک باقمی کی باقمیدر لر. ہونکہ
او ذوالفقار ہقندہ دیمہ: "ہوہ کوزل، سودم، اوقویا ہغم، فوشمہ کیندی."
لہرنہ ایہ. سز، دہانہ مناسب کورور سگز اویلمہ یابار سگز.

لہم امنیت مدیرینہ دیارک: فرداشم سعید دیور: اگر او ذوالفقار تام
فوشنہ کینمہ، او بندر، اوٹا ہدیہ ایدیورم. لہم اوندک کی مہم اولادہ
عصای موسیٰ بی دہ اوٹا ہدیہ ایدہ ہگم.

[ثالثاً] دگز لیدہ و طواسدہ علن کوزل مکتوبارینہ خصوصی جواب ویرمہ
قطعاً و قتم و عالم ماعدہ ایتدیگندہ، خصوصی جواب ویرمدیگندہ
کوہنہ سینار. ہاقیر یوسفک مکتوبندہ، تام ہدیہ و تام مہم فیضینک
بر وارثی اولدیغنی کوستریور.

صور دیغنی یاہوج - یاہوج مئاسی ایہ، قطعاً و قتم اوناری دوشونمادہ
ماعدہ ایتھیور. رسالہ نورک بعضہ بار ہلرنندہ بر ایکی یردہ قیصہ ہر
ایضاح وار. اوشیدیک یتر. مرہوم مہم فیضینک خاص طلبہ لری و وارثاری
احمد لری اوزونج و کوزل مکتوبارینہ اہتسز لغم مناسبیلم دہا تام اوقویا مدم.
اونارہ بارک اللہ و ماشاء اللہ دیرم. مہم فیضینک روہنی سرور

لکایمہ: امنیت، گونک

اوقھام: فور و تیار

ایضاح: ایضاح

بارک اللہ: اللہ برکتی

قیاسین

تأمین: امین قیام، صاغلام

ثالثاً: اوہنجی اولادہ

خاص: خصوصی، سبکین

ذوالفقار: بدیع الزمانہ

عائد بر اثرک آدی

زیادہ: فضلہ

سرگنہ: اطاعت

عصای موسیٰ: ہقنر موسیٰ

دگنای معناسندہ اثر لسی

قطعاً: کینلقلہ

کمال تقدیر: نام بر ہانہ

ماشاء اللہ: اللہ

دیلم دیگی سی (اولور)

معناسندہ تقدیر سوزی

مرہوم: رحمہ ایرہ

(ٹولہ کبہ)

ماعدہ: اذہ

سرور: سونجی

مناسب: سبب، وسیلہ

وارث: میراثی

یاہوج و ماشاء اللہ: قیامتہ

یاقیہ ہیقارہ دنیا فسادہ

ویرہ ہک ابکی قومک آدی

ایلم یورسکیز. الله سزلی موفقه ایلم سیم. آمیه. محترمک و نورک یگی بر
 شاکردی اولامه عبدالله یگیلمزک مکتوبلری بنم هیده و دگزلیده بر
 هت قبل الوقوع ایلم طواس قضاسی نورلرله هوو علاقه دار اولاجوه دییه
 بعضه اماره لر کوردیم. بو ایکی مکتوب او هتمک تصدیقنه بر دلیلدر. و
 بر ائتمزده بیوک بر هغه آلامه و خدمت ایدمه فداکار محترمک او قضایه کیتیمی
 بر فال فیدر. و عبدالله یگیلمز نور دائره سنه تام قبول ایدیلمسه.
 انه شاء الله تام بر نورچی اولور.

[**رابعاً**] شهید مرموم حافظ علیبنک لهم وارثلری، لهم رساله نورک خاص
 طلبه لری حافظ احمد، حافظ محمد، خلیل ابراهیم، مصطفی لر، عبدالله لر
 و اتم هانی کبی همیره لر کوزل مکتوبلرینه و مبارک منظوملرینه بیقرار بارک
 الله دیرز. او بیوک حافظ علی بی تحفایته کجه اونلری ده دوشونویورز.
 دگزی فداکارلری ناصلاک هم فیضی هیانده اولسه کبی وظیفه سنی یاییورلر.
 انه شاء الله بونارده او نور فابریقه سی صاحبک روحنی سرور ایده هکار
 و ایدیورلر. و وظیفه سنی باشقه بر طرزده ادام ایدیورلر.

[**خامساً**] قرداشمز و نورک قوماندانلرندمه اسباطه خلوصی رافت بقلک
 مبارک معصومک طقوز یاشنده ایلمه بودرهم رساله نورده برنجی سوزی
 یازمی کوسریورکم، او مبارک هنی زعفرانبولینک اومه بر یاشنده کی هنیسی کبی

ادامه: دوام ایندیرمه

آماره: بلیرق

إن شاء الله: الله دیلمسه

بارک الله: الله برکتلی

قبایل

برائت: نمیزه هبیمه

تخف: خاطرلامه

تقدیر: طوغریلامه

هت قبل الوقوع: میدانه

کلمه ده اوکجه هس اینه

دوبغوسی

خاص: فصوصی، سبکین

خاصاً: بشخی اولارده

رابعاً: درنجی اولارده

شاکرد: طلبه

علاقه دار: علاقه لی، ایللیلی

قال فی: فیده اشارت

قضا: ایلمه

مرموم: رحمته ایرمه

(ئولسه کیمه)

سرور: سونجی

مقصوم: کنایه سز (هووه)

منظوم: ترتیب، اولجود

قافیه ایلم یازیللمه یازی

موقوفه: باشارلی، یاردیم مظهر

وارث: میراثی

همیره: قیز قرداسه

دخی معصومارک کو هو جهک بر قهرمانی اولمیه نامزددر. جناب هوه اونی نورلره
باغیلاسیه. و موفقه ایلمسیه. آمیه. ان شاء الله یازدیغی نسخہ بی صورتلره

تصحیح ایدوب کوندره جاگم.

عمومانه بیقرار سلام و موفقیتلره دعا ایدره

الْباقِي لهُوَ الْبَاقِي

فَسَهْ فَقَطْ بِكَ مَفْرَعٌ مَمْنُوهٌ قَرْدَانُ

سعيد التورسي



محرر: (۲۵۹)

محرر:

ایلهنجی افطارک بزم طرخمزده بر ایضا هیدر.

استادیمزک مکتوبنده رساله نورک قیمتی دوسورمه بر هاده: استادک

افسانه رضاسی اولده برای معلولان سز قرداشلریزه خبر ویریورز. آلدیغز

خبره کوره، استاده کنیدی دوست کوستره برسی علیمزده کی سیاسی بعضه

آدمارلر، نوره دائر کوروشمی نتیجه سنده نورک لهم بارلاوه قیمتندره مادی

استفاده ایدوب خلقه صائمقام باره به استفاده ایتمک، لهم کندی اثری و کندی

یازدیغی کبی هیچ "نور" اسمنی ویرمه برک و نورک ملگنه مخالف کندی ملگنه

آلت ایتمک و خصوصی افطارینی نورلره قاریدیرمه صورتنده یایی حرفله

استانبولده نشرینه باشلامه. هتی بو ایسی نام باشه بیقارمه و بو حالسی

افطار: خاطرلانه

استفاده: فایده لانه

افشا: آهینه بیقارمه

افطار: قارلر

ان شاء الله: الله دیرمه

ایضا: ایضالانه

برای معلومات: بیلکی ایچمه

تصحیح: دوزلنه

جناب حق: حق اولده

بوجه الله

هادیه: اولدی

فصوصی: اوزل

علیه: قارش، ضد

عموم: بنومه، هرکس

محرر: کبزی

مخالف: (قلمینه) ضد

مفترغ: فرمالانه

موفق: باشلری، یاردیم

مظهر

موفقیت: باشلر، یاردیم

مظهر اوله

نامزد: آدای

نسخه: قوییه

نشر: یایمه

نام آخلاقاً جامعاً ایچونه بعضه سیاسیلری واسطه یاپوب نظیفی یائی عرفلرله
 یازمامو ایچونه توقفه سببیت ویرمه. هیچ بر مقصده و هیچ بر جریان آلت
 اولمایانه و افلاصلک تام اساسی اوزرینه کیده رساله نور بویله متؤسه
 مقصدلره آلت یایموه بیوک بر ضرر در. قیمتی سقوط ایندیرر دیمه استادیمزک
 رضاسی اولدیه سزه خبر ویریورز.

إِفْلَاضٌ: الله رضاسی
 اساس طونه، صمیمیت
 اُستاد: خواهه

إِنْ شَاءَ اللهُ: الله دیلمه
 تَوَقُّفٌ: طوقلامه
 جَرَيَانُهُ: (قار) آقیمی
 حُرُوفٌ: عرفلر
 هُنَّ ظَنٌّ: کوزل ظنده
 بولونم

استادیمز بویله سیلری هس ایندیگی وقت دیردیلم: "استانبولده شفیه،
 کونانکی حافظ محمد و اسکی طلبه سی محمد مهری و حاجی بکرکی بارلرلی دوستلر،
 خصوصاً طاهرینک اقرباسنده حاجی نظیف و مطبعه سی عزیز و سیل شمس کی
 نورک دوستلری وار. انه شاء الله بو هیت عالمه لرله نورک قیمته برسوه
 قصد کلمز: "دیوردی. فقط شیمی استادک بو همه ظنی هس آرقداشلری
 اولاده شفیه، شمس، کونانکی ساکونیه و باشقعلرک آلدیرمامیلم قیریلاییلر.
 بو عالمه لره قارشو شععه ایتیمده اوراده کی هقیقی ساگردلر کیزلیج آخلاقاً سینلر،
 نورک لهانکی رساله لرینی یائی عرفلرله یویرمشلر؟ او آدمده بیلدیرم سینلر.
 اگر او آدم "نور هابنه نشرایدیورم، بنم ائرم دگل، نورک باره سیدر." باشلرنده
 رساله نور اسمی یازیلمیه. یوقه قانوناً بو نوع عالمه ممنوعدر. صاهینک
 اذنی کرکدر. صاهبی ایبه نورک خاص ساگردلریدر. ذاتاً استاد، هقنی
 اوناره بیر اقمسه.

فَاضٌ: فصوصی، سچلین
 فُصُوصاً: اوزللقله
 سَقُوطٌ: (قیمتده) دوشمه
 سَكُونٌ: سسزلک
 سَوْءٌ قَعْدٌ: کونو مقصد،
 ثولدرمه به نثبت اینه
 سَأَلْتُ: طلبه
 شَعَعَةٌ: بارلاقلمه
 قَانُونًا: قانونه کوره،
 یاسال اولدیه
 مَتَّوَسَةٌ: قارشیوه
 مَمْنُوعٌ: یاساقلامه
 نَشْرٌ: یایمه
 نَوْعٌ: تور، هیت

هم اوراده کندي نامارينه نشر اينديگي عيمه ياره يري، اوراده نور شاگردلري
بر ماکينه ايله يکي حرفله و عيمه ياره يري بر مجموع صورتنده هيقار سينار.
تا بر بولانتي ويره سينار.

الْبَاقِي لَهْوَالْبَاقِي

هوه قصورلي امریغ نور شاگردلرنده
خیری، مصطفی

﴿[۷۶.]﴾

﴿[يَا سَيِّدِي سُبْحَانَكَ]﴾

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو فردا شرم،

[اولا] سزه هیاتمه وفاتمه صوگره اللهه کجه هک معنوی مالی و حقوقی
سزه ویرمه و [موتوا قبل ان تموتوا] سزین بناء، ثلومده اول سزی بالفعل
وارث یا یمیه دائر بر نور شاگردی صور دیله: هاکمی ندر؟ سزی دها هوه
زمانه آرامده کورمه ایست یوز. اللهه اویله قالاهقانز.

بنده دیدمه: اگر وفاتمه صوگره بو حقیقی و حقیقتی وارثا لک الله بو مال
کجه، دنیا مالی کی بر درجه تقیم اولور. درجه سنه کوره هریسی مالده
بر قسمه حقیقی مالک اولور، عمومیه مالک اولاماز. فقط ثلومده اول
وارثا ویرمه، اموال اخروی کی هریسی عموم او مال، او نور لامیه سنه

آموال اخروی: آخرته عائد

مالا

إن شاء الله: الله دیلمه

أولاد: ایلک اولاد

بالفعل: فعلی اولاد

بناءً: طاباناره

تقسیم: بولوشدیرمه

شائزده: طلبه

صديقو: هوه صاده

آر فاسه

عزیز: شرفای

عموم: بنوه، هرکس

مالک: صاحب

مجموعه: کتاب

نشر: یایمه

وارث: میراثی

درجه سحر کوره مالک صاییلر. هر برسی کوهک بر سعید اولور. بر نوحی
یرینه، یقار نوبتیلر اولور. سعیدک اریتمده یالار بیلده بر هغه صاهبی
بر نوحی اولماز، بلکه نام بر کنج سعید اولور. مثلاً او مال نوری بر میایوه
لیره صاییلر، یقار نور هیلره توزیعاعده، تقیمانده یار میسر، یوزر آلتوره
دوشه بیلر. فقط وفات ایتمه ده اوناری اوناره ویرمک، بر سر عظیم بناء،
هر برینه استعدادینه کوره، خاصاره بر میایوه برده دوشه بیلر. بوسرک
بر سزی وار، شمدی ایضاع ایده مم.

ینه او شاکرد دیدیکه: هر بر خاص شاکردک، سنک کی حیاتی و بتوره
راحتنی فدا ایده بیلر میکه، اوقوبه مالی بتوره برده آسیم؟ بنده دیدمکه:
ایه شاء الله تانک سر عظیمی ایلد - که، اوج الفی تانک یوز اوره بر قوتنده
کوسر دیگی کی - خاص شاکردلرک مایینده کی تانک حقیقینک ویردیگی قوت،
بنم کی بر ییچاره نک سز به فووه العاده ظه ایدیلر فدا طر لغنده گری قالمایا بقدر
ان شاء الله. [هائیه]

الْبَاقِي لَهُوَ الْبَاقِي

هنه قرداشلر نوحی سعید النوری

[هائیه] حضرت استادک معنوی میرانی اولاده رساله نور بولیلر ایمانه و قرآن
خدمتنده، حیاتی و راحتنی فدا ایده خاص طلبه لرینی، کندی یرنده بو خدمته
صاحب هیقاهوه کنج بر سعید مقامنده کوردیگنی افاده ایتمک اچوه یازیلمسه
بر و صیبتدر. بوقه مادی بر میرانک پایلا شیمی دگلدر. **خیرات نشریات**

إِزْمِيت: مراث اولدوره قاله

إِسْتِعْدَاد: قابلیت

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دياره

إِضْطَاع: آهيقلامه

يِيَّاحَرَه: چاره سز

بِنَاء: طایاناره

تَانْد: طایانیشمه

تَانْد حَقِيقِي: کوهک

طایانیشمه

تَقْصِيمَات: بولوسدیرمه لر

تَوْزِيعَات: طایانیشمه لر

هَائِيَه: ديب نوط

خَاص: مخصوصی، سواکین

سِرْ عَظِيم: بیوک سز

شاکرد: طلبه

قُوَّة الْعَادَة: اولاغاره اوستی

مَایِن: آرا

مَالِ نَوْرِيَه: رساله نوره

عائد مال

مَالِك: صاحب

نَشْرِيَات: یایینار

﴿[۲۶۱]﴾

﴿[بِاسْمِهِ سُجَّانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

اسکي داخلیه وکیلی، شیدی باری کاتب عمومی هلمی بک!

[**اولاً**] یاری سنه ظرفنده برتک استدعا داخلیه وکیلی ایله ط یازدم.

فقط یاری سنه ک قاعده می بوزمدم، ویرمدم. ایسترسک ط اوقویا هغم.

هم اسکي داخلیه وکیلی، هم شیدی کاتب عمومی صفاریا سنه قونوشا هغم.

یاری سنه حکومت قونوشما یا، تک بر دفعه حکومت حسابنه حکومتک

بیوک برکنی ایله قونوشا آدم، اوره ساعت قدر سویله سه آذر. اونک اچوره

سز ط قونوشمه بر ایکی ساعت ماعده ایدیا.

[**ثانیاً**] شیدی بارتینک کاتب عمومی اعتبار یا سزه بر حقیقتی بیان ایتمه

کنیدی مجبور بیایورم. حقیقت ده شودر: سن کاتب عمومی اولدیغک طوره

فرقه سینک، ملت قارشونده غایت اهمیتای بر وظیفه وار.

اوده شودر:

بیک سنه دبری عالم اسلامی قهرمانغیا ممنوره ایدنه و وحدت اسلامی بی

محافظه ایدنه و عالم بشریتی، کفر مطلقه و ضلالتنه شانای بر صورتده

قورتوله سنه بیوک بر وسیله اولاره تورک ملتی و نور طاشمه اولانلرک

دیبه فرداشاری، اگر شیدی، اسکی زمانه کی قهرمانجه سنه قرآن و حقانیه ایمانه

استدعا: دیلایه

أولاً: ایلك اولدورمه

ثانیاً: آهپلامه

ثانیاً: آیلنجی اولدورمه

حَقَّائِهِ اِيْمَانِه: ایمانه دائر

حقیقتار

دَافِلِيَه وَكِيْلِي: ایچ ایشاری

باقای

ثُلث: اساس، یاری ط

ضَلَالَت: مفقده صایره

عَالَمِ الْاِسْلَامِيَّت: اسلام عالمی

عَالَمِ بَشَرِيَّت: انسانلوه عالمی

فِرْقَه: باری

کَاطِبِ عُمُومِي: کتل سکرتر

کُفْرُ مُطْلَقَه: دینه عائد

هرشی نظر ایتمه

مُحَافَظَه: قورومه

مُاعَدَه: اذه

وَحْدَتِ الْاِسْلَامِيَه: اسلام

برلای

صاحب ہیتماز سگز و سزر کی اهل حمیت، اسکیدہ یا حالیمہ بر صورتہ و دین
ضررینہ مدینتک پرویاغانده سی برنده طوغریده طوغری به حقائو قرآنیہ و
ایمانیہ بی ترویجہ ہالیتماز سگز، سزه قطعاً خبر ویریورم و قطعی عجتارلہ
اثبات ایدر مامہ، عالم اسلامک محبت و افوئی یرینہ، دھتای بر نفرت و فھرمان
قرداشی و قوماندانی اولادہ تورک ملتہ بر عداوت و شیدی عالم اسلامی
محوہ ہالیٹاہ کفر مطاوع آتندہ کی آثار شیللم مغلوب اولوب، عالم اسلامک
قلعی و شانلی اوردوسی اولادہ بو تورک ملتک یارہ یارہ اولمسنہ و
شرف شمالیدہ ہیقاہ دھتای اُدرھانک استیلا ایتمسنہ

سببیت ویرہ جک.

اوت، خارہدہ ایکی دھتای جریانہ قارشو بو فھرمان ملت، قرآن قوتیلہ
طایاناییلر. یوقہ کفر مطاوعی، استبداد مطاوعی، سفاقت مطلقہ بی و اهل
ناموسک تروتی سرسریارہ ابامہ ایتمسنی آلت ایدرک دھتای بر قوتلہ کالن
بر جریانی طور دیر اھو، آنجوه اسلامیت حقیقتیلہ مزج اولمہ، اتحاد ایتمہ و
بتوہ ماضیدہ کی شرفی اسلامیتہ بولمہ بو ملت طایاناییلر. بو ملتک
حمیتپرورلی و ملتپرورلی، لھر سیدہ اول بو ممتزع، متحد ملتک جاہ
طھاری ہاکمندہ اولادہ حقائو قرآنیہ بی تربیہ مدنیہ یرینہ اساس طوغوہ و
دستور حرکت یا بمقام او جریانی طور دیر اہ شہادتہ.

[**ایکجی جریان**] عالم اسلامدہ کی مستطانتارینی کند یارینہ ایصیندیرموہ و

ایمان: ہلال صابم، اذہ ویرہ

اتحاد: برشمہ

افوئی: قرداشلہ

استبداد مطاوع: آشیری باصفی

افل حمیت: وطن و ملت

ایچوہ غیرت کوسترنار

تربیہ مدنیہ: باق مدینتک

نفاذی اگینتی

ترویج: رغبت ویرہ

جریانہ: (قار) آقبی

عجت: دلیل

حقائوہ قرآنیہ و ایمانیہ:

قرآن و ایمانہ حقیقتاری

حمیتپرور: وطن و ملت

ایچوہ غیرت کوسترنہ

دستور حرکت: حرکتک آتا

قاعدہ سی

سفاقت مطلقہ: تماماً

یسنزہہ حرانہ طالہ

شرفہ شمالی: فوزی طوغو

عداوت: دوشمانلہ

قطعی: کسبہ

قطعیاً: کسینلقامہ

متحد: برشمہ

مزج: قاریدیرمہ، قاتمہ

مستطانت: سومورکرلر

ممتزع: قابناشمہ

نام باغلامه ایچوه، بو وطنده کی قوتلی مرکزیت اسلامیہ دینسزلقام اتھام
ایتمقله بوزموه و عالم اسلامک ارتباطنی معنا کسمک و افوتلرینی بو ملتہ
عدوتہ یورملک کی بر بلانام شیمیہ قدر بر درجه موفقه ده اولسه. اگر بو
جریانک عقالی باشنده اولسه، بو دهشتلی پلانلی دگیب دیروب خارجهده کی
عالم اسلامی اوختادیغی کی، بو مرکزده کی اسلامیت دینی اوختاسه، لهم اوده
یوره استفاده ایدر، لهم عظیم فتوہاتی بر درجه محافظه ایدر، لهم بو وطن و
ملت دهشتلی بلادہ قورتولور. اگر شیمی سز طکتب عمومی اولدیغاز حیثیور،
ماتیرور آدمار، شیمیہ قدر جریان ایدر و مدنیت حسابہ مقدساتی جیلنیه
اصوللری محافظہ جالیشوب، اوج درت شخصک انقلاب نامنده یابدقاری
اجرائتی اساس طوتارو، موبود هنلری و انقلاب اییلقارینی اوناره و یروب
موبود دهشتلی قصورلری ملتہ ویریلر، او وقت اوج درت آدمک سیئہی
اوج درت میایوه سیئہ اولوب بوقهرمان و دیندار ملت و اسلام اوردوسی
اولارہ تورک ملتک کچمه عصرلرده کی میلیارلر شرفلی مرھوم اوردولرینه و
میایونارلر شهیدلرینه و ملتہ بیوک بر مخالفت و ارواھنہ بر معنوی عذاب و
شرفسزک اولقلہ برابر. او اوج درت انقلابی آدمک یک از حصہلری بولونارہ
و ملت و اوردونک قوت و تھنیلہ و بود بولارہ هنلری او اوج درت آدمہ
ویریلر، او اوج درت میایوه اییلقار، اوج درت هنیه انحصار ایدوب کوپولور،
ھنیه اینر. دالھا دهشتلی قصورلرہ کفارت اولاماز.

اتھام: صوبہ لامہ

افوت: قرداسلار

ازواج: روهلر

استفادہ: فایده لاندہ

انحصار: کندینہ مخصوص قیام

انقلاب: دونوشہ

جریانہ: (قار) آقیبی

ھنہ: ای وکوزل ایشہ

حیثیوروز: وطن و ملت

ایچوہ غیرت کوسترہ

خارج: طیبہ دنیا

سیئہ: کناہ، کوتولک

عداوت: دوشمنانلر

عظیم: بویوک، یورہ

فتوہات: فتھار

طکتب عمومی: کتل سکرہ تر

کفارت: عفوہ وسیلہ اولارہ

بدل

محافظہ: فورومہ

مخالفت: ضدینہ حرکت اینہ

مرھوم: رحمتہ ناٹل اولارہ

مرکزیت اسلامیہ: اسلام

مرکزی

مقدسات: مقدس شہار

ماتیروروز: ملتلی سورہ

موقوفہ: باشاربای

ھتھ: جدی غیرت، امک

[ثالثاً] سزه قارشو البته هوو جهتارده دافای و خارجی معارضه وار.
 بن دنیا و سیاستک هالنه باقمیغم اچوو بیلم میورم. فقط بنی بو سنده
 هوو صیفیدردقاری اچوو مجبوریتله سینه باقمه، سزه قارشو بر
 معارصه هیقمه. اگر او معارصه مکمل بر ریس بولوب هقائو ایمانیه نامنه
 هیقه ایدی، برده سزی مغلوب ایدردی. هونکه بوملتک یوزده طقانی،
 بیک سندنبری عنقه اسلامییه ایل، روح و قلب ایل باغلامه. ظاهرأ
 مخالف فطرتنده کی امره، اطاعت جهتیه سرفروایته ده قلباً
 باغلاماز.

لهم بر مسلمان، باشقه ملتارکی دحل. اگر دینی بیراقه آثار شیت اولور،
 هیچ بر قید آلتنده قالاماز. استبداد مطلقده، رشوت مطلقده باشقه هیچ بر
 تربیه و تدبیرله اداره ایدیلمز. بو حقیقتک هوو حجتاری، هوو مثالاری وار.
 قیسه کوب سزک ذکاوتنزه هواله ایدیورم.

بو عصرک قرآنه شدت احتیاجنی هنر ایتلده ایسوج، نوروج، فیئالاندیه ده
 کری قالاموه سزه الزمدر. بلکه اوناره و اونار کبیره رهبر اولوه وظیفه نذر.
 سز، شمدی به قدر حال انقلاب قصور لرینی اوج درت آدماره و یروب شمدی به
 قدر عمومی عرب و سائر انقلابارک اهباریله یا بیلاسه تخریباتاری - خصوصاً
 عنقه دینییه هقنده - تعمیره هالیشکرن، لهم سزه استقبالده هوو بیول بر

ایجاب: زورلامه
 استبداد مطلق: آشیری باصقی
 استقبال: طاهره
 الزم: الی لزومی
 آثار شیت: باشی یوزده
 قارغه شه هیقاراه
 انقلاب: دونوشه
 تخریبات: یقینه لر
 ثالثاً: اوهمی اولدوه
 جهت: یول، مخصوص
 حجت: دلیل

هقائو ایمانیه: ایمانه حقیقتاری
 خارجی: طبعه عائد
 دافای: ایجه عائد
 ذکاوت: ذکی اوله
 رشوت مطلقه: تمام رشوت
 سرفرو: باسه آله
 شدت احتیاج: شدتلی احتیاج
 ظاهرأ: کور دونوشه کوره
 عمومی عرب: دنیا صاواشی
 عنقه اسلامییه: اسلامه
 عائد عادت، کالمنک
 عنقه دینییه: دینه عائد
 عادت، کالمنک
 مخالف فطرت: یاراتیلشه
 ضد
 معارضه: قارشو هیقانه

شرف و آخونده بیوک قصور اتاریزه کفارت اولوب، هم وطن و ملت
هقنده منفعتی خدمت ایدرک "ماینرور، همینرور" نامنه سخوه اولور سائر.

[**رابعاً**] مادام ثولوم ثولدر یامیور و قبر قاپوسی قایانمیور. و مادام سزده
هرکس بی قبره فوسوبور سائر. و مادام او قطعی ثولوم اهل ضلالت ایچوه اعدام
ایدیر، یوزیک جمعیتیک و دنیا پرستیک و سیاستیک اونی تبدیل ایده مز.
و مادام قرآن، او اعدام ایدی بی اهل ایمانه ایچوه ترخیص تذکره سنه هویردیانی
کونسه بی اثبات ایده رساله نور الازده کجه. و یارمی سنه دبری هیچ بر فیلسوف،
هیچ بر دینسز اوکا قارشو هیقاصیور، بالعکس دقت ایده فیلسوفاری ایمانه
کتیریور. و بو اون آبی سنه ظرفنده درت بیوک محکمگز و فیلسوف و علماده
مرتب اهل وقوفاز، رساله نوری تحیه و تصدیق و تقدیر ایدوب، ایمانه
هقنده کی عجتارینه اعتراضه ایده مشار. و بوملت و وطنه هیچ بر ضرری
اولما مقلام برابر، هجوم ایده دهشتی جریاناره قارشو سد ذوالقرنیه کی بر سد
قرآنی اولدیغنه، تورک ملتندنه، فصوصاً مکتب کورمه کنیاردنه یوزیک
شاهد کورسته بیلیرم. البته بنم سزه قارشو بو فاری نام نظره آله، الهیاتی
بر وظیفه نذر. سز دنیوی هووه دیلوماتاری هر زمان دیقلم یور سائر.
بر یاریده آخرت هابنه قونوشان، بنم کی قبر قاپوسنده، وطنداشیرک هالنه
آغلایانه بر ییجاره بی دیقلم مک لازمدر.

اعدام ایدی: صولسزه دک

یوه ایتمه

اهل و قوف: ییلر کیسی

تبدیل: دگیشدیرمه

تجهیز: بگنه

ترخیص تذکره سی: اذه

بلایه سی ثولوم

جربانه: (قلم) آقیمی

حجت: دلیل

حیث: کندینده باشقی

ایچوه غیرت کورسته

همینرور: وطن و مانی

ایچوه غیرت کورسته

دنیا پرست: دنیای هووه

سوه

رابعاً: در دنجی اولدور

سد ذوالقرنین: ذوالقرنین

یادیردیغی سد

سد قرآنی: قرآنه عائد سد

علماء: عالما

کفارت: عفو و سیاه اولدنه

بدل

مرتب: بر قاج شیده

اولوسد بر بلایه

متفق: هووه فرانسه، لایوه

مکتب: اوقول

نظر: باقیه، دقت آله

[توبهك بر هاشیه]

هلمی بك! طالعتك وار. بن هیده و بوراده ایلمه هقیده سنی مرمتسز کوردیم.
 نه وقت هدت ایندم، بد دعای نیت ایندم، هلمی بك نامنده بنم بر فرداشم
 و نورك خاص بر شاگردینی هر وقت غیرلی دعامده اسمیلم ذکر ایندیلمده،
 ط بد دعای نیت ایدرکم، بو غیرلی دعای مظهر هلمی بك اسمی عادتاً شفاعتی
 اولدی، بنی منع ایندی. بن ده او نیتده وار کچدم. سنك بنی تعذیب ایدمه
 مأمور لرکنده کلم اذیته تحمل ایدوب او بد دعاده وار کچدم. هوه دفعه
 هیت ایدیوردیم. بطا بودر سیبیز عذاب ویر مقام برابر ط هدت اینمیوردیم.
 دیمك انك صوکنده سنك دوست اولاهغز دییه، او هت قبل الوقوع ایلمه
 قلبه کلمه.

سعيد التورسی

بو استدعا، یارمی سنه دبری هیچ مراجعت اینمه دیگم هالده، بر هدت زماننده
 بر دفعه اولارده بنی تعذیب ایدمه داخلیه سابعه وکیلی هلمی یه خطاباً
 یازیلمسه، برای معلومات آفیوه امنیت مدیرینه کوندر یلمسه. بو یوزده
 معناسز، لزومسز درت بیه دفعه بطا صیقینتی ویردیلمه. "سنك یازیک
 بویلمه دگل، کیم ط بویلمه یازمه؟" دییه رسماً بنی قره قوله هاغیردیلمه.
 بن ده دیدیم: بویلمه لره مراجعت ایدیلمه، یارمی سنه سکونم هقای ایلمه.

استدعا: دیلمه

بد دعا: کونو دعا

برای معلومات: بیلمی اجموه

تعذیب: عذاب اینمه

هدت: اوقده

هت قبل الوقوع: میدانه

کلمه اوچه هس اینمه

دوینوسی

خاص: فصوصی، سبکین

خطاباً: قونوشاروه

داخلیه سابعه وکیلی:

کلمه اچ ایلمه باقانی

ذکر: آله، جت اینمه

سکون: صوصمه

سکونک

شانزد: طلبه

طالع: قسمت، جنت

مراجعت: باسه ادرمه

مظهر: ناثل اولاده

﴿[۲۶۴]﴾

﴿[بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هووہ مبارک و محترم آغابقاہریمزہ،

بو یاقینارده استادیمزک یاننہ اہمیتکی ایکی میرآلای (ایلیسی ده ژاندارمه

قوماندانارندہ)، برده اہمیتکی بر مبعوث (پارتینک مفتشارندہ) استادک

یاننہ خلدیار. اوزوہ بر صحبتدہ صوگرہ، اوچی ده کمال تسلیمتہ، استادہ

دوستلغہ قرار ویردیار. ویرسی، شمدیدہ رسالہ نور طلبسی اولسہ.

اومبعوث (مفتشہ عمومی)، اسکی عیدک دوستی ایسہ. کیندکدہ صوگرہ

غیرآلوقہ، بو ذاتک واسطہ سیلہ اسکی داخلہ وکیلی و شمدی پارتینک

کتاب عمومی اولادہ علمی بک، بالخاصہ خصوصی اولادہ استادک زیارتہ

کلمہ بک و دوستانہ بر صورتہ کوروشہ بک. اونک ایچوہ اسادده سزہ

کوندردیلمز بو صورتی عیناً اونک النہ ویرمک، او موضوعہ فونوشوہ ایچوہ

قلمہ آلیسہ. دالہا او کلمدہ برای معلومات سزہ کوندرمہ استاد بڑہ اذہ

ویردی.

ہم رافت بگک مبارک مخدومی ہنینک کوچک رسالہ سنک آخرینہ دعاسنی

یازدی، اونی ده لقا کوندیریور. جناب حقہ مدرس شکر اولسونام، ہم نورچی،

آخر: صولہ

استاد: فواہہ

بالخاصہ: اوزلقاہ

برای معلومات: بیلکی ایچوہ

فصوصی: اوزل

داخلیہ وکیلی: ایچ ایساری

باقاف

دوستانہ: دوستہ یاراشیر

شقلہ

کتاب عمومی: کتل سکرہ

کمال تسلیمت: نام بر

تسلیمت

لقا: ظرف ایچہ قوبارہ

مبارک: برکنای

مبعوث: ملت وکیلی

محترم: حرمت ایدیلن

مخدوم: ارکک اولاد

موضوع: قونو

میرآلای: آلہای

لهم هدی دوست، لهم مندرین بر قائمقام، شیدی بورایه قائمقام اولسه.
اسکیده سزه کوندرباس داغلیه وکیلی ایله بر حسب حال نامنده کی یاریم ی
دخی کوندربورز. اونی ده استاد اوکا اوقویا جو.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

هوه قصوری فردا شایر یاز
امرطاغلی فیری و مصطفی



• ﴿[۷۶۲]﴾ •

﴿[بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ]﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیوه فردا شایرم،

[**أَوَّلًا**] ذوالفقار و عصای موسانک معنوی فتوہاتندہ، شمال غربیدہ بو
عصرک قرآنہ شدت امتیاجنی اوج مدنی دولتک قوتی امضالریا امضایندکاری کی،
بودفعہ آمریقہ نک الی یوک عالم و فیلسوف و مسیونر لرنده عیناً آیت الابرارک
بر قیام حقیقتی و عصای موسانک و هدایت الهیه نک ایمانہ باللہ حجتا لرنده
بر حقیقتی عیناً دعوا یدوب آمریقہ دہ یازمی و بورادہ کی ملت مجموعہ سنده
نشرایتمنی امضایدیور، دیه بط خدمت ایدہ شاکرد سویلہ دی.

دیمک الی کوپک هادہ یی ده خبر آلاہ آمریقہ بو مملکتک الی یوک بر هادہ سی

آیت النبأ: الی یوک دلیل
آخلاقه کان یدخی شعاع
رسالہ سی
ایمان باللہ: اللہہ اینانہ
حجت: دلیل
فیب مال: فارسیلقای
کوروسہ، مالاسہ
داغلیه وکیلی: ایچ ایشاری
باقای
ذوالفقار: بدیع الزمانہ
عائد ہائیک آدی
شایر: طلبہ
شدت امتیاج: شدت امتیاج
شمال غربی: قوری باقی
صدیوہ: هوه طوغری
اولادہ
عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتای
عصای موسی: حضرت موسی
دگنای معناسندہ اثر اسمی
فتوہات: فتاوی
فیلسوف: فلسفی
مندین: دیندار
مجموعہ: درکی
مسیونر: خریستیانیانغی
یایمیر: عالیسانہ راحب، باباز
نشر: یایمیر
وہدایت الهیه: اللہک برنگی

اولاد آیت الہبرانک بسم یوز نسخہ طبعیہ یوز ساگردینی طقوز آی ہس
 حادثہ سنک بر سنہ یاقیہ اونارک الہمیتای میسونرینک ائندہ عصای موسی
 وبرقم ذوالفقارک بولونمسی واسطہ سیلہ آمریقہنک لہیت دینیہ سی بائندہ
 اولادہ بوئی، ایمانہ دائر مقالہ یازارہ پروفور میسونرلر البتہ خبرالمشار
 و آیت الہبرا و عصای موسی بی کور مشارکہ، عیمہ حقیقتارک بر خلاصہ سنی
 مقالہ سندہ یازمشار. ہم رسالہ نورہ مخصوص بر طرزہ، خصوصاً آریدہ کی بارلادہ
 بر صورتہ آیت الہبرانک **﴿وَاَوْحِ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ﴾** آیتک تفسیرندہ بارلادہ
 بیانی مقالہ سندہ عیناً یازمسی، اونارک آیت الہبرانی کوردھارینہ قوتای بر
 امارہ در. دیمک قرآنہ بو عصرک شدت احتیاجنی شمال کی، دنیانک اوتہ کی یوزی
 اولادہ آمریقہدہ ہس ایتماہ باشلامہ. اولیہ مژدہ ویریلدیگی کی، ذوالفقارک
 ہیقمعیلہ روی زمیندہ فتوحات اولادہ. ایستہ نمونہ سی دہ ایکی گوشہ سندہ
 کورولدی. و ذوالفقارک یاقیندہ بولونانارک غفلتنہ و لاقیدلقرینہ البتہ
 روی زمیمہ دخی حدت ایدہ بیلیر بر فطارد. ذوالفقار و عصای موسانک
 ساگردلرینی صیقیدیرانار عقللرینی باشارینہ آئینار،

انصاف آئینار.

[ثانیاً] بو کوناردہ اوتوز اوہنجی مکتوب اولادہ اوتوز اوچ پنجرہ بی تصحیح ایتدم.
 بک قوتای بر حجت ایمانیہ کوردیم. عجبا سزہ طاسم ویا تاریخچہ حیات مجموعہ لرینہ
 کیرمہ سنی یازمشی یم؟ شیمدی تخطرایدہ مییورم. مادام کندی حقوقی سزیرہ،

آمارہ: بایرکی

بیانہ: آہیقلامہ

تاریخچہ حیات: قیسہ حیات

طاسم: معناسندہ کتاب لسمی

تخطر: خاطرلامہ

تفصیل: روزلتہ

ثانیاً: آہنجی اولادہ

حجت ایمانیہ: ایمانہ عائد دلیل

مخصوصاً: اوزللقلم

خلاصہ: اوز، اوزت

روی زمین: بر یوزی

شدت احتیاج: شدتای احتیاج

شمال: قوزی

طاسم: کتاب باصمہ

طاسم: اسلامیتک

آٹلاشیاسی زور سرلرینک

انصاف ایدیلدیگی کتاب آدی

فتوحات: فتحر

لاقیدہ: علاقہ سز، ایلکیر

مجموعہ: کتاب

مخصوص: خاص، اوزگو

مقالہ: سویلنن سوز،

قلمہ آئینانہ یازی

میسیونر: خریستیانانغی

یاسمہ بہ ہالیساہ راضی، یازار

نسخہ: قویہ

لہیت دینیہ: دینی طوبیلیا

فصوصاً مدرسة الزهرانيك اركانهم ويرثهم. بو اوتوز اوغجي مكتوبيله،
برجهنده اوتوز اوغجي سوزدر و برجهنده برنجي مكتوبدر، سز هاناي مجموعه
مناسب كورورسه كز اوفده مالينه ايله نسر ايدرسا، سزه عايددر.

[ثالثاً] عصای موسائیک آخونده عیناً ذوالفقار کبی هم فیضینک تعریفنامی
طرزنده بر تصدیقنام هاکمنده، بو ایلکینده خلیل ابراهیمک عیناً هن فیضی
مئلو رساله نور قیمتی هقنده یازدیغی و لاهقه کیره فقره لرندنه شخصی
عايد قسیمی طی ایتک شرطیله و دها سز مناسب کوردیقانز نور هقنده الهیاتی
فقط مختصر یاریم لری. و صلاح الدینک ده کندی عصای موسائیک، آخونده
یازدیغی تاریخیه هیاتک بر کوچک خلاصه سی کبی مناسب کوردیقانز بعضه
یاریم لری برلیدروب - فقط اوزونه اولماسیه - رساله نورک شاکردلری
نامنه متفهم بر قسم معالمک و عالمک ده امضالریله عصای موسائیک
آرق سنده نسرینی سزدیغی مناسب کورسه کز ای اولور. اگر وقتیم ماعده ایتیم،
بر یاریم بنده بوراده یاردیم ایده هاکم.

[رابعاً] بو کونلارده الهیست، هیچ تالاسه ایدیلمهک بر ماهیتی هائز اولمایانه
بر کوچک هادئه ایچونه سزی مرافه ایتدم. عجبا اونلار بر ایلشتمکی وارک،
بوراده بو وضعیتی آلدیلر؟ مرافه ایتدم. هادئه سوزدر:

ازمانه: ایلری کلندر،

عمل اساس

تاریخیه هیات: قیسه

هیات طایفه سی

تصدیقنامه: طوغریلامه

یازمسی

تعریفنامه: بر شیک

یابلیستی، قوللانیلیستی

آخلاقانه یازی

ثالثاً: اوغجي اولارده

جهت: یوک

هائز: صاحب

خلاصه: اوز، اوزن

رابعاً: درنجی اولارده

طی: آلامه، هیکارمه

فقره: قیسه یازی

لافقه: مكتوبدرده اولوشه

"ک" معناسنده رساله آدی

ماهیت: خینه لک، اوزلک

متقن: فن عالمی

مئللو: کبی

مجموعه: کتاب

مختصر: قیسه

مدرسه الزهرانی: اسرار طه

مرکزی مدرسه لر

معالم: اولرمن

نشر: یایمه

بوگوننده برایی میرآلی، برایی مهم مأمور تسلط رانه و دوستانه یانه
 کلمه لری ایله و بنده برایی کوه صوتره نفس الموه اچوه آراهه ایله کزمله
 کیندیلم صیده ده، قایومده یک هوه غلبه لوه حرمتله بنی قارشیا لمری،
 کیزی دوشمانلرم بو توبه عامه فی قیرمه و بر بولانتی ویرمه اچوه یینه
 بعضه افترا لر بعضه مأمور لری آنقره ده اولهاملاندیردیلم. اولار بورانک
 هاکومتیه صورتلر: "جامعه هیکد قده صوتره کیمتله کوروشوبور، نه ایله
 یاشایور، هدیه لری قبول ایدرمی؟ دییه بر تحقیقات ایدیلر." بوراده کی یای
 نوری قائم مقام ضابطه برابر جواب ویرمئلرک: "بر سندر جامعه کیتییور.
 دایما قایوسی کلید لیدر، کیمه فی یاننه قبول ایتییور. مقابله سز هیچ کیمه نک
 هدیه سنی قبول ایتییور."

بو هاده بوراده بو صورته سوزدی. فقط او کیزی دوشمانلریز اچینده هوه
 آلاوه و افتراچی آدمار وارک، او قدر احمقانه افترا لر ایتدیلر هالده، بوراده هیچ بر
 آدمی قاندرامدیلم. افترا یلانی هویر مئلرک، توبه عامه فی، بو صورته خلقلاری
 ئورکونقله قیرمه هالیشیورلر. هالبوک کیندک توبه زیاده لشیور.

عموم فردا شایریمزه بیقرار سلام و دعا ایدمه

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

هنه فردا شایر سید النوری



أَحْمَقَانَه: احمقانه

اِفْتِرَا: برکیمه هقنده

اصلى اولمايانه بر صوج

يوشلر، ياقيندیرمه

اَوْهَام: قورونتیلر

تَحْقِيقَات: اطرافلییه

آراشیرمه لر

تَسْلِطْکَرَانَه: قبول ایدرک،

تسلیم اولدور

تَوْبَه: یوشلر

تَوْبَه عَامَه: عمومک (قبول)

یوشلر

زِيَادَه: فضله

ضَابِط: امنیت کورولسی

مِرْآلَی: اسکیده قائم مقام

میرلوا آراسنده کی رنبهیه

صاحب صوبای، آلبای

مُقَابَلَه: قارشیلر ویرمه

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عزیز، صدیقہ فردا سلام،

[اولاً] مدقوہ و مخلص اُفتک و سزک ابنی لانیله و بالخاصہ ایسوج، نوروج،

فینالاندیہ ده هانای لاسه دها زیادہ در؟ ظنمہ آمان لانی اولادہوہ. و شمدیلک

آمان لاسنہ نوروردہ "حجت ایمانیہ" لری ترجمہ ایتک، اونارہ کوندرمک، بنده

او فاریائزہ اشتراک ایدرم. اوت، آروپینک مغلوبیتندہ و مادی و معنوی،

دنیوی نہلکہ لرنندہ آنجوه و آنجوه نائی مطلقی قرآنہ بولاییلر. حضرت

عسی علیہ السلام ہوارثونارہ دیمک: "بن کیدیورمک سزہ نائیجی حلیہ."

یعنی احمد علیہ الصلاۃ والسلام، قرآن ایلم حلیہ، دیم سیلم کوسریورک،

نوع بشر خصوصاً بوزماندہ، خصوصاً مایوس آروپیدہ نائی مطلقی

قرآنک ہقائوہ ایمانیہ سندہ بولاییلر.

[ثانیاً] عصای موسانک برنجی و ایلنجی و اوہنجی و سائرنجی حجت ایمانیہ لریلمہ برابر

میوہ نک آلتنجی و یدنجی مسئلہ لری شمدیلک آلامہ و فرانسز لانیلمہ، فقط صحتی

و دقتی ترجمہ ایتک مدرستہ الزھرانک ارکانی ناصل مناسب کورورلرسہ

یایاسیہ. بالانز، اوہنجی حجت ایمانیہ اولادہ طبیعت کافی دگل. باسندہ،

"عصای موسانک بر پارہسی" دیہ یازیاسیہ. بوکونہ استانبولہ بر فردا شمر

کیدیور. اونقلادہ بو مسئلہ دائر اورایہ جواب کوندردک.

افہنی: بیاجی

اُطمان: ایلری کلنار،

عمل اساس

اُشترک: اورقافہ اولہ

اولاً: ایلک اولادہ

نابو مطلقہ: نام بر نائی

ثانیاً: ایلنجی اولادہ

ہقائوہ ایمانیہ: ایمانہ حقیقتی

ہوارثونہ: حضرت عیسیٰ

یاد دہجیاری

صدیقہ: ہوہ طوغری

اولادہ

صحت: صاغلقای، طوغری

اولہ

عزیز: شرفای

علیہ الصلاۃ والسلام:

صلات و سلام اونک

اُوزرینہ اولوہ

کافی: بزی

یاسنہ: دیل

مایوس: امیدسز

مخلص: افلاصای

مدرستہ الزھرا: اسرارطہ

مرکزی مدرستہ لری

مدقوہ: دقتہ اینجہ لری

مقلوب: یناسہ

نوع بشر: انسانہ نوعی

[ثالثاً] ایکی کوره اول، ارطندره خلیل ابراهیمک حسن فیضی طرزنده یازدیغی
بعصه فقره لرینی تعدیل و اختصار ایله و دالها مناسب کوردیقلار بعصه اضمینای
یارجه لری جمع ایدوب عصای موسی آخرنده یازیلمیه دییه یازمده، یوستیه
ویرمده. دونای کوره خلیل ابراهیمک کوزل منظومه سی آلدو. اوقلری
تصدیه ایتدی. بارک الله دیک. مدرسه نوریه فخرمانلرندره محمد چاووشک
امنیت مدیریله ذوالفقار هقنده کی مسلمی بوسیله ده هوه کوزل اولدی.
عموم یقار سلام. عجمیه کلدی، قیسه کییورم.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي
فرداشاز سعید النوری

• ﴿[۲۶۵]﴾ •

﴿[بَاشِيهِ سُبْحَانَهُ]﴾ • هـ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیه فرداشازم،

بوگوندریلن اوج فقره ماکینه مصولی عصای موسانک آخرنده یازیلمیه سی
رأیه هواله در. ال یازیسی عصای موسی آرقسندره ده یازیلمیه مناسب اولور.
سزدالها ای بیلیرسنیز. اگر اوج فقره نك آخرنده مدرسه الزهرانک ارطندری
نامنه بزده اشتراک ایدیورز، دییه امضا ایتسین، بنمده سعید نامنی او ارطندره
ایچنده یازیلیرسنیز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي
سعید النوری

إِقْتِصَار: قیسه طوته

أَخْرَجَ: صولع

أَرْطَنْدَرَه: ایلری کلنلر،

عمل اساس

إِشْرَاف: اورناقه اوله

أَهْمِيَّتْ: مهم اولوسه، اؤنم

بَارَكَ اللَّهُ: الله برکنای

قیلین

تَعْدِيل: دوزلتمه

ثَالِثًا: اوینجی اولدوره

جَمْع: طوبالامه

هَوَالَه: یراقمه، ایصارلامه

ذَوَالْفَقَار: بدیع الزمانه عائد

بِرَأْسِكَ آدی

رَأَى: کوردوسه، فکر

فَقْرَه: قیسه یازی

تَحْقُوق: اورتیای، اورو

مَدْرَسَةُ الزَّهْرَانِ: سیارطه

مَرَكَزِي مدرسه لر

مَدْرَسَةُ نُورِيَه: نور

مدرسه سی

مَنْظُومَه: ترتیبلی، اولجولی و

قافیه لی سوز

خلیل ابراهیمک رسالہ نور حقندہ کی بارگاہ فقرہ سنک صوٹندہ قید ایدیلوب،
ایکسی برابر امر طافی مکتوبایمک آخر کندنہ قید ایدرسکز. بوزان، رسالہ نورک
ہوہ اسکی و ہوہ صادرہ و ہوہ فداکار بر شاکردیدر. رسالہ نورہ
فطاب ایدرک بو مکتوبی یازمہ. (هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي)

سعيد التوسي

مؤلفک وصیتنامی مناسبتیام، خلیل ابراهیمک رسالہ نور حقندہ
نور شاکردلری نامنہ یازدیغی بر فقرہ سنک بر بارہ سیدر.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

محترم، سوکلی، مبارک فردا شرم رسالہ نور طلبہ لرینہ بیامہ ایدییورمک:
رسالہ نور، نوردہ برابر شیدرک، طئات و طئاندہ کی موبوداتک تسبیحاتلری
اونده دیزیلشد. رسالہ نور، آفده و ناقلا ایام مجتہز بر رادیوی قرآنیدرک،
اونک تل و لامبہ لری و آیینہ و باتاریہ لری هانمندہ کی سطر لری، عالم لری،
حرف لری، اولیہ انتظام طرائ و اعجاز دارانہ بط ایدیلشدرک، یارین لهر علم و
فہ آدماری و لهر مشرب و ملک صاحب لری، علم و اقتدار لری مقدارنجہ،
عالم غیب و عالم شهادتدہ و روحانیات عالمندہ و طئاندہ کی جریان ایدہ
لهر هادئاندہ فہردار اولاییلر.

ایکندہ بیامہ

ایک

آلجی

آخر: صون

اعجاز دارانہ: معجزہ کی اولادہ

انتظام طرائ: روزنای

اولادہ

بیانہ: آبیقلامہ

بط: یامہ، آچہ

تسبیحات: اللہ کی نقصانہ

صفائردہ تزیہ ایتمہ لہ

جریانہ: کره قاشمہ، آقمہ

هادئات: هادئ لہ، اولاییلر

روحانیات: جسماری روحہ

یاقینہ و کوزلہ

کورولہ مہین وارلقار

شاکرک: طلبہ

صادفہ: طوغری اولوب

صمیمی باغلی اولادہ

عالم شهادت: کورون عالم

عالم غیب: کورون مہین عالم

فقرہ: قیصہ یازی

مبارک: برکتلی

مجتہز: طوناییلامہ

مشرب: بول، ملک

مؤلف: یازار

ناقلا: ویرجی، نقل ایدہ

زیرا رساله نور منشور قرآندر. رساله نور، مؤمنانہ ہدایای ہدایت، وسیلہ
سعادت، مظهر شفاعت و فیاضہ رحماندر. رساله نور، کائناتہ نوبھارک
فیضنی ویرہ برآب حیات و عینہ رحمت و محضہ حقیقت و برکاتزار خلستاندر.
رساله نور، لطف یزدانہ، کمال ایمان، اشارات قرآن و برکت اماندر.
رساله نور، طافہ غمراہ، منارہ طوفان، ضلالتہ دوشماندر. رساله نور،
برکتز مخفی، بر صندوقیہ ہواہر و منبع انواردر. رساله نور، حقیقت قرآن
و معراج ایماندر. رساله نور، سرتاج اولیا، سلطانہ الائر و زبدۃ المعانی و
عطایای الھیہ و ہدایای سبحانیہ در.

رساله نور، بر بحر حقانہ و بر سر دقائوہ و کثر المعارف و بحر المظاہر مدر.
رساله نور، فستلرہ شفاخانہ حکمت و ماء زمزم، صاغانہ معیت حقیقت
و ریح رحمان و ملک و عنبردر. رساله نور، موعدا احمدی صلی اللہ علیہ وسلم
و مؤید ہیدری رضی اللہ عنہ و تعاوہ غوثی و توصیہ غزالی و
انبار فاروقیدر.

رساله نور، شمس قرآن معجز البیانک الوان سبعہ سی، رساله نورک منشور
حقیقتندہ نام تجائی ایندیگندہ، **ہم** بر کتاب شریعت، **ہم** بر کتاب دعا،
ہم بر کتاب حکمت، **ہم** بر کتاب عبودیت، **ہم** بر کتاب امر و دعوت، **ہم** بر کتاب ذکر،
ہم بر کتاب فکر، **ہم** بر کتاب لذتیات، **ہم** بر کتاب تصوف، **ہم** بر کتاب منطقہ،
ہم بر کتاب عالم القلام، **ہم** بر کتاب عالم الھیات، **ہم** بر کتاب تشویہ صنعت،

الوان سبعہ: بدی رنگ
بحر المظاہر: اوسونلقلار
و کوزلقلار دگر
تعاوہ غوثی: عبدالقادر
کیلائی ہفتا نایرینک یار دبی
ریح رحمانہ: کوزل قوفولی
روزگار
زبدۃ المعانی: معنای اوزی
سر دقائوہ: اینجہ لقلارک ستری
سرتاج اولیا: ولیبارک
باسہ ناہی
عطایای الھیہ: اللہک ہدیہ
فیاضہ رحمن: رحمانک فیضاری
کتاب لذتیات: الھی لطفہ
اگرینان سرتی عالم کتاب
کثر المعارف: الھی طانیہ
خرینہ سی
کثر مخفی: کبزی خرنہ
طافہ غمراہ: کل دیارینک
کل باغیہ سی
لطف یزدانہ: اللہک لطفی
منبع انوار: نورلرک قابناغی
منشور قرآنہ: قرآنک فرمانی
مؤید ہیدری: حضرت
علینک دستقام دیگی
موعید احمدی: احمدک وعدی
ہدایای سبحانیہ: سبحانہ
اولادہ اللہک ہدیہ

هَم بر کتاب بلاغت، **هَم** بر کتاب اثبات و هدایت و معارضه‌ترین بر کتاب الزام و اسطندر. رساله نور اجزای، بر سمای معنویه نیک کوشاری و آباری و یلدریزلریدر. ناصلا، ظاهراً پرده اسباب اولاده کوشده، فمردنه و کواکبدنه، بنوہ طائفات تنور و تزیه و بنوہ اشیا نشوونما و هیات بولوپور. ایسته رساله نور دخی، بو عصرده بنوہ عالم بشریت هیات جاودانه و آدمه کامل انسا و قلوبه نشئه ایمانه و عقولہ یقینه اطمینانه و افطاره انکشاف و نفوسه تسلیم رضا و جاهه شعاعیرینی قرآن معجزالبیانده آلوب

صاحبمقدمه در.

اوسمای معنویه بی، بعضاً و ظاهراً بحسب الحاکم آفای بر بلوط کتابسی قابلار. او جلالای سمدنه اویله بر بارانه فیصه و رحمت نطق ایدرکه، تخومار، جاکردکار، هبه لر، او صیفی و او طار عالمده کریمه بر از مضطرب اولور، فقط تا او صیفی مقدمه اوز لرزنده کی قشری هاتلار ویرتیلر. او آنده باوطارده افکاره هکلیلوب نوحی وضعیننده بقلمسی، بر امتحانه ربانی و بر انکشاف فیضانی و بر رحمت نورانیه درکه، اولجه بر هبه، بر جاکردک، یلیده تازه بر هیاته آتیلر. استیاقله و نشئه انکشاف مویه دار قوه بر آغاج صورتنی آیر. و **لَا یَبْدُلُ اللَّهُ** **سَیِّئَاتِهِ حَسَنَاتٍ** ^(۱) سربینه مظهر اولور.

اون، یگرمی سنه در دوام ایدنه شو موسم شتا، ایشاء الله تعالی نهایت بولسه اولاد. دنیا به یای و فیضانی بر فصل نوبهار کلام. و عالمک بوزی نور ایلده کوله.

انکشاف فیضانی: طائره

اورنه به جیمه

باران فیضه: برکتی یا غفور

بحسب الحاکم: هاکمه کوره

برده اسباب: سیار پرده سی

تزیه: سوسانه

نطق: طاملام

تنور: آیدینلانجه

هیات جاودانه: دائمی هیات

هبه: تخوم

عقول: عقلار

فصل نوبهار: ایلک بهار موسمی

قبر: قابووه

قلوب: قلبار

کتاب اثبات و هدایت: اللهک

برکتی اثبات ایدنه کتاب

کتاب الزام و اسطندر:

دلیلله جواب ویره مزهاله

کنیم و صوصدیرم کتابی

کتاب بلاغت: هاله اویغوره

سوز سوبامه کتابی

کواکب: یلدریزلر

مضطرب: اضطراب هان

موسم شتا: قیسه موسمی

نشوونما: کلبشه و هونله

نشئه انکشاف: آهلام نشئه سی

یقین اطمینانه: تطمینه ایدیجی

صاغلام و کسبه ییلای

رساله نور، قرآن معجزالبیانک تحت تصرفند اولدیغند، اوکا اوزانانه و ایلیشملک ایستین هرأل قیریلم و هر دیل قورور. عموم نور شاکردلری نانه

فایل ابراهیم

مدرسه الزهراء ارطانی نانه بزده اشراک ایدیورز.

عمامة رشدی رأفت خرم سعید

هلمی محمد فایل ابراهیم محمدنوری

قرآن معجزالبیانک [وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ] ^(۱) قول شریفک ایما و اشارتند شودورده تورک لانتک صدم لر کیم سنه باقیلیر، رساله نور، نور کیم ده، لانه اوزرنده ده امام اولدیغند. یعنی یاریمه خالص نور کیم اولانه رساله نورک کب امتیاز ایدوب دیگر لرینی ترک ایده هقارینه دائر اشارت قرآنی دندر دیمه اولسم، فطرا ایتیمه اولورم ظه ایدرم.

باشده استادیمز اولدیغی هالده بالعموم قرداشلریمزه صمیمی سلاملرمانه عرصه حرمتلر ایلر، مبارک بایراملرینی تبریک و تعید ایلرم. استادم هقنده برشی یازامدم. ^{عليه الصلاة والسلام} هونلر وراثت محمدیه مقاصده اولانه بر ذات عالی قدر هقنده نه دییه بیلیم! اوکا هن فیضی افندی قرداشمزن سوزلرینی تکرار ایتلمده باشق برشی بیلیم. میلاس و هوایسی رساله نور طلبه لری نانه دعا لره محتاج

فایل ابراهیم

ازمانه: ایلری کلنلر،

عمل اساس

اشارت: اشارتار

اشتراک: اورنانه اوله

بالعموم: بتونیلر، هرک

تحت تصرف: اداره آلتند

اوله

تعید: فوتلامه

هوالی: هوره، بوره

خالص: فاتیقز

ذات عالی قدر: قیمتی

یوکلک ذات

صدمه: چاریم، آکسین

باشه کلر آفت

خرمیه خرمش: حرمت

بیلدیرمه

قرآن معجزالبیان: افاده سی،

(بازرینی کتیمده) هرکی

عاجز بیراقانه قرآن

قول شریف: سرفای سوز

کتاب امتیاز: آبریمیه قرآن

مدرسه الزهراء: اسرارطه

مرکزلی مدرسه لر

وراثت محمدیه: پیغمبریمزه

میراثه وارث اوله (علم

الهی اوله)



۔ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ۔

رساله نور

مظهر اسما و صفات بدیع الزماندر بو

موعود رسالتده بزره فضل اماندر بو

کنز مخفیده محیط مکتب عرفاندر بو

لھوای طامعده اشراق ایدہ شمس تاباندر بو۔

مطالع مصباحده منشور حقیقت قرآندر بو

موسم اعصارده یکتا بر حاکماندر بو

ارشاد فتح کشفده سرانجام هدایتدر بو

سفینه نجاتده سر منزل و صولہ قایداندر بو۔

لیله ظلمت جھلده نور چراغ یزداندر بو

غما بیه کو ظلمتده بھجت فرع فرای شادماندر بو

شمس قرآنده عکس ایدہ نور عرفاندر بو

سلطان الامر و زبده المعانی تفسیر فرقاندر بو۔

شرف اہل بیت و تسبیح غوث اعظمدر بو

اتباع اہل سنت و اقلیم معرفتہ سلطاندر بو

معدنہ معرفت و ابراز شفقتہ ام الامنادر بو

ہسم ولایتہ اولیایہ روح فرای جاندر بو۔

ارشاد فتح کشف: برده لی

حقیقتاری آیم یولنی کوستم

اشراقہ: بار لایمہ آیدین لایمہ

ام الامنام: فلفک آتہ سی

بھجت فرع: سونجلی کوزل

فرمانہ

روح فرای جانہ: جانہ جانہ

فانانہ روح

زبده المعانی تفسیر فرقانہ: قرآن

تفسیر لربنک معالربنک اوزی

سر انجام هدایت: نتیجہ سی

حقہ اوزرہ اولہ

شمس تابانہ: بار لایمہ کونہ

غما بیه: کدر و حزنہ طولی

فرای شادمانہ: طایبہ سونج

کنز مخفی: کبزی خزینہ

لیله ظلمت: جھل: جھالندک

قرآنہ کبھی سی

محیط مکتب عرفانہ:

قوسا نتیجہ الھی سرری و

حقیقتاری بیامہ اوقولی

مطالع مصباح: لامہ بخرہ سی

منشور حقیقت قرآنہ: قرآنک

بایامہ حقیقتاری

موسم اعصار: عصر لرموسی

موعود رسالت: پیغمبریزک وعدی

نور چراغ یزدانہ: اللھک

نورلی لامبہ سی

کوکب محققینده مؤمناره عطای سبحاندر بو

وهدت موبود وراهنک سمانده کهرکشاندر بو

علم و معرفت بجزنده در یکنای مرهاندر بو

علم و حقیقته علماء دار مآفتاب آخرزماندر بو.

متغره انوار صفاده کلس بهاردندر بو

تسليم رضا و نزاهت استغاده عیبه اذعاندر بو

رساله نور طلبه لرینه حقیقت قبای ایماندر بو.

فایل ابراهیم

• ﴿[۲۶۶]﴾ •

• ﴿[بَاشِيهِ سُبْحَانَهُ]﴾ •

بو نور اثر لر، تفسیریدر او سماوی کتابک

اعلامه ایدر حقیقتی، امرهقی بیلدیر

عصیاناره، ظالماره معروضه اولاده جهانک

بو عصرده کوز یاشنی، نور صاهااره دیلدیر.

بو اثر لردر، مضطرب کوصلاره نای

بو اثر لردر، لهر ظالمده سلامت رهبری

بو قرار سز عالمک لهر بجزاننده نور صاهاار لر

اهل ایمانه بو سایده بو اثر لر لهر یاشار لر.

بجزاننه: بولایم

حَقِيقَتِ قَبْلَهُ اِيْمَانَهُ: ایمانه

حَقِيقَتِي مَعْرُوضَةً بَاسِهِ

اور اولدومه بر

دَرْ يَكْنَايِ مَرْهَانَهُ: مرهانک

اشتراینجیسی

سَایَه: کولایم، قورومه

شُعْلَه دَاژ: آلولی

عَطَايِ سُبْحَانَهُ: مقدس

اولاده اللهک امانی

عِلْمِ وَمَعْرِفَتِ بَحْرِي: علم و

اللهی طایفه دژنی

عَيْنِ اِذْعَانِهِ: نام اولدومه

ایچه آخلامه، بنومه

کَرِهْلَنَانَهُ: صمانه بولی

کُتُوبِ مُحَقِّقِيْنِ: آراشیرمهچی

عالمارک بیلدیرنی

مَآفِتَابِ اَخْرَزْمَانِهِ:

آخرزمانک طولومه آتی

مُتَغَرِّه اَنْوَارِ صَفَا: موناوومه

نور لرینه طالمه

مُضْطَرِّبِ: اضطراب جهان

مَعْرُوضَهُ: بر شیکک نایبنده

قالاده

تَرَاكِبِ اسْتِغْنَا: احتیاج

دویمانهک تمیزلای

وَقَدَرِ مَوْجُودِ وَرَآه:

دارلغک و بولک برلای

معصوماره بر اوتوتدر، كنجاركة ده رهبرى

تاسى هوو يوهدر، عبرتليدر درسارى

هر مظلوم آغلاما! دى، كوله جلك ياريه سن

باي بوتوك اهتيارلره مرده ويرر درينده.

بوازلردر، انسانلرى دهشتلرده دورايدنه

معذلر تسليم اولور هكمنه مغرورايانه

قدرت الى هامبيدر، هيت افزا هكى وار

هر سرى فيلسوفى مفتونه ايدنه نوري وار.

بوازلر هر بيلگينك، هر مؤمنك سرتاجى

شركاركة هم هادميدر، هم هر قابغونك علاجى

دردلياركة درمانيدر، هر منلرى طوقاتلار

زندى، ظالم ايليشيرنه، باشنده وولقانلار باتلار.

اى كوچ يتمز، دهشت ويره هالتلرده آغلايانه

اى زائلده، عاجزلرده مدداوموب باغلانانه

فانياره آلدانارو قيريلدجه باغيرما

كير بونورك عالمنه، فانيارى باغيرما.

ايل آتو غفلت سرفوشلغنده، طور ما اويانه

ياريه معود اولاهقد، يوقلقده هقى بولانه

هالك: مخصوصى هال

هائى: قورويوجى

قيرت افزا: هيت آرتيانه

دور: اوزاره

زاعل: صولك بولانه

زيندېجه: دينسز

سرتاج: باسه تاجى

شرك: اللهه اورتانه

قوشه

غفلت: اولوب ييتنده

هبرس اوله

فيلسوفى: فلسفى

مدد: يارديم

مغور: موتلو

مظلوم: ظالم ايديان

معصوم: كناهز

(هوهو)

معينه: عنادى

مغور: غرورلى

مفتونه: عاشوه، هيرانه

منان: نظار ايدنه

هاديم: يقانه، نفعى

هو سائک برادر هادر قلبی کیره جک

نوره ویر نقد عمری، یاریم طو ویر یام جک

هضور یه اخرا ده اهتمام سر یام جک.

رساله نور فی قصوری هادی

زکائی



[۲۶۷]

[بشیر سبحانه]

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا شرم،

[اولاً] دگر لیده کی فردا شرمی زوالفقاری اوراده کی مطبعه باصمه به تثبیت

ایند کارینی یاز سوزر. مادام اینه بولیده یاقینده بیک ذوالفقار هیقا جو،

شید بیک یتر. ذوالفقار یه سوزری تا یلرمی در دخی سوزه قدر، ذوالفقار

و عصای موسی ده بولونمایا به سوزری بر مجموع اولاده و صحتنه غایت دقت

ایتمک و اوراده کی مبارک هیتنک اتفاقیه و هاکم عادل و نوریه هوو خدمت

ایده حافظ مصطفی و عیده ایله بزی دگر لیده کی شاکر دلرله علاقه دار ایده

شوکت بک و مفتی عثمانک تنبیهی شرطیه و مدرسه الزهرانک نظارتی

آلتنده و مشورتیه بر مانع اولاسه طبع ایدیه مناسب اولور. نوره عائد یول

اتفاقیه: قلم برنگی یاریم

انتظام: هشتمی، دبیرلی

بیو طاک

آخری: اونه کی دنیا، آخرت

اولاً: ایلمک اولاده

تثبیت: بر ایله کبریه

تنبیه: مناسب کورمه

هاکم عادل: عدالت

هاکم ایده هاکم

هادیم: خدمتی

شاکر: طلبه

صدیق: هوو، طوغری اولاده

صحت: صافلقای، طوغری اولاده

طبع: کتاب باصمه

عزیز: شرفای

علاقه دار: علاقه لی، ایلمکلی

مانع: انقل اولاده

مبارک: برکتلی

مجموعه: کتاب

مدرسه الزهران: اسرار طه

مکرزی مدرسه لر

مشورت: قلم دانیه،

استشاره

نظارت: گوزنیم، قوتورل

نقد عمر: عمر سرمایه سی

هو سائک: نفاذی آرزور

هیتنک: کور و نوسه،

بر طوبیلغک تمامی

مسئله بر آید که تبتیله اولامیور. ماشاء الله فرداشمز باقیچی کاظم،
شیمیدنه سگز یوز صحیفه لی بر مجموعه کاغذی هاضر لایورلر. یعقوب جمال
واحمدلرک، شخصی عائد قس مستنا اولاروه مکتوباری کوزلدر. فقط
اهتزلغم و زیاده مغولیت ماعده اتمیورکه، تعدیل و اصلاح ایدهیم،
سزه ده کوندرهیم.

[ثانیاً] فھرمان نظیفک و یعقوب جمالک، شمال غریبه اوج دولتک قرآنی
قبول ایتمی ذوالفقارک انتارینه توافقی. و کجه سن، ذوالفقار هیقه
دافلاً فارها بیوک فتوہات و سیله اولاروه هاکمی تصدیق ایتمی. و بیوک
بر فال فیدر دییه بزده او ایکی فرداشمزک قناعتنه اشتراک ایدیورز. بو
فیرطینلی و الحادلی عصرده، بری کیزی - آلمان -، اوجی آشکار دولتلرک، بشرک
بو عصرده قرآن سدت احتیاجنی هس ایتمی و بالفعل قبول ایتمی، بک بیوک بر
هادنه قرآنیه در. دگل اوج دولت، بلکه یالار اوه مشهور آدم، اوه فیلسوف
دخی برده اوزاروه او مملکتلرده قرآنی تصدیق ایتمی، بزله و عالم اسلامه
بیوک بر مرده و عوام اهل ایمان بیوک بر قوه معنویه تأسیه ایدر.

[ثالثاً] رساله نورک یارمی طقوزنجی مکتوبنده لهجات سن و ذیلی و اشارات
سبعه و تلویحات تبعی رساله لرنک رموزات قرآنی و توافقات نوریه قاریشوه
بر صورتده بولونم سنک هاکمی، محاکمه لر و اهل وقوفک صوصدیر یلمه سن
و بری اونلرله مشول ایتمه سن بر وسیله اولمقدی. کویا او رموزات،

اشارات سبعه: بدی اشارات
معناسنده رساله لسی
اشاراتک: اورناره اوله
نقطه: آهیه
الحاظ: دینده هیقمه، دینلرک
انتاز: پایامه
اهل وقوف: ییلر کبی
بالفعل: فعلی اولاروه
تعدیل: دوزلنه
تلویحات سبعه: طقوز
ایما ایلر اشارات ایتمه لر
معناسنده کی رساله
توافقه: بر برینه دنک کلمه
توافقات نوریه: رساله
نورده کی بر برینه دنک کلملر
ثالثاً: اوغنجی اولاروه
ثانیاً: ایلنجی اولاروه
فارها: طبعده
دافلاً: اجمیرده، اجمده
ذیل: ال
رموزات: اینجه اشارتار
شمال غربی: فوزی باقی
عوام اهل ایمان: صیره ده
ایمانه ایدره غلوه
قال غیر: غیره اشارات
فتوہات: فتوہلر
لهجات سنه: شیطانک آتی
هجومنده جت ایدره لرنک آتی

او دریه ایجه مئالیر، لسانه حال ایله اونلره دیمه: انصاف ایدیلر، قرآنک
بودرله اسرارینه هالشانلره ایلیشم ییگزل! شیعی ایله اوقارشیوه وضعینی
هیج مناسب دگل. هونله او موزات و توافقات، یارمیده آنجوه بریسی محتاج
اولور، آخالار. ایچنده کی اوتکی رساله لره یارمیده او طقوزی محتاج اولوب
آخالایا یایلیر.

اونک ایچوه بز او یارمی طقوزنجی مکتوبی ایکی مقام یایدور. برنجی مقام برنجی،
ایکنجی، بشنجی، طقوزنجی قسملری و آلتنجی قسمی و ذیلی و یدنجی قسمی برابر بر مقام
یایدور. ایکنجی مقام متبائی قسمی، موزات و توافقات عائد بتوه قسملری برابر،
حتی یارمی سکرنجی مکتوبک عنایت سبعة صوکره توافقات حال بر سوال
هواب اولدور بر مبارک تفسیر ایله رساله نورک توافقات موزاتلری و فرقارینه
دئر یارمیدی دخی یارمی سکرنجی مکتوبده هیقاروب اولی ده بو ایکنجی مقام
موزات ایچنه درج ایتدک. سزده اوله یاییگزل. تا او ایکی التمیمتی مکتوبار
کوزللائی کوسر سینلر.

[**رابعاً**] بوراده کی نور شاکردلری دیورلرکه: "معجزه لی قرآنمزه اوج سنه
دکزیلی فردا شایریمز باقدیلر. اونلر ماعده اینسینلر، بزده اوج آی باقا هغز.
لهم بوراده استانبوله مخابره ایدوب فوطوغرافله حزب نوریه، حزب قرآنیه کی
طبعنه هالیجا هغز."

نسرار: سرلر

انصاف: حق و عدالت

اونجوه طاورانه

توافقات: برهینه دنگ

کاملر

حزب قرآنیه: قرآن آیتلرندره

یاییلاسه درلره

حزب نوریه: آیت الکبرا

رساله سنک عربجه برنجی

مقامی

درج: ایچنه قویم، یلشدیرمه

دئل: الک

رابعاً: دردنچی اولدور

موزات: ایچنه اشارتلر

طبع: کتاب باصمه

عنایت سبعة: بدی یاردیم

معناسنده بر رساله

سکال حال: حال دیلی

مبارک: برکتلی

متبائی: کبری قالاده

مخابره: خبرلشه

موزات: فارشولغلی

طاورانه، قارشیلاندیرمه

[**فامسا**] مبارکاتک قهرمانی تاریخیه حیات و طاسم مجموعہ لرینی یاغلی طاغده
 نہ قدر یازمشار؟ خسروده عصای موسیٰ بی نہ قدر یازمه؟ صبر سزلقلہ
 مراوہ ایدیورز. اہ شاء اللہ مدرسۃ الزہرانک بواج قهرمانی، اواج بارلارہ
 وقوتک مجموعہ لری اهل ایمانک امدادینہ یتشدیرہ ہمار. عمومہ یقار سلام.

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي

فہنہ قرداشار **سعيد النورسي**



﴿[۲۶۸]﴾

امر طاغندہ دہشتای بر یانغیندہ جالبیقانارک دطاندہ بولونانہ آیت الہبرا
 نسخہ لرینک بر طتیام ہارقہ بر طرزہ او جالبیقانارک دطانی، او دہشتای
 یانغیندہ قورنولسی مناسبتیام، مشہور و مرہوم معلّم ہمہ فیضینک یازدیغی
 بر فقرہ نک بر بارہم سیدر.

رسالہ نور، ہر آتشی و ہر یانغینی سوندیرر. انساناردہ کی اسراف آتشی اقتصاد
 رسالہ سنک نوری ایلم. و آتار و آلور ایچندہ قیورانانہ زوالی فتنہ لریک
 فتنہ لو آتشی، فتنہ لو رسالہ سنک نورلرندہ آقارہ، یلرمی ہمہ دولی
 ہمہ سندہ فیثقیرانہ آب حیات و شفا صوبی ایلم. قلبی و قفای و بتوہ
 اعضا و اعصاب صارانہ و صارصانہ و ہم و خیال، وسوسہ و ناسہ، قورقو
 و مراوہ یانغینک دہشتای آتشی، وسوسہ رسالہ سنک نوری و فیضی ایلم.

آب حیات: حیات صوبی

اعصاب: سیلابر

اعضا: عضولر، اورغانلر

امداد: یار دیم

اِنْ شَاءَ اللّٰه: اللہ دیارہ

اَهْلُ اِيْمَانٍ: ایمانہ ایدنار

اَيُّ الْاَلْبَاءِ: الہ بیوک دیل

آخلاقنہ کلان یدغی شعاع

رسالہ سی

برطانت: برکتار

تَارِيْخِيَّةُ حَيَاتٍ: فیضہ حیات

طبیعی معناسندہ کتاب لسی

نَاسَہ: اوزونتو، قابیغی

فَامِسًا: بشخی اولارہ

دَوَا: علاج، ہمارہ

طَاسِمٌ: اسلامینک

آخلاق لسی زور سرلرینک

ایضاع ایدیلدیگی کتاب آدی

فَقْرَہ: فیضہ یازی

فَيْضَہ: معنوی ذوق، برکت

مُبَارَكٌ: برکتای

مَجْمُوعَہ: کتاب

مَدْرَسَةُ الزَّهْرَانِ: السیاططہ

مرکزی مدرسہ لری

مَرْهُوْمٌ: رحمہ ایرہ

(ثولہ کیمہ)

وَسْوَسَہ: قورونتو

وَهْمٌ: قورونتو

^۴ ریا و سمعه، کبر و غرور، غنّه لقا، رینک حمالی آتشی، افلاص رساله سنک امداد
و عنایتیام. بِنک و وارو و زور به لو و کسافلو قلع سنک هدی ایه،
(أنا) آدی، یعنی اوتوزنجی سوز و آلتنجی سوزک ارشادی ایام قابل اولور.

^۶ طبعنک ماده و ذره لر یوقورنده هیقامایام کور و سرسم و سرسی کیمه لری ده،
آنجه رساله نورک طبیعت، ذره و ماده لر آدی رساله لرینک کویلی و قوتلی،
اوزوم و موزوم، نورلی و شعورلی الیری هیقاراییلیر. ^۷ اختیارلرک ئولوم
قورقوسنک آتشی اوهام و آهیارینی کیدرما ایه، بونامده کی رساله نکه نالی
وامدادی، معجومه و تریافی، فیصه و نوری کافی صلیدی کی. ^۸ برزخ و مرزفک
الناک و سوزناک آتسه و عذابنه قارشوده، اعجاز قرآن و معجزات احمدیه و ایمان
آخرن آدی آب حیات طولور رساله لر برهوصه کبیدر لر.

^۹ یر یوزنده کی بتوه سرکک آتشی آیت الہرا، عصای موسی آدی مبارک اثر عظیمک
نور عظیمی سوزیرما کاف صلیدی کی. بوکوه دنیا افقارینی صارانه و شیعی ده
اسلام دنیا سنی تهدیده باشلا یامه اوقاره دومانلی قیزیل آله قارشو، بو نورک
شیثوب قبار مقده اولدیغنی کور و یور. و اومده صه قیزیلارک فتنه سنی و
یانغیننی سوزیرمه هکنه هاندنه اینانیور.

ماصلی، رساله نورک مطالعی و فیصه معنوی دائیمی، نفس اماره نکه آتشی
سوزیرما، آرزیه و آزیلی صفتاری ئولدیرما، یرنجی، یاره لایچی خضر و باطن
عسکرلی نپله ما یئیشیر. ذاتاً رساله نور، بو فتنه و بوفساد و بو یانغیناری

آب حیات: حیات صوبی
اثر عظیم: یول اثر
ارشاد: طوغری یولی کوسترمه
الناک: آچی و یرنجی، الی
اوهام: قوروتیار
باطن: کورونمیرن
برزخ: آرایه فیر
تریاقه: علاج
حمالی: آتشی، حرارتلی،
یوغوم
سمعه: ایستیا سیه دییه
کوسترنم یا پیلا سیه
سوزناک: باقانه، یافچی
طبیعت: طبیعتی یارانچی
ظن لیده فلسفی آقیم
ظاهر: آهیم، کورونور
عنایت: یاردیم
غرور: کندینی بائمه
فیصه معنوی دائیمی: دولای
معنوی ذوم، برکت
کیز: بو یوقلک طاسلامه
مطالعه: دقتله اوقومه
مغجونه: خورقوانه
کتیر یاممه علاج
موزوم: اولجولی
نفس اماره: کونولای یوقچ
امر لیده نفس
هکنم: یقنه

سوزیرمگه مأموردر. و بونک ایچوه طوغمه و علمدر، دیورز. ارنار، اولیار،
شیدر و فاتحار یاتاخی اولار بو مبارک وطنده یئشم، بو مبارک و میمنای،
شجیع و اصیل ملنک **﴿فَسَوْفَ يَأْتِ اللَّهُ بِقَوْمٍ﴾**^(۱) اشارتیلر، عندالله نه قدر
مرغوب و محبوب و منظور اولدقارینه یینه بل باغلا یورز.

رساله نوره صاحب اولانلارده حرص و همت زواله یوز طوتار. ظلمت و
شهرت اریر. جهالت و شقاوت آتشی سوز. طبیعت اویقوسی آزالیر. غفلت
اویقوسی قالقار. قاره و حرکیه، بوزووه و اویوشووه قانار دوزیر. نفق و
قلب ایشار. قان بورولری بر مجرای نور اولور. هبت دنیا و میل ماسوا قالماز.
اَنَا وَاَنْتَ کیدر. یتمه یلک دیمه سویلمه برده لر قالمغه و واروه طاغی دینلمه
باشلار. **﴿ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ﴾**^(۲) ده سار کایر. وصلت یولی آهیلیر. ملک و
عبر صاحبیلیر. یوزلر سورولور. **﴿فَادْخُلِي فِي عِبَادِي﴾**^(۳) ایله مأمور،
﴿وَادْخُلِي جَنَّتِي﴾^(۴) نشانی ایله مأهور اولور.

﴿اَرِنَا يَا مَنْ أَطْفَأَ النَّارَ بِنُورِهِ وَيَا مَنْ صَلَّى عَلَى حَبِيبِهِ﴾^(۵)

فلاصه در رساله نور، کندینک برلوهه یا حافظ
بر صحیفه ماشاء الله، بر نسخه بارک الله
بر قِلَادَةُ اُمِّ الصَّبِيَّانِ، یانغینه بر طولومه نور
در دلی به بر رهته هامت، باقانه بر آینه عبرت.

اَنَا وَاَنْتَ: بن و سن
فَنظَرًا: صدا شجی
هُبُّ دُنْيَا: دنیا سوکیسی
هَدَّتْ: اوقام، فیزمه
عَرَضَ: شدنله، آج کوز لیلکله
ایستمه
فَلَاصَه: نور
زَوَال: صولک بوله
شَجِيع: جسور، ییگیت
شَقَاوَت: سعادتمه محرومیت
ظَلَمَتْ: قراضه
عِنْدَ اللَّهِ: الله فاتمه
غَفَلَتْ: دنیا به گوندربلیسه
غایه سنک فرقتده اولام
قِلَادَةُ اُمِّ الصَّبِيَّانِ: همامه
قادیناره و کوهک هو حقاره
سلط اولارده سبطانلارده
قورونمه ایچوه بوینه
طافیلار دعا
مَأْهُور: اجرت، مطافات
دیریلن
مَجْرَای نُوْر: نور یولی
مَحْبُوب: سوکیلی، سویلن
مَرْغُوب: بگنیلن، قیمت دیریلن
مَعْلِ مَاسِوَا: اللهده غیریسه
میل ایتمه
مَبْنِيَّة: اوغور، سعادت، برکت
وَضَلَّتْ: قادوشمه

مسلمانانہ بر مہر نبوت، مجرمہ بر وثیقہ نجات
بولسزہ بر راہ ہدایت، پیکانہ بر سیغور طہ صیانت
انتیقہ جیہ بر کنز سرمدیت، اوسزہ بر طشانہ ابدیت
منارہ بر سیلانہ ندامت، طافرہ بر صہبای عدالت
عارفہ بر صہبای قدسیت، عاشقہ بر سرای وصلت.

دکڑلی و ہوالیندہ کی بنوہ نور شاگرد لری نامہ

ہم فیضی رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ اَبَدًا دَائِمًا



﴿ ۷۶۹ ﴾

اینہ بولی ہوالیندہ کی عموم نور شاگرد لری نامہ
صالح الدینک، استادینک تاریخچہ ہیانتدہ ہیقاردیغی
بر قیصہ ہوہ خالصہ نک بر یارہ سیدر.

﴿ ۷۷۰ ﴾

[استادینک ترجمہ مالانہ قیصہ بر نظر]

شرفہ عصیانندہ شیخ سعید و عاکر لری، استادینک بدیع الزمانی شرفدہ کی
بیول نفوذندہ استفادہ اجموہ مجادلہ یہ اشتراک دعوت ایندکاری زمانہ،
ہوایا دیمہ: یایدیغلز مجادلہ، فرداشی فرداشہ تولدیر تمکدر و نتیجہ سزدر.

اِشْتِرَاک: اور تافہ اولہ فانیانہ

پِکَان: کیمہ سز

تَرْجِمَةُ مَال: قیصہ حیات

طہاسی

هُوَالِ: ہورہ، ہورہ

رَاہِ هِدَايَت: ہدایت بولی

سَرَايِ وَصْلَت: قادوسہ

سرای

صَهْبَايِ عَدَالَت: عدالتک

دار آغا جی

سِیغُور طَہ صِیَانَت: قورومہ

سیغور طہسی

سِیْلَانُ نَدَامَت: سمانانہ

طوقادی

سَرْفَہ: طوغو

صَهْبَايِ قُدْسِیَّت: قدسیت

سرای

عَارِف: اللہی طانیانہ

طَاشَانَةُ اَبَدِیَّت: ابدیک کوئی

کَنْزِ سَرْمَدِیَّت: دائمیک

خزینہ سی

مَجْرِم: صوہای

مَنَازِر: انظار ایدہ

مُتَرَتِّبُوْت: یغیرلک مہری

نَظَر: باقیہ

نَفُوز: سوزی کیر اولہ

وَبَقِیَّةُ نَجَات: قورنولوسہ

بلکہ سی

هونكە تورك ملّتى بىلك سندر اسلامينه بايرقادارلوق ايتسه، دىنى اوغرنده
 بىقارلر شھيد ويرمه و بىقارلر ولى يتيديرمندر. بناءً عليه فھرمان و
 فداكار اسلام مدافعارىنك طورونارىنه، يعنى تورك ملّتنه قىليج ھكيمان.
 وبن ده ھكيم، ديديرك ھىم رد ھواب ويرمه، ھىم مجادلر سندر واز كچمىنى
 سويلر مندر.

اسكى حرب عموميدە نعرّصە ايدە روس اوردولرىنه قارشو بتايس ملّى قوتلرى
 قونداق اولار، ھوق فائو قوتلر ھجوم ايدە روس اوردوسى كوناھىر
 و فھرمانجى مدافع ايلر، شھردەكى بتوھ مھمات وازاھ و ھلقك و عاكرك
 جھازاتك طاشىنمىنى تائىمە ايتسه. يارە لاندىغى ھالە كرى ھكيمانى
 شخصاً ذل صايدىغندە، غازىلك مقاملارە قرار ھاھندە صوك مرمينە
 قدر شرفلە دوگوشمە، نھايت بالمجبوريە روسلرە اسيردوشمندر. دىنك
 و وطن و ملّتك سلامتى ايجوھ ھاياتى فدادە ھكيمانىمە بو فھرمان قونداق،
 اوج روس مرمى اصاب ايتسه. برى قلىنك اوزرنده كى معدە طبقە ي
 دليور، ايج ھاماشىردە قالىيور. ايتنجىسى صول طرفدە فخر ك صاينى
 دلەرك طورور. اوينجىسى اوموزندە ھفيف بر يارە آھار. نھايت بتلىك
 ھىم سقوھندە آياغى قىريلمە و اوموزى مجروح بر ھالە روسلرە

اسيردوشيور.

سيبيريەدە اسرا اقامت ھاھرنده ايكى سنە اوج آى قالمە، بو مدت ظرفندە

آرزاقە: اوزورە مدت

صاقلانايلمەك يىھەك

اسرا: اسيرلر

اقامتقا: اوتورولاسىر، او

بايرقادار: بايراق طاشىيە

بالمجبوريە: مجبوريتە

بناءً عليه: ھونك اوزرىنە

تائىم: صاغلامە

نعرّصە: صالدىرمە

جھازات: جھازلر

حرب عمومى: دنيا صاواشى

ھين سقوھ: دوشمە آق

ذل: آلامە، ھولە

رد ھواب: رد ايدرك ھواب

ويرمە

ظرف: ايج، ائنا

قائوھ: اوستورە

قرار ھاھ: قالىناھىر (سېر)

مجبورە: يارەلى

مدافع: صاودنە

مدت: سورە، زمانە

مدافعة: صادمە، صاودنە

مھمات: صاواسە ايجوھ

كركھلى مالزىمەلر

نھايت: الە صولگندە

اسیر اولاده طفايه ضابط قرداشارينك معنویاتارينی تقویه ایتسه، صوثره وارثووه یولیه استانبول کاتهدر. اوصیره ده اینکلیتزه انگلیقانه کلیالری باسه ییقبوسنك، حریتده صوثره پادشاه هاکومتنده صور دیغی سؤالاره جواب ویره. و لغات، قطره، ذره، هبه، قیزیل ایجاز و اشارات الاعجاز نامنده یازدیغی عربی اثرلری اوقویاناره، موهودانك طاسنی کشف ایلم بر حقیقت یولی آهیلیمی. او وقت مقرر علما اولاده استانبول ایلم حجاز، یمن، مصر، سوریه، عراق، ایران، افغان و هندستان علماسنك تماسی بولوندیغنده، بواثرلری کندی اثرلرینه مأخذ طومعلری ایچوه دار الحکمت الاسلامیه اعضا لغنده وظیفه علمیه و دینییه ایلم مشغول اولمدر.

اوه ساز سنه صوثره، قروه سنه اول هاکردگی یازیلاده بشنجی شعاعك اهل الحیمسی و آیت الکرانك طبعی مناسبتیله هر طرفه طویلاتدیریلاده و آرانیلاده ییقلرله رساله نور اجزالرینك و افاده یه جلب ایدیله یوزلرله رساله نور طلبه لرنده، آنجوه یوز یارمی تمیز ناصیه لی، صاف قلبی و دوشونجه لی دیندار تور کالرك طقوز آی دکرلیده موقوفیتی و یوز او توز به یاریم رساله نور اجزالرینك انقره ده بر هیئت علمیه نك تدقیقنده، قرآنك حقیقی بر تفسیری اولدیغی علمی راپورله نوتونه و تصدیقیه ایدیلمه سندیه، اثرلرله برابر محبوس و استغفار ایدیلم یوز یارمی طلبه نك برائتیله نتیجه لیر. حضرت استادده آفیونه اقامته مأمور ایدیلسور.

أجزاء: پارچهلر

استغفار: قونوشمه سنی

ایستمه، صور غولامه

انگلیقانه: اینکلیتزه

کلیاسنه باغلی

آیت الکران: ال بیوک دلیل،

یدنجی شعاع اسمای رساله

یقینلوش: بر یرده

خریستیانلرک مذهب

ایستارینی یوروتن باسه پایاز

تدقیق: دقتله اینجه لرمه

نوتونه: بر شیک طوغریلغنی

بللم ایلم اثبات ایتمه

جلب: کسیرتمه

طومعل: (بوراده کی معناسیلم)

ننجی مشروطیت

دار الحکمت الاسلامیه:

شیخ الاسلاملغه باغلی

علمی برداشه

طبع: کتاب باصمه

طاسنی: آتلاسیلمسی زور ستر

کشف: کورم، آهینه بیقارم

مأخذ: قایناوه

مقرر علما: عالملرک

یرلر دیغی، اونور دیغی بر

موقوفیت: طونوفای اوله

ناصیه: آیین، یوز

لهیئت علمیه: علمی فورول

افشار: حاضران

اصول تدبیر: درس ویر

اساسی

تحقیق: اطرافیه آراشدیر

ترشح: صیر

تشیع: صاعلاملاشدیر

جزع: بر قاری دور ویر

هکما: فیروز و فار

روز: اینجه اشارتار

شمول: اینجه آله

طبیعت: طبیعتی یار اینجه

ظن ایدر فلسفی آقیم

علوم دینی: دین عاماری

فقدان: فضیلتای کبر

فنون عفریه: زمانک

فناری، عاماری

فنون مثبت: یوزینف بیایار

محقق: آراشدیرچی عالم

مدرسه الزهراء: اسرارطه

مرکزی مدرسه

مذق: دقتای اینجه لیر

مزج: قاریشدیرمه، قاتمه

شرطیت: بر هکمدارک

باشقانغی آلتنده ملت مجاسی

ایله اداره ایدبان دولت سیستمی

مأثور: شبره لی

مطلقیت: پادشاهله (اداره سی)

نقص: بوزمه

یتملك بر عمرک اوره بر مهم هادسی و بو تهلاکلی ماده و طبیعت و انانیت عصرنده
بو و هودک یطانه وظیفه سی، غایه سی، املی و آرزو سی، انسانلرک ایمانلرینی
فورنارمه اولدیغی. لهم مطلقیت، لهم مشروطیت، لهم جمهوریت دورنده
آیری آیری، غایت محقوه، مدقوه علما و حکما و فضلانک و غایت فورنار شیطان
واوهامای هاسوس و فیاسوفلرک اینجدره اینجیه یارمی سنه تحقوه و مدقوه
و تحلیلی نتیجسندره، دنیوی و سیاسی هیچ بر مقصد اولدیغی قطعی آشلاشیلمدر.
قرآن کریمک و حدیث شریفک بیقرارله حقیقتلرینی اثبات ایدره رساله نوری،
هیچ بر دیندار عالم و یار دینسز بر فیاسوف، بر قلم سنی دخی جرع و نقصه ایدره مشدر.
و تصدیقه مجبور اولمادر.

یارمی اوج سندره تمامالانابه رساله نور، رسائل النور، رسالت النور آدی
یوز قروه یارمه اثرلر، قرآن عظیم و حدیث شریفک، اولکلی عصرلرده مشکول
و شبهه لی بیر تقدیر یلمسه و یار موزلی و یار شموللی و مجازی یازدیر یلمسه تفسیرلرده
آلینمه دکلدر. منبع، یالانز قرآنده، هدینده عصریمزده ترشح ایتمدر.
استادیمز دیر: "بیاناتم قرآن هکیمک فیضنددر. نفسی تسلیم، قلبی قبول
اهضاردره عبارتدر. اصل سوزایه قرآنلدر. زیر سوزاودر و سوزاونددر."
و کندینه خاص بر اصول ندیس بولاروه، بسم ولایت یوخلکنده کی
مدرسه الزهرا سنده میایونلرله طلبیه فواجلوه ایدر. علوم دینیله ایله فنون
عصریه لی مزج و هقائقه دینیله فنون مثبتله ایله تأیید و تشدید ایتمک صورتلرله،

طَلَبُكَ فَكِّرْ وَإِيْمَانُكَ تَنْوِيْرِيْنِهٖ هَالِيْشِيْر. اِيْسْتَدِيْگِيْ اَنْدِه، خَوَاهِيْ سِنْدِه
اِيْسْتَدِيْگِيْ دَرْسِيْ اَلَدِيْاِيْلِيْر. وَنُوْرِدِه اَلَدِيْغِيْ دَرْسِيْ اِيْلِهْ عَمَلْ اِيْنْدِيْگِيْ تَقْدِيْرِدِه دِه
اِيْمَانِيْ مَحَافِظِه اِيْدِه بِيْلِيْر.

رِسَالَةُ نُوْرِكْ بِرْ خِلَاصَتِيْ مَقَامِنْدِه اَوْلَاھِ بُو عَصَايْ مُوسٰی رِسَالَتِيْ، دَقَّتَايْ
اَحْثَالِيَارِه اَوْقُوْبَاھِ وِيَا دِيْقَلَامِيْھِ، بِلَا اِسْتِنَا دِيْنَايْ، دِيْنَسْ، عَالَمْ، هَاھِلْ
ھَرَكْسْ، اِسْلَامِيْنَكْ اِسَاسِيْ اَوْلَاھِ اِيْمَانُكَ اَلْتِيْ شَرْطِيْ تَمَامًا دِيْلِيْلِهْ اَقْرَارْ وَقُلِيْبِلِهْ
تَصْدِيْقْ اِيْتَمَلَّھِ بَرَابَرْ، اِيْمَانِيْ مَحَافِظِه.. اِسْلَامُكَ بِنَاسِيْ اَوْلَاھِ نَمَازْ قِيَامِيْھِ،
اَوْرُوْجْ طُوْتَمِيْھِ، حُجَّہ كَيْتَمِيْھِ، زَكَاتْ وِيْرَمِيْھِ، كَلَامُ شَھَادَتْ كَتِيْرَمِيْھِ كَنْدِيْنِه
وَضِيْفَةُ اَصْلِيْھِ بِيْلِهْ ھَكْدَرْ. رِسَالَةُ نُوْرِيْ اَوْقُوْمِيْھِ، يَازَمِيْھِ وَنَشْرَايْتَمَلَّھِ هَالِيْشَانْ
فَرْدِيْرْ، جَمْعِيَّتَاھِ، مِلَّتَاھِ، دَوْلَتَاھِ دِيْنُوْیْ وَاخِرُوْیْ فَنَالْقَارِدِه قُوْرْتُوْلَاھُوْھِ وَ
ظَالَمِنْدِه نُوْرِهْ ھِيْقَاھُوْھِ، سَعَادَتْ وَسَلَامَتْ تَأْمِيْھِ اِيْدِه ھَكْدَرْ. رِسَالَةُ نُوْرِكْ
خِلَاصَتِيْ اَوْلَاھِ عَصَايْ مُوسٰی رِسَالَتِيْ، اَطُوْمِدِه دَاھَا قُوْتَايْ وَتَأْثِيْرِيْ
وَ نُوْرِيْ بِرْ سِلَاحْ وَ ھَاكَمَتَايْ بِرْ عَصَادَرْ. اَطُوْمْ كَبِيْ بَشَرِيْنَكْ وَ مَدِيْنِيْنَكْ تَخْرِيْنِه
دَغْلْ، سَعَادَتْ وَ سَلَامَتْنِهْ هَالِيْشِيْر.

(هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّيْ)^(۱)

عَمُوْمْ اِيْنِهْ بُوْلِيْ شَاكِرْدَلَرِيْ نَامْنِهْ نُوْرِيْھِ

عَبْدُ الرَّحْمٰنِ صِلَاحُ الدِّيْنِ



اَخْرُوْیْ: اَخِرْتِهْ عَائِدْ
اَسَاسْ: اَصْلْ، تَمَلْ
اَقْرَارْ: دَبْلْ اِيْلِهْ سُوْيَاھِھِ
بَشَرِيْنَكْ: اِنْسَانُوْھِ
بِلَا اِسْتِنَا: اِسْتِنَاسْ
تَأْثِيْرْ: اِيْتَايْ
تَأْمِيْنْ: صَاغَلَامِهْ
تَخْرِيْبْ: يِيْقْمِهْ
تَقْدِيْرْ: طُوْغَرِيْلَاھِ
تَنْوِيْرْ: اَيْدِيْنَاھِ
جَمْعِيَّتْ: طُوْبِيْلَاھِ
ھَاكَمَتْ: فَاثَدِهْ، بَارْ
خِلَاصَتْ: ثُوْرْ، اُوْرْتْ
دِيْنُوْیْ: دُنْيَاھِ عَائِدْ
سَعَادَتْ: مَوْنَاھِھِ
سَلَامَتْ: اَمْنِيْنْدِهْ اَوْلِهْ
شَاكِرْدَلَرِيْ: طَلِبِهْ
ظَالَمِنْدِهْ: قَرَاھِھِ
عَصَايْ مُوسٰی: ھَضْرَتْ مُوسٰی كَسْبِكْ
دَغْلَايْ مَعْنَاھِھِ اَتْرَاسِيْ
عَمَلْ: اِيْسِهْ، ھَرَكَتْ
عَمُوْمْ: بَنُوْھِ
فَنَا: كَوْنُوْھِ
مَحَافِظْ: قُوْرِدِهْ
نَشْرْ: يَابِيْھِ
وَضِيْفَةُ اَصْلِيْھِ: اَصْلْ وَضِيْفِهْ

﴿ بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اَوَّلًا] بود دفعه کلاس هوو مکتوباره هیچ وقتم عالم ماعده انجیورک،

نام باقیم. مکتوب صاحببری کوهم سینار. بالانز صا و مدرسه نوریه نکه

فهرمانی بر مجموعه بی مالینه ایام یازموه نیتارینی روع و جانمزه تبریک ایدیورز.

ان شاء الله شیدکی اولهام فیرطینه سی بر سکونت بولس، ساء غیبیه مجموعه سی

و یا هود مجموعه کیرمه به لعه لر مجموعه سی یازاهقار ان شاء الله.

اسپارطه خاوصی سی فرداشمز رافتک، استانبوله کیدوب درت هجت ایمانیه و

میوه نکه ایکی مسله سی اجنبی لسانیه صحتای، دقتای ترجمه ایندیرماله هالیسا هفی

بیولک بر خدمت نوریه در. الله موفو ایلمه سیه. آمین. و آیری بر فتوحاته

آناهتار اولاهوه ان شاء الله.

[ثانیاً] آنطالیه ده کی فرداشمز نکه ذوالفقاری آلی مناسبتار یله صمیمی مکتوبارینه

مقابل، بنم طرفمده اوناره یک هوو سلامی تبلیغ ایدیاز. بن آنطالیه ایله

الهیته سی بر علاقه هست ایدیورم. و دگرلینک مرهوم فهرمانک وارنارنده احمدلر

و باقیجه و قالایچی کاظم و علینک مکتوبارینه مقابل، اوناره و مبارک

هیتتارینه یک هوو سلام ایدیورم. و ماشاء الله، بارک الله دیرم.

همه فیضینک روحنی ممنوه ایدیورلر.

افندی: بیاجی

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دیارسه

أَوْهَام: قوروتیار

بَارَكَ اللَّهُ: الله برکنای

فیلین

تَبْلِغ: اولاشدیرم، بیلدیرم

تَرْجُمَه: برمتی بر دیلد

باشقم بر دیلم هویرم، هویری

ثَانِيًا: آیکنجی اولاروه

حُجَّتْ إِيْمَانِيَّة: ایمانه عائد دلیل

خِدْمَتِ نُورِيَّة: رساله نور خدمتی

ذَوَالْفَقَار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

سَلَّةٌ غَيْبِيَّة: غیبیه عائد مهر

سَكُونَتْ: ساکنک

صِحَّتْ: صاغلغای، طوغری اوله

صِدْقِيَّة: هوو طوغری اولاره

عَزِيزٌ: شرفای، هرمتای، قیمته سی

فَتْوَاهَا: فتوهار

لِسَانُهُ: دبل

مَآءُ اللَّهِ: اللهک

دیلمه دیلی شی (اولور)

مَجْمُوعَةٌ: کتاب

مَدْرَسَةُ نُورِيَّة: نور مدرسه سی

مُقَابِل: فارسیاره

مَوْفُوه: باشاربای، یاردیمه مظهر

وَارِثٌ: میراثی

هَيْئَتٌ: طوبیلایوه، جماعت

[ثالثاً] شمدیلک بهار فیرطینسی کبی معنوی بر اولهام فیرطینسی وار اولدیغم،
استانبول فوایله لری وشمی ذوالفقاری المقدسه کاینسی و بوراده هقمنزده تکرار
آز و هفیف و عقیم قالاده الهیتیز بر نعره اولسی کوسریور.

هیج مرافه ایتمه ییاز، یالاز اهتباط و دقت ایدوب تالاسه ایتمه ییاز. بو مناسبتله
دیرمک: اسرارطه شاکردلری مستنا اولدقاری کبی، اورانک هکومتی ده انصاف
نقطه سنده بر امتیازی وار. اوناره و ضابطه سنه رساله نور هابنه مستدارم.
[رابعاً] سرزده آلدیغم ذوالفقارک باقی فیئاتی اولاده یوز باتقنوط پوسته
ایله کوندریلدی. عمومانه بیقرار سلام و دعا ایدمه

الْبَاقِي لَهُوَالْبَاقِي

فرداشاز سعیدالنوری

﴿(۷۷۱)﴾

﴿[بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق فرداشازم،

[اولاً] سراج النور نامنده اولاده معنوی تاریخچه هیات مجموع سنک آخرنده
یازیللاهوه دکرلی مدافع نام سنک بر نسخه سنی تصحیح ایدم. بعضه یرلرینی
مناسب کور مدیگمده هیزدم. دکرلی اهل وقوفه قارشى اعتراضنامه نکه تمامى

افقیاط: ندیرلی اوله

أخراً: صوت

اعتراضنامه: اعتراضه یازسی

استیاز: آریجه لقای اوله

اولاً: ایلک اولدومه

اولهام: فورونخار

اهل وقوف: بیله کبسی

باقی: کری به قالاده

تاریخچه هیات: قیسه

هیات مطبوعی

تفجیح: دوزلغه

نعره: صالبرمه

ثالثاً: اوهمی اولدومه

رابعاً: دردمی اولدومه

سراج النور: نورک لامبه سی

(رساله نور)

شاکرد: طلبه

صدیق: هووه طوغری اولاده

ضابطه: امنیت کورولسی

عزیز: شرفای، هرمنای، قیمتی

عقیم: نتیجه سز

عموم: بنومه، هرکس

مجموعه: کتاب

مدافع نامه: صاوونم یازسی

مناسب: اوغوره

مستنا: آری طونولاده

نام: آد

نسخه: قویه

هیزدما یازیلماسیه. هم آنقره اهل وقوفنك اونه عدد سھولرينك ھوایلرندہ
 درت دانہ یازیلاھوہ. اوتہ کیارہ هیزکی ھلدم، یازیلماسیه. ھقیقتاً بو مدفعہ نامہ
ھم علمی، ھم نورلی، ھم قوتلی بر رسالہ نوریه در. اوی ھم سراج النور اولادہ
تاریخچہ ھیاتک آخرنده، ھم بر قسم نسخہ لری مستقل بر رسالہ اولہ مناسبدر.
ھم بوصیرہ لردہ اولھام فیرطینہ سی وار. الہی سنہ اول یازیلاھہ شیخ احمدک
وصیتنامہ سنک کیزلی انتشارندہ بعصہ خواہ لره قورقو ویریورلر. ھتی
استانبولده ذوالفقارده ایکی اوج خواہ ھکیندیار، آلامدیار. ھوہ دقت
واھتیا طامہ برابر دوام ایتمک و تالاسہ ایتمک کرکدر. [ھاشیہ]

[**ثانیاً**] یارمی طقوزنجی مکتوبک برخی مقامندہ ھجھات سنہ نک یازیلی و
اشارات سبعة شمدیلک طاسم مجموعہ سنہ قونولماسیه. صوثرہ علاوہ
ایدیلمہ بیایر. ھم شنجی شعاع دخی شمدیلک تاریخچہ ھیاتک ایچنہ قونولماسیه،

[**ھاشیہ**] شمدیلکی اولھام فیرطینہ سندہ یالاکز بر تک نسخہ ذوالفقار، بر
شاگردک احتیاطزلغی یوزندہ پوستہ مدیری آلوب ضابطہ یہ ویرسہ.
ضابطہ دہ شمدیلک مصادره ایتمہ. بلکہ بوندہ دہ بر غیر وار. بلکہ دہ
سزک بر نسخہ لزل الہ کجوب آنقرہ یہ کوندریلدیگنک نتیجہ سی اولادہ بورایہ
دقت ایتمہ باشلامار. تک سزہ ایلیشمہ سینار یتر. بزه ایلیشمہ لرینک ھیج
الھیتی یوہ. بلکہ بزدہ آلیسان نسخہ دہ ھوقارک ایمانی قورتارمہ یہ وسیلہ
اولاھوہ. دیمک (سِرّاً تَنْوَرَتْ^(۱)) دائمًا بر دستور اساسیمزد.

اِھْتِیاط: تدبیرلی اولہ
اِخْر: صوثرہ

اِشَارَاتِ سَبْعَہ: یدی اشارت
 معناسندہ رسالہ لسمی

اِشْتِار: بیایلمہ

اَوْھَام: قورونتیار

اَقْل وُ قُو: بیایر کیسی

ثَانِیاً: ایکنجی اولادہ

دُسْتُوْرَ اَسَاسِی: عمل، آفاقاعدہ

ذَوَالْفِقَار: بدیع الزمانہ

عائد بر اثرک آدی

سِرَاجُ النُّور: نورک لامبہ سی

(رسالہ نور)

شَعْو: خطا، بآلیمہ

شَاگِرْد: طلبہ

ضَابِطَہ: امنیت کورولسی

مُدَافِعَہ نَامَہ: صاودنمہ یازیسی

مُسْتَقِل: کندری باشنہ

مُصَادَرَہ: قانوناً آل قویہ

مُنَاسِب: اویغومہ، برندہ

نُسخَہ: قویہ

وَصِیْتَنَامَہ: وصیتک

یازیلدیغی طامد

ھُجْجَاتِ سِنَہ: شہادتک آلی

ھجومندہ ھجائیدہ اثرک آدی

فقط یازسیه، ان شاء الله مدافع نامه ده کی قوتی حقیقتار بنوره معترضاری
صو صدیوب رساله نوره کی یارلاره وزده لغز و هیچ بر شیئه آلت اولماز و
نام اخلاصیه یوغرولسه اولدیغنی بیلدیره جلدی. مبارکهارک پهلوانی، طاسم
مجموعه سنده یارمی طقوزنجی سوزک ایلنجی مقامنی یازسیه، الفاره باقماسیه.

عموم فرداشاره بیقرار سلام و سلامتارینه دعا ایدیه

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشاره سعید النوری

• = ﴿ ٢٧٢ ﴾ = •

هـ = ﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾ = هـ

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیوب فرداشارم،

[اولا] رساله نورک ارکاننده والاس قلماریله خارق بر صورتده خدمت
ایدیه وایکی حافظه علی هاکمنده قهرمان طاهری و مبارکهار پهلوانی کوهک
علینک، آز زمانده سراج النور و طاسم مجموعه لرنده کی بیوک خدمتاری
ان شاء الله نورلرک بیوک فتوہاتنه بر مقدمه در، و رشدی و معصوم جاودی
و محمد و معصوم طاعتی و خلیلک و برهانک آز زمانده یک بیوک و هوو
قدسی خدمتاری، ان شاء الله آناطولی و آسیی، بلکه زمیه یوزینک تبریقارینی

إِنَّمَا هِيَ: الله رضا سی

الاس طوتنه، صمیمیت

آزمانه: یارمی کلنار

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دیار

أُولَا: ایلک اولاروه

رَمِین: بر

سراج النور: نورک لاهقی سی

معنا سنده کتاب اسمی

صِدْقُونَه: هوو طوغری اولاروه

طاسم: اسلامیتک

آخلاق شایسی زور سرلرینک

ایضاح ایدیلدیگی کتاب آدی

عزیز: شرفلی حرمناهی، قیمتی

عموم: بنوره

فتوہات: فتوہ

قدسی: مقدس

مجموعه: کتاب

مدافع نامه: صاووغه یازسی

مُعْتَرَضَه: اعتراضه ایدیه

مَقْصُوم: کنا هیز (هو هو)

مُقَدَّمَه: باشلانغی

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دياره

بِجَارِهِ: چاره سز

بُوصَلَهُ: نوط بازیای

كُوْجِك طغذ

تَفْجِج: دوزلته

ثَانِيًا: اوینجی اولاره

ثَانِيًا: ایکنجی اولاره

جُورَاة: جورجه

هَوَالَه: بیراقمه ایصماریله

فَاض: فصوصی، سبکین

دَافِل: (ایچنه) کیره

رَأَى: کوردسه، فکر

سِرَاجُ النُّور: نورک لامپه سی

معنایه کتاب اسمی

شَاكِرْذ: طلبه

مُتَأَثِّر: اوزونتولی، اتکیلین

مُتَبَاي: کمری قالده

مُدَافَعَات: صاودنملرک بر

آرایه کنیریلدیگی اثر

مَدْرَسَةُ الزَّهْرَا: اسرارطه

مرکزلی مدرسه لر

مُسْتَقِل: کندی باشنه

مُتَافِقَانَه: هووه آرزولارباره

مُعَلِّم: اوغرتمن

مُنَاسِب: اویغوره، برنده

وَضِيفَةُ اِيْمَانِيَّة: ایمانه عاذه

وضیفه

وَالْقِيَامِي قازاناققار. مادام جناب هو مدرسه الزهرايه بويلاه ساكردلى
اهل ايتمه، بو وظيفه ايماننده بنم دالها انديشه لرم قالمى. ففيف واهميتن
فيرطينه لربنى دالها متاثر ايتمز.

[ثَانِيًا] سزه سراج النوره كيرمك ايجوه كوندرديگم مدافعاتده هووه يلمره
هيزكى هلدوم. متباق يازيلا هو فسى هووه اهميتليدر. ان شاء الله سراج
النوري دالها زياده بارلاندير هووه. بشنجى شعاعى ده بن تصحيح ايدىورم.
اونى ده رايانزه هوواله ايدىورم. مناسب كورسكز شيمديده سراج النوره
داخل اولسوه، مناسب اولماس يينه مستقل ايلريده او مجموعه يه قونولوه
ايجوه يازيلايه.

[ثَالِثًا] اياكى ذوالفقارى، استانبولده رساله نوره كندينى هووه علاقدار
ييلديلمز و هپده بزه آرقداش او ايدره فواهد لره قورقورلرني و وضعيتلرني
تجربه ايتك ايجوه كوندرمدم. خاطر لرى قيريلما هو ايجوه اياكى بوصلاده
يازمدم. "بنم شدتاي غسته لغمدنه، نورلره تام صاهب اولامد لغمدنه، سزى ده
خاص ساكردلى كى نورلره صاهب هيقا بغلنى اميد ايدرم" ديه بر بوصلاده
يازمدم. او اياكى قسم دوستلر ذوالفقارده قورقمه لرى، بيچاره اونلر كى
فواهد لرك نه درجه آهينا هووه هاله كيردكارى آخلاشيلدى.

بونده سز متاثر اولمايائمز. معلملر هسوران و متافان نورلره صاريلملى
اونلر كى فواهد لره اهتياج بيراقمىور.

[**رابعاً**] فرداشم رُفْتُ بَعْلَكَ مَكْتُوبِنْدَه نورالدین، محمد فیضی نامنده ایکی ذاتک

نورلر دائره سنه هدی کیرم لرینی تبریک و اوناره سلام ایدیورز.

[**خامساً**] بو مکتوبی فھرمان طاهرینک بر مکتوبی مناسبیله یازوب فھرمان

طاهر یه کوندرمک نیت ایدرکه عیمه وقتده کلدی. بو موفقیتای، حقیقی

و خارق و صمیمی خدمت نوریسی و الهمهم ایشارده، خصوصاً نورک تاثیر و

نشرنده غایت قولای یایدیرسی، خصوصی بر اثر عنایت اولدیغنه قناعتز وار.

بن بشخی شعاعی اونک ایچومه نصیح ایدوب و بعضه کلمه لرینی سوء تفهم

مدار اولاموه ایچومه هیزدم. اوک تسلیم ایندم. مدافعانک یاننده سراج النوره

کیرمی ان شاء الله ضرر ویرمز. سزده تدقیقو ایدرسانز. اگر مناسب کورمدیقانز

کلمه لر وارسه هیقار اییلیرسانز. اگر بر مالکینه درت مستثنیه کافی کلمه

دلها بریسی آلا بیلیرسانز.

[**سادساً**] صاو فھرمان لرینک، امر طاع شاکرد لرینه هدیه ایندک لاری کتابلرک

عیمه فیثائی اولاره یوز قروه بانقنوطی او فھرمانلرک غیرینه اولاره طاع

مصرفی ایچومه بوراده فھرمان طاهر یه تسلیم ایدیلدی.

[**سابعاً**] هوو هالیشقان و موفقیتای بر فرداشمز علیل علی عثمانک

اوزونجه و ایچنده هوو طلبه لرک اسماری بولوناره بر مکتوبی آدرسده

هالیشقان کلمه سی بولونما مننده محمد نامنده باشقه بر آدم ویر مثار. اونلارده

او مکتوبی آچمثار. بو صیره ده مخابره مه هوو دقت ایندک لاری ایچومه متأثر

اثر عنایت: یاردیم بلیرخیسی

تدقیقو: دقتله اینجه لر مه

تفصیح: دوزلتمه

تأثیر: هوغالتنه

خامساً: بشخی اولاره

خدمت نوریسی: رساله نور خدمتی

فخصوصاً: اوزللقله

رابعاً: در دخی اولاره

سابعاً: یدخی اولاره

سادساً: آلتشخی اولاره

سوء تفهم: باشلیقه آخالام

شاکرد: طلبه

علیل: فته

کافی: یترلی

متأثر: آتلیانن، اوز و ستولی

مخابره: خبرلشه

مدار: سبب

مدافعانک: صاو و غیره لرک بر

آرایه کتبیلدیگی اثر

مستثنی: بر یازیده

أورنک: هوغالتنه

مناسبت: سبب، وسیله

موفقیت: باشارمه، یاردیم

مظهر اوله

نام: آد، اسم

نشر: یابره

اولدم. ديمك اسيارطه واسطه سيام اولمايانه مخابره يه معنا اذه يوقله،
 هاليتقان لفظي آدرسه قوناميه، يا هاليسه الاله كجه. بو الهيتاي واوزوه
 مكتوب هاسوسا كورمسي و بر دوستك ائنه كوج بزه ورمسي، عليل على
 عثمانك صداقتك بر كرامتيدر. ونورره خدمتك مقبوليتنه بر علامندر.
 يوقله اگيرديرله مخابره مزه وارسالنه الهيتاي ضرر اولوردى. راضى زلغم
 جهنيام خصوصى مكتوب يازمديغده كوچمه سينار. اوره طقوز - يارميدنه زياده
 الهيتاي نور هيارك اسمايريني و خدمتايريني و علاقميريني بيايه ايده و بني
 يك هوو مفرع ايده او مكتوبنده كي ذاتره و او قرداشايرمه بر بر سلام و
 موفقيتايرينه دعا ايديوز. و جناب هقه هوو شكر ايديوزمك، رساله نورك
 برنجي مدرسه سي اولاده بارله نك وظيفه سي كوروپور. و بارله نك قهرمانى بحرى
 و اولادى و بارله نور هيارى اگيرديرله تشريك ماعى ايدرك، او هوو الهيتاي
 وظيفه ليريني ان شاء الله دوام اينديره هقار. جناب هوو اونارى موفقه ايله سيه.
 آيه آيه. و بنم او قضاده سكر سنه نورلك يازميه كجه هياتى باشقه
 بر طرزه، دها بركتاي بر طرزه نورلك نشريام ادامه اينديره هقار.

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي

عموم قرداشايرمه بيقار سلام و سلامتايرينه دعا ايده

قرداشان سعيد النورسي



ادامه: دوام اينديره

ارسالنه: (مكتوب)

كوندرمير

ايم: قبول اين، بزه ده

و بر اللهم

بيايه: آهيقلامه

تشريك ماعى: اورناه

هاليسه

هاسوس: آزاره

سلامت: امنينده اوله

صداقت: صميمى باغلباوه،

طوغرباوه

علاقه: ايلكى، باغ

علامت: اشارت

عليل: فته

عموم: بنوه

قضا: قائمقاماوه، ايلجه

لفظ: سوز، كلامه

مخابره: خبرشه

معنا: معنوى اولاره

مفرع: سوين، ايحي آهيدانه

مقبوليت: قبول ايديامك

موفقه: باشايراي

موفقيت: باشامه، يارديم

مظهر اوله

نشر: يايه

﴿[۲۷۲]﴾

﴿[بِاسْمِهِ سُجَّانَةُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، قرداشارم،

[اَوَّلًا] مدرسه نوریه فھرمانارنده صالح جاووسه و مصطفی حلك كرامتی و

مژده لی مکتوبارینه و اوناړك عموم آرقداشارینه بارك الله و وَقَّعَ اللَّهُ

دیز. و حافظ علیك وارثارنده مصطفی و خلیل ابراهیمك مکتوبارینه و

مصطفیك سؤالنه قارشى جواب ویرممه و دوشونممه عالم ماعده ایتدیگی

ایچوره کوهنمه سینار. و خلیل ابراهیمك استادى حقنده بك زیاده همه ظنی

کوستره منظومه سی، میلای خلیل ابراهیمك مکتوبی کبی کوزلدر. بالار سعید

حقنده همه ظناری هدممه بك هوو زیاده در. انه شاء الله اوئالری

خیری بر دعا هکنمه کیر.

[ثَانِيًا] ارکانده میلای خلیل ابراهیمك مکتوبنده، بن وفات ایتده اول

بتوره معنوی مالی قرداشاریمك لهربرینه تماماً ویرمسنی و لهربر شاگرد برکنج

سعید اولمسی نقطه سی نام تقدیر ایدوب شخصك مدینه عائد قسمی مستثنا

اولارو هوو کوزل کوردم. بارك الله دیرم.

[ثَالِثًا] استانبولده کی آمریقه سفیری واسطه سیاه آمریقه ده کی مسلمان لهیئتنه

ذوالفقاری و بر عصای موسی بی کوندرمسنی ایسته یه او دوستمز و قرداشمز

اَرْكَانُهُ: ایلاری کلنار

اِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دیلرسه

اَوَّلًا: ایلک اولارو

بَارَكَ اللَّهُ: الله برکنای

فَیْلَیْنِ

تَقْدِیر: بگنه

ثَانِيًا: اوغنجی اولارو

ثَانِيًا: ایکنجی اولارو

ثَنًا: اوگه

فَسْ ظُنُّ: کوزل ظنده بولونمه

زِيَادَةً: فضاه

سَفِير: ایچی

سُؤَال: صورو، صوره

سَائِرُذ: طلبه

صِدِّيقُهُ: هوو طوغری اولارو

عَزِيزٌ: شرفای، حرمتای، قیمتای

مَذْغ: اوگه

مَدْرَسَةُ نُورِيَّة: نور مدرسه سی

مُسَاعَدَةً: اذه

مُسْتَثْنَا: آیری طوتولارو

مَنْظُومَةٌ: ترتیبای، اولجولی

و فافیه لی سوز

وَارِث: میرانجی

وَفَات: ثولوم

وَقَّعَ اللَّهُ: الله سزی

مَوْقُوه: ایتم

هَبِئْتُ: طویلایو

دیئازک: سفیرک قفاسی سیاسته مشغول اولدیغنده و رساله نور
سیاسته علاقہ سی اولدیغنده، سیاسی بر قفا جابووہ تقدیر ایدہ میور.
لهم رساله نور، مشربری آراز، مشربری آرامی و بالوارمی. آمریقه،
بورانک الہ کوہک بر هوادنی مراقبہ تعقیب ایندیگی حالده، بورانک الہ یول
بر هادئسی اولده رساله نوری البتہ آریا بقدر.

بوندہ صوکره لهر مسئلہ مزده امر، رساله نورک شخص معنوی سی تمثیل ایدہ
خاص شاکردلرک و سز لکدر. بنمده شیدی بر رأیم وار.

عموم فردا شایریمزه بیقرار سلام و سلامتیرینه دعا ایدہ و دعا لرینی ایستہ

فردا شایر **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي**

سعيد النورسي

قونیه لی صبرینک مزده لی مکتوبک صورتی لفا کوندر یور.



﴿ ٢٧٤ ﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عزیز، صدیق و اشیر استادم افندم حضرتلری،

سزک فیض نازده و ذکا نازده هوشانه رساله نور نوری ایله بتوبه عالم

اسلامی اهاطه ایتمکده بزدوامدر. ایستہ قونیه مزده شایر بک فردا شایر

اهاطه: قوشانه

استاذ: فواجه

امر: ایسه، بیورو

بزدوام: دوام اوزره

تقدیر: بانه

تمثیل: شخص و باطوبیلیان

آینه طاورانه

هادئه: اولدی

هوکرک: هادئه لر

خاص: مخصوص، سبکین

رانی: کوردسه، قدر

سفیر: ایلمی

سلامت: امنبنده اوله

شخص معنوی: بر طوبیلیانک

افاده ایندیگی معنوی کیبیلک

صدیق: هوو طوغری اولده

صورت: قوییه

عالم اسلام: اسلام عالمی

عزیز: شرفای، هرمنای قیمتی

عموم: بنوبه

فیضه: معنوی ذوق، برکت

لفا: ظرفی ایینه قویار

کوندردیگمز رسالہ لکھلک محمولدر. ان شاء اللہ تعالیٰ ایلنجی پوستہ ده
کوندره هانمز بونک برقاچ مئی اولدیهقدر. هونام لهرکس یازیور. حتی کنجیله،
یازوب اوقومسی اولمایانلر، بو رساله نوردده کی درس ویرمه کرامتنی کورنجه
اقتیار سز صار یالییورلر. سبی ایله یارمی سنه مدرسه کورمه، اسمنی یازمقدمه
عاجز هوو داتار اولدیغندره، هیچ مکتب مدرسه کورمه یه بیچاره بره اهل،
برآی ظرفنده رساله نوری هم یازیور و هم اوقویور. بو کرامتانز بتوئه عالماری
بیله هیرنده بیراقیور.

ایسته شاری بقاله سز افندیمر حضرتلرینه مکتوب کوندره زیور فرداشمز
بوکوره بیله قرآن اوقومسنی بیلمدیگی هالده، بوکوره رساله نوره کرامتنی
بتوئه قونیه خلقنه کوسرتمدر. دیار فرداشمز رهبد ده، عیمه زیورگی کویای
هو هغیدر. واقور بازار اولدیغی هالده، اوده بتوئه بویله اهل کنجیله هیرنده
بیراقیور. بو فرداشمز لهرک نمونه اولار و کوسریور. و دیور زکمه:
رساله نور فوایه ایسته میور، کیم آرزو ایدرسه برآی بوکا دوام ایتیمه، کندی
کندینه هم اوقور، هم بازار. همت و کرامتانزک برکتیله لهرهانی برکچ برآی
ظرفنده اوقور بازار اولویور. شیمی اکثریتی قضایر، کویار، یازی بیلمیه بعضه
فوایله بو کرامت نوری ی کورنجه لهرکس یازی یازمه مجبور اولویور.

عزیز استادم، سزه نه قدر بو فصوصده یازی یازمه یازمقدمه عاجزم.
هونام رساله نوره طلبه اولانلر، ایجابنده آتاسنی باباسنی دیقاله مدیگی کی جانی

اقتیار: قصد، اراده
اکثریت: هوغونلوه
ان شاء الله تعالی: بوجه
الله دیار
ایجاب: کرک، لزوم
بیچاره: چاره سز
ظرف: ایچ، اثنا
عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتی
قضا: ایلمه
گرامت نوری: رساله
نوره عائد کرامت
مثل: قات
مختصول: اورتیلر، اوردو
نمونه: اوردک
همت: جدی غیت، معنوی
یادیم

فدا یتیمیه حاضر در لر. حتی متعدد یوکلک عائله لرده لیسە نك او تنجی صنفه
 قدر اوقویانلر قرآن درسە دوام ایندکله ری کبی، رساله نوره ده مقناطیس کبی
 یایشتملر. و دیورلرکه: ایجابنده رساله نور اوغرینه جانمزی بیله فدا یتیمیه
 حاضر. آرتو بویون مژده نك تعریفی یایمقده عاجزم.

[فضائینك شعرینك بعضه مصرعالری]

بو مصرعالرده کی هکمتلر رساله نورک کوسزدیگی بولی آیه اولار و کوسزیور.
 بوراده محمود بک اسمنده برقداشمز وار. بولهم یوکلک بر عائلیه منسوب و
 همده بر هامنك فطیبیدر. بو بزده کی رساله نورک درنده برینی اوقومە
 و یازمدر. و بتو هواجهلری اوینه جاغیرار و رساله نورک هکمتی و کرامتی
 اوناره سویله مقام برابر و لهر فطیب سنده لهر رساله نورده اوقور و خصوصی
 آل و آقار یازده اویر، دعا لری یازی دیار. مرعشی و عطا هواجهی زکریا افندی
 آل و آقار یازده اویر. و یلغین مفتیسی و یلغینده نبی افندی قرداشمز
 اللری یازده اویرلر. آنقرده ده بری طبعه، بری ده مهم بر وظیفه ده بوایی قرداشمز
 رفعتلر اللری یازده اویرلر. اوناره اویر درده قدر مکتوبلری کوندردم، یازاقلر.
 بو رساله لری کوندره قرداشمز رهب آل و آقار یازده اویر، غیرکی دعا لری
 دیار. دلها بوراده هوو یازا قرداشلریز واردر. اونلرک رساله لری
 کوندردیگم زمانه اسملری بیلیرم. بتو بوراده کی رساله نورک کنجاری
 آل و آقار یازده اویر، دعا لری دیار.

هکمت: اصل مقصد و فائده

فصوصی: اوزل

فطیب: فطاب اید

مفتی: بر هوو

مصرع: سطر

منسوب: عائد

اسیار طردہ اونیورسینہ کوند رملک ایچوہ یارمی طقوزنجی مکتوبک یدنجی قسی،
شیدیلک اشارات سبعمده یارمی عدد، یارمی عدد سراج الغافلین و اوتوز
برنجی مکتوبک لعلری اوزر عدد، اوزر عدد یارمی ایکنجی سوزلر و دالها باشقم
اثرلردہ بدلی مقابلنده ایستدم. کنجاری بونارلہ الدہ ایدیورز. علمی ایلم
مغور فواہم افندیارہ یدنجی شعاعی و افلاص لعلسنی ویریورز. درہال
نسیم اولویورلر. استانبولده کی طلبہ لر ایستہ دیقازن عسای موساده یارمہ لری
ترجمہ ایندی رملک ایچوہ ہالیشیورلر مسہ. جناب هوہ موفقہ انتیہہ.

حج و زیارتکز ایچوہ مساعده بویور ولورسہ جواب بقلم یورم.

عاجز کناہطار کولہ کز

صبری

۔ = ﴿ (۲۷۵) ﴾ = ۔

ھ ۔ = ﴿ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾ = ھ

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فردا شرم،

[اولا] مدرسه نوریہ فہرماندرینہ ماخذ اولوہ ایچوہ نصیح ایتمک ایلم مفعول

اولدیغم سائے غیبیہ مجموعہ سنک یارمی درنجی آیتک افطار دہ صوگرہ

[ہاشیہ] سائے غیبیہ نصیح ایدیلمسہ و سزہ بوکولہ کوند ریاحمد.

اخر: صولع

افطار: خاطر لائتہ

اشارات سبعمہ: یدی اشارت

معناسندہ رسالہ لسمی

اولا: ایلمک اولدورہ

بدل: دگر، فیثات

ترجمہ: ہر متنی ہر دیلہ

باشقم ہر دیلم ہویورم، ہویوری

تفصیح: دوزلنہ

ہاشیہ: دیبہ نوٹ

سراج الغافلین: غافلانہ

بول کوسترہ لایبہ اثر آری

کھو: فضا، یانیلمہ

صدیقہ: ہووہ طوغری اولادہ

عزیز: شرفلی، حرمتای، قیمتی

فقہہ: فیضہ بازی

لغہ: یاریاتی معناسندہ ہر

رسالہ

ماخذ: قایناوہ

مجموعہ: کتاب

مدرسہ نوریہ: نور مدرسہ

مرفوم: رحمہ ایرہ

(ثولسہ کیمہ)

مساعده: اذہ

مغروز: کندینی بگنن

مقابل: قارسیاوہ

مناسبت: اویغورہ

موفقہ: باشاریای، یاردیم مظهر

انتخاب: سیمه

بدایت انتشار: یازدهم سنه

باشلا نغمی

تعدیل: دوزلته

ثانیاً: ایکنجی اولدور

کتاب: مفری: حرفلرک

آرتمیک دگریم معنا یقارله

علمه داتر هاب

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

رساله نوریه علمیه:

رساله نوره عائد علمی اثر

سکة غیبیه: غیبیه عائد مهر

آقالانده بر رساله

تقوا: فطایله، یا طلب لطفه

طاسم: اسلامینک

آقالاشیمسی زور سرلرینک

ایضاح ایبدیلگی کتاب آدی

عنایات سبعة: یدی یاردیمار

اسمای رساله آدی

لایقه: مکتوبلردنه اولوشانه

"ک" معنا سنده رساله آدی

مدافعات: صاودونمیرک بر

آرایه کتیریلدیگی اثر

منظومه: ترتیبی، اولجولی

و فافیه لی سوز

نسخه: کتابک یازیلما

صورتاریخک هریری

[تَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ] ^(۱) هاب مفریسنده کوپوچک برهو

کوردیم. بیک اوج یوز قرو ایکی ایندیگی هالده، سها بیک اوج یوز قرو آتی

یازیلما. قرو ایلیده رساله نورک بدایت انتشاری، قرو آتیده معجزات احمدیه،

یلمنجی و یلمی درنجی مکتوبلرله یارلامسی تاریخیدر. سز نسجه لریلزده قرو آتی

یرنده، قرو ایکی یازیلار. بر سطر صوتکره "او تاریخده معجزات احمدیه رسالهسی"

یرینه "او تاریخده از صوتکره معجزات احمدیه رسالهسی" یازیلار.

[ثانیاً] سائ غیبیه یی ده مدافعات کی بعضه صحیفه لرینی و بعضه سطرلرینی و

بعضه سائ لرینی هوو الهیمتی اولدیغنده هیزکیلر هلدیم. او هیزکیلای یرلر

یازیلما، هم مدافعات، هم سائ غیبیه غایت الهیمتی بر رساله نوریه علمیه

اولور. هم سائ غیبیه نك آخرنده مرهوم هم فیضینک ذوالفقار کچه

اوزوه مکتوبی یازیلما مو احوو اشارت ایندم. ایکنه ایله قیاندیم. بو

سائ غیبیه نك آخرنده یینه مرهوم هم فیضینک ایکی منظومسی وار. اونلرده

کوزلدر. بونلرده برنجیسی، اوزوه اولانی سائ غیبیه ده، عنایات سبعة اول

یازیلما. ایکنجی منظومسی یا سراج النورک و یا طاسم مجموع سنک آخرنده

سزک لایقه ده انتخاب ایندیقلار بعضه قیسه یار هیلرله برابر یازیلما مناسب

اولور. ایتره نر سائ غیبیه نك آخرنده ده قالیم.

هم باشقعلرک ده بعضه فقره لری وار. بر قسمی تعدیل ایندم. بر قسمه هیزکی

هلدیم. تا سائ غیبیه نك قوتنه بر ضرر کالمه سیم. سزه کوندردیلم بونسخه

عجابه یازیلمسه کوزل اوقونمیسور. اونک ایچوره هوره دقت ایتمک لازمکه یاضلیسه
اولماسیه. هم بعضه هاشیرلی صحیفه نکه ایچنده یازیلمسه، کنارنده یازیلمامسه.
مالینده اولدیغی وقت صحیفه نکه کنارنده یازیلمسه. ان شاء الله، مدرسه نوریه
بو سائ غیبیه ایله مدرسه الزهرای دالها زیاده نورلاندیراها.

[ثالثاً] سائ غیبیه نکه، کرامت غوثیه نکه آخرنده شاملی حافظک فقره سندره
ناکاتب عثمانک عجیب رؤیاسنک نهایتنه قدر و دالها کرامتلی اوندیه صوکره کلام
فقره لردیه مناسب کوردیقارلی آلوب برابر سائ غیبیه نکه باشنده مقدمه سی
اولارو بنم باشده کی مکتوبلر مدرسه صوکره یازیلمه مناسب اولویور، ظه ایدرم.
اونه کی قسمی، آخرنده فائمه سی و لاهقیسی اولارو یازیلمسه. هونام، او طرزده
هرکس برده سائ غیبیه نکه تصدیقنی و قیمتی آخالار. سز دالها ای بیلیرسانز.
تشیانزه هواله در.

صوکره فره طاع میوه سی نامنده سوره (والعقر) که بر نلته اعجازیه سی و
آرق سنده سوره (فیل) که بر نلته اعجازیه سی برابر سائ غیبیه نکه مقدمه سندره
یازیلمسه.

خصوصاً او مقدمه نکه باشنده، حافظ مصطفینک امر طاعنده بطا رساله لری
کتیردیگی وقت، اونک مناسبیله یازدیغم مکتوبک باشنده "عزیز صدیقو
فردا شرم، بزم قطعاً شک و شبهه مز قالدیلم، بو خدمتک نتیجه سی... الخ" دییه
رساله نورک برائت و تسلیمنه دائر اوج کرامتلیرینه لیله معراج و لیله رغائبله

آخر: صولف

برائت: تمیزه بیقمه

تشیب: اویغوره کورمه

ثالثاً: اویغنی اولارو

هاشیه: دیب نوط

هواله: یراقمه، ایصارلامه

فائمه: اوزک صولف بولومی

زیاده: فضله

شک: شبهه

عجیب: هیرت ویرجی غریب

شی

فقره: قیسه یازی

کاتب: یازیچی

کرامت غوثیه: حضرت

عبدالقادر گیلانی نکه کرامتی

لاهقه: برائمه علاوه

ایدیلن قسم

لیله معراج: معراج کیمیه سی

لیله رغائب: رغائب کیمیه سی

مدرسه الزهرا: اسرارطه

مکتوبی مدرسه لری

مدرسه نوریه: نور مدرسه سی

مقدمه: کیریمه، باشلانغیچ

مناسبت: سبب، وسیله

نلته اعجاز: مخاطبینی

(بازیری کتیرمه ده)

عاجز یراقامه ایجه معنا

فحاشت: صولف

اَوْهَانِمِي: قورونتی یابان

بَذَجَتْ: کونو طالعی

بَيَانَه: آبیغلامه

تَحْقُوقَه: کرمقاسمه

تَنْقُص: نقصانه

تَوَقُّف: طوقاقلامه

هَلَب: هلمه

هَامَتْ: احسانتی و

فائده لی ایه

حِمَايَتِ رَبَّانِيَه: اللهك

قوروسی

حِمَايَه: قورومه

دَرْدِ مَعِيشَت: کیم دردی

دَسِيبَه: هیاه

شَوْفَه: آرزو، ایستک

عِنَايَتِ اَلْهِيَه: اللهك باردی

فُتُوهاك: فتحر

فُتُور: اوصانج

فَنَّا: کونو

لَفَّا: ظرف ایچنه قویارو

مَنَّا: اوزونتولی، اقلیلین

مُخْلِص: اخلاصلی

مُغْلَمَه: ایه، مغولیت

مُصَادَرَه: قانوناً آل قوبیه

مَوْقُت: کیمی

نُسخَه: کتابك یازماسه

صورتهلرینك همری

نَظَرِ دَقَّت: دقتی باقیه

کلام یا غمورله بیانه ایدره مکتوبی ده مقدمه ده نظر دقتی جلب ایدره جک بریده
بازار ساز.

[رابعاً] بو بهارک معنوی فیرطینه لری و بو موسمک معنوی فرهای و دنیاك
و درد معیشك مغله لری، اولها مجیارك فتور ویره دسیسه لری، البته بو
موسمه بر درجه فتور ویره. و شوه ایله هالیسانلری بر درجه تنقه و استراحت
سوه ایدر. فقط قطعیا بیلایانك، رساله نور خدمتی عنایت الهیه و حمایت
ربانیه آلتنده در. اولك ایچوه هیچ تالاسه ایتمییانك. موقت توقفا درده ده
مناظر اولمایانك. بزه قارش اولاده هرشیده بر فیه، بر هکمت وار.

مثلاً، بر قسم بدبختار ذوالفقارک پارلاوه فتوها تهر برده هلمک ایچوه بر
ذوالفقاری پوسته هانده آلوب مصادره ایدرک، بورایه کلام یای والیه و یای
امنیت مدیرینه ویردکارینی ایستدم. بر ایکی دقیقه مناظر اولدم فقط برده تحقوه
ایندیلم، بزم طرغمزده او ایکی آدمه بر نسخه ذوالفقار ویرمک لازم ایتملم،
اصلسز فنا اولهاماره قایلماسینار. و نورلرک حمایه سنه هالیسانلار.
بو صورتده دلها زیاده دقت ایدره هقار. هر نه ایه، هیچ مراوه ایتمییانك.
عموم فردا شایریمزه بیقرار سلام و سلامتارینه دعا ایدره

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

هنه فردا شایر سعید التورسی

مخلص فلو صینك مکتوبی لفا کوندریورز.

آخری: آخرت عائد

اسماء: اسماء

الحمد لله: حمد الله

مخصوص

بیچارہ: چارہ سز

توفیقہ: باشاریاتی قیامہ

جزوی: مخصوص، یک آڑ

جناب کریم مطلقہ: نمایاں

آرام ایچی ہوہ (الله)

ہفت: دگر

ہادم: خدمتی

دنیوی: دنیاہ عائد

رہیم ذوالجمال: کوزلک صافی

ہوہ رحمت ایچی (الله)

سائزہ: طلبہ

عزیز: شرفی، حرمتی، قیمتی

فتور: اوصاف

کریم: ہوہ آرام

ایچی (الله)

لطیف: ہوہ لطف

ایچی (الله)

محبت: سولی

مع القصور: قصورہ برابر

مع نفس: کندی آلی قویہ

انقلابہ

منور: نور لاندریاسہ

مؤلف: بازار

نور قرآن: قرآن نوری

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ مِنْ الْآزَلِ إِلَى الْآبَدِ (۱)

مبارک استادم،

اصلاً لایحہ اولدیغم و هو ایتمہ دیگم حالہ، دائماً شفقنازہ و دعااثرہ داخل

ایتمہ بوقیر فردااثرہ، ہوہ ضعیف، دائماً معنوی یاردیم محتاج بیچارہ

طلبہاثرہ، جناب کریم مطلقہ توفیقہ بویوردیغی قدر رسالہ نور مؤلفہ و

نورلی ساگردلرینہ، الله ایچوہ محبت و فتورسز، شعورسز ایمانہ و قرآن

خدمتندہ بولوندریلاہ بو عاجز مخلصاثرہ یایدیغناز دعااثرہ ابدہ قدر

شکرہ مجبورم. و اویلاہ قناعتم وارکہ، نورلہ ہادم اولقلمہ آنجوه ہوہ شکر،

مع القصور ادا ایدیلاہ بیایر. بویلاہ لقلہ نورلرک ضعیف بر ہادمی جزوی خدمتی

بتوہ نورلی ہادمارک منور خدمتاری آراشدہ کورورس، اجرتی دہ بیشہ

اولاروہ آلدیغی ہستی ایدر. او جماعتلہ شکر، الحمد لله دیر.

تجربہ کزدہ کج دیگم ایچوہ تعریفہ قالقوب حضور یازی اہلال ایتمک ایستہمم.

فقط خاطرہ طانی دہ یازمقدہ منع نفس ایدہ مدم. کدی ناصل اوغناذیغی

زعمانہ "یارہیم، یارہیم، یارہیم" دیورس، مبارک استادیملک بزی شفقناہ

اوغناسی، اورہیم ذوالجمالک درطافہ "یارہیم، یاکریم، یالطیف" کبی اسمای

واسطہ ایدرک، "یارب! عزیز و محترم و شفقناہ استادیملک دنیوی و اخروی

بتوہ دعااثرینی قبول بویور. و نور قرآن ہادمارینک اوزرندہ دعااثری

آسید ایتمه، صحت و عافیتام دائم ایلم. (**بِحُرْمَةِ اسْمِكَ الْأَعْظَمِ وَبِحُرْمَةِ**

قُرْآنِكَ الْأَحْكَمِ وَبِحُرْمَةِ حَبِيبِكَ الْأَكْرَمِ ^{عصم} **امین امین امین** ^(۱)) مناهاتی

یادیر یور.

اوت، ایدیجوه فایه اولونامه، ایده مشافه اولامه، ایدیجولیاغی یایامه انسان

بو یولیاغی اتاسنده کندسی کی برانسانده کویک بر ایلیک کورنجه، اونی یایامه

انسانه قارشو فطرتی مقتضاسی "الله راضی اولسون" دیرسه، ایدی یولیاغنده،

ایده یتجهک قدر زاد و ذخیره، نور و برافه اولامه ایمان تحقیقی درستی و یرمه

و حیو استاد اولامه و بو معنوی وظیفه کی کمال شفقتام ایفا ایده بر انسان آلامه

[**قُلْ مَا يَعْبُؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ**] ^(۲) فرمان اقدسندمه کالن نورلی فیضام،

اوانسان مظهر، ازلامه ایده قدر علممه و کلامهک بتوه موهوداتی ده امدادینه

هاغیروب دعا ایتمه لیلم، طلبه لقا، دوستلغا، فردا شلغا استاده قارشو

وظیفه سنی و بونورانی پرده آرقه سنده کی استاد ازلینک نهایتسز نعمتارینک

شکرینی بر درجهیه قدر یرینه کتیره ییاسیم.

عزیز و محترم استاد، تعبیراتمه غیر قابل اجتناب فطالرم وارسه عفو بو یور.

بسه عدد دستور یازله بر زمانه فردا شمر عبدالمجیده یازدیغار "بر حزن،

بر غائله سی وار ایدیگانی هست ایدیورم. رساله نور شاکردلرینه عنایت و رحمت الهیه

نظارت ایدر لر. دنیانک مقتضای مادام ثواب و یر، کچر لر. او مصیبتلره

قارشو صبر ایچنده شکر ایلمه مناتنام مقابله ایدیلمک کرکدر. سن و فایوصی

ازلامه: اسکیدیری، باسندیری

استاد: فوایه

استاد ازلی: بلا لایغی

اولمایامه فوایه (الله)

انسان ائل: (معنا) ایرمه

اولغومه انسانه

انسان مظهر: ناظر اولامه

انسانه

ایمان تحقیقی: آرا سدرمه

ایلم قوتلنمه ایمانه

یحیی: حقیقه

برافه: نورانی برینک

تعبیرات: تعبیر لر، افاده لر

فایتمه: بارانمه

دستور: آنا قاعده

زاد: آریومه

عنایت: یاردیم

غائله: صیغینتیلای لیمه

غیر قابل اجتناب:

قاجینیلیم سی اطرالسز

قرمان اقدس: اله مقدس

بو یورمه

فطرت: باران یاسیمه

منات: طایان بقلیلایمه

مشافه: هیوه آرزولی

مقتضای: کرکه

مناهات: یافاریمه

نظارت: کوزتمه

بتونه دعا لرمده و قرانچا لرمده برابر ساز. "امرار شادی بزی لهر صباغ" دوست
ایسترسه الله یتر له باشلا یانه بسم عدد نورانی دستور له برابر اوقورم.
بونصیب تارده هوره فیصه و قوت آلیورم. الله استادمده ابدیا راضی
اولسون. آمیه. بو هوالیده کی علاقه دار سلام، دعا ایله اللری بزدنه اویرلر.
اسمک یاز یانه سنده اصرار ایدنه اضر و مده وهبی افندی ایله اوغلی اولوب
کجه رمضانده قارصده و عطا ایتمه اولاده فواجم و حافظ ادریس افندی لره
دعایینی تخصیصاً عرصه ایدرم.

آلوارلی محمد افندی به سلام و دعای بزی یازمدم. هوره ممنون اولسه.
و هوره دعا ایتمه. اسمی کجه وهبی افندی به یازدیردیغی یازیده خلاصه:
"بادگار، فخر عالمده او ذات بو ائمه،

نائل ایله دك دودیده م سن بزی بو ائمه.

بو میدانه هدایتده نیجه بر شیرتر وار.

او ذات عالی قدر شش و شش بزه بو گونه سیر وار.

جناب ذوالکرم، او ذات محترمک بو ائمه محمد^ص سایه بان اولمی اچوره لطف و
کریمیه اوزونه عمنله معتر بو یورسونه. و سز لرگی بر یار صادقک، صدق
صداقتنی مزداد ایدرک او ذاتک فیضنده استفاده ایتناه میتر بو یورسونه. آمیه.

بو طرفده اولاده افوان دین، او ذات عالی قدرک کوندرمه اولدیغی سلامرینی
جهانه برابری قبول ایتلارد "دیلمده در، عرصه ایدرم.

آبدیا: صوئسزه دك
افوان دین: دین فردا شاری
آمر ارشاد: طوغری بولی
کوستمه امری
تخصیصاً: تخصیص ایدرک
هوالی: هوره، بوره
خلاصه: توز اولدور
دودیده: آباکی کوز
ذات عالی قدر: قیمتی
بوکک کجه
سایه بان: کونله لک
شیرتر: لعلک آساده
صدق صدققت: صمیمی
باغلیاوه، طوغری باوه
علاقه دار: علاقه لی، ایلکلی
فخر عالم: عالمک کندرسی ایله
افتخار ایتدیگی
فیضه: معنوی ذوق، برکت
مزداد: آرمه، هورغالمه
معتر: اوزونه عمنلی
هوره باشلا یانه
میدان هدایت: طوغری
بولده اوله میدانی
میتر: قولای (جه نصیب)
قیلینانه
همنه: هدی غیرت، معنوی یار دیم
بار صادق: طوغری،
صمیمی باغلی دوست

اتحاد: برشمه

آخری: آخرت عائد

از طاعت: ایاری کلان

استقامت: رها ایتمه

اولاد: ایلك اولاد

تکانت: طایانیشمه

ثانیاً: ایکنجی اولاد

حجت: دلیل

فصوصاً: اوز لقلقه

رکن: اساس، ایاری کلان

شاکر: طلبه

صدیق: هوو طوغری اولاد

عرقه: صونه، بیلدیرمه

عزیز: شرفی، حرمتی، قیمتی

عموم: بنوه، هرکس

غلبه: اوستوه کلمه

کمال حرمت و تعظیم: نام بر

حرمت و صابغی

مانعه: انقل اولاد

مبارک: برکنای

مدرسة الزهراء: اسرار طه

مرکزی مدرسه لر

مشقالات: زور لقلار

معجزات: معجزه لر

نیاز: بالورمه، ایتمه

واسطه: مخابره: خبرشمه

واسطه سی

باشد واسطه مخابره مزانه و اسکی - یکی بنوه نور شاکردری اخروی فردا شایر

سلام و دعا لر ایدر، غیر دعا لرینی نیاز ایدرم. مبارک الایر یلزدنه کمال حرمت

و تعظیمه اویر، دائماً محتاج اولدیغم مبارک غیرکی دعا لر یقله اوزر مدنه آسیر

ایدیلمه منی عرصه و استقام ایلمرم. **وَ اخِرُ دَعْوَاهُ اَنْ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** (۱)

الْبَاقِي الْحُبُّ فِي اللَّهِ (۲)

عاجز فردا شاکر مخلص

• [۲۷۷] •

• [بَاشِيهِ سُبْحَانَهُ] •

وَ اِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ اَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق فردا شایر،

[اولا] بو دفعه اونه آلتی عدد مکتوبی برده فردا شایر مدنه، فصوصاً

الهمیته رکنارده هوو اوزوه مکتوبی آلدیم. او عموم مکتوباره آنجوه

بر مکتوب یازاییلمرم. هالم، وقتم، هسته لغم ماعده ایتمه یلندنه، فصوصی

مکتوب یازامدیغمدنه او قیمتی فردا شایر کوجنه سینار.

[ثانیاً] جناب حقّه هدسز شاکر ایدیورزک، مدرسة الزهراء ارطانری،

حقیقی بر تساند و صار صیلماز بر اتحاد کرامتیه، بنوه مشقالات و مانع لره

غلبه ایدوب نورک الماس ذوالفقار لرینی و هارق معجزاتی حجت لرینی محتاج لره

یتبیرمگه موفو اولوبور. بونتیجه به مقابل هلدیگمز زحمت بیک درجه زیاده
اولسه ده اوهوردر، الهیتی یوقدر.

[ثالثاً] فرداشمز اُفتک مکتوبنده منوره، نظمی، صائم نامنده کی اوج معصومک
اوج آیده الفده باشلا یوب قرآن حکمی فتم ایتمگه موفو اولمیرنده و قرآن
درسیله برابر نور حقیقتارینی و حقائو ایمانیله بی معصومان، مشاققات دیشلمه لری
ایچمه اونلری و استادلرینی و پدر و والده لرینی تبریک ایدیور. منوره و
نظمی، عبدالباقی و محمد جلالک نور خدمتنده نقصانه قالده وظیفه لرینی
ان شاء الله تکمیل ایده هقار.

بزی و رساله نوری هوه مندر ایده فھرمان برهانک مکتوبنده یازیلا
خستیه جناب هوه شفا ویرسه. و فرداشمز ذکائیک وفات ایده والده سنه
هوه رحمت ایلرسه. آمیه. آمیه.

[رابعاً] نورک ارطاندنه و خواهر لر قسمنک یوزینی آه ایده نورک سانترالی
صبرینک مکتوبنده، مرھوم حافظ علی، همه فیضی و اونلرک خافی و وظیفه لرینی
کورمه احمد فؤادک، اختیار و وظیفه سی بیتک اوزره اولده بویچاره استادلرینه
بدل عمرینی فدا ایتمک، اونک یرنده بابوه برزخه کیتک کبی صبری فرداشمزده
درنجی اولمه اوزره و عمرینی قابله بط ویرمک، نفس و قابنی اقناع ایدوب
بط یازیور. بن، بویک اسکی و صار صیلماز و نورلر ایچمه هیاتی هوه
فائده لی فرداشمز بیقرار بارک الله دیوب، بط ویردیگی عمرینی قبول ایدوب،

ارتکانه: ایلری کلنلر

استاذ: خواهر

اقناع: راضی اینه، ایاندیرمه

بارک الله: الله برکتلی

قیلین

برزخ: قبر

پدر: بابا

تکمیل: تماملامه

ثالثاً: اوینجی اولاره

حقائو ایمانی: ایمانه حقیقتاری

فتم: ییتیره

هلف: برحک یرینه کین

رابعاً: درنجی اولاره

زیاده: فضا

سانترال: (غیرلشه) مرکز

قابل: ممکن

مشاققات: هوه آرزولاری

مقصوم: کناهنز (هوه)

مقصومانه: کناهنزجه

مقابل: قارشیلر

منته: منت دوپانه

موفو: باشلری

نام: آد، اسم

نتیجه: صوگوج

نفس: هوس و آرزولرک

مرکزی

نقصانه: آسک

والده: آنه

- او ک عیناً احمد فؤاد کی - او باقی قالده ایکی عمری، او ایکی فرداشه و او

ایکی یای سعیده امانت و یروب، بنم بدله خدمت ایمانیده و نوریده خدمت

ایستینار.

و اونک مکتوبنده، بارله مدرسه نوریته ک باسه کاتبی شامی حافظ توفیقک

هلقه تدریسده صدیو سلیمانک مخدومی یوسف و مرهوم مصطفی هاووشک

و احمدک اوغوللری کبی قرآن درسیله قرآن یازیسی و نورلری اوکرنسی و خلوصی

و حافظ حقینک نورلری شوه ایله یازم لری، بارله قارشو بنم امیدمی

قوتلندیردیله و درینجه برفرع و سرور ویردیله. جناب هوه موفو ایتسه. آمیه!

و توفیقه توفیو رفیو ایله سیه. آمیه!

صبرینک مکتوب ایچنده، بن بارله ده ایله بط هوو خدمت ایدیه و هوو

دفعه خاطریم کله صدیو سلیمانک لهشیره زاده سی هینک مکتوبی بنی

هوو سویندیردی. لهم اونک هقنده کی مراقبی ازاله ایله دی. ماشاء الله،

نام صدیو سلیمانک ماهیتنده اسکی علاقه دارلغنی محافظه ایدیور.

لهم صبرینک مکتوبیله برابر آغیدیر، هیره کوی رساله نور طلب لرندیه شاری،

سلیمان، عثمان هاووشک صمیمی و هدی علاقه لرینی نورلره قارشو کوستره

مکتوبلرینه قارشو، بارک الله، جناب هوه سزلی موفو ایتسه دیر.

[**هاما**] قلمونینک خسروی و رشیدی اولاده محمد فیضی و امینک

کوندردیلری بنم قلمونیده قالده برقم رساله لر امانت لرینی آلدیم. و سزه

ازاله: کیدریمه

بارک الله: الله برکتلی

قبایل

باقی: کوییه قالده

بدل: فارسیلره، برینه

توفیو: رفیو: یاردیمی

آرداسه ایتیه

هلقه تدریس: درس ویرمه

هلقه سی

هاما: بشخی اولاره

خدمت ایمانیه و نوریه:

رساله نور و ایمانه خدمتی

رساله: کتابچه

سرور: سوچ

شوقه: آرزو، ایستک

علاقه دار: علاقه لی، ایلملی

علاقه: ایلملی، باغ

طیبت: یازیچی

ماهیت: نیتله، اوزلک

محافظه: قورومه

مخدوم: اوغول

مرهونم: رحمته ایره

(تولمه کیمه)

موفو: باشاریلی

لهشیره زاده: فیز فرداشک

اوغلی

کوندردیگم عسای موصانک لغتنامه سی غنه اولدیغی حالده هوو کوزلم و
 عالمانه یازمه، لغتنامه نك بائنده کوزل برفقره درج ایدمه و بطرده آیری
 مکتوب یازمه رساله نورک سرکاتی محمد فیضینک اوزامه هوو مقالات و
 مانعمره رغما، یینه فارقه صداقتی ونورمه فائمه علاقه سی، صار صیاحمه
 ایمانه خدمتی بر قاج جهنده یامسی کوسریورک، اوکوهک بر فسر و اولدیغی کبی،
 نام بر همه فیضیدر. فقط بن اورده ایلمه، هوو اهمیتی و انانیتی بر صوفی
 مشرب اسکی مأمورلردمه بر ذات و غایت مهم و معلوماتی، دنیا ایلمه هوو
 علاقه دار و سیاسی تجار بر فوامه، بط قارشی ایلیشمه صاری اچومه، بن ده اوناری
 دائرة نوره جلب ایتمه هالیشدم، اونارمه ده ایلیشمدم. شیدی محمد فیضی ایلمه،
 قلمونی بی اونارک نفوذنده قورتاروب دگرلی کبی موقو اولامیور. هلمی،
 صادقه و احمد قریشی کبی نورک فهرمانلری ده کویارده بولوندیغنده،
 فیضینک خدمتی بر درجه فصوصی قالیور. انه شاء الله بر وقت تام
 موقو اولور.

قلمونینک زهرلری، هاجرلری، لطفیلری، علویلری، نجمیلری باشقه بر
 ساهمه (فانعلر عالنده) نور خدمتده فیضی به آرقداشله ایدیورلر.

فصوصاً فیضینک مکتوبنده رساله نور ساگردلرینک تشبیه رسمی قرآن
 مکتبی آهیلوب، انه اول نورک معصوملری و امینک مخدوملری انه اول
 مکتبه کیروب، انه اول اونار قرآنی ختم ایدرک قسماً حفظه باشلاملری جهنده،

انانیت: بئلك

تشبیه: بر اینه کیرشمه

جلب: هلمه

جهت: یون، فصوص

هفقه: انبرلرله

فصوصی: شخصه عائد

فصوصاً: اوزللقام

درج: اچمه قوبمه

سرکاتیب: باسه طاب

سائر: طلبه

صداقت: صمیمی باغلیلرله

صوفی مشرب: طریقه بیلای

عالمانه: بیلمرک

عسای موصی: حضرت موصی

دگرلی: معناسنده اثرلری

فائمه: اوستومه

رفقره: قیسه یازی

لغتنامه: لغت یازی

صحیفه: سوزلک

مانعه: انقل اولار

مخدوم: اوغول

مقالات: زورلقار

مقصود: کناهنر (هوو)

مقالات: بیلکبار

مکتب: اوقول

موقو: باشاری

نقود: سوزی کیم، اینای

اونلری و پدرلرینی و اوراده کی شاکردلری تبریک ایدیورز و او معصومه
بیقرار بارک الله دیرز.

ایکی دفعه نورک خدمتی ایچمه بورای قدر حال قیمتی لهشیره مز زهرانک
مدرسه الزهرانک کاغذ مصرفنه ایکی یوز لیره ویرسی، خانملر قسمنده ده
غمرولر، فیضیار، احمدلر بولوندیغنی کوسزیور. قلمونیده، حافظ امانک
امضاسیلم و نور قهرمانلرنده هلمی بک و امینک مشرک مکتوبنی آلدیم. بن،
بو ایکی اسکی و قیمتی و صار صیلماز و متین او فردا شیریه و امانلره و
اوراده کی نور شاکردلرینه هوم غمرتار و اشتیاقارله سلام ایدیورم. و
هیده بزم ایلم برابر و بزه هیده هوم خدمت ایدمه امان نره ده در،
مراوه ایدیورم.

[سادسا] زعفرانبولی هوالیسی، حقیقتاً مصطفیایر و احمد فواد و هفتی و
همی کی خارق صداقت و علاقه دارلقام، قلمونیده کی سکر سنه بزم نوره
خدمتک عقیق قالدیغنی و زعفرانبولیده بارلاره بر مدرسه نوریه اولدیغنی
مادّه اثبات ایدیورلر. بودفعه مصطفی اوسمانک مکتوبنده ایکی ساعت
یاقیننده کی قره بولک فابریقه لر شهننده بولونانه یوزر کینج و اشجیارده نورلر
فتوہات یا یا هفتی بیلدیرمقام، اہمیتی بر مرده تلقی ایدیورز.

نورک کوپک قهرمانلرنده مصطفی صونفور و رحیمک کوزل مکتوبلرنده،
اونلرک کوپلرنده احمد فوادک ہدی غیرتیلم درس ویرسی و افلائی ناہیہ سنک،

اشتیاف: هوم آرزولیم

بارک الله: الله برکتی

قیاس

بدر: بابا

تلقی: قبول اینم

غمرت: فاووشمه آرزوسی

قوالی: هوم، یوم

سادسا: آلتنجی اولار

شاکرد: طلبه

صداقت: صمیمی باغلیلم

عقیق: نتیجہ سز

علاقہ دار: علاقہ کی، ایلکلی

فتوہات: فتاوی

مادّه: مادی اولار

متین: صاغلام، طابانیق

مدرسه الزهر: اسرارطہ

مرکزی مدرسه لر

مشرک: اورتاق اولار

مقصود: کناہیز (هوجوم)

ناہیہ: کوپک اداری با

قہرمان: قیز قداسہ

بارله ناهیهسی کی بر مدرسه نوریه هانمه کیردیگی و اورا اهلایسی استیافه
ایله نورلی دیقامسی و یلیده ایلی کچ معلم دالها اسکی یازی ایله نورلره
کیرمی و هوپقلرک حروف قرآنییه اوگریمی باشلامسی ایله رساله نورلری ده
یازمه یه کیرمیری، بیوک بر فال فیردر، جناب هوو او معصوملری موفو
ایتمیه و اونلرک استادلری و پدر و والده لرندیه رضی اولسون. اونلر، دعاده
معصوملر دائره سنه کیردیله. باشده احمد فؤاد، مصطفی و رحیمی اولاروه،
افلاقی ناهیهسی تبریک ایدیور.

نورک کوچک قهرمانلرنده مصطفی صونفور و رحیمک آذربزمانده، اسکی
حرفله، مصطفی صونفورک غایت ماکمل میوه ناک اوو برنجی مسلمسی هانمسی ایله
و رحیمک کنیلک رهبرینی اسکی حرفله کوزله یازمیری و قلمونیده کلمه
کتابلرم ایچنده بزه کوندرمیری، حقیقتاً بنم ایچوه یای برادرزاده لرم، بر عبدالرحمن
و فؤاد دنیا یه کلمه کی بنی ممنوه ایدیور.

[سابعاً] خدمت و حمیت و شدت علاقه جهتیله ایلنجی برمه فیضی و بزم
و نورلرک برائتمزده تأثیرلی و جدی خدمتده ایلنجی بر علی رضا اولاده قرداشمز
محرمک اوزونجه و تفصیلاتای بر مکتوبنی آلدیم. اوکا اوقدر اوزوه بر مکتوبله
هواب ویرمک حقّی وار ایلمه، اوج - درت کلمه ایله هواب ویرمه یه مجبورم. بن
دکترلیده هیده و خارجهه ایلمه پرده آلتنده غایت اهمیتی بر نورچی بولوندیغنی
و نورلری یلینمیرک هوقلره اوقوتدیردیغنی و غایت فداکارانه قورتولم مزه

استاد: هواچه

استیافه: هوو آرزو ایتمه

اهالی: هلو

برادرزاده: یان

برائت: تمیزه بیقمه

پدر: بابا

تأثیر: ایتمی

تفصیلات: آیرینتیلر

جناب هوو: هوو اولاده

بوچه الله

جهت: یوک، فصوص

حروف قرآنییه: قرآن حرفلری

حمیت: کندبندیه باشقسی

ایچوه غیرت کوسزومه

هانم: انرک صولک بولومی

فارغ: طیه

سابعاً: یانچی اولاروه

شدت علاقه: شدای

ایلمی، باغ

فال فیر: فیره اشارت

فداکارانه: فداکاره

مدرسه نوریه: نور مدرسه

مقتوم: کناهنز (هوو)

معلم: اوگریمی

موفو: باشاری

ناهیه: کوچک لاری یای

والده: آنه

ہالیدیغی ہستی ایدییوردم. ہووہ مرافہ ایدردمک، اونی بیاییم. ہئی ہسہ فیضی
 پردہ اوستندہ یایدیغی خدمتی، اودہ عیناً پردہ آلتندہ و رسمیار اچیریندہ
 یاییوردی. تا برسہ اولہ قدر عیننی بیایمیوردم. شیمی آٹالا یورما،
 او محرمہ ہالیشان محرمی. جناب ہووہ اونی و مبارک لھیتی و طواسدہ کی
 نورہیاری و دگرلیدہ و ہیدہ کی نور آرقداشیرینی موفوہ ایلہ سیہ. و
 اوناوردہ ابدیاً راضی اولسون. آمیہ. لھم قریۃ عرفاندہ ہدی برقداشمز اولادہ
 نورجی محمد آسانک غایت کوزل و نقلی و ذوالفقارلی مکتوبندہ: "اویان
 ائی عالم اسلام، اویان، اللہ اچیوہ اولسون. کوزت ناموس قرآنی، رسول اللہ
 اچیوہ اولسون." فقرہ سیلہ زینتانیہ مکتوبندہ و قریۃ عرفان طلبہ لری نامہ
 یازدیغی فقرہ سنہ مقابل، بیک ماشاء اللہ دیرز. جناب ہووہ او قریۃ عرفانی
 بر مدرسہ نور و عرفان یاییم. آمیہ. و طواسدہ محرمک قدداشیرندہ
 عبداللہ فوزی ییلماز مکتوبندہ کی مبارک رؤیاسی ہووہ کوزل و نورک
 خدمتندہ تام بر فداکار لغہ قرار ویرمی کوستریورک، طواسدہ ہووہ ہدی
 نورہیار ہیفاجوہ. ذاتاً بیوک قدداشم ملا عبداللہ نامندہ کی عبداللہ ہار،
 رسالہ نورلہ تام علاقہ دار اولورلر. اوٹا و طواسدہ کی قدداشیریمزہ ہووہ
 سلام ایدرز.

(قدس سرہ)
 [نامناً] ادرہم خواجہ نامندہ بالیکسردہ مهاجر و جلال الدین رومینک
 منسوباندہ، یارمی سنہ یاقیہ کوی خواجہ لغی و ہوقارہ قرآن اوقوتقلہ

نامناً: سترنجی اولادہ

جناب ہوتہ: ہوتہ اولادہ

یوہہ اللہ

رسول اللہ: اللہک

ایلیسی، پیغمبری

زینت: سوس

علاقہ دار: علاقہ کی، ایلکلی

فقرہ: فیصہ بازی

قریۃ عرفاندہ: نورلرہ

بیلکلیغہ کوی (خلفی)

ماشاء اللہ: اللہک

دیلمہ دیگی شی (اولور)

محرم: کیزی

مدرسہ نور و عرفاندہ: نورلی

عالمک اوگرتیلدیگی بر

مقابل: فارسیلو

منسوب: باغلی

موفوہ: باشاریلی

مهاجر: کوہمن

نام: آد

ناموس قرآنہ: قرآن ہقوقی،

دوزنی

لھیتی: طوبیلاوہ، جماعت

مستغول و شیمی ده نام رساله نوره بالیکس و قره آغاچ هوالینده خدمت
ایده و اوزونه مکتوبیه قورقانه خواهری نوره دعوت ایده و هارت ویره
و بالیکس، قره آغاچ هوالیسی نور شاکردری نامه، صندیقای اعلا مسجد کوی
امامی ابراهیم ادهم امضاسیله یازدیغی مکتوبده، هوه الهیمیته و کوزل فقره لر
وار و قورقانه خواهره طوقاندر وار. او ذاتی جذا تبریک ایدیورم. جناب هوه
موفقه ایله سیه. هم اوکا، هم مکتوبنده اسماری بولونانه یکی و هوه
نور هیده هوه سلام ایدیورم. اونک اوزونه مکتوبنی، خسته لغمه
تصحیح و اصلاح و تعدیل ایده مدم. هقده یک زیاده تالریخی یا قالدیورم،
یا تعدیل ایتک لازمدر. لاهقیه کیرمک ایچوه صورتی سزه کوندریورم.
ان شاء الله همه فیضی، احمد فواد، معلماری نوره سوه ایندکاری کبی،
بو غیرتکی قدراشمزده خواهری نوره سوه ایده جک.

بن دگرلی اوتلنده ایله بطا مخدومیله آراسیره آتک، آتیه جهتده خدمت ایده
و طاهر چاوشاه بطا مکتوب کوندره آتکجه مصطفی یه ده سلام ایدیورم.
عمومه بیقرار سلام و سلامتارینه دعا ایدرز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

خسته قدراشاز سعید النوری

سزه هم فیضینک، هم محرمک، هم ادهم خواهرنک مکتوبارینک صورتی
کوندرک. اصلاح و اقتصادده سوکره لاهقیه کیریاسیه. هم صبرینک،
هم مصطفی اوروهک مکتوبارینی برابر لفا کوندریورز.



اِفْتِصَا: قیسه طونه
اصلاح: ایله سیرم، دوزلتم
اِنْ شَاءَ اللّٰهُ: الله دیارسه
تَفْصِيح: دوزلتم
تَعْدِيل: دوزلتم، دگسیرم
شَاءَ: اوگه
جَهَتْ: بول، غصوص
هَوَالِي: هوره، یوره
زِيَادَة: فضله
شَاكِرًا: طلبه
غَنُوم: بنوه، هرکس
فَقْرَة: قیسه یازی
لَا هَقَّة: مکتوبارده اولوشانه
"ال" معناسنده رساله آدی
لَفًا: ظرف ایچنه قوباروه
مَخْدُوم: اوغول
مُعَلِّم: اوگرمن
مُوقِفَة: باشاریای
نام: آد

قصوره باقمایش، بک عجله اولدی، تبییه ایده مدک.

هیزکیار اورته سنده کی یارمه لاهقیه، لهم او یارمه ده برقمی
یعنی ایکنجی هیزکیده صوکره، عصای موسانک آخرنده فیضینک
یازدیغی لغتنامه ده اول یازیسه. بز قیدایتک.

﴿ (۲۷۸) ﴾

﴿ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هوه سولای، هوه مشغوه اسادیمر افندیمر حضرتاری،

هرجهتاه دستور اهل سنتی بحق محافظه ایدوب مرتبه شریعت و مرتبه حقیقه
نام رعایتاه و هر مرتبه اهلنک مشرب موافقه، مذاقنه مطابقه، هوه و
حقیقت اوزره مقام صدیقیته فوه ده برتدقیقاه هقائقه ایمانیه و قرآنیه بی
بیانه ایندیای، اهل حقیقت و اهل شریعت و اهل فقه مسلم و مصدق اولاده
رساله نوره برقم بدعطار خواهر اطاله لسان ایدرک، نورینه قارشو کوز
قیاناره، شاه ولایتک او هارق کرامات قدسیه و افبارات غیبیه سی کور اولوب
کور میورلر. احقانه برتمردله، و تقابیل قاری اظهار ایدورلر. فیاسجان الله!
بوندر اهل سنتک (کَرَامَاتُ الْأَوْلِيَاءِ حَقٌّ) ^(۱) دستورینه بتوه بتوه ضد اولاره،
انسانیتک هر دوره سنده بر یوزنده امور باطنیه واقف و سرر احواله مطلع

إِفْبَارَاتِ غَیْبِیَّه: غیبیه

غیر ویرمه لر

إِطَالَةُ لِسَانِهِ: دبل اوزانه

أُمُورٌ بَاطِنَةٌ: کزله، سرلی ایشلر

أَهْلُ شَرِيعَةٍ: اسلام حقوقی

عالماری

بِدَعْوَتِهِ: دینده بای ایجاد

اوبدیرانه، ایسام بن

تَبِیُّه: تمیزه هلمه

تَدْقِیْمُهُ: دقتله اینجه لرمه

تَمَرُّد: عناد ایتمه

دُسْتُورُ أَهْلِ سُنَّةٍ: اهل

سنتک آنا قاعده سی

سَرَائِرُ أَهْوَالٍ: حاللرک سرلری

شَاهُ وَلَايَتِهِ: ولایتک هفانک

پیری (حضرت علی افندیمر)

کَرَامَاتٍ قُدْسِیَّه: مقدس کرامت

مَذَاقُهُ: ذوقه ایتک، ذوقه پیری

مَرْتَبَةُ شَرِيعَةٍ: دینک اولموسی

مُسَلِّمٌ: هر کس قبول ایدیلر

مُشْرَبٌ: یول، ملک

مُشْفَوْهُ: شفقای

مُصَدِّقُهُ: طوغریلارانه

مُطَّلَعٌ: فبردار

مَقَامُ صِدْقِیَّتِهِ: الله

صدیقنده الک ایلریده اولم،

أُولَئِكَ الْكَافِرُونَ: بوندر اهل سنتک مقامی

وَاقِفٌ: بیاس، فبردار اولاده

بیقرار غارق لری جناب حقك اوناره اكرام ایندیگی میایونلر اولیانك، باشده
شاه ولایتك ظاهر، بالهرگراماتیرینی و افبارات غیبیه لیرینی انظارمی ایتمك
ایسته یورلر؟ هد لیرینه می دوشمه؟

سوكیای استادم، بونلر عناد و هد لرنده ایست باتلا سینلر، ایست جانلا سینلر،
بتوه پلانلری اساسلر، تملر و یور و کدر. جناب حقك هدسز هدودسز
شكر اولسونلر، سوكیای استادیمزك شخص معنوی و لسان حقیقی و سیف
معنوی بدیعیه اولاده رساله نور، اعجاز طرسانیه قونوشوپور، اونلری
صو صدیریور. وشمس معنوی هدایت اولار و اقطار عالمه افاضه انوار
ایدوب **﴿وَاللّٰهُ مُتَدْنُوْرُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ﴾** ^(۱) آیتك بر حقیقتی کونسه کی
کوستریور. بونلر احققلارنده اوفامك ایسته لر دخی سونمك دگل،
بلله نورینك لعلری دلهلر زیاده بارلایا بقدر.

هوه سوكیای استادم، بو اختیار، سافته طر بدعه طرره مقابل، رساله نورده
نام درس آلاده منور، تقدیر طر، بختیار کنجلك دخی بویام سویام یور:
معنویات دترینك هوشقوره و کورمه سه موهبلری اورته سنده، هوه بیچاره لرك
صارصلحه و قوتی غائب ایتمه ایمانك بطانه قورتولوسه کیسی و او کینك
هدف اتخا زیده هگی رساله نورك، انظار ایدیللمه بهك قدر بر قدر تله نورلاندیردیغی
عادت ابدیه بر سنطاهنك یینه بارلا و نوریدر.

اونك ایچنده مادیاتده زیاده، رو هیاتك تجلیسی لهر بر صحیفه سنده قارئلرك

اتخا ز: ایدینه

افبارات غیبیه: غیبیه

غیر ویرمه لر

اعجاز طر: عاجز بیراقانه

افاضه نور: نورلری آقینه

اقطار عالم: عالمك هر طرفی

بالهر: آب آهیه

بدعه طر: دینده یئی ایجاد

ایدیللمه: ایلملرین

بر سنطاه: هدنده فضله

سومه بری

تجلی: کورونه

تقدیر طر: تقدیر ایدیه

قند: حکم منزلتک

رو هیات: رومه باقانه

معنوی شیار

زیاده: فضله

سیف معنوی بدیعیه:

اسسز معنوی قیام

شخص معنوی: بر طویللیغك

افاده ایندیگی معنوی کی شیلک

شخص معنوی هدایت: طوغری

بولی کوستریه معنوی کونسه

قاری: اوقوبانه

گرامات: گراملر

لقه: باریلانی

منور: نورلانمه

مؤبه: طالع

واضحاً کوردیگی بوراده، دنیاده، غفلتله کنديارنده کجانه و عادتاً ئولومی
 هیچ اولمه کی، انک آشاغی بر مرتبهیه قدر ایندیره غافل یولجیلر و بویله لقله
 ظلمت عالمنده مافر اولدقلرینی هالا سزه مهیم بدبختلر، رساله نوره
 آیدینلادیغی یوللره نظرلرینی هویردقلری زمانه، قبرک بر سعادت ابدیه قابوسی،
 ئولومکده یوه اولمه دگل، سعادت باقییه واصل اولدوغنی بحقه کوسترمه
 بر هدایت قایناغی اولدیغنی آخلاقا یاققلر. بلامده قلیلرینک اوجرا بر کوشه سنده
 بی غیر اولارو صاقلی قالاده ضعیف ایمانلرینک سونوک ضیاسنی رساله نوره
 نوریه یارلادیغی آنده، فانی عالملرک فانیقلارنده قور تولوب باقی عالملرک
 باقیقلارینه اولاشاه سرک آیدینلوه یولنی هت ایده هقلر. بویله جه غافللرک
 غفلتده اویانملری، قدسی استادیمزک بطنه غایه سیدر. رساله نوره هدفنی
 بو صورتله بر نبذه آهیقلاکله، انسانینک نظرینی روحک، معنویاتک نهائیسز
 افقلرینه دیکملرینی تمئی ایدیورز. زیرا آغارانه فخرده بر نور یارلا یور. بونورک،
 ایمانک نوری و اونوری کوسترمه رساله نوره نوریدر.

ایته ای فرداسه، ای دینداسه! هتباتک بتوه موهودیتیه بوانوار ایمانییه،
 روحک تا درینقلارنده قویوب قلله بر صداقت و محبتله صاریلارو،
 هیچ شبهه سز بشرک فوقده بر قدرت و جناب هقلک عنایت الهیه سیله بو
 رساله نوره میدان هلدیگنی ییل. و او یولک اسنادک هارقسی اوکنده
 تعظیله اَلِیَمَیْیِی بر وهدان بورچی عدایت.

انوار ایمانییه: ایمانه نورلی
 اوجرا: اوزاقده، تنه یار
 باقی: دائمی، دوامی
 بحقه: حقیه
 بدبخت: کونو طالعی
 بشر: انسانه
 بی قبر: غیرسز
 تعظیله: حرمت اینجه، صایغی
 کوسترمه
 هتبات: هار
 سعادت ابدیه: ابدی سعادت
 سعادت باقیه: قالیبی
 اولاده موتلولوه
 صداقت: صمیمی باغلیلوه
 ضیاء: ایسوه
 ظلمت: قراخلوه
 غده: صایمه
 عنایت الهیه: اللهک یاردی
 غافل: دنیایه گوندربلیسه
 غایه سنده غیرسز
 فانی: کیمی، یوه اولوچی
 قییم: صیام وقت
 قوفه: اوست
 نبذه: بر بارجه
 نظر: باقیه
 واصل: اولاشاه
 واضحاً: آهیفیه
 هدایت: طوغری یولی کوسترمه

اُی روهاری طالغولاندیرانه و قلمندنه شیمقلر جاقدیرانه محترم استاد!
سنک عظمای خارقه کاک ال بیون نشانی اولاده رساله نورک نوری،
قرارمه یوز طوتانه ایمانه افقارینی نورلاندیردی و آیدینلاندی. و اُبدہ قدرده
آیدینلاتاجقدر ان شاء الله. قلمونی رساله نور شاکردلرندنه

محمد فیضی



تعديل واصلاح ايتلمده صوگره لاهقه کيرسه. بن وقت بولامدم،
سزه هواله در.

بونى بازاره ايانجى برهسه فيضى اولديغى کي، بزم و نور جيلرک برائتمزه
نام هاليان ايانجى برعلى رضادر.

• ﴿ (۲۷۹) ﴾ •

• ﴿ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

بک محترم و شفقتی استادم،

نورلرک حقوقی محافظه و مدافعین خاص شاکردلرک عهدہ سنہ بیراقدیرغازه
دائر اولاده مکتوبکزی آلدو. بیانه اولونانه سبیل آراسنده یاییلاسه سوء قصد
واشیخه لردنه بحث ایدنه عالم لرینی اوقورکه جگه لریمز بارجه لاندی. و بالخاصه
"بن بر جگه لردک کي هورودم" عبارہ سی، تصحیر یقلرله آغلاندی.

آبد: صوگر

اصلاح: اییلدیرمه،

دوزلنه

ان شاء الله: الله دبارسه

بالخاصه: اوزللقه

بیانه: آهیقلامه

بجست: قونو، سوز

برائش: تمیزه، بیقیه

تعديل: دوزلنه

خاص: مخصوص، سیکین

سوء قصد: کونو مقصد،

تولیدیرمه به نسبت اینه

شاکرد: طلبه

عظمیت: بیوطلک

غصده: اوستاننه

لاهقه: مکتوبلردنه اولونانه

"ال" معناسنده رساله آدی

مخاطفه: قورومه

محترم: حرمت لیدیلن

مدافعه: صادوننه

نشانه: علامت، بلیرتی

استادم، شیمی به قدر مای کور و لمبه به و هیچ بر امام و ولی به تطبیق به ایدیه به
 بوانصاف و سزیم معاملی، حقیقتاً و بهود شریفی بگری بر جاکردن کی هور وندی
 و هور و تمکده در. فقط بو هور و مه اسباب و شرائطك تامل ایتیمه سندیه
 هور و مه یوب اصلی غائب ایدیه بر هور و مه اولمادیغنی، بالعکس بتوبه انسانیه
 حیات ایدیه بخشم ایدیه نورك شجره و میوه لرینی حصول کتیرمک ایتیمه بیر انوب
 حقیقی وار لغه قاووشانه مقدس بر جاکردن اولدیغنی دوشونمک بر درجه
 کندیمزنی تلی ایلدک. فقط نورك حقوقی محافظه وظیفه سنك شاکردیه
 دوری، ایلک کور و نوشده بزه جاکر لر یاقانه بر عاقبتی دوشونمک دی. هنوز
 نورلرک لمعان ایندیگی قلب شریفی طاشیانه و بهود مبارک لری میدانده ایلیم
 وظیفه بی دور ایتیمه دوشمانلرک کوز لرینی عکسی استقامتیه هوریمه اعطیه
 یوبه ایلیم و اساساً نورك حقوقی محافظه و مدافع بتوبه شاکرد و هتی
 مسلمانلرک اصلی وظیفه لری ایلیم، ناصل اولور، یوقه حجه الوداعك
 عرفه سنده یز، عجبا یاقینده کوی وار؟ دییرک، بر نورلی کندیمزنی تلی
 ایدیه میوردیه. بو دوشونجه لرله قلب لریمز صبرلارکیم، ذوالفقارک امنیت
 مدیری طرفنده شوقیه اوقونمی و بعضه اهمیتیه شخصلرک زیارت و همه
 علاقهری، بو نور معاملیه سنك تماماً دگل، یینه باسه منبع نور، حضرت استاد
 اولدیغنی هالده، نساندک و مشورتك ستر عظیم لرندیه حصول کلامه جک
 شرکت معنویه ایلیم نورلرک تام فتوهایت یا پیمانی تأسیه اولدیغنی آخالادیه

کتاب: سبیل

بالعائش: عکسه

بخشم: ایلک باغیسلامه

تأمین: صاغلامه

تکانه: طایانه

تطبیق: اوبغولامه

تامل: ماملامه

حجه الوداع: وداع عجمی

هسن علاقوه: کوزل ایلای

هفصول: میدانده کلامه

ستر عظیم: یوبه ستر

شاکرد: طلبه

شجره: آغاج

شرائط: شرطار

شرکت معنویه: معنوی شرکت

عاقبت: نتیجه، صوگوج

عرفه: اولک کوره

عکسی استقامت: ترس یوبه

فتوهایت: فتوا

قلب شریف: مبارک قلب

لمعان: بارلامه

مئل: بکمر

مدافعه: صاودنیه

مشورت: فکر دانیشیه

استشاره

معامله: طاورنیه، طونوم

منبع نور: نور قلیانای

و بهود شریف: مبارک و بهود

وسویندک. جناب مولاده سزاستادیمزی باشمزدنه آلیک اینتمسی ایچوره
آساغیده کی دعا ایله یالواروب نیاز ایله دک.

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ھ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي

لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ﴾^(۱) ائی رجم، بزبر منادی ایستندقام، بزى و بتوره

عالی ط ایمانه اینتمه هاغیریور. بر دلال دویدقام، "رَبَّنَا اِيْمَانُكَ و

اوبك" دیور.

قولاقایمزله بو مبارک منادینك مبارک سنی دویدوه. کوزلیمزله کوردک.

کوشلایمزله بیلدک. وهیمز اوکا ایمانه ایندک. هیچ شبره یوقام، بو منادی

بداینده، عصر سعاده سنك ال برنجی محبوبك محمد عليه الصلاة والسلامی.

ویا اوکا کوندریله قرآن کریمدی. ویافود هر ایلیسی ایدیك، بری اولماس،

دیگری اولاماز. زیرا او رسول هاشمی علیه السلام عیبه رحمت و برکت اولاده

بوندا و صداسنه، جمادات و نباتات و حیوانات و بشریت عالمی لهپ ایستیمه،

(لَبَّيْكَ)^(۲) دیمدی.

یگرى اوج ییل بو صورتله ندا ایدوب بتوره ذرات جهان سنك امر و فرمانای

دویورانه او منادی، یالانز باشنه جهالت و وهت طولی اولاده صیجافه و

صوسز عربسانه هولایینی قرآنك فیضیله صولامسه و نوریه هر طرفی

آیدینالامدی. حجة الوداعنده، عرفات تپه لرنده طوبالادیغی یوزیک اصحابنه

خطاب ایدرک، ارحمانك یاقلاشدیغی بیلدیرمه و قیامت قدر کامهك اولاده

اَرَحْمَانُ: (دنیاده آفرینه) کوچه

أَصْحَابُ: رسول الله ﷺ

صحابه لری

يُنَادِي: باشلانغیچ

بَشَرِيَّةً: انسانلار

جَمَادَاتُ: (هانسزکی

کورونن) طوگوه شبر

جَهَالَتُ: جاهللك

هَيَوَانَاتُ: هیوانلار

دَلَالُ: اعلامه ایدیچی

ذَرَاتُ جِهَانُ: دنیانك ذرّه لری

رَسُولُ هَاشِمِي: هاشمی

اوغوللری قبیله سندنه

کوندریلن پیغمبریمز

صَدَا: سس

عَقْرِ سَعَادَتُ: پیغمبریمز

باشادیغی موتلو دور

عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ:

صلوات و سلام اونك

اوزرینه اولسوه

فَرْمَانُ: بویرووه

فَيْضُهُ: معنوی برکت

مَحْبُوبُ: سوكیای، سویلن

مُنَادِي: هاغیرانه، دعوت ایدنه

نِیَازُ: یالوارمه، دعا

نَبَاتَاتُ: بیتکیلار

نِدَا: سلسله

وَقَفْتُ: دهشك، بیانك

هر عصرده کی امتارینه سلامر یوللامه و اوناره سلامتار دیلمه مدی.

شان عالیله لرنده **[أَصْحَابِي كَالْجُورِ بِإِحْدِ اقْتِدَائِهِ اهْتَدَيْتُمْ]** ^(۱) بو یورولده و

هانلیسه اقتدا ایدیلر، اهتدا ایدیلر بیلیمهك اولده بو ییلدیزلر مثالی دوری

کچدکده شوکره، هر عصرده خهرده و باطنده تمامیه او هبیبیه ^{عصمه} باغلی بر

مجدد، بر منجی کوندر دک. و اوناری وکیل و امام یاپار و هر برینی برهوه

ولیار و صوفیلرله تأیید و تقویه ایدرک، او منادیلر و دلایلر واسطه سیله

ینه دینگی تأیید و تقویه ایلر دک.

صلک و مشربلری آیری آیری اولده و فقط هب محمد علیه الصلاة والسلام و

کتاب کریمیه باغلی بولونار بو قیمتلی رهبرلرک و مبارک منادیلرک الهامقله

یازدقاری اثرلر، یالانز عصرلرنده کی اسلاماره خطاب ایدیور و اوناری اسلامیت

جامعه سنده طوتویوردی. و هر بری اولجه کجه اولده انبیاده برینک لهوتنی

طاشیوردی. اسلامیتک هر یرده ضعیف لایوب صار صیلدیغی، غریب و

کیمه سز قالدیغی و دیار اسلامک هر گوشه سنه بر بلا هوکد یای **[يَدْخُلُونَ**

فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا] ^(۲) آیتک تمامیه عکسه تجلی ایتدیغی و اسلام و غریبتیان

دینک، دیمه عقیده سنک بعضه مملکتلرده بوس بتونه دگیشمه و هتی قالفه

یوز طوندیغی عصرده ایه، بزه او یله بر مجدد و او یله بر منجی و او یله بر منادی

کوندر دکلام، اوده رساله نورد. اونک سنی ایشیتک، نوری کوردک. بزاوگا

یوزلر سوردک. بزاوناره هانار ویردک. رؤیا لریمزده اولسون بر کره کوره لم

اقتدا: اویمه

الهام: قلبه کلن رهامی

معنا

اقتدا: پیغمبره ایناناره

طوبیایه

انجیا: پیغمبرلر

اقتدا: هدایتیه ابرمه

باطن: کور و نمین

تأیید: دستقامه

تجلی: کور و نمه

تقویه: قوتلندیرمه

جامعه: طوبیایه، زمره

هبیب: سوکیای (پیغمبریم)

دیار اسلام: اسلام مملکتی

شان عالییه: بوجه شاه،

شهرت

صوفي: تصوفله مشغول

اولده

ظاهر: آهیوه، کور و نور

عقیده: ایناج

مثال: کبی

مجدد: بلیام بن (هر عصرک)

وظیفه لی امامی

مشرب: حرکت طریزی، غوی

منجی: فورنارانه

لهویت: بر سبتک کیم

اولدیغی، کیمک

دییہ آرادیغز و هسرتاه آغلادیغز، بزه بدیع اسم شریفک آینه سنده آشکار
 کوسردک. حمد اولسون اللهم. کیتما و مبارک درسی دیقلامیه کوجمزیتمدیگنی
 بیلدیقلک ایچوندرك، او اوزاره مافلرده کی روضه مبارک لی بزه یاقلاشدیروب
 طواف و زیارت ایتدیردک. هوو شکر اللهم. اوتربنک جنت قوقولریله و اونک
 ایچنده سؤکیلیقلک و مثالی و قدرت اقله حاضر لایوب صونولاره نور شریفقله
 بزره یایدک اللهم. اونک منجیلگی فصوصی دگل، عمومیدر. بو مبارک منادینک
 نداسی یاللز اسلام دگل، بتونه اناسدر. او انبیاده برینک لهویتنده دگل،
 اونک شخص معنوی اولاره رساله نور، او فخر البشر، صاحب الحوصه و الکونر
 حضرت محمد علیه السلام برکونلکسی اولاره و شیمدی اونک وکیلی بولوناه،
 منبع نوردیه بزی آیرما اللهم. بونک ایچوندرك، **قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ**
أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ ^(۱) آیتنه کوره محبت و هودیانز اوزریمزه
 واهب اولدی.

ای نورک صادق دوست و شاکردلری! **[سَلَامَانُ مِنَّا أَهْلَ الْبَيْتِ]** ^(۲)
 هدیت عالیه مظهر اولدیکن. سزی تبریک ایدیورز.

محترم استادیمزه سوبله یلک، بو عاجزلری ده شاکردلگ قبول بویورسونار.
 اونک علماسی، محرم رازی و سرطانی و وارث علمی و عرفانی سزکنز. شاید
 اوراده ارتحال بویورولور و دفعه ایدیلمیرسه، قبر طاشنه بونلری یازیکنز:

إِنْقَال: (دنیا ده آخرته) کوچم
اسطر: آهیمه
بدیع: بایزرسز اولاره و
 اولام یاراتانه (الله)
هدیت عالی: یوچه هدیت
دکن: کومه
روضه مبارک: مبارک باغچه
 معناسنده یغیمیریمزک قبری
سرطانی: باسه طنب
شخص معنوی: برطوبیلیقلک
 افاده ایتدیگی معنوی کیسیلک
صاحب الخوصه و الکونر:
 کونر و هودنک صاحبی
علما: عالما
فخر البشر: انانقلک کندی
 ایله اولوندیگی یغیمیریمز
محبت و هودیانز: وارلقانه
 سوبنک
محرم رازی: کندینه سر
 ویریلن کیمه، سرداسه
مظهر: نائل اولاره
منادی: هاغیرانه، دعوت ایدیه
منبع نور: نور قابیلاخی
منفی: قورنارانه
نیز: سلانیه
وارث علم: علمک میراثچیسی
لهویت: بر شینک کیم
 اولدیغی، کیملک

فخر عالمك نورده انجیسی، اهل اسلامك یول منجیسی، شانده سویلمه
قرآن مجید **﴿فَیْنَهُدْ شَقِیٌّ وَ سَعِیدٌ﴾** (۱)

اولا اقربا اولقان بیه یوز ییلده تحصیل ایدیلمه یه جک فضائی، قیسه، آزر
زمانده، برایی سنه ظرفنده الده ایندیقلان ایموه بختیار ساز. **﴿وَالسَّابِقُونَ﴾**
﴿السَّابِقُونَ﴾ (۲) آیتنه داخل اولاده و آخر زمانده مقداریری یک آزر و اقل قلیل اولاده
زمره یه داخل اولدیقلان. هاسا، بو هالانده حد دگل، فقط غبطه ایدیورز.
واصل اولدیقلان بو پایه یی ایستمه مک هدیمز دگلدر. اونک بز هوار حضورنده
بر پروانسی اولوه و دائما شمعنه یانموه ایستز. نصیب ایلله اللهم.

او بزم کوزیمز کوزی، ایهمزک ایحیدر. قاتمرلشه و سنبللشه اصلالتارک
هیرانیز. عالم، فخری اوزاقلرده آراز و بولامازله، سزاونی یانلرده و دها
یاقینلرده و بلله ایچلرده بولدیلان. هتی اویله بر پایه قازاندیلانله، سرته
طولدیلان. لهم بوسزک فخریلان، جناب موسی نك فخرینه بانه مز. هونله
جناب موسی فخرده اوچ شی اوگرنه بیلدی. سز و هالیشقان فاندانی ایه،
فخرک لهم اقرباسی، لهم وارثی اولدیقلان. قاروشدیقلان بو فخر، بام باشقهر
فخردر. بو صورتله سز بتوه نور طلبه لرینک شرفنی کندیلانده کوره بیلیر ساز.
او نور اینجینک صدقنی کندیلانده کوستره بیلیر ساز. و استادک غیبنده
صوگرده ده خزینه نوری نك مفتاحی و مهری کذا ارطانره ویریلدیگی کی،
برجهنده ده سزله انتقال ایتمه دیملدر.

ازطانه: ایلری کلندر

اقل قلیل: آزره آزی

انتقال: کیمه

بختیار: طالعی

پایه: رتبه، مرتبه

تروانه: علمه جک

تحصیل: الده ایتمه

هوار حضور: باقی باسه،

باقیه هوره

هتد: هکمه مزلک

خزینه نوری: رساله نور

خزینه سی

فاندانه: کوتلی، اصل و

یول عائله

داخل: (ایچنه) کیره

زمره: صنف

شمع: ایسوه، موم

صدق: انجی قابوغی

غیب: وفات ایلله کوزده

غائب اوله

فضائل: فضیلتلر

قاتمر: بر شیک قات قات

اولی

قرآن مجید: بوجه قرآن

مترن: سوچ

مفتاح: آناهتار

وارث: میراثی

واصل: اولاشانه

سز صدیو و سلیمانلرک یولدشی اولدیکنز. یاربنا! بزه ده اوزمره ده بر
بارجه هو بر آیر اللهیم. آمین. آمین. بیوک روهای شهید هم فیضینک
روح مبارکایله طواس شاکردلری نامنه هوو قصورلی و حقیر طلبه کنز **محرم**



قرداشارم، بن رسمی خواجه لرنک نور کفایندنه و نوریه قارشو لاقیدلرندنه
قیزمدم. فقط بو ادهم خواجه بنم هدتمی ازاله ایتدی. ان شاء الله، ناصل
مرهوم هم فیضی، معلماری نوریه سوو ایتلمه بر وسیله اولدی. اویله ده
بو ادهم دخی بر قسم خواجه لری سوو ایده جک. بن بو اوزو مکتوبنی لهم تعدیل
ایتمک، لهم قیصا لنو و هقمده یک زیاده ثنایرینی قالدیرموه و اصلاح ایتمک
هالم و وقتم ماعده ایتدیگندنه سزه هواله ایدرم. بو مکتوب مستقل یازیسیه.
مدار عبرت اولارو فور قافلغندنه نورلردنه یاکیننه بعضه خواجه لر اوقوسون.
لهم مکتوبک بر قسمی ده لاهقیه کیمیه.

سعيد النورسی

❦ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ❦

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام عليك ورحمة الله وبركاته

هوو سوکیای استادیمز اقدیمز حضرتلری،

عن اصل روم ایلیای یم. هجرتم بالیکسردر. هلال الدین رومی منسوبلرندیم.
یلمی سنیه قریب کوی خواجه لغی و هوو اوقوتقله مغول اولمقده یم.

ازاله: کیدرمه

اصلاح: اییلشیرمه

تعدیل: دوزلتمه، دگیلشیرمه

ثنا: اوته

هدت: اوقلم، قیزمه

هقیق: دگر سز

زیاده: فضله

زمره: صنف

شاکرد: طلبه

عن افضل: اصل اولارو

قربین: یاقینه

لاهقیه: مکتوبلردنه اولوشاه

"ال" معناسنده رساله آدی

لاقینه: علاقه سز، ایلاکیز

مذکر عیث: عبرت آلهیه

سبب

مرهونم: رحمته ایرمه

(ثولمه کیمیه)

مستقل: کندی باشنه

معلم: اوگرتن

منسوب: باغلی

هجرت: کوچ ایتمه

رساله نوره خدمتم بوسه مملکه اولدیغی قدر هم کندم اوقویوب استفاده ایتمک،
هم ده مملکت اولاده بالیاسر و قره آغاج هولینده کی فردا شایمی تنویر ایتمک
مقصود یام رساله نوره رساله یازوب کوندر یورم.

قره سنه، بلام یوز سنه دیری دینیز "نور محمدیه" نورینی سوندریمک ایچوره
وارقونلریام سعی و غیرته بولوناه آوروپه فیاسوفلرینک و اونلرک سوزلرینه
اعتماد ایدمه بر طاقیم بدبختلرک دین علیهنه یایدقاری پرویاغانده لرله اودره
ایلری کیدیلدیام، دیننه تعظیم ایدوب معبود حقیقینه عبادت ایدمه بر مؤمنه
کندی نظرلری ایام ویا باطل فکرلریام کندیلرینه مناسب اولاده سوزی اومؤمنه
اسناد ایدرک، دنیانک فلرسزی اولدیغنه اولاده اعتقادلری و حالاماری،
ایماننده نقصانیت اولانلری تعجبه بر اقدیلر. هتی اوزواللیلر اویام ظه
ایندیلرک، آتوه نور ایمانیه یلیدمه بارلامه ایچوره خارج امطه اولدیغنه قانع
اولدیلر. ایمانه حقیقی بولاده نور شاکردلری ایسه، ذره مقداری ایمانلرینه هال
کثیرمدکاری کی، اویام سرسملرک باطل اعتقادلری و یایدقاری پرویاغانده لر،
عادتا صولده صفر هاننده قالایغنی یقیناً بیلدکارنده، اومنلرکک یاللز
اهل اسلام دغل، بتونه عالم بشرینه یایدقاری چرکیه عقیده لری نه درجه
قدر وراهنی وهر زوالک برکالی وهر کمالک ده بر زوالی اولایغنی ذوالفقار
معجزات احمدیه^ع و قرآنیه ایام بیلدکارنده، اوشاکردلر صار صیالحاز ایمانلریام تردد
و شبهه بیام کثیرمدیلر.

اسناد: اقتراینه

اعتقاد: اینانج

اعتقاد: گوگنه

باطل: حقیقنه ضد

بدبخت: کوتو طالعی

تعجب: هیرت اینه

تعظیم: یوکلر، یوکلرینه

تنویر: آیدینلانمه

هوالی: هوره، یوره

فاریح امطه: امطان طینی

هال: خدر

زوال: صولک بولمه

سعی و غیرت: هالیسه

و غیرت کوسنمه

عالم بشریت: انسانلره عالمی

عقیده: اینانج

علیه: قارش، ضد

فلسوف: فلسفی

قانع: قناعت ایدمه

حالاتم: سوز، افاده

کمال: ماملک

معبود حقیقی: حقیقی

اولاده عبادت لایحه

اولاده (الله)

منان: نظر ایدمه

مؤمن: ایمانه ایدمه

نظر: باقیسه

یقیناً: شبهه سز اولاده

اوت، ناصلاک بر ملتک باشنده غایت قورناز و مانیتیزم و ایسیرتیزم نوغنده
 نسخیدیدی هاسته لریله خالمانه، مستبدانه طبیعتونه، مادیتونه مذهبلانی کندینه
 رهبریدن عقلای، شیطان، طالعای، استدراهای بر قوماندان بولونور. و
 تحت هاکمنده اولاره مایلونلر انسانلرک و کندیلمرینک سعی و غیرتیله بایدقاری
 ترقیات، اییلقلر او ملتک کندینه عائد ایلمه، بر تک کوزیله کندینی دیو آیینه سنده
 کوره رک و هفتز اولار و او یاییلاسه فهم مانقلقلر، هارنقلقلر کویا کنندنه،
 کندینه و هیقلنه بر نوع ربوبیت، عبودیتلرانه سجده ایدرجه سنه باسه الله
 همیالری طرفنده اولدیغنی ظه ایتدیرمه سفیانک ظهورینی معجزات احمدیه ایله
 بیلدکلرندنه، او سفیانک یالانجیلقلرینی، هیلم طارقلرینی و بتونه سافتمه طار
 ایشارینی یالانز اهل اسلامه دگل، بلکه طائشانه بیلدیرمک و نور محمدیه و
 شریعت احمدیه یی یلکیده یارلانا جو ایه شاء الله.

باقیمه بر زمانده هیقاجوه اولاره مهدی رسول اکبرک ظهورینی معجزات احمدیه ایله
 ثابت اولدیغنی بیلدکلرندنه، دین دوشمانی اولاره آوروپه فیاسوفلرک و اونلرک
 سوزلرینی کندیلمرینه دستور اتخا ایدمه بدجت دینسزلرک، زندیقارک دین
 علیهنده بایدقاری پرویاغانده لر، انتریفکلر، البت و البته صویه دوشوب
 عقیم قالاجقلرینی بیلدکلرندنه نور شاکردلری صار صیالمیسورلر.

اوت، ناصلاک بر ملتک سیاست استقامه سی حقیه محافظه ایدیلمز ایسه و
 عدالتی ده یالانز عدلیه ده قالیرمه، او ملتک عاقبتی باتاقلوه اوپورومنه

اتخاذ: ایدینه

ایسیرتیزم: روح هاغیرمه

استدراج: بر قسم صایقلمده

کوربان و اوناری درجه

درجه عذاب یا فلاشدیرانه

اولاغانه اوستی حال

تحت هاکم: هاکمی آئنده

ترقیات: یوکسلر

ربوبیت: تربیه ایدیمک

سفی: هالیشمه

سفیانک: مسلمانلار ایچنده

هیقاجوه: یالانجی دینسز شخص

سیاست استقامه: طوغری،

استقامت سیاست

طبیعتونه: اللهی نظر ایدرک

طبیعتی یاراتیمی ظن ایدنار

عبودیتلرک: قوللوه یلارجه سنه

عقیم: نتیجه سز

مادیتونه: اللهی نظر ایدرک

ماده یی عقیقی تأثیر صاهی

ظن ایدنار

مانیتیزم: باقیته ایتکی

آئنه آله

مستبدانه: زور به لقله

مهدی رسول اکبر: آخر

زمانده کوندریلرک

بو یوک و ظیفلی شخص

هکیم: آرقداشه

اظھار: آھىغە ھېقارمە
 اعتقاد: گۈنە
 ان وادە: برآه
 بېھى: آب آھىو
 بونغونە: صېقىنئىي
 ھاشا ئم ھاشا: اصلا
 صوگرە كېنەقەھ اصلا
 خالوہ اعظم: الە بىولە بارانجى
 خالوہ طائىت: طائىت
 بارانجىسى
 شرف: طوغو
 صاعقە: بىلدېرىم
 طبعىت: اللھك عالم قوبدىغى
 سورە قان قانۇنلار بىتو
 ظاھىر: آھىو، كوردنور
 ظلمات: قراقلقار
 عاقبت: نىجە، صوگوج
 عالم بشرىت: انسانلار عالمى
 عقىدە: ايناج
 غرپ: باقى
 طائىت: اللھك باراندىغى
 ھىرى
 مھىبىت: آقت، بالا، صېقىنئى
 مھنۇم: سوزكە طائىدىغى معنا
 نور ظاھىر: آھىو،
 كوردنور اولادە نور
 ھىبەئە مشوراً: بوشە كېدە

كېدە ھەي بېھىدەر. طبيعون و مادون دىنزلرك، عالم بشرىت صاعقەلرى
 ھركىمە عقىدە تخومى، كويا خالوہ اعظمكە خالوہ ايندىكى شىلرى طبيعە، مادە قوتە
 مال ايدوب خالوہ طائىتە، ھاشا، ئم ھاشا، جناب حقكە ھىج بر مفھومى
 يوقمە. اويلە ھركىمە عقىدە انسانلرى دىيانكە آھى ھالوہ سە اوغرايان كېمەككە
 كندى كندىنە نىلى ايدە ھەك يىنى بىراقمىدار.

اوت، مادامە ھىرىنى طبيعە، مادە بى اعتقاد ايدىيورلر. مھىبىت زمانلارندە
 باشلرىنە بر فالكت كەلدىكى زمانە "امان طبيعت، بطا امداد ايلە!" دىيەمىز. ياھود
 "نە يابايم، دىنام بويلە كەدى ايس، آخرتم اى اولور." دىيەمىز. ھونكە خالقنى انظر
 ايتمە. ايتە ھقيقى ايمانى اولادە ذاتلر، بوردىنر طبيعون، مادىونلرك عاقبت
 ھەلەكلرى اھىبە مشوراً اولادىغى بىلدەكلەندە، البت بو ظالم دىنزلرك و
 اونلرك سوزلرىنە اعتقاد ايدوب خالقنى انظر ايدنلرك يالانلرىنى، ھىبە طارلقلرىنى
 بىتوہ طائىتە قارشو ميدانە ھېقار ھوہ.

سونمز وابدى و نور محمدى بى عائد بر نور ظاھىر اولادىغى سېرە ايدىلەمەكەندە،
 اھل اسلامكە غايە مەھىم بر بونغونلارە زمانندە، شرفدە غرپە قدر بر شىمكە
 و صاعقى كې طائىتە ايدىنلارە و قارمە قىلارى دە آن وادەدە پارلاتانە
 مبارك "رسالە نور" ظاھىر اولنجە، عالم اسلامى آلكە اوسە دردى كې ايدىنلاندى.
 [مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ] ^(۱) سىرىنى اظھار و بر ھەمىنى ظاھىر اولدىغى كې، ايتە
 يوزلر ھە سەندىرى دىن علېھنە يا بىلالە ظالمانە قارشو رسالە نور، او

پرویاغانده بیارک باشه و بوزو و بینارینه بریا نغیه بومبسی کبی پاتالادی.
 دین علیهنه ایندکلی قورو دعوالر بالاجی اولدقارینی، لهرایشلرنده ظالمانه
 اولدیغنی اهل اسلام ایله برابر هیچ اسلامیتله علاقه سی اولمایانه، دنیانک
 او بر او جنده کی کویک ملت قرآنی قبول ایله، دیگر بر او جنده اولاده و عموم
 دنیا به حکمی سور دیر و سوزینی دیقلندیرمه عدالتیور آمریقه ده آخالادیله،
 فالو طائت وار اولدیغنی، کندیارینک اهنی مملکتلرده بولونانه تبعه سی
 حمایه ایتک ایچو حکومت طرفنده تعیه ایدیل بر ایلیسی اولدیغی کبی،
 فالو طائتک ده قولارینه کندیارینک شفقت و مرحمتنه بناء کندیارینک و هدایتی
 و عادل مطا و رزاق عالم اولدیغنی بیلدیرمک ایچو البته بر ایلیسی، بر
 یغیری اولسی لازمدر.

ایسته زندانه دها قراطلو اولاده بو عصرده شمدی به قدر امثالی نادر دگل،
 بلام هیچ امثالی اولمایان (رساله نور) ک آیدینغی، طائاتی باشد به اهاطه
 ایتدی. طائتده کی طبیعتونلو - مادّیونلو و هامیتی آتو کیزلمه به باشلادی.
 هتی حقیقت کونه کبی ظاهر اولم به یوز طوتدی. بتو دنیای همه همه اهاطه
 ایده جک قدر ایلی کیده طبیعتونلو - مادّیونلو دینزلگی کوکنی قازیباهو
 بطنه جاره رساله نورک بو نجیب تورک ملتک و مبارک عزیز وطنک ایچنده
 ظاهر اولسی، الله اعلم، تورک ملتک رفاه سعادت اشارت و رحمت
 رحمانیه مظهر اولاهغه بر علامتدر. طبیعتونلو - مادّیونلو - دینزلک

اهنی: سامانه اولمایانه
 اهاطه: قوشانه
 الله اعلم: الله دها ای بیله
 امثال: بانه
 اهل اسلام: سامانه
 بناء: طایاناره
 تبعه: وندانه
 تعین: آتانه
 حمایه: قورومه
 رحمت رحمانیه: هو فیه رحمت
 ایدم اللهک رحمتی
 رفاه سعادت: موتلیغک
 رهاغی، بولغی
 رزاق عالم: عالدک
 جانلیاره هو فیه رزاق
 ویرمه (الله)
 ظالمانه: ظالمه
 ظاهر: آهوه، کورونور
 عادل مطا: عینیرسز
 عدالت صاهی اولاده (الله)
 عدالتیور: عدالتی
 عدالتی سوه
 علامت: اشارت
 نادر: آت بولونانه
 نجیب: اصیل
 وه کایت: اللهک برلگی
 وهامیت: هو فیه قوروتولی
 اوله

إِطَاعَهُ: فوسانیه

إِعْدَانَهُ: یووه اینه

إِثْرَالُ: ایندیرمه

بَدِخْتُ: کونو طالعای

تَبْلِغُ: بیلدیرمه، اولادیدیرمه

تَبْلِغَاتِ الْهَبِیَّة: اللّٰهده

کَلَمَایِ بیلدیرمه لر

هَارِ نَاهَارُ: هاره سز، ایست

ایستمز

هَاصِلُ: اورنه یه هیکانه

هَاسَمْتُ: یارانیلیده کی اصل

مقصود و فائده

هَالِغُهُ: یارانیجی

ذَرَّةُ: الک کوجک باریه

زِيَادَةُ: فضله

هَنَالَتْ: صایقلوه

عَرَسَةُ أَكْظَمُ: کثاتی فوساتانه

الک بولک عالم

غُرُورُ: کندنی باغنه

کَتَمُ: گیزلمه، صافلام

مُبَازَاتُ: جزا ویرمه

مُسْتَقْوَةٌ: هوه ایدمه

مَوْجُودَاتُ: وار اولانار

نَظَرُ: باقیسه

وَرَأَيْتُ الْأَنْبِيَاءَ: یغیرلرک

میرایی اوله (عالم های اوله)

لَهْجَتُنْ: عین چنده اولاده

یوزنده زیاده طارلاشان عقللرک هاکمتی و عظمتی مثله لری بر توری
اهاطه ایده مدیگنده، کندیلرینه بر غورلوه حاصل اولاروه طوغریده طوغری به
انظره، کفره صابار.

هم معنویانده قرارمه، هتی توله اولاده قلبار، قیای قیلده آیراهوه قدر
اینج و کنیسه و غایت دین ایمانی مثله لری، او معنأ قورومسه و صیفیشمه
قلبار بردنره اهاطه ایده مدیگنده، زوالی، بدخت، هارناچار، هاره سز کفره،
ضلالته یو وارلانوب ایدی اعدام مجازاته مستحوه اولور.

اوت، اگر او اوهورومده سیلاکینوب کندی کفرینک ایچ یوزینه دقت ایله نظر
ایدرسه شبره سز کوره هکدرکه، بوموهورات و طثاناک محقوه بر هالقی وار
اولدیغنی و او هالقک شفقتی، مرحمتی، عدالتی قوللرینه تبلیغ ایتمک ایچوه یینه
کندی لهجننده بر واسطه، بر ایچیسی، بر یغیری واردر. و تبلیغات الهیه یی
قوللرینه بیلدیرمک ایچوه مقدس بر کتابک انزالی محقوه واردر. و او کتابک
میوه سی هاکنده اولاده رساله نور، براوجی عرسه اعظمه اولاده قرآن هاکیمک
هقیقی ترجمانی اولدیغنه ذره مقداری شبره کتیرمز.

ای دین و ملک یولنده حافظ و هوامه افندی قرداشرم! نفسله برابر سزه
دیرم: عنوانمز اولاده وراثت الانبیا اولاده عالم، بزره یاللز شخصمه عائد دهلدر.
بلکه بتوه اهل اسلامک، هتی بتوه طثاناک بزرده اولاده عالمده هقی و هقیسی
واردر. هلقده، هقک عالمی کتم ایتمک، بزم ایچوه حرآمد، بر هنایندر. او عالم

بزره بر امانتد. امانت امانتک ایتمک ایبه، ایمانک منکرلگنه علامتد.
 علام الغیوب هل جلاله و تقدس حضرتانده قورقما یوب هوه حقیقی
 سویله مریوب و نه جهنمه اولورسه اولسوه خاطر ایچوه طالق اووقلوه ایدوب
 قرآن عظیم الشانک حقیقی اطمانی، حکمتی بیلدیرمکده اجتناب ایتمک ایبه
 بر نوع کافرلکدر.

ایسته اصل بوزمانده در. مالکله قارشو عجزینی اقرار و قصورینی اعتراف ایدوب
 معبود حقیقینه عبادت ایتمک. ایسته اصل بوزمانده درک، سنت سنیه
 اتباع ایتمک. ایسته اصل بوزمانده درک، اهل سنت و الجماعت مذهبنه اویموه.
 ایسته اصل بوزمانده درک، ایمانیه ایمانه قانموه. ایسته اصل بوزمانده درک،
 حقیقی ایمانک نه اولدیغنی بیلمیه بر دین قرداشنی ایمانه نوریله

تنویر ایتمک.

ایسته اصل بوزمانده درک، یولده صایمه بر اهل اسلامی یوله کنیرمک.
 ایسته اصل بوزمانده درک، دنیا مانعنه طمع ایتمه یوب هوه رضاسی ایچوه قرآن
 حکیمک اطمانی بیلدیرمک قدر بیلمیه یاره بیلدیرمک. ایسته اصل بوزمانده درک،
 خالوه طثانی انظار ایتمه هارت ایدره طبیعتوه ماد یوناره حقک خالوه و
 رزاقه عالم اولدیغنی اثبات ایدرک مدافع ایتمک. ایسته اصل بوزمانده درک،
 آخرتک ایلک و غایت نهلکلی قاپوسی اولاده قبر عذابنده امیه اولوه ایچوه
 یاره بولوه.

ایشاع: تابع اوله، اویسه
 اجتناب: چکینه، صافینه
 افطام: حکمیه
 اقرار: قبول ایتمه
 اهل سنت و الجماعت: پیغمبریمز و صحابه لریمه اینانچ
 وعملده اویانار
 تنویر: آیدینلانمه
 هل جلاله: اونک سانی یوهردر
 خالوه طثانی: طثانک
 یار انجیسی
 خالوه و رزاقه عالم: نوم
 وارلقاری یاراتانه و
 رزق لرینی ویره (الله)
 سنت سنیه: پیغمبریمز
 هیات طریزی
 طالق اووق: بالناقی
 طمع: آج کوز لیلک
 عجز: کوهسزک
 علام الغیوب: بنوه
 کنز لیلکاری بیلن (الله)
 مالک: صاحب
 متاع: مال، سرمایه
 مدافع: صاودونه
 معبود حقیقی: حقیقی اولدوره
 عبادت لایوه اولاده (الله)
 منکر: مقبول اولمایانه، بکسیلیمین
 نوع: تور، حیثیت

ای حافظ و خواجہ افندی قرداشلرم، نفسم برابر سزه دیرم: بزه امانت اولاده
 دین محمدینک ترقینہ بزر ہالیشمازایسک، عادل مطالعہ اولاده واجب الوجود
 جل جلالہ و تقدس حضرتلرینہ نہ یوزلہ واراجغز؟ مؤئل بولوندیغز
 مقام مبارکہ نک صاہبی، سولیل یغبریمز علیہ الصلاۃ والسلام افندیملک
 سنت سنہ سی بزر محافظ ایتمزایسک، نہ یوزلہ روز جزادہ سفاعت بقلہ یہ جائز؟
 ہرکے نصیب اولمایاسہ، آنجہ تقدیر الہی اولادہ علمی، بالخاصہ حضرت قرآن
 عظیم الٹانک اعطامنی جناب واجب الوجود و تقدس حضرتلرینک قوللرینہ
 بلا اجرت تبلیغ ایتمزایسک، او حقک حلامی حضرت قرآن حکیم روز جزادہ بزدہ
 دعوا ایتمزی؟ رازقمنی ترک ایدوب دنیا مناعی ایچوہ خلقہ بویون آتک، حقک
 قاپوسنی ترک ایدوب خلقک قاپوسنہ عاجزللمزی تنائی ایتک بزم ایچوہ رومیدر؟
 اسلامیتک شامہ و شرفی آیاقلر آتسنہ آلوہ دھامیدر؟ ای نفسم، دوستوہ!
 سنی خالقک اولادہ ذوالجلال و تقدس حضرتلری اسلامیت اوزرینہ یار اتمایوب،
 خالقنی انظار ایدہ دینسز لردہ خالقہ ایدہ یدی، نہ اولوردک، مالک نہ یہ
 واربردی؟

ای نفسم، رزوہ ایچوہ معبود حقیقیدہ بقلہ مہیوب، کندی رزقہ احتیاجی اولادہ
 بر عاجز قولہ کولہ اولوہ قدر عادیلک وارمیدر؟ آنا رحمندہ بولوندیغک زمانہ
 رزاقہ عالم اولادہ قادر مطالعہ و تقدس حضرتلری، سنک رزقائی باہمدہ
 ایندیر کی آنا رحمندہ سنی غذا لاندیر میدی؟ عالم عبرت نمونہ اولادہ عضودہ

بلا اجرت: اجرتسز

ترقی: ایلرلہ، یوکسک

تنائی: شطرت لینہ

جناب واجب الوجود: والہی

ضروری اولادہ بوجہ (اللہ)

حقہ: اللہ (ع ج)

خالقہ: بارانہ

ذوالجلال و تقدس: ہمت

صاہبی و قصورسز

اولادہ (اللہ)

رازقہ: رزقہ ویرہ (اللہ)

روا: لایوہ، اویغورہ

روز جزا: عمللرک

قادر بخلقینک ویریلدیگی کورہ

عادل مطالعہ: صینیرسز

عدالت صاہبی اولادہ (اللہ)

عبرت نمونہ: درس ہیفاہ

اورنگی

عضو: اورغاہ

قادر مطالعہ: فہائسز

قدرت صاہبی (اللہ)

معبود حقیقی: حقیقی

اولادہ بقلہ عبادتہ

لایوہ اولادہ (اللہ)

مؤئل: وکیل قبلبنانہ

واجب الوجود و تقدس:

والہی ضروری اولادہ و

قصورسز اولادہ (اللہ)

نقصانی یاراندی؟ بوقدر نعمتار یتیمه کی، فضلاء آریجه ده هم دنیا، هم
آخرتی بک یاقینده آخلامو ایچمه طاعلم ویرمدی؟ بونجه نعمتاره مقابل
او امر الهیه قارشو سن نه یایدک؟ ای نفس، عادل مطلق اولاره الله
هل جلاله و تقدس حضرتاری، سنده اول کال بعضه علم صاحباری قرآن
هلمک اطمنی ترک ایدوب یا علیسه یا فود یالاره فتوا ویره طالق او قجبارک
داها آخرت کیتیمده عقوبت الهیه باشنه کلدیگنی کورمدی؟

ای نفس، سنده اول کال علمیه عامل عالمارک جسماری ثلوب کندیارینی
الاره رحمت الله علیه اسمیه یاد ایدیلدیگنی ایستمدی؟ هم بویله مبارک
ذاتارک احوالارینه اوزنجک اولما یورمی؟

ای نفس، کوز طلم کوردک، قول غفله ایستدک، سن راحت شاهانه یاشار
ایتن، استادیمز حضرت بدیع الزمان حضرتاری دین اوغرنده یالار اهل اسلام
دغل، بلاء عالم طائتک اعدام ابدیه حیات ابدیه تبدل ایچمه کندیگنک
استراحتنی خاطرینه بیله کتیرمده، کیجی کوندوزینه قاتوب هالیشمده ایله
متعدد دفعه لر نیجه نیجه مقالاتاره، انقلاره معروضه قالدی. کرچه هریرده
حقک عنایتیه مخاصمارینه قارشو غلبه هالیدی. هم کندیگنک، هم دینک
مخاصماری یقیناً آخلا دیلرک، استاد حضرتارینه دغل کندیارمی، بتونه خلو
باشنه هجوم ایتنه، کندیسه قارشو مغلوب اولاجوه. آتوه کندیسیله مصالحه

افطام: هلمار

افوال: هالار

اغدام ابدی: صوشره دک

یوره اینه

الذنه: هال

او امر الهیه: الهی امر

تبدل: دگیشه

هل جلاله و تقدس: اونک

سافی نه یوهدر و

قصورده مزهدر

عادل مظانوه: صینیر

عدالت صاحب اولاره (الله)

عامل: عمل ابدیه

عقوبت الهیه: الله عذاب

عنایت: یاردیم

غلبه: اوستوه کلمه

قرآن قلمیم: هر شیئی

هلمتای اولاره قرآن

متعدد: برهوه

مخاصم: آلمنده دوشمانلوه

بولونا نهمده هریری

مقالات: زور لغار

مخالطه: باریشه

معروضه: برشیگک تأثیرنده

قالده

مقابل: قارشو

یاد: آله

یقیناً: شبره سز اولاره

اقوال: هالار

افلاوه حمیده: اوتون

افلاوه

افتخار: اوتونه

إلى آخر الآية: آنك

صوتله قدر

امطانه: مكن اوله

اوامر الهيئه: الهي امر

أهل الإسلام: مسلمانار

بالخاصه: اوزلقاه

بشريت: انسانه

تمثل: طابانه، قانلانمه

تعجب: هيرت اينه

جناب حق: هو اولاده

بوجه الله

حافظ: قرآني ايره بيل

خارج: طبعه

ذات محترم: حرمته لايه

ذات

زياده: فضله

شروز: سويج

ضاللت: هقدمه صايه

فقر: فقيرلك

قباحت: صويج، قصور

نوع بشر: انسانه نوعي

بطانه: تله

ايتلمده باشق هاره اولماديغني هوه اي بيلديار. كندينك الك زياده سو
 دنياده آلدغي زوه، بطنه غايه سي بشري ضالانده قورتاروب عاده
 قاووشديرمقدري. و بوندنه آلدغي زوفي هيج برشيدنه آلاز. لهم كندينه
 هقدمه حاس مصيبتاره اودره افتخار ايدرك، سرورنده غايت نشئي بولونسي
 بتوه عالمي هيرت و تعجبه يراقبيور. هله فقر و قناعت اودره درك، بشرك
 صبر و تحملي امطنه خارهنده در.

ايته اي نفس، بو مبارك ذات محترمي بوا هو الده و بو افلاوه حميده ده اولديغني
 يلسيورسك. اوده سنك كي برنوع بشر، انسه ده حميدري؟ ياللز اسلامره دغل،
 بتوه بو عصرده كي انسانره رهبر اولديغني يلسيورسك. نه ايجوه اونك
 تعقيب اينديكي بولده يوروميورسك؟ اونك تعقيب اينديكي بولده بو عصرده
 يورومك، بتوه اهل اسلام ايجنده، بالخاصه حافظ و فواهد ايجوه غايت
 مدني بر فطادر، بر قباهندر، بر عقاسز لقدر.

اي نفس، سن نه يله كوونوب كندى منفعتلده باشق كيمه نك ايللاني
 دوشونميورسك؟ اي نفس، سن آز هوه علم صاحبيك، اللهده قوروه،
 علمك هابني محقوه ويره هلك.

اي نفس، اي ديقله: بتوه انسانري ضالانده قورتاروم ايجوه هالشان و
 جناب حقك بو يورديغني [وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ
 لِلنَّاسِ وَلَا تَكْفُتُونَهُ] ^(۱) الى آخر الآية اوامر الهيئه بي يرينه كتيرمك ايجوه

مَقالاته معروصه قاله غنی هیچ تخت ایتیمیه. و دینی آلت ایدوب دین
 علیه نه هجوم ایدیه پرویاغانده هیلره و طبعیئوناره، مادئوناره، دینسزلره
 غلبه ایدیه. طالقاقا و قلع ایتیمیه. و دنیا مئاعی اچوره دینی دنیا دگیمیه ارتطاب
 و تنزل ایتیمیه و بالائز تروت ایدیه، سعادت سرمدیه اولاده هوه رضا سنده
 باشقه بر مطاوبی اولمایانه. و اسلامار آراسنده فرق هیلقله علاقه سی اولمایانه.
 هله افلاک حمیده سی عرسه رحمان اولسان و عالم بسریته شفقت و مرحمتی یتیمیه.
 زهرلری تریاقه یابان. بتوه انس و جنی، دوست و انجاری، یرلی و بیانجی بی،
 زنکینی، فقیری ایمانه نوری زنجیرلریله صار صیلماز رابطهلرله باغلا یانه. براوجی
 عرسه اعظمه اولاده الله جل جلاله کلامک حقیقی ترجمانی اولاده رساله نور
 فادمی و ترجمانی. و صاحب ذوالفقارک معنوی اولادی. و بتوه نور شاکردلرک
 سرداری. معجزات احمدیه ایله ثابت آخر زمانده رحمت اولاده کوندریله هک حضرت
 بدیع الزمان رضی الله تعالی عنه حضرتلرینک ال کوهک بر شاکردی اولوه
 قدر اوندیه دلها فرع و سرور و اخروی بر سعادت و بختیارلوه

وارمیدر عجبا؟

رساله نور یاردیجیلرندیه، خصوصاً مدرسه الزهرا ارکان رجال کبارندیه و
 بتوه رساله نور شاکردلرینی بر فرداسه کبی کندینه مساوی قیاس ایدیه و
 عقللره هیرت و یرجی قلمیله بیه یوز نسخه بی برده یازانه و استاد حضرتلرینک
 یاری اولاده و رساله نورک فهران یاردیجیسی، هیچ بر سیده ییلمایانه، جور،

ارتطاب: کونوایسه ایسه

ارتطاب: کونوایسه ایسه

کلتلرک یوکاری

انجاز: بیانجیلر، باشقه

تخت: خاطرلامه

تریاقه: علاج، یانزهر

تنزل: سویه سینه لیغه

فادیم: خدمتی

سردار: اولدر

سعادت سرمدیه: دائمی

سعادت

صاحب ذوالفقار: هاتال

انجیلی قیاس اولاده

ذوالفقارک صاهبی

حضرت عالی

طالقاقا و قلع: بالانجی

طبعیئونره: اللهی نظر ایدرک

طبعی یارایمعی ظن ایدنار

عرسه اعظم: کائناتی

قوساناره ال یوکله عالم

عرسه رحمان: هوقچه مرحمت

ایدیه اللهک عرشی

مادیئونره: اللهی نظر ایدرک

ماده بی حقیقی تاثیر صاهبی

ظن ایدنار

مئاع: مال

مساوی: اشیت

مطابوب: ایستک

غیر، فعال فسر و کبی بر ذات محترمک بر کوهک فرداشی اولو قدر شیمی
ممنوعه ایده جک برشی وارمیدر عجبا؟

از جمله، مدرسه الزهراء ارکان رها ندم، رساله نور اوغرنده یورولو نه اولدیغی
بیایم یین و رساله نور هقنده اولاده مقالاتنره کولس کره و رساله نور
انتشاری ایچوره لهر توری فداکارلغه آتیلا نه طاهره کبی بر محترم ذاتک فرداشی
مقابلنده بولونمو قدر سوزمانده سویمای برشی وارمیدر عجبا؟

از جمله، کنجلی ایلم برابر صار صیلماز ایمانی ایلم یوزلرله، بلکه بیقرارله اهل اسلامی،
رساله نورک نور یلم مستغروه ایتمک، کیجی کوندوزینه قاتانه، لهر جهته
سعی و غیرت ایتمکده اوصانچ هستی دویمایانه، باشده استاد حضرتلری اولدیغی
هالده بتوره نور شاکردلرینک هم توغهنی قازانان هالیقان عاطف کبی
قیمتی بر ذاته فرداسه اولو قدر سوعصده طانای، لذتای برشی

وارمیدر عجبا؟

از جمله، بولوندیغم اعلام مسجد کوبنده، رساله نور هقنده نقداً و بدناً وار قونلری
ایلم هالیسانه احمد عیدی و مصطفی فواجه و قدیر فرداشارله برلکده بولونمو
ذوقی کبی کوزل ذوق وارمیدر؟

از جمله، ماکهل کوبنده آرا پوستی یاپانه دلی احمد داووسه و اختیار لغیله برابر
کیجی کوندوز رساله یازمقلمه مشغول اولاده هم اونباشی فرداشار و
از جمله محیطده الک زیاده رساله نور شاکرد بولغی اولاده و همهمه همهمه

از طین ریهال: ایلمی کلن

آدمار

از جمله: اوردنک اولارو

انتشار: بیایم

اهل اسلام: مسلمانان

بدن: بدنه اولارو، بدنیه

جهت: یول، فصوص

همن توفه: کوزل

یوکلیمه

ذات محترم: عرصه لایه

ذات

زیاده: فضله

سعی و غیرت: هالیقه

و غیرت کوستره

شاکرد: طلبه

غیر: هوره غیرتای

فعال: هوره ایلمین،

هالیقان

محیط: هوره

مدرسه الزهراء: سیارطه

مرکزی مدرسه

مستغرقه: معنوی حال

ایلم کندینده کن

مقالات: زورلفار

مقابل: قارشیلیم

نقد: یاره اولارو

مافظ و خواجہ اولادہ قریہ عرفان فردا شہرک رسالہ نوری روہاری کبی سورہ،
 عادتاً یک دیگر یہ فعالیت خصوصندہ رقابت ابدہ فردا شہرہ قوموا اولوہ قدر
 سوینجی دویغو بو طائندہ وارمیدر عجبا؟ فصوصاً عموم طائتاق، بالخاصہ
 زندیقاری ہرندہ براقانہ رسالہ نورك ترقیاتی اچوہ نور زنجیر لریام برابر باغلی
 اولادہ و یک دیگر یہ اولادہ انیت فردا شہرہ زیادہ اولادہ عموم رسالہ نور
 ساگرد لرینگ یانندہ بولونموہ قدر شو طائندہ اخروی غذا ویرہ جک قیمتای برسی

وارمیدر عجبا؟

ایستہ ای نفس، بوناری ایستدک. بوفانی دنیانک وفاسی اولمادیغنی یقیناً
 یک اعلی بیایرسک. ای نفس، انصاف ایت. فانی دویغولر اچوہ ابدی لذتاری
 ترک ایتک قدر جناب حقک عندندہ و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 عندندہ و بتوہ انبیالر و اولیالر عندندہ دلاہا جریکیم، دلاہا عادیلک، دلاہا بیولک
 قباہت، قصور وارمیدر؟ لہایدی نفس، آرتوہ طورموہ دیشلنک زمانی دگلدر.
 لہمہ جالیشمای. عنایت حقہ، لہمت رسالہ نور دہ، جالیشموہ دہ بزدہ.
 پاک آل و آباقلریکزی اوپرک غیرلی دعا لریکزی بقارز. و بو طرف طلبہ لریکزی
 جملہ سی سلاملرہ سلامت لریکزی جناب حقہ تمنی ایلرلر.

بالیکسر، قرہ آغاچ و ہوالیسی نور ساگرد لری نامنہ

صندیقای اعلا مسجد کوی امامی یک قصورلی

ابراہیم ادهم طلاس

آخری: آخرتہ عائذ

انبیاء: جعفر لری

انیت: الیقلاوہ، یاقینلوہ

انصاف: عدالتہ او یغوہ

دور انیسہ

اولیاء: اللہ دوستاری

پاک: تمیز

ترقیات: ایلرلر مہ لری

تمنی: دیامہ، دیکلک

جناب حقہ: حقہ اولادہ

یوہہ اللہ

حوالی: ہوار

زیادہ: فضلہ

زندیغہ: دینسز

سلامت: امنیندہ اولہ

ساگرد: طلبہ

عادی: آلیافہ

عنایت حقہ: حقک باردی

عند: قاتندہ، یانندہ، کورہ

قباہت: صوج، قصور

قریہ عرفانہ: نور لریلرہ

بیلبلیانمہ کوی (خلقی)

وفا: دوستلوہ، سوکیدہ

سور حلیلک، باغلیلوہ

لہمت رسالہ نور: رسالہ

نورک یاردی

یقیناً: سبہ سز اولادوہ

قسماً لاهقیه... رأیله هواله در.

﴿(۲۸۱)﴾

﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بِعَدْرِ مَا لَا يُحْصِي لَهُ^(۱)

عزّتو اسّادم افندم حضرتاری،

تعظیمات و تکریمات فائقه عرصه و تقدیم ایله مبارک دست و دامن پاهلری

بوس و توجّهات گرمطارینی طلب و نیاز ایلرم.

افیراً او قود یغم مؤثر بر فقره ده، افلا نیلی، افلاطونه مثال و حقیقتاً فداکار و

حقیقتی بر مقالہ ی بازاره احمد فؤاد افندی قرداشم، رساله نورک ترجمان فرید

و ناسر یکتاسنه ارتحال بابنده، بقیه عمرینی بحسه و فدا یتک امل فالصانه سیله

یازیورلرک، محتاج، عاجز، علیل، بیچاره، کتر طلبه و مؤمنانه درینده درین

آهیلر و المار ایرات ایدنه الوداع و الفراقه اشارتلیله مقابل، ائی شوکتی سلطانم

و ائی رهبر عالیخانم، سز عزّت و دولت و همتی دلّالی بولوندیغلاز کتاب کریم ربّانی

اولاده قرآن مبین ایله بر یاساییلر.

سالف العرصه، رهلت میعادینک آهیلای مباحی بزری ایمییه یاقوب

ارینیور. سزه بدل اولاروه بنی قبول بویوریلر، دیور. بناءً علی ذلك قطعی

قناعت و یقینی ایمانم وارک، اهل ایمانک و خصوصیه هیئت نوریه نک حیات

محات بری اولاده و غزوه اهدی آکدیرانه معهود وقعنک یک شدتک و غایت

افیراً: الوداع اولاروه

الوداع و الفراقه:

وداع عاشوب آیریلمه

امل فالصانه: صمیمی آرزو

ایرک: سببیت و یرمه

بوس: اویمه

بناءً علی ذلك: بوندنه طولادی

ترجمان فرید: شمس، نک

ترجمانه

تعظیمات و تکریمات فائقه:

اوستونه بویوظلمه و

بویولته

توجّهات گرمطاری: اکرام

ایدهی بویوظلمه لر

دست و دامن پاک: تمیزال

و انک

رهلت میعاد: آخرت کوصه

زمانی

سالف العرصه: دها اوکجه

عرصه ایدیلدیگی کبی

شوکت: بویوظلمه، هیبت

علیل: غنه

مکر: دگر سز

معهود: بیایین، طابینه

ناسر یکتا: باند سز بابانه،

نسر ایدنه

دهستانی، لهم نهایت درجده آتئی زمانده شھید مرھوم حافظ علی قرداشمز
قافلہ نور ینک کشمالسه و مادیونک مواجه برنده ظاہراً بیاس قالامی
ایچوہ ارتحال و طالت آلدیغی و کیندیگی و ایکی سنہ صوگرہ ده مرھوم ہسہ
فیضی افندی قرداشمزک برنجی شھیدی تردیفاً بدل کینمہ سی و اوہنجی اولاروہ ده
احمد فواد افندی قرداشمزک نام فاضلانہ لرینہ افتخار و ارتحال ماذونیت طلبنده
بولونسی، بو عبد بر قصورہ ده در برنجی اولاروہ بدلک آرزو سنی اویان یردی
و افطار ایندی، قلب و نفسی یوقلادم، باعث ہیات باقیہ مزاولادہ استاد
اشفقہ بدل اولاروہ آخرت عالمہ نقلہ مع المنونہ رضا کوروندی، و تسلیمیت
قراری و ہود بولدی، برده دوئدم، دنیا جھتنہ باقدم، موجب نظرت بر ہوہ
ہالات مرنجہ و وقایع کریجہ رئی العیمہ کوروندی، ایستہ میورم دیوب بوزیمی
عالم بقایہ ہویروب مع المسار، اولیدہ آخری یہ نقلہ قرار ویردم، لهم بوالشھیدی
امریغ برده ہوہ فوائد و منافع مندج اولدیغی کورددم۔

اولد، بو ہقیر و کناہطار، اویاہ علوی و قدسی و نزہ بر شخص عظیم المثالہ اہل طریقندہ
بدل اولہ، لهم بائی ہال و قوعی محقوہ اولاہوہ اولادہ نوبتی اہیا ایتمہ اولور،
لهم لہر بدل و وکیل، موصل و اصیلنک مقام و منصبی، ترقی و تعالیسی نسبت
و درجہ سندہ و کیندیگی منزلہ رغبت تسریر و تاکریم و مظہر مطافات اولور،
نظیر سز انیلارہ، میاسز رفیقارہ اقتراہ ایدر، معمر اولادہ اصیل دخی شوفرت
آئندہ و فساد زمانندہ ارصہ اوزرنندہ کی موقدیمہ زمرہ سنک تک بر ہامیسی اولوہ

آخری: اوتہ کی دنیا، آخرت

استاد اشفقہ: ہوہ

شفقتی استاد

اقتراہ: باقیہ اولہ

آپنی: دوست

بائی ہال: لہر حالہ

باعث ہیات باقیہ: ابدی

ہیاتک سبی

تردیفاً: تعقیب ایدرک

ہالات مرنجہ: صیفی ہالار

رئی العین: کوزلہ کورولہ

رغبت تسریر و تاکریم: صایغی

و سوکی ایلم قبول کورمہ

شخص عظیم المثال: بٹہری

اولیاباہہ شخص

مبیل: بٹہری

مظہر مطافات: مطافانہ

ایرین

مع المسار: سوینچلرلہ برابر

منافع: منفعتار

مندج: بر شیک ایچہ

یرلشدیریلیمہ

منصب: دولت مامورینندہ کی

مقام

مواقبہ: قار شولقای

اولاروہ، بوز بوزہ

موجب نفرت: نفرتی کرکدیرمہ

وقایع کریجہ: چرکیم ہادیلر

ترجمان بدیع: اشتر،

بگنزد ترجمان

نقاہرات دینیہ: دینی

خدمتکار اور نیک ہیتمانی

تقویہ: ایسی بات کہ نہ بیاورم

خادم: کوزل خدمتکار

ذات پاک حضرت استاد: عزیز

ذات اولاد استاد حضرتاری

رسالت الانوار: نور رسالتی

ساق: صو طاعتی

عدم لیاقت: لیاقت نہ

عرصہ تحیات: سلام و

دعائیں صونہ

قضای بزدانی: اللہ

تقدیر کے مبداء عالمی

کونا کونہ: توری توری

رنک رنک

مثنوی سبیل الرشاد: حق

بولندہ یورپی توبہ ایدہ

معین: یار دینی

مفہوم: سوز طاعتی معنی

ملاحظہ عاجز انتم: بن

عاجز کا قری

ناشر ہائیم: کامت صاحبی

(حقیقتاری) بابا

نزد فاضلانہ: فضیلتی

قات: حضور

نقصہ: نقصان

اعتباریہ قبول ربانی و قضای بزدانی دائرہ سندی بر عاجزی توکیل ہو پورہ،
مصلحتہ موافقہ اولور بیایم۔ زیرا تلبیہ کائن قربانک سمیز و ضعیفانہ
باقیماز، مفہومنی، کونا کونہ قصور لیمزہ باقیما یارہ شایانہ قبول اولور،
قرآن دلالت و اهل ایمان معین و مرشد، باباسز قالماز۔ بو خصوصہ کی
ملاحظہ عاجزانہ بالنتیجہ الهمم و الزم اولادہ ذات پاک حضرت استاد و
مثنوی سبیل الرشادی خدمت توریہ ده عرصہ صونہ سیستم ذوالفقاری
تام تعلیم و اهلارینہ تودیع و حضور تام ایام خدایہ تقویہ قیاسی، بزرده
[الدال علی الخیر و الحق کفایہ] ^(۱) سرنہ عدم لیاقت نہ برابر مظهر اولیاد
مشرقت کبایتہ، خرنہ رحمت الہیہ نہ نقیصہ کلیر دیوب، بندہ نژده
بقیہ عمری رسالت الانوار ترجمان بدیع و ناسر حکیم و خادم جمیلہ فدائندم۔
نزد فاضلانہ لرنده بولونانہ بالجماع افوانہ بورالرده کی عموم فردا شرم نامہ
هدسز سلام و عرصہ تحیات ایلرک، مبارک اللہ بکزی و سولیلی ہونہ قیمدار
جیلانک کوزلرنده اویرم۔

بارلہ ده نقاہرات دینیہ:

سانی حافظ توفیہ افندیک حلقہ تدریسندہ سلیمان افندیک مخدومی
یوسفدہ مرہوم مصطفی جاووشک اوغلی و نور ساقی احمدہ قدر ہونہ
طلبہ، ہر آقام خاص یازی تعلیم و قرآن او قومغہ ہالیسیور۔ ہم
موفقیت دعاسنی طلب ایام مبارک ال و اتقاریکزی اویور۔

کذا ایلاماده خلوصی و حافظه حقّی افندیله بونونلرده رساله یازمغه باشلادیله.

کذا اونلرده کمال حرمتله ال و آفاقلری بیزی اوپرله، اقدم.

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي

أوزی سوزینه اویغوره اولدیغنی قسمله تصدیقه ایدمه

عاجز و بیک هووه حقیر صبری



قسماً لاهقیه.. سزه هواله در.

﴿ ۲۸۶ ﴾

﴿ بِأَسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

خدمت نوریه ده عزیز و مبارک فردا سلام بر هب هالدر.

بشریت تاریخنده عصریمز کندینه مخصوص خصوصیت کسب ایتمدر. دنیوی

ساحه ده کی فووه العاده کفیات و ایلر یلمه، انسانلرک نظرینی تماماً دنیایه هویرمه

و هوغالاده احتیاجلرینی تزیددهه باسقه برایش یاراممدر. روهلرینک

غذاستی اونوتموه ایچوره کندینی سفاقت دره لرینه اتمدر. بشرک بودرین یاره لرینه

چاره بولایلمک ایچوره بر هووه طبیعتونه بدختلر، بشری طبیعت باتاقلغنه

دوشورمدر.

بَدَجَتْ: توتو طالعی

بَشَر: انسانه

بَشَرِيَّتْ: انسانلوه

تَزَيَّدْ: آتیرمه

قَسْبِ هَالْ: قارشیلماق

کوروشمه، هالاسمه

هَوَالَه: ایسی برینه بیراقمه

فُضُو صِيَّتْ: اوزللك

سَفَاهَتْ: یینسزجه حراملره

طالمه

طَبِيعِيَّتُونَه: اللّهی نظر ابدرك

طبیعتی یارانیمی ظن ایدنلر

عَزِيزْ: سرفای

قُوْوَه الْعَادَه: اولاغانه اوسنی

قَسَمْ: بچین

قِسْمًا: بر قسمی

کَذَا: بونلک کی

کَتَبْ: قزانمه

کُفَيَاتْ: کشفلر، بولوشلر

کَمَالِ حُرْمَتْ: نام بر حرمت،

صابعی

لَدِيقَه: مکتوبلرده اولوشانه

"ال" معنا سنده رساله آدی

نَظَرْ: باقیسه

اَجْرًا فَانَّهُ لَبَّاءُ، الی بویون
اجرافانه
اَعْجَاز: معجزه اوله، هرکسی
عاجز بیراقمه
اِنْقِلَاب: کولهای
طوبی و مال دونوسوم
اَهْلُ الْاَمَانَةِ: دیندار
فَرَس: فراسر
بَدَنَظَرِیَّة: کونود و سونج، قدر
تخریب: یقعه، بوزمه
حَافِظِ حَقِیقِی: کرمک محافظ
ایچی (الله)
قَسَب: قبول ایتمه، صابیه
دین جلیل اِسْلَام: بوجه
اسلام دینی
زَبَر و زَبَر: آلت اوست
شک: شبهه
ضالالت: هقدمه صابیه
فِرْنَك مَشْرَب: آورده
تقلید همی
قُرْآنِ حَکِیم: هر شیشی
هکمتای اولاده قرآن
کُفْرُ مَطْلَع: دینه عائد
هر شیشی نظر ایتمه
مَنَازِل: استکلیلین
مُدَافِع: صا و وانه
مَعَ النَّاسُف: نه باز یقعه
مَقْشُورَه: عاشور، هبله

ان شاء الله یاقینده عقلی باشنه آلاوه، قرآن حکیمک اجرافانه کبراسنده
نذوی اولاروه انسا اولاه قدر. بشریت عالمنده وقوع بولاده بو عجیب
انقلابارک هار یشمه لرندمه حصول کال بوی قرار هالک، طبقی برهوضه آتیلا
بر طاسک میدان کتیردیگی طالع لرکی اسلامیت عالمنده ده تأثیرینی کوسنده هکی
محققدی. نیت کیم عالم اسلام دنیا ده وقوعه کال بویونک دلیق قلمارده،
بالخاصه عصریمزده دها زیاده متأثر اولمدر. مع التأسف اجمزده نیتیه بعضه
فرنک مشرب بدبختار، عالم اسلامک وهدتنی باره لایاروه مملکتی فرنک
مشرب برهاله کتیرمک اجمزوه هالیس دیار. فرنکارک بد نظریه لرینه بعضه
بدبختاری مفتونه ایندیار. فقط بشریتی حقیقی سعادت و سلامته اولاسدیراجمزوه
و بودین جلیل اسلامی تا قیامته قدر محافظه ایده هک اولاده حافظ حقیقی،
کفر مطالع هابنه قرآن و ایمان حقیقت لرینه هجوم ایده اهل الحاده یینه قرآن کریمک
معنوی اعجازنده سوزولمه و اونک برنوع لعلری اولاده رساله نورده
هواب ویردی.

اوت، فلسفه و ضالالتده کال سقاره و اهل الحادک کفرینه قارشى آنجمزوه قرآن
نامه درس ویره، قرآن و ایمان حقیقت لرینک مدافعی و کفر مطالقى زیر و زبر ایدمه
رساله نورده صاحب هیققله قارشى قونولاییلر. زیرا اهل کفرک سلاهارینه
قارشى برنوع آطوم بومبسی هکمنده اولاده نور بومبسی ایلمه مقابله ایدیایر.
نور بومبسی تخریب دگل، تعمیر ایدر. لشمز هوه و حقیقت بولجیسی اولم مز هسیلمه

بو قدسی خدمت یولنه هانمز فدا اولسوه. زیرا هوه یولنده هانه ویره بیلنلر درک،
 هقه قاووشسوه. هوه یولنده قورقودگل، محبت اساسدر. قورقافلرک ایچمزده
 بری یوقدر. هوه یولنده هالیئانلرک یاردیجیلرینک جناب هوه اولدیغنه قطعی
 اینا ایچمز واردر. او معینمز اولدقدنه صوگره، بتوه دنیا کافر اوله

قیمتی یوقدر.

ای بودین جلیل اسلام خدمت آرزوسنده بولونانه مؤمن قرداشلرم و بو
 خدمنده هالیئر کورونن هواهلر! بیلمه اولیئرک، بوزمانده عبادتک
 الک هیرلیسی، دینزلرله معنا مجاهده ایدرک ایمانه حقیقتلرینک نشرینه هالیئسقدر.
 زیرا زمانمز ای ایله کوتوی آیرانه محک طاسی هانمده در. وظیفه کز مسئولیتلیر.
 اونک ایچوه الازه نور معلاسنی آلاوه عالم اسلامک تنویرینه هالیئساز.
 وشمس حقیقتک نور صانجاغی آلتنده برلیئساز. هر حرکتی بر سکونت و هر
 اینیسی بر یوقوسه تعقیب ایندیگی کبی، انه شاء الله استقبالده اسلاملر ایچوه
 هیرلی و معود کونلر امید ایدیورز. یاللاز الحمد لله، بن مؤمنم دینن هر فردک
 رعایت ایتمی ضروری و مسلمانلعه مقتضاسی اولانه تبارز ایندیر یالحمه دگر
 نقطه لر وار. علما و هواهلر صنفی، بونلرک بو عجیب زمانده وظیفه لری هوه
 مهم و مسئولیتلیر. اونلرک وظیفه سی ساده بر دینی مقام صاهبی اولوه دگل،
 بو باقیمده او مقامی تمیل ایده بیلمله لیاقت کسب اینک، ایجابنده شریعت
 احمدیه نکه تبلیغنده، او اوغورده فدای هان ایده بیلمکدر.

ایجاب: کرک، لزوم

استقبال: کلام جک

الحمد لله: حمد الله

مخصوصه

إن شاء الله: الله دیرسه

تبارز: بلای اوله، اورتیه

هیضمه

تبلیغ: بیلدیرمه، اولادیرمه

تنویر: آیدینلانمه

دین جلیل اسلام: یوچه

اسلام دینی

رعایت: اویمه

سکونت: ساکنک

شریعت احمدیه: پیغمبر محمد ص

کتیردیگی اسلام قانونلری

شمس حقیقت: حقیقت کونسی

علما: عالما

فدای هانه: هاشی ویره

قدسی: مقدس

قطعی: کسبه

کسب: قرانمه

لیاقت: لایحه اوله

مجاهده: جهاد

محک: اولجو، آیار

مغفور: موناو

معین: یاردیم ایدمه (الله)

مقتضای: کرکه

نشر: یایمه

او مقام هوو مثنویاتی و عیبه زمانده هوو سرفلیدر. بونار هوو و
 حقیقت نامنه حقلم آمر اولمیدر. بوناردنه حقسی اولمایانه علما دینیار.
 هواهلر و عوام مؤمنین قسی ایسه، بو عجیب زمانده دینسزلرک انهامارنده
 علیهارنده کی سیستمی امحایلاتی و بربرینه دوشورمکده قورتولور و کفر
 مطاوع نامنه ایمانه حقیقتارینه ملحدلرک لهجومنده کندیلرینی محافظه و
 مدافع ایده بیلمک، قرآن حکیمک معنوی اعجازنده سوزولمه رساله نوره
 صاحب هضمو ایله و اونی الیه ایتمه ممکنیدر؟ اوت، رساله نور اونلرک
 کفرلرینی حقیقت نامنه زیر و زبر ایدرک جانلرینی جهنم کوندرگاه و سیاه اولور.
 و اهل ایمانی هوو نامنه هتلمه تبشیر ایدر.

عاجز فردا سائز

مصطفی و ضیا

﴿[۲۸۲]﴾

﴿[بَاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو فردا سائرم،

[**اَوَّلًا**] فردا سائرم، نور قوماندانلارنده اُفتک اوره اوج رقیلم کوسزدیگی مرده کی

توافو کرامتی بزی حقیقتاً هوو سونیدردی. ماساء الله، اونک قابی، فکری

کی، کوپک مکتوبلری ده لطافتلیدر.

انعام: صومعلا

انجاز: معجزه اوله، هرکی

عاجز یراقمه

انجا: محالیمه، یوو ایتمه

امر: امر ایدم

اَوَّلًا: ایله اولدور

اهل ایمانه: ایمانه ایدنار

تبشیر: مرده لهمه

توافو: بربرینه اوغور اوله

حقیقتاً: گرهکده، طوغریسی

زیر و زبر: آلت - اوست

صدیقو: هوو طوغری اولدور

عاجز: کوپک

عزیز: سرفای

عالم: عالم

علیه: فارسی، ضد

عوام مؤمنین: مؤمنلرک

فکری: طیفه سی

قرآن حکیم: هر سببی

کرامتی اولدور قرآن

کفر مطاوع: دینه عائد

هر سببی نظر ایتمه

لطافت: اینجه لک، کوزلک،

هوشلور

ماساء الله: اللهک

دینلر دیگی شی (اولور)

مدافع: صادم، صادونم

مکتوب: دینسز

[ثانیاً] مرھوم حافظ علی و ہمہ فیضینک نام واری احمد فوادک فتوحات
نوریہ دائر قیمتی مکتوب کوستریورک، او هوالی دہ اوہنجی بر اسپارطہ اولیہ
باشلاپور. قونای بر دلیلی قطیب ابراہیمدرک، احمد فوادک عیبہ سیستمنده در.
اونک مکتوب احمد فوادک مکتوب کی نورہیارہ بیوک بر امید و مزدہ ویریور.
جناب هو اوناری موفوہ ایلہ سیمہ. آمین آمین. اونک رؤیاسی غیردر و مبارکدر.
طاہایلی حافظ ہنہ دہ سلام ایدرز.

[ثالثاً] اعلا مسجد کوی خواجہ سی ابراہیم اذہمک خالصانہ مکتوبیلہ و نورک
معصوم شاکر دلربنک او مبارک خواجہ نک در سندہ نام حصہ آلہ و نور
دائرہ سنہ گیرہ آلتی کوہوہک معصومارک کندی کندیلرینہ دوشونوب
خواجہ لرینہ سویلہ یرک، آلتی بوصالہ کندی قلملریلہ یازارہ، بوافتیار، ہنہ
عبیدہ، او معصوم مبارک عمار عمر لرنندہ لھر بریسی بر قسمنی ویرسی، حقیقتاً غایت
مدار ہیت و تقدیر بر ہادئہ نوریدر. بن دخی او معصومارک او مبارک
ہدیہ لرینی قبول ایدوب، ینہ او کوہوہک عبیدلہ لھدیہ ایدرک، بنم یرمدہ
ہالیشوہ اچوہ باغیلاپورم. جناب هو اوناری موفوہ ایلہ سیمہ. و
استاد لرنندہ و پدر و والدہ لرنندہ راضی اولسون. او کوہوہک عبیدلرایہ،
ابراہیم (۹)، مصطفیٰ طوب (۱۱)، خلیل ابراہیم (۱۲)، امیہ بیاحاز (۱۴)، محمد
(۱۱)، عبداللہ (۱۲) یاشلرنندہ درلر.

[رابعاً] مدرسہ نوریہ نک فھرمانلرنندہ و او مدرسہ نک استاد مبارکی مرھوم

استاد: خواجہ

استاد مبارک: صابغی دگر

خواجہ

پدر: بابا

بوصالہ: نوبت یازیلی

کوہک طغہ

ثالثاً: اوہنجی اولارہ

ثانیاً: ایلنجی اولارہ

جناب حق: ہوہ اولارہ

بوہہ اللہ

ہادیۃ نوریہ: نور خدشنہ

عائد ہادئہ

حقیقتاً: کمرہ لندہ،

طوغریسی

هوای: ہوار

خالصانہ: صمیمیتہ

رابعاً: در دنجی اولارہ

شاکر زک: طلبہ

فتوحات نوریہ: رسالہ

نورہ عائد فتحر

مدار حق: ہیت سبی

مدرسہ نوریہ: نور مدرسہ

مرھوم: رحمۃ ابرہ

(ٹولسہ کیمہ)

مفقوم: کناہسز (ہوہوہ)

موفوہ: باشاریلی، باردیم مظہر

والدہ: آتہ

هاجی حافظک مخدومی و وارثی حافظ محمدک، او مدرسه نك عموم شاکردلری
 نامه یازدیغی مکتوبنده، "نورل اشتغالک، تولومده باشقه هر بلایه و
 هسته لقاره بر علاج اولدیغی کبی دهستای تولومی ده هستک قایسی کوسروب،
 اهل ایمانی لهیجانله شوقه کتیریور" دیم فقره سی حقیقت اولدیغنه بک هوو
 هادئر وار. معصوم مخدومی ده حافظه باشلامسی، ان شاء الله موفقه اولاجوه.
 جدینک و پدرینک مبارک هافطاه عنوانرینی دئمکدیره بک.

مدرسه نوری نك الماس قلمی قهرمانلرندمه مصطفی ییلدیزک، صورتاً قیسه
 و معناً اوزومه و قیمتی مکتوبنده، مدرسه نوری نك قهرمانلرینه هواله ایدیلر
 سائ غیبیه نك یاغلی طغده یازیلمسی، اوج درت هدهک معناً آقبیلامسی
 کوسریورک، ان شاء الله سائ غیبیه مدرسه نوری ده پارلاوه بر طرزده
 هیقاجوه و کوزل فتوہات یایاجوه.

[**قامسا**] کوہک اسرارطه نك قهرمانلرندمه بربرعلی عثمانک بزه کلام مکتوبنده،
 قدراشمز نظیف و آرقداشلرینک جالیشدقارینی و تالاشلری اولمادیغنی و اونک
 اوج معصوم اولادلری قرآنه و رساله نوره جالیشلری بزی سوبندیردی.
 نظیف هقنده مراقمی ازاله ایتدی. اینه بولیای خلیلک بطاً یازدیغی مکتوبده بر
 ذوالفقار ایستورمه. اوکده سلام ایدیورم. یاقینده ان شاء الله هوقلری
 بولاجوه اینه بولی قدراشلرینک صداقلری و علاقہ لری تامدر. فقط احتیاطه
 و نام نسانده نام موفقه اولامدقارندمه بعضاً توقفه مجبور اولویورلر.

اینباط: تدبیری اوله

ازالہ: کیدرمه

اشتغال: مشغول اوله

ان شاء الله: الله دیلمه

اهل ایمانہ: ایمانه ایدنلر

بدر: بابا

سائ: طایانسمه

توقف: طوراقلامه

جد: آتا

حافظ: قرآنی ازیره بیلر

هوالہ: ایسی برینه بیراقمه

قامسا: شخی اولارمه

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائده بر اثرک آدی

سائ غیبیه: غیبیه عائده

آخلامنده بر رساله

سائزد: طلبه

شوقہ: آرزو، ایستک

صداقت: صمیمی باغلیلامه

صورتاً: کوردونونده

علاقہ: ایلمکی، باغ

عنوانہ: اسم، وصف

فتوہات: فتاوی

فقرہ: قیسه یازی

مخدوم: ارکک اولاد

مقصوم: کننا هسر (هوهوه)

موفقه: باشاریلی، یاردیم مظهر

وارث: میرانجی

[ساداً] فومه نك نور فھرمانلرنده و هیس آرقداشلریمزده محمد علی
واسطه سیاه نورك دائره سنه هدی برطرزده کیره و بطا مکتوب یازانه قراھالای
هیه مرھانه سلام ای دیورم. ان شاء الله اوده فومه فھرمانلری کبی
صار صیاحاده هالیئاهو. باشده سامی و محمد علی اولارو اوراده کی
فرداشریمزه هور سلام ای دیورم. عموم فرداشریمزه بیقرار سلام و دعا
ای دیورم.

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي فَتَهْ فَرْدَاشَلَر سَعِيدُ التَّوَرِي

﴿۲۸۴﴾

﴿ بِأَسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام عليك ورحمة الله وبركاته أبدأ دائماً

عزیز، صدیقو فرداشرم،

[اولاً] قلمونیده صاتیلاھ حزب نوریه نك بدنی و طائب عثمانك رساله نور

باغلك محصولی شیدی به قدر محافظه ای دیله الماری و ترزی محمدك بسم معصوم

و نورجی اولادی، باشده طلعت اولارو تبرکاتینی آلدو. او معصومارك خاطر

ایچوه او تبرکی و طائب عثمانك الماسنی علاج نوعنده استعمال ای دیورم. و

فھرمانه برھانك مکتوبنده ابراهیم افندیك رفیقہ سنك رھتزلغی ایچوه سفا

دعاسنی، بن کندی فستہ لغھ سفا ایستہ دیگم وقت، نادره و ساذیه بی ایکی دفعه

هقه دار ایله دم. جناب هو سفا ویرسیر.

الستغمال: قولالانم

أولاً: ایلک اولارو

بدل: فارسیلوه اولارو،

برینه

تبرک: برکت صایاروه آله،

ویرمه

جناب هقه: هقه اولارو

بوچه الله

حزب نوریه: آیت الکرسی

رساله سنك عربجه برنجی

مقامی

هقه دانه: هقه، پای صاهبی

رفیقہ: آرقداسه، خانم

ساداً: آلتنجی اولارو

صدیقو: هور و صادق

آرقداسه

عزیز: سرفای

محافظه: قورومه

مختول: آوردو

مفتونم: کناھنز (هوجوه)

نوع: تور، هیت

[ثانیاً] عصای موسی نرہ بہ قدر یازیمسہ و اینہ بولیدہ بکئی حرفانہ نہ قدر

یازمسہ، ہیقمسہ؟ و نظیف و آفدائیرینک فعالیتاری وارمی، صیقینتیاری

یوقمی مراوہ ایدیورم. عموم قرداشایمزہ بیقرار سلام و دعا ایدیورم.

الْبَاقِي لهُوَ الْبَاقِي

قرداشایز سعید النوری

﴿[۷۸۵]﴾

﴿[بَاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق قرداشایز،

(مادی و معنوی بر سوال مناسبتیہ خاطرہ کائن بر جوابدہ.)

دینیایورک: نہ دہ نور شاکردلیرینک قوتای ہمہ ظناری و قطعی قناعتاری،

سنک شخصک ہقندہ نورلرہ دالہا زیادہ شوقلیرینہ مدار اولادہ بر مقامی و

کمالاتی شخصک قبول ایتمیورسک؟ باللہ رسالہ نورہ و برہ، کندیکای ہورہ

قصورلی بر خادم کوستریورسک؟

[الجواب] حدسز حد و شاکر اولسونام، رسالہ نورک اویلہ قوتای و

صارصیاحماز استناد نقطہ لری و اویلہ بارلاوہ و کسبہ عجتاری وارک، بنم

شخصمدہ ظہ ایدیلس مزیت، استعدادہ احتیاجی یوقدر. باشقہ اثرلرکی، مؤلفک

استغداد: برایشی یاباییلر

اوزللی طاشیہ

استناد: طابانہ

ثانیاً: ایلمجی اولاروہ

حجت: دلیل

ہن ظن: کوزل ظندہ

بولونم

حمد: اولہ

خادم: خدمتی

شاکرد: طلبہ

شوقہ: آرزو، ایسک

صدیقہ: ہورہ طوغری

اولادہ

عزیز: شرفای

عصای موسی: ہضرت موسیٰ

دگنای معناسندہ اثرلسمی

قطعی: کسبہ

قناعت: کوروسہ

دوشونہ

کالات: صاحب اولونامہ

معنوی فصلنامہ

اولغونلقار

مدار: طابانامہ، سبب

مزیت: اوستورہ وصف

مؤلف: بازار

قابلیت باقوب، مقبولیتی و قوتی اوندی میسور. ایسته میدانده! یگرمی سند در
 قطعی عجبترین طایانوب، شخصک مادی و معنوی دوشمانارینی تسلیم مجبور
 ایدیور. اگر شخصیتیم اولی اهمیتکی بر نقطه استناد اولی ایدی، دینسز دوشماناریم
 و انصافسز معارضاریم قصوری شخصی هور و تمقار، نورلره بیولک ضرب
 اورایلیردیار. هالبولکه اودوشمانار دیوانه لقلارنده، یینه لهرنوع دسیس لرله
 بنی هور و تمیه و هقده توبه عامی قیرمه هالیند قاری هالده، نورلرک
 فتو هاتنه و قیمتنه ضرر ویره میسورلر. بالانز بعضه ضعیف و یکی متافاری
 بولاندیرسده وازگیره میسورلر.

بو حقیقت اچوره، هم بوزمانده انانیت زیاده حکم ایندیگی اچوره، هدمده
 هور زیاده اولاده همه ظناری کنیدی میسورم. و بن، فردا سارم کی، کندی
 نفس همه ظه اینمیسورم. هم فردا ساریمک بویچاره فردا سارینه ویردیگی
 مقام اخروی، حقیقی، دینی مقام ایسه. مکتوبانده اینجی مکتوبک آخونده کی
 قاعده به کوره، شخصه ویردکاری معنوی هدیه اولاده کالاتی، اگر هاشا بن
 کنیدی اولیه بیاسم، اولامنه دلیلدر. کنیدی اولیه بیاسم سم، اونارک او
 هدیه سی قبول اینتمک لازم هالیسور. هم کنیدی مقام صاهبی بیاسمک جهتنده
 انانیت مدافله ایده بیایر.

برشی دالها قالدیکه، دنیا جهتنده، هقائعه ایمانیه نکه نسرنده کی وظیفه دارلر
 مقام صاهبی اوله، دالها ای تأثیر ایدر دینیه بیایر. بونده ده ایکی مانع وار:

اخیر: صول

انانیت: بنگ

بیچاره: چاره سز

تأثیر: اینکی

توبه عامه: عمومک (قبول)

یو قلمی

جهت: بول، مقصود

هاش: اصلا

جهت: دلیل

هش: بول، بولونده

هقائعه ایمانیه: ایمان حقیقتاری

دسیس: هیاه

زیاده: فضاه

فتو هات: فتار

قاعده: قوال

قطعی: کیه

کالاتی: صاهب اولونانه

معنوی فضلتار، اولغونلقلار

مانع: انقل اولاده

مدافله: کیرمه، قارشیه

مشتافه: هور و آرزوی

معارضه: قارشیه

مقام اخروی: آخرت عاظم مقام

مقبولیت: قبول ایدیاسمک

نشر: بیامه

نقطه استناد: طایانه نقطه سی

وظیفه دار: وظیفه کی

اظهار: آنچه بیفایده

اثبات: بنک

تقصیر: نقصانلقام صورعالم

جزئی: فصوصی

زیاده: فضاه

صحابه: پیغمبر عزیزی مسلمان

اولاد: کور مقام شرفین

کشی

علیه: فارسی، ضد

فانی: کجی

فتوهای: فتور

قرضا: دار صاباالله

ماهیت: بر شیک نه

اولدغی، اچ بوزی

متعقب: آتیری طرفدار

کوسنه

مناکب: سورهای اولاد

محبوب: آناه گوئللیک

نفسه قیمت ویرمه مک

مذکور: جمعی کین

مصادره: قانوناً ال قویه

منافی: ضد

موجب شکرانه: شکر کردیرمه

موقت: کجی

نبوت: پیغمبرک

دره: دارنار، برانجبار

وسيله: واسطه، سبب

ولایت: ولایت

[برسی] فرضا ولایت اولاده، بیامرک، ایستدیرک مقام یا احوط طرزنده،

ولایتک ماهیتندگی افلاص و محویت منافیدر. نبوتک ورثه لری اولاده صحابه لری

اظهار و دعوا اید مزله، اولاده قیاس ایدیلر.

[ایتنجی مانع] یک هوو جهتلرله هوروتوله بیلر و فانی و جزوی و موقت و

قصورلی بر شخص صاحب اوله، نورله و حقائقه ایمانیه نک فتوهایته ضرر حالیر.

فقط بر نقطه وارک، موجب شکراندر: اهل سیاستده کی دوستانلرم، مذکور

حقیقتلری بیامدکاری احوط، شرفلی، عزتلی اسکی سعیدی دوستونوب، متمادیا

نورلر بدلنه بنم شخصه اهانت و تنقیص ایتمه مغول اولویورلر. بعضه منعقب،

اثباتلی هواجه لری ده شخصک علیه نه هورییورلر، گویا نورلری سوندیرمه

هالیسیورلر. هالبوکه نورلری دالها زیاده بارلاندیرمه و سیاه اولویورلر.

نورلر، عادی شخصده دگل، قرآن کونشک منبعده نورلری آلیور.

عموم فردا لری یک هوو دعا ایدیورلر. [هاشیه]

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فردا شلر سعید النوری

[هاشیه] مالکینه محصولی ذوالفقارک اولج سزه یازدیغم کبی پوسته فانه ده

مصادره ایدیلوب ضابطه والیه، والی ده امنیت مدیرینه ویردکده صوکره،

بورانک الهیتلی بر آدمی امنیت مدیرینک [هاشیه نک دوامی ۱۱۹ نجی صحیفه ده در]

[۱۱۸ نجی صحیفه ده کی **حاشیه نکه دوامیدر**] دائره سنه کیتسه. ذوالفقاری ماضی

اوستنده کوروب صورسه. امنیت مدیری دیمکه: بن بونی، تمامی دقتله

اوقویا بهم، بیتیره هگم. صوگره فکری بیانه ایدرم. دیمک متادیا اوقویورسه

و تام ذوه المسه. ایمانی قورتارغه باسلامسه. البته او دائره مناسبیه

و اورده کی هکومته مهم آدماری دخی ذوالفقارده درس آلهقلر. ان شاء الله

اسبارطه امنیت مدیری کبی بوده قلباً نور لهنده اولاجوه. و وظیفه و رسماً

الهییتز ایلمیرلرک هیچ قیمتی قالماز. بو غیره فارسو بیک مادی ضررده اوله

الهییتی یوقدر. دیمک نورلره عائد هراینده بر غیر وار.

اَهْیَاط: تدبیر اوله

اِنْ شَاءَ اللّٰه: الله دیارسه

بِیَانَه: آهقلامه

ذَوَالْفِقَار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

سَلَّوْغَیْبِیَه: غیبیه عائد مهر

آعلامنده بر رساله

قَلْباً: قلبیه، قلبی اولاروه

لَا هَفَ: مکتوبلارده اولوشانه

"ال" معناسنده رساله آدی

لَفّاً: ظرف ایچنه قویاروه

لَفَه: یاریلانی معناسنده بر

رساله

لَه: فارشی و ضد اولمایانه

مُتَمَادِیاً: سورکلی اولاروه

مَجْمُوعَه: کتاب

مُنَاسِب: اویغوره

مُنَاسِبَت: سبب، وسیله

وَضِیْفَه: وظیفه اولاروه

[**عَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ**] ^(۱) هکمی دائما دوام ایدیور. بونقله برابر

(**سِرّاً تَنَوَّرْتُ**) ^(۲) هکمیله هر وقت تام اهنیاطی بولونملی یز. احمد فؤادک و

فطیب ابراهیمک مکتوبلارینی قسماً لاهقه به کیمک ایچوره لفا سزه کوندریلدی.

مبارکالر یهلوانی کوهک علینهک لعلر مجموعهنی یازمی مناسبدر. فقط

سَلَّوْغَیْبِیَه کبی مجموعلره کیره لعلر یازیلماسه دلها مناسبدر ظه ایدیورم.

سز دلها ای بیلمیرسکز.



• ﴿۲۸۶﴾ •

• ﴿بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

مبارک و سولای استاد، شفقتی افندم حضرتاری،

بز غفرانبولی و هوایسی نورجیارینه همه هر وسیله ایله نظر شفقت و محبتله

باقیور و بزره حدس سرور لرجه ایدیور سارک، بو شفقت و محبتلرک

بالخاصه ناهیه مزده عظیم تأثیرلی کور و ملکه در. نهایتسز حمد و شکر اول

خاله ذوالجلال که، بوصول آیارده نورک فتوحات دائره سی محیط مزده هوره

کنیام مدر. نورلی ایستین و استیقام یازمه باسلا یاه و شاکردلله

قبولارینی سز استادیمز افندی مزده رها ایدنارک صایسی هرکوه برار دها

آرتقمده در. جامعارده قادیه وارک یوزلرله خاله رساله نورک حقیقت

درسارینی دریه برعلاقه ایله دیقله یه رک ایمانلرینی تازه له ملکه درلر.

صوماسه برطوراقده رحمت الهیه نک فیضار یاه فیضیاره سنبلارکی، محیط مزده

ان شاء الله ایمانی حقیقتلری دیقله یوبده اولگرنه مؤمن قردا شلریمزک

قلبارنده نور سنبلاری انکشاف ایده جک وان شاء الله ایلریده بوراسی اوینجی

براسپارطه اولاهقدر. بومعود نتیجه بی عرصه و مبارک الایزانی اویره رک

تبریک ایدرم. افلاکی ناهیه سی نورجیاری نامنه هوره قصورلی

بریشان و مکبیه شاکردیلر احمد فؤاد

استاد: غولاه

اشتیاف: هوره آرزو ایتمه

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دیار

إِنْ شَاءَ: آهیم، آهیمه هیفه

بِالْخَاصَّةِ: اوزللقه

بِحَسَبِ: ایملک باغیلام

تَأْثِيرُ: ایتلی

حَمْدُ: اوله

هُوَ: هوره، یوره

خَالِصَةُ ذَوَالْجَلَالِ: بویوکلک

صاحبی یار ایتی (الله)

رَحْمَتِ الْهَيْهَةِ: اللهک

باغیلامه، شفقت ایتمه،

لطف ایتمه سی

شُرُوءُ: سوینج

شَاكِرٌ: طلبه

عَظِيمٌ: بیوک

فَتْوَاهُ: فتحر

فِيهِ: معنوی ذوه، برکت

مُحِيطٌ: هوره

مَنْعُودٌ: موناو

يَتَكَبَّرُ: زوالای، فقیر

تَأْهِيَةً: کویک ازاری بای

نَظَرِ شَفَقَتٍ وَ مَحَبَّتٍ: شفقت

وسولک باقیسی

﴿ (۲۸۷) ﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

شفقتای استاد محترم افندم،

اوزوه سندر دیری خالصاً مخلصاً لله ايجوه بر دوست، بر فرداسه اولاره
کوروشوب طابند یغم شاکرد یاز احمد فؤاد، کنديسک طابیده تأمیه ایدرک
استنخاف ایندیگی رساله نور اجزایینی بوفقیه و مکیم شاکرد یازده ده
استنخاف ایندیگره رک بزی نور دائره سندر جاکمک ایستدی. بالآخره قلمونیده ذات
فاضلانہ لریکزی زیارتله مبارک الیریگزده اویمک و رساله نور شاکرد لگی کبی
هوه سوقای بر ملگی احرار ایتقاله سروراً قلمونیده عودت ایدر احمد فؤاد
قرداشمز، رساله نوره فارشو قلبایمیزده عشوه درجه سندر واره برشوه
اویاندرمدر. نه هاره که، اوزماه قدر الهی سزی قلمونیده اوزاقلا سدرمه
و بزله ده زیارت فرصتی بحسه ایتمه مدر. فقط بو آرزو، اشتیاقه، مبارک
الیریکزی اویمک احتیاجی قلبایمیزده لهرکوه برار دالها آرتقمده در.

سوکای استادم، بوکجه آیلر ده ذات فاضلانہ لریکزی زعفرانبولی وهوالینه
شفقت و مرحمت نظریله باقمه گز ائیردر که، نور دائره سندر آتیلاسه قرداشایمیز
صایسی هو غلقده در. بالخاصه مولد جمعیتلری وسیله سیاه محیطمیزده
رساله نورک ایمانی حقیقتلرینی فالقمزه دوپورمه و نور در سارینی ایضام و نشره

آخر: بارجه لر

اخرار: قرانیه، الیه ایتمه

استنخاف: یازمه، بارانه

اشتیاقه: هوه آرزو ایتمه

ایضاف: آهیقلامه

بالآخره: سوکره ده

بالخاصه: اوزللقامه

بخشہ ایتمه: ویرمه، باغیسلام

جمعیت: طوبیلیاوه

هوالی: هوره، یوره

خالصاً: صمیمی اولاره

ذات فاضلانہ: اوستونلک

صاحبی ذات

شاکرد: طلبه

عشوه: آرزو، ایستک

عودت: گری دوغمه

الله: الله ايجوه

محیط: هوره

مخلصاً: افلاصای اولاره

سروراً: سونجای اولاره

مولد: یغیریمیزک طوغوسنی

و هیانتک صفوه لرینی

آفاتاناه قصیده

نشر: یایمه

نظر: باقیه

وسيله: واسطه، سبب

هالسان احمد فؤاد قرداسمزنك بولونديغي جامعارده، مجلسارده، قاديلى ارلقاي
 يوزلرجه فالو طوبىلارو رساله نورك ايمان درسلىرى ديقلمكده درلر.
 بودرسار محطمزنده او قدر علاقه حاصل ايتمدرك، هرگون و هر هفته مختلف
 كويلر ك جامعارنده مولد جمعيلرى ترتيب ايديلمه و يوزلرجه جماعت
 جامعارى طولد بوسه، قىلار رساله نورك ايمان تحكيم ايدنه نورلر يله
 پارلامدر.

استادم افندم، شوبر حقيقتدرك، فالقمزن نورك درسلىرى شديلى بر علاقه
 واردر. بو علاقه ايله اولجه بر صف جماعت كورولميه جامعاريمز الحمد لله
 سيمدى غيجه فينج طولقده در. احمد فؤاد قرداسمزن، "بومعور نتيجه ده بزم ليح بر
 تأثيرم يوقدر. بو، رساله نورك و حضرت استادك محطمزنه سفقلم باقىلارينك
 بر نتيجه سيدر" ديملىرى بزدنه نصديعه ايدىوز.

فالو ذوالجلال سزه صحتلى و بركتلى عمرلر اهان بوپورسوه. و غيرلى
 دعا لريكزده بزرلى دالها اوزوه ييلار مستفيد ايله سيمه. آمين. باشده احمد فؤاد
 قرداسمزن اولارو بوراده كى بتوه نورجى قرداسلر بزم سلام و دعا ايدرل مبارك
 آل و آياق لريكزى حرمتله اوپر، غيرلى دعا لريكزى يالواريز.

الْبَاقِي لَهَوَالْبَاقِي

افلاننده قصورلى فقير و بيچاره شاكرد ديلز

فطيب ابراهيم

افسانه: ايلك، باغلامه
 استاد: فواله
 الحمد لله: حمد الله
 مخصوصدر

بيچاره: چاره سز
 تأثير: ايتكى

تحكيم: صاغلاملاشديرمه
 ترتيب: دوزنامه

نصديعه: طوغريلامه
 جمعيت: طوبىلارو

حاصل: اورنه به بيفاه
 فالو ذوالجلال: بوبو طاك

صاحبى بار ايتكى (الله)
 شاكرد: طلبه

صحت: صاغلامه، عافيت
 علاقه: ايلكى، باغ

مختلف: فرقلى
 محيط: هوره

مستفيد: فائده لانا
 مغرور: موناو

مولد: يغميرمزنك طوغومنى
 و هياتك صفه لرينى

آفلاتانه فضيله

• ﴿۲۸۸﴾ •

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اولا] سزک لهم مالکینه، لهم قلمهم خدمت نوریه گزه بیقرار بارک الله و
وَقَقَّامُ اللَّهِ دیر.

[ثانیاً] علم الیقینه دائر بوصله گز کوزلدر. مراقای فردا سز رأفت بقلک،
بدیع الزمان لهدانی اوغجی عصرده وظیفه و تألیفات حقنه معلومات ایسته یور.
بن اوزات حقنه، یالکز فارقه بر ذکاتی و قوه حافظه سی بولوندیغنی بیلیورم.
الهی بسم سنه اول استاد لرمده سعردلی مرهوم ملاحه الله، اسکی سعیدی
اوکا بکزه رک اونک اواسمنی اوکا ویرمه. سیمدیلک او ذاتک سائر سبایرینی
بیلم میورم، اونوتکم. و اونجی عصرده امام ربانینک زمانده، اونک مخاطب لرمده
الهیمنای بر ذات، بدیع الزمان اسمیه امام اوکا ایکی مکتوب یازمه. بن امامک
کتابیه تفال ایدرکم عیناً او ایکی مکتوب بطاً آهیلدی. اونک هالی بطاً بکزه یور مشام،
امامک اوکا ویردیگی درس، بطاده درس اولدی.

[ثالثاً] عبدالرحمن صلاح الدینک سزه لفا کوندر دیگم مکتوبنی کوزلج نصیح
و لزوم وارسه تعدیل ایدوب، عصای موسی آخرنده سزه اولج کوندر دیگم فایل
ابراهیمک و هم فیضینک و اونک فقره لرینه علاوه ایدیلیمه. عصای موسی نک

أخیر: صولج

استاد: خواجه

اولا: ابلک اولادوه

بارک الله: الله برکتی قیلین

بوصله: نوط یازیلای

کوهک کاهد

تألیفات: یازیلیمه کتابلر

تفجیح: دوزلتمه

تعدیل: دوزلتمه، دگیشدیرم

تقال: فیره یورمه

ثالثاً: اوغجی اولادوه

ثانیاً: ایلمجی اولادوه

ذکات: ذکی اولمه

سائر: دیگر

عصای موسی: حضرت موسی ک

دگنای معناسنده اثر لسمی

علم الیقین: بیلمیه

طایلی کسیر بیلای

فقره: فیه یازی

قوه حافظه: حافظه قوتی

لفا: ظرف ایچنه قویاروه

مخاطب: کندیلیمه قونوشولار

مرهونم: رحمته ابرمه

(ثولمه کسیر)

معلومات: بیلکیلر

مألاً: عالم، خواجه

وَقَقَّامُ اللَّهِ: الله سزی

موقوفه و باشاری ایتمین

آرقه سنده یازیسیه. بن وقت بولامدم، سزه هواله ایدیورم. عموم
 فردا ساریمه و همیره لریمه بربر سلام و دعا ایدیورم. [هاسیه]

الْبَاقِي لَهَوَالْبَاقِي فردا سار سَعِيدُ النُّورِ

[هاسیه] هم امرطاغ، هم آفیونده قشمونی نورجی همیره لریمه بانه یه جک
 یگی نورجیلر هیقمه یه باشلا یور. ذاتاً فانما عالمی هوو زیاده رساله نوره
 محتاج و خدمته تام یارایور. و نمونه لری ده وار.



هم لاهقه یه، هم عصای موانک آخرنده یازیسیه.

❦ [۷۸۹] ❦

❦ [بَاشِیهِ سُبْحَانَهُ] ❦

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

بِعَدَدِ حُرُوفَاتِ الْقُرْآنِ وَرَسَائِلِ النُّورِ^(۱)

هوو مشفوه، هوو وفاطرافندم و فضیلتی، عزتی استادم حضرتارینه،
 رساله نور، عصریمزده قرآن هالیمک رسمی برترجمانی و ناسری اولدیغنه دائر هوو
 دلیلارده برقاغنی عرصه ایدیورم. رساله نورک تاریخیسی عیناً عصر سعاده
 بانه یور. بر هوو نقطه لرده توافقه ایدیور. یارمی اوج سنده ختام بولاده
 رساله نور، آنا طولی بی مادی نه لکه لرده فورومسه، معنوی ایفاظ طوقا تاریمه
 اوقامدر. و میایونلرله کیشینک ایمانی فورنارمه وسیله اولدر.

افرن: صول

استاد: فواحه

ایفاظ: اویاندیرمه، اوبارمه

توافقه: بربرینه اویغوره اوله

هواله: ایسی برینه بیراقه

ختم: بیت، صول

زیاده: فضاه

عزت: دگری بوجه اوله،

سرف

عصای موسی: مفرن موشینک

دگنای معناسنده اثر اسمی

عصر سعادت: یغیمبریمزک

یاشادیفی مونلو دور

فضیلت: دگر، اوستونلک

قرآن هالیم: هر شیئی

هالیمای اولده قرآن

لاهقه: مانوبارده اولوسانه

"اله" معناسنده رساله آدی

مشفوه: شفقتی

نایش: باباه

وسيله: واسطه، سبب

وفاطراف: وفالی

همیره: قیز قداسه

اَلْ دَهْنَتَا و فَوْقُوچ و قَرَاخْلَقَا بِرْمِیْطَدَه، فَوْنُخْوَار دوشمانلاری آراسنده،
تَفْصِیوَه آلتنده، بِلْکْ بِرْمَحْرُومِیْتَار اِیْچِنْدَه. اِفْتِیَار، فِئْتَه، غَرِیْب، حَرِیْتِی آلتِنْمَه
بِر ذَاتْکْ قَرَانْدَه اَلْدِیْغِی اَلْهَامِی اَفَادَه سِیْلَه، اَلْ صَبِیْقِیْنِیْیَا و تَهْلَکْکِی و قِیْصَه
وَقْتَلَرْدَه. صَبِی هُوْهَقَارْکْ، عَجْمِی فِقْطْ مَعْصُوم، سِیْجَارَه ضَعِیْف اِفْتِیَارْکْ، نِیْتَرْکْ
فِقْطْ تَوْبَه طَار اَللّارِی حَرِکَتَه کِجَرْکْ، اَوْصَانْمَادَه، یِیْلَامَادَه یِیْقَارْ صَحِیْفَه رَسَالَه نُورِی
عُقْلَه یازمَه لَرِی. و عَالَم، جَاهِل، فِیْلَسُوف و مُخْتَلَف دِیْن سَالَقَارَنْدَه یُوز
یِیْقَارْکْ اِنْسَان، ذَوْقَلَه، فُتُوع و خُضُوع اِیْلَه بُو هَاسَه لَی، کُوزَل یازیلاری اَوْقُومَه لَرِی
و کُوزَل سِوزلَرِی دِیْقَلَمَه لَرِی. ^۲ اَسْکِیْشَر و دُکُزَلِی آغِیر جِزَا مَحْکَمَه سِی نَتِیْجَه سِی،
اِسْتَاْبُول و آنْقَرَه و سائر یِلَرْدَه پَرُوفُور لَرْدَه، دِیْنْدَار عَالَم و فِیْلَسُوف لَرْدَه
مُتَقَلْ هِیْئَتَار طَرَفِنْدَه رَسَالَه نُور اِیْچِنْدَه اِیْجَه یَه نَدَفِیوَه و تَحْلِیل اِیْدِیْلَمَه،
نَتِیْجَه دَه، قَرَأَنِی نَام بِر تَفْصِیر اُولْدِیْغَنَه مُتَفَقَّأ قَرَار وِیْرَمَه لَرِی. و کِیْزَلِی دُوشْمَانلَرِیْنِکْ
هَقَسَز و یِرْسَز اِسْنَادلَرِیْنِکْ، بِاَلْاَنْز سِیْیَاسِی اِفْتِرَادَه عِبَارَت اُولْدِیْغِی و عَالِمِی اِعْتِرَاصَه
اِیْدَه مَهْمَه لَرِی مَحْکَمَه جِه قَطْعِیْتَه آخْلاْسیْیَمَه و بَرَاءَتَه نَتِیْجَه لَمْنَدَر. ^۵

بِلْکْ دَرْت یُوز سَنَه اَوَّل، بَشَرِیْت ظَالَمَت، جِهَالَت اِیْچِنْدَه و هَسِی عَرَف و عَادَتلَرِکْ
بُولُونْدِیْغِی عَرَبِیْسَازَنده طُوغَانَه نُور لَی بَر کُونْمَه، اَلْتَمَه اَوچ سَنَه یُوکَلَمَه و
یَاغِرِی اَوچ سَنَه دَه اِنْزَالِی خِتَام بُولاده فَرْمَان قَرَأَنَه لَهْرِی اِیْدِیْنَالَمَه. فَنَاء عِبْت
عَرَفَلَر و عَادَتلَر آخْلاْسیْیَمَه. سَعِی مَحْمُودِی اِیْلَه سَعَادَتَه هُورِیْلَمَه، بُو سَبِیْلَه
بَنُوَه یِیْیَانْجِی نَظَرلَر غِیْطَه اِیْلَه قَرَأَنَه دِیْکِیْلَمَحْدِی. عَصْر لَر کِجَمَه، اِسْلَامِیْت اَوچ یُوز اَلِی
نَظَر: بَاقِیَه

اِسْنَاد: طایاندرمه

اِفْتِرَا: اصل سز صوبه لاره

اَلْهَامِی: قلبه قلن رحمانی

معنا به عائد

اِنْزَالِی: ایندیرمه

بَرَاءَت: تمیزه جیمه

تَحْلِیل: آریب دیرم، اینجیلمه

نَدَفِیوَه: دقتله اینجیلمه

تَفْصِیوَه: صیفی دیرمه

هَاسَه: دویغو

فِئْتَه: بیته، صول

فُتُوع: اللّهُکْ هفتورنده

اُولْدِیْغِی ییلرک هفتور،

سکونت و ادب دویغوسی

ایچنده اولو

فُتُوع: آلاجه کوخللیک

فَوْنُخْوَار: قاره دویچی

سَالْکْ: بر یول طوتانه

سَعِی مَحْمُودِی: هفتورن محمدک

جالیسمه

صَبِی: کوهورک هوهو

ظَالَمَت: قراخلو

عِبَارَت: میدان طلمه، طوبیلاسمه

عِبْت: فائده سز

مُتَقَلْ: شقللن

مُتَفَقَّأ: قاهر برلگی ایدرک

مُحِیْط: هوره

نَظَر: باقیه

استقلالیت: باغیگری

تشیخ: مرده لومه

تشکیل: شکلندیره

اولوسدیره

نقشور: ذهنده شکلندیره

تفسیر: معنای آیه‌فلامه

جریانته: (قار) آقی

جرف: بر قاری هورونه

هدیث شریف: پیغمبریمزده

نقل ایدیل سوز

حرب عمومی: دنیا صاداشی

هقاتو ایمانیه بشریه: انسانلرک

ایمانه ایدیلگی حقیقتار

حقیقت قرآنی: قرآن عائد حقیقت

دفع: صادم، اوزاقلاسدیره

رفع: قالدیره

سائر: دیار

سرفه شمالی: فوزی طوغو

طبیعیون: الهی نظر ایدرک

طبیعی یارانچی ظن ایدنار

علامه: بیوک عالم

علماء: عالما

میللو: بازر، کبی

مذکور: جمنی کین

مقصود: کنایه (هوهوه)

مقابله: قارشیلوه ویرمه

نشئت: اورته به هیفه

نمونه: اوردک

میسیونه یوکسکدر. عبدالقادر کیلانی، امام غزالی، امام ربانی میللو سائر
اسلام عالاملری، زمانده فه و فلسفده نشئت ایدره کفره قارشو قرآن عظمی
و هدیت شریفی تفسیرایتمار و کفرک یاییلمه سی اوشاه مقابله برابر، یوز بیقرار کیشی
اسلامیه کیرمادر. هانای اسلام دیارنده کفر هیفه، اومطقده قرآن بلیروب،
نورلی قیلچی ایله مقابله ایدر، کفری دفع و رفع ایلار. عصریمزده بوک ان ییوک بر
نمونه رساله نوردر. ^۶ ان قوتلی شاهد، بیقرار رساله نور طلبه لریدر. ^۷

حرب عمومیده، عالم اسلامک بعضه مرکزیزنده استقلالیت هکلمه دوشه های
زمانده، فاس، جزایر، مصر، عراق، هاد، هندستان، ترکستان علمالرینه،
فه و فلسفده طوغاهو طبیعیونه قارینی جرع ایدره هک حقیقت قرآنی و
هقاتو ایمانیه بشریه نکه محافظه سی، رساله نورک هکاردگی اولاده اشارات الاعجاز
رساله سیله کوسرمه. و بونک نتیجه سیدرک، رساله نورده هوه اول تشیر و
بیان ایدیلگی کبی، بو مذکور ملتار یلیده استقلالیتلرینه قاووسوبورک. ^۸

رساله نورک بو وطنده آلدیگی نورلی قیوملر فیلیز ویرمانه باشلامه، بو
سایه ده دینی غزتلرک هیفمسی و قرآن مکتبایرینک آهیلمه سی زمیه تشکیل
ایتمه و میسیونلر معصومک ایمانلرینی قورتارمغه سبب اولمدر. ^۹

سرفه شمالیده هیقان، دنیا هاپنده تصور ایدیلر برادر هاده دها قورقونج،
دهشتنده بتونه بشریتی تیرتمه دینزلک جریانک به ییخی، دنیانک به

اتحاد: برسی

ایقاف: او باندیرمه، او بارمه

حقیقت نوری: رساله نور

حقیقتی

دَقَالَ: قیامتہ یاقبہ

ہیقاہو، بالاجبی، دینی

تخریب لیدہ جک شخص

ذوالفقار: بدیع الزمانہ

عائد برائے آدی

سیاستونہ: سیاستدار

صدیقہ: ہونہ طوغری اولادہ

عزیز: شرفی، حرمتی، قیمتی

عصای موسیٰ: ہفتون موسیٰ

دگنی معناسندہ اثر اسمی

عظیم: بیوک

قرآن عظیم الشانہ: سانی

بیوک قرآن

قرآن کریم و ہائیم: بیوک،

عزیز و ہائمتی قرآن

مَعَزَّن: مدنی

مستور: خریستیانانخی

یاجمہ بہ ہالیانہ راہب، باباز

مَثُولیت: صور و ملیاہو

مَعَقَّم: ہونہ بیوک

مقابلاہ: فارشیانہ ویرمہ

نوع: نور، ہئیت

وَحْیِ سَمَوی: پیغمبر لہرہ اللہ

طرفندہ کوندربان وحی

قطعہ سنہ اوزانمہ، ایلنہ لی طیرنا قریبہ زہر لہ مانہ ہالیسیور۔ بو معظم

نہلکہ بی ییک درت یوز سنہ اول اشارت بو یوزانہ قرآن عظیم الشانہ، بو عصرده

بو عظیم نھلکہ بہ فارسو رسالہ نوری مقابلاہ ہیقاریور۔^{۱۱}

دنیا سیاستونارینک دینزلگہ بیلمہ بہ رک باردیم ایندکار ییللردہ، رسالہ نور

خرستیان علانہ مسلمانلرہ اتحاد ایتیمہ اشارت ایدیور۔ قانونیک و پروتستان

میسوزلرینی، عصای موسی و ذوالفقار رسالہ سیلہ ایقاف ایدیور، مادی و معنوی

مَثُولیتی کوستریوردی۔^{۱۲} بر یوزندہ الک متدہ ملتاردہ فیئالاندیہ، اسوج،

نور وچ، بو حقیقت نوریہ فارسوسندہ قرآن کریم و ہائیمی رھبر ایتیمہ، اسلامیتہ

بر نوع اتحاد ایدرک، سرفہ شمالیدہ تام دَقَالَ اَللّٰہ سنہ وحی سماوی قیلمی،

ذوالفقاری ہائمد۔ (الْحَمْدُ لِلّٰہِ هٰذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّی)

اینہ بولی رسالہ نور طلبہ لرنندہ ہونہ قصور لی کناظر

عبدالرحمن ہابی صلاح الدین

﴿ (۲۹) ﴾

﴿ بِاسْمِہِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِہِ

السَّلَامُ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰہِ وَبَرَکَاتُہِ اَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فردا سارم،

[اولا] دگزیلیدہ کی معجزاتی و بالدیزی قرآنم، بڑہ ایکی خالص نور ہیلرک و

مبارك هيئتندە ايكي ذاتك و دكزليده نورلر علاقدار هو قلك نامنه بو
قدسي وظيفه كورديلر، كتير ديلر، يالاز يگرمي در دنجي جزوي نقصاندر.
ان شاء الله ياقينده اوده بولونور ويا يازيلير.

[**ثانياً**] بن حياتي وصحتي و دنيايه قالمه ي، يالاز مدرسة الزهراءك باشلا ديفي
درن مجموعك هيفه سنه و تصحيح جهتنده بنمده بر بارجه خدمت اولسي و
انتايريني كورمدم ايجوه ايتي يورم. بوقه مدرسة الزهراءك يتيدير ديك
طلبه لر بطرده اويله بر حيات معنويه ي تأميه ايد يورلر، بو دنوي حيات
شخصيه مده يلك دفعه مده زياده قيمتداردر.

[**ثالثاً**] ياقينده بطاً ضروري لزومي اولمايانه بعضه مبارك اشياي و بطاً
كوندر ديقاظر بعضه ذوالفقار لر ي صايد يغمده او مبارك فيئاتي اولاده يوزالي
بانقنوطي سزده ياي هيفاهو عصاي موسانك نسخه لرندە الموه ايجوه
كوندره هيلر.

[**رابعاً**] شرقه هوه هالسان هلو صينك مكتوبي ايله، أونور سينده كنجلري
اويانديرانه مصطفى ايله ضيانك اوراده كي نورجي كنجلر نامنه مشترك مكتوبلريني
كه نورلر نفايريني تربيه باشلام لرينه بر نمونه اولاروه - لاهقه ي كيرمك
ايجوه لفاً كوندريلدي. فقط سز تعديل و اصلاح ايدرساڭز.

عموم فردا شاييمزه بيقرار سلام و دعا ايد يورز.
الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي
فردا شاييمز **سعيد التوسي**

اصلاح: ايتيديرم، دوزلتمه

انتاير: باييامه

تأمين: امين قيام، صاغلام

تفصيل: دوزلتمه

تعديل: دوزلتمه

ثانياً: او هنجي اولاروه

ثانياً: ايكنجي اولاروه

جزو: قرآنك اوزل بولونمده

يگرمي صحيفه ي

جهت: بون، فصوص

حيات شخصيه: شخصي حيات

رابعاً: در دنجي اولاروه

زياده: فضاه

سرفه: طوغو

صحت: صاغلقي اوله

ضروري: زوروناي

لايهقه: مكتوبلرندە اولوشانه

"ك" معنا سنده رساله آدي

لفاً: ظرف ايجنه قوباروه

مجموعه: كتاب

مدرسة الزهراء: اسباطه

مركزي مدرسه لر

مشاركه: اورقاه اولاروه

نسخه: كتابك يازيليمه

صور تاريك هير ي

نقش: انسانده كونو قوبارلر و

آرزولر قايماغي اولاده دويغو

هيئت: طوبيلايوه

لاهیقه به ..

﴿ (۷۹۱) ﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ مِنْ الدُّنْيَا وَمِنْ الْآخِرَةِ (۱)

عزیز و محترم و مبارک اسنادم،

[**اولاً**] مادی و معنوی صحت و عافیتانک دوا منی رحمت بی نهایت الهیه ده

نیاز ایدرم.

[**ثانیاً**] فتوحات نورانیہ نکه مرده لی خبر نده طولانی (**الْحَمْدُ لِلَّهِ هَذَا مِنْ****فَضْلِ رَبِّي**) دیرم.[**ثالثاً**] فتوحات نورانیہ نکه بتوہ سکنه ارضه اوزرنده فیضای نتیجہ لینی ادرآله

مظہری عبیدانه تفرع ایدرم.

[**رابعاً**] مملکتہ ایکی سندیه یاقیندر نورلرده تفتیه ایدم و طلبہ لقاظه

قبول بویوردیغاز اخروی فرداسمز حافظ عمرک و عطار ایله هوو مؤثر

خدمته بولوندیغنی ویدی آی اول اذنای کیندیگم زماہ کندیسه بیراقدیغم

نورلرده استفاده ایدرک بو فیضای قرآنی و ایمانی خدمته دوام ایتلده اولدیغنی

عرصه ایدرم.

[**خامساً**] بو محیطده فطبه موعظه لرینک هوو مؤثر اولدیغنی و یازانلرک

هوغالدیغنی، شیمی به قدر فطبه موعظه لرینک یارمی درده بالغ اولدیغنی،

آخری: آخرتہ عائہ

اذنک: لیجہ آقلامه،

آقلامه

اولد: ایلک اولدروہ

بالغ: ابرسن

تفرع: بالورمه

تفتیه: معنای ذوقہ آله،

برکتانہ

ثالثاً: اوہنجی اولدروہ

ثانیاً: ایکنجی اولدروہ

خامساً: پنجمی اولدروہ

رابعاً: دردمی اولدروہ

رحمت بی نهایت الهیه:

اللہک فہائسز باغیلامه

و شفقت لیتہ سی

سکنه ارضه: یربوزی

ساکناری

صحت: صاغلوه

عبیدانه: ہوقیہ عبادت

ایدم نورلره یاقیندر طرزده

عزیز: سرفای، حرمتای، قیمتی

فتوحات نورانیہ: رسالہ

نورہ عائہ فتحر

فتیه: معنوی ذوقہ، برکت

محیط: ہووہ

مظہریہ: ناثل اولہ

مؤثر: تأثیرلی، ایتای ایدی

موعظه: وعظہ، نصیحت

اِسْتِنَاعُ: نسو هوغانته

اَمَارَةُ: بايرق

اَمْرَانَامَةُ: امر بازىسى

نَدِيْر: اداره ايته، بولته

تَقْرِير: سويلمه، افاده ايته

نَمْرَةُ: ميوه، صولج

هَآيِمُ مَطْلَقُهُ: فهاجسز

هَآيَمَتُ صَاهِبِي (الله)

هَآيَمَتُ: اصل مقصد و فائده

هَدِيْمُ: خدمتي

هَدِيْمَاتُ: خدمتار

دَسْتِ رَحْمَتِ وَ عِنَايَتِ:

(اللهك) رحمت و يارديم آلى

دُسْتُوْر: آنا قاعده

سَادَسًا: آلتنجى اولار

ضَرْوَرِي: زوروناي

ظَاهِر: آهيوم، كوردنور

عَجِيْب: عجائب، شائيريجي

فُتُوْهَاتِ نُوْرِيَّة: رساله

نوره عائد فخر

قَطْعِي: كسيه

يَآيَمَتِ: بر هَآيَمَتِ ايجومه

مَزِيْنَتِ: اوستنوم و صف

مِيَقَر: قولاي (جه نصيب)

قِيلِيَانَه

مُؤَوِّف: تشويه ايده

مَظْهَرِيَّتِ: ناقل اوله

مَوْفُوْه: باشاريلاي

بورانك بر كوينه بر هفته اول كيتديلمده اطراف كويارده طويلا نالرده نورلرده
بعصه درسارى اوقومو ميتر اولديغنى، بويلا لقاله بر دست رحمت و عنايتك
سوقى ايله خدمتات و فتوھات نوريه نك دوام ايتلمده اولديغنى عرصه ايدرم.
بيلىر مام، محترم استادم آنجوه بونورلى خيلىرده، نتيجه لرده ممنوم اولورلر.
ويينه قطعى بيلىر مام، ايشمزدده تصادف يوه و اولاماز، دستورينى بتوه هادماره
امر و تعليم بويورار، تقرير ايده او محترم استاددر. كونسه كى ظاهر عنايتك
اماره لرينه بر تصديق ديمك اولاره بو كى مظهر يتايريمزى حمد و شكر آيريميه
وسيله اولور قنايتيه يازموه لزومنى هس ايدور و خصوصى ملكك قاعده لرند
اولاره وضعيتى مركزه بيلديرماي ضرورى كور و يورم.

[سادسا] بر قاچ سنه اول، بو هواليدده بولونابه بر قرداشمك باسلاموه
ايشنديگى فقط طاميه موفوه اولامديغى نورلى خدمتك بوفقير و عاجز قصورلى
قرداشلر واسطه سياه فيضاي و بارلاوه نمره و برسى، بك عجيب و هكمتاي بر
هادته در. اوزمايه مانع اولانلر بوكره مؤوف اولديار. هوه برلرده اولديغى كى
فلوه ظه ايدورلرك، بنم بر شى مزيتم وار. اوندده صوكره امانتچينك امانتچينه
امانت ايديلن نورلره باقسيورلر. فسيان الله! هكيم مطلقك هكمتاي تدبير لرينه
كو هو هك بر نمونه هك اولديغى آخلامسيورلر. امر نامه لرك ايلنجى قسمنى
استنماع ايدرك وهى افندي قرداشم واسطه سياه نقى و قادري آلوارلى
محمد افندي به كوندردم.

عزیز و محترم استاد، بوقصوری قرداشگری کامل انسان صنفده و هدا سنده
صایم کزده متأثر اولدم. بنم استادم یالکز سز سز. بوفانیلرک هیچ برینه، بطاً
باقی هیاتمی قزاندیرا هو نورانی یولی کوستره و حقائو ایمانی بی درس ویرمقله
نهایتس شفقتی کوستره عزیز استادمدنه زیاده هب فی الله ایله متحس
اولامام. بنم نورلرک دائره سنده عاجز بر فرد اولارو حزب اللهه داخل اولدیغی
بیلمک و مبارک دعا لری یازله نورلی سا کردلرک دعا لری نه نائل اولو، ال یول
و مبارک اجر ندر. ایمان ایدر مکه [المرء مع من احب] ^(۱) ابدی عالمده بتو
کوزللی ایله میوه سی ویره هلد. قرداش لری یازله مخابره مرسومنا انقطاع او غرامه
کبیر. محیط کزده واسکی اقامت منطقه لری یازده و هوار لری کزده کی بتو نور هیله،
عالی الخصوص مخابره مزه واسطه اولارو ذاته سلام دعا و حرمت لری ایدر،
دعا لری بی بقلرم.

عزیز و محترم استاد بملک ده مبارک الی رنده کمال حرمت و تعظیمه اوی،
فیر دعا لری نه سدت احتیاجی بر کره دالها عرصه ایدرم.

الْباقِي الْحُبُّ فِي اللَّهِ ^(۲)

اخری قرداش لری مخلص

بو هو الیده کی بتو علاقه دار لر نامه اونلرک سلام

و دعا لری نه آریجه عرصه ایدیورم.



استاد: هواجه

اقامت: اونورمه

انقطاع: کسیره

باقی: دائمی، دوامی

حب فی الله: الله یحبه

سومه

حزب الله: الله اطاعت

ایدنار

حقائو ایمانی: ایمان حقیقتی

سازده: طلبه

سدت احتیاج: سدتای احتیاج

عزیز: قیمتی یولک

عالی الخصوص: بالخاصه

اوزللقام

علاقه دار: علاقه لی، ایلکلی

فانی: کیمی

کامل: معنای ابرسه، اولغوره

کمال حرمت و تعظیم: نام بر

حرمت و صایغی

متأثر: ایتکیلین، اوزون توی

متحس: حاسن

دو یغولانامه

مخابره: خبر شه

محیط: هوره

نورانی: هوقیه نورلی

﴿ (۲۹۶) ﴾

﴿ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

بر قیام مدینه فردا ساریمک روحی حالتاری آزهووه بنعلینه توافه ایتدیگنده،
مشفو استادیمزک همت و مبارک دعا لری بنم و بزم کی اولانارک درد لری
دوا اولور امید یام شوب هالی یازیورم.

ای نفس! مادام دیور قلم، کنیدی بانیورم. کنایه و عصیانله آوده اولم.
اللهک ای بر قوی اولو برنجی دیلگم. فقط قصور لر طولویم. در دیم دوا
اولا هو در مان ایترم.

ای نفس! نه ده یاس مطاوعه ایچنده هیرینیرسک؟ نه ایچووه دنیا به کلیرسکده
یشمانسک؟ بیایرسقلم، رب همزک رحمتی هووه کنیرد. او یاراتا رهیم
ذواللالک رحمتی هدسزدر. لهم بیایورسقلم، بو و هوود سفینه سنده سنک هیچ بر
نهر فک یوو. بنوو حیرات بدنیک خلقت و فطرت هالیله او رب رهیمکی
تقدیس و تسبیح ای دیور. سنک وظیفه او سفینه ربانیده بالانز دومخیلکده
عبارتدر. او هالده سن نه ده عصیان ایله کفرانه نعمت ای دیور و هیانلکده
بیقیورسک؟ یوقه قابلیتزلقک ربکم حضورنده بولونمغه بر مانعمی
تکیل ای دیور؟ اگر قابلیتزلقک بر قصور تلقی ایروب بدینلگم و عصیان
دوسویورسک، بیامسه اولام، قابلیت و استعداد جناب حقک بر لطف و کرمیدر.

استعداد: بر ایسی یامیه اهل اوله
آوده: بولاسیوه

بذین: کونو کورمه، کونومر
تسبیح: الهی نقصانه

صفه لردنه تنزیه ایتیه
تکیل: شغل لندرمه،

اولوسدیرمه

تقرقی: آره ایتیه

تقدیس: قصور سز بوله

تلقی: قبول ایتیه

حجرتان بدنه: بدنه حجره لری

هتپ هال: قارشیلقایی

کوروشمه، هالشمه

خلقت: یارانیسمه

رب رهیم: رحمت صاهبی

اولوب تربیه ایچی اولامه (الله)

رهیم ذواللال: یو حلاک و فخر

صاهبی هو فخر رحمت ایچی (الله)

سفینه ربانیه: تربیه ایچی

اولامه اللهه عا شکم

فطرت هال: مخاوقه خاص

یارانیسمه هالی

کفران نعمت: نعمته

نانکورلک ایتیه

مندی: دیندار

شفقته: شفقتی

همت: معنوی یاردیم

یاس مطاوعه: تام بر امید سزک

اگر اوزرگده کی فالو رهیمک بونعمتینه فارسو شایدرسهک، اونعت معنا
 کوزلشیرک انکاف ایدر. کفر و عصیان ایله مقابله ایتک، بوس بنوہ اللده
 هیموه اهتمالی وار. لهم بیایرسقام، ائی نفس اماره م، سن انانک الک بیوک
 دوستانیک. سنک فرعونلغای قیوب سزگده فورنولوه، هرکینیک
 خرجی دگلدر.

ای مرصه و وسوسه ابتلاسه معروضه قالده نفسم! لهم دیورسقام، کنذینی
 اصلاح ایدمه به باشقیرینک اصلاحنه واسطه اولاماز. آخالایورمه، سن او
 منحوس شیطانک هجوما رینه معروضه قالوب، قلبه ویردیگی القانک تأثیریه
 اولهام و وسوسه دره لرندہ ایقلایورسک. بوندہ طولای متأثر اولوب یاس
 دوشمه. زیرا بونار سنک آرزوک خلافنده اولویور. و سنک مالک دگلدر.
 او هن شیرلرینه فارسو دیلم: الحمد لله، بن مؤمن. سنک سزگده بنی بندہ زیاده
 سوسه ربه صیغینیورم. او، سنک بطا ویرمه اولدیغک کدر و یاس مطاوه،
 طفرلرک باشه اولسون. اونک ایچوه بن عجزی کوره رک رب هیمه التجا ایدیورم.
 فقیری آخالایوب اونک شفقتنه کونیورم. اوزرمدہ کی نعت و آثارینی تفکر
 ایدرک حمد و ثنا ایله لطف و کرمه استناد ایدیورم.

رساله نورده آلدیغم بودسی رساله نورک برقصوری طلبه سی اولقاغم هسیله
 یینه رساله نوری دعاچی و شفاعتی یاباروه اصلاحی و اصلاحی
 رساله نور حرمته یارادنده نیاز ایدیورم. یا الهی و یارب! ید قدرتکده طوران

ایمان: دله، امتحان
 آثار: اثر
 استناد: طایانه
 اصلاح: لیلیدرم، دوزلتم
 النجا: صیغینه
 الحمد لله: حمد الله مخصوصه
 انقال: قلبه آتیلده وسوسه
 انکاف: آهیمه، قابله
 اولهام: قورونیار
 تفکر: دوشونه
 فالو رهیم: هوقیه رحمت
 صاهبی اولاده یارایمی (الله)
 خرجی دگل: براسه، برینک
 یابایلمه های خبته لکده اولامه
 خلاف: ضد
 شیرین: سولی
 شفاعتی: عفو ایچوه
 وسیله اولاده
 عجز: کوهسزک
 فقر: فقیرک، احتیاجی
 قارشیلایامامه
 مرصه: فته لیه
 منحوس: اوغورسز
 نفس اماره: کونولای هوقیه
 امر ایدمه نفس
 وسوسه: قورونتی
 یاس: امید سزک
 ید قدرت: قدرت الی

جان و جانار حقّی اچوره، قاییم طالب یالواران بوقصورلی بزقوللریله رحمت
ایدوب قصورلریمزی عفو ایلد! بزلی ^{عصم}هیبک و رساله نور حرمتنه اصلاح ایلد!
آمین آمین آمین. دعا لریانه هوره محتاج طلبه گز

مصطفی و ضیا

• ﴿[۲۹۲]﴾ •

﴿[بِسْمِ رَبِّكَ]﴾ • ه

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق فردا سلام،

[**اولا**] بو بهارک مادی، معنوی فیرطینه لرینک ایچنده بو درجه نورک نسرینه
خدمت و غسرونک اهتزلغیله برابرینه آز-هوره هالیمسی و اؤفک باسق
بر ساهمه ده ذوالفقارک نسرنده فعالیت و درت الماس قللمارک مالکینه بر سرمایه
یتیدیرمی بیوک بر عنایت الهیه در. جناب هور سزلی موفقه ایلد سیه. آمین.
[**ثانیاً**] فعال و فاعلی اصابتی فردا شمر اؤفت بؤک بر قسم یای مکتوبلرک
مالکینه ایلد نسرک کوزلدر. فقط سیمدیلک مالکینه نک وظیفه سی هوره اهتیمیلیدر.
باسق ایلر، او اهتیمیلک وظیفه ضرر ویرمک اچوره سیمدیلک اونقله اولماسیه.
فهرمان طاهرینک کوندردیای قیسه مناجات، صحتلیدر. فقط بالانز باشده کی
قسمک ترجمه سی وار. سیمدی تام ترجمه اینتلمه هالم مساعده ایتیمور. عیناً یازیلسیه.

اصلاح: ایتیدیرمه،

دوزلته

آمین: قبول ایت، بزه ده

ویر اللهم

اولا: ایلک اولدور

ترجمه: بر صفتی بر دیلده

باسق بر دیلم هوریم، هورلی

ثانیاً: ایکنجی اولدور

جناب هور: هور اولدور

بوجه الله

هیبک: سولیلی (یعنی بریم)

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

صحت: صاعقلای، طوغری اولد

صدیق: هوره طوغری اولدور

عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتای

عنایت الهیه: اللهک بار بوی

فعال: ایتیلی، هال بقا

فعالیت: هالیمسه، خدمت

مناجات: یاقاریسمه معناسنده

رساله لسی

موفقه: باشاریلی، یاردیم

ایدیلر

نشر: یازمه

بو قیسه جو مناجات کوسریورک، انایت نفیه و هیات هیاتیه، رساله نور
تالیفی زمانده حکم ایتمه مکر، نورلرک افلاص و صافیتی بولاندیرما مکر.
اسکی حرب عمومیده دائماً شهید اولمه منتظر اولدیغیمده اشارات الاعجاز تفسیری
نام، خالص یازیلدیغی کبی، بو مناجاتده کی نام رابطه مونک قوتلی نظامی
دخی، نورلرک صافی و خالص بر ماهیت آلمه سنه وسیله اولمه. ان شاء الله
هیات نفعیه قاریشما مکر.

[ثالثاً] مدرسه نوریه قهرمانلرندمه و محمدلرک و احمدلرک وارنلرندمه مارانغوز
احمدک تفصیلاتی و صمیمی مکتوبی، مدرسه نوریه نکه بتونه خلقی برده سآکرد
اولملری و آخر زمانده عالمک بیونک ذاتک ائنده معنوی برقیلیمی ذوالفقار
رساله اولادغنی و مدرسه الزهرا سائر ولایتلره امام و استاد هکیمنه کیم هائی،
دیه مدرسه نوریه نکه عموم طلبه لری نامنه مژده ویرسی، ان شاء الله حقیقی
هیقا مکر. و اوبقلم نیلمه ذاتک، عالمی ایلم کوروله ک. او مکتوبی تعدیل و
اختصار ایندکده صوکره لاهقیه کیمه بیلر سآر.

[رابعاً] قهرمان سلیمان رشدی هلدی. قیسه جه کوروشدک. عموم منزله بدلنه
کوردک و بزم بدلنه ده سزی زیارت ایدوب کوروشه ک. ذاتاً هر وقت کنیدی
خیالاً سزک یانلرده بولویورم، آریلما مکر. ان شاء الله آریلما یا بهزده.
عموم منزله بیقرار سلام و دعا لرایدرز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فردا سآر سعيد النورسي

اقتضای: قیسه طونه
آخر زمانه: قیامت باقیه زمانه
افلاص: الله رضاسی
اساس طونه، صمیمیت
اشارات الاعجاز: قرآنده کی
معجزه لره اشارت لره
معناسنده کی تفسیر آدی
انایت نفیه: نفه عاثر
بنلک، غرور
نظامی: کورونمه
تعدیل: دوزلتمه
تفسیر: قرآنک معناسی
آهقلا یانه کتاب
حرب عمومی: دنیا صاداسی
هیات هیاتیه: هیات عاثر هار
هیات نفعیه: نفه
عاثر هار
خالص: صمیمی
رابطه مون: تولومی دوستونه
رابعاً: دردی اولار
لاهیقه: مکتوبلرده اولوسانه
"ک" معناسنده رساله آدی
ماهیت: جنبه لک، اوزنلک
مدرسه الزهرا: اسرارطه
مرکزی مدرسه لره
مدرسه نوریه: نور مدرسه سی
منتظر: کوزتن، بقالرین
وآرث: میراثی

﴿۲۹۶﴾

﴿بَاسْمِهِ سُبْحَانَهُ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

بلك هوو سوکیای استادم افندم حضرتاری، اللارگده واتقارگده اوپرز.

بزر بوغوجی و تولدیجی زهرلرک تأثیری آلتده هایشیرکه، بونوره طایانامایان
منافقار هاکومتی قوشقولاندیروب سزاسلایمیزی و فرداسلایمیزی دگرلی هینه
قویملردی. بزم کبی کیزی رساله نوره قصورلی طلبه لر طیاریده قالدیغمزه
هوو متأثر اولدو.

مادام طیشده قالدو، هیچ اولمازایب بزه آرقداسلایمیزک اهتیاهنی تأسیه ایدلم
دییه آرقلرینی تعقیب ایدوب دگرلی هیشانه سنک اطرافنده پروانه کبی دونویوردو.
هتی اوزمانده منافقار آرقداسلایمیزی هوو نههلامده کوردکاری هالده،
بزرلی ده قورقونموه ایستلردی. بزرله رساله نورک ویردیگی قونای ایمان ایله
هیچ قورقو هاکمزدی. هتی برکوه هیشانه مدیری بزه دیدی: سزده اوصاندم.
ینه می هلدیکلز؟ سزی ده ایجری قویدیراهغم، دیدی. بزرده دیدک: بزذاتاً
هیه کیرمک ایسه یوزز. بزم ایچومه اییدر دیدک. اوفله لندی. یا هو بونلر
هرشیئی کوزلرینه آلسلر. بونلر ناهصل آدمار دییرک دفع اولدی کیتدی.
بزه آرقه سنده کولدک.

تأثیر: ایتکی

تأثیر: صاغلامه

متأثر: ایتکیلین، اوزونتولی

متأثر: ایتکی بوزلی،

کوردنوشده ماسلامه

هقیقته کافر اولامه

شیدی ایسه، ائی اوله‌هام دوشه و عالم قورقو ویره فواجه‌لر، باقیلار، بزر، سزه
الک هلاله‌لی کوردیقلار زمانلرده بیله رساله‌نورک انتارینه قوشده. جناب‌ه
دائما قوشدیرسه. آمین.

سوکلی استادیز افندیز حضرتلری، بزم کبی ائی، هیچ برشی بیلمیه طلبه‌لرایله
یگرمی سندنبری رساله‌نورک انتارنده هوه صیفینتیلر حکمه و هلیور.
هالبوکه بو وظیفه سز فواجه‌لرک ایدی. فقط سزله بونوری بیراقوب بدعمره
کیندیقلار اچومه جناب‌هقه هدسز سکر اولسونلر، استادیز رساله‌نور وظیفه‌لرینک
بر اوینی بزره ویریور. بزرده کوجمز پندیگی قدر هالیشیور. بو بزره یتر.
جناب‌ه بزری رساله‌نور وظیفه‌سنده دایما هالیشدیرسه. آمین.

شیدی ایسه ائی رساله‌نورده ثورکنلر! رساله‌نورک لهر اجزالری میدانده در.
هیچ قورقاهوه بر شیئی یوقدر. هاکومت لهسنی ندقیوه ایتدر. رساله‌نورک
هدفی آخرته باقیور، سیاست ایله علاقه‌سی یوقدر، دیه راپور ویرمیلدر.
هالبوکه رساله‌نور، دنیاده و آخرته اهل ایمانی سعاده هیقاراهغه بزا سیرطه
طلبه‌لری بنوه ایمانمزلر قوتیله ساهدر.

اوه بیه سندنبری کرامت‌لرینی کوزیمز ایله کوروور. ایسته بیوک برکرامت دالها
کوسزدی. اوکرامت ده شودر: بر زمان سوکلی استادیز افندیز حضرتلری
دکترلی بی نورلاندیرمه اچومه رساله‌نور ایسته‌میدی. ایسته‌مه اولدیغی رساله‌لری
کونورمدم. اوزمانه استادیز بطا درس ویرمیدی. فرداشم، ایله کوروورمکه،

آخر: باره‌لر

استاد: فواجه

ای: اوقور بازار اولیایه

امین: قبول ایت، بزه‌ده

ویر اللهم

انتار: بیلمیه

اوله‌هام: قورونتیلر

بذعه: دینده یای ايجاد

ندقیوه: دقتله اینجه‌لمه

جناب‌هقه: هوه اولاده

بوچه الله

سعادت: موناووه

هر طرف اسرار طریقه باغلید. اسرار طریقه هر طرفه امام اولید، دیدی. بنده
 باقیوردیم، عجبنا اصل امام اولیجه؟ جناب حقّه حدس سکر اولسونک، سیدی
 امام اولدیغنی کور و یوز. سیدی ایبه اسرار طریقه استادیمز اولاده بدیع الزمان
 حضرتلری بیوک بر نور فابریقه سی یا یماک، او فابریقه ده دنیانک هر طرفه
 نوردده تلر اوزانیور. او نوردده تلر کیندکیم بارلا یور. بعضه منافقارک کوزلرینی
 قاما سدیور، بو نوره طایانامیورلر. او نوردده تلر قویار مو ایست یورلر.
 فقط او فابریقه صاهبی ده او مضر منافقار قارشو او نور فابریقه سنده بر نوردده
 ذوالفقاری یایدیک، او نوردده تلر قویار مو ایچمه اوزانامه الری و دیلری
 کیور. کیمک هدی وارک، بر دها الیرینی او نورلره اوزاتیم.

ای انسانلر! عقللری باشلره آلیزل! رساله نوری الیه ایدیئلز. ایسته الله اعلم
 آخر زمانده کلام هک اولاده مهدی، منافقاری قیاییده کجیه هک دییه کلام
 روایتک زمانه کلام سی یاقیندر. ان شاء الله اوده رساله نورک غایت بارلاوه
 ذوالفقارید. سیدی ایبه ان شاء الله او نور فابریقه سنده عهای موسی ده
 هیقیور.

ای رساله نوردده کوزینی قیایان انسانلر! هر کیم عهای موسی ایله ایمان ایدرسه،
 اونک آئنده «هَذَا مُؤْمِنٌ» یازیلمه دیگدر. اگر بیلم بیلم رساله نوره معارضه
 ایبه، آئنده «هَذَا ظَالِمٌ» یازیلمه دیگدر. رساله نور میدانده در. کیم نه ایسترسه
 اوقوسوسه. ای بدبختلر! اگر بر اسرار طریقه طلب لرینک الیرنده کلامه، رساله نوری

آخر زمانه: قیامت باقیه

زمانه

الله اعلم: الله دها ای بیله

ان شاء الله: الله دیلره

بدبخت: کونو طالعی

ذوالفقار: بدیع الزمانه عائد

برائره آدی

عهای موسی: حضرت موسی

دگنای معناسنده اثر اسمی

مهدی: حضرت

معارضه: قارشو بیقار

منافق: آبی یوزلی

کور و نوشده ملامه

هقیقته طاهر اولاده

مهدی: آخر زمانده کلام هک

وظیفه لی شخص

هَذَا مُؤْمِنٌ: بو مؤمندر

هَذَا ظَالِمٌ: بو ظالمد

بعضه بدبختلرک مادّی ده کوزلرینه صوفیو اچیره ایزیر ایلده یعنی آلتین ایلده
 یازاقلار. ایه ساء الله برکوه اونی ده یازارلر. جناب هو یازدیرسیه. آمین.
 جناب هو بزری دأما رساله نور خدمتده هالیدیرسیه. آمین آمین آمین.

صاوه طلبه لری نامه

عجزلی قصورلی طلبه لری مارانغوز احمد

﴿[۷۹۵]﴾

﴿[بَاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقه قرداشلرم،

[اولا] اقلر کرامتی کوسنره یارمی طقوزنجی سوزک، ایکی مقامدر. ایکنجی مقامی،

یارمی طقوزنجی لعه اولاده عربی و امام علینک (رضی الله عنه) برجهنده آیت الکررا

نامی ویردیکی قیمتی برلعه در. یارمی طقوزنجی سوزک ایکنجی مقامی ایله، مستقل

رساله اولسه. یارمی طقوزنجی سوزک ایکنجی مقصدینک اوینجی اساسنک برنجی

مئاسنک آخرنده دیورک: [سو سوزک ایکنجی مقامنک درنجی **اللَّهُ أَكْبَرُ**

مرتبه سنک آخر فقره سنک هاسیه سنده] الی آخر. دیمک یارمی طقوزنجی سوزک

تألیف زماننده اورساله بونک ایکنجی مقامی اولاهقدی. صولره عربی و الصمیمی

اولدیغنده یارمی طقوزنجی لعه اولسه.

ایزیر آلتین

آخر: صول

الی آخر: اونک صولنه قدر

معناسنده قیصالتیه

اولا: ایلک اولدور

آیت الکررا: ال بیون دلیل

آخلامنه کله بدنجی شعاع

رساله سی

تألیف: اثر یازمه

جهت: یون، فصوص

هاسیه: دیب نوٹ

رضی الله عنه: الله

اونده راضی اولسه

صدیقه: هوو طوغری اولاده

عربی: عربیه

عزیز: شرفای حرمنا، قیمتی

فقره: بر یازنک بولومی

مستقل: کندی باشنه

بن بودفعه الف کرامتی بولونما یانه بر نسخه بی نصیح ایدرکه کوردما، بوسوز
 حقیقتاً اونجی سوزک بیوک فردا سیدر. غایت قونای و متیه و کنیه حقیقتاری
 اهتوا ایدیور. بوسوزی یک قیمدار کوردم. شیمی تنقید نظریه با قدم،
 هیچ بریرینی جرع ایده مدم. یالار اسکی عیدک غایت ایجه و دریه و مختصر
 فکرلی بوسوزک اساسلنده بولوندیغند، یکی عیدک وضوهای افاده سی
 مقلدیرمه. هم الفارک توافقاتی نظردقتی کنیدین جلب ایندیگی ایهوه،
 بنده هوه فردا سارم کی حقیقتارینه هوه دقت ایتمه مدم.

[ثانیاً] قونیه لی صبرینک نورلر هقنده فوه العاده فعالیت. و صولک مفسر
 هوا، وهی افندینک لهتی و عبداللطیف و خطیب محمود و فتح الله، رجب،
 زیور، هم، رفعت، نبی کی فردا ساریمزک غیرتی. و قونیه هوا، لیرینک مستناب
 صورتده نورلری تقدیر ایتملری، نور دائره سی هقنده بیوک بر عنایت الهیه در.
 فردا سار صبرینک صادوه بر رؤیاده، ذوالفقار اونی اوهور و مدیه قورتارمی و
 ائنده طومسی اشارت ایدیورکه، ذوالفقار و عصای موسی بوزمانک اوهور و ملرند
 ساگردلرینی قورتار ابقار ان شاء الله.

[ثالثاً] فهران نظیفک ذوالفقارک تکمیلند، اول یکی حروفیه عصای موسی بی
 هیقارمی و اسکی حروف بیلمیه محتاج و متناقلره یتیدیرمه سنهدی

افتوا: ایجه آله

ان شاء الله: الله دیلر

تفصیح: دوزلته

تأهیل: تماملامه

تنقید: التدریه

توافقات: بریرینه دنک کلاملر

ثانیاً: اوینجی اولاروه

ثانیاً: ایلنجی اولاروه

جزع: بر قاری هوروتیه

جلب: جمعه

حروف: حروف

ذوالفقار: بدیع الزمانه عائد

برائرک آدی

سائرند: طلبه

عصای موسی: هفرت مؤسینک

دگنای معناسنده اثر لسمی

عنایت الهیه: اللهک یاردی

قوة العاده: اولاغاه اوستی

مختصر: قیسه

مستناب: آری طوتولده

متناقله: هوه آرزولی

مشکل: آهله سیلمسی زور

مثله، لیه

مفسر: تفسیر ایدیه، تفسیر عالمی

نظر: باقیه

نظر دقت: دقتی باقیه

وضوح: آهیفالوه

همت: هدی غیرت

هاليسى، هم او هوالى به قارشو انديشه لري، هم بزي هوو ممنون
ايلىدى. بودفعه نمونه اولارو كوندردى يارى اياي صحيفه نك لهر صحيفه سنى
ديقلادم. ياللز اون اياي صحيفه نك اياي سطر نده [تروى قوتى] برنده،
هوا [برلام زياده] ايدوب [تروى قوتى] يازمه. اوده ضررى يوه.

اون دردي صحيفه نك ۱۵ و ۱۷ نجى سطر نده [معلم] برنده، هوا [مؤلم]
يازيمس. ۲۴ نجى صحيفه نك يارى سترنجى سطر نده [يوزر هامتار] برنده، هوا
[كوزل هامتار] يازيمس. يارى آلتنجى صحيفه نك يارى سترنجى سطر نده [زمينه]
يوزيك ميليارلر [برنده، هوا [زمينه يوزيك ميليارلر] يازيمس. يارى يدنجى
صحيفه نك طقوزنجى سطر نده يارى حروفله (هُوَ الظَّاهِرُ) يازيمس، طوغريد.
اوزرينه اسكى حروفله هُوَ الظَّاهِرُ برنده (هُوَ الْآخِرُ) يازيمس، هودر.
قهرمان ودقلى نظيف و يارديجىلرينه بيقلر بارك الله (۲) وَوَقَّعَ اللهُ دِيرَ (۴)
عصاي موسى يارى حروفله تمام اولديغى دقيقه ده، جلد له يوب يارى نسخى
استانبول واسطه سيله كوندرياسيه.

[رابعاً] قشونينك غايت خالص و هدى و نباتار نورجى هميره لريمزد
غايت سَفَقَطَرَانَه و فداكارانه مكتوبلرينى آلد. فانلر طائفه سنده هوو
آسيه لر هيقاغه نه قناعت و يردى.

ازاله: كيدرمه

بارك الله: الله بركتلى

قبيلين

نباتار: يياحميايه

صاغلام طورانه

حروف: حرفلر

معلم: اصابلى و

فائده لى ايسه

هوالى: هوو، يوه

خالص: صميمى

رابعاً: دردي اولارو

زياده: فضله

هوا: فطا، يالليمه

هوا: فطا ايله

سَفَقَطَرَانَه: سَفَقَتلى اولارو

طائفه: طوبيلايو

عصاي موسى: حضرت موسى

دقلى معناسنده اثر لسي

فداكارانه: فداكارجه

قناعت: كوردسه، دوشونم

معلم: اولگرمين

مؤلم: آهي چان

نسخه: كتابك يازيمس

صورتارينك لهربرى

نمونه: اورنك

هميره: قيز قرداسه

[**فامساً**] نورلک برنجی مدرسی اولاد و بن روها هوو علاقہ دار اولدیغم
بارلک اہمیتلی کچ ساگردلرندہ، عیناً دئزلیدہ بطا کلہ احمد، محمدی بر احمد
و بر محمد بورایہ کلدیبارک، اولسکی زمانہ ال زیادہ علاقہ دار اولدیغم و بطا
سکڑنہ صدقنامہ خدمت ایدہ مهاجر حافظ احمد و مصطفیٰ ہاووسہ ہابنہ،
مرہوم مصطفیٰ ہاووسک مخدومی احمد، مرہوم پدری ہابنہ و بر محمد ایہ،
قایم پدری مرہوم مهاجر حافظ احمد بدلہ و بارلہ کی نور ساگردری نامہ یانہ
کلدیبار۔ **حقیقتاً** بن بارلہ یہ و او زمانہ کیتیمہ قدر سویندم۔ **ماشاء اللہ!** بارلہ
برنجی مدرسہ نور یہ اولدیغنی ہتی ایتمہ باسلامہ۔ **جہدی** برانتباہ، بر علاقہ دارلہ
کوسٹریا بیور۔ **ہتی** اسکیدہ اونجی سوزی طبع ایدہ حاجی بکر، بنم اورادہ اونوردیغم
اوطمی، لھر بر مصرفنی در عہدہ ایدوب، صائمقدہ منع ایتمہ۔ نور ساگردلرینک
بر مسافر خانہ سی ہاکمندہ محافظہ ایدیلمہ سی بارلہ یہ خبر کوندر مسہ۔

نور سانترالی قرداسمز فوام صبرینک، اسکیدبری اونک کی نورجی رفیقہ سنک و
مبارک مخدومی نور الدینک کوہک مکتوبلرینی آلدہ۔ **جناب** ہو، اونارہ صحت
و عافیت و سعادت امان ایلدسیہ۔ **آمین**۔ عموم قرداسلریمزہ و لھیرہ لریمزہ
ہووہ سلام و دعا و دعا لرینی رجا ایدیورز۔

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

قرداسلر **سعيد التورسي**

آمین: قبول ایت، بزدہ
ویر اللھم

انتباہ: اویانہ

فامساً: بشجی اولادہ

در غمہ: اوزرینہ آلہ

رفیقہ: ہبات آرقداسی، فائز

سعادت: مونلولوہ

ساکرڈ: طلبہ

صحت: صاعلوہ

صدقت: صیمی باغلیلوہ،

طوغریلوہ

طبع: کتاب باصہ

علاقہ دار: علاقہ دار، ایلکلی

غٹوم: بنوہ، لھرکس

مخدوم: ارقک اولاد

مدرسہ نور یہ: نور مدرسی

مرہوم: رحمہ ایرہ

(ٹولہ کیمہ)

مهاجر: کوہن

[۲۹۶]

[بِسْمِ رَبِّكَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اولا] حدیث شریف و سونامی، عصای موسیٰ، ہیفیسم سے مانعہ سر سد ہام مدیار۔

حقیقتاً مدرسۃ الزہراء ذوالفقار و عصای موسیٰ، بشر یوز دانہ میوہ

ویرمیہ، استقبالک و عالم اسلامک بریقہ برینی و روحانیاتک اقبیالام سنی

فازانیور و قازاناہوہ۔ ہم او محمولک لہر برنسخہ، شیدی یہ قدر آل ایام

یازیلان و ہووہ تصحیح لہر محتاج نسخہ لہر بر صاغلام ماخذ و بنم بدلہ تام تصحیح

مدار اولور۔ بوجھندہ بن ہووہ ممنونم، مندارم۔ ہونام ہووہ عجیب یا صلیبار

نسخہ لہر بولونویور۔ شیدی تصحیح نقطہ سندہ بسم یوز سعید

ہامنہ لہدیار۔

[ثانیاً] غلو صی ثانی، نور سائتالی صبرینک اسکیدہری نور جھندہ بر آرقداشی

فوزہ غطیبی ہسہ فواہنک مکتوبندہ، صبری فردا شمرلہ پانہ عالمک آرزوسی وار۔

ہم یا غمور سزلقدہ سکاوسی وار۔ بن او فردا شمرلہ بو آرزولرینی بالفعل

کلمہ کی قبول ایدیورم۔ بن اونلردہ زیادہ کوروشمک ایسترم۔ فقط مالینہ ایام

درن مجموعہ ہیفیسم یہ قدر زیادہ اہنیاطہ مجبوریتم وار۔ فارجدہ کلنلرلہ کوروشم،

نظر دقتی جلب ایتہ مک ایچوہ، کوروشم مک موافقدہ۔

اقبساط: ندیری اولہ

استقبال: کلمہ جک (زمانہ)

اولا: ایام اولادہ

بالفعل: فعلی اولادہ

تفہیم: روزنامہ

ثانیاً: ایکٹی اولادہ

جلب: ہامہ

فارغ: طبعہ

غلو صی ثانی: ایکٹی غلو صی

ذوالفقار: بدیع الزمانہ

عائد بر اثرک آدی

روحانی: ہمساری روحہ

یاقبہ و کوزلہ

کورولہ من والوہ

شعرا: شطبت

صدیقہ: ہووہ طوغری اولادہ

عجیب: عجائب، شاعرینہ

عزیز: شرفی، حرمانی، قیمتی

ماخذ: قایمانہ

مانعہ: انقل اولادہ

مجموعہ: کتاب

مدار: طایانانہ، سبب

مدرسۃ الزہراء: اسرارطہ

مکملی مدرسہ لہر

مواظفہ: اویغورہ

نسخہ: کتابک یازیلانہ

صورنامہ برینک لہر بری

نظر دقت: دقتی باقیہ

غریبدرک، مستننا اولار و هر طرفه یا غموره احتیاج واریکم، بو امر طاعنه
 مخصوص سدنای بر یا غمور و امالی کور و لمسه فند و قدر دانلری بیوک و
 آییناره هور فائده لی بر طولو حلدی. شیدی یانمه ایکی نورجی فرداشر
 دیورلرک: لهم معجزاتک قرآنک عالمی و آفیونده بر نسجه ذوالفقارک مصادره سی
 مناسبتیاه الهیتهای بر هجوم بقانیرکم، تقدیر ایله امنیت مدیری طرفنده اوقونسی..
 و اوچی، اسماعیل نامنده اوچ الهیتهای مأمورک، عیبه وقتده نورلره تام سآکرد
 و ناشر اولم لری، بو یا غموره وسیله اولدی. هونام، شیدی یه قدر هور تجربه لرله
 رساله نورک سربت انتاری ایله بالارک رفی و اوکا ایلیشک و صوصدیر یامقله
 بالارک عالمی ثابت اولمه. هنی محکمه ده اثبات ایدیلمسه. آخلاسیایسورک،
 بو بهار فیرطینه سنده ایکی خارجی، ایکی داخلی درت جریان، هربری بر مقصده کوره
 نورجیلرک شوقه و عیارینه ایلیشک و یوزلرینی دنیا و سیاسته هویر مک
 ایسته ملرنده قوراقلوه باشلادی. ان شاء الله یاقینده رفع اولور.

[نالتا] اونیورسیته نك كوچك قهرمانلرنده یوسف ضیا ایله مصطفی رمضانك
 مکتوبلرینی لاهقه یه کیرمک اچوره لقا کوند ریورز. عموم فرداشریمزه بیقلر
 سلام و دعا ایدرز.

الْباقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشر سَعِيدُ التَّوَسِي

امثال: بآذر

انتشار: پایامه

جبرانه: (قار) آقیمی

خارجی: طبعه عائد

داخلی: ایچه عائد

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

رفع: قالدیرمه

سغی: چالیشمه

سآکرد: طلبه

لا فقه: مکتوبلارده اولوشانه

"ال" معنا سنده رساله آدی

لقا: ظرف ایچینه قویار و

مختص: خاص، اوزگو

مستننا: آیری طوتولانه

مصادره: قانوناً آل قوبیه

ناشر: پایامه

نسجه: کتابک یازیللمه

صورتلرینک هربری

﴿ (۲۹۷) ﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هوه سوكيلي و مبارك استاديمز افنديز حضرتلرينه،

قيمتاي مكتوبلاري آلدو. هوه ممنون و مسرور اولدو. ايتردكاه دائما برآرده

اولالم. محبتنه طويوم اولمايانه مجلسلاريكزده بولونالم. قرآن كريمك اعجاز

معنويينده سوزولم رساله نوري ايله، قارمه قلبلري آيدينلاناك. وسوسيه

مبتلا اولوب ده قانيلرده آه هاه معصوماره مدله، صار صيالحاز بر استنادكاه

اولاده. ديندارلره قارشو مستهزي طور طاقينارو، اونلري مدني هياته [هاسيه]

آلبيرمقاه اونلره ايلك بابا بقايريني ظه ايدنلره قارشو، ايمانك نوري ايله

قارشو قويديرانه اسناديمز حضرتلري! ايتنه مكتوبلاريكزي آليجه بو برآرده

بولونموه محبتني هانلا نيبور. وقسمائساي اولوبورز.

[هاسيه] دانس، بالو، ارهك و قادينلرك قارشو اولارو بولونديغي صوسيه هياتي

دينلار برهوه ملعنتلري مدنيت هياتي تلقى ايديبورلر. بن ده ضيانك فاكلرينه

استراكل ايدرلر، مشفوه اسناديمزه قارشو اولاده الك درين و صميمي حرمتلري عرصه ايدرلر،

حرمت و محبتلرمله مبارك ال و آياقلارنده اوپر، صحت و عافيتلر تحتي ايدرلر.

دعاكزه محتاج

مصطفى رمضان اوغلي

استنادكاه: طايانه بري

اعجاز معنوي: معنا يوكونده

معجزه لك

تلقى: قبول ايتيه

هاسيه: ديب نوط

قاي: كيمي

مبتلا: بلايه دوشن، طوقوره

مستهزي: آلاي ايدنه، آلاچي

سروز: سويچاي

مشفوه: شفقتاي

ملعنات: لعنته سبب اولاده

شي: آياقلاو

وشوسه: انسانه هفتور سوزلوه

ويره قوردوني

عجبا مشغول استادین و رساله نور اولیاء ایدی، دغدغہ لی اویہ دردی عصر
دنیا سنده ناصل یاشایا بقدره، دیہ بعضاً خاطریمزہ کالیسور. بویلم بر حال
بزی آغلانیسور، یورگزی یاقیسور. امان بزه رساله نوریمزی امان ایدہ اللہمزه
حمد اولسون، دیدیرن رک رساله نورسز بر دنیا دہ رساله نورلی بر دنیا یہ فکر
و روحی سوینچ ایچندہ نقل ایدیورز.

سولیلی استادم! باشلی آغریتمدیغم ایچوہ قصورلریمزی عفو ایدک. مکتوبم
بورادہ صولک و برکلم مبارک ال و آقا قریلزده اوپر دعا لریلری بقلرم. آریجه
یولک تجارت مکتبندہ رساله نورہ علاقہ کوسترہ کمال قوجده اللہ لریلزده
اوپر. دعا و همتلریلری هوہ بقلرم یورم افندم.

رساله نورک هوہ کناطکار دعایہ محتاج عاجز بر طلبہ کز **یوسف ضیا**

﴿[۲۹۸]﴾

﴿[بَاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

رساله نورک بر اخبار غیبیه سیکم، سورہ فیلک کلتہ اعجازیہ غیبیه سنک بر
لمع سیدر.

عزیز، صدیقہ فردا سلام،

[**اولا**] بتوہ تاریخ بسریده قطعاً مائی کورولمسه و قوم لوطک باشنه

اخبار غیبیه: غیبیه خبر

دبره

استاد: خواجہ

تاریخ بشریه: انسانوہ تاریخی

حمد: اولہ

دغدغہ: صیقینتی

صدیقہ: هوہ طوغری اولادہ

عاجز: کوهیز

عزیز: قیمتی یولک

قطعاً: کینقلہ

قوم لوط: لوط

علیه السلام: کند یارینہ

یغیر اولادوہ کوند ریلدیگی

قوم: انسانار

لغہ: پارلیتی

مثل: بآذر، دنک

مشغول: شغقتای

کلتہ اعجازیہ غیبیه: غیبیه

عائد مخاطبی (بآزینی)

کنیمده (عاجز بیراقامہ)

ایچہ معنا

همت: ہدی غیرت، معنوی

باردیم

یاغان سماوی طائرده دها مدینه طائر، دینزلک حسابن مایلونلرله
 اهل ایمانی و معصوماری ادیان سماویه و قوانین الهیه خارجه دهستانی
 واسطه لرله سور ایدر بر مملکتی سماوی طائرله طوقانلام سنک بر مقدمی
 اولارور، رسمی غزتلرک قطعی خبر و یردکاری بر هادئه سماویه یی، عادتیه مخالف
 اولارور بر نور سآکر دی بطاً خبر و یردی. دیدم: یارمی بیه سن غزتلرک
 هودنلرینی مرافه ایتدم. فقط بو طائر، رساله نورک دینزلره معنوی
 طوقانلرینی تمثیل ایتدیگی جهتنده و بیه آلتی سن اول اوئده خبر و یردیگی احوه
 او سآکرده دیدم: کیت، یالانز او هادئه یی تمامیه اوقو، تحقیق ایت. او تحقیق
 ایتدی، کلدی. دیورک: "بو بهارده روسیه نکه ولادیووستوف اورمانلرینه،
 زمیه یوزنده هیچ امالی کورولمیه یوکلده سماوی طائر دوشمه. والک
 یوگی، یارمی بیه متره اوزونلغنده و اون متره بوینده در. دوشدگینده اطرافنده کی
 بنوه آغاچلری دورمه و اونوز قدر یوک هوقورلر حصول کتیرمدر. تدقیق
 ایدیلن بارجه لرنده دیر، هلیک و باشقه ماده لر قاریسوه اولارور میزانسز
 بولونمده در."

ایسته رسمی غزتلرک قطعی و یردکاری بو خبر، آلتی سن اول رساله نور، ۱۲۶۰
 سن اول سوره فیلک معجزانه **﴿تَرْمِیْهِ بِحِجَارَةٍ﴾** ^(۱) جمله سی ایله، ۱۲۵۹ تاریخنده
 دنیای دینه ترجیح ایدر و دینزلگی اساس طوتانه، برنوع مدنیت حسابن بیری
 بولدره هپقارانلرک باسارینه، ابابیل قوشلری کبی سماوی طیاره لرده بومبر

آذیان سماویه: (الله
 طرفنده کوندر بایمه)
 سماوی دینار
آمال: دنقاس، یانر لر
اهل ایمانه: ایمانه ایدنار
تحقیق: اطرافیه آراشیرم
تدقیق: دقتله ییجه لر مه
جهت: یوک، خصوص
هادئه سماویه: گون یوزینه
 عائد اولدی
هفصول: میدانه کلمه
هودت: هادئه لر
زمین: یر
سماوی: سماده کاس
سآکر: طلبه
طیاره: اوچاق
قطعی: کسبه
قوانین الهیه: الهی قانونلر
مخالف: اویما بانه، آیفیری،

هند
میزانه: اولو
معجزانه: معجزه اولارور
مقصوم: کناهنر، صوهر
مقدمه: باشلانغ
نوع: نور، هیت

بأشهرینه اینجهك و سماوی طائر یاغدیرمه سنه مقدمه سی اولاجوه دییه خبر
 ویریور. و **[فی تضایل]** ^(۱) عیناً ۱۲۶۰ تاریخنی کوسروب، ضلالتهك جزاسی
 اولارو قوم لوطك باشنه کلن احجار سماوییه بی آلدیرانه سماوی طائر،
 اوناریخاردنه صوکره کلمه هانی خبر ویریوب تهدید ایدیور. و رساله نورك
 سوره فیل نلته سنه عائد بیانانی ایچنده هاشیه لی بوجمله وار: "اوت، بو
 طوقاناردنه پر شر بشر، شرکده شکره کیرمزه و قرانه رضیه ویرمزه،
 ملائکه الاریلمده احجار سماوییه بأشهرینه یاغا هغنی، بو سوره بر معنای اشاری ایله
 تهدید ایدر."

ایته بوفقره، طوغریده طوغرییه بو طائره اشارتی اولمسه ایکی اماره وار:
[برنجیسی] شیمییه قدر کلن سماوی طائر بر ایکی قاریسه اولدقاری هالده،
 بویله یارمی بیه مته اوزونلغنده و اومه مته کنیئلگنده طاغ کبی طائر،
 البته سماواتك دینزلله قارشو بر علامت هدیدر. و سوره فیل، معجزانه اوک
 باقمی و اونك تفسیری اوک اشارت ایتمی حقیقتدر. او هادهك او اخباره
 لیافتی وار. هونله امالسزدر.

[ایلهنجی اماره سی] بتوه زمیه یوزینی و نوع بشری تهدید ایدنه دهشتای بر
 دینزللهك مرکز لرینه کلمیدر. و دینزلر بونی هس ایتلرک، کوپو جهك
 هاده لری الهیته شراینده طاری هالده، بر ایکی آیدر بو عجیب دهشتای هاده بی،
 الازنده کلدیای قدر شععلاندیر مامغه هایشلر.

افبار: خبر ویرمه
 احجار سماوییه: کوله طائری
 اماره: بایر تی
 بیانات: آیه قلامه لر
 پر شر بشر: هوه شری انسانه
 رضیه: کوئل آله
 تفسیر: معنای آیه قلامه
 هاشیه: دییه نوط
 سماوی: سماره کلن
 سماوات: کوکلر
 شرک: الله اورتانه
 قوشه
 شععه: بارلاقله
 ضالالت: هقدنه صابمه
 علامت هدت: اوقله،
 قیزغینلوه بایرچی
 فقره: قیسه بازی
 لیافت: لایوه اوله
 معجزانه: معجزه اولارو
 معنای اشاری: طولایای
 اولارو اشارت ایدیلن معنا
 مقدمه: باشلانغیج
 ملائکه: ملکار
 نشر: یایمه
 نلته: اینجه معنا
 نوع بشر: انسانه نوعی

[ثانیاً] یٰٰی هِیْكَانَ عَصَايَ مَوسَا اِنَّ اٰخِرَئِدَهٗ، فَسْرُوْهُ و یٰٰرِدِیْجِیْلِرِیْنَهٗ اَوْلَادَهٗ
فَصَوِّیْ دَعَاکَ، ذَوَالْفَقَارِ اِنَّ اٰخِرَئِدَهٗ یٰٰزِیْلَمْدَر، عِیْنًا اَوْ دَعَا عَصَايَ مَوسَا اِنَّ
اٰخِرَئِدَهٗ یٰٰزِیْلَمْسِهٖ. یٰٰلَاکْ ذَوَالْفَقَارِ حُرُوفِیْ یَرِیْنَهٗ، عَصَايَ مَوسَا حُرُوفِیْ، ذَوَالْفَقَارِ
کَلَمَیْ یَرِیْنَهٗ عَصَايَ مَوسَا یٰٰزِیْلَمْسِهٖ. لَهْمْ نَقِیْفْ و یٰٰرِدِیْجِیْلِرِیْ دُخِیْ عِیْنَهٗ دَعَايِ
فَسْرُوْ کَلَمَیْ یَرِیْنَهٗ، نَقِیْفْ اَوْلَادَوَهٗ یٰٰی حُرُوفَهٗ هِیْكَانَ دَقَارِیْ عَصَايَ مَوسَا اِنَّ
اٰخِرَئِدَهٗ یٰٰزِیْلَمْسِهٖ.

اٰخِر: صَوْنُ

بَايْرَامِ عَائِمَه: عُمُومِ بَايْرَامِ

ثَالِثًا: اَوْ هِنَجِیْ اَوْلَادَوَهٗ

ثَانِيًا: اَلْهِنَجِیْ اَوْلَادَوَهٗ

جَنَابِ هَقَّه: هَقَّهٗ اَوْلَادَهٗ

يُوجِهْ اِلَهٗ

فَتَانَم: يَمِیْنَهٗ، صَوْنُ

فَضْرَ الْيَاسِ: فَغْرُوْ

الْيَاسُكُ بُولُوسُ دَقَارِیْ

قَبُولِ اَيْدِيْیِیْ بَايْرَامِ کُوفِیْ

ذَوَالْفَقَارِ: بَدِیْعِ الرِّمَانِ

عَائِدَهٗ بَرَاتُكْ آدِیْ

صِفَتُ: صَاغْلَقَايْ، طُوغْرِیْ اَوْلَادَهٗ

صِدِّیْقَه: هَوْرَهٗ طُوغْرِیْ اَوْلَادَهٗ

عَزِیْز: شَرْفَايْ، حُرْمَتَايْ، قِیْمَتَايْ

عَصَايَ مَوسَا: هَضْرَتِ مَوسَا اِنَّ

دَلَنَّایْ مَعْنَا سَنَدَهٗ اَتْرَاسِمِیْ

عُمُوم: بَتُوْرَهٗ، لَهْرَکِیْ

مَجْمُوعَه: کِتَاب

نَشْء: کِتَابُکْ یٰٰزِیْلَمْسِهٖ

صَوْرَتَايِیْکْ لَهْرَبِرِیْ

[ثَالِثًا] بِطُ هَوْرَهٗ لَزُومِیْ بُولُونَاهٗ و اَطْرَافَدَهٗ بَعْضًا اِیْسَتَنِیْلَهٗ ذَوَالْفَقَارِ
نَسْخَهٗ لِرِیْنَدَهٗ بَسْمِ اَوْنِ ذَوَالْفَقَارِ بَنِمِ اِیْجُوهٗ فَصَوِّیْ بَرِیْرَهٗ آيْرِیْ یَرَاقِیْلَز. صَوْنُکْرَهٗ
بَرِ مَسَاعِدِ وَقْتَدَهٗ بِطُ کُونْدَرِیْلَز. عُمُومِ قَرْدَا شَلَرِیْمَزَهٗ یِیْشَارِ سَلَامِ و بُولُکُونَايْ
فَضْرَ الْيَاسِ اَوْلَادَهٗ بَايْرَامِ عَائِمَهٗ کُزِیْ تَبْرِیْکْ اَيْدِرَز. **اَلْبَاقِیْ لَهُوَ الْبَاقِیْ**
فَسْتَهٗ فَقَطْ مَمْنُوهٗ قَرْدَا شَلَرِیْ
سَعِيدُ النُّورِیْ

﴿ ۲۹۹ ﴾

﴿ بِاسْمِیْهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا یَسْبِیْجُ مُحَمَّدٍ

السَّلَامُ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُهُ اَبَدًا دَائِمًا

عَزِیْز، صِدِّیْقَه قَرْدَا شَلَرِیْ

[اَوَّلًا] جَنَابِ هَقَّهٗ هَدَسْزَ شَلَرِ اَوْلَسُونَاهٗ، عَصَايَ مَوسَا اِنَّ فَتَانِمِلَهٗ بَرَابَرِ اَوْجِ
اَلْهَمِیَّتَايْ مَجْمُوعَهٗ لِرِ کُوزِلِ وَصَحَّتَايْ بَرِ صَوْرَتَدَهٗ یٰٰزِیْلَمْسِهٖ بِاَشَلَانَمْسِهٖ. جَنَابِ هَوْرَهٗ

بُونُورْكَ خُتَامَنَه قَدَر مَوْفَقِيَّتِ صَحَّت و سَلَامَت اِهَان اِيْلَه سِيَه. آمِيْن. كُونْدَر يِلَه
 اَوْج صَحِيْفَه يَالْكَز عَرَبِي مَنَاهَانْدَه اِيْكَى حَرْكَه، بِر حَرْفَه بِاشَقَه هُو يَوْوَه.
 حَرْكَه نَكْ بِرِي سِي [تِلْكَ الْأُمُورُ] ^{طوغرى} سَهْوًا [تِلْكَ الْأُمُورُ] ^{بِاطَلِيه} يَارِيْلَه. اِيْكَى حَرْكَه
 [بَيْتُ الْوَحْدَةِ] ^{طوغرى} سَهْوًا [بَيْتُ الْوَحْدَةِ] ^{بِاطَلِيه} يَارِيْلَه. حَرْف اِيَه [اِعْتِيَادًا] ^{طوغرى} بِرِيَه
 سَهْوًا [ه] نَقْصَان بِرَقِيْلَه، [اِعْتِيَادًا] ^{بِاطَلِيه} يَارِيْلَه. فَفَقْ بُو اَوْج فَهْر مَانْدَرْكَ
 نَمُونَه كُونْدَر دَعَايِ اَوْج صَحِيْفَه، اَوْ صَحِيْفَه لَه قَدَر مَالِيْنَه اِيْلَه يَارِيْلَه سِي، مَرَاوَه

ايدىيورم. لَهْم مَالِيْنَه اَوْجَهْنَه كَافِي حَالِيْمِي؟

اِه سَاءَ اِلْله سِرَاجِ النُّور، عَصَايِ مُوسَى آرَقَمَسْنَدَه يَارِلَاوَه فَتُو هَاتِي اَوْلَاهُوَه.
 وَ سَاءَ غَيْبِيَه، طَاسَم و لَعْمَر مَجْمُوعَه سِيْلَه اَعْجَاز طَارَانَه غَيْبِي اَمَضَايِ اِلْكَ مَعْدَرَه دَه
 نَصِيْرَه اَيْتِيرَه جَلَك اِنْ سَاءَ اِلْله.

[ثَانِيًا] فَعَال، صَار صِيْلَه اَعْجَاز طَارَانَه فَاوَصِي سِي بِيْلَك رَأْفَتْكَ سَيْدَر هَقْنَدَه كِي
 سُوَالْنَكْ هُوَانِي بُو دَقِيْقَه دَه بِلَك زِيَادَه مَغُولِيْتَه بِنَاءَ يِيْنَه اَوْطَا هُوَالَه ايدىيورم.
 اِنْ سَاءَ اِلْله بِر مَاعَد زَمَانْدَه، بِلَكْ هُوَاب و بِر يِلَه جَلَك. اَوْ غِيْرَتَايِ وَ تَأْثِيْرِي
 قَرْدَاشْم هَقْمَزْدَه سَرِي اَوْنَه اَوْج رَقِيْلَه وَ مَبَارَك مَخْدُومِي بِدَرِي اِيْلَه دَه ذَوَالْفَقَارْكَ
 نَشْرِيْنَه هَدِي غِيْرَتِي، نُوْرْكَ اِهْمِيْتِي بِر رَكْنَتْكَ وَضِيْفَه سِي يَارِيْلَه سَنَه دَلِيلَدَر.
 جَنَاب هُوَه مَوْفُوَه اِيْلَه سِيَه. آمِيْن.

[ثَالِثًا] دَكْر لِيْنَكْ هُوَه اِهْمِيْتِي وَ رَسَالَه لَرِي اِلْله يَنْتِيْدِيرَه وَ صَادِقَانَه قِيْمَتَار
 خِدْمَت اِيْدَه وَ بِدَرِي شَيْخ هَاجِي سَعِيدَه خَاصِلَر اِيْمِيْنَه نُوْر دَاثَرَه سِي اِيْمِيْنَه

اِعْجَاز طَارَانَه: عَاجِز بِر قَارَوَه

ثَانِيًا: اِيْكَى اَوْلَادَه

فَاعِل: مَفْصُوعِي، سَوَابِيْن

رُتَب: اِسَاس اِيْلَه سِي قَالِي

سَيِّد: مَغْفِيْر بِيْرْكَ صَوِيْنْدَه قَالِي

سِرَاجِ النُّور: نُوْرْكَ لَامِيَه سِي

مَعْنَا سَنَدَه كِتَاب اِسْمِي

سَيِّد غَيْبِيَه: غَيْبَه عَائِدَه مَهْر

اَعْجَاز مَعْنَا بِر رَسَالَه

سَهْوًا: فَعَال، يَارِيْلَه

سَهْوًا: فَعَال اِيْلَه، بِاطَلِيْلَه

صَادِقَانَه: صَحِيْحِي اَوْلَادَه

طَاسَم: اِسْلَامِيْتْكَ

اَعْجَاز شَبَاحِي زَوْر سَر لَرِيْنَكْ

اِيضَاع ايدىيلد بِلَك كِتَاب آدِي

عَرَبِي: عَرَبِيَه

غَيْبِي: كِيْرِي اَوْلَادَه عَائِدَه

فَتُو هَاتِي: فَتَحَار

فَعَال: هُوَه اِيْلَه سِي،

بِاطَلِيْلَه

لَعْنَه: يَارِيْلَه مَعْنَا سَنَدَه بِر

رَسَالَه

مَخْدُوم: اَرْكَكْ اَوْلَاد

مَعْنَا: عَنَادِي

مَنَاهَات: يَارِيْلَه

مَعْنَا سَنَدَه رَسَالَه اِسْمِي

نَشْر: يَارِيْلَه

نَمُونَه: اَوْرَنَكْ

بولونان حافظ مصطفیٰ ذك قيصه هوه بطا يازديغي بر مکتوبی، اونك وضعیتی
هقنده کی مراقبیمی ازاله ایندی. او ذات آرزمانده هوه قیمدار ایسه کوردی.
هالم عادل و مبارک هینتیاه دائما دعاده درر، اونوتولیسورلر، اوناره پک هوه
سلام ایدرم. اوناره منتدارم.

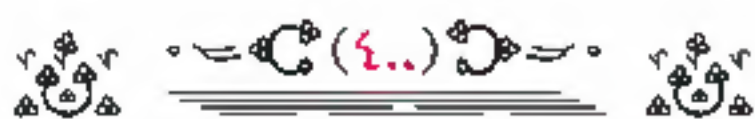
[**رابعاً**] مراوه ایتیمیکز. بلامه بونده ده بر غیر وارک، بسمه اوه کوندر پک
صیقینتیای، لهم اویقوی منع ایدره، لهم استهای کسه بر اهتزلوه قیده کی
تسمده باقی قالاده هتلفه علاوه اولسه. بلامه ده اوندسه هیکمه. درت کونده
یگرمی درهم آلك ییبه مدیگم هالده، جناب هقه شکر اولسونکه، سائر ایشایم
مخالف اولاروه مستنا بر صورتده تصحیحات نورییه ضرر ویرمیور. و فصوصی
اوردیمی ترک ایتیمه مجبور ایتیمیور. سیدییه قدر تجربه لرله قناعتمز حاکمکه،
بویاه صیقینتیلرک آلتنده بیوک غیر وار. بن مسرورم، متأثر اولمیورم.
سزده دعا ایدیکز، فقط متأثر اولماییکز. عموم سلام. **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي**

هتله فرداشن **سعيد النورسي**

عصای موسانك فیثائی تنیب ایتدیقلز اون بانقنوط مناسبدر. فقط عصای
موساده اون بررقمی الهیتی وار. اون بر مئله، اون بر حجت ایمانیه اون بر بانقنوطه
توافقه ایتک خاطر ایچوره، بر قسمی اون بر بانقنوط فیثائله ویرمقاله بولطیف
توافقی خاطر لامقدر.

سعيد النورسي

إزالة: کیدرمه
أوزان: دولای اوقونابه ذکرلر
بأقي: کورییه قالاده
بانقنوط: طغده باره
تسم: زهرلنه
تصحيحات نورييه: رساله
نورده کی دوزلته لر
تنبيب: اویغوره کورمه
توافق: بر بینه دنك عامه
جناب هقه: هوه اولاده
بوچه الله
هالم عادل: عدالت هالم
ویره هالم
حجت ایمانیه: ایمانه عائد دلیل
فصوصی: اوزل
درهم: ۲،۲۵ غرام آغیرلوه
رابعاً: دردی اولاروه
سائر: دیار
عصای موسا: حضرت موسا
دگنای معناسنده اثر لسمی
قناعته: کوردسه، اینانه
مبارک: برکنای
متأثر: اوزونتولی، ایتیلین
مخالف: ضد
مستنا: آیری طونولاده
مسروز: سوینجای
مشتد: منت دوباره
هینت: قورول



﴿وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ﴾ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى

وَبَرَكَاتُهُ مِنْ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ بِعَدَدِ كَلِمَاتِ اللَّهِ^(۱)

عزیز و محترم و مشفق استادم،

هدیك بك هوو فوقده توجھارینی هاوی امرنامه استادانه لربنی سارنامہ آدم.

حرمتم، دقتام و دفعاتام او قودم. دیدم: ائی نفس، سن صاقیه مدع

ایدیاسورسك صانما! اختیارسز نورلی خدمته استخدامك، محضاً لطف الهیدر.

بو مظهریتده طولای تبریک ایدیلدیقای آتالا و سکرایت. لهم سن بر طالبك.

طلبك و وظیفه سی، استادینك امر لربنی قیدسز و شرطسز دیقامك و یایمقد.

لهم طلبك استادده مطاوبی دعادر، رضادر. شفقتہ نائلیتدر. اختیارسز

بو نورلی خدمته تقلیف اولونامه و وظیفه فی ای نیتام، استادك دعاسنی جلب

ایده جك طرزده، عنایت ربانیه ایام یاباییان طلبك اجرتی بسینا ویریامدر.

هونام خادم نه قدر عادی ایسه ده، خدمت او درجه عالی و نورلیدر. او خادمك

بویام نورلی و وظیفه ده بولوندیریامه سی بر عنایت غیبیه اثریدر. و نهایتسز

سکره و سیامدر. بو هوو نورلی خدمته استراک ایدنار حزب الله دینیان

حزب قرآنیدر. فردلری بر کینك مرتباتی و طائفلری بر مالکینك آلاتی و

جرهارلی و بر فابریقك تفرعاتی و توظیفه لریدر. هر ساعت باشی قایدك،

باسم مالکینستك و فابریق مدیریتك شواراده سی دوپولوپور؛

اختیار: ترجیح ایتمه، اراده

استراک: اورنانه اولمه

الذ: آلتار

امرنامه: استادك: استادك امر لربنی

تفرعات: آریستیدر

توظیفه: بوظیفه

جلب: جلمه

هاوی: ایچنه آلامه

حزب الله: اللهه اطاعت

ایدنار

حزب قرآنی: قرآن طرفدارلی

خادم: خدمتی

طالب: استقای

عادی: صیبه ده

عالی: بولك، بوجه

عنایت غیبیه: کیزی یاردیم

عنایت ربانیه: اللهك یاردیمی

قوفه: اوست

لطف الهی: اللهك اییلگی

محضاً: ساده جه، تماماً

مدغ: اوده

مرتبات: کوردلی پرسونل

مشفق: شفقتی

مطابون: ایستك، ایستنیان

مظهریت: نائل اوله

نائلیت: نائل اوله،

آرزوسنه ایریشه

عجز یازی بیلیر. فقر و احتیاج یازی آغلا یاز. شوق و شکرله ایسلام یاز.
 نینده، دوستونوشده، ایسلام یازده فها و قصور. هفسرلو، شکر سزلك و کفران
 نعمت دیمکدر. صوکره طوفان مستحو، عذاب لایو و شفقتده محروم اولور سکر.
 بعضه نمونه و مثاللری ده اعلاسه تخته سنده کورو یور سکر. فلان خادم شو
 قصورنده طولادی بو صورتله جزالاندیر یلمدر، دیرک نفسیه قونوشد قدده
 صوکره (السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْأُسْتَاذُ) ^(۱) دیرک کیردیلم معنوی حضور یازده
 برقاج دقیقه فضله قالمو ایحوه معروضاتمه دوام ایدیورم. خطبه موعظه لری
 رساله نوره کندینده باشقه برشی دگلدر. یاز یلیسه صبره سنده بعضه
 طالعوات اولویور. اونارده نورلرک تأثیر یلمدر. هیچ برای شی بطأ عائد دگلدر.
 ایچارنده کی بعضه بوزوو یلر اولویورسه، بنم فضولی مدافله و قصور مدندر.
 نه دونای سؤالرم و مکتوبلرم و دیار دیار طولاسمقاغم و نه ده بو کونای
 خدمت طرزم، اصلا اختیار ماله دگلدر.

مبارک استادم، نهاد بر هفته اول عکس لکده ترفیص ایدی. و فردا سمر
 عبد المجیدک یاننه کیندی. هر نه قدر نهاد یا ننده دگل ایدی ایسه ده، یاقینده ایدی.
 برقاج آیده بر کور مقام منای اولویوردم. اساساً افراد عائلتم یا ننده دگلر، بالائزیم.
 نورلرک اشتغال و نور جیلرک انیت ایدرک و هنوز قالمایان معلوم مصیبتک
 رفعتی نیاز ایدرک امرار وقت ایلم مکنده یم.

عزیز استادی اهل بیتک ده بیوگی بیایورم. و قربت جھنیام اونک منسوبلری ایلم ده

اختیار: ترجیح ایتمه، اراده
 اساساً: اساس اولارو
 اشتغال: مشغول اوله
 افراد عائلتم: عائله فردلری
 امرار وقت: وقت کچریمه
 انیت: آلیشغالو، یاقینلو
 اهل بیت: پیغمبریم

مبارک منای

تأثیر: ایتمک

ترفیص: عکس لک

وظیفه سنک: بستی

خادم: خدمتی

دیار: مملکت

رفع: قالدیرمه

سؤال: صورو

طالعوات: قلبه طوغیر

عجز: عاجزلك

فضولی: کرکس، لزوم

فقر: فقیرلك، احتیاجی

قاریلایامامه

قربان: اقربالو، یاقینه اوله

کفران نعمت: نعمته نانا کورلك ایتمه

منای: منای بولار

مستحو: حقو قرائتمه، لایو

مصیبت: آفت، بلا، صیفیتی

معروضات: عرضه اولونانلر

منسوب: عائد

موعظه: وعظ، نصیحت

بر عائله افرادی اولدیغیزی هست ایدیورم. بوهلرم بنی **﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾** ^(۱) فرمانده
 دله قوتای باغلاپور. رمضانک هاتارنده باهت نوری درسک دوت موعظه سی
 خارج، یارمی سار موعظه بیندی. استادیم تبعاً اونوز اوج عدد مبارکندنه صوکره،
 ایانجی ترتیب آدیله یینه برده و باشده باشلامه دوستونویورم.
﴿وَمِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ﴾ ^(۲) بودفعه آلوارلی محمد لطفی افندی خواهرده واسطه ایله
 وسزه هوره محب، وهبی افندی واسطه سیاه آلدیغم منظوم مکتوبندنه بر صورت
 لفاً تقدیم ایدیورم.

محمد لطفی افندی حضرتلرینک اختیارلقدنه رؤیتی هوره آزالدیغی و طابکده
 املاسی بوز ووه اولدیغی ایموره نه قدر آخلاقا یایلدمه او قدر یازایلدم.
 یاضلیلری عزیز استادم نصیح بویورورلر. بنم هابمه اصالتاً، بتوره بو هوالیده کی
 علاقه دارلر نامه و طالتاً سز سولیلی استادیمک کمال حرمت و تعظیمه مبارک
 اللمندنه اویر، باشده واسطه مخایره اولمه اوزره، بتوره او هوالیده کی نورجی
 فردا ساریم یوکلک واسطه نزل سلام و دعا لر ایدر، خیر دعا لری استرهام ایدرم.

الحمد لله، سعید النوری عزیز استادم

الکر لله، با امر استاد مخلص بر آدم

ورد زبانم **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** ^(۳) دار دائم

طه جانم ده بنده فدایم مشغوه استادم

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي الْبَاقِي الْحُبُّ فِي اللَّهِ ^(۴) اخروی عاجز فردا سار مخلص

اخروی: آخرته عائد

استرهام: مرحمت ایستمه،

رها اینجه

اصالتاً: بالذات، اصل اولاره

افراد: فردلر

آن توفیق: الله سار اولسوه

انما: طوغری یازمه

با امر استاد: استادک آمریله

تبعاً: اویارمه

ترتیب: هاضرلامه، دوزنلامه

نصیح: دوزنمه

هوالی: هوره، بوره

رؤیت: کورمه

صورت: قوییه، هوالیایمه نسخه

عدد مبارک: برکتلی، خیرلی صافی

عزیز: شرفلی، حرمتلی، قیمتی

علاقه دار: علاقه لی، ایلتکلی

کمال حرمت و تعظیم: نام بر

حرمت و صابغی

لفاً: ظرف ایینه فویارمه

محب: سوره

مخلص: افلاصلی

منقوم: دوزنای

موعظه: وعظه، نصیحت

واسطه مخایره: خبرلشم واسطه سی

وزد زبانم: دبلک ذکرلی

وطالتاً: باشقه سنک برینه

وکیل اولاره



السلام علیک ورحمة الله تعالى وبرکاته

هالده هالداشم، یولده یولداشم، دینده قرداشم محمد خاوصی افندی،

حمد لله، نور توهید یار غارکدر سنک

نور توهید نور دیده م دله یارکدر سنک

رحم رحمان از ازل تا بابد اهان هو

مخفا فضلنده هادی باقی وارکدر سنک

بر کرمیدر، بر رهیدر، بر هکیمدر ذوالجلال

کرم فضل الهی یار غارکدر سنک

نیبه حمد ایتک کرکدر لطفیا بو نعمته

غبار قدم جانان مکن یارکدر سنک

بعنایت الله تعالى میانه امت محمد^صده

سعه هدایت نورینی فروزان اید

بر ذات عالی قدرک حضور سعادته نام کترانی تحریر ایام تذکرده بولوندیغار

وبزه همه همتارینی جلب و سلامارینی تبلیغار قیمت دنیا و مافیها اولاده

اسیاده دگرلیدر.

اول ذات عالی قدرک همتارینی استرهامنده بر بنده عاجز و مذنب کترم، اول بابده

همتارینه هواله.

از ازل: از لده

بآید: اید قدر

بعنایت الله تعالى: یوجه

اللهک یار دیمیه

بنده عاجز: عاجز کوله

تحریر: بازده

تذکر: آله، خاطر لاه

فمن همت: کوزل یار دیم

سعه هدایت: هدایت هیراسی،

ایسغی

غبار قدم جانان: دوستک

آیاوه نوزی

فروزان ایتک: یار لاه

قیمت دنیا و مافیها: دنیا و

ایمده کیلرک قیمتی

کرم فضل الهی: اللهک

لطف و هومردگی

لطفیا: ای لطفی

میان امت محمد^ص: پیغمبر بزرگ^ص

امتک زمانی

مخفا: ساده به، تماماً

مذنب کتر: دگر سز کناهکار

مکن باز: اطرافه مکن

قوفوسی باباه

نام کترانه: دگر سز به نام، اسم

نور دیده: کوز نوری

هدای باقی: ابدی هدایت

یار غار: مغاره آرقداشی

آسرا: سرور

السلام: سلام اولسه

آماره: بلیز

نوافقه: بربرینه دنك عالمه

هالداشه: عین هالده اولده

هغه نما: هقی کوسره

هوالی: هوره، بوره

هتام: بینه، صول

دامن: اتك

دل: كوئل

دل آرا: كوئل سولین

(كوزل)، سوكیلی

رؤبر زمین: ربوزنده

شمعه نور هدايت: هدايت

نور بلك هيراسی

علم لذنه: الهی لطفه

اؤگرینان کیزی علم

غنیه همراه: بول آرداسی غنیه

قاسه: آهغه هفتمه، دویولسه

قدر والد: قیمتی بولك

کرم کریم: هومرد اولده

اللهك آلامی

حلبن توهید: الهی برله دنك

کل آغاجی

مطالع مهر سعادت: سعادت

کونشك طوغوسه بری

مظهر بیت: ناثل اوله

نا اهل: اهل اولایانه

السلام أي شمعة نور هدايت، السلام

السلام أي مطالع مهر سعادت، السلام

حلبن توهیده غنیه همراه ❀ محمد هلووی افندی فرداسه

نور توهیده ایه دلده دل آرا ❀ برهوه نما ذاته اولشك بولداسه

طوبیغك دامنی الدمه بیراقما ❀ علم لذنه ذاته اولشك سرداسه

کرم کریم بو مظهریت ❀ بر قدر والایه اولدیغك هالداسه

حمد ایله مولایه رؤبر زمین اول ❀ نا اهل اسراری ایلده سن فاسه

آلوارلی محمد لطفی



﴿۶۶﴾

﴿ بِأَسْمَاءِ سُبْحَانَكَ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِغْ بِحَمْدِهِ

السلام علیک ورحمة الله وبرکاته ابداداً

عزیز، صدیقه فرداسلم،

[اولاً] جناب هغه هدسز سارک، عصای موسی قیریلمده مکمل اولاروه هتام

بولدی. ضالانده فرعونلاشمه نزاری مغلوب ایده هکنه و اهل ایمانه

معنوی رحمتار یاغدرمه و سیاه اولاهغه براماره سی، اونك هیقمه سی، بزم طرف

نشره باشلامی، عینه زماننده یاغموره هوه احتیاجی بولونانه لهم اسپارطه،

لهم بو هوایده امثالسز، دوامی بر هفتمه دنبری رحمتك عالمه نه توافقیدر.

[ثانیاً] بزه کوندره جَقَز یَلیده ذوالفقار نسخ لرینه مقابل شَیْدِیْلَک هَدیه سنی
 کوندره میه هَگَم. هونامه اوناری محافظه ایدوب غایت لزومی وقته اهتیمای
 برمه ویریه هَلدر. هوه فَعَال و تأثیرلی نور ناشری رُفْت بَقْل، قروه سنه اول
 بزمامه علاقدار و اهتیمای بر زمانه اسکی عیدک افلاص باشنده کی آینه دُر
 خطابتی دیکلایوب علاقدارلوه کوستره، قروه سنه صوکره عیه حقیقتی
 رُفْت واسطه سیاه کوره و نورک برکرامتی دییه نور دئره سنه کیره دانه بالخاصه
 سلام ایدیورم. و مکتوبنده اسمی بولونامه قهرمان برهانی اونوتمیورم. و نور
 هابنه اولک هوه منتدارم. مرهوم لطفینک وارنی و قهرمان طاهرینک هدی بر
 قرداسی و متین بر نورجی قرداسمز آتابقای عبدالله هادوسک معنیدار مکتوبی
 و کندینه مخصوص تسبیحات نمازینک صوکنده دعاسی کوزلدر. لهم او قرداسمه،
 لهم مکتوبنده اسماری بولونامه بآسده قهرمان طاهرینک مبارک پدری اولاروه
 او قرداسلره و هکیره لریزه بر بر سلام و دعا ایدیورز. و مقبول دعا لرینی
 ایسته یورز.

[ثالثاً] سکره قلمونیده کی خدمت نوری بی تام ثمره دار بر صورت ویرمه سنه
 بروسیاه اولاروه و قلمونیده اولسی لازم حال اهتیمای وظیفه نوری بی بالفعل
 یاباره، زعفرانبولی، افلاکی هوارنده کی نور حیار ناعنه و محمد فیضی و معلم احسان کبی
 قرداسلری بزمه تشریک ماسی ایدره قهرمان مصطفی اوسمان و عطفی قرداسلری بزمه
 مکتوباری بزمی هوه مسرور ایلادی. خصوصاً بیوک استاد لرمده

بالفعل: فعلی اولاروه
 تسبیحات: التهی نقصانه
 صفتلرده تزییه ایتمه لر
 تشریک ماسی: اورتاقه
 هالیمه
 ثالثاً: اوغنی اولاروه
 ثانیاً: ایکنجی اولاروه
 ثمره دار: سیوه لی
 هوار: یاقیه، قومو
 خطابت: قونوشه
 علاقدار: علاقلی، ایلکلی
 فَعَال: هوه ایلمین
 هالیمه
 مبارک: برکتلی
 متین: صاعلام، طایانقایی
 مخصوص: خاص، اوزلو
 مسرور: سونجای
 معنیدار: معنای
 مقابل: قارشیاوه، بدل
 مقبول: قبول ایدیلن
 جَقَز: منت دو یابه
 نأشر: یاباره
 نسخ: کتابک باریمسه
 صور نامرینک لهریری
 وارث: میراثی
 وظیفه نوری: رساله نور
 خدمت وظیفه
 هکیره: قیز قرداسه

احمد ضیاء الدینک عفی دی سید افندی نور دائره سنه تام بر شرفه کیرسی، بزی فوه العا^{قس}
 سویندیدی. و او هوالیده دها هوو همه فیضی و احمد فواد لرنه هیقم سنه
 امید ویریور. عقیقینک معصوم مخدوملرینک یازدقاری رسالهری مدار عبوت
 ایچوره دئما یانعه بولوندریورم. اونلرک یازیلرینی کوره بوراده کی معصوملر
 سوه کالیورلر. جناب هوو او هوالی بی او هنجی بر اسرار طه هاکمه کتیر سیه
 ان شاء الله. آمین. کوزل قلمیلر رساله نوره هوو خدمت ایدیه و هدی
 علاقه سیله هوو مکتبیلری نوره سوه ایدیه معلّم احسان عبدالرحمن،
 زعفرانبولی هوالینه معلّم قلمی سیله هوو کوزلدر. ان شاء الله کوره
 مدرسه نوری سنک خدمت نوری سنی اوراده ده یابا بقدر. ان شاء الله جناب هوو
 موفو ایلر سیه. آمین.

[**رابعاً**] دگرلی هینده، بزرلی الهیاتی بر جهنده آخر حیات قدر منتدار ایدیه
 صادره بک، عالمی بک، بقاربقای سلیمان بای هوو مراوه ایدیوردم. خصوصاً
 هینده قالده سلیمان، نه هالده اولدیغنی خبر الماسدم. بو دفعه هوروم
 هینده بنم نامه بطاً بر مکتوب قلدی. کنجک رهبری کی بعضه رسالهری
 ایست یور. مکتوبنی سزه کوندیریورم، ایست دیگنی کوندیریست. بنم طرفنده
 اولط هوو سلام و اونو اونو میوزر دییه یازیکن.

[**خامساً**] اعلا مسجد کوی امامی فواید اهلک اوزوره مکتوبنک بر قسمی طی ایدوب
 الهیاتی قسمی لافقیه کیرمک ایچوره سزه کوندیریورم. بو فواید، فواید لایحه

آخر: صوت

ان شاء الله: الله دیار

آقمتیت: دها مهم اوله

هفید: طوره

هوالی: هوره، بوره

خامساً: بشخی اولاره

فدیت نوری: رساله نور فدی

فصوصاً: اوزللقه

رابعاً: درنجی اولاره

رساله: کناهی

طی: آتلامه، هیقارمه

قوة العاده: اولاغانه اوستی

وهس (قدیس سزه): ستری

مقدس اولوه

لایقه: مکتوبلرله اولوشله

"ال" معناسنده رساله آدی

مخدوم: اهلک اولاد

مذکر عتت: عبوت آلهیه

سبب

مدرس نوری: نور مدرسی

مقصوم: کناهی (هوهوه)

معلّم: اولرمن

مکتب: اوقول

مشتداز: منت دوپاره

موفو: باشاریلی، یاردیم

ایدیان

عیناً معلم را چنده همه فیضی کبی کور و نویور. ان شاء الله اویام اولاد بقدر.
 هم او، هم طلبه لری نورک نام قیمتی آخا یورلر و تام صار یلیورلر هت
 ایدیورم. خصوصاً مکتوبنده رساله نوره جدی ساگرد اولمه، اسماری یازیلاسه
 بویای قرداسلریمز منلاستان، مصطفی خواجه، احمد محمدی جاووسه، عبدالقادر،
 علی سن قل، اسماعیل بالاد، محمد بالاد، همه قوچاوه، عبدالله جاووسه،
 احمد قیلچ، محمد آتماجه، ابراهیم قایغوسز، ابراهیم جاران، بکر آوه طاسه،
 احمد قوچاوه، مصطفی قوز، احمد آوه جایی، مصطفی ییلماز، همه اسن، خصوصاً
 اولم عمرلرینک بر قسمی بطاً هدیه ایدیه اوراده کی معصوملرک نامنه اونه دوت
 یاسنده کی امین ییلماز ایله برابر نورک دائره سنه تمامیه قبول ایدیلدیله.
 جناب هو اوناری و استادلرینی موفقه ایله سیه. و نورک خدمتنده
 دائم ایله سیه. آمین.

فعال و هالیقانه قرداسمز خواجه ادهم، رساله نورک قیمتی تقدیر ایتیمیه
 و با ضرر ویره بعضه خواجه لره و بر قسم انانیتای سنجاره هدت ایدیور. بعضه
 طوقات اوردیور. هالبوکه رساله نورک ملکی، مناقبی قبول ایتیمیور.
 اهل ایمان کیم اولورسه اولوره، اونارله مغول اولمیور. اونک اچوره بو قرداسمز
 هدته دغل، افطار ایله، طوقوندر ماموه طرزده اونارله نور دائره سنده
 کوروشسوه. حقیقتاً بو قرداسمزک غیرته و لهیته
 بارک الله دیر.

افطار: خاطرلرته

آمین: قبول ایت، برده

ویر اللهم

ان شاء الله: الله دیلرته

آنانیت: بنگ

اهل ایمان: ایمانه ایدنار

اولم: اولمده، لکیده

بارک الله: الله برکتای

قیلین

جناب هو: هو اولاده

یوجه الله

هدت: اوقده، قیزمه

مخصوصاً: اوزللقه

ساکرزد: طلبه

فعال: هوو ایتلرین

هالیقانه

مغفورم: گناهسز (هو هو)

معلم: اؤگزتمن

منالاً: عالم، خواجه

مناقشه: طاریشم، آتیش

موفقه: باشاریای، یاردیم

ایدیلن

لهیت: جدی غیرت، املک

[ساداً] بورادہ کی اولیٰ مصادرہ ایدیں برسخہ ذوالفقار، آفیونہ ہوقارک
ایمانی قورتاریغنی و والی معاوی اونی تمامیلہ اوقویوب ہووہ بلندبانی
سویلمہ۔ صوگرہ دہ آنقرہ بہ کوندر مائر۔ ان شاء اللہ اورادہ دہ ہوقارک
ایمانی قورتاراجوہ۔ مادام برقاج آی اول لھم اسرار طہ دہ، لھم بورادہ الارینہ
برسخہ کچمہ۔ ہیج ایلیسک ترشحات کورونندی۔ البتہ ذوالفقار غلبہ ایتمہ۔
ساید الھمیتیز، ضرر سز بر ایلیسک کبی برشی اولسہ دہ، ہیج مراقہ ایتمہ یاکز۔ ہیج
الھمیتی ہووہ۔ عموم فردا ساریمزہ یقار سلام و دعا ایدیورز۔

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي قَرْدَا شَز سَعِيدُ التَّوَسِي



لاہقیہ کچمہ۔

۔ ﴿٢٠٩﴾ ۔

۔ ﴿٢٠٩﴾ [بَاسِيَه سُبْحَانَه] ۔

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِيحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

لھزکہ داذ اقرار اینجا محرم ابرار شد

قَلْبِ أَنْ أَرَى عِشْقِ رِسَالَةِ نُورٍ بِرُؤُوسِ أَنْوَارٍ شُدْ^(۱)

ایمانمزی نور علی نور ایدہ، ہاندہ سولہای استادیمز افندیمز حضرتاری،

محل اسطانم اولادہ بالیاسر، قرہ آغاچ ہوالیسندہ کی نورجی فردا ساریمزی

زیارت اچوہ ایکی ہفتہ ماذونیتہ کیندم۔ الحمد للہ زیارت ایندم۔ اورانک

نورجی فردا ساریمزک یلمی بے قدر بالغ اولدیغنی و سیمدیگی ہال ہاضرده

الْحَمْدُ لِلَّهِ: حمد اللہ مخصوصہ

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: اللہ دیارہ

أَهْمِيَّتِي: مهم اولوسہ، اؤنم

أَوْلِيَّه: اولیہ دہ، استلیدہ

بَالِغ: ابرسن

تَرَشُّحَات: عزیزہ لہ، ہلای

ایتمہ لہ

هَالِ هَاضِر: سیمدیگی

زمانہ و ہال

هَوَالِي: ہورہ، ہورہ

ذَوَالْفَقَار: بدیع الزمانہ

عائد بر اثرک آدی

سَادِیًا: التبعی اولادہ

غَلْبَه: اؤسونہ قلمہ

لَدِيقَه: مکتوبار دہ اولوساہ

"اَلْ" معناسندہ رسالہ آدی

مَآذُونِيَّت: اذنای اولہ

مَحَلِّ السُّطْحَانَه: برشمیری

مُصَادَرَه: قانوناً آل قویہ

مُعَاوَن: یاردیجی

نُتْقَه: کتابک بازیمہ

صورتارینک ہربری

رساله نوره هوسی، سوبلری، حضرت خالو طائتک عنایت هامتیه و
معجزات احمدیه^ص ایل و سزاستادیمزک دعا و همتکزل رساله نور او محیطده
غایت بیوک بر رغبت قازانمدر.

عاجزان او فرداسلریمک رساله نوره تعظیماً فعالیتلرینی و رساله نورک
هر واردی قراخلو برلری و قرارمه قلبلری آن واهدده آیدینلو ایچنده
یرقدیغک تأثیرینی کورنجه، سرورمده آغلامه باشلادم. غایت هوو افتخار
ایلمدم. وان شاء الله تعالی کندیلرند و هر برینک قیصه کنیه سیاه طلبه لله
قبولی فصوصنده استرهمطرا نه بر مکتوب کوندره هقلر. یالکز بن عاجزک قلمده
بر اندیشه واردی. اوده عاجزان ذات فاضلانلرینه عرصه اهتمام و کولکزی ده
نورچی فرداسلریمک ال کری صفنه و ال تنبل بر سآکردی اولارو قبولی
فصوصنده بر مکتوب کوندرمدم. قبول اولاهقمی یم عجب، هوو تردده ایدم.
عودتمده اعلا مسجد کوینه حلدیگمده نورچی فرداسلرمده مصطفی فوایه و
احمدی هاووسه و عبدالقادر فرداسلرم بنی کورنجه دیدیلر، مژده اولسون:
استادیمز افندیمز حضرتلرند مکتوبک هوابی حلدی. و اوقومقلغم ایچوه بطاً
ویردیبار. ویردیبار اما، او مبارک مکتوب شریفی اوقومو ایچوه سرورمده مجال
فلدی. عجائب برهال واقع اولدی. ۱۲۰ خانه لک اولاده اعلا مسجد کوی عاجزان
طار حلدی. آرتوه او معود کونمزک تاریخی بولوندیغم اوطهمک باشم اوچنه
یازدم. یالکز عاجزان می دکل، عموم نورچی فرداسلریمک قلبلرینی تنویر ایدوب

استرهمطرا نه: مرصمت

ایسمه برک، رهالیدرک

افتخار: اوگونمه

ان واهد: برآه، بر دنده، آیدمه

تأثیر: ایتمک

تعظیماً: مرصمت ایدرک

تنویر: آیدینلامه

هفتکرت خالو طائتک:

طائتک یارانامه یوچه الله

ذات فاضلان: اوستونلک

صاهبی ذات

رغبت: بگنمه، قبولانمه

سرور: سوچ

عاجزان: عاجز اولارو

عرصه اهتمام: هرمنایینی صوم

عنایت هامت: هامتیه

یازدم ایتمه

عودت: کری دونه

کنیه: برکیمیه اوغلنه،

قزینمه، باباسنه و آتیه سنه

نسبتیه ویریلر لقب

مجال: کوج، طاقب

محیط: هوره

معجزات احمدیه: معجزه کونمزک

معجزه لری

مکتوب شریف: شرفی مکتوب

واقع: میدانه قلم

هفتکرت: جدی غیرت، امک

سرفلندیرمه مکتوبلارده رساله نوره انتاری هقنده هوره یوکک فعالیت و
 هارت کوستمه مدرسه الزهرا ارکانی اولاده آغابلمز هسرو و فردا شیریمزه
 بوپور مشکزلده: (هقنده اولاده نالری قالدیروب صوئره لاهقه یه کجریلار)
 کوللر لاهقه یه کجه هک قدر اولاد یغم کی، عاجزان فاضلان لریلرک شخص عالی کزی
 مدع وئنا ایتمدم. و هطادیه بوپور دیغانی عاجزانم بیلمیه رک دگل، بیلدرک
 و دوشونرک یازدم. کرچه یگرمی یدخی سوزده بوپور مشکزلده،
 صحابه لره کیمه ایریشمز.

محترم استادیمز افندیمن، کرچه بر مقدار تعجیز ایده هار، لطفاً و هالمزه مرحمتاً عفو
 بوپورم کزی کوز یاشایمزلده یالواریمز. کوللر لهر زرده اولورسه اولسون،
 هوه هقیقی ظاهرآ کوروب و قلباً تصدیقو ایندکده صوئره، هاسا من حضور،
 بر طاقیم انانیتیلره وار قوتلمه مدافع ایتمه لهر وقت لهر آن هاضرم. هونله
 هوه هقیقی کیزلمک عادتا دگل، هقیقی و قطعی بر جرمدر.

شیمدی یه قدر امالی نادر دگل، تماماً امالی بولونمایانه رساله نور کی تأثیرلی و
 دینی ایمانی لهرکک آخلاق یاهقی بر شقلده بر کتاب اولدیغی انانیتلی خواهه لردمه
 باشقه بنوره اهل ایمان تقدیر ایتمکده در. بالخاصه زنداندن دها قراخلو
 بو فساد زمانده، هقیقی اخروی بر علاج هلمنی آلاسه رساله نورک انتاری
 هقنده بیلماده اوصانماده و لهر سببی کوزینه آلاسه و لهر توری مقننمه
 قانالانانه، لهر فداکار لغی اسیرکمه میده سز استادیمز دگلمیکلر؟ بوده شخص کزی

اخروی: آخرت عاقل

امثال: دنگلر، بیلدر

انانیت: بئک

انتار: بیلمه

اهل ایمان: ایمان لیدنه

بالخاصه: اوز لقله

تأثیر: اینتی

تعجیز: رهنم لینه

چاره سز بیراقه

شما: اوله، اوکلو

جرم: صوج

هاسا من هفوز: سوزم

مجلسه طیار معناسده

قولالانیلاده سوز

شخص عالی: بوچه شخص، کبشی

ظاهرآ: کور و نوتو کوره

عاجزان: عاجز اولاره

عادتا: عادت اولاره

فاضلان: فضیلتلی اولاره

فاد: بوز و قلو

قطعی: کسبه

محترم: حرمت لیدنه

مدافعه: صادم، صاودنم

مدع وئنا: اوله و تقدیر

مدرسه الزهرا: اسیرطه

مرکزی مدرسه لر

مرحمتاً: مرحمت لیدنه

مقت: زورلو

مدع و شامیدر، بوئی ده سویله میهلمی؟ بو عصرده هیچ عالم فواید یوقمی ایدی؟

بوسفر ماذونا بالیاکسه کیندیلمده، اسکی بلدی میدانده غزته بابینک دطانی

اؤلکده حرکته برهوه دینی مجموعه و غزته لر کوزیمه ایلیدی. همه درت

دانه سنی آلام. بو مجموعه و غزته لر بوسنه انتشار ایتلمده در. رساله نورایه

۵-۶ سنه دینیدر. بو غزته چی، محترم، عالم، مؤلف، فواید افندیار مملکتیزه

بو سنه می کلدیلر؟ دها اول بو مملکتده دغلمی ایدیلر؟ فصوصاً ۱۲۶۴ حریت

اعلانده آوروپه فیلسوفلرینک حرکته عقیده تخوملرینی مملکتیزه صاحبه

ایستدیگی زمانه، صانجاقه شریف ایله آياصوفیه جامع شریفنده آوروپه لیلمه

فارسو بیشارله فلو ایله میتینک یایوب و آوروپه نکه انظر ناسری اولاره

مطبعه لری هاکومتک شرفک محافطه سی و دین محمدیه نکه سلامتلی احوه

تخریب ایدیلدی؟ بوئی ده سویله میهلمی؟

سولیل استادیز افندیز، اهل ایمانه حقیقت یولیزی سوجملر لرایله عرصه ایتمای

مناسب کوردیم: شمع روحمزله هسکیزی پروانه دوشوردک ه قیفا یولیزی کنیدیزی

عثمانه دوشوردک ه تقدیر ایده میرد درد درونمزده الممزوار ه مولای سوره کیز

سویلمه یلک غممزوار ه دیقلم یلک سوزیمیزی ائی اهل ایمان ه اوزک، اداره هقه

دوست ه ائی منار، بزم صحبتیزی کل کور ه بنوه درد لره دوار هقه دوست ه

رساله نورلری اوقوموه، هانه صفا روه غدا، هقه دوست ه رساله نورلری

یازموه، قلبه هلا، عوه فدار هقه دوست ه

آدا: برینه کتیرمه

انتشار: یاییلمه

اهل ایمانه: ایمانه ایدیلر

تخریب: ییقمه، بوزمه

خریت: نجبی مشروطیت

فصوصاً: اوزللقه

قیفا: یازیوه

درد درونه: ایچده کی درد

دین محمدیه: پیغمبریمزک

کتیردگی اسلام دینی

سلامت: امنینده اوله

شمع زوفا: روحک ایسیفی

صانجاقه شریف: پیغمبریمزک

شرفای صانجاقی

عالم: علم صاحبه کیمه

غرضه: صونه، بیلدیرمه

عوه غدا: الله عفی

عقیده: اینانج

عثمانه: یولک دگر

غم: کدر

قیاسوف: فلسفه چی

ماذونا: اذنای اولاره

مجموعه: درک

محترم: حرمت ایدیلر

مدع و شنا: اوگه و نقیر

منار: انظار ایدمه

مؤلف: یازار

ناشر: یاییلمه

سز استادیمنز اقدیمز حضرتاری! دین مبینہ حقندہ یا بمسہ اولدیغار خدمتاری،
 بالخاصہ فیاسوفارک الہ تصنیقاری زمانلرندہ بیلمه بلا تردد حقندہ باشقہ
 هیچ بر شیدہ ییلمایامہ نور محمدیہ بی لہرکک آٹالایابیلمه های بر شقلده اهل ایمانی
 آگاه ایندیقلزده، او زمان مذکور مجموعہ و غزته لریک ہسمی دگل، اسمنی آکوہ
 کیمک ہدی واریدی؟ عجبا بونی دہ سویلمہ مہلمی؟ یوزیکازہ فارسو مدع و ثنا
 بن اصلا و قطعیا قبول اینتہ دیقلازی ہوہ ای بیلمیز. مع مافیہ بر دریامہ
 بر طرفدہ دگل، بر قاج یردہ بولانیوہ های آقہ بولاندیرماز. صوکرہ فلوہ
 بینندہ حقانزده دیل اوزاتاجوہ کیمہ اولماز.

حتی اهل اسلام، اهل ایمان دگل، بلکہ هیچ ایمان و اسلاموہ ایلمه علاقہ سی
 اولمایامہ غیر مسلمار بیلمه ہوہ حقیقتی کورنجہ بر سی سویلمه مانہ جرئت ایدہ مزلر.
 بلکہ دہ تقدیر ایدرلر. رسالہ نورک سیاست ایلم، بولیتیقہ ایلم، فرقہ بیلموہ ایلم
 علاقہ سی اولمادیغنی و آنجوہ غایہ قاری ابدی ہیانتک وثیقہ سی بر ترخیص تذکرہ سی
 اولامہ ایمان بولی اولدیغنی، کونشدہ دالہا عیامہ اولدیغنی کوردیگنمز حالده،
 نہ ایجوہ بوزمانک اضروی الہ الزم علاجی ہاکمندہ اولامہ رسالہ نورہ ال برلگی
 ایلم صاریلوب بر و ہودکی، بر فرداسہ کی، رسالہ نوری ہم یازالم، ہم اوقویالم،
 ہم دہ دین ایمان بولندہ صابمہ دین فرداسلریمزی هیچ بر شیتی مطاہب و
 مقصد اینتہ مک شرطیلم آگاہ اینتہک اولمازی؟ ہم بوایمان بولی حقندہ ہاکومندہ

اُضروی: آخرتہ عائد

آگاہ: اویا جوہ، فہری

الزیم: الہ لزومای

اُهلِ اسلام: مسلمانلار

اُهلِ ایمانہ: ایمانہ ایدنلر

بین: آرا

بلا تردد: تردد سز

ترخیص: ماعدہ اینتہ

(ثلوم)

تفہیم: صیغہ پیرمہ

جرئت: ہدی آسانہ ہارت

دین مبین: ہوہ ایلم باطای

آہیقہ بیلمه ایدہ دین، اسلام

عیانہ: آہوہ

غایہ قاری: فکر، دوستوہ آماجی

غیر مسلم: مسلمانہ اولمایامہ

فرقہ: پارقی

قیاسوی: فلسفی

قطعیا: کسینقلدہ

مدع و ثنا: اولگہ و تقدیر

مذکور: جمعی کین

مطاہب: ایستک، ایستہ نیلن

مع مافیہ: بونقلہ برابر

نور محمدیہ: پیغمبریکرک نوری

وثیقہ: بلکہ

قورقاجوهر برسی یوقدر. هکومتونک بولیتیقسنه و قانونلرینه آیفیری بر حرکت اولادیغی کی، اساس هکومتده قورقولا جوهر سیلرده قورقماز.

تورک ملتک ناموس و سرفنی اهنیلره قارشو تحقیر ایدر درجه سنده، تورکیه دینی، علمی خواه لرینی کرک هکومت، کرک تورک ملتی اداره ایتدیره میورد ده کوی کوی، قای قای کزیور لر، اهنیلر بوسوزی بزه سویله مزلمی؟ ایسته ملتی سوره صایانه اولیه هم دینک، هم قانونک امرلرینه مغایر حرکتیه حاللرده واز کجای بزه حافظ و خواه افندیلر، بدیع الزمان نور قرآنله یالار اهل اسلام دغل، عموم انسانلره براخروی سفره قوردی. و هرکسک استر هاسنه کوره اخروی لذت ییقلرله تزییه ایلدی. نصیبی اولوب ییمه و دین فردا لرینه تقدیم ایدنه، قوز و نجات بولدی.

بیک اوج یوز سنه اولنده، تورکلر برهوه دینلری کندیلرینه رهبر اولار و قبول ایتدیلر. دین محمدیه ^{عصم} ظهورنده و حضرت قرآن عظیم السانده اولاده اوامر الهیه بی کندیلر نج بک طوغری و او یغوره بولد قارنده و بک دیلریله قبیله قبیله آالرنده غوغا آلیک اولازدی. هالبوکه حضرت قرآن بونلری دوست دوستان، فقیر زنگیه، کوچک بیوک بر صفده هقلک دیوانه طور مبی و حقیقه اوامر الهیه بی برینه کتیرنه قلبنه الهام ربانی واقع اولدیغی تورکلر کورنج، دین محمدیه ^{عصم} اوغرنده هر توری فداکارلارده کندیلرینی اسیرک مدح لری کی، الک عزیز اولاده جانلرینی ده بلاتردد فدا ایتدیلر. ایسته سیمدیکی مدنی عالم، بتوره

آهنی: بیانچی

آخر روی: آخرت عائد

استر هاسنه: ایستک، آرزو

الهام ربانی: اللهم

قلبه کل معنا

اهل اسلام: مسلمانلار

اوامر الهیه: الهی امرلر

بلاتردد: نزد دسر

تحقیق: آشاغیلامه

تزیین: سولامه

حافظ: قرآنی ازیره بیان

حضرت قرآن عظیم السانده:

سانه صاهبی بوجه قرآن

دین محمدیه: پیغمبر بزرگ

کتیر دیک اسلام دینی

دیوانه طومنه: بر بوبوکلک

ظهورنده صایغیه طوره

ظهور: میدان هبفه

عزیز: قیمتی بولک

عالمی: علمه عائد

قوز و نجات: قورتولوسه

قرانچی: ظفری

لذتای: لذتای

مدنی عالم: کالیسمه ملتلر،

طوبایامار

مغایر: ضد، او یغوره اولمایانه

واقع: میدان کل

بک دیلر: بر بینه

اوصافیه مدنی نورکارده آلدیلر. بو عزیز نجیب نورک ملتی و بزم اهدایمن،
بودین مبینی طغوز یوز سنه عالم طائانه هیرت ویریجی اداره سنی حکومت هاضره
بک اعلای بیلر. و بیلدیگی ایچمه یالکز خارجه قارشو لادینی اعلاسه ایتدی. یوقه
کندی ملتنه نورکارک دینی یوقدر دینمز و دییمز. لهرنه ایه...

رساله نور مؤلفنی و شاکردلرینی محکمیه سوره ایتمک سبی ایه ایکی جهنددر.
[برنجی جهت] بر قسم طریقتی، فقط انانیتای ذاتر سبب اولدیلر. بو وضعیتلرینه
آگاه اولاره حکومت، عجباً بدیع الزمانده اولاره حرکتیه وضعیت اولوب اولمادیغنی
عدلی موازنه اولاره محکم تر از وسنه قویوب طارندیلر. نتیجه محکمده کرک
رساله نور مؤلفنی، کرک شاکردلرینک برائتی و براوجی عرسه اعظمده اولاره
رساله نورک انتشارینه سربست اولمسنه قرار ویردیلر.

[ایکنجی جهت] عقلده و فکرده استغفا ایتمه بعضه کویک مأمور و ضابطه،
حکومته یوزلی کورونوب بر منصب قرآنمه، یا خود باشق بر منفعت و مطالب
سببیه دینزلگی سیاسته، سیاستی دینزلله آلت ایدرک حکومتک یوکک
مأمورلرینی اولهامالاندیرارو، لهر احتمال قارشو عجباً دییه محکمیه سوره ایدیلدی.
لهم نتیجه محکمده، لهم اهل وفوفک ندیقندره صوکره یالکز نورک ملتنه دگل،
بتوره طائاتک زمانک الی زیاده کرک اخروی، کرک دنیوی احتیاجی اولاره و
خاله ذوالجلالک بالذات کندی حلامی اولاره قرآن عظیم الشانک حقیقی ترجمانی
اولاره رساله نورک سربست انتشارینه ماعده ایدیلدی.

آهذاد: آثار

آگاه: اویانومه، خبری

انتشار: یاییمه

اهل وفوف: بیلر کیشی

اوصاف: وصفار

بک اعلای: هوره ای

خارج: طیمه دنیا

خاله ذوالجلال: یو یوکک

صاحبی یار انجی (الله)

دین مبین: هوره ایه باطای

آهقیجه بیانه ایدره دین، اسلام

عالم طائات: دنیا عالمی

عرسه اعظم: طائاتی قوساناه

ال یوکک عالم

قرآن عظیم الشان: سانی

بیوک قرآن

لادینی: دین طیشی

مدینت: بر ملت و طویلومک

مادی و معنوی وار لغنه

عائد اوستوره نیتقار، دگرلر

مطالب: ایستک، ایستنیان

منصب: دولت مأموریتده کی

مقام

موازنه: اولجه، اولجی

مؤلف: یازار

نتیجه محکم: محکمیه صوکره

نجیب: اصیل

بدیع الزمانك كوز نقارتنده بولونمقلغلك سببی ده سۇدر: بو مسئله حكومت
 حاضرده نك كنديسك سرف بر افطار معنوبيدر. يوقه حكومت جمهوريه
 سيمدی دگل، ايلك بدایتندیری بدیع الزمانی انسانیت ترازوسنده موازنه ایتدی.
 اونك تمثيل ایندیگی رساله نور و سائر درینك شخص معنوی، سیمدی عالم
 بشریتده بتوه اوصافیه و دینك و انسانلغك بتوه افلاک ممدومه سیله
 او معنوی شخص متصف اولاروه، حقیقی قصورسز، هم ذره مقداری لکسز
 فاعله اولونسه و غایه فاعلی بشرعالمی هیچ بر مطالب و مقصد اولماوه شرطیه
 رحمت الهیه یه قاووسدیرمه ایچوه فاعله اولونسه، بطنه دنیانك ان دیندار
 و ان بیوک مرشدیدر.

افلاک ممدومه: اوتولسه

افلاک

اسم: اسماء

افطار معنوی: معنوی فاعل

اوصاف: وصفاء

بدایت: باشلانغ

جان و کوش: ایجندلقه

حكومت جمهوریه: نوریه

جمهوری حكومتی

حكومت حاضرده: سیمدی

حكومت

فاعله: بارانیه

زیر: آشاغی

سرف: بوسه بره خرمه

سائر: طلبه

شخص معنوی: برطوبیلغك

افاده ایندیگی معنوی کیسك

عالم بشریت: انسانلوه عالمی

غایه فاعل: فاعل، دوستیخ آماچی

متصف: وصفالانسه

مرشد: طوغری بولی کوسنه

مطالب: ایستك، ایستنه

موازنه: اولجه، اولجی

نظاره: گوزنیم، قونزول

بطنه: نك

محترم استادیمز افندیخ حضرتلری، بولوندیغم اعلا مسجد کوینده زیرده کی
 اسمیلری یازیلی فردا سائیریمك کندی ایستك آرزولریله سائر دللله قبول
 بویورمقلغانی جان و کوشلده کوز یاسلریله یالواریرلر.

- ۱- ملاستان ۲- مصطفی فوایه ۳- احمد حمدی جاووسه ۴- عبدالقادر
- ۵- علی سن کل ۶- اسماعیل بالاد ۷- محمد بالاد ۸- مه فوایه
- ۹- عبدالله جاووسه ۱۰- احمد قیاسیخ ۱۱- محمد آتماه ۱۲- ابراهیم قایغوسز
- ۱۳- ابراهیم جاران ۱۴- بکر آوه طاسه ۱۵- احمد فوایه ۱۶- مصطفی هوز
- ۱۷- احمد آوه های ۱۸- مصطفی ییلماز ۱۹- مه اسن.

رساله نور، جناب حق تعالی عنایتیاد و سزا استادیمزك دعا و نعمتانیاد و بتوبه نوری
 فردا سالیامزك دعا لریاد یا قیوم و قنده هوو ترقی اید هکله قانع اولمیزی و
 بو مقصوده مستیج و متالی اولمیزی و مبارک کوشل شریفانی دایما سرور
 بولوندریمیزی استهلام ایلرز. سزا استادیمز افندیمز ممنونه سرور بولوندریمه،
 بزده کندیمیزی بیوک بر بختیار عدا اید هکلمزه شیره ایتیمیزیلر.
 غیر دعا لری بقارز.

هی هی، ندر اول هال معنیه روح انور. اول ساقی کور، اول روح مصور
 سیرایت نیجه جمع ایلیمسه اول نور ایلیم ناری. ذی صنعت باری ذی قدرت باری
 نور سائر دیرینی قطار ایلیم دی طریقه محمد. اول شاه مجید، اول مطلب و مقصوده
 ای مناسن اول کورسک بو پیسه قطاری. هک عشوه ایلیم باری بی ورد ایلیم هاری
 ای واهمه، ای وایله، ای شوریده، ای سیدا. ای بسته بای دیوانه و رسوی
 درد ایلیم، بلا ایلیم کجور لیل و نهاری. قیل ناله و زاری نوسه ایلیم بجاری
 یا یورگیزی دیل جالیمیزی کور که نه وار. نور سوقیلیم طوغریده طوغری به حق فیدوار
 یارب! نور جیلاری حضرت راهی باغیلا. یا درد ایلیم بر آه سحرگاه باغیلا
 آلدک دل کراهمیزی قویدک بزی بی دل. باری برینه بر دل آگاه باغیلا

اعلام مسجد کوی امامی

ابراهیم ادهم طلاس

او سکر طاه: سحر وقتنده آه

ایلم دعا ایتیه

بی دل: قابیز

بی وزن: گلسز

بسته با: آلیاوه

چینه: اوله

هال معنیه: غنیر سورولمه

کوزل فوقولی هال

دل آگاه: لویانویه قلب، کوشل

دل گمره: بولنی ساشیرمه قلب

ذی صنعت باری: کجری

صنعت صاهبی

ذی قدرت باری: بارانچی

قدرت صاهبی (الله)

راه: بول

رسوایی: رذیل

روح مصور: کوزل شعلای

سولاسمه روح

ساقی کور: کور صونی طاقیلا

شاه مجید: یو هلسیاسمه شاه

شیدا: دلی، دیوانه، مجذوب

شوریده: بریشله، قارمه

قایسوه

مطلب و مقصود: ایستن غایه

ناله و زاری: آغلام و ایقلام

نوشه: ایچمه

وایله: ساشمه، هیرت

ایچنده قالمه

﴿[۹.۶]﴾

﴿بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سارم، صبری، صلاح الدین، محمد، مصطفی!

[اَوَّلًا] بوحال شهور ثلاثه نك حرمته و نور سائر دلربانك صداقت و

افلاصا ربك حرمته، هو القمیتای، هقمده بر سبب عتاب و طوقان بر هادی

نعمیه هالیشیان و کوهنم یانز. شویله که: بویجه هیچ کور مدیگم بر عتاب،

بر تعذیب صورتده معنوی بر سدتای افطار ایله دینلیدیله: "دنیا، ذوق،

کیفه تزل ایتمه مقام نورلرده کی افلاصی و استغنائی محافظه ایتمه مقلفدک.

و بعصرده [يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا] سربله دنیا دینه ترجیح ایتمک و بیلمرک

الماسی شیمیه تبدیل ایتمک اولاده فته لغه، نور واسطه سیله نداییه هالیشیمیه

وظیفه داردک. یوز تجربه کزله ده آخالادک، انسانلرک هدیه لری، امانلری،

باردیملری طأ طوقونویور. هتی سنی فته ایدیور. هرکوره اثرینی، تجربه سنی

کور و پورسک. سنک الیه زیاده اعتماد ایتمک و رساله نورک فداکار همرانلربک

یوزلرینی رساله نورک خدمتده زیاده کندی استراحتله هویرمیه سببیت

ویردک "الی آخر... دییه دالها هوه سویله نیلدی دییه، بنی نام تدر ایتمدی.

هتی سیمدی بر معنوی طوقانده دخی قورقویورم. بوحالده نك حارۀ بطانسی،

اثر: اشارت، این، بایرکی

افطار: خاطرلارمه

افلاص: الله رضاسی

اساس طونه، صمیمیت

استراحت: راحت ایتمه

استغناء: احتیاج دوریمه

اغتناد: گولتمه

الی آخر: سوکنه قدر

تبدیل: دگیشدیرمه

تعذیب: عذاب ویرمه

تدر: آزارلامه

تزل: آلاشیمی بر طورومه

راضی اوله

حارۀ بطان: نك حاره

زیاده: فضله

سبب عتاب: آزارلامه سببی

سائرزد: طلبه

شهور ثلاثه: اوج آیار

صداقت: صمیمی باغلیاوه،

طوغریاوه

صدیقه: هوه صادقه

آرداسه

عتاب: آزارلامه

عزیز: شرفای، حرمته، قیمتی

مخاطفه: قورومه

مقلف: یوکومای،

صورومای

وظیفه دار: کورولی

بو اوطومویلی آلامه سز لر اعلا له ایده هلسلرکه: "بو فردا سمن سعید، بونی قبول
ایده مدی. معنوی، دهشتی بر ضرر هست ایندی."

[**ایانجیسی**] اوطومویل، شیدی قونیه لی صبرینک یاننه کوندر یلملی، اوریه
کیتیه. اراضی اولمازسه، مدرسه الزهرا ارطالرینه کیتیه. صبری مراره
ایتمه سیه، هر آئی نور لره اونک فارق خدمتی، بر اوطومویل فیثاننده زیاده در.
اونک ایچمه کوهنه سیه.

[**ثانیاً**] قطعاً بیلیرکه، بود هشتی عتاب کوردیلمک سیی، استراحت ایچمه
بر آرزو نوعنده و بر تمنی طرزنده، بر اوطومویله کزماک کیندیگم وقته،
اوطومویلی دیدیم: کوهچک اوطومویله هیقمه، ییک لیره کی بر فیثانله
صانیاسیور. بن ده تمنی نوعنده دیدیم: طاشام، اویله بر امانت کوهچک اوطومویل
المزه کجه ایدی، ساثر یرلرده کی نورچی فردا سمنی زیارت ایتیه ایدم، دیمدم.
بو طاق حقیقی و هدی بر قرار ویرمه مدم. بر آرزو ایلیم، بوراده کی ایکی خاص
فردا سمن، بو آرزوی هدی بر قرار ظن ایدوب ییک لیره دگل، درت ییک لیره
قدر فداکارانه هالیسمار. بورایه کلدکاری وقت، یدی ساعت ممنونیم
تلقی ایدوب، او آرزوی بر دعای مقبوله ظه ایتدیگم هالده، برده بنوه کچیده
معنوی اعتراضه و عتاب کوردیم. او آرزومک فطاسنی آخالادم. هیچ کورمدیگم
بو طرز معنوی عتابک اوج سیی وار، باشقه وقت ایضاع ایدیلمه چک.

آرامنه: ایلری کلنلر،

عمل اساس

تلقی: قبول ایتمه، آخالایسه

تمنی: دیلمه، دبلک

ثانیاً: ایکنجی اولدو

خاص: مخصوص، سولین

دعای مقبول: قبول ایدیلان دعا

زیاده: فضا

ساثر: دیار

عتاب: آزارلامه

فداکارانه: فداکارجه

قطعاً: کسینقلامه

مدرسه الزهرا: اسرارطه

مرکزی مدرسه لر

نوع: نور، هئیت

بو او طوموبیلی آلامه به قرداشمز قطعاً بیلینلرکه، دگل بئنک بر او طوموبیل
 صدقه و امان و هدیه ایتلر، بلکه اونلرک غیرلی نیتلری جهنده رساله نور
 دئره سی خدمتده لهربری تام بر او طوموبیل فیئاتی قدر بر هدیه بالفعل یا ایتلرکی
 معناً قبول ایدیدیلگنه بطاً بر اشارت و قناعت وار. مادام قرداشلرم، سزک
 فالصانه بو خدمتکزه حقانزده بویله مقبولیت وار. سز متاثر اولمایلیز. بنی ده بو
 معنوی عتابده قورتاریلز. لهم بنم دستور هیاتمه، لهم رساله نورک سز اخلاصنه
 کاملک احتمالی بولونانه ضرری هابونه تعمیر ایدیلر.

لهم او او طوموبیل بوراده قالماسیه، ال یولک هفتدی ویره ذاتک یاننه کیسیه.
 اوج اهمیتلی سبی ایضاع ایتدیگم وقت، بونلا شملک حقیقتنی آخلار سکز.
 ذاتاً لهم شهور نالاه، لهم اوج آی مهم مجموع لک هیفتمنه قدر، بنونه دنیا
 سلطنتی ویریلده باقماسیه مجبورم. ساید او طوموبیله ویردیقلر باره تام
 هیفماسه، او نقصانی علی کل حال بن لهر شیمی صاتوب تکمیل ایتیه قرار ویردم.
 عمومکزه سلام. حقانزی بطاً هلال ایدیلر. بن ده سزی

هلال ایدیورم.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

قرداشلر

سعيد التورسي

بالفعل: فعلی اولدوره

تأثیر: تأملانه

جهت: یولک، فصوص

فالصانه: صمیمیتله

دشور هیات: هیاتنه عائد

آنا قاعده

سز اخلاص: الله رضاسی

اساس طونه: صمیمیت سزی

سلفنت: سلطانله

بادشاقله

شهور نالاه: اوج آیلر

عتاب: آزارلامه

علی کل حال: هانلی طوردم

درطرده اولورسه اولور

قطعاً: کینلقله

قناعت: کوروسه، دوشونم

متاثر: اوزونتولی، ایتلیلن

مجموعه: کتاب

معناً: معنوی اولدوره

مقبولیت: قبول ایدیلرک

نهم: اونای

﴿ ۶۰ 〉 [بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ] ﴿ ۶۰ 〉 وَانْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[**أَوَّلًا**] بنوہ روح و جانمزلہ ہم شہور ثلاثہ نری، ہم مدرسۃ الزہرانک ارطمانی

عصای موانک مکملیتیاہ تبریک ایدیورز، و یازانی و یاردیجیلرینی ہور

تقدیر و تحسہ ایلم بارک اللہ دیرزک، بودرہ کوزل و صحتی ہیقمہ سنہ موفو

اولمزلر، حتی بوکونہ اون برنجی مسئلہ قدر آلمہ ایکنجی صحیفہ قدر باقدم

معناہ ضرر ویرمہم، یک آرسونوک و نقطہ لردہ باشق، یاللز اوکنجی صحیفہ

آلتنجی طردہ (غیبی بیلدیرمکدر) یرندہ، سھو (بیلدیرمکدر) یازیلمہ

ہم اونوز سگزنجی صحیفہ یرمنجی طردہ، (اون بہ سنہ جزادہ)، سھو

(سنہ) لفظی یازیلماسہ، الہی ایکنجی صحیفہ نک طقوزنجی سطرندہ (عزت

ربانیہ) درہ اول، سھو (رحیمیت) حکمسی دہ یازیلماسہ، (عزت) حکم سندہ

اولکی (رحیمیت) سھودر، ہم الہی دردنجی صحیفہ طقوزنجی طردہ (شریعت

در سندہ توحید در سنہ) یرندہ، سھو (درہ سنہ) یازیلماسہ، الہی بیدیدہ سگزنجی

طردہ (الک بیول حقیقی)، سھو نقصانہ یراقیلاروہ (حقیقی) یازیلماسہ

الہی سگزندہ ایکنجی طردہ (بر معجزہ معنویہ) سونوک ہیقمندر، یوز یارمی طقوزنجی

صحیفہ سگزنجی طردہ (اسناد ایدیلمز)، سھو (اسناد ایدیلمز) یازیلماسہ

یوز اونوز طقوزنجی صحیفہ اون آلتنجی طردہ (خارق موازنہ لری وار)، سھو

ازطمانہ: ایلمری کلنار،

تعل اساس

اسناد: طایاندیرمہ

بارک اللہ: اللہ برکنای

قبایل

تبریک: مبارک اولوہ

دیبہ دعا لیمہ، قوتلامہ

تخبین: بگنہ

توہید: اللہ برلہ مہ

روح و جانم: روحام، جانام،

ایچہ نلقام

سھو: فطالیلم، یا علیلم

شہور ثلاثہ: اوج آیلر

صدیقہ: ہورہ صادقہ

آرقداسہ

عزت ربانیہ: تربیہ ایدی

اولامہ اللہک شرفی

عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتی

عصای موسا: حضرت موسیٰ

دگنای معناسندہ اثر لسمی

غیب: کبزی

مدرسۃ الزہرا: اسرارطہ

مرکزلی مدرسہ لری

معجزہ معنویہ: معنوی معجزہ

مکملیت: مکملک، آکسازک

موازنہ: قارشیلفای

طارمہ، قارشیلاشدیرمہ

موفو: باشارای، یاردیم مظهر

(موازی وار) یازیلمسه. یوز آلتیه سگزنجی صحیفه ده اوتنجی سطرده (تقدیس ایتک نیت ایدوب)، سهواً (تقدیس ایدوب نیت ایدوب) یازیلمسه.

۲۸ نجی صحیفه سنده برنجی سطرده باشنده (ویا جرکینلانی)، سهواً نون یازیلمسه

(جرکینلانی) یازیلمسه. ۲۸ نجی صحیفه سنک صوک سطرده (بزر برانسان کامل

اسمه)، سهواً (اویله برانسان) یازیلمسه. ۲۹ نجی صحیفه ده سگزنجی سطرده

(آینه سنده عمومی نور)، سهواً (نور) نقصانه قالمسه. ۳۰ نجی صحیفه ده ۶ نجی

سطرده (او مقام متعدد استعداد لر) پرنده، سهواً (متعد اولاده استعداد لر)

یازیلمسه. ۳۱ نجی صحیفه ۴ نجی سطرده (شیدی پلانی عقیم قالدی)، سهواً (عقیم

قالدی) نقصاندر. ۳۲ نجی صحیفه ۱۸ نجی سطرده (و معرفت)، سهواً (او معرفت)

برالف زیاده. ۳۶ نجی صحیفه ۱۲ نجی سطرده (الکشفیات)، سهواً (کشفیات)

یازیلمسه. ۳۸ نجی صحیفه ده ۱۴ نجی سطر (گواهین) لفظی سونو کدر. ۳۹ نجی

صحیفه ده ۱ نجی سطرک باسی (علی یدی)، سهواً (بدیه) یازیلمسه. ۳۹ نجی سطرده

(گمالات عبادیه)، سهواً (عباده) یازیلمسه. صوک سطرده (وعجزها ونقصها)

پرنده، (نقصنها) یازیلمسه. بر نقطه زیاده در. ایک یوز اوتوز درنجی صحیفه ده

اون طقوزنجی سطرده (معرفتارنده مالارینک قیمتی دخی بیلدکاری اچوره) پرنده،

سهواً (مصرفارنده مالارینک دخی قیمتی دخی بیامدکاری اچوره) یازیلمسه.

هم عیه سطرده (علامتک آراسنده)، سهواً (آرق سنده) یازیلمسه.

هوه ممنوه و متدار و مسرور فردا شلز **سعيد التورسی**

استعداد: برایشی یابیایی

اوزللی طاشیه

انسان کامل: (معناً)

ایرسمه و اولغومه انسه

تقدیس: قصور سز بوله

زیاده: فضله

سهواً: فطایله، باطل بیلقله

عقیم: نتیجه سز

علماء: عالما

عمومی: عمومی عاقل اولاده،

کمل

متعدد: برهوه

متنوع: قابلیتای

مسرور: سونجیای

معرفة: بیلمه، طانییه

متدار: مت دویانه

﴿[۱.۶]﴾

﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ قرداسلم،

[اَوَّلًا] رهب سرفزاری، شہور ثلاثہ لڑی و موفقیت لڑی تبریک ایسیور، و

عصای موسیٰ بی فوق العادہ صحتہ یازارہ و هیقارنارہ بیک بارک اللہ دیر،

یک از سونوک و بعضہ نقطہ لردہ باشقہ یاحالیستی بولامدم، صہری ایلم

کوندردیلم سھولری مالینہ ایلم هیقارمہ او قدر لزوم یوہ، بالکز ایلم یرده

معناہ ضرر ویرہ سھولر وار، اوہنجی مسئلہ ده (غیبی بیلدیرمک) ایلم (بیلدیرمک)

یازیلمہ، و اقتصاد رسالہ سندہ کی، خسرو ہاشیہ سندہ اوچ کالمہ ده کی سھو،

ال ایلم بو ایلم سھو تصحیح ایلمہ کافی کالیسور،

قرداسلم فعال رافت بقلک مکتوبندہ، امام نورالدین و رفیقہ سیلم نورلہ

ہدی ہالیسملری و رافتک طلبہ لردہ صائمک ده غمہ قراندہ صوکرہ نورلری

یازمہ باسلامی و خسروک ہالہ سنک قیزی رابعہ نک عصای موسیٰ بی تماماً

یازمہ ذوالفقارہ باسلامی کوسریورک، مدرسہ الزہرا طلبہ لری ایچندہ

لہر بر طائفہ وار، جناب سھو اونلری موفوہ ایتیمہ، آمین،

[ثانیاً] ایلمی اسبارطہ فھرمانلردہ باندہ قرداسلم نقیف و عبدالرحمن

صلاح الدین اولارہ اورادہ کی تام فداکار و ہالیقان قرداسلم بیک حقیقی بر

بارک اللہ: اللہ برکتی

قبیل

نقحج: دوزلتمہ

غتمہ قراندہ: قرآنی او قویوب بینیم

ذوالفقار: بدیع الزمانہ

عائد بر اثرک آدی

رہب سرف: سرفی رهب آدی

رفیقہ: ہیات آرقداسی، خانم

سھو: فضا، بالیلمہ

شہور ثلاثہ: اوچ آیلر

صحت: صاعقلای، طوغری اولہ

طائفہ: طوبیلمہ

عصای موسیٰ: مفرن مؤسینک

دنگی معناسندہ اثر اسمی

غیب: کیزی

فعال: سھو ایلمین،

ہالیقانہ

فوق العادہ: اولاغابہ اوسنی

کافی: بزی

مدرسہ الزہرا: اسبارطہ

مرکزی مدرسہ لری

موفوہ: باشاریک، یازیم مظهر

موفقیت: باشارمہ، یازیم

مظهر اولہ

اتحاد، برساند و قوتی بر اتفاق فداکارانه قرار و بر مری و خصوصاً مکتوبانده کی
اسماری بولوناناری روح و جانمزه تبریک ایدیورز. و اوندانک شهور نالامه مری
تبریکارینه مقابل شهور مبارک لرینی تبریک، جناب هوهم هم اوندانک هقنده، هم عموم
نور هیار هقنده نورک فتوهایام مبارک ایلم سیه. آمین.

کریم هوهم اسبابه بناء خهریم بر یاریم توقف کی بر قاج آی کدی. فقط برده
آلتنده نورک فتوهای او هوالیده توقف دگل، بالعکس ترقی ایندیگانی، الهیمیای بر
فرداسمز اولامه هوام رفعتک کوزل مکتوبیام و به فرداسک مکتوبی و او مکتوبی
تصدیه ایلم اشتراک و امضا باصان اون به نورجی فرداسلریمزک مکتوباری
اثبات ایدیور. جناب هوهم اونداری دائماً موفقه ایلم سیه. آمین.

بودفعه یگی عروف عصای موساده یوز یارمی یدنجی صحیفه به قدر یا حالیسر
مکمل یازیلدیغنی کوردک. ایه شاء الله او یگی عروفه هیقه، اسکی عروف بیلمیه
هوهم کنجاری قورتاراهو. باشقه ساهده فتوهای نورینی بارلاندیراهو.

[ثالثاً] مرهوم عاصم بقلک خانی و کوزل قلمیام نورلره هوهم خدمت ایدیه
یعقوب جمالک کوزل مکتوبنده نورانی بر ذاتده بحث ایدوب، اذات معناسنده
تربیه عاده کیتمه. رسول اکرم علیه الصلوات والسلامک بر صد ایلم
صلوات منفردی اوقوسی و تربیه عادتک دیوارینه یازمی و به به به به
کلمه لری ایلم سکر دفعه رسول اکرم اشارت بولونمی، فرج و فرج ایلم فتوهای
نوریه به معنوی بر اشارت، خبری بر تقال تلقی ایدیورز. و دگرلیده و هوارنده

اتحاد: بر سیه

اشتراك: اورنانه اولامه

تربیه سعادت: پیغمبریمزک

تبریک: قبری

ترقی: یوکسایمه، کالیسه

تسائد: طایایشمه

تقال: خبره یورمه

تلقى: قبول اینمه، آتلاویه

توقف: طور افلامه

خروف: حرفار

حوالی: هوره، بوره

خلف: برینک برینه کین

شهور نالامه: اوج آیار

شهور مبارک: مبارک آیار

صلوات منفرد: صلوات الناریه

دیه بیلمین شهور صلوات

ظاهر: آهوه، کوردونور

عليه الصلاة والسلام:

صلوات و سلام اوندک

اوزرینه اولومه

فتوهای: فتوهار

فتوهای نوریه: رساله

نوره عائد فتوهار

فداکارانه: فداکارمه

فرج: صیقینتیده فور توله

فرج: کوئل آهیقانی، سوینج

مقابل: فارسایمه، بدل

نورانی: هوقیه نورنی

نورلرک شوه ایله انتاری و ایکی فرداسه شوق و علی، نور دائره سنده
 هالیم لرینی یازیور. جناب هوه اوناری موفقه ایله سیه. آمین.

[**رابعاً**] آیدین طرفنک همه فیضی اولاده احمد فیضینک تشویقیه نور
 دائره سنه تام بر هدیه کیره و هالیان علی آله طالعک صمیمی و سندنای
 بر علاقه ایله یازدیغی مکتوبنی آلام. فصوصی مکتوباره جواب ویرمائه هالم
 مساعد اولمادیغی ایچوره جواب یازمدم. احمد فیضی به و او فرداسمه و نورچی
 آرقداش لرینه هوه سلام و دعا ایدیور. واسکی شهر هس آرقداش لریمزدنه
 مرهوم حاجی امین اقربالرینه ده هوه سلام ایدیور. [**هاسیه**]

عموم فرداشلر و همیره لریمه بیقرار سلام و دعا ایدیور.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشلر **سعيد النورسي**

[**هاسیه**]

فرداشلرم! بو بهارک اسبارطه، قونیه، دگرلی، اینه بولی کبی برلرده فرداشلری
 زیارت ایتک سندنای بر آرزو اولدی. هالبوکه بن انسانلر ایچنده اونورامدیغم
 ایچوره، فصوصی کوچهک بر او طوموبیلی بری خاطریمه کتیردی. لهم دیدی:
 "بیک بانقنوطه قدر آلینا بیلیر." بن ده تمنی نوغنده "کاشکه منتیز، مصرفز بویله
 بر واسطه المزه کچه ایدی، بن ده بو آخر عمرمه فرداشلری زیارت ایتیه ایدم."
 بو آرزومی بوراده کی بر ایکی فرداشمزه هدی بر قرار ظه ایتلار. صوگره

آخر: صون

انتاری: یایلمه

بانقنوطه: طغداره

تشویق: شوقلندیره

تمنی: دیلمه، دیلک

جناب هوه: هوه اولاده

بوچه الله

هاسیه: دبی نوط

فصوصی: شمه عائد، اوزل

رابعاً: درنجی اولاده

ظن: صانمه، دوخونه

علاقه: ایلکی، باغ

شعور: بتوره، هرکس

منت: یایلامه بر ایلکی

باشه قافیه

نوغه: باشاریلی، باردیم

ایدیلر

نوغ: تور، چیت

همیره: قیز فرداسه

قونیہ فھرمانی صبری و اینه بولی بهادری صلاح الدین و اسرار طه فھرمانی
 صهری آرزوی موافقہ بر او طومویلی بنم ایچوہ آلمار. فقط ییک لیرہ دگل،
 درت ییک لیرہ ویرممار. بورایہ کتیریلدی. بن برده او آرزوم هاکمیلہ ممنوہ
 اولدم. صوگرہ معنوی بر سدتای افطار ایلم دینیلدی: "سن اون غروسلو
 بر لهدی بی قبول ایده میورسلک، بویلم بیوک بر یگونده بر لهدی بی قبول ایتمک،
 دنیاده استغنا و ستر افلاص و سنک دستور هیاتلم ضد اولدیغی کبی، اهل علمک
 درد معیت بهانه سیلم سنت سنیه به خدمت اینمسی فطالرینه فعلاً بر فتوا
 ویریورسلک" دییه بط سدتای ایلیدی. بن ده او آرزومده وار کچدم. اونی
 آلام فداکار فرداسلریمز [نِیَّةُ الْمُؤْمِنِ خَيْرٌ مِنْ عَمَلِهِ^(۱)] سربایلم لهربری اونک
 فیئاتی قدر ثواب قازاندیلر، ان شاء الله. عمومہ سلام.

سعيد التورسی



﴿[۴.۷]﴾

﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فرداسلرم،

[اولاً] کریم سیمدی آیری آیری قصه برده فرداسلریمی کوروب، نور خدمتنده
 برجهنده یاردیم ایتمک ایچوہ، بسه فرداسلمک بنم ایچوہ منتسز اولارو آلدقاری

إِفْطَارُ: فاطرلارنه

إِسْتِغْنَاءُ: احتیاج دویمانه

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دیارسه

أَوْلَادُ: ایلک اولارو

أَهْلُ عِلْمٍ: علم صاحیباری،

عالملر

بَهَادَرُ: بیگییت، فھرمانه

رِجْهَتُ: بولک، قصوص

دَرْدِ مَعِیَّتُ: کیم دردی

دُسْتُورِ هِیَاثُ: هیانه عاٹد

آنا فاعده

سِتْرُ افلاص: الله رضاسنی

اساس طومنه، صمیمیت ستری

سُنَّتِ سَنِیَّه: جعفریمیرک

هیات طمری

صِدِّیقُ: هووه طوغری اولارو

عَزِیزُ: شرفای، همرمتای، قیمتای

عُثْمُونُ: بتووه، هرکس

قَتْلُ: اذنه

فِعْلًا: فعای اولارو

مُؤَافَقُ: اویغوه

يَاكُونُ: طویلدم

ایتماد: گوئی

الزام: دلیل خوب و بره

هاله کنیره

امثال: دنگ، بئز

اوهام: قورونخار

بزهانه: دلیل

تزل: آلاشی بر طورمه

راضی اوله

ثانیاً: آلاشی اولاره

هادیه: اولدی

هجت: دلیل

زیاده: فضله

سند: قونای دلیل، طایاناه

سائزد: طلبه

صرف: خرچانه، قولاننه

ضرورت: زور و نلیله

ظاهری: کور و نورده کی

علاقه دار: علاقه لی، ایلکلی

عنایت حق: اللهک باردی

قوفه: اوست

قوة العاده: اولاغاه اوستی

قطعی: کسه

کمال تسلیمیت: نام بر نسیم

اولوسه

لزوم: کرکه، لازم اوله

معارضه: قارشى بیفاه

مغترضه: اغراضه اید

اوطومویل، برجهنده قرون بیک لیره قدر فائده سی و لزومی وارکه قبول ایتمدیمده،
 ظاهری بر ضرر ظاهر ایدیدی. فقط نتیجه سنده نور سائردلرینک الیرنده قطعی
 بر حجت اولدیله، دنیا ایچوه علم و دینه ضرورت وار دینه ضرر ویره معترضه
 فوایدی و سیاسیاری، رساله نوره بونک حقیقتی، دنیانک هیچ بر منفعتنه
 تزل ایدوب آلت اولمادیغنی قطعی بر صورتده بو هادیه ایله بر حجت اولاره،
 اولاری الزام ایتمه قونای بر سند و اوره خارق کرامتده دله قونای بر برهان
 هاکمه کیدی. هتی هووه اوهام ایدیه و نورده قاجانه و نوره دنیانک هیچ بر
 سینه تزل ایتمه دیننه اینانمایانه برقی، شیمی کمال تسلیمیت نوره حقیقتنه
 و هر سینگ فوقنده اولدیغنی تسلیم مجبور اولوبورلر. دیمک او ضرری ده،
 عنایت هو، هقمرزده اهمیتتای بر رحمته بویردی. [هاسیه]

[ثانیاً] بورانک قوه العاده امالی کورولمهسه هووه رحمتی بو بهارده هووه
 تارلر باشده بانه بیانی طلار ایله سوسلندیگی بر طرزده هووه برلری کزوب
 [هاسیه] اوطومویل صائیلدقدیه صوکره، یینه اونک فیئانده اوج بیک لیره
 امر طاغنه کوندربايمدیکه، رساله نوره خدمتده صرف ایدیلیمه. بن ده
 تلغراف هواله سیله، صاهبارینه کوندردم. بوگونه ایستدیمه، بو هادیه
 دوست مأمورلر معارضه قارشى دیمار: اوج بیک - بیه بیک لیره تزل
 ایتمیه بر آدم، بو زمانده الک زیاده اعتماد ایدیلیمه بیلر بر آدمدرکه، حقیقتده
 باشقه هیچ برشی اونی علاقه دار ایتمیور.

تَمَاسَا اَیْتَدِیْگَمَدَه بِطَافُوْهَ الْعَادَه بِرَاشْرَاحِ اَیْلَه بِرَسُوْیْجِ وِیْرَدِی. اَوْ عَمُومَ هَیْجَهَلَرُکْ
لِسَانِ هَالَرِی، حَکَمِی وَکَنِیْسه وَغَايَتِ فَصِیْحِ وَغَايَتِ بَارِلَاوَه وَصَرِیْحِ بِرَطْرُزْدَه
صَاغِ ذُو الْجَلَالِکْ کَمَالَاتِ صَنَعَتِی وَ اَوْ نَقَّاسَه اَز لَیْسَه کْ مَعْجَزَاتِ قَدَرَتِی اَوْ دَرِه
بَلِیْغِ بِرَطْرُزْدَه بَزَه دَرَسِ وِیْرَکِه، بَنُوْهَ رُوحِ وَهَانَمَه دِیْدِم: کَاسَمَه مَقْدَرِ اَوَّلَه
اِیْدِم، بُونَمَرُکْ دِیْلَمَرِی وَ تَحْمِیْدِ تَاوَرِی تَرْجَمَه اِیْتَه اِیْدِم. بَرْدَه افْطَارِ اِیْدِیْدِی:
رِسَالَه نُوْرِ دُوسُوْنْدِیْقَلْکْ بِکْ فَوْقْدَه اَوْ وَظِیْفَه یِیْ اَمْعَدِر. اَوْنَلْکْ اِیْچُوْنْدِرْکِه،
نُورْدَه هَیْجَهَلَرِکْ بِکْ هُوْه طُرُزْدَه قُوْنُوسْ دِیْرِیْلَمَسَه. بِنِ دَه هَدَسْزِ سَکَرِ اِیْتَدِم.

(الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى رِسَالَةِ النُّوْرِ بِعَدَدِ کُلِّ الْاَزْهَارِ وَالْاَثْمَارِ فِيْ جَمِیْعِ الْاَقْطَارِ^(۱))

[ثَالِثًا] مَعْلَمِ اِهَانِ بَیْنَه کُوزِلِ قَاسِمِیَه اَسْکِ وَظِیْفَه نُوْرِیَه سَه بِاَسْلَامِی وَ
صَدَقَتْ وَعِلَاقَه سَنَدَه صَارِ صِیْا مَعْمَی، بَزِی هُوْه سُوْیْنْدِیْرَدِی. اَوْنَلْکْ بُو کُوزِلِ
فَقْرَه سَنِ سَاثَرِ مَعْلَمَه بِرِ مَدَارِ تَشْوِیْه اُولَاوَه لَاهَقَه یِه دَرِجِ اِیْدِیْکَز.

عَمُومَه سَلام. اَلْبَاقِیْ هُوَ الْبَاقِیْ

فَرْدَا شَکَرِ سَعِیْدِ النُّوْرِیْ



(لاَهَقَه یِه) کُورَه یِ مَعْلَمِ اِهَانْکْ فَقرَه سَیْدِر.

سَزِ اَصْلَاحِ وَ تَعْدِیْلِ اِیْدَه یِیْلِرْ سَکَز.

• ﴿۶۰۸﴾ •

• ﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾ •

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ وَ اِنْ مِنْ شَیْءٍ اِلَّا یُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

افْطَار: فَاطْرِلَاوَه

اصْطِلَاح: اِیْلَیْشْدِیْرَمَه

اشْرَاح: فَرَهْلَوَه

بَلِیْغ: کُوزِلِ، بِلَاغَتِی سُوْر

تَحْمِیْدِکْ: عَمْدِ اِیْنَه لَر

تَرْجَمَه: هُوْیْرِی

تَعْدِیْلِ: دُوزَلْتَه، دَکْیِشْدِیْرَمَه

ثَمَاسًا: بَا فِیْه، سِیْرِ اِیْنَه

دَرِج: اِیْچَه قُوْمَه

صَاغِ ذُو الْجَلَالِ: یُوْکَلْک

صَاغِی اَوَّلِیْبِ صَنَعَتَه

یَارَانَه (اللّٰه)

صَدَقَتْ: صَمِیْیِی بَاغْلِیْلَوَه

صَرِیْح: اَهْیِیْه

فَصِیْح: اَهْیِیْه وَکُوزِلِ

قُوْنُوسَه

فَقْرَه: قِیْصَه یَاْزِی

حَکَمِی: هَیْیِی، بَنُوْیِ

کَمَالَاتِ صَنَعَتِ: صَنَعَتِ

مَکَمَلَلَقَاْری

لِسَانِ هَالِ: هَالِ دِیْلِی

مَدَارِ تَشْوِیْه: سُوْکُلَنْدِیْرَمَه سِیْیِی

مَعْجَزَاتِ قَدَرَتِ: قَدَرِن

مَعْجَزَه لَرِی

مُقَدِّر: کُوجِی بِنِی

نَقَّاسَه اَزْجِ: بِاَسْلَامِی

اَوَّلِیْبِیْنِ نَقْصَه اِیْدِیْیِی

اَوَّلَه (اللّٰه)

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

قیمتی نور پادشاه کوروله استاد بزرگوار حضرت پادشاه،

اوزونه زمانه بزرگوار بر کوشه غفلت و نالایسته معیشت آلام طالع و فقط هسرتیله

پادشاه امان عبدالرحمن قلی و دیلی ایله صحبت کرده نور کله همامیه نظام

ایده تمیلات ایله محبوری نور حقیقت کله تجلیه یار دیمده تطاسل ایدیلمدی.

له الحمد تکرار اعاده مأموریت، یعنی معلله الیخلاقم هسپیه تربیه سنه مأمور

بولوندیغیم هو حقار کله یک یولسز وضعیته رنده ده اوزولدیگیم بر صیره ده،

صوگره ده رساله نوره طلب اولانلر کله یازدقاری مکتوبات، قلبلرده کی

غیر محبتی سیلر کله مجالا و مصفا بر حال ایله هالندیرمکده، بایلیما مو املان

خارهنده اولدیغی قطعیه اوقویا به هر هانای نور نصیبایی بولوناه اهل ایمان،

اوقطعی و صریح بالاغذ کله اوکنده مجذوب و متافه اولاسیه، املانی یوه.

ذره قدر ایمانه قیغیاجیی اولاده قلب، بونور طلب لرینک آلدیغی فیضیه آتیه

مکتوباتی آلیجه، بتوره و هودی عو ایمانله یانمقده در. قطعی شاهد، کوز اوکنده

کوروله بر حقیقت، کوندنه کونه نور رساله لری بتوره و هودی تیرنه یاقچی

افاده لریله هر طرفه نوع انسانی انسانو حقیقیه عبد صالح زمره سنه هاسپور.

مالی میدانه، قرآن عظیم الشانک مبالغی علیه الصلاه والسلام افندیملر

آز زمانه انتاری ایله دنیا یی یلیده ایا ایدنه قرآن حقیقتکله شوزمانمزه

بشرک باذن الله کشفاتی آراسنده نفلک شایروب تماماً شیطان و شیطانک

اتین: هو حقور

ایمیا: هالاندیرمه

انتیاز: بایلیما

بالاغذ: حاله اویغور

سوز سوبله

نظام: کورونه

نظام: خبلك، گوشتك

نالایسته معیشت آلام: زعماره

طولی کیم نالای

تمیلات: مثال کتیره لر

هسپ: طولاییه، کرگنه

خارجه: طیه

زمره: صنف

صریح: آیه

عبد صالح: صالح قول

غیر محبت: سوگیرک هالی

فیضیه: معنوی ذره، برکت

قطعیه: کسبک

کشفیات: کشف، بولوش

گوسر غفلت: غفلت کوسه

میال: تبلیغ ایدنه، اولاندیرمه

مجدوب: هوشاره

کندینده کین

مجالا: هالاندیرمه، پارلاندیرمه

محب: سوره

متافه: هوه آزدولی

مصفی: آریندیریلیمه

مؤهودان: دارلقرار

باردیمجیلرینه اویدیغی بر صبره ده، رحمت الهیه نکه صولک بر تجلیاتی اولاده نور
سوزلریلم، نور لم لریلم، نور شعاعلریلم، نور رشحاتیلم یانامه قلب صافیانه نکه
منبع نورده آدیغی نورلی اشخاص مختلفه افوانک افاداتی و تجلیاتی اولاده نورلی
مکتوبات آراسه تکرار کیرمک عشوه عریضانه سیلم بوقلم ده

حرکتیه کجریلیدی.

کچن بر هووه مطالعه ایدیلم نور رساله و لمعات و شعاعانک و مکتوبات لاهقه لرک
بر قسم مطالعه نتیجه سی ایلم دوشونولدی. سویلم که: خالوه ذوالجلال لم یزلز
امر صلامنده **﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ﴾** ^(۱) فطایلم انسانوه ادعاسنده اولانده **﴿إِلَّا الَّذِينَ﴾**
﴿أَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ﴾ ^(۲) امریلم ایمانی، صالح عملی،
هقی توصیه یی و بو توصیه میاننده صبری توصیه یتیمیورمی؟ علمی امر یتیمیورمی؟
او هالده رساله نور قرآنه باغلی اولدیغی، بونجه محکم مدافعانده استاد حضرتلریمز
حمایه الهیه ده بولوندیغی بیان یتیمه. وهرکونه، هر یرده اکرامات الهیه ایلم
تلخیص ایدیلم استاد حضرتلری و رساله نور و طلبه لری محافظه ایدیلدیگی
کورونویور. فقط ای اهل علم و اهل طریقت، بیلیلمز، دونک و سائط نوریه سی
بولونای الکتریک یاننده موزه یه قوندی. زیرا کونک یاننده ییلدیز کورونمز که!
دونک باتیقه منفرد یولی، اوراده ضعیفانک بیلم کیتیدیگی بر یول باطل اولدی.
یرینه اوطوبوسلرک، ترنلرک و الکتریقای ترنلرک کشفی یاننده، اویولده کیتیمک
سویلم طور سوره، باقارکه یورولاجوه درجه ده نقلت ویریور. بویلم کوزل

اشخاص مختلفه افوانه:

فردا سارده فرقای شخصار

افادک: افاده لر

امر صلام: قرآنه کی امر

اهل علم: علم صاحباری،

عالملر

باطل: کجریز، بوسه

تجلیات: کورونمه لر

نقلت: آغیرلوه

حمایه الهیه: الهک قورومسی

خالوه ذوالجلال لم یزل:

صولک بولمایانه بیوقلک

صاحبی بار انجی (الله)

فطاب: سوزی بر کیمیه

یوقلتم، سانسیمه

رحمت الهیه: الهک

مرحمت و شفقتی

ضعفا: ضعیفلر

عشوه عریضانه: هر صلمه

شدنایه یتیمه

قلب صافیانه: تمیز قلب

کشف: اورتمه بیقارمه

میانته: آرا، آرا لوه

مدافعان: صادونمه لر

مطالعه: دقتله اوقومه

منبع نور: نور قایناغی

منفرد: نکه باشنه

وسائط نوریه: آیدیلانم آلهلری

رساله نور جاده سنده آصفالت، تره، تراموای طور ورکه، باتیقه به کیتک نه دره
 جهالت اولور! ویا کوز قیامه نه دره طوغریدر! بونعت الهیه کوز قیامه
 نه دره خارندر! طی زمانه و مطای یغبران و اولیاسنه دگرده یور و مک
 معجزاتی، کذا انبیا و اولیاسنه ویریلدی هالده، خه ریلرک طیاره ایله هواده
 اوهمی، رادیو ایله دنیانک اوبر طرفده قونوشمی و تحت البحر ایله دگر آلتنده کچمی
 و سیر و سالوک یاننده تونل کیتلرینی ایلی سورمه خه هری مادیون و طبیعتونک
 کویا ایجاد لریله اولگونمی و هدف و غایه نکه نهیه و اراغنی بیله مدحاری کی،
 ایمانک هیل و معرفت الهیه عقیله بوگونکی رساله نور یولنی کورمه مک،
 آخالامامه، صوکی نرهیه واردیغنی دوشونمه مک و یا بنم بیلدیگم بطایر کی
 سابقینک باتیقه یولنده بوگونکی وسائط نقلیه کی کیرمک کی کولونج بر حرکت
 دوشدیگنی، شونمیلانم انصافله دوشون، آخالا!

دیگر بر جهت مطالعه دوشونجه، بتونه یولار منزله باقار. وصلته مدار بر
 طریقدر. انظار ایدیلر. یا او یول بر امرهم ایله قیایلمه ایله، یا توری طایغیلرله
 طولمه ایله، سونوک فنارلمی کیدیلیر؟ رساله نور یولی قطع ایلمه مدر. زیرا
 علم حقیقت علم البقیه، عیبه البقیه یولیدر. بو جهاد اکبرده بوگونکی وسائطک
 ان کسیه تأثیر لیمی ایله جهاد ایدیلیر.

ای فرداسه، قرون و سطا ده دگلر. عصر آخرده یز. هالا باقماق توفک
 قولالانم سوداسنده اولو فقاد. فعمک اطوم بومبسی، مالکینه لی قولالانیور.

تحت البحر: دگر آلتی

جهاد اکبر: ان بیول جهاد

جهت مطالعه: آخالامیه

سقای، یولی

فهم: دوشمنه

سابقین: اولک لیلر

سیر و سالوک: نصوف

ترسیم سنده ایلمه

طی زمانه و مطای: زمانه و

مطای آنلامه، دورمه

طایغی: آراغنی

طبیعتون: الهی انظار ایدرک

طبیعتی یارانی ظن ایدنار

طریق: یول

طایهری: کور و نورده کی

عصر اخر: صولک عصر

عین البقی: کورمه

طایالی کسیه بیلکی

قرون و سطا: اورنه باغار

مادیون: الهی انظار ایدرک

ماده بی هقیقی تأثیر صاهبی

ظن ایدنار

مدار: طایانامه، سبب

معرفت الهیه: الهی طایمه

منزل: در بلاهوه بر

وسائط نقلیه: اولاشیم

واسطه لری

فضلت: قادوسمه

سو تمیلا ندە دە آخلاق، قرآنك تفسیر نامی اولادە رسالە نور سوز لریام،
 لعه لریام، مدافعانیام، شعاع لریام، لاهقیه کجه مکتوباتیام و مکتوبات
 تبشیراتیام، بایده استادیمز بدیع الزمان اولدیغی هالده، یورگی عشوه محبت،
 نور هو، وصلت هو ایام یانام، نور لاناہ انواع اشخاصک نورلی نورلی تصدیق
 ترغاتیام بر جادۂ کبرا اولادە نور رسالہ لردە سن دە آل. نور نار ایام تواتر. نور لہ
 بولک آیدینلانیسم. ناری ده نفس و شیطان و شیطانلری یاقیسم. اوقو، یاز،
 کورک، بیهوده کیردیگک عمره شیدایی فیصه لطف حق کوزیگک یاسی
 آقسیه. آمین. **[تَوَاصُوا]** ^(۱) امر جلیله اتباعاً سویام یوز. اخبار یوه،

اخبار وار.

بوگونای جادۂ کبرا عالم حقیقی بیراقوب باشقه یوللره صایما. ایسنه ایمان
 محبتیام یولدا شغز نامنه طابلیغ ایدیلیور. کوزیگی آج، بولجیلر کوره بگوره
 نوره دونمکده. سن ده نور آل، نوره قاووسه. یوقه بر سور و غافل، هاهل آوینه
 طوتولورسک. برده زمانه هاضره هر سیکک ترقی ایتدیگی کبی، شیطانک، نفسک
 دینزلگک دوشمانلغی ده آرتمدر. او هالده انصافله دوشون. و لطف حق
 ایسنه. بو بیون مجاهده ده کلام ازلینک اسرارلی بیاناتک صون بر شعل هدایتی
 اولارو نور رسالہ لری ایام هو دوستلغی رضاسنی آریانلره آلدیریور.
 سنک بولک نره یه کیدیور؟ هانکی شھر، هانکی قوماندان کیده جکسک؟
 بوگونای حرب، بوگونای و ساطط اولویور. و بویام اولورسه موفقیت کورولویور.

اتباعاً: تابع اولارو، اویارو

اخبار: زورلامه

اخبار: خبر ویرمه

آسرا: سریر

امر جلیل: بیون، بوجه لمر

انواع اشخاص: فرقای شخصلر

بیانات: آبیغلامه لمر

تبشیرات: مرزده لمر

تبلیغ: بیلدیرم، اولاشدیرم

ترقی: یوکسکمه، کالیشمه

ترغات: آهنگلی و کوزل

سویام لمر

تفسیر نام: معنائک مکتل آبیغلامی

تمیلات: مثال کنیرمه لمر

تواتر: آیدیز

جادۂ کبرا: الک بیون جادۂ

جادۂ کبرا: عالم حقیقت: حقیقت

عالمک الک بیون جاده سی

شعل هدایت: هوته بولی

کوسنرم شعلی

فقیه لطف حق: اللهک

لطفک بولغی

کلام ازلی: اللهک ازلی

کلامی (قرآن)

مجاهده: جهاد

موفقیت: باشارمه

ناز: آنسه

فضلت حق: اللهک فاووسم

ارکان حرب: فورمای هیئت
التخاف: قاتیله
اقل ایمانه و طاعت: ایمانی
 و اطاعت کیم
اقل کفر: نظر ایدنار
بند کز: کوله کز
برای مطالعه و تفکر: آقا لایله
 اوقوم و دوستون ایچمه
تقرعات: یالوارمه
تعظیم: حرمت ایتمه، صایغی
 کوسمه
فن قبول و تقوی: کوزل
 قبول و طوغری بوله
دلال: اعلاسه ایچی
صیلة نور محبت: محبت نور
 دائره سنده بولوشمه
ظهور: اورته یه هیضه
عریضه: یوک دائره
 یازیلار بازی
قارئین کرام انوار: نورلی
 شرفلی اوقوبانار
کثرانه: دگر سزه
مختصر: طوناتیلار
نیاز عاجزانه: عاجز لگی
 کوسمه رک یالوارمه
نصرت: یاردیم
وظیفه امریت: آمر اول وظیفه
یاد: آله

معنوی حرب ده بویله در. **دوئل** ارکان حرب بولونک یاردیمچی. زیرا قولانیلاجه
 آلت، یکی ارکان حربک زمانده ایجاد ایدیلیمه. **وظیفه امریت** اسکیل یاردیمچی.
 او هالده کیمسره دعا، حرمت، تعظیم، یکی به اطاعت فرضدر. نور دللاغی،
 خدمتکار لغی محبتیله هر هانگی بر فردا سیز برای مطالعه و تفکر، غیره لطف هقله
 حالیه، نور طلبه لکنه کیر. علمی بولکسه، بر درجه نقصانلرینه بلکه ایضامده
 یاردیم ایدر. زیرا **اهل ایمان** ایله **اهل کفر** طبانه ضددر. او هالده **اهل ایمان**
 و طاعتک نور علمیه مجتهد اولوب، کفر و فلسفه ضلالت باتاقلغنه **دوئل**
 قارشوسنده صار صیلماز، سائیرماز بر عنایت هقله رساله نور سلاهیله
 سالاها لایلی یز. **﴿فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾** ^(۱) آمین. **تقرعات** تمیزی امر
 بویورانه ربمیزک نصرتلرینی دیلمه مقام هر زمانه مآلهه ایتمکده یز.
ایسبو عریضه می استادیمز حضرتلرینه تقدیمه ظهور ایده جک **خطامک** نصیحیلریم،
 نورلی فردا سیرمه صائم نور محبت ثوابی قصدیله نور عتقانه نور اوردوسنه
 التحاقلرینی کثرانه آرزولریمی بر نیاز عاجزانه اولاروه ایچمه کلن آرزو ایله
 یازدیریلیمه بولوندم. همه قبول و تصویب لری رب ربیمیزک و حبیب اکرم
 علیه الصلات والسلام **افندیمیزک** قبول بویورمه لریله مکتوبانه قاتیلیرسه،
 قارئیه کرام انوارک غیر ایله یاد و دعا لرنده هقله دار اولقاعمی رجا ایله استادیمز
 حضرتلرینک اللرنده اوپر، قارئینه سلام.

زعفرانبولی دیارنده دعا کوزه محتاج معلم **امان عبدالرحمن** بنده کز

آر اېك نوري لهر یرده، سفادر لهر درده

رساله نور اېام آیدینا لانیور اوزیمز

بر نوع هلوه رحمت یازیلیور سوزیمز

نور رحمتیام نور لانیسه ایده قدر کوزیمز. آمین.

علمای، عقلای نور دریاسنه طالیدر

ایمانه علیهنه هالیئانه نور قیاییمه صالیدر

یارب! اهل ایمانه کاه منخوس بلایي قالیدر. آمین.

زیرا بونه قورقونج بر آفت، بر هالدر

نور رساله سیام ماسکه لنه ینک هالی یاماندر

ماسکه نك نوری علقاه اوقویوب یازمقدر

کتابیمز قرآن، زمانیمز آخر زماندر

استادیمز صولک بدیع الزماندر

آهیلدی بهارک حای اوتر بلبای

بو حای بقله یه وارسه عاشوه بلبای

نور باغنده دریلدی بو بر نوع حای

لایقه صیره به کیرممه اولور سوکیای

نور شاکردلرندنه

امان عبدالرحمن

آخر زمانه: قیامت یاقیه

زمانه

استاد: خواجه

اهل ایمانه: ایمانه ایدانه

بدیع الزمانه: زمانک

لشتری

هلوه رحمت: رحمتک

کور دغه سی

دزمانک: طوبیلاموه

دزبا: دگر

علیه: قارش، ضد

منخوس: اوغورسز

نوع: نور، هیت

﴿۹.۹﴾

﴿بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اولاً] عصای موسیٰ نیکو بعضی نسخہ لری آئیدیر عدلیہ سنک النہ کجیسی ان شاء اللہ

بینہ حقمرزہ بولک برغیرہ وسیلہ اولادہو. ناصلاہ ہزدہ آلیان ہر نسخہ ذوالفقار

بڑہ ویردیگی ضررک یارمی مئی معنوی فائدہ لری ویردی. لہم لہرکندہ زیادہ

عصای موسیٰ مأمور لری عدلیہ لری محتاجد لری. الہ اول اولارک اوقوم لری کرکدر.

لہم اگر بوفیرطینہوہ ففیف کجہ، اوتہ کی اوج مجموعہ نیک سربستینہ بدرجہ

فائدہ ویرہ جک. لہم سزہج مراوہ اینہ ییاز، (فَائِكَ مَحْرُوسٌ بِعَيْنِ الْعِنَايَةِ)

سزیمہ عنایت و حفظ ربانی آلتندہ یز. بوجادہ تصادف بڑہ سیور. کیزلی

منافقار برسی بولامدیار. بوجیرہ دہ بویام ففیف بربولانی ویرمگہ ہالییدیار.

احتیاطک لزومنی کوسردی. بطا کوندہ ہقار نسخہ لری اگر قولای و مناسب

کورسہ لری استانبولہ ہلدنسیہ.

[ثانیاً] برنورجی دیدیکہ: لہندستان بورادہ ایکی میسیون لیرہ یہ مقابل قرآنلر

ایستہ یور، دیہ برغزہ یازیورمہ. ہوندہ ایکی اہمالی وار: بری، شمالدہ ایسوج،

نور ویدہ اولدیغی کبی، جنوبدہ دہ قرآنہ فوقہ العادہ احتیاج ہست ایدہ بر جریان

ہیقہمہ. ضعیف بر اہمال ایامدہ، شروہ شمالیدہ کی دینزلک جریانک احماسہ

اقتیاط: تدبیری اولہ

اثنی: محولیتہ، یوہ اینہ

ان شاء اللہ: اللہ دیارہ

تصادف: راستا

ثانیاً: ایکنی اولادہ

جریانہ: (قاری) آقیمی

جنوب: کونی

حفظ ربانی: تربیہ لیدی

اللہک فوروسی

زیادہ: فضائ

شروہ شمالی: قوزی طوغو

شمال: قوزی

صدیقہ: یوہ طوغری اولادہ

عدلیہ: حقوق ایسہ و

ایستہ لری کرہقاسیہ بری

عزیز: شرفای، حرمانی، قیمتی

عنایت و حفظ ربانی: اللہک

یاردیم و فوروسی

قوة العادة: اولادہ اوسہ

لزوم: کرکہ

میل: فات

مجموعہ: کتاب

مقابل: فارسیلہ، بدل

مناسب: اویغورہ، ہندہ

منافقہ: ایکی بوزلیک ایدہ

نسخہ: کتابک یازیامہ

صورتارینک لہربری

او غرامامو ایچو اویله بر عظیم یکونله قرآنلر ایستنیلمسه. برنجی قوتلای اهنماله
 بناء معجزاتلای قرآنمزی، حزب نوریه، حزب قرآنیه کی فوطوغرافله طبع ایدیلوب
 بیقرار نسخلرینی او قوتلای دیندار جریان و دینک فدائی و حمایتلارینه کوندره جاز
 ان شاء الله. برابرنده قرآنک قیاسیلای ایکی خدمتکاری اولاده عصای موسی و
 ذوالفقاری کوندره جاز. اویله ایله رساله نور قهرمانی خسروک کرامتلی قلمی،
 یانمزدده کی معجزاتلای قرآنمزدده ضایع اولسه یلرمی درنجی جزوینی یازسیه.

[ثالثاً] زعفرانبولی قهرمانلرنده مصطفی اوسمان و حفطینک شهور ثلثه مزی
 تبریکلرینه مقابل هم اونلرک، هم افلاکی و قسطونی هوالینده کی بتوه
 فرداسلریمزک، هم رجب شریفلرینی، هم فوفه العاده هالیشملرینی تبریک ایدیوروز.
 و مدرسه نوریه نکه قهرمانلرنده مارانغوز احمدک مکتوبنده مرهوم حافظ محمدک
 بر وارث اولاده اسماعیل حاکم هوجقاری عیبه حافظ محمدکی هم قرآنی، هم
 رساله نوری درس ویرسی و هانملر و قیزلرک استیافه ایله قرآن درسنه
 باشلاملری و اودرسده بعضیلرینی، حتی براعما قیزی حفظه هالیشدیرملرینی
 بتوه روح و جانملر تبریک ایدیوروز. جناب هو اونلری موفو ایلیمسه. آمین.
 و عیبه هالیمینک بزم ایچو یازدیغی عصای موسانک لهر حرفنه مقابل،
 جناب هو او طاییک مرحت ایتیه.

[رابعاً] دگرلینک مرهوم همه فیضینک وارثلری مبارک لهیشتندمه احمدلرک
 صمیمی هالیهانه مکتوبلری، کرچه بنم هقمده یک زیاده همه ظانه تعبیراتلری

استیافه: هوو آرزوینمه

انما: کور

تعبیرات: تعبیرلر، افاده لر

ثالثاً: اوهمچی اولارو

جریان: (قلم) آقیمی

حزب قرآنیه: قرآنه آیتلرنده

یاسیلانه درلعه

حزب نوریه: آیت الکبرا

رساله سنک عربجه برنجی مقامی

فن ظن: کوزل غنده بولونم

حفظه: ازبرلعه

حمايت: قوردیانه

هالیهانه: صمیمانه

رابعاً: درنجی اولارو

شهور ثلثه: اوج آیلر

ضایع: غائب

طبع: کتاب باصمه

عظیم: بویوک، هوو

قدائی: دعواسی ایچو جاننی

ویرمه حاضر کیمه

مدرس نوریه: نور مدرسه سی

مرهونم: رحنه ابره

(ثولسه کیمه)

مقابل: قارشیلوه

موفو: باشاربای

وارث: میرانچی

لهیشت: طوبیلیاوه، جماعت

بکونه: طوبیلام

مشریه کلمیور. فقط اوندک او تعیراتلرینی سائر مکتوبی ایچنده کی دعا لری کی
 بر دعا معنوی اولار و تلقی ایدیور. هم اوندک دعا لرینه آمین دیمقده برابر
 هم اولما. هم نورک باندده باسه طای شامی حافظ توفیقده و مبارک هیئتک
 لهر برینه و عالم عادل بیقرار سلام ایدیور. و حافظ توفیقک کوز غنیه لغتک
 سلامتی ایچمه دعا ایدیور. جناب هوه سفا و برسه و وظیفه نوریه سنه
 دونسوه. آمین.

[**خامسا**] خواه لری یگی قهرمانلرنده و آیری بر طرزده همه فیضینک وظیفه سی
 کوره اعلا مسجد امامی ابراهیم ادهمک صدقتک بر کرامتی اولار و، یگی هیقان
 عصای موسانک بر قسم نسخ لرینی اسرار طه ده برابر آلوب بظا کتیرمه. بوعصیده
 بظا هوو قیمتدار اولدی. هوو سدتای بر مراره ایله بقاردم. هالبوکه بودفعه
 مصادره هادئسی، بنوه بنوه بنی مراقده یراقا بقدی. اوندک صدقتک کرامتی
 اولدیغنی قناعت ویردی. جناب هوه اونی، هم اوندک کی بوقاری نورلره تسویه
 ایدمه غوم لی محمد علی فرداشمزدده راضی اولسون. هم هیوریل قضا سنک
 سونالاج کوینده علی هلیک امضاسیله حال مکتوبده اسماری بولونانه یگی
 فرداشلریمز و همیره لریمز نور دائره سنده قبول ایدیملار. جناب هوه اوناری
 موفقه ایلمه سیه. آمین. عموم فرداشلریمز بیقرار سلام و دعا ایدر و دعا لریلری
 طلب ایدرز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشلر سعید النوری

تَسْوِيْفَه: شوقلندیرمه

تَعْبِيرَات: تعبییرلر

تَلْقِي: قبول ایتمه

هَادِيَه: اولدی

عَالِمٌ عَادِل: عدالتده

هکیم ایدمه عالم

خَامِسًا: بشخی اولار و

سَائِر: دیگه

صَدَقَتْ: صمیمی باغلیلار و

طَلَب: ایستک

عُمُوم: بنوه، هرکس

قِيَمَتْدَار: قیمتای

قَنَاعَت: کوروسه، اینانمه

طَائِب: یازجی

مَشْرَب: بول، ملک

مُصَادَرَه: قانوناً آل قویمه

مَوْفَقَه: باشاریلای

نُسخَه: کتابک یازیللمه

صورتلرینک لهر بری

وَضَائِفَه نُورِيَه: رساله نوره

عائد وظیفه

هَمِيْرَه: قیز فرداسه

محترم افندم،

بوکوره بوسته ایله بربر برهان آدرسه ۴۰۰ لیره کوندیلدی. بو باره هه شریک
اوطومویل اچوره ویردیگی دوت یوز لیره ایله استانبولده صاتیلاسه ذوالفقار
بقیه سی ه لیره در. حرمتله الیریکزده اویرز. دعا لریکزی بک هوه رها ایدرم.
عموم افندیلریزه عرصه حرمت ایدرز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

دعا نزه محتاج هیلاسه



• ﴿[۴۱.]﴾ •

﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقه قرداشلرم،

مراوه ایتمه ییگز، عنایت ربانیه دوامده در. بو یکی تعرضلری ان شاء الله
عقیم قالاهوه، لهم نورك فتوهاته یاردیم ایده هک. سیمدیک تالاشسز،
قانونه دائره سنده هقمرزده کی قانونسز معاملہ ی دفع ایتمک اچوره، بر قرداشمز
آنقره به کیسیه. اسکی پارتینک مفتی هلمی اوران و آفیون ولایتک مفتی
مبعوث هلالی و دیانت ریاستنده احمد حمدی و اهل وقوفده کی یوسف ضیا کی
ذاتلری کورسون. بزه ایدیلس قانونسز و کیفی معاملہ ی دگیئدیرمه به
هالیشیه.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله

دیارسه

أَهْلٌ وَقُوفٌ: بیله کیسی

بَقِيَّةٌ: گری به قالده

تَعْرُضُهُ: صالدرمه

دِيَانَتٌ رِبَاسَتِي: دیانت

اِسْمَارِي بِاسْمَانَالغِي

دَفْعٌ: صاوم، اوزاقلاشدیرمه

صِدْقُهُ: هوه طوغری اولده

تَعْرِضُهُ حُرْمَتٌ: حرمت بیلدیرمه

عَزِيزٌ: سرفلی، حرمتلی، قیمتی

عَقِيمٌ: نتیجه سز

عِنَايَتٌ رَبَّانِيَّةٌ: اللهک یاردیمی

فَتْوَاهَا: فتاها

كَيْفِي: کیفه کوره، قانونسز

مَبْعُوثٌ: ملت وکیلی

مُعَامَلَةٌ: طاورانسه،

طونوم

وَلَايَتٌ: ایل

اسرار طرده مصادره ایدیلان ذوالفقار و عصای موسالار و مالکینه ایچونه
محکمیه و ضابطیه دیلارک: بونلرک نسخهرینک تکییری، خارج ایچوند،
خارجه کوندریاهلدر. مادام شمالده اوج دولت قرآنی قبول ایدوب مکتبلرنده
درس ویرممه باشلاملار. و مادام هندستان بو حکومنده ایکی میلیون
لیره لوقه قرآن کریم ایستدی. و مادام ذوالفقار و عصای موسی اجزالرینی ایکی سنه
اوج محکمکیز و فیلسوفلریلز و عالملریلز، اونلری تدقیقه ایندکده صوکره
اتفاقله برائتمزه قرار ویروب بو کتابلری تقدیر و تحسین ایتملار. و مادام بو ایکی
کتاب، قرآنک ایکی کسبه قیلمی و ایکی پارلاوه حجتلریدر و الی معذلری ده
تسلیم مجبور ایدیورلر. و مادام بو ایکی اثر، دهشتی و تخریجی آثار سیستلای
یتیدیر، شمالده کلان دینلرک جریانه فارسی تام مقابله ایده بیلر بر قوتده
اولدقارینی بیقرار اهل تحقیق و اهل فن شهادت ایدیورلر. و مادام شیمدیای
حکومت قرآنی و دین درسلرینی مکتبلرده اوقوندیرمه ایچونه امر ایتمه. البته
بزه فارسی بو معامل، امثالر و کیفی بر ظلم و وطنه و ملت و آسایه و
حریت و هدانه برهنایتدر. بزا یسته میوزرک، دنیا سیاستی بزه بولاشیم.

[هاسیه] چهارشنبه کونی بر مکتوب کوندر دک. بلامه آلامایا جقار.
محتویاتنده هندلر بوراده ایکی میلیون لیره لوقه قرآن کریم ایستدیورلر. بر فرداشمز
ایکی یوز میلیون لیره لوقه دییه یا ضمیمه خبر ویرمه. بزه تحقیق ایده مدک.
طوغریسی ایکی میلیون ایتمه.

جیلان

اتفاق: قاربرلای

اجزاء: پارچه

اساسیه: امنیت

امثال: بئز

انارشیست: باشی بوزونه،

فارغاشه هیفارانه

اهل تحقیق: آراشدیرمه

عالم

اهل فن: فلام اوغراشانلار

برائت: تمیزه هیقه

تقریب: هیقه، بوزمه

تحسین: بئنه

تحقیق: اطرافیه آراشدیرمه

تدقیق: دقتله اینجولمه

تأثیر: هوغالتنه

جریان: (قار) آقبی

حجت: دلیل

خارج: طبعه

شمال: قوزی

شهادت: شاهدک

ضابطه: امنیت کورولسی

فیلسوف: فلسفی

محتویات: اینجده بولونانلار

مصادره: قانوناً آل قومه

معامله: طاورنیه، طونوم

معتقد: عنادی

مقابله: قارشیلر ویرمه

مکتب: اوقول

یوق، خبر یاز اولسونام، بز هقمنزی تام مدافع اید بیلیرز. بزى مجبور ایتمه ییاز!
عموم بیقرار سلام.

بنم اچوره ده مناسب بر وقته جلدلندیردیقلر عصای موساده کوندر بر سار.
هسروک و ضیفه سنی تام باید قدیم صوگره کالن بو مادى ضررک هیچ الهیتمی یوه.
ذوالفقار لر تام انتار ایتدی. عصای موسی ده آز ضایعات اولقلم برابر، ان شاء الله
معنوی یک هوو منفعتی اولاجوه. یالار نور جیلر نبات و ناندلرینی محافظه
ایدوب تالاسه ایتمه سینار، شوقاری قیر یلماسیه.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشاز سعیدالنوری

﴿٤١١﴾

﴿ بِإِسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقه فرداشازم،

[أولاً] [عَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ] ^(۱) سزیه سجدی به قدر یک

هوو تجربه لر یزله بزه قطعی قناعت عالمکام، رساله نور خدمتی و سائر دلری بر

دست عنایت و رحمت آئنده هالیدیر یسور. او طاباء احتیاطلری زیاده لیدر مقام

برابر سوو و غیرتکاز زیاده لسمای. اوت، بو هادئه نکه هیچ بر فائده سی اولماسده،

اقتیاط: تدبیر اوله

انتشار: یاییمه

بناء: طاباناره

نکات: طابانیسمه

نبات: ییلمامه، صاغلام

طوره

هادئه: اولدی

دست عنایت و رحمت:

(الله) یاردیم و رحمت الی

زیاده: فضله

سائر: طلبه

شوق: آرزو، ایستک

صدیق: هوو طوغری اولاره

ضایعات: غائبار

عزیز: شرفای، حرمتای

قیمتای

عموم: بنوه

قطعی: کسبه

قناعت: کوردسه، ایتمه

مخاطفه: قورومه

مدافعه: صاودمه

مناسب: اویغومه

منفعت: فائده، بار

یا آنکه زیادۀ محتاج اولادہ رسمی مأمور لر دقتہ مجبور اولقاء و رطہ دوشمہ
بر قسمی ایمانلرینی قورتارمہ، بو مادی ضرردہ ہووہ زیادہ منفعت معنویہ
تأمینہ ایدر. بیلسکاز، بن سزہ ہیدہ محرر مجہ یازمدمامہ، آنقرہ بہ کبدہ
رسالہ نورلہ ایمانلرینی قورتارمہ شرطیلمہ، بنی اعدامہ محکوم ایتہ لر رضییم.
ہلال ایدیورم، دیمدم.

مادام وظیفہ مز ایمانی قورتارمقدر. و مادام اھالینک الہ اوچ یوزاللی ذوالفقار
طاغیلمہ. الہ زیادہ محتاج رسمی مأمورلرہ یوزاللی ذوالفقار کیتہسی، لھم
اونلری وظیفہ دقتہ مجبور ایتہسی و ذوالفقارک اشتہارینہ بر اعلانتامہ و
بر پروپاغانده حکمنہ کیمہسی، خصوصاً شیعہ دیک دافلی خارجی دین جریانتک
قوتلنہسی حفظ منده لازمدی. لھم ہووہ فائدہسی وار. ہابووہ اعادہ
ایدیلمزسہ دہ لھج ضرری یوقدر.

دکترلی محکمہ سندہ پردہ آلتندہ آیت اللہ ایلہ ہووہ رسالہ لر ہوقارک
ایمانلرینی قورتاردقارلی کی، ان شاء اللہ بو ہادئہ دہ اولیام غیرلی نتیجہ لر ویرہ ہلک.
فقط بو مسئلہ دہ بدعہ طارک قیصقانمہ جھتیلمہ و شمالدہ کی دینسز جریانتی
دینسزہ سنہ اوقساموہ قاریلہ، ذوالفقار و عصای موسی بہ قارشی ہوقدنبی
بر طولاب ہوریلیوردی. ان شاء اللہ اونلرک عکس مقصودیلمہ نتیجہ لنہ ہلک.
واونلری اوتاندیراھوہ.

اشتیہاز: مشہور اولہ

اعادہ: کرمی دوندیرمہ

اعلانتامہ: دویوری یازرسی

اھالی: خانہ

آیت اللہ: الہ بولک دلیل،

بدیعی شعاع اسمای رسالہ

بدعہ طارک: دیندہ بلی ایجاد

اویدیلمہ، ایتہ لر

تأمین: صاغلامہ

جریانتہ: (قار) آقیمی

ہادئہ: اولدی

خارجی: طیبہ عائہ

فصوصاً: اوزللقامہ

دافلی: ایچہ عائہ

زیادہ: فضائہ

شمال: قوزی

عکس مقصود: قصد

ایبلنک ضدی

محرر: کیزلی

محکوم: حکم ایدیلمہ

منفعت معنویہ: معنوی

فائدہ، بارار

نتیجہ: صوٹوچ

دراطہ: قھلہ

قنطام: زمانہ

[ثانیاً] زغفرانبولی هوالینک فھرمانی احمد فؤادک صمیمی و مرزده لی و فتوحات
نورینک بارلاره برطرزده قوماندانی، افلاخی همه فیضی اولاده احمد فؤادک
کوزل مکتوبنده اسماری بولونانه نورجی فرداشلریمز و اسماری یازیلما یا نه
عموم او هوالیده کی فرداشلریمی روح و جانمزه تبریک اییدیورز. جناب هو
اوناری موفقه ایله سیه. آمین. و اوناردنه راضی اولسون. آمین. اونک مکتوبی
تعديل و اصلاحده صوکره لاهقه یه کجملک ايجوه کوندریورز. بک جدی
برفرداشمز هفطینک معصوم مخدوماری ایله تبریکارینه مقابل اوناره، هم
اوراده کی بتوه فرداشلریمزه شهور نالائیرینی تبریک و اونارک و سائر نورجیلرک
هقنده او ایام مبارکک نک لهربری بر لیله قدر هکمنده اوله سنی رحمت الهیه ده
نیاز اییدیورز. عموم بیقرار سلام.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشلر سعیدالنوری

بو هادئه نک نره ده نشت ایندیگی و بودرجه الهیت ویریلیمسی آنقره ده
بر اشعار قلعه اوله کرکدر. تفصیلاتنی مراوه اییدیورم. منقیلر مملکتلرینه
کیتمه لرینه اذه ویریلدیگی بو صیره ده، بنی مستننا بیر اقموه فکریله بویله بر
هادئه بر سبب اولاییلر دییه اتمال وار.



اشعار: بیلدیرمه

اضلاع: لیلشدرمه، دوزلتمه

ایام مبارکک: مبارکک کونلر

تعديل: دوزلتمه، دگیشدرمه

تفصیلات: دتایلر

آیرینتیلر

ثانیاً: ایکنجی اولاره

هوالی: هوره، بوره

رحمت الهیه: اللھک

مرحمت و شفقتی

سائر: دیلر

شهور نالائیه: اوج آیلر

عموم: بتوه، هرکس

فتوحات نوریه: رساله

نوره عائد فخر

لاهقه: مکتوبلرده اولوسانه

"ک" معناسنده رساله آدی

لیله قید: قدر کیمه سی

مخدوم: لرحک اولاد

مستننا: آیری طونولده

مفقوم: کناهنز (هوهوه)

مقابل: قارش، فارسبلر

منفی: سورکوه ایلیلر

موفقه: باشاریلی، باردییم

ایلیلر

نیاز: بالورمه، ایستمه

نشت: اورتیه هیکمه

• ﴿۱۱۶﴾ •

• ﴿ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هووه عزیز و مبارک اسنادم فضیلت مٹاب افندم،

[**اولا**] ذات فاضلانہ لریکزه لهرآن مکتوب یازموه استیاقنی دویان و فقط

بر هووه مشاغل کثیره کز آراسنده تصدیع ایام سزی اوزمه ملک ایچومه صیره و

وسیلم بقایسه بوفقیه، ناهیز، عاجز شاکردیکز، بتومه ناهیه مز نور هیلری نامنه

حرمت و تعظیمه مبارک آل و آقا لریکزه اویر، صحتی بر و بود و برکتی بر

عمره فرع و سرور ایچنده بر هیات سزه اهاسه بویورمه سنی رحمت الهیه ده

نیاز ایلرم.

[**ثانیاً**] بو لهر جهتم قصوری و بریکان شاکردیکزی تعقیباً ذات فاضلانہ لریکزه

بدل عالم برزده کوچمه مآذونیت طلبنده بولونامه عالم و فاضل و محترم

قرداشمز صبری افندیکنک مکتوبی وسیلم سیلم (باقی قالاده ایکی عمریمی او

ایکی قرداشمز و یروب، بنم بدله خدمت ایمانیه و نوریه ده خدمت ایستینار.)

جهلم سیلم کوز لریکزی یاشاردیکز. اسنادم افندم، اوغریکزه فدای هانی بر نعمت

بیلنارک صایسی، نور اوردوسنده بیوک بریکون طوندیغی شبره سزدر. جناب

ارحم الراحمین سزی، محضاً سزک ایچومه تیزه به نوری قلباره باغیلاسیه.

استیاقنه: هووه آرزو اینمه

تقدیح: باسه آغریتم، رهتر اینمه

تعظیم: حرمت اینمه، صایغی

کوسنرم

جناب ارحم الراحمین: مرحمت

ایدنارک الی: مرحمتایی

اولاده بوجه (الله)

خدمت ایمانیه و نوریه:

رساله نور و ایمانه خدمتی

ذات فاضلانہ: اوستونلک

صاحبی ذات

رحمت الهیه: اللہ

مرحمت و شفقتی

سرور: سوینچ

شاکرد: طلبه

طلب: ایسک

عالم برزخ: قبر عالمی

فاضل: فضیلتی، دگرلی

فدای هانه: هانی ویرمه

فضیلت مٹاب: اوستونلک

صاحبی

مآذونیت: اذنای اوله

محضاً: ساده به، تماماً

مشاغل کثیره: بک هووه

مغولینار

نیاز: بالورمه، ایستمه

یکون: طویللام

بِزْ شَأْنِ دَلِیْکِی دِه اَمْر وَا سَارَت بُو یور دِیغَلَز خِدْمَت اِیْمَانِیَه وَ نَوْرِیَه دِه صَوْنِ
نَفْسْمَزِه قَدَر آیِر مَاسِیَه. وَ آیِر مَازَانِ شَأْنِ اللّٰه.

[ثالثاً] بِر بَشَارَتِ دَر کِه، اَوْز وِه سَوْرِه قَوْر اَقْلَو سَبِیْلَه صَوْلِرِیْمَز، مَرَعَا وَ
مَزْر وِعَا تَمَز قَوْر وِه نَهَلَمَسِی عَرَصَه اِیْتَمَلَدِه اَیْکِن، بِیَقَارِه خَلْقْکَ اِشْتِرَاکِیْلَه
نَاحِیَه مَزْدِه رَحْمَت دَعَا لِرِیْنِه هِیْقِیَا مَسِه وَ نَوْر دَر سَارِیْنِکَ وَ اِیْمَانِی هَقِیْقَتَارِکَ
اِسْتِمَاعِنِه بُو دَعَا لِرِیْنِه اِیْدِیَا مَحْدَر. مَاضِیْدِه غَفْلَتَایِ وَ سَبِّئَاتِ اِیْلَه کِیْه
هَیَا تَمَز دِه تَام بِر نَدَامَت وَ تَوْبَه اِیْلَه قُرْآنِ هَکِیْم وَ اَوْنِکَ بِر تَفْسِیْرِ رَسَالَه نَوْر
سُفَا عَجَبِی طَوْتُولار وِه مَنَاجَاتِ عَجَز وَ فَقْرِیْمَزِی دَعَا اِیْلَه دَر طَاهِ اللّٰه یِه عَرْضِیْمَز
نَیْجِه سِنْدِه، فِیضَایِ وَ بَرَکَتَایِ وَ طَافِی دَر مَزْدِه رَحْمَتِ اللّٰه یِه مَظْهَرِ اَوْلَادِه نَاحِیَه مَز
وِه وَا ر قَضَا لِرِیْمَز خَلْقِی اِیْمَان، عِبَادَت، اطَاعَت، صَالِحِ عَمَل، تَقْوَا وَ هِه اِفْلَاوَه اِیْلَه
اللّٰه قَا بُو سَنَه بَاغْلَانِمَز نِکَ، عَجَز وَ فَقْرِیْمَزِی بِلَامِرِکَ دَر طَاهِ اللّٰه یِه اَلتَّجَانِکَ اَنَارِیْنِی
مَآهَدِه صَوْرَتِیْلَه اِیْمَانِ لِرِیْنِی تَقْوِیَه وَ تَحَاکِیْم اِیْتَمَلَدَر.

[رابعاً] رَسَالَه نَوْرِکَ بَتَوَه اِجْرَا لِرِیْنِکَ نَاحِیَه مَزْدِه کِیْرَمِی وَ ذَاتِ فَضِیْلَتِ مَثَابِلُرِکَ
نَاحِیَه مَز نَوْرِ هِیَا لِرِیْنِه وَ نَاحِیَه مَز خَلْقِنِه سَفَقَت وَ مَحَبَّتَام بَا قَمَرِی، دَعَا وَ لَهْمَتَارِی
اَنَارِیْدَر کِه، نَاحِیَه مَز وَ کَوِیَا لِرِیْمَز جَامِعَارِی اَوَّلِجِه بِر صَفِی جَمَاعَتِ طَوْلِدِرِی مَاز کِه،
بُو کَوِه جَامِعَارِیْمَز جَمَاعَتِه طَافِی حَکْمِی گِنْدِه جَامِعِ هَوَارِی دِخِی جَامِعِ اِیْجِرِی سِنْدِه کِی
قَدَر جَمَاعَتَام فِیْنِجِه فِیْنِجِ طَوْلَقَدِه وَ بَتَوَه قَلْبَار دِه نَوْرِ اِیْمَانِ بَار لَامَقَدِه دَر.

اَنَار: اَنَار

اَجْرَا: بَارِه لِر

اِسْتِمَاع: اِیْسَبِمِه

اِشْتِرَاک: قَانِیَا مِه

اطَاعَت: لَمَرِه اَوِیْم، تَابِعِ اَوْلَه

النَّجَا: صِیغِنِه

بَشَارَت: مَزْدِه

تَحَاکِیْم: صَاغْلَامَا لَسَدِرِمِه

تَفْسِیْر: مَعْنَایِ اِیْقِلَامِه

تَقْوَا: کَنَاهَار دِه صَافِیْمَز

هُنَّ اِفْلَاوَه: کَوَزَلِ اِفْلَاوَه

دَر طَاهِ اللّٰه یِه: اللّٰه مَرَا جَعَت

قَا بُو سِی

ذَاتِ فَضِیْلَتِ مَثَابِل:

اَوَسْتَوْنِکَ صَا هِی ذَات

سَبِّئَات: کَنَاهَار، کَوْتُولَقَار

سُفَا عَجَب: عَفْوَا اِیْجَوِه

وَسِیْلَه اَوْلَه

عَرْضِیْمَز: صَوْنِه، بِلَامِرِمِه

طَافِی: یَنْزَلِی

مَاضِی: کِیْمِه

مَزْر وِعَا ت: اَلِیْسَار

مَآهَدَه: کَوْرِمِه، کَوَزَلَامِه

مَظْهَر: اَوْرَتِیْمِه هِیْقِیْسِه بِرِی

مَنَاجَاتِ عَجَز وَ فَقْر: عَا جَزَلِکَ وَ

فَقْرِیْمَزِی بِلَامِرِکَ اللّٰه یَا قَارِم

نَدَامَت: بِرِشْمَانِیَه

لَهْمَت: مَعْنَوِی یَا رِدِیْم

بومسعود نتیجہ بی بزرہ سوینچ کوز یاشلری ایجیرینده تماشایندیرمه رسالہ نوردر.
 جناب هوہ اونک مؤلفندہ ده ابدیاً راضی اولسون. بزیمچارہ نور سائر دلرینی ده
 صولک نصایریمزہ قدر خدمت ایمانیہ ونوریدہ آیرماسیمہ.
 آمین. آمین.

سویلی استادم، نورلرک ناہیمزده یایدیغی تأثیر او قدر بیکدرک، قادیمہ ارکک
 بوزلرہ فالوہ نورک ایمانی حقیقتلرندہ هیچ دگلہ اوج بسہ درسی استماع
 صورتیلم، ایمان ایلم فالوہ ذوالجلال انتسابک، سنت پیغمبریہ اقدانک ذوق
 وساداترینی تام ہستی ایتلم. وبیونہ ماضیدہ غفلت وسفاہتلم کچہ حیاتک
 ندامتیلم ایمانی عقیدہ لہ صاریلملردر. بوعتبارلہ ناہیمزده نورلری استیاقلم
 ایستہ ینلرک صایسی لہرکونہ ہرزدلہا آرتقمده در. بوگون فعلاً نورلری یازان
 و یازدیرلہ ونورلرک نثرینی مقصد و ملک بیان بختیارلر ہوقدر. بونلرک
 لہسنک اسمارینی یازمقلغم سزی اوزملک و یورموہ ایستہ میورم. آنجہ
 اسمارینی قیمتی استادیمزہ دیورولمہ سنی اصرارلہ بوفقیردہ ایستہ ینلر، معلم
 محمد، فطیب محمد، موزع مصطفی وسم، صوبہ جی احمد، بررامیمہ ونیازی،
 بقال صاتی واسماعیل، فطیب توفیوہ ومخدومی احمد ودیگر مخدومی تری محمود،
 بقال وبوفقیہ خدمت نوریدہ تام ہرقداسہ ہستی، مبارک ال وآیاقلریلری
 حرمت و تعظیمہ اویر، نور سائر دللہ قبوللرینہ قلب اطمینانی حاصل ایتلمک
 قابغیندہ درلر.

استماع: دیکھنا

استیاقہ: چاہو، آرزو ایتہ

اقتدا: اویرہ

انتساب: باغلامہ

پیچارہ: چارہ سز

تأثیر: ایتکی

تعظیم: بیوقلمہ، بوجاہتہ

تماشا: باقمہ، سیرایتہ

حاصل: اورتہ بہ بیقارہ

فالوہ ذوالجلال: بویوکلک

صاحبی یارانی (اللہ)

سفاہت: غفلتہ

کناہارہ طالعہ

عقیدہ: اینانچ اساسلری

فعلاً: فعلی اولدرہ

قلب اطمینانی: قلباً امین اولہ

ماضی: کچہ

مخدوم: اوغول

مخدوم: موتلو

معلم: اؤگزمن

موزع: طاغیتی، پوستہ جی

مؤلف: یازار

ندامت: ہشمانلوہ

نثر: یایمہ

بِالْحَاقَّةِ آراهِی وَاغْطِ وَهَوَاهِ طَاهِرِافَنَدِ، بِوَفْقِیْرِ کُور وُسْمَکِ اُوزَرِه فَقِیْرِ هَانِه
 قَدَر کَاهِرِکِ نَوَرِه اِسْتِیَاقَنکِ وَذَاتِ فَضِیْلَتِ مَنَابِرِه حَرَمَتِ وَتَعْظِیْمِ هَلِیْرِنکِ
 وَنَوَرِ شَاکِرْدِلْگِی سُرْفَنکِ کَنْدِیْنِه دِه بَخْشِه مَاعِدِه لَرِیْکَزِی وَسَلَامِ وَدَعَا لَرِیْیِ
 اِبْلَاغْنِه بِوَهْقِیْرِ شَاکِرْدِلْگِی مَأْمُور سَوَر مَأْمُور دَر. بِالْوَسِیْلَه بَوْرَادِه کِی نَوْرِجِی
 قَرْدَا شَرْمَه بَر کَلَدِه شُھُور ثَلَاثَه وَمَبَارَکِ رَغَائِبِ وَمَعْرَاجِ قَنْدِیْلَرِیْکَزِی اُل
 وَاتْقَارِیْکَزِدِه تَقْبِیْلِ اِیْمَه تَبْرِیْکِ اِیْدَر، دَائِمًا مَحْتَاجِ بُولُونْدِیْغَزِ مَبَارَکِ وَغِیْرِی
 دَعَا لَرِیْکَزِدِه بَزِیْرِی دِه هَقْمَه دَر قِیْلَمِکَزِی عَرَصَه وَاسْتَرْهَامِ اُیْلَرِی.

[وَآخِرُ دَعْوَاهُ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ^(۱)]

اَلْبَاقِ هُوَ الْبَاقِ اِفْلَاقِ نَاهِیْسِی نَوْرِجِیْلَرِی نَامَه
 دَعَا لَرِیْکَزِه بِکِ مَحْتَاجِ قُصُورِی شَاکِرْدِلْگَزِ اَحْمَدِ فَوَاد



۔ ﴿۴۱۲﴾ ۔

﴿ بِاِسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾ ۔

وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا يَسْبِغُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ اَبَدًا دَائِمًا

عَزِيز، صَدِیْق قَرْدَا شَرْم،

[اَوَّلًا] مَادَامِ اِسْبَارَطَه، نَوْرِ دَر سَخَانَهی هَاکَمْنِه کَحْمَه وَشِیْمَدِیْ بِه قَدَر هَلِیْرِدِه
 زِبَادِه اَوْرَانکِ هَاکُومَتِی وَضَابَطَهی مَامَمَه طَر، بَلَاءِ دُوسْتِ نَظَرِیْلَه نَوْرِجِیْلَرِه
 بَاقَمِه، زِبَادِه اِنْجِیْتَمِه. بَزْدِخِی اِسْبَارَطَهکِ مَبَارِکِیْتِی هَابِنِه، اَوْنَارِکِ

اِبْلَاغ: اِیْرِیْشِیْرِم، بِلْدِیْرِم
 اِسْتَرْهَام: رِجَا اِیْمَه
 اِسْتِیَاقَه: هَوَه اَرْزَوَانِمَه
 بِالْحَاقَّة: اُوزَلَلَقَه
 بِالْوَسِیْلَه: بُوْوسِیْلَه اِیْمَه
 بَخْشِه: اِیْلِکِ بَاغْبِیْلَامَه
 تَعْظِیْم: حَرَمَتِ اِیْمَه، صَايْغِ
 کُوسْتَرِمَه

تَقْبِیْلِ: اُوبِمَه
 هَقْمَه دَر: هَقْمَه، بَايِ صَاهِی
 هَقِیْر: دِگَرِیْز
 ذَاتِ فَضِیْلَتِ مَنَابِر: اُوسْتُونَلِکِ صَاهِی دَان

زِبَادَه: فَضْلَه
 شَاکِرْدِلْگِی: طَلِبَه
 شُھُور ثَلَاثَه: اَوچِ اَیْلَر
 صَدِیْقَه: هَوَه طُوغْرِی اُولَاه
 ضَابَطَه: اَمْنِیْتِ کُور وِلِیْسِی
 غَرَضَه: صَوْنَه، بِلْدِیْرِمَه
 غَزِیْر: شُرْفَايِی، حَرَمَتَايِی
 قِیْمَتَايِی

فَقِیْر هَانَه: بِنِ فَقِیْرِکِ اُوی
 مَأْمُور: کُور وِلْدِیْرِیْلَرِی
 مَأْمُور طَر: هَوَسَه کُور وِلِی
 نَظَر: بَاغْبِیْلَه

اخرًا: باره

اقتیاط: تدبیر اوله

نسب: سیار

ایمان کامل: مآمل ایمان

بالعکس: عکسه

بددعا: کونولک دیلمک

ایچوره ایملان دعا

بناء: طایاناره

تقیه: دقتله اینجه لیمه

تعرضه: صالیدی، ایلیشه

تقیر: بگنه

ثانیًا: اوغنی اولاره

ثانیًا: ایکنجی اولاره

جهت: یوک

هادیه: اولدی

همن فائمه: کوزل صوغ

خاص: مخصوص، سبکین

ضابطه: امنیت کوردلیسی

ضایعات: غائبار

مانع: انقل اولاره

مدعی عمومی: صاوحی

مرهون: رحنه ایرمه

(ثولمه کیمه)

منتفید: فائده لاندانه

معلوم: بیلین

مقابل: قارشیلار

موقف: باشاربلی

نسبًا: قیاسله، اوراندانه

بوهاده ده ایلیشمه لرندنه کوهنسیورز و برجهنده اوناری ده تبریک ایدیورزک،
 نورک اجزالرینی وظیفه ده تدقیق ایتما و اوقومیه و استفاده ایتما موقفه اولویورلر.
 ذاتًا اونلرک حقیدر، الک اول اونلر اوقوسونلر. ایمانی قوتلای برضابطه ویا
 عدلیه مأموری، اوسه آدم قدر ملته، وطنه فائده سی اولاییلر. اونلک ایچوره
 مادی ضایعاتمز، بومعنوی فائده یه نسبتًا هیچ اهمیتی یوه. مناسبت کلمه،
 بنم طرفنده ده امنیت مدیری و مدعی عمومی یه سلام ایدوب دییازک: بن اونلره
 بددعا دهل، بالعکس دعا ایدیورماک، یارب، اونلره ایمان کامل و همه فائمه
 ویر و نورلرده متفید یاب.

[ثانیًا] یلی دیانت ریشی، ذوالفقاری هوه بلندلیک و تقدیر ایتدیلیک هالده،
 بعضه اسبابه بناء اسباط هاده نوریه سنه مانع اولدی. بلکه برجهنده ضرری ده
 طوقوندی. سدنای بر شفقت طوقادی ییدی. کندلی اوطومویلی عیبه زمانده
 عجیب بر طرزده باره باره اولاره عیبه مادی ضرریمز قدر ضرر کوردی.
 ذوالفقارک کرامتی اولاره تقدیرینه مقابل، کندلی فکلمه ده قورتولدی.
 اوت، بوسیره ده مادام ذوالفقاری حکومت رسماً اوک کوندرمیدی.
 او بوتعرضه مانع اولاییلیدی.

[ثالثًا] فرداشمز رأفت کلدی. مرهون همه فیضینک درت عدد مکتوبی
 اهتیا طرز اولاره بورایه کتیره معلوماز و فرداشی خاص بر طلبه بولونانه
 قوندوره چی محمد برابر آنقره یه کوندریلدی. جناب هوه غیریلسنی یاییسه. آمین.

نه اولورسه اولون، سز مراوه ایتمه ییگز. وظیفه منی یاییورز. ^{هل جلاله} اللهك وظیفه منی
اولاده موفقیت و سربستیت ویرمه سز قاریشیورز. ویرمه شکر، ویرمه
صبر ایچنده یینه شکر ایدرز.

اضلاع: اییلدیرم، دوزلتم
بیانه: آهپلامه

بدن: بابا

تبلیغ: بیلدیرم، اولاستیرم
تأثیر: قبول ایدرک،

تسلیم اولدور

تغذیه: دوزلتم، دگبیرم

تعرضه: عالدیرمه

هل جلاله: اونك سانی نه
یوچهدر

فصوصاً: اوزللقام

درس نوریه: رساله نور درسی

رابعاً: درذخی اولدور

سؤال: صورت

شوفه: آرزو، ایستک

علامت: اشارت

عموم: بنوع، هرکس

کریه: قیز اولاد

لذقه: مکتوبارده اولوشانه

"ال" معنای رساله آدی

مخدوم: ارتک اولاد

مدعی عموم: صاوحی

منعوت: مواتو

مفهوم: کنایه (هوچه)

موفقیت: باشامه

[**رابعاً**] هیس آرقداشایمزدده صلاح الدینك دایسی، کتایچی عمر لطیفینك
کوزل و سزه لافقه به کجک ایچوه کوندر دیکمز و اصلاح و تعذیلی سزه هواله
اولوناه مکتوبی ایچنده بیان ایندیگی، هم کندی، هم معصوماری یک جدی نورلره
هالیشم لری، فصوصاً سکر یاشنده بر مخدومی و صالحه نامنده بر کریمسی،
اسرار طه نك معصوم هالیشقانلری کبی قرآنه و نورلره شوفه و ذوقه ایله
هالیشم لری تیریک ایدیورز. جناب هو اولناری پدرلری ایله برابر دنیاده، آخرتده
معود ایله سیه. آمین.

بوزاتك بو مکتوبی بو هاده ده، فھرمان نظیف و اوراده کی فرداشایمزدده
جدی اندیشه لری بر مرهم هاتمه کیدی. که، اوراده بر تعرضه اولمادیغنه
علامت اولدی. عموم فرداشایمزدده ییقلار سلام و دعا ایدیورز. [**هاسیه**]
الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي فرداشایمزدده **سعيد النورسي**

[**هاسیه**] بوگون اسرار طه ده کلن بر سؤال جوابی تبلیغ ایتمک ایچوه قائم مقام،
جزا هائی، مدعی عمومی، زاندارم قوماندانی، بر یازیچی کلدیبار. افاده ده اول
نام بر ای درس نوریه بی تسلیم طرانه دیکلام دیبار. صوگره غسروی صورت دیبار.
دیدم: "نه دیمش طوغری سویلمسه." [**هاسیه نك دوامی** ... نخی صحیفه ده در]

﴿۱۱۴﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

سۆلیملی و مبارک استادم حضرتلری،

هنباب هوہ تعالی و تقدس حضرتلرینه هدسز حمد و شکر اولسونلر، بزم کبی عاجزلری قرآن، ایمان و رسالہ نور دائرہ سنده تنویر ایلم طریقہ مستقیم ہدایت ایلمدی. زیرا آور ویدہ بولوندیغیم بر زمانلر، علم و فنہ درت آل ایلم صاریلماقلہ

[۱۹۹ نجی صحیفہ دہ کی ہاشیہ ناک دوامیدر] اوسنک اقربا کیدر، نہ یلدر؟ دیدیم: ایلمیدہ تورک ملتک مدار افتخاریدر. یوز اقربام دہ اولس، اونقلہ دگیشیم.

صوگرہ صور دیلر: او ائرلری سننی کوندر دک؟ بن دہ، اوت دیدیم. محکمہ بطا اعادہ ایندی. بن دہ اوطا کوندر دم. تکیئر مالکینہ سیلم ہیقاردقلری نسخہ لری،

مصرفی ہیقار موہ ایچوہ صاتیلیر. بن دہ یوز الی بانقنوط ویردم، صاتیہ آلدیم. نہ ایچوہ بونلری یاز دک، نشر ای دیور سک دیدیلر. دیدیم: دافلہ ذاتا

یلمی سنہ در انتشار ای دیور. بلاہ ایوچ، نور وچ کبی قرآنی قبول ای دنلرہ ایکی حجت قرآنیہ اولاروہ اونلرہ کوندر مک، ہم ایکی میلیون لیرہ لوہ قرآن ایستہ بہ

لہندستانہ ایستہ دقلری قرآنلرہ برابر کوندر مک ایچوہ تکیئر ای دیلمسہ. مالکینہ ہوقلرک اوندہ بولونویور. مطبعہ دگللمہ اذنہ احتیاج بولونسوہ. محکمہ ناک

بطا اعادہ سی بر اذنہ ہامندہ در. اونلر دلاھا مختصر یاز دیلر.

استاد: غلامحسین

اعادہ: کبری دوندیرمہ

انتشار: یایلمہ

بانقنوط: طاعہ بارہ

تکیئر: ہوغالانہ

تنویر: آبدینالانہ

هنباب هوہ تعالی و تقدس:

ہر تورلی قصور دہ اوزانہ

دیوہ اولادہ حضرت اللہ

حجت قرآنیہ: قرآنہ عائد دلیل

دافل: ایچ

طریقہ مستقیم: طوس

طوغری بول

مختصر: فیصہ

مدار افتخار: اوگوننہ سبی

نسخہ: کتابک یاز یلمسہ

صور تارینک لہریری

نشر: یایلمہ

ہدایت: هوہ اوزرہ اولہ

برابر، ظاهراً بالذریٰ حیاتندہ مفتون اولغہ باشلاسمہ، بوصورتہ طبیعت
وضلاّت بانافلغی جرطہ دوشہرک، دنیا و آخرتی پریشانہ ایتلہ استعداد
کوسترمدم۔ وطنم عودتمده بوہال عجیب بندہ دوام ایتلہ استہور، فقط
قابلمہ کی ایمانہ و روحم بوٹا راضی اولیور، نفسی تفسیوہ ایدیور، امان ہر
ہدایت دیہ ہیرینیوردم۔ نہایت شہر اولسون یارادانہ و اللہ ذوالجلال
راضی اولسون سزاستادمدنلہ، رسالہ نورک ایمانہ حقیقتاری امدایمہ یتیدی.
شیدی اونک قرآن کریم و ایمانہ یولندہ کی نورلی دائرہ سندہ، سوکیلی مبارک
وطنہ و ملتہ و جمعیت بشریہ فیہرلی برعضواولغہ ہالیشیورم۔

نور رسالہ لرینک ایمان درسلرندہ استفادہ ایتلہ استہرہ دین فرداشریمزہ
اؤلرنگلہ و اولاشدیرمغہ ہالیشیورز۔ بودین مبین اسلام یولندہ برلشدیرمقللگی
جناب حقہ فارشی وعدایتدیگم و الیوم سکر یاسندہ اولادہ کولہ لڑ و معصوم
طلبہ لڑ حقہ قرآن کریم اؤلرندم۔ ماشاء اللہ، رسالہ نوری دہ قرآن کریم
حرفاری ایلمہ اوقومغہ و بازمغہ باشلادی۔ ان شاء اللہ یاقیندہ یازدقارینی
اوتخی سوزہ قدر سزاستادیمہ کوندرہ ہلگلمہ، سزک عندالھیدہ مستجاب، فیہرلی،
مبارک دعا لرینک نائلیتام، ہال معصومانہ سیلم رسالہ نور دائرہ سنہ داخل
اولابیاسیمہ ان شاء اللہ تعالیٰ و جناب حقہ تعالیٰ حضرتلرندہ دیلمامہ،
سوکیلی حبیبی پیغمبریمز محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم حضرتلرینک حرمتہ،

استغفار: برائی یابیایلمہ

اوزللی طاسیمہ

اللہ ذوالجلال: ہمت صافی اللہ

آلیم: بوکورہ

تفسیر: صبیہ

جمعیت بشریہ: انسانہ

طوبیایلی

جناب حقہ تعالیٰ: حقہ

اولادہ یوہہ اللہ

جرطہ: پس، برباد،

بولاشیوہ صو

ہال عجیب: ساسیلاہوہ ہال

ہال معصومانہ: کناہر

(ہوہوہ) ہالی

حبیب: سوکیلی (پیغمبریمز)

دین مبین اسلام: حقہ ایلمہ

باطلی آہیغہ بیلمہ ایدہ

دین، اسلام

ضالکت: ہقدہ صایمہ

ظاہراً: کورونوشہ کورہ

غفور: اورغانہ، اویہ

عندالھی: اللہ قاتندہ

غودت: کرمی دونہ

قرآن کریم: یوہہ قرآن

مستجاب: قبول اولونمہ

مفتون: طونقورہ

نائلیت: نائل اولہ،

آزوسنہ ایشمہ

قرآنی و علمانی دلهانجه معصوم اوگرنسینلر، نیتیم یوقلری اوگرنیورلر.
والحمد لله یرلیدیورلر. قیامتہ قدر باقی اولدیغنه ایمان کاملمز واردلر.
ان شاء الله بونی هیچ بر قوت سوندرمیه جلدلر. بونک چراغی، نوری، قلبلرده
هقک آتیلر یا نطقده در. غفلتله لجه عمرلره آبیورم.

دکترلی هسندره کلدکده صوکره، مدرسه نوریده کی مادی و معنوی لطف و
اکرام الهینک لذتاریله هقیقی نورلی بولی یقیناً کوره رک دلهاز یاده غیرت و
سوره ایله هایشغه باشلادوه. الحمد لله، اولادلریمک ده هسینی قرآن یولنده
یرلیدیورم. شیمی رساله نوری قرآن حرفلریله صوکره درجه آرزو ایله
یازیورلر. بونلرک رسالیرینی سز استادیمر قلمونیده ایله کوندره رک مستجاب
دعایلریلری آللردی. بالخاصه همنوز معصوم درجه ده بولونان کوهک کریمم
هقنده ذات استادلری طلبه کزک رساله جلنه عیناً سوبله یازمیدیکن:
(ان شاء الله کریمک صلیه اسرار طهرده کی رساله نور شاکردلرندره یوزر
مبارک معصوملرک نمونه لیرینی کوستروب بر هیغیر آهاجوه.)

الحمد لله، مبارک دعایلریلر عند الهیده مقبولیتله عیناً ظاهر اولادوه قرآن
و نور یولنده هدسز ترقی ایندیگنی کوره رک، بیوک الهی شاکرلر ایدیورم.
هتی لغتارینی ده بر استعداد فوق العاده ایله سرعتله اوگرنه رک یازیلمسه. و
یازیلان رساله نور اجزایلرینک مقابله و برابرجه تصحیحده بطاً یاردیم ایله بیوک بر
مقالمی هل ایتسه بولونویور. شیمی اعظمی غیرتله رساله نور اجزایلرینی آماله

اجزاء: بارجهلر

استاد: هواجه

استعداد فوق العاده:

اولادله اوستی بر قابلیت

اعظمی: اله بیوک

آمال: تماملامه

الحمد لله: حمد الله مخصوص

ایمان کامل: کامل ایمانه

بالخاصه: اوزللقله

ترقی: ایلرله مه، یوکلمه

تفصیح: دوزلتمه

ذات استادانه: استادک شخصی

زیاده: فضله

شوقه: آرزو، ایستک

ظاهر: آهیه، کورونور

عند الهی: الله فائده

غفلت: هقده، هقیقنده

هبرسزک

کریمه: قیز اولاد

لطف و اکرام الهی: اللهک

ایستک و اکرامی

مستجاب: قبول اولونمه

مشکل: زورجه، کوهک

مقصود: کنا هسز (قیز هوه)

مقابله: فارسلا سدرمه

مقبولیت: قبول ایدیلمک

نمونه: اورنک

یقیناً: شبهه سز اولادوه

هالیسیورم. ان شاء الله یاقیه آتیده موفقه اولورز امیدندهیم. ایمان و قرآن بولنده السز و کدرسز هالیسیایمقلگمز ایچوره یالوارمقده یز. یارادانمده امیدکسم. فقط بن هوره قصورلی، فقیر، ذلیل، فقیر، عاجز بر قولم. اونک ایچون سز استادیمک دعا لرینه هوره محتاجیم.

سویای استادیم، سزی اوزوره یاز یارما راهتسز ایندیلمده قصوریم باقما یوب قبول بو یورمه گزی، مبارک الیریلمده اویه رک نیاز ایدرم. ونورلی دعا لر یازی دیلرم.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

قصورلی طلبه کز

اینه بولیده کتابچی عمر لطفی



﴿٤١٥﴾

[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو فردا سلام،

[أَوَّلًا] ناصلاک دگرلی هسمر، آیت الابرارک فتوهاتنه بیوک برسب اولدی. عیناً اویلمده، بو هاده دخی ذوالفقار و عصای موسی فتوهاتنه بارلاوه بر وسیله اولدیغنه هوره اماره لر وار. ذاتاً هاکومتک انه کجه قسم اونلرک هقی اسم. اونلرک دها زیاده اونورمه احتیاجی وارمه. هتی دیانت ریشی برینه دیمه:

آی: طاهرک

استاد: فتواجه

آلم: آچی

اماره: بلدی

ان شاء الله: الله دیرسه

اولاد: ایلک اولاروه

آیت الابرار: ان بیوک دلیل

آقلامنه طاهر بدیج شعاع

رساله سی

فقیر: دگرسز

ذلیل: هور، آلاوه

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

زیاده: فضله

صدیقو: هوره طوغری اولاروه

عاجز: کوهسز

عزیز: سرفای

عصای موسی: حضرت موسی

دگنای معناسنده اثر اسمی

فتوهاک: فتوا

کدر: اوزونتو، ناسه

موفقه: باشاریای

نیاز: یالوارمه، یاقاریسه

وسيله: واسطه، سبب

اصلاح: ایستدیرم، دوزلتم

اقرار: دیل ایلم سویلمه

بارک الله: الله برکتلی

قیلین

بیچاره: چاره سز

بهادر: بیگیت، قهرمان

ثانیاً: اوغنی اولارده

ثانیاً: ایکنجی اولارده

جهت: یول، مقصود

هوالی: هوره، یوره

هواله: ایسی برینه بیراقه

فصوصاً: اوزللقام

دافل: ایچنده

دیوان عربی شرقی: بدیع الزمان

حضرت تاجیک صیفی بوکنیم

محکم سنده کی صاودغی بیلک

یازیلدیغی اثر

سراج النور: نورک لامیه سی

معناسنده کتاب اسمی

شعور ثلاثه: اوج آیلر

ضمناً: کیزلی اولارده،

ایچده ایچ

لیله رغائب: رغائب کیچم سی

محقق: اوزمان

مجموعه: کتاب

مدافعان: صاودغی

مدافعه: صاودغی

نشر: بایمه

معنویاتک ال بیون متخصی بواژدر. اونک او طومویلی باره لافقی هادئ سنده

هیاتی قورتارمی، ذوالفقاری هوو تقدیر ایتمه سنک برکرامتی اولدیغنی اعتراف

ایتمه. دیمک اودره تقدیر ایتمه یی حالده مدافع ایتمه یلنده، او طومویلیک

باره لافقی بر سفت طوقی اولدیغنی ضمناً اقرار ایتمه کبیر. ان شاء الله

بواژلر کندی کندیلرینی مدافع ایدرلر.

[ثانیاً] مالکینه مثله سنده صاود قهرمانلارنده محمد هاووشک فکری کوزلدر.

هم دیه بیلیر سگزم: یازی مالکینه سی یک هوو انسانلرده وار، سربسندر.

هم مطبعه قانونه داخل اولمادیغنی قناعت واریدی. هیچ خاطرمزه عالمیوردیلم،

بو جهنده اعتراضه ایدیلمه ک.

[ثالثاً] قشمونی هوالینک قهرمانی و نور دائره سنک بهادری قرداشمز

صادق بقلک شهر ثلاثه ولیله رغائب تبریکی و بویچاره قرداشلارده معنوی

تاریخیه هیاتی دها کتیم بر طرزده بر مجموعه طرزنده نشرینه دتر فکرینی هوو

کوزل کوردک. بارک الله دبدک. ذاتاً اسلیمه دوشوندیلمز تاریخیه هیات،

سراج النور ناصنی آلدی. بویکی عقده کی مجموعه، صادقک و محمد فیضینک

هسته دوشوبور. او مجموعه یی ده اونلر هیقارمه به قهاریدر. قهرمان نظیفده

یاردیم ایتملی. فقط اون ایکی عدد باره لارده اونلر مناسب کورمدکاری جمله لری

قالدیرم سنده اونلره اذه ویریورم. و اصلاحی ده اونلره هواله ایدیورم.

فصوصاً اسک دیوان عرب عرفیده کی مدافعانک رساله نورک ملکنه ایمان

بعضه جمله لری طی اید یاسیه. و اسکی شهر مدافعاتنده ده فردا ساریمزه
 خاطر ایچوه بعضه بک یوموشاه و مصالحه طارانه تعیرات تعدیل و یا طی
 اید یاسیه. و دگرلی مدافعاتنده کی تکرار ایدنه جمله لری اختصار اید یاسیه.
 هم تقیم الاعمال صورتنده صادره و فیضی به یاردیم ایچوه بعضه خاص
 فردا ساریمزه، اوون ایکی یار ایدنه بر یار ایدی بولسوه، یازسیه، اوناره ویرسیه.
 و دها یاغلی طغده یاز یاماده، بن ده بردفعه کورسم مناسبدر. سزه هوال
 ایدیورم. سزداهای بی یار سار. صادره بقلک مکتوبنی محمد هادوشک
 مکتوبیه مأخذ اولوه ایچوه بر کلده سزه کوندر یورم.

[**رابعاً**] نورک ارطان مهمه سنده و نورره قارشى خارق بر علاقه و صداقتله
 تقدیر طارانه اسکیدنبری فقره لری لافقی زینتندیرنه فردا سار خلیل ابراهیمک
 بودفعه کی فیضیه منظمه سی کوزلدر. فقط وقت بولامد ماک، نام دقت ایدیم.
 صوکره سزه کوندر یار بک. هم او ط، هم اونک مکتوبنده اسماری بولوناه
 اسکی و یکی فردا ساریمزه بک هوه سلام ایدیورم. و عمو مازده ده هم سلام،
 هم دعا، هم دعا لری یازی ایست یورم.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

خسته فقط سرور مفرع فردا سار

سعيد النورسي

اِقْتِصَارٌ: فیضه طونه
اَرطَانٌ مُّهِمَّةٌ: اباری کلندرک
 اوتلباری
تَقْدِيرٌ: تعیرلر، افاده لری
تَعْدِيلٌ: دوزلتم، دگسیدیرم
تَقْدِيرٌ طَارَانَه: بگنه رک
تَقْدِيمُ الْأَعْمَالِ: اباری
 بولوسدیرم
تَكْرَارٌ: تکرار لانه
هَوَالَه: ایشی برینه یراقه
خَاصٌّ: مخصوص، سیکین
رَکِبًا: در دنجی اولاروه
 زینت: سوس
صَدَاقَةٌ: صمیمی باغلیلوه
طَمَعٌ: آتلامه، دورمه
عِلَاقَةٌ: ایلکی، باغ
فَقْرَةٌ: فیضه بازی
لَدِيقَةٍ: مکتوبنده اولوشانه
 "الک" معناسنده رساله آدی
مَأْخُذٌ: قایناوه
مَدَافَعَاتٌ: صاودونم لری بر
 آرایه کتیریلدیگی اثر
مَسْرُورٌ: سونجای
مُصَالَحَةٌ طَارَانَه: اوزلا ساروه
مُفَرَّغٌ: فرمالاناه
مُنَاسِبٌ: اوغوره، برنده
مَنْظُومَةٌ: زینتلی، اولجولی
 و قافیه لی سوز

﴿ ۹۱۶ ﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

رَأَيْتُ بِكَ فِرْدَاسِي

بن هوو رهتزم، دنیا به باقا میورم. یلیده بزه قانونسز بوهجوم قارش
فلراً قلماً مدافع ایده میورم. اونک ایچوه محکمه ده، مدافعانده سویله دیگم
و محکمه به اعتراضه ایدیلیم به و دعوا ایندیگم مثله لوده بک هوو شاهد لری
بولونانه بعضه قیصه هوو باره لری ط ویریورمکه، آنقره ده لزوم اوله
بنم بدله فقره لری کوستری سئز. هم هلمی بلم و برایکی ذات یازدیغم برایکی
باره ایچنده واردر. لزوم اوله اونلرک بر خلاصه سنی هیقاروب، بر استدعا
یاباییلر سئز. ایته برسی بودر: ایکی سنه، ایکی محکمه الازنده تدقیق ایدیلن
بتوه رساله نور اجزالرنده قانونچه بر وسیله بولامایوب، بزی و رساله نوری
برائت ایندکده صوکره، کیزی بر زندق قومیتسی منافعه بعضه مأمور لری وسیله
ایدرک مرکز حکومتده رسمی بر بلاه هویروب، بنی بتوه بتوه خلاف قانونه
اولارو بتوه دوستارمده و طلبه لرمده تجرید و صحت و هیاتم نقطه سنده
اک فنا بریره نفی ایتک نامی آلتنده هس منفرد و تجرید مطلقه معناسنده
بنی امره غنه کوندردیلر.

سنگ مکتوبلده بنم استراحتی و اگر اقتدارم اوله، بنم شام و حجاز طرفه
کیتیمه دائر سزک حکومت هاضمه به مراجعت ماده سی ایسه، بز اوله ایمانی
فورنارموه و قرآن خدمت ایچوه مئده اولسم ده، بورایه کمالک لازمدی.

أَجْزَاءُ: باره لری

رَسِيدًا: دبلانجه

رَسْرَافَت: راحت اینه

إِقْدَار: کوهی بته

أَوَّلًا: ایله اولارو

بِرَأْيٍ: تمیزه هیقه

تَجْرِيد: تک باشنه بیراقه

تَجْرِيدِ مَطْلُوبٍ: هیچ کیسه

ایله کوروشدیرمه

تَدْقِيقًا: دقتله اینجه لرمه

هَسْ مَنفَرِدًا: هجره هسی

هَاقُمِيَّتِ هَاضِمَةٍ: شیمدیکی

هَاقُمِيَّت

خُلَاصَةً: اوز، اوزت

خِلَافِ قَانُونٍ: قانونه آقیری

زِنْدَقَه: دینزلک

شَاهِدًا: بر اولدی کورمه کیسه

صِحَّت: صاعقه، عافیت

فَلْأَنَّ: قلم، دوشونجه اولارو

قَلَمًا: قلمله، یازیلای اولارو

قَوْمِيَّةً: مقصوسی برایشه

ایچوه فوریلارو طویلایو

مُدَافَعَه: صاودنه

مَرْكَزِ هَاقُمِيَّت: حکومتک مرکزی

مُتَأَمِّنًا: ایکی بوز لیلک ایدیه

نَفِي: سورکوه

وَسِيلَةً: واسطه، سبب

ہونکہ الٰہ زیادہ بورادہ احتیاج وار۔ بیقرار غمت لقاہ مبتلا اولسم و زحمتار
 حکسم، ینہ بوملتک ایمانہ و سعادتہ خدمت اچوہ بورادہ قالمغی قرآندہ
 آلدیغم بر درسلہ قرار و بردم و ویرمیز۔

[ثانیاً] بطا قارش حرمت یرینہ حقارت کورمک نقطہ سنی مکتوبانزدہ بیابہ
 ایدیورسار۔ مصرده، آمریقده اولم ایدیاز، تاریخارده حرمت ایلم یاد ایدیابہ جلد یاز،
 دیرسار۔

عزیز، دقتای قرداشم، بز انسانلرک حرمت و احترامندہ و شخصمرہ ہمہ ظہ و
 اکرام و تحسینارندہ ملگمز اعتباریلم جذا قاضیورز۔ خصوصاً عجیب بر ریاطارلر
 اولادہ شہرپرستلک، جاذبہ دار خود فروشلر اولادہ تاریخارہ کچمک، انسانلرہ
 ای کورونمک، نورک بر اساسی و ملکی اولادہ افلاصہ ضددر۔ اونی آرزولامو
 دغل، بالعلس شخصمر اعتباریلم اوندہ ثورکوپورز۔

سعيد النورسی

۔۔۔۔۔

آنقرہ اهل وقوفک متفقاً ویردکاری برئت راپورینک نتیجہ سیدر۔

۔۔۔ [نتیجہ] ۔۔۔

لھیتمز سونتیجہ وارمدرکہ: سعید النورسی، نورمال هیاتندہ، قناعتمارندہ
 صمیمی و قلبی دینی هیات ایلم مشبوع اولقلم برابر، رسالہ و کتاب و مکتوبلرک
 اینجہ لئم سندہ آخلاسیلم سنہ کوره، بو آدملرک یازیارندہ خالق، دینی مقدساتی
 آلت ایدرک، دولتک امنیتی افلاک تشویہ ایتمک ویا بر جمعیت قورمو قصدندہ

افترام: حرمت ایتمہ
 افلاص: اللہ رضاسنی
 اساس طومتہ، صمیمیت
 افلاک: بوزمه
 اهل وقوف: بیابہ کبشی
 بالعلس: عکسہ
 بیابہ: آبیقلامہ
 برئت: تمیزہ حیضہ
 تشویہ: شوقلندیرمه
 ثانیاً: ایکنجی اولاروہ
 جمعیت: اوزل آماجملرہ
 میدانہ کتیریلر فورولوسہ
 حرمت: صابغی کوسترم
 فن ظن و آثرانم و تحسین:
 بگنہ دلیلک اینہ و کوزل
 ظندہ بولونمہ
 حقارت: فور و کویک کورمہ
 خصوصاً: اوزللقلم
 خود فروشنہ: کندینی
 بلندیرمه یه جالبیابہ
 ریاطار: کوستر شجی
 شہرپرست: شہرہ دوستاوہ
 عزیز: شرفای
 مبتلا: ہلاہہ دوشن طونقوہ
 متفقاً: قلم برلگی ایدرک
 مشبوع: طوسہ، طولسہ
 مقدسات: مقدس شہار
 یاد: آلمہ

اولدیغنی کوسنیز بر صراحت و اماره اولمایوب، کنیدی یطانه عالم وضعیتند
کوسنیز مام مراقلی بر طور طاقیندیغنی کور و ملکه در.

۲- کربیه سعیدالنور سیده بر انزری وار. بو انزری، طریقت کوتلک، مذهب
هیقار مو، جمعیت فور مو، ندریات اجرائیمک انزریسی دگل. بنم وظیفهم
قرآنک حقیقتارینی آخالتمقدر. و هدی وقناعیله آرزو ایدناری عالمنده
فائده لندیرمک انزریسیدر. ایسوراپور، اهل وقوفک اتفاقیه تنظیم و مقام
عائیده تقدیم قیلیندی.

۲۲ نیسان ۹۴۴

اهل وقوف

دیانت ایشلری مئاره	دیل و تاریخ فائولتهسی	تورک تاریخ فورومی
اعضاسنده درس علم	ترقیات انستیتوسی	اسلام کتابلری درلره
و پروفور	مدیری	نصیحتی اعضاسنده
یوسف ضیا	نجاتی لوغال	یوسف آیقوت



اسکیشهر محکم سنک بر رساله به اعتراضه هوا بدر.

• = [۶۱۷] = •

• = [باشیه شبحانه] = •

محکمیه قارشو یازیللاه و محکمیه صوصدیراله لایحه تمیزک مدافعانده
بر یارهم در: [بنده عدلیه نلک محکم سنه دیر مام: ییلک اوچ بوزاللی سنده و

۱۲۵۰

اتفاق: فخر برلگی

اجرا: یوروتمه، یایمه

اعضا: اویه

اماره: بلیری

اهل وقوف: پیدر کیشی

ندریات: درس ویرمه

ترقیات: بوکاسمه

تقدیم: صوغه

تنظیم: روزنامه

جمعیت: طوبیلیا

درس علم: پروفور

صراحت: آهیه افاده

عالم: عام صاهبی کیمه

قاعات: کوروسه، دوشونجه

لایحه تمیز: تمیز دیلکیمی

مدافعان: صاودنمه

مذهب: کیدیلان بول

مآذره: دایشمه

مقام عائیه: ایللیای

بیلای مقام

نصیحت: طوبیلیا، فورول

یطانه: نلک

اتفاقه: قاتر برنگی

اهداء: آثار

اساسه: امنیت

استناد: طایاناره

اعتقاد: ابداع

اقتداء: اوباره

الزم: الی لزومی

انارشی: باشی بوشلوه، قارغه

اقل سیاست: سیاسیه

تفسیر: قرآنک معناسی

آیقلاویه کتاب

تقوا: هجاب حقک یاساقرنده

صافینوب امیرلرینی برینه کتیرمه

هیات اجتماعی: صوسال هیات

هاجت ضروری: زورونای احتیاج

حریت و هدایه: وهدایه اوزگورللی

دستور الهی: الهی قانون، قاعده

دیندارانه: دینی یاشایاره

روی زمین: یر بوزی

سند: انقل

صلاحیت: ای حال صاهبی اوله

قدس: مقدس

مبارزه: مجادله، هاپیشمه

مظهر انبیا: پیغمبرلرک

اورنهیه پیغدیغی بر

نافع: فائدهلی

نقصه: بوزمه

وظیفه وطنیه: وطنداشایه کوردی

هر عصرده اوچ یوز الی میلیون انسانلرک هیات اجتماعیله لرنده الی قدسی و

حقیقتای بر دستور الهی بی اوچ یوز الی بیلک تفسیرک تصدیقارینه و اتفاقارینه

استناداً و بیلک اوچ یوز الی سنه ظرفنده کجه اهدایمزلک اعتقادلرینه اقتداء

تفسیرایده بر آدمی محکوم ایدمه حقز برقراری، روی زمینده عدالت وارمه،

البته اوفراری رد و بوهلمی نقصه ایدمه جلدلر.

سعيد التورسی



محکمه ده صول سوزده بر یارهمدر.

(۴۱۸)

[باشیه سبجانه]

مادام جمهوریت برنسیلاری، حریت و هجان قانونیله دینسزلره ایلیشکیور.

البته محکمه اولدیغی قدر دنیایه قاریشمایانه و اهل دنیا ایله مبارزه ایتمیه و

آخرته و ایمانته و وطنه دخی نافع برطرزده هالیسانه دیندارلره ده ایلیشکمه مک

کرکدر، الزمدر. بیلک سنه دینری بوملتنک غذا و علاج کبی بر هاجت ضروریسی

اولاده تقوای و صلاهی، بومظهر انبیا اولاده آسیده حکم ایدمه اهل سیاست

یاساوه ایتمز و ایدمه مز یاسیورز. وطن و ملت و آسایک منفعتی هابنه

بوئی ده خاطرلاتمه بر وظیفه وطنیه اولسی جهتیله دیرم: بویله بزه و

رساله نوره آزر بر مناسبتله حکومته صورغویه آلمه، کوهندیرمک یوزنده،

وطنه و آسایه دیندارانه منفعتی و انارشیبلله قارشی قوتای برسد تشکیل ایدمه

رَزْدَقَه: دیندار: دیندار
 انضباط: دوزخ، آسایش
 اهل اداره: اداره هیئت
 اهل حکومت: حکام صاهبانی
 اهل سیاست: سیاستدار
 اوها نام: قورونشور
 ندقیون: دقتانہ انجیلہ
 تسلیم سلاخ: تسلیم اولہ
 تعقیب: آسیری طرفدارانہ
 حکومت جمهوریه: توریہ
 جمهوریه حکومتی
 حمایہ: قورومہ
 خلاصہ کلام: سوزک
 اوزی، اوزی
 زندقہ: دیندار
 شیطنہ: شیطانانہ
 طاغوتہ بشری: طویلومہ
 عائد خستہ
 علیہ: فارسی، ضد
 عنایت: یار دہم
 کفر مظاہرہ: دینہ عائد
 هر شیئی نظر اینہ
 مادہ ثبوتہ: اللہی نظر ایدرک
 مادہ بی حقیقی تأثیر صاہبی
 ظن ایدنار
 مستقیمانہ: طوس طوغری
 اولادہ
 وقام: ہونہ قورونشوری

یوز بیقرار آدماری اداره علیہنہ فکرأ ہورمہ یول آہار. و آثار سبیلہ
 میدانہ ویر.

اوت، رسالہ نورایہ ایمانارینی قورناران و ملتہ ضررہ و نام منفعدار بر وضعیہ
 گیرنار، یوز بیگدہ ہونہ زیادہ در. حکومت جمهوریه نك بلامہ ہر دائرہ سندہ
 و ملتك ہر طبقہ سندہ فائدہ لی، مستقیمانہ بر صورتہ بولونویورلر. ہوناری
 کوجندیرمك دگل، بلامہ حمایہ اینمك لازمدر.

خلاصہ کلام: اهل حکومتك و اهل سیاستك و اهل اداره و انضباطك و
 عدلیہ و ضابطہ نك بزم ایلم اوغرائاشاہو هیچ برائی یوقدر. اولہ اولہ
 دنیاہ هیچ بر حکومتك مدافعہ ایدہ مدیگی و عقیقہ باشندہ هیچ بر انسانك
 خوشالاندیغی کفر مطلقك و دشمنای بر طاعون بشری اولادہ مادہ بونلقدہ کاس
 زندقہ نك تعقیبیلہ بر قسم کیزی زندیقار، شیطنانہ بعضہ رسمی مأمورلری
 آلداتارو اوہامالاندیروب علیہمذہ سونہ اینمك وار.

بزدہ دیرز: دگل بویلمہ بر قاج و قاجی، بلامہ دنیا بی علیہمذہ سونہ اینمك، قرآنك
 قوتیلہ، اللہك عنایتیلہ بینہ قاجیلر. اوارندادار کفر مطلق و زندقہ فارسی
 تسلیم سلاخ اینمکیرز. اگر بوسازسنہ بطأ دقتانہ باقارہ و ایلیسمہ بہ قلمونی
 حکومتی و حقوق سنہ اول بر ایلی رسالہ نك بر ایلی مثالہ سیلمہ یالانز بر سنہ
 جزا ویرہ بیان باسقہ سنہ ایلیسمہ بہ اسکیشر محکمہ سنی و بر سنہ اول
 رسالہ نورك بتونہ اجزالرینی اوج آی ندقیقدہ صورتہ عینا اعادہ ایدہ اسرارط

عدلیه سنی اتھام ایدہ بیلیرلر، بزه ایلیش بیلیرلر. یوقه کیفی بر قانونسزلقدرد.
اکثر ولایتلره رساله نور و شاکردلری کیرمیلر. هر حالده دگرلی به اگر
کیرم منه کیره جک. بویله هبی، فخری بر طرزده، فناغی، افلاقرغی، آثار شیلگی،
سر سربلگی ازاده جدی هالیان و تأییراتی قلمونیده واسپارطه هولینده
کوستره، ییلماز و گری هلیلمز بر انضباط قوتی بورانک (یعنی دگرلینک) امنیت
دائره سی نظره آلوب آسایسه لهنده استعمال اینک وارک، بوقوت اندیشلی و
مٹهم نظریله باقی، بر قاج جهنده ضرردر دیه عرصه ایدیورم.

مادام حکومت جمهوریه، جمهورینده کی حریت و همدان دستوریه دینسزلره و
سفاقتیلره ایلیشیمور. البت دیندارلره و تقواچیلره ده ایلیشمک کرکدر.
و مادام دینسز بر ملت یاشایاماز. و آسیه دیه نقطه سنده آوروپیه بانه مز.
و اسلامیت، هیات شخصی و اخرویه جهنده غریبتیانلغه اویماز. و دینسز
بر مسلمان باشق دینسز لرکی اولماز. و بویک سنه دینری دنیای دینتی ایله
ایستقلاندیرانه و بتوره دنیانک قهاجمه قارش صلابت دینی سنی قهرمانانه
محافظه ایدره بو وطنده کی ملنک بر اھتیاج فطریسی هکمه کیه دیانت و صلاحیت
و بالخاصه ایمان حقیقتلرینک اوگر نمی بر لرینه هیچ بر ترقیات، هیچ بر مدنیت
و اھتیاجی اونلره اونوتدیراماز. البته بو وطنده کی ملنه حکم ایدره بر حکومت،
رساله نوره عدالت و قانون و آسایسه جهنده ایلیشمز و
ایلیشیرم ملی.

اتھام: صوھلابه
اھتیاج فطری: فصوصی
یارانلیسه ایجابی اولده
اھتیاج
ازالہ: کیرمه
اسایسه: امنیت
استعمال: قوللانمہ
تأییرات: ایتیلر
ترقیات: ایلرلر
قهاجم: هجوم ایتہ
ھیات شخصی و اخرویه:
شخصی و آخرتہ عائد هیات
غریبت و همدان: و همدانہ اوزگورلگی
قشی: فارشیلفز
قانونیت جنم توریه: توریه
جمهوریتی حکومتی
دیانت: دیندارلر
دشور: آنا قاعده
سفاقت: دینسز بر حراملرہ طالع
صلابت دینی: دینی یوگده
صاغلاملر
صلاحیت: ای حال صاھبی اولم
غرضه: صوغه، بیلدیرمه
فخری: کوطلای
قهرمانانہ: قهرمانجه
لہ: فائده سنه، اونک ایچوره
مٹهم: صوھلابه
نظر: باقیسه، دقتہ آله

الکلیه محاکمه سی، یوز رساله بی و مکتوباری درت آی تدقیقه صوکره، یاللز
 یوز یلمیده اون به آدم التیسر آی جزا و بطا ده یوز رساله ده یاللز برای
 رساله ده اون به کلمه ایله بر سه جزا ویره ییلدی. طریقتیلاوه و جمعیتیک
 و سابقه مسلم لرنده برائت ایندی ریلر. و بز دخی او جزای هلدک. اوندی صوکره
 قلمونیده، هوو دفعه تحریر ده هیچ بر ایلیشیگمزی بولمیلر. و کجه سه
 اسرار طه ده، محرم و غیر محرم رساله نورک بتوه اجزالی بلا استئنا حکومتک
 الیه کدی. اوج آی تدقیقه صوکره عمومی صاحبارینه

اعاده ایدیلدی.

مادام حقیقت بود، بنی و رساله نورک سکر دلرینی اتقام ایدیه او قانونار نامه،
 قانونسز و غرضه و هیاتله بزی مؤافذه ایدنار، بزده اول الکلیه
 محاکمه سی، هم قلمونی حکومتی و ضابطه سی، هم اسرار طه عدلیه سی اتقام
 ایدوب (وار سه صوچمز) نام تسریک ایدیورلر. هونام بر صوچمز اولی ایدی،
 بو اوج حکومت، یاقیننده هوو زمانه تجسس ایله کورمدی و یا آلدیرمدی.
 بزده زیاده اونار صوچلی اولورلر.

بن و بطا یاقیه و بنم ایله کوروشه بیان بتوه دوستلری اشهاد و قسماه تأمیه
 ایدر ماک: اوه سه دیری ایکی ریئده و بر معونده و قلمونی والیسنده باشق
 حکومتک ارطانی و وحلاسی و قوماندانلری، مأمورلری، معونلری کیمار
 اولدیغنی بیلمیورم و بیلمگی مراوه ایتمه شم. عجبای هیچ اطانی وار میله، بر آدم

اتهام: صوچلامه

آخرا: بارجهلر

ازمانه: ایلمی کلنار

اشهاد: شاهد کوسمه

اعاده: کری دوندیرمه

برائت: نمیزه جبقه

بلا استئنا: استئناسز

تأمین: امین قیام، صاعلامه

تجسس: جاسوسلوه اینه

کیزلیجه آراشیرمه

تحریری: آراشیرمه

تدقیقه: دقتله اینجیلر مه

تسریک: اورقانه اینه

هیات: هار، دویغولر

زیاده: فضا

ساکرزد: طلبه

غیر محترم: کیزی اولمایانه

غرضه: کونونیت

قسم: یمین

مبعوث: ملت وکیلی

محترم: کیزی

مؤافذه: آزالام، جزالاندیرمه

وقالا: وکیلار

مبارزه ایندیگی آدمای طایفاسیه و بیایمگی مراوه اینمسیه؟ دوستی، دشمنی،
 قارشیبنده کی آدمی طایفه الهیت ویرمسیه؟ بو حالده آتلاسیورکه،
 بالالتزام هر حالده بنی محکوم ایتکه ایچوره غایت اصلنر بھانه لری
 ایجاد ایدر لر.

مادام کیفیت بویلم در. بن ده بورانک محکم سنه دگل، بلامه او انصافزله دیرم:
 بن سزک بطاً ویره جقاز الک اغیر جزائزه ده بیه باره ویرم. هیچ الهیتی بوه.
 چونکه قبر قایینده نیمه یاشنده یم. مظلوم و معصوم بر ایکی سنه هیاتی
 شهادت مرتبه سیاه دگبیدیرمک، بنم ایچوره بیوک عادتدر. رساله نورک
 بیقرار عجبتر یاه قطعی ایمانم وارکه، ثلوم بزم ایچوره بر ترخیص تذکره سیدر.
 اگر اعدام ده اوله، بزم ایچوره بر ساعت زحمت، ابدی بر عادتک و رحمتک بر
 آناختاری اولور. فقط سزای زندق حسابنه عدلیه بی شایرنا نه و هاکومتی بزمه
 سبیز مغول ایدره انصافزله! قطعی بیلیانز و تیره ییازکه، سز اعدام ابدی ایل
 و هیس منفرد ایل محکوم اولویور سگز. انتقامنر سزده یک هوره و مضاعف
 بر صورتده آلینیور کورویورز، هتی سزه آھیورز.

موقوف

سعيد النورسی



اغدام ابدی: صوگزه دک

بوه ایتنه

انصاف: حق و عدالت

اونغوره طاورانه

بالولتزام: لزومی کوره رک

تذکره: رسمی اذه طغدی

ترخیص: ساعده ایتنه

(ثلوم)

هیس منفرد: هجره هیس

عجت: دلیل

زندق: دینارک

عادت: موناووه

شهادت: شهادت

قطعی: کبیه

کیفیت: بر سیتک

ناصلغی: نینه لای

مبارزه: مجادله، جاپیشمه

مضاعف: ایکی قات

مظلوم: ظالم ایدیلر

مقصوم: کناهنر

موقوف: طونوقای

﴿[۶۱۹]﴾

﴿[بِاسْمِهِ سُجَّانَةُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اولاد] بنوہ روح و جانمزلہ کچھ رحمتی و برکتی و کرامتی و یا غموری

معراج شریفکاری تبریک و امثال کثیرہ سیلہ مشرف اولقلغاری رحمت الہیہ دہ

نیاز ایدیورز، و بوسنہ عیناً کچھ سنہ کی، معراج کیجہ سندہ اولکی کیجہ دہ،

ھیج امثالی کورولہ صہ برطرزہ یا غمورک عالمی و معراج کیجہ سی و کوندوزندہ

دوام ایتمی، طائت و عناصر بو مبارک کیجہ فی القیلا دیغہ بر علامت اولدیغی کی،

ذوالفقار و عصای موانک فتوحاترینہ - خصوصاً رسمی دائرہ لردہ -

برامارہ سی اولدیغہ قناعتمز قطعیدر، و بو مبارک کیجہ نک یارینہ قدر شدتی

و حالیشہ بر درجہ مانع بر اہتزلو و صانجی بردنبرہ زائل اولمہ لری بطاً

قناعت و یردیکہ، بو مبارک کیجہ دہ فردا سلام صحت و عافیتم اچوہ دعا لری،

ہقمہ مقبولیتنک اثری اولدیغہ و او کیجہ نک بر مقدارندہ زیادہ ہستہ لو

جہنیام لہر بر ساعتی اومہ ساعت قدر ثوابی بولونمہ سنی بر نوع معنوی مژدہ

آدم، اللہہ سارایتدم، ارحم الراحمینہ ہدسز سار اولون

دیدم،

اَرحَمُ الرَّاحِمِينَ: مرحمت ایدنارک

اَلْ: مرحمتا بی (اللہ)

اَمَارَہ: بلدی

اَمثال کثیرہ: بک ہورہ

جانمزلری

جہت: بول، فصوص

فصوصاً: اوزللقام

ذوالفقار: بدیع الزمانہ

عائد بر اثرک آدی

رَحْمَتِ الْهَيَّة: اللہک

مرحمت و شفقتی

رُوح و جانہ: روحام، جانام،

ایچدنلقام

زائل: صولہ بولامہ

عَافِيَت: صاعلہ، راحت

عَصَايُ مَوَانِك: ہفت موانیک

دگنای معناسندہ اثراسمی

عَناصِر: عنصرلر

فُتُوحَات: فتحر

قَطْعِي: کسہ

طَائِت: اللہک یاراندیغی

ہرشی

شَرَفِي: شرفنامہ

مِعْرَاج شَرِيف: شرفی

معراج قندیای

مَقْبُولِيَّت: قبول ایدنارک

نِیَاز: یا لورامہ، دعا

نُوع: تور، ہستیت

[ثانیاً] نورک بر قوماندانی، فرداشمز رأفت بَقاک آنقره سیاهنیل نورلره، آزر بر زمانده بیوک بر خدمت موفو اولدیغنه سُبهره یوقدر. ان شاء الله یاقینده اثری کورونه هک. خصوصاً دیانت ریاستک منتبهری، عمومّاً ذوالفقاری و عصای موسی مجموعهرینی تقدیر و تحسین ایلم قارشیلاملری و تنقید دهل، بلام حمایت و مدافع ایده بهقارینه سوز و یرملری، هوو اهمیتای بر هاده در و ذوالفقار و عصای موسی یه پارلاقه بر اعلالنامه در.

[ثالثاً] قونیه لی فعال فرداشمز صبرینک مالینه و یاردیم هقنده کی قلمی و مردلکی ساین تقدیر در. بیک ماشاء الله! لهم هوو بیوک فیری و منفعتی بولوناه بویکی مصیبتیزه و مادی ضرریکزه تام بر مقابله و او یاره یه بر مرهم هاکمنده اصابتهای بر فکدر.

[رابعاً] عبدالرحمن هابی صلاح الدین سُرقدّه قاج سنه اوّل آلدیگی نور تخوملری، هلو صینک سعی و غیرتیه تام سنبلانمه باشلامه. بویایکی عبدالرحمن او قدسی خدمنده بر بردر. جناب هوو اونارک امثالهرینی هو غالتسیه. آمین. نورک رکنارنده هلیل ابراهیمک کوچک قصیده هائی و رأفت بَقاک مکتوبی لافقه یه کیرمک ایچوه برابر تقدیم ایدیورز. عموم فرداشمز ییشار سلام و دعا ایدیورز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشمز سعید التورسی

إِعْلَانِیَّة: دویور و یازسی

أَسْأَلُ: دنقار، بئزرلر

تَحْسِنُ: بئنه

تَقْدِيرُ: بئنه

تَقْدِيرُ: صونه

تَنْقِیذُ: التدریج

ثَالِثاً: اولنجی اولدوره

ثَانِیاً: ایلنجی اولدوره

جَنَابُ هُوَ: هوو اولدوره

یوجه الله

جَمَاعَةٌ: قورومه

مُفْصَلاً: اوزللقام

دِیَانَتُ رِیَاسَتِی: دیانت

ایساری باشقانلغی

رَابعاً: در دنجی اولدوره

رُكْنٌ: اساس، ایلمی حلق

سَعَى: هالیسیه

سَایَانِ تَقْدِيرُ: تقدیره لایحه،

بلنیلان

سُرْقَه: طوغو

عُمُوماً: عاماً

قُدْسِی: مقدس

قَصِیْدَه: اوغلو شعری

لَدِفَقَه: مکتوبلرده اولوشانه

"ال" معناسنده رساله آدی

مُقَابَلَه: قارشیلوه و یرمه

مُنْتَبِ: باغلانانه

مَوْقُوه: باشاریلی، یاردیم مظهر

• = ﴿[۱۲۰]﴾ = •

• = ﴿[بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾ = •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

خلیل ابراهیمک بوفقره سی لهم لاهقه سی، لهم مناسب کوردیقانز یای هیفا هو
مجموعه کیره کیرسیه.

ذره مزی فرط شفقتله شمس انوار یله دوشوردک

جهانمزله اناستیزی دیار عرفانله دوشوردک

معدنه تخاسمزی بونه فرقانه دوشوردک

هیفاکه، اوپونده زنار انظاریمزی دوشوردک

سرای کعبه علیایه ایروب، طول امانزی دوشوردک

مقام نورنوهیده واروب، خواب خیالمنزی دوشوردک

حرمطاه الهیده سویدا هجره سنه بوسمزی دوشوردک

هیئت صورتقله دروننده کی معنایه کوطانمنزی دوشوردک

تا ازل صباهنده وهدت نغمه سنی ایستدک

لیلای زمانه قیئ ایلیم بر دمه کوروشدک

دوست اقلیمک لاله سنک باغیرینه ایریدک

وهدت ساقی مدادینی «سقیقه»^(۱) کورینه دوشوردک

ازل: باشلا نغمی اولمایه،

باشلا نغمی اولمایه

بونه فرقانه: هوقه ایلیم باطلی

ایریمه قرآنک بونه سی

بوش: سبس، دوماه، بولایقانه

حرمطاه الهی: الله طرفنده

مقدس طونولده هرکسک

کیرمه سنه ازمه ویریلمه یزیر

هیفا: بازیمه

خواب خیال: خیال او یقوسی

دیار عرفانه: الهی سریری و

هیفتناری پیامه مملکتی

درونه: ایچ، ایچ طرف

زنار انظار: انظار قوساخی

سرای کعبه علیا: بوجه

کعبه سرای

سویه: قلبده بولونانه، الهی

جلیارک مرکزی اولاده سیاه نقطه

شمس انوار: نورلرک کونشی

طول امل: نولکمز دبیوی آرزو

فرط شفقت: آسیری

درهمده شفقت

یدک: مرکب

معدن خاش: باقیر معدن

مقام نورنوهید: الهی

برلیمه نورینک مقامی

وهدت ساقی: صوطا غیثانک برلگی

هیئت صورت: عالک

خواب یاکوره کورونوشی

اولماسیدک ای رساله نور، سن بزه آرماغان

باه ماسوا، نفس طاغوتله باع ایدردی بزی لھمان

ضالانده کیمز، کفر بنگلنده قالیدوه عربان

حمدالله، فطره مزی بحر انواریه دوسوردک

سندہ کی اسرار ہو «سَوْفَ تَرِيْنِي» بی سویلہ سم

کل وجهلده کی لاھوت بقای شرح و بیان ایلمہ سم

نور خدا، مؤمنہ خدا، ضالانہ سیف لھمانی دیسم

ذوالفقار و عصای موسی ایلم منکرلری کرداہ دوسوردک

آشنای بزمِ حقدر رساله نور طلبہ لری

نور بزدان، فیضہ قرآندر جملمسندک رهبری

بو عاجز ناٹوان اونارک بر حقیرکتری

فایل ابراهیم «فَالِدِ دَرِ آلِ عِبَا» تام دوسوردک

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

دعاگزہ ہووہ محتاج کناھطر فرداشاز

فَالِدِ دَرِ آلِ عِبَا



آسرا حقہ: حق عائذ سرور

آشنای بزمِ حقہ: حقیقت

صحبائیکم مجلسہ الشیوہ اولادہ

بحر انوار: نور لر دگری

بالغ: بونہ

باه ماسوا: اللھدہ غیری

اولادہ لھر سبٹہ عائذ مقام

حقیر: دگر سر

حمدالله: اللھہ حمد اولوہ

فَالِدِ دَرِ آلِ عِبَا: پیغمبر عزم

خرقہ سی آتہ آدیغی

اھلک قابوسندک طوبراغی

سیف لھمان: قیلج کبی

شرح: آہیقلامہ

ضالانہ: حقدرہ صابہ

غریبانہ: جیلاوہ

فیضہ قرآنہ: قرآنہ کلاس

معنوی ذوہ، برکت

کثر: دگر سر

کرداب: صولرک دونرک

ہو قورلاسیغی بر

لاھوت: الھی عالم

منانہ: انظار ایدہ

ناٹوانہ: کوہسز، قوتسز

نفس طاغوت: باطل بر

سقلدہ الھالاسدیریلادہ نفس

نور خدا: اللھک نوری

نور بزدانہ: اللھک نوری

خدا: ہدیہ، رھبرک



رأفت طرفندہ. افتصار و تعدیلہ صوگرہ لافقیہ کیرہ
وسائر آفدائیلزده مآلنه مطلع اولہ. تنبیأزه هوالہ در.

السَّلامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هوه سوکیلی و مشفوه اسنادم افندم حضرتاری،

امریلز اوزرینه قوندوره چی محمد افندی ایله برلکده آنقره به کیندک. جلال و هلمی
بقلاری کوره مدک. بریسی استانبولده، دیگری فضاء مغولینده بولوندیغنده
کوروش مدک. فقط فرداشمز معهد اسماعیل افندی، هلمی بقله فصوصی
اولاره هر زمان کوروشمکه اولدیغنده، بو فصوصده لازم قلم ایضاهااتک
ویریلیمسی اولک هواله ایدرک، بز طوغریجه دیانت ریاستنه کیندک. اوراده اولد
بزم اسرار طرده ایله طانیدیغمز مدرّس هم هنی بک واردی. کنیزی دیانت
ریاستی هیئت مشاوره اعضاسنددر. اونقله فصوصی اولاره بر مدّت
کوروشدم و ایضاهاات ویردم. بالآخره برابره هیئت مشاوره اوطنه
کیده رک، آنقره اهل وقوف راپورنده امضاسی بولونانه مدرّس یوسف ضیابگی
کوردم. باقدم، ذوالفقار و عصای موسی مجموعله ریایم، هقّمزده یازیلمسه اولاره
أوراقلر اوکنده طور و یوردی. یاننده برکوستردی، مفضلاً ایضاهاات ویردم.
دیدم: سزک راپوریلز و دگرلی محکم سزک قراری و محکم تمیزک تصدیقی وارکله،
کتابلریزه وقوع بولاره تعرضه و برلره ویرلیمه بو صیفینتی نه ده ایلری قلیبور؟

اِفْتِصَار: قِصه طوتمه

اِسْتَاد: فواله

اِیضَاهَات: اِیضالامه لر

اَعْنَاء: اُویه

اَهْل وُقُوف: بیله کیشی

اَوَّلًا: ایلک اولاره

بِالْآخِرَه: دها صوگره

تَعْدِیل: طوغریلامه

تَعْدِیل: دوزلتم، دگیشیرم

تَعْرِضَه: صالدرمه

تَنْبِیْه: مناسب کورمه

هَوَالَه: ایشی برینه بیراقمه

دِیَانَت رِیَاسَتِی: دیانت

ایساری باشقانلغی

لَدِیْقَه: مانوبارده اولوشانه

"ال" معناسنده رساله آدی

مَآل: قِصه معنا

مَحَکَمَه تَمِیز: یارغیقای

مَدَّت: سوره، زمانه

مَدَرِّس: درس ویرمه

مَغُولِیَّت: اوغراشم

مُشَفَّه: مشفقای

مَطَالَع: غبردار

مُفَضَّلًا: آیرینیلی اولاره

وُقُوف: میدانه قلمه

هَیئَت مَسْأَلَه: دایم فورولی

مادام جمهوریت اداره سنده قانون، هر شئیک فوقنده در واونک هلمی جاری
 اولور، بز قانون حضورنده برائت ایتمز، بونده بویله بزه ایلیشمه مک کرکدر.
 بونک منعی، سزک ویره جقار اصابنی برقراره ممکندر. یوقه بز هقمری
 آریاییلیر دیدم. صوگره علاوه ایتدی: "بو، اوراده کی عدلیه مأمورلریله
 ضابطه نك سزک مثله و قوف ناملری اولمادیغنده ایلی کالییور. سیمدی
 اوراه اولکده در. سوء نفقه اوغراسه مطالعیرینه برر برر جواب ویره جگم"
 دیدی وائرلی تقدیر ایتدیگی سویلادی. بن ده استادیمزک سلامنی سویلادم.
 بالمقابله سلام و دعا لری ایستدیگی بیلدیردی.

اونده صوگره اوراده آیریلدم، دیانت ریشیک یانته کیردم. اونقلاده بر مدت
 کوروشدم و ایضا هات ویردم. جواباً: "بن هواجه حضرتلرینی دار الحاکمده
 طانیرم، حرمت واردر. کنده سلام و حرمتلری ابلاغ ایدیکز" دیدی. و بز
 لازم کالن جوابی ویره جگن، ان شاء الله ای اولور "دیدیلر و بالعموم دیانت
 متبیلری، ائرلی تقدیر ایله فارسیلادیلر. بوکی یولسز ایلرک، آنجه آثار دینه
 مطالع سنده سه نیت طاسیمباروه، کندی قفالرینه کوره معنا ویرمه لرند
 ایلیر حلدیگی آخالادم. ایرتسی کونی محمد افندی فردا سمز، ارضروم معونی
 وهبی پاشای کورمه. اوزان دخی، "بن داخلیه وکیلانی کوروب، بو خصوصده
 اوزوه اوزادی به کوروشه جگم. استاد حضرتلرینه حرمت و سلاملری کوتوریکز"

ابلاغ: ایریلیرم، بیلدیرم

آثار دینه: دینی اثرلر

استاد: هواجه

ایضا هات: ایضا هاتمه لر

ان شاء الله: الله دیلر

بالعموم: بتونیلر، تمامیلر

بالمقابله: فارسیلر اولدور

برائت: تمیزه جیمیه

جاری: کجری

جواباً: جواب اولدور

حرمت: صایغی کورمه

هسن نیت: کوزل نیت

داخلیه وکیلانی: ایچ ایلری

باقای

دار الحاکم: شیخ الاسلامه

باغلی علمی بر دایره

سوء نفقه: یا علیسه آخالامه

علاوه: ان

قوف: اوست

مبعوث: ملت وکیلانی

مطالعه: کوروسه، قناعت

منتخب: باغلانامه

منع: انقلامه

وقوف نام: نام اولدور بیلیم

دعایه. بونک اوزرینه پارتی ارطانیله کوروشم بی اسماعیل افندی به هواله ایدرک
آنقره ده آیریلدو. مبارک اللریلزده اوپرک دعا لریلزی عرصه ایدرز افندم
حضرتاری. قصورلی، عاجز طلبه لری

رأفت



﴿۱۶۶﴾

﴿بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو قردا سلام،

[اَوَّلًا] همتای و صحتای و مامل و حضرت موسی علیه السلامک عصای کبی

یک هوو منفعتی بولوناه عصای موسی مجموع لرینی آلام. جناب حقو حدسز

شکر ایدیورزک، بو مصحح نسخ لری مأخذ اولوب لهر طرفده بنم بدله رساله نور

اجز الریلک تصحیحنه خدمت ایده هلمی کبی و لهر طرفده ایمانی قورتاراجو فتو هاتار

یایاجو ان شاء الله. مدرسه الزهرانک ارطانیلینی تکراراً بو جهنده دخی

تبریک ایدیورز.

[ثانیًا] بوکون مکتوب لری بقلرک، آلدیغمزدو مرافه ایدرک اوچ جهنده او مرافه

برنای کلدی.

أَجْرًا: بارجه لری

أَرْطَانُهُ: ایلری قلنار

أَوَّلًا: ایلک اولادو

بَدَلٌ: قارشیلار، برینه

تَفْحَمٌ: دوزلتمه

تَكَرَّرًا: تکرار تکرار

ثَانِيًا: ایلکینجی اولادو

جَنَابٌ مُقَدِّسٌ: هوو اولادو

بُوجُهُ اللَّهِ

جَهَنَّتٌ: یول، قصوص

هَذِهِ: صینیر، صول

هَمَّتٌ: بیوکلک

هَوَالَهُ: ایشی برینه بیراقه

صِحَّتٌ: صاعقلای اوله

صِدْقُهُ: هوو طوغری اولادو

عَزِيزٌ: شرفای

عَصَا: اوزوو آل دگنای

عَصَايَ مُوسَى: حضرت موسی ک

دگنای معناسنده اثر لسی

عَلَيْهِ السَّلَامُ: سلام

اَوَّلُهُ اوزرینه اولسو

فَتْوَاهَا: فتو لری

مَأْخَذٌ: قایناو

مَجْمُوعَةٌ: کتاب

مَدْرَسَةُ الزَّهْرَانِ: اسرارطه

مُرَكَّزٌ: مدرسه لری

مُفَحَّمٌ: دوزلتمه

نُسخُهُ: نویسه

[برنجی] سار طقوز سہ دہری، اونی وفات ایتہ ایستوب اوایلہ بیلدیگم،

اسکیده نوره ہووہ خدمت ایدہ ہار بقلک بر مکتوبی آلام.

[ایہنجی] قلمونی ہوالینک قہرمانندہ و سیدلردہ احمد قریبی، بر یای

نورجی ایلم بورایہ صاحب او ہوالی یہ عائد ہووہ مراقبہ ازالہ ایلم دیلم.

[اوہنجی] اونیورسیتہ نک نورجی کوہک قہرماناری نامہ مصطفیٰ رمضانک

نورلر ہقندہ او دار الفنونک الہمیاتی اعضالینک تقدیر و تحسینلرینہ استنادا

یازدیغی و سزہ لقا کوندردیگم کوزل مکتوبی کوسریورک، مکتبیلر نورلرہ

نام صاحب ہیقابقلر. بو مکتوبی یای ہیقابوہ نور مجموعہ لرینک برینک

آخرینہ الحافہ ایتک ایچوہ تنسیخہ ہوالہ ایدیورم.

[ہاشیہ] [ثالثاً] بو شععی بہارک ہیقابرینی تماشا ایتک ایچون آرابہ ایلم بر یای

ساعت کزیورم. ہیج ہیانمدہ کورمدیگم بر طرزہ بتون ہیقاب، اوتلر، عادیک

فوقندہ بر طرزہ بویومہ، ہیقاب آھمہ، بتسطرانہ تسبیحات ایدوب، سان حال

ایلم صانع ذوالجلال لرینک صنعتی تقدیر و آفیلایورلربی حق البقیہ

[ہاشیہ] بوسنک امثالہ بر رحمتی یاغوری و اوردونک بائندہ شایقہ نک

قسماً قالمی و قرآن مکتب لرینک رسماً آہیامی و ذوالفقار و عصای موسانک

ایمان فورناروہ ایچوہ تأثرلی بر صورتہ انتشار ایتہی، بونک کبی ہووہ رحمتی

نتیجہ لری ویرمہ سہ دلیلدر.

آخر: صولک

ازالہ: کیدرمہ

استناد: طاباناروہ

اعضا: اویہ

الحافہ: احلام، قائمہ

امثال: دنقلر، ہانزدر

انتشار: بابیامہ

بتسطرانہ: کولومہ برک

تحسین: ہانہ

تسبیحات: اللہی نقصانہ

صفتارمدہ تزیہ ایتہ لری

تماشا: ہافہ، سیرلینہ

تنسیب: مناسب کورمہ

ثالثاً: اوہنجی اولدورہ

ہاشیہ: دیب نوٹ

حق البقیہ: یاشایاروہ

الہ ایدیلن کسیر بیلای

دار الفنونہ: اونیورسیتہ

سید: پیغمبریمزک صوبندہ

کلم

شعاعہ: بارلاقوہ

صانع ذوالجلال: بیوکلک

صاحبی اولوب صنعتارہ

بارانامہ (اللہ)

قوفہ: اوست

سان حال: حال دیلی

لقاً: طرف ایچنہ قویاروہ

مجموعہ: کتاب

هست ایندیگه، هیات دنیوییه متافه هیاتم و غافل، تهمالز نفسم بو هالده
استفاده ایدرک، دنیاده نضرت و غفلت لقای و صیقینتیای هیاتده اوصانوه
و برزخ کینمگه و اوراده کی یوزده طفان دوستارینی کورمگه استیافه جهنده
قرار ویره قلبم و فانیده باقی ذوقه آریان نفسمه اعتراضه علدی. برده
هیاتده، طهارتده سرایت ایدم ایمان نوری او اعتراضه قارشو کوسزدیکه،
مادام طویراوه بو قدر جمال و رحمت و هیات و زینتده مادّی جهنده مظهر
اولمه سندمه هدسز بر رحمتک برده سیدر و ایچنه کیرمه هیچ برشی باشی بوسه
قالمیور. البته بنوره بو خلهری و مادّی زینتک و کوزللقارک و هم و جمال
و رحمت و هیاتک معنوی مرکز لرینک و بر قسم تظاهرینک فعال بر نوعی، طویراوه
برده سنک آلتنده و آرقه سنده در. البته بو هیاتکی آتیه مزاولده طویراوه آلتنه
کیرمک و قوجاغنه صیغینومه و او حقیقی و دائمی و معنوی هیقاری سیرایتک،
دلها زیاده سویلیر و استیافه لایق در دیمه او کور هیاتک و دنیا پرست نفسک
اعتراضنی تمامیه ازاله و دفع ایندی. (الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَىٰ نُوْرِ الْإِيْمَانِ مِنْ كُلِّ وَجْهِ)^(۱)
دنیا پرست نفسمه ده دیدیرندی. عموم فردا شایریمزه بیقرار سلام و

دعا ایدیورز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فردا شایر سَعِيدُ النُّورِ



از آله: کیدر مه

استیافه: فایده لایقه

استیافه: هووه آرزو اینمه

باقی: دائمی

برزخ: قبر

جمال: کوزللك

جهت: بولک، غصوص

هیات: هار، دو بغور

هست: کوزللك

همایت: فورومه

دنیا پرست: دنیا پرست

سوره

رحمت: اسیرگه، باغبیلام،

شفقت اینمه

زیاده: فضاه

پرست: سوس

سیرایت: ایلتیسی آلتنه آله،

بولاسمه

ظاهری: کور و نورده کی

غافل: اولوب بیتده

غیر سز اولده

فانی: کیمی

متافه: هووه آرزولی

مظهر: ناقل اولده

نوع: نور، هییت

آیاتِ تائویہ: یارانہ

عائد دلیلا

استقامت: آشیریلقارده

اوزاوه اولوب اولوب اولوب اولوب

اضلاع: ایلیدیرم، دوزلتم

نظائر: کورونم

تغیر: دوزلتم، دلیدیرم

تنویر: آیدینلانم

خلق: یارانلیق

شمس ازلی کونسه (الله)

صراط مستقیم: طوس

طوغری یول

ظلمات: قراخلقار

عقل بشر: انساہ عقای

غروب: باتم

فطرت: کیشیه خاص

بارائیلیق

قریب: یاقینلو

کتاب کبیر: یول کتاب، طائات

کتاب: قرآنم

لذیق: مکتوبلارده اولوشا

"ال" معناسنده رسالہ آدی

ماهیئت: برشیئت نه

اولدیغی، اچ بوزی

مقابل: ایستقار

مظهر: ناغل اولام

مقاصد: مقصدلر

هدایت: هوہ اوزره اولام

بو مکتوبی اصلاح و تعدیللرده صوکره، لافقی و یائی هیقا هوہ مجموعہ لرینک
برینک آخیرین، "اونیورسینه ده کی نور شاکرد لرینک، رسالہ نور حقیقتنک
فه دائره سنده فوہ العاده قیمتی تقدیر ایند صحرین بر نمونه در" دییه یازیلیق.

﴿[۶۶۲]﴾

﴿[بِسْمِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام علیک ورحمة الله وبرکاته ابداداً

سوطائات سمانک غروب اولمایا معنوی کونشی قرآن کریم، شومو هودات
کتاب کبیرینک آیات تائویہ سی اوقودیر مو و ماهیتنی کوستر مک ایچون،
شعاعری هکمنده اولام انوارینی نشرایدیور. عقل بشری تنویر ایلد، صراط مستقیم
کوستریور. بشریت عالمده لهر فرد، خلقتنده کی مقاصدی و فطرتنده کی مطالبی
و استقامتنده کی غایه سی، او هدایت کونشک نور یل کورور، آخالار و بیلر.
او هدایت نورینک تجلینه مظهر اولاند، قلبنک قابیلیت نبتنده اوک
آینه دارلو ایدرک قریت کب ایدر. اشیا و هیاتک ماهیتی، آنجوه او نور ایلد
تفه لهر ایدرک کورولور، آخالاشیلر، بیلینر. شمس ازلی نک معنوی هدایت
نور لینی تمثیل ایدر قرآن کریم، قلب کوز یلده هوہ و حقیقتی کورم یی تأمیه ایدر.
اونک ایچون اونک نورنده اوزاقده قالاند، ظلماتده قالیرلر. زیر لهرشی
نور ایلد کورولور، آخالاشیلر، بیلینر.

ایسته شوکتا کبیرک معنوی و سرمدی کونشی اولاده قرآن کریمک نور تجلیسه،
 بو عصریمزده نور اسمیله سئما اولاده رساله نور شخص معنویسی مظهر اولدر.
 او نورلرک، ظالمانده ایریلمه ایسته مهیه یاراسه طبیعتی، غفلت او یقوسی ایله
 کوندوزینی کیچ یاباسه سفاقت پرست، عقلی کوزینه اینسه، ظالمانده قالار.
 کوزی کورمز اولاناره و یولنی ساشیراناره قارشو، پرورکسیون کبی نورلرینی ایمان
 حقیقتلرینه توجیه ایدرک، صراط مستقیم بوس بتوه کور اولما یاناره کوستریور.
 نور طوپوزینی اهل کفرک و منکرلرک باشنه اوروب، "یا عقلای باشکده هیقار،
 آن، هیوان اول. و یا غود عقلای باشکده آل، انسان اول! دیور. علم بر نوع
 نور اولدیغه کوره، رساله نورک علم اولاده الک درین وقوفنی کوستره هک
 بر آیی دلیلنه قیسه مه اسارت ایدرز:

[**اولا**] شونی خاطرلامای یزک، رساله نور باشقه کتابری دهل، بلامه یاللز
 قرآن کریمی استاد اولاروه طانیسی و او ط خدمت اینمسی اعتباریله، مقبولیتی
 هقنده بزم بو موضوعده سوز سویلمه مزه هاجت یراقمیور. بز، آنجوه علم
 اربابی مایینده رساله نورک دگرینی تبارز ایندیرمک ایجوه علاوه دیرزک:
 رساله نور، شیمی به قدر هیچ بر علم آدمک نام بر وضوح ایله اثبات ایده مدیای
 الک مغلوه مسلملری، غایت بیط بر شقلده الک عامی عوام طبقه سنده طوت،
 تا الک عالی فواض طبقه سنده قدر هرکک استعدادی نسبتنده آخلاقا یابیلر هک

آزبان: صاحب
 استعداد: برایی یابیلر
 اوزللی طانیسه
 تبارز: بلای اوله
 توجیه: بوخلانه
 فواض: سبکین طبقه
 سرمدی: دائمی اولاده
 سفاقت پرست: یینسزیه
 حراماره طالی سوره
 شخص معنوی: بر طویلبلرک
 افاده ایندیگی معنوی کبیرک
 صراط مستقیم: طوس
 طوغری یول
 ظلمات: قراطلقار
 عالی: یوکک
 عامی: صیره ده خلقدنه بری
 علاوه: علاوه اولاروه
 عوام: صیره ده خلعه
 کتاب کبیر: یوکک کتاب
 مایین: آرا
 سئما: اسملندیربان
 مغلوه: آخلاقا سبکسی زور
 مقبولیت: قبول ایدبامک
 مناز: انظار ایده
 نسبت: ایللی، ایللای
 نور تجلی: کورونمه نوری
 وضوح: آهیقلوه
 وقوف: خبردار اوله، بیلمه

بر طرزده، شبهه‌سز، اقناع‌ایدهی و یقینی بر سقده ایضاع و اثبات ایتهم‌سیدر.
 بو خصوصیت همه همه هیچ بر عالم آدمک اثرنده بو قدر.

[ایانجیسی] بتون نور اثری، قرآن کریمک بر قسم آیتلرینک حقیقی تفسیری اولوب،
 اونک معنوی اعجازینک لعلری اولدیغی هر خصوصده کوسر مسیدر.

[اوینجیسی] انسانلرک ال دریه هاجتلرینه قطعی دلیل و برهانلر علمی
 ماهیتده جواب ویر مسیدر. مثلاً، واجب الوهودک والغنی و آخرت و سائر ایمان
 رکنلرینی بر ذره‌نک لسان‌هالی و قالی صورتنده ترجمانلغنی یابار و اثبات ایتهم‌سی،
 ال مشهور اسلام فیلسوفلرندره این سینا، فارابی، ابن رشد، بو مقلاده
 بتون موهوراتی دلیل اولار و کوسر دصاری هالده، رساله نور او حقیقتلری
 عیناً بر ذره ویا بر هرکدک لسانیه اثبات ایدیور. اگر رساله نورک علمی قدرتی
 سیمدی اونلره کوسر ملک مملک اولسه‌یدی، اونلر همه دیز هوکوب رساله نورده
 درس آلهقلردی.

[دردنجیسی] رساله نور، انسانک سنه لرحم اوغراشار و الده ایده صیه‌های
 بیلکلیری، قومیتمه لرحم خلاصه لر نوعنده قیصه بر زمانده تأصیه ایتهم‌سیدر.

[ششجیسی] رساله نور، علمک اساس غایبی اولار و رضای الهی بی تحصیل
 سبب اولسیدر. و علمی، دنیا منفعتنه هیچ بر جهته آلت ایتهم‌یرک، تام معناسیله
 انسانینه خدمت ایتهم‌سی بی ال علوی وظیفه بی تمثیل ایتهم‌سیدر.

انجازه: معجزه اوله، هر کسی

عاجز یراقمه

برهان: دلیل

تأیید: امین قیام، صاغلام

تفسیر: معنای آیه‌قلامه

تمثیل: شخص ویا طوبیلیار

آدینه طاورانه

جهت: یون، فصوص

هاجث: احتیاج

فصوصیت: فصوصی، اوزل اوله

فلاصه: اوز، اوزن

رضای الهی: الله رضای

رکن: اساس

سائر: دیار

علوی: یوجه

فیلسوف: فلسفه‌چی

قالی: دلیل ایله

قدرت: کوج، قوت

قومیتمه: صیغه بر یامه

علاج: هب

ساک حال: حال دیلی

لقه: پارباتی

ماهیت: بر سبتک نه

اولدیغی، اچ یوزی

واجب الوهود: والغنی

ضروری اولار (الله)

یقینی: صاغلام و کیه

بیلک ایله

[**آنجیسی**] رساله نور قوتی و قدسی و ایمانی بر تفکر نمره سی اولوب، بتو
 موجوداتک لسان هالی و قالی صورتندہ ترجمان لغنی یا بمیدر. عیبہ زمانده ایمان
 حقیقتارینی علم الیقین و عیبہ الیقین و هو الیقین درجه لرنده
 انکشاف ایتدیرمیدر.

[**یدنجیسی**] رساله نورک، بتو علماری جامع اولوشیدر. عادتاً علم ایلملاریله
 طوقونمه مزیتہ بر قیاسه کبیدر. و شیدی به قدر هیچ بر علم اربابی طرفندہ
 سویانمسه و هر علم اولاده الی دریه و قوفنی تبارز ایتدیرمه و هیزه لر مجموعی
 اولمیدر. مثال اولارده بر قاینی ذکر ایدرک، هیئت مجموعی هقنده بر فکر
 ایدینک ایتدینلره، رساله نور بحرینه مراجعت ایتدیر
 توصیه ایدرز.

مثلاً، سیوری سینقل کوزینی فایده ایدر، کونشی دخی او فایده ایتدیر. بر علم بقک
 معده سنی تنظیم ایدر، منظومه شمسیه بی دخی او تنظیم ایتدیر. بر ذره بی ایجاد
 ایتک ایچون، بتو طائاتی ایجاد ایدر هک بر قدرت غیر متناهی لازمدر. زیرا
 شو کتاب کبیر طائاتک هر بر حرفک، با خصوص ذی حیات هر بر حرفک هر بر
 جمله سنه متوجه بر یوزی و ناظر بر کوزی واردر.

طبیعت، مثالی بر مطبوعدر، طابع دگلدر. نقدر، نقاسه دگلدر. مطردر،
 مصدر دگلدر. نظامدر، ناظم دگلدر. قانوندر، قدرت دگلدر. شریعت
 ارادیدر، حقیقت خارجییه دگلدر.

آزبان: صاحب

تبارز: بلای اوله، اورته جیمه

جامع: طوبایعی، ایچنه آله

هو الیقین: باشا باره

الده ایدیلن کسبه ییلا

حقیقت خارجییه: موجود بر حقیقت

شریعت ارادی: اراده صفتندہ

کلی قانونار

طابع: طبع ایدر، باصانه

علم الیقین: بیلمه

طایالی کسبه ییلا

عین الیقین: کورمه

طایالی کسبه ییلا

قدرت غیر متناهی: نهان

قدرت

کتاب کبیر طائات: الی بول

کتاب اولاده طائات

لسان مال و قال: مال

دبای و قونوشمه دبای

مثالی: صورتندہ عبارت

مرتین: سولانمه

منظر: جدول

مقدّر: حقیقه بری، قایان

منظومه شمسیه: کونیه جسمی

ناظر: باقانه، کوزین

ناظم: روزنامین

وقوف: فبردار اوله، بیلمه

هیئت مجموعیه: بر شیک تمامی

روح دخی ثابت و دائم فطری قانونرکبی، عالم امرده، صفت اراده ده کلمه
وقدرت اوکا وجودهسی کبیدیرسه، بر سباله لطیفه فی او جوهره ظرف ایتخدر.
ولهذا... بیقرار و هیزه لر وار.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

اؤنیورسیتنه نور هیلری نامنه دعاگزده جووه محتاج

مصطفی رمضان اوغلی

﴿[۶۶۶]﴾

﴿[بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾ ه ه

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِقُ مُحَمَّدٌ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقه قرداسلرم،

[اولاً] بتو روح و هانمزله، کجه لیله براتلری تبریک ایدیورز.

[ثانیاً] نورک الهیمیای بر قوماندانی و ناسری رأفت بقلک نور خدمتی ایجووه

استانبول کیتیمسی جووه ای، جووه کوزلدر. ذاتاً اورایه، اولک کبی بر نورجی

لازمدر. جناب هوه موفوه ایله سیه، آمین.

[ثالثاً] بن ایکسینی هاجع الازهر علماسنه، ایکسینی ده مدینه منوره نلک

روضه مطهره هوارنده کی عالمزینده، ایکسینی ده شام شریف هیئت علماسنه

کوندرمک اوزره اوج عصای موسی، اوج ذوالفقار حاضرلادم. باشلرنده،

ثالثاً: اوهنجی اولدوه

ثانیاً: ایکسینی اولدوه

هاجع الازهر: معرده کی

ازهر اونیورسیتنه سی

هونهر: اوز، اوزده عائد

روح و هانم: روحله، هانم،

ایچدنلقله

روضه مطهره: نمیز باغچه

(یغیریمزک فبری)

سباله لطیفه: غایت اینجه

یاییلی آقچی ماده

صدیق: جووه طوغری اولدوه

صفت اراده: اللهلک هرشیئی

قوسانامه اراده صفتی

ظرف: قلیف، قاب

عالم امر: امر عالمی

عزیز: سرفای، حرمانی، قیمتی

عصای موسی: حضرت موسی

دگنای معناسنده امراسمی

علماء: عالما

فطری: فصوصی یارائیلیمه

ایجابی

لیلک برکات: برات گیمه سی

مدینه منوره: نورلی مدینه شهری

ناشر: یایامه

و هوذ هستی: هس ایدیلیمیلر

والیوه

هئیت علماء: عالما قورولی

اولی جامع الازهر علمای سزه خطاباً سزه کوندردیگن بر مکتوب درج ایدیلمدر.
مکلم اولدیغی قدر هابویه کوندره هکزان شاء الله.

[**رابعاً**] بن، ایکی جهنده معنوی لهتمار یکنه ودعایریکنه و بنم برنده یابامدیغم
معنوی قزانجاریکنه امدادی طلمه سته شدتله احتیاجم وار:

[**برنجی سبب**] بتوه هیاتمه شمدیکی قوتسزک و کیندکجه زیاده شه ضعیفی
هس ایتمه شدم. هوه صیقینتیلرله دائمی اوردلریم بعضه ده نقصان

اولدرو یاباییلم. هالبوک بو ایام ولیالی مبارکه ده یوز درجه زیاده
هالشمیه احتیاجم وار. وسزک شرکت معنویه کنه هضم اعتباریه یاردیم

ایتمک ودعایریکنه بیک درجه زیاده آمینلرله اشتراک قوشمه لازم ایلمه،
بواقدر سزلغم، او شرکت معنویه بیک جزوی یاردیم ایده بیلم. بونک جهاره سی،

وظیفه نوری ده بنم وظیفه سزه ویریلدیگی کی، او شرکتده کی وظیفه یی ده
سزک معنوی یاردیماریکنه طایانوب، هدمده واستعدادمه بیک هوه

زیاده بو عاجز فردا شکرده کی همه ظنانه موافقه هالشمیه رحمت الهیه ده
نیاز ایدیورم.

[**احتیاجک ایلنجی سبی**] هم سز، هم بزدله اولمایان بر قسم ذاتر، رساله نورک
حقیقتنده و شاکردلریکنک شخص معنویسنده تقاضا هرایده قوه العاده هالری

ونتیجهری بویچاره فردا شکرده ظه ایدیلدیگنده، اویسولک نتیجه ره قارشو
هوه یسولک براقدر، بر عمل لازم ایلمه. بیک جزوی و شخصی هالشمیه، بو فته لوه

ایام و لیالی مبارکه: مبارک
کونه و کیمیر

استعداد: برایش یاباییلم
اوزللی طایفه

اقتدار: کوی بنه
إن شاء الله: الله دیلر

اورد: دولای اوقوناه ذکرلر
بیچاره: چاره سز

تقاضا: کوردونه
جزوی: خصوصی، بیک آز

جهت: یول، خصوص
هس ظن: بوزل ظنده بولونه

خطاب: خطاب ایدرک
درج: ایچنه قویم، برلدریم

رابعاً: درنجی اولدرو
رغم الهیه: اللهک باغینلامه،

شفقت ایتمه، لطف ایتمه سی
شاکرد: طلبه

شخص معنوی: بر طویللیغا
افاده ایتدیغی معنوی کبیله

شرکت معنویه: معنوی شرکت
ضعیفیت: ضعیفانه

قوة العاده: اولاغاه اوستی
موافقه: اویغوره

نیاز: یالورمه، دعا
وظیفه نوریه: رساله نور

خدمت وظیفه سی
هتمت: هدی غیرت، معنوی یاردیم

و ضعيفته برابر، البته بنی سَدَّاه معنوی یار دیمار یازده محتاج ایدیور. بن ده
 بو معنوی یار دیمار یازده کنده قوسدیرمه ایچوره، (أَجْرُنَا، رَحْمَتُنَا) کبی بتوره
 متقلم مع الغیر تعیر ایدیلده کلمه لوده سزلی نیت ایدیورم. کویا عمومًا لوده
 برابر کبی هالیسیورم. و آمین دیدیگم وقته، بتوره دعا لری یازده بر آمین نیت
 ایدیورم. ان شاء الله ارحم الراحمین رحمتیه او هوو نقصان و جزوی هالیسمی،
 بیول هالیسمه نزه مکمل بر آمین هاکمنده قبول ایدر.

[هاسا] سابعه هاده و ضعيفته سَهْ قَلده اولدیغی هوو مراف ایدیوردم.
 جناب هقه شکرک، مکتوب یازده کی فخرمان هه هرینگ استانبول مالینه، کاعده
 آله ایچوره کیتیمی کوسریورک، او هاده سونویور و نورلرک نسرینه مانع
 اولمایا هو، بلکه باشقه یلرده اولدیغی کبی اوراده ده غالبانه فتو هاتی وار ان شاء الله.
 عمومًا نزه برر بر سلام و ایام مبارکه نزی تکرار تبریک ایدیورم. [هاسیه]

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

دعا نزه محتاج هته فردا شکر

سعيد النورسي

[هاسیه] بوراده آهیلاره حافظ مکتبک هه هه قارینه بر تبریک نامه صورتنده

دیه یازیلاره بر باره سزه لقا کوندیریدی.



ایام مبارکه: مبارک تونار
 ارحم الراحمین: مرحمت ایدنلرک
 ان شاء الله: مرعنا یسی (الله)
 آمین: قبول ایت، بزه ده
 ویر اللهم

ان شاء الله: الله دیلره
 تبریک نامه: تبریک مکتوب
 جزوی: فصوصی، کویک
 جناب هقه: هقه اولاره
 بوجه الله
 هاده: اولدی

هاسیه: دیب نوط
 هاسا: شخی اولاره
 سابعه: کین

ضعيفته: ضعیفانه
 غالبانه: اوسوره قارلرک
 فتو هاتی: فخر

لقا: طرف ایچنه قویاروه
 مانع: انقل اولاره
 متقلم مع الغیر: برنجی هوغول
 شخص

نشر: بایمه
 وضعيفته: طوروم، حال

• ﴿[۱۶۵]﴾ •

﴿[بَاشِیْهِ سُبْحَانَهُ]﴾ •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، معصوم اولاد لر،

قرآنی اوگرنمک ایچومه درس آلمغ هالیشیور سکن. سزک بیلدیقنر بای عرفده

نقصانلر اولدیغی ایچومه، ممکه اولدقج بای عرفده اوقونماوه لازم حالیه.

هم قرآنی اوقومنک فائده سی، یاللز هافظ اولوه و دنیاده اونقله بر مقام قرآنوه،

بر معاصیه آلمه دگل. بلله هر بر حرفی، هیچ اولمازسه اون غیرنده تا یوز،

تا بیله، تا بیقلره قدر جنت میوه لرینی، آخرت فائده لرینی و یرمسی دوستونوب

و ابدی هیاتک رهتتی و سعادتتی تأمیه ایتمک نیتیه اوقوموه لازمدر.

اون مکتبلرده دنیا معیشتی یار تبهری ایچومه فناری درس اوقوموه، بو

قیصه هوه دنیوی هیاتده درجه سی، فائده سی برایه، ابدی هیاتده قرآن و

قرآنک قدسی حاکم لرینی و نورلی و ایمانی معنایرینی اوگرنمک، بیقلره درجه دها

قیمتلیدر. اونلر شیئه هاکمنده، بونلر الماس هاکمنده در.

هم پدر و والده گزه حقیقی و فائده لی اولاد لر اولاییلر سکن. سز مادام

معصوم سکن، دها کناهلر یوه. بویله قدسی بر نیتیه اوقوسنر، سز لر رسال نور

معصوم ساگرد لری ایچنده قبول ایدوب عموم ساگرد لرک دعا لرنده همته در

اولور سکن و نورلی و مبارک طلبه لر اولور سکن.

آخرت: دنیاده صوگره کی

هیات

ایمانی: ایمانله ایملایی

اولاد: هوجهار

پدر: بابا

تأمین: امین قیام، صاغلام

هافظ: قرآنی ازیره بیان

همه دانه: همه، بای صاهبی

دنیوی: دنیایه عاقل

سعادت: سونلولوه

ساکرد: طلبه

عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتی

عموم: بنوه، هرکس

قدسی: مقدس

مبارک: برکتلی، فیرلی

معیش: کیم

مقصوم: کناهلر

مکتب: اوقول

والده: آنته

هم استاد یازی، هم سزی، هم پدر و والده کزی، هم مملکت یازی
تبریک ایدیورم.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

دعائره محتاج سعيد النورسي



مناسب کورس کز سائ غیبیه نك مقدم سنده درج ایدرساز.

﴿[۴۶۶]﴾

﴿[يَا سَيِّدِي سُبْحَانَكَ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام عليك ورحمة الله وبركاته أبدأ دائماً

عزیز، صدیق فرداشلم،

[أولاً] نورك فوه العاده خالص ساگردری، متملایه برابر نسرايتك

ایسته دكاری سائ غیبیه یی، اولیای مشهوره ده، قرو کونده بر دفعه الملك ییوب

قرو کوره ییمیه عثمان خالدينك صریح اخباری و اولاد لرینه وصیتی ایله..

واسیاطك مشهور اهل قلب عالم لرینه طوبال سكرينك ظاهراً خبر ویرمیه

هوه الهیتای بر حقیقی فرداشلم دعا ایدوب، فقط ایکی التباس ایچنده،

بویچاره الهیتیز فرداشاری عبده بیک درجه زیاده هسه ویرمیه. اون

سنه دیری قناعتی تعذیه هالید یغم هالده، او بهادر فرداشلم قناعت لرینه

ایلی کیدیورلر. اون، اونار، اون سکرنجی مکتوبه کی ایکی اهل قلب هوبانك

ماجراسی کی، هوه بر حقیقی کورمیه، فقط تعبیره محتاجدر. او حقیقت ده سؤدر:

اخبار: خبر ویرمه

استاد: خواهه

التباس: قاریشدرمه

أهل قلب: قلب کوزی

آهوه الله دوستاری

أولیای مشهوره: مشهور الله

دوستاری

أولاد: هوبقار

بیماره: هاره سز

بهادر: بیگیت، قهرمانه

پدر: بابا

تعبیر: افاده ایتمه، یورمه

تغیرل: دوزلتمه، دگیشدرمه

خالص: صمیمی

درج: ایچنه قویمه، برلشدیرمه

زیاده: فضله

سله غیبیه: غیبیه عائد مهر

آعلامنده بر رساله

صدیقونه: هوه طوغری اولاده

صریح: آهوه

ظاهراً: کوردنوشه کوره

عزیز: شرفای، حرمانی، قیمتی

قوة العاده: اولادغانه اوستی

قناعت: کوردوسه، دوستونجه

متملایه: ایچنده بولونانار

مقدمه: کیریمه، باشلانغیج

نشر: یایمه

والده: آتیه

اَمَّا بَقَا دِيْكَ اَخِرْ زَمَانْدَه كَلَامْ هَلْكَ ذَاكَ اَوْجِ وَظِيْفَه سِنْدَه اَلْ مَهْتَمِيْ وَ اَلْ
 بِيُوْگِيْ وَ اَلْ قِيَمْتَارِيْ اَوْلَا دَه اِيْمَانَه تَحْقِيْقِيْ بِيْ نَسْر اِيْدُوْب، اَهْل اِيْمَانِيْ ضِلَالَتْدَه
 قُوْرْتَار مَوْجِهِيْ يَ اِيْلَا دَه بَو اَلْ اَهْمِيْ يَ وَظِيْفَه بِيْ، عِيْنًا بَتَامَا رَسَالَه نُوْر دَه
 كُوْر مَلِك. اِمَام عَالِي وَ غُوْر اَعْظَم وَ عَمَان هَالْدِيْ كِيْ ذَاتَر، بَو نَقْطَه اِيْمُوْنْدَرَك،
 اَوْ كَلَامْ هَلْكَ ذَاكَ مَقَامِيْ رَسَالَه نُوْر كُ شَخْصِ مَعْنُوْبِنْدَه كُفَا كُوْر مَلِكِيْ
 اِسَارَت اِيْتَمَلَر. بَعْضَا دَه اَوْ شَخْصِ مَعْنُوْ بِيْ بَر هَادِمْنَه وِيْر مَلِك، اَوْ هَادِم
 مَلْتَقَاتَه بَا قَمَلَر. بَو حَقِيْقَتْدَه آخِلَا سِيْلِيُوْرَك، صُوْكِرَه كَلَامْ هَلْكَ اَوْ مَبَارَك
 ذَات، رَسَالَه نُوْرِيْ بَر وِغْرَام اَوْلَا دَه نَسْر وَ تَطْبِيُوْ اِيْدَه هَلْكَ.
 اَوْ ذَاكَ اِيْلَا نَجِيْ وَظِيْفَه سِيْ، شَرِيْعَتِيْ اَجْرَا وَ تَطْبِيُوْ اِيْتَمَلَر. بَر نَجِيْ وَظِيْفَه، مَادِيْ
 قُوْتَلَه دُجَل، بَلَاك قُوْتَايْ اَعْتِقَاد وَ اِفْلَاص وَ صِدَاقَتَلَه اَوْلِيْغِيْ هَالْدَه، بَو اِيْلَا نَجِيْ
 وَظِيْفَه، غَايَت بِيُوْك مَادِيْ بَر قُوْت وَ هَاكِيْت لَازِمْدَرَك،
 تَطْبِيُوْ اِيْدِيْلَه بِيْلِيْ سِيْ.

اَوْ ذَاكَ اَوْ هِنَجِيْ وَظِيْفَه سِيْ، خِلَافَت اِسْلَامِيْ بِيْ اِتْحَاد اِسْلَام بِنَا اِيْدَرَك، عِيْ سُوْ
 رُوْ هَانِيْلَر اِتْفَاق اِيْدُوْب دِيْن اِسْلَامَه خِدْمَت اِيْتَمَلَر. بَو اَوْ هِنَجِيْ وَظِيْفَه،
 بِلْ بِيُوْك بَر سُلْطَنَت وَ قُوْتَلَه وَ مِيْلِيُوْنَلَر فِدَا كَارَلَر تَطْبِيُوْ اِيْدِيْلَه بِيْلِيْ. بَر نَجِيْ
 وَظِيْفَه، اَوْ اِيْلَايْ وَظِيْفَه دَه اَوْجِ دَرْت دَر هِم دَا هَا قِيَمْتَار دَر. فَكْط اَوْ اِيْلَا نَجِيْ وَ اَوْ هِنَجِيْ
 وَظِيْفَه لَر، بِلْ بَارِلَا وَ هُوْوَ كَنِيْسَه بَر دَائِرَه دَه وَ شَعْعَلِيْ بَر طُرْزْدَه اَوْلِيْغِيْغِيْغِيْ،
 عَمُوْمَكْ وَ عَوَامَكْ نَظَرْنَدَه دَا هَا اَهْمِيْ يَ كُوْر وِغْرَام. اِيْ شَه اَوْ خَاص نُوْر هِيْلَر

اِتْحَاد اِسْلَام: اِسْلَام بَر لَگِي
 اَخِرْ زَمَانَه: قِيَامَتِ يَاقِيْمَه زَمَانَه
 اِفْلَاص: اَللّٰهُ رَضَا سِي
 اِسَاس طُوْتَه، صَمِيْمِيْت
 اِيْمَان تَحْقِيْقِيْ: آرَا سِيْر مَه
 اِيْلَه قُوْتَلَه مَه اِيْمَانَه
 بَتَامَا: تَمَامِيْلَه
 تَطْبِيُوْ: اَوْ يَغُوْلَامَه
 هَاكِيْت: هَاكِيْم اِيْتَمَلَر، هَاكِيْم اَنْلَوْ
 هَادِم: خِدْمَتِي
 هَاض: فَصُوْصِيْ، سَوَاكِيْن
 خِلَافَت اِسْلَامِيْ: اِيْمُوْنْدَرَك
 وِكِيْل اَوْلَا دَه عَالَم اِسْلَام
 رَيْسَلَك اِيْتَمَلَر
 رُوْ هَانِيْ: خَرِيْسِيَا دَه دِيْن
 آدَمَلَر
 شَخْصِ مَعْنُوْ: بَر طُوْبِيْلِيْلَه
 اِفَادَه اِيْتَمَلَر مَعْنُوْ كِيْ سَبْلَك
 شَرِيْعَت: اِسْلَام قَانُوْن
 شَعْعَه: بَارِلَا دَه
 صِدَاقَت: صَمِيْمِيْ بَاغْلِيَا دَه،
 طُوْغْرِيَا دَه
 ضِلَالَت: هَقْدَه صَابِه
 عِيْ سُوْ: هَقْرَت عِيْشِيْ تَابِع
 اَوْلَانَدَر
 عَوَام: صَبِيْرَه دَه خَالَه
 كُفَا: بَر دَه لِيْ حَقِيْقَتِيْ كُوْر مَلِك
 مَلْتَقَاتَه: اَلْتَقَات اِيْدَرَك

و بر قسمی اولیا اولاد او فردا شیرین کن تعبیر و تأویله محتاج فکر لرینی اورته به
آتمه، اهل دنیا یی و اهل سیاستی تلاش ویر و ویرمه. لهجوم لرینه وسیله
اولور. هوناه برنجی وظیفه نك حقیقتی و قیمتنی کوره میور لر. اونه کی جهنده
حمل ایدر لر.

فردا شیرین کن ایانجی التباسی: فانی و هور و توله ییلر بر شخصیتی، بعضه جهندره
برنجی وظیفه ده پیدار لوه ایدره نور شاکرد لرینك شخص معنوی سنی تمثیل ایدره
او عاجز فردا سنی ویر یور لر. هالبوکه بوا یکی التباس ده، رساله نورك حقیقی
افلاصنه و هیچ بر شیئه، حتی معنوی و اخروی مقاماته دخی آلت اولامانه
بر جهنده ضرر ویردیگی کی، اهل سیاستی ده اولهام دوشور و رساله نورك
نشرینه ضرر حالیر. بو زمان، شخص معنوی زمانی اولدیغی ایچون، بویله یول و
باقی حقیقتار، فانی و عاجز و سقوط ایدره ییلر شخصیتاره بنا ایدیلر.

[الحاصل] او کلامه ک ذاتك اسمنی ویرمه، اوج وظیفه سنی برده خاطره
کتیریور، یا کایسه اولور. لهم هیچ بر شیئه آلت اولمایانه نوردده کی افلاص
زده لیر. عوام مؤمنینك نظرنده حقیقتارك قوتی بر درجه نقصانلا شیر.
یقینیت برهانیه دخی، قضایای مقبوله ده کی ظنه غالبه انقلاب ایدر. دلهام معند
اهل ضلالتنه و متمرّد اهل زندقیه تام غلبه سی متحیر اهل ایمانده کور و نمیه
باشلار. اهل سیاست اولهام و بر قسم خواهیر اعتراضه باشلار لر. اوندک ایچون

آخر دی: آخرته عائد
افلاص: الله رضاسنی
اساس طومنه، صمیمیت
انقلاب: دونوشه
اهل زندقیه: دینسز لر
اهل ضلالت: هفده صایانار
پیشکار: اوکی، رهبر
تأویل: یورد ملامه
تمثیل: شخص و یا طوبیلیاوه
آدینه طاورانه
حمل: یو کلامه
سقوط: (قیمتده) دوشه
شخص معنوی: بر طوبیلیاوه
افاده ابتدایی معنوی کبیلک
ظن غالب: کرجاه باقیه ظن
عوام مؤمنین: مؤمنارک
خامه طبقه سی
غلبه: اوسنوه کایسه
قضایای مقبوله: یولک ذاتارک
دلیلسز قبول ایدیلر کایهاری
متحیر: هیرنده قالانه
شایر مه
متمرّد: عناد ایدره
معند: عنادچی
مقامات: مقامار
نظر: باقیه، دوشونجه
یقینیت برهانیه: نت دلیلارله
صاغلام و کسیه بیلمه

نورلره اواسمی ویرمک مناسب کورولم یور. بلکه مجددر، اونک یئداریدر،
دینیه بیایر. عموم فردا شایمزه بیقرار سلام. [هائیه]

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي فردا شایر سعید النوری



هوه رهتزلوه و مکتوبلرک هوه اوله سندره
یک قیسه هواب ویرمه مدله کوهنه بیایر.

﴿[۴۶۷]﴾

﴿[بَاقِي سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق فردا شایر،

[اؤلا] سکان سنه باقی بر عمری بختیارلره تأمیه ایدن رمضان شریفانی
تکراراً روح و جانمزه تبریک و عصای موسالرک بزه کلمه سی و سراج النورک
ایرلمسی، بو مبارک رمضانک یوک بر برکتی و فردوسی بر هدیه سیدر.

[هائیه] بعضه اهتمیتای برره عصای موسی بی هدیه ویردیلم اچون ممکنه
یلمی دانه عصای موسی دها بظا کوندر یاسیه. لهم همه ظنن درجه سنه
امید ایندیقلر معنوی یاردیم یاردیمکزی ایست یورم. فته لوه و ضعفیتله
امید ایندیقلر بیک باطمان معنوی یاردیمده، آنجوه بر باطمانی، اوده فته لغاک
توایله یا یا بیایریم. طقوز بوز طقان طقوز یاردیمکزی، او یاردیم یاردیم ایتملی.

اؤلا: ابلک اولدوه

باقی: دوامی اولدوه، دائمی

بختیار: طالعی

بظمانه: هوه فضله، سکر

کیاوغرام آغیرلوه

پیشه: اؤچی، رهبر

تأمین: صاغلامه

تکراراً: تکرار تکرار

هائیه: دیم نوط

هَنْ هَنْ: کوزل خنده بولونه

روح و جان: روحله، جانله،

ایمیدنقله

سراج النور: نورک لامپه سی

معناسنده کتاب اسمی

صدیق: هوه طوغری اولدوه

ضعفیت: ضعفیتله

عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتی

عصای موسی: حضرت موسی علیه السلام

دگنای معناسنده اثر اسمی

فردوسی: فردوس جنتی

آلدیرمه

مجدد: یلیمین (هر عصرک)

وظیفه لی امامی

مناسب: اویغونه، برنده

[ثانیاً] معجزہ لی قرآنک یارمی در دخی جزوی امثالی کی ماکملدر۔ جناب هو

هر بر حرفه مقابل، کتابک دفتر هناتہ لیاء قدرده کی اوقوناہ هر بر حرفک

نوابی کی هنہ یازسیہ، آمین۔

و مرہوم شہید حافظ علیک وارثی مصطفی نک بڑہ کوندردیگی سراج النور

حقیقتاً ہووہ کوزل، ہووہ ماکمل، ہم حافظ علیک، ہم اسلام کونک ہابنہ

بر ہدیہ رمضانہ اولارو قبول ایدیامہ۔ جناب هو، هر بر حرفه مقابل یازانک

دفتر هناتہ یوزر ہنہ یازدیرسیہ، آمین۔

و حقیقی بر عبد الرحمن، ہم حافظ علی، ہم لطفی وارثی، مبارک فہرمانی کوچک

علی نک بڑہ کوندردیگی عصای موسی ایاء ذوالفقاری، خاص بر طلبہ ایاء شام

سریف کوندروب اورادہ اسکی عبدک الہمیاتی طلبہ لرنندہ اوراہ ہجرت ایدہ

ملا عبد الجید واسطہ سیاء اورادہ کی علمایہ کوستریاسیہ۔ و ماکینہ محصولی

کوندردیگمز نسخہ لرنک سونوک کلیم لرنہ مأخذ اولون۔

ہم اورادہ عربی لسانہ بر ہیئت علما ترجمہ ایدوب، ان شاء اللہ عربی عبارہ سیاء

دخی ایلریدہ اورادہ طبع ایدیامہک، اورادہ دہ صوگرہ مصرہ کیدہ نسخہ لرنہ دہ

مأخذ اولوہ ایچوہ کوندربامہک، دیہ بسہ اون کوہ صوگرہ کوندربہک۔

تا کوچک علی بہ بیوک نواب قراندیرسیہ۔

[ثالثاً] زعفران بولیدہ کی خالص فرداشلریمزدہ حفظی نک کوچک مدرسہ نوربسی

اولاہ فائز سندہ کی کوچک و ہووہ ہالیشقان معصوماری، یدی یاشندہ بیاماز

کتابک: دفتار، ہاندر

ثالثاً: اورہنجی اولاروہ

جزوی: قرآنک اوزل

بولونسمہ یارمی صبیغی

ہنہ: ایلیک

خاص: مخصوصی، سچین

خالص: صمیمی

دفتر مکتب: ایلیقارک

(یازیلدیغی) دفتر

طبع: کتاب باصمہ

عبارہ: منہ، یازی یارچہ

عربی: عربیہ

علماء: عالما

کاتب: یازچی

لسانہ: دبل

کتاب قید: قدر کیجہ سی

مأخذ: فائزہ

مختول: آوردہ

مدرسہ نوربسی: نور مدرسہ

مفہوم: کناہیز (ہوہوہ)

مقابل: فارشیامہ، بدل

نسخہ: کتابک یازبامہ

صور نامرینک: ہربری

واریث: میرانجی

ہجرت: کوچ اینہ

ہدیہ رمضانہ: رمضانہ آبی

ہدیہ سی

ہیئت علماء: عالما فورولی

واون اوج یاشنده هنینک واونلرکی نوره هایشان محترم والدہ لرینک مبارک
قلملریله یازدقاری تبریکاری، عموم زعفرانبولی و افلاقی مدرسہ نوریه سی نامہ
بورمضانک بر فردوسی تبریکای هابنه قبول ایندک. ییلمازک رؤیاسی
عیناً هیقمه.

[**رابعاً**] افلاقینک هقیقتاً کوجک قهرمانلرندہ مصطفیٰ صونغورک کوزل و
صمیمی مکتوبنک بر قسی لاهقیہ کجہک. الحق مصطفیٰ اوسمانک، مصطفیٰ اوج
و مصطفیٰ صونغورکی ایکی نامداسہ و نور خدمتندہ یک ہدی آرقداسہ بولسی،
صداقتک و موفقیتک بر کرامتی حکمندہ در. خصوصاً زعفرانبولی ہمہ فیضی
اولادہ احمد فوادک و سائر اومکتوبلرندہ اسملری بولونانلرہ بر بر سلام و
دعا ایدیورز و اونلرک فوہ العادہ غیرتارینی تبریک ایدیورز. عموم فردا شایریمزہ
بیقرار سلام ایدیورز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

ہستہ و دعا نرہ محتاج فردا شایر **سعيد النورسي**

﴿[۴۶۸]﴾

﴿[بَاسِيَه سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنَّ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام عليك ورحمة الله وبركاته أبدأ دائماً

عزیز، صدیقہ فردا شایر،

[**أولاً**] شمالدہ کی ایسوج، نوروج، فیملاندیہ قرآنی، مکتبلرندہ الک یول

القول: طوغریسی

أولاً: ایلک اولادہ

هَقِيقَةً: کرجلدہ

فُصُوصاً: اوزللقامہ

رابعاً: دردیجی اولادہ

سائر: دیار

شمال: فوزی

صداقت: صمیمی باغلیانہ

طوغریانہ

صدیقہ: ہونہ طوغری اولادہ

عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتای

فردوسی: فردوس ہشتی

آلدیرانہ

فَوَہُ الْعَادَةِ: اولادغاہ اوستی

لَاہِقَہ: مکتوبلرندہ اولوسانہ

"ال" معناسندہ رسالہ آدی

مُحْتَرَم: حرمت ایدیان

مَدْرَسَہ نوریہ: نور مدرسہ سی

مَلْتَبَہ: اوقول

مُوقَفِیت: باشارہ، یاردیم

مظہر اولہ

تَأْدِیۃ: عین اسمی طائیلیہ

وَالِدَہ: آتہ

فلا صطار بر کتاب اولار و قبول ایندکلی کی، شیدی ارکان اسلامیة نك
 برنجیسی اولار و رمضان صیامنی طومو نیتیه جامع الازهره شمالک یک اوزون
 کونلرند و صیامک بر جاره تخفیفی و تأخری یوقمی؟ دییه صورملر. دیمک
 آور و نك یاللز او کوچهک هکومتاری دگل، بلکه سیاست معناسی و یریلیمک
 ایچمه کنیدی اظهار ایتیه اسکیده بیوک و دنیانک یوکک موقعی طومقله
 برابر، غایت دهشتی بر طرزده دنیانک فنا و فانیلانی دهشتی طوقانله او یوکک
 مرتبه لرنک هیچ ایندیانی کورمقله هقیقی نلی، یاللز و آنجه هقائو قرآنیه ده
 بولیم، او کوچهکلر معنای برابر تخمیه ایدیلیمیلر.

اون، دنیانک ماهیتی آخلاسید قدره صوکره، البته هیات ابدیه ده باشق بشریک
 او انکسار خیال یاره سنی تدوی ایده جک، قرآنده باشق یوه.

[**ثانیاً**] ولایت شرقیه منفیاری، مملکتیه و نزه بی استرلرسه اداره عرفیه
 دایره سنک خارجیه کیده ییلرلر دییه قانون هیقمه. ان شاء الله بونقله
 بط قارشو معناسر استبدادلی فقیقله جک.

[**ثالثاً**] اهمیتای یای بر فرداشمزل صبری افندی واسطه سیاه بط صور دیغی
 بر مسئله دایر یازیلار باره لقا سزه برای معلومات کوندریلدی. عموم
 فرداشلریمزه بیقرار سلام. **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي** فرداشلر **سعيد التوسي**

البته رمضان بر حرمت نیتیه رمضانیه رساله سنی تأثیر ایتمشلر.



اداره غرقیه: صیفی بونیم

ارکان اسلامیة: اسلامیة

اساسی

استبداد: باصفی

اظهار: کوستم، اورتم، هیقارم

انکسار خیال: خیال فیرقلغی

برای معلومات: ییلای ایچمه

بشریک: انسانله

تأثیر: هوغالتمه

ثالثاً: اوینجی اولار و

ثانیاً: آیکینجی اولار و

جامع الازهر: مصرده کی

ازهر اونور سینتسی

جاره تخفیف و تأخر: فقیقله

و صوکره یه قالمه جاره سی

هقائو قرآنی: قرآن هقیقله

خارج: طیه

فلا صطار: قورتاریجی

شمال: قوزی

صیام: اوروج

فنا: یوه اوله

لقا: ظرف ایچمه قویار و

ماهیت: بر سبتک نه

اولدیغی، ایچ یوزی

معنا: معنوی اولار و

منفی: سور کوره ایدیلر

موقع: مقام

ولایت شرقیه: طوغولای

﴿[۴۲۹]﴾

﴿[بِسْمِ رَبِّكَ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هوو عزیز و صدیقو فرداشم، فھرمان صبری،

[اَوَّلًا] جناب هوو، غالب بک کبی هوو فداکاری اسلام آوردوسنده

یتیدیرسیم. آمین. بو ذات، غریبه، عیبه شرفده فلوصلی کبی ایمانه خدمت

ایدیور. طریقت جھنیم اهل ایمانی ضالانده جھنیمه هالیشیور. بو ذات،

اسکیدنبری رساله نوری کورمده، نور مسلانده حرکت ایتیمه هالیشم،

صوگره نورلر مناسبی قوتلیدی زما، دالها زیاده خدمت ایده بیلم.

فقط نورلر ملای، حقیقت و سنت سنیه و فرائضه دقت و بیوک کنالانده

هائینک اساسدر. طریقته ایلمی، اوھنجی درجده باقار. غالب فرداشم

علویلر ایچنده قادری، ساذلی، رفائی طریقتلرینک بر فلاحه سنی سنت سنیه

دائرة سنده فلفای راشدین، عشره مبشره به ایلملرک شرطیاء محبت آل بیت

دائرة سنده بر طریقت درسی ویرمسنی دوشونویور. حقیقت نامنه و ایمان

قورتارم و بدعه لرده محافظه ایتلک هابنه، الهیمیای اوج درت

فائده سی وار:

[برنجیسی] علویلری باشده فنا جریانلره قایدیرمامو و مفرط رافضیلک و

سیاسی بکناسیلکده بر درجه محافظه ایتلک اجمو الهیمیای فائده سی وار.

پذعه: دینده یای ایجاد

جربانه: (قار) آقیمی

حقیقت: طوروم، گرجک

فلاصه: اوز

فلفای راییدین: راشد خلیفه

(درت بیوک خلیفه)

رافضی: حضرت علی بی سوب

دیار صحابه لره دوشمانلره

باسین باطل بر فرقیه منسوب

سنت سنیه: پیغمبریمزلک

سوزلری، فعللری و کوروب ده

رد ایتدیگی هالارک بتوفی،

اونلک یوجه هبات طریقی

شرفه: طوغو

ضالانک: مقده صابیه

طریقت: تصوفله کیدیلان

معنوی بول

عزیز: شرفای حرمتای، قیمتای

عشره مبشره: هشتاله

مژده لنن اوره صحابه

علوی: علویلای بنیمه

اولاده کیمه

غریب: باقی

فرائضه: فرضلر

محافظه: قورومه

محبت آل بیت: پیغمبریمزلک

عائله سی و نانی سومه

مفرط: آشیری کیده

[**ایمانجی**] هُبَّ اَهْلِ بَيْتِی مَلِكْ یَا بَابَه عَلَوِیَار نہ قدر افراط ده ایته، رافضی ده اوله، زندقیه، کفر مطلقه کیرمز. هونکه محبت آل بیت رو هنده اساس اولدقم، یَغْبِرْ وَآل بَيْتِکْ عداوتنی تَقَمَّنْ ایدمه کفر مطلقه کیرمز لر. اسلامیه او محبت واسطه سیاه سُدّای باغلا نیور لر. بویله لرینی دَائِرَه سَنّه طریقت نامیله حکمک، بیوک بر فائده در.

لهم بوزمانده، اهل ایمانک وهدتنه هوه ضرر ویره بعضه سیاسی جریانلری علویارک فطری فداکار لقلرندنه استفاده ایدوب کندیلرینه آلت ایتمک ایهوه نور دَائِرَه سَنّه حکمک بیوک بر مصلحتدر. مادام نور شاکرد لرینک استادی امام علیدر و نورک ملکنده هُبَّ آل بیت اساسدر، البته حقیقی علویار کمال استیافه ایلم او دَائِرَه یه کیرم لری کرکدر.

بوزمان، ایمان قور تارمه زمانیدر. سِر سالوک قلبی ایلم طریقت ملکنده بو بدعه لر زمانده هوه مَقَالَات بولونذ یغندنه، نور دَائِرَه سی حقیقت ملکنده کیدوب طریقتلرک فائده سنی تأمیه ایدر دییه او فردا سَمَزَه رمضاننی تبریک و سلامه برابر یازیلز. اوده بزه دعا اینیه.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فردا سَمَز سَعِيد النّور سی



افراط: تشریله

آل بیت: یَغْبِرْ بَیْزْک

عائله سی و نسلی

بدعه: دینده بی ایجاد

نقش: ایچنه آله

جریان: (قار) آقیمی

هُبَّ اَهْلِ بَيْت: یَغْبِرْ بَیْزْک

مبارک نسلی سومه

حَقِيقَتْ مَلْک: ایمانه

حقیقتلرینی اثبات، اَیْقَلام و

باشق سَنّه آقارم ملکی

دَائِرَه سَنّه: یَغْبِرْ بَیْزْک

یولی، هیات طریزی دَائِرَه سی

زندقه: دینسزلک

سِر سالوک قلبی: نصوف

ترمیم سنده قلباً ایلم

طریقت: نصوفله کیدیلان

معنوی یول

عداوت: دوستانلوه

فطری: خصوصی یاراتیلیمه

ایجابی

کُفْرُ طَافَه: دینه عائد

هر سنی نظر اینیه

کمال استیافه: تام برآرزولیمه

محبت: سوکی، سومه

مَقَالَات: زور لقلار

مَفَاحِث: فائده

وَقَدَتْ: برلک

﴿۴۲﴾

﴿بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ الْإِسْبَاحِ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اولاً] سلسلہ سنہ عبادت کی برعمری بختیار لکھ فرزند پرانہ رمضان مبارکدہ

ان شاء اللہ نور کس شرکت معنوی سی او قرآن مجید مظهر اولاد ہو۔ بایرام قدر الدہ

کلدیای قدر نور ہمار افلاص ایام بربرینک دعا لرینہ معنوی آمیناں دیم لیکم،

برسی او سکانی قازانہ، لھر برسی درہ سنہ کورہ ہفتہ دار اولور۔ الٰہ ضعیف

والہ آغریوکی بولونانہ بوفتہ فردا شکرہ، البتہ معنوی یار دیم ایدرساں۔

[ثانیاً] مدینہ، شام و لھندہ کوندر یان ذوالفقار و عصای موسیٰ باشندہ

یازیلانہ فقرہ، برای معلومات عیناً سزہ کوندر ییدی۔

[ثالثاً] رُفُفُکُ اسٹانبول حرکتی، بوسیدہ دہ ہونہ مناسب اولدی۔ ہونہ یانہ

کائن حاجی بکرہ الھمیتای بر وظیفہ ویریدی۔ بورادہ الھمیتای بر فردا شکرہ دہ

اورایہ کوندر دیک۔ عموم فردا شکریمزہ بیقرار سلام و دعا ایدیسور۔

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي فردا شکر سَعِيدُ النَّوْصِي

بوفقرہ، یالکڑ شام، مصر و لھندہ کیدنار دہ روضہ مطہرہ برندہ جامع الازھر

و شام و لھندہ جماعت اسلامیہ سنہ یازیلانہ۔ عیناً لھم درت ذوالفقار،

لھم درت عصای موسانک باشندہ یازدوہ، ایکی نسخہ اولادوہ لھم مصر

إِفْلَاض: اللہ رضا سی

اساس طونہ، صمیمیت

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: اللہ دیارہ

أَوَّلًا: اولادوہ

بَحْتِيَار: طالع

بِرَاسِ مَعْلُومَاتٍ: بیلک ایچوہ

ثَانِيًا: اوہنی اولادوہ

ثَانِيًا: لکھنی اولادوہ

جَامِعُ الْأَزْهَر: مصر دہ کی

ازھر اونور سینہ سی

هَفْتَه دَار: ہفتہ، پای صابہ

ذَوِ الْفَقَار: بدیع الزمانہ عائد

برائے آدی

رَوْضَةُ مَطْهَرَةٍ: تمیز باغیچہ

(بِغَيْرِ عَمَلٍ قَبْرِي)

سِرْكَتٍ مَعْنَوِيَّةٍ: معنوی شرکت

صِدِّيقِي: ہونہ طوغری اولادوہ

عَزِيز: شرفی، حرمتی، قیمتی

عَصَايَ مُوسَى: ہفتہ موسیٰ

دگنگی معناسندہ اتراسی

فَقْرَةٍ: (متن) یازیلک بر

بولومی

مَطْهَر: اوزرندہ کوسندہ

مُنَاسِب: اوہنہ، برندہ

نُسْخَة: کتابک یازیلانہ

صور تارینک لھر بری

جامع الازهره، هم شام علماسنه، هم هندستانده کی ایکی میسیون لیره
مقابل قرآنلری ایستیه هیئت کوندرده.

"روضه مطهره (علی صاحبها افضل الصلاة والسلام)" هوارنده کی مبارک
هیئت علمایه تقدیم ایدیله عسای موسی و ذوالفقار رساله سیدر. هم بر
وسیلہ شفاعت، هم اوقسی یرده خیرلی دعا لرینه مظهر اولو، هم مؤلفک بدله
او مبارک یرلری والری زیارت ایتمک ایچون کوندر یلمدر.

[مؤلفک نورجی فرداشرینه یازدیغی مکتوب عیناً بوراده درج ایدیلمدر.]



❦ [۶۲۱] ❦

❦ [بیشیه سبجانه] ❦

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق فرداشرم،

عسای موسی و ذوالفقار معجزات احمدیه و قرآنیه مجموع لرند، مناسب کوردیقار

زمانه روضه مطهره نکه (علی صاحبها افضل الصلاة والسلام) هوارنده کی

علمایه کوندر مقام برابر، اولاره یازیلرکه: "نور رساله لرینک مدرسه الزهراسی،

روضه مطهره نکه (علی صاحبها افضل الصلاة والسلام) هوارنده کی

[هائیه] مدرسه الزهرانک مادی تأسسنه هور مانعار بولوندیغنده،

شیمدیلک نور شاکردلرینک هیئت مجموع سنک دائره سندره عبارتدر.

درج: ایچنه قویم، برلریمه

ذوالفقار: بدیع الزمانه عائد

برلرک آدی

روضه مطهره: تمیز باغچه

(بیغیمبرینک قبری)

شاکرد: طلبه

صدیق: هور طوغری اولاره

علمایه: عالمر

قدسی: مقدس

مانع: انقل اولاره

مدرسه الزهره: بدیع الزمانه

هضرتلرینک ازهر

اونیورسیتته سنه فارندلر

اولاره آناطولیده قورمبی

بالا لادیغی اونیورسیتته

مظهر: نائل اولاره

معجزات احمدیه: بیغیمبرینک

معجزه لری اسمای رساله

مقابل: فارسیلر، بدل

مؤلف: یازار

وسیلہ شفاعت: بیغیمبرینک

اللهم اذه ویرمیهام قوللرک

عفوینه وسیله اولسی

هئیت: تکلیلات، قورول

هئیت علمایه: عالمر قورول

هئیت مجموع: برسیئک نمای

افترام: حرمت این

انزوا: بالائزله جلیله

تبلیغ: بیلدیرم، اولادیدرم

تجربید مطلقه: هیچ کیمه

ایله کوردیدرممه

تنویر: آیدینلامه

هاسیه: دبی نوط

حیثیتار: وطن و ملت ایچمه

غیرت کوستمه

سجود: فطرا، یالیمه

ضرورت: زور و نلیله

عالی قدر: یوچه دگر، شرف

عالم اسلام: اسلام عالمی

علامه: بیوک عالم

علماء: عالما

عالمیه: یوکسک غیرت،

دستک دیرمه

مأخذ: قایناوه

مخدوم: ارکاک اولاد

مؤید اعظم: ال بیوک

یول کوستریچی

مشغول: شغفتای

مقروضه: بر شیئک

ایستیکنده قالدیه

منبع: قایناوه

مؤلف: یازار

نظر ماسحه: فوسه

کوردیله باقمه

علمانک شفقته هوه محتاج معنوی بر مخدومیدر، بر طلبه سیدر، سدتای
دوستانلرک لهجومه معروضه قالمه بر شاکردیدر. و عالم اسلامی داثما تنویر ایدر
سزک او بیوک مدرسه لرک کوچک بر دائره سی و شعبه سیدر. اونک ایچومه، او
عالی قدر استاد و مشغول بدر و حیثیتار مرشد اعظم اولان ذاتار، بویچاره اولادینه
تام معنوی یاردیم ایتمه سی، اونلرک علوه کتتمده بقاله یوزر. او یک بیوک
استاد لریزه تقدیم ایدیلان ایکی کتاب ایه، بر طلبه درسی نه درجه آخالامه
دیه، آقام اوزری استادینه و باباسنه یازوب ویرسی کی، او ایکی درسز، او
شفقتای علامه لرک نظر ماسحه لرینه عرصه ایدیمه "دیه بر مکتوب یازیلر و
سلام و احترام لری و اللرنده اویدیلمی تبلیغ ایدیلر. [هاسیه]

الْباقِي هُوَ الْبَاقِي قَرْدَشَن سَعِيدُ النَّوْصِي

[هاسیه] بور ساله لرک مؤلفی استادیمز سعید النوسی، یلمی ایکی سنه در انزوا ده در.
تجربید مطلقه ایچنده اولدیغنده، خلقارله کوردشمز. آنجوه ضرورت درجه سنده
باشق لریله آزر زمان صحبت ایده ییلر. یاننده هیچ بر کتاب بولونماز. بتوه یازدقاری
یوز اونوز باره رساله لرک منبعاری، مأخذ لری بالائز قرآندردیور. بزده بتوه قوتمل
تصدیه ایدیورز. کندسی هم فنه، هم غربنده، هم پریشان بر هالده، بعضاً
هوه سرعتای یازدیغی رساله لرده سهولر بولوناییلر دیه، سزک کی علامه لرده
نظر ماسحه ایله باقمه لری رهبا ایتدیلمی بزه سویلمدی. بزده سزه رهبا سی تبلیغ ایدرک
اللربازدیه اوپرز. نور شاکردلرندنه

فهری، مصطفی، محمد، صادق، عثمان، خسرو، صهری

﴿۶۷۶﴾

﴿بِاسْمِهِ سُجَّانَةُ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق و فرستادہ،

[اَوَّلًا] عصای مویانک ختامی و ذوالفقارک ده یاقینده هیقمسی، او مقلاتای
 هوالیده بیولک بر موفقیندر. ان شاء الله فتوحات مهمتک بر آناختاری اولاجوه.
 [ثانیًا] اولجه امیدایتدیگمز و دیدیگمزکی، او ایکی مجموعتک هیقمسی، مملکت ایچوه
 کنیم فتوحات ایمانیه بر وسیله اولدیغنه قرآن مکتبایرینک آهیلمسی و
 هئی سائر دینی، خصوصی مکتبایرک و هئی نورلرک درسایر ایچوه ده خصوصی
 مکتبایرک آهیلمسنه رسماً ماعده ایدیلمسی و سیمدی ده اسرار طرده مصادره
 ایدیلس و دیانت ریاستنه کوندریلس او ایکی کتابمزد دوت بیه نسخلری او
 زماندیری دیانت مآوره لهیشتندیه اوره بیه الهییتی خواجه ایچوده ایچیه
 تدقیقو ایتمک نتیجسندیه بزه موثوقاً خبر ویریلمکله، اونلر بر ربور یایوب داخلیه
 وکیلی و عدلیه ویره هقلرک، بوائرلر بوملت و مملکت غایت لازمدر. هئی
 بر روایتده رسماً یگی عروفا نسر ایتمک ایچوه هوقه کلیتی بر باره امتیاز هقی
 اولاروه ائرلر صاحبنه ویروب، تا امتیازی اوناره ویرسیه. لهرنه ایه، دیمک
 او هادئه علیهمزده جریان ایتسیور. نورلر هم کند یارینی، لهر بزرگی قورتاریورلر.
 فقط احتیاط لهر وقت لازمدر. کیزی منافقار اولهام ویرم سینلر.

افنیاط: تدبیری اوله
 امتیاز: دولت طرفنده شخص
 ویا قورولوسه ویریلس اولار
 اولهام: قورونیلر
 تدقیقو: دقتله ایچیلر
 جریانه: آقیه، کرمقلاسیه
 خروقی: حرفلر
 ختام: صول
 دافلیه وکیلی: ایچ ایساری
 باقانی
 ریاست: رئیسک
 ریایت: نقل ایدیلس خبر
 سائر: دیار
 فتوحات ایمانیه: ایمانه عائد فتوحار
 فتوحات نهمیه: اونمای فتوحار
 کلیتی: هوقلر، بوللر
 مجموعت: کتاب
 مآوره لهیشتی: دانیشیه
 قورولی، استساره لهیشتی
 مقلات: زورلقلر
 مصادره: قانوناً آل قوییه
 موثوقاً: کونگیلر صورنده،
 بلایه طایاناره
 موفقیئت: باشارم، یاردیمه
 مظهر اوله
 نسخ: کتابک باریلیمه
 صورتایرینک لهری
 نشر: یایمه

[ثالثاً] کویک اسپارطه اینه بولی نکه یکی حروف عصای موساده اوتوز

نسخه سی جلد لایوب بطا کوندرمک لازمدر.

[رابعاً] اینه بولی خالص، مخاص فردا ساریمزک رمضانده مغربده صوگره

اوقودقاری غتمه شریفک غتم دعاسی بطا هواله ایتلر. بن ده کمال سکران ایله

قبول ایدرم. فقط هووه ضعیف وراهنسزم. بلکه مکمل یاباما باهغم دییه

لهم بن ناقص اقتدارم یاباهغم، لهم ده کنیدی خیالاً اونلرک دائره سنده

فرصه ایدوب، اونلر او غتم دعاسی یایدق بن ده معنا آمین دیدیلمی فرصه و تحیل

و تحطراتسینلر. عموم فردا ساریمزه بیقرار سلام و دعا ایدیورز. و دعا لرینی

رها ایدیورز.

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي

غتمه فردا سار

سعيد التورسي

سزه برای معلومات اولارو اینه بولی یه کوندریان ایکی مکتوبک صورتی و

شامه کوندریان بر مکتوبک ده صورتی استادک امریله سزه کوندریلدی.

خدمتکاری خیالان



اقتدار: کویک بتمه

برای معلومات: بیلاکاییموه

تحطرات: خاطرلده

تحیل: خیال اینه

ثالثاً: اوغنی اولارو

حروف: حروف

خالص: صمیمی

غتمه شریف: قرآنی باشد

صوگره اوقومه

خدمتکار: خدمت ایدم

رابعاً: دردی اولارو

صورت: قوییه

هوفا التیامه: نسخه

عصای موسا: حضرت موسی علیه السلام

دگنای معناسنده اثرلسمی

کمال سکرانه: قام بر مستدرجه

مخاص: افلاصای

مغرب: آقام وقتی

ناقص: آسک

نسخه: قوییه

﴿۴۲۲﴾

﴿ بِأَسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اَوَّلًا] صلاح الدین ایام کوندر دیقار رمضان تبریک مکتوبه یازده مقابل،

رمضان شریفانی تبریک و بور رمضان لیله قدرینی حقانده و همزده بیک آی

قدر خیرلی اولمه سنه دعا ایدیورز. و کویک اسرارطه نکه اسکیدبری نوره هالیسان

و شیمی معصوم هو حقاره قرآن و ایمان درسی و بر مقایسه و وظیفه نوری سنی باباه

محمد زکریا و قور و محمد ابراهیمک مبارک قلمبرینک یاد طاری و محمد زکریانک

معصوم هو حقاره بطا دعا ایتمیری، بنی هوو مندر ایله دی. و سدتای هسته لغم

بر نوع مرهم اولدی. و نورک الهیبتی بر ناشری اولده کویک ابراهیمک محترم

رفیقه هیات شاهده نکه، ال بیوگی آلتی یاشنده، ایلیرلی درت قیزی ایمانه، قرآن،

رساله نوره خدمتکار و برسی و بر قاج سنه اول بر بلبله آهیوه اولارو

مبارک قوشک لانیله سعید، سعید دیمه سنی ایستیم سنده، بنو

رو هیله رساله نوره علاقه دار اوله سنی و آزر زمانده کوزله نورلری یازمه سنی

تبریک ایدیورز. و کویک ابراهیمی ده بویله بر رفیقه هیاته صاحب اوله سنی

نعید ایدیورز.

فردا شمر عزتک محترم عائله سیله مبارک معصوم مخدومی صبری آرزمانده

اَوَّلًا: ایلك اولارو

نَعِيدًا: قوتلامه

هَذْمًا: خدمت ایدمه

رَفِيقَةً هَيَاتًا: هیات

آرقاشی، خانم

صِدِّيقًا: هوو طوغری اولارو

عَزِيزًا: سرفای، حرمتای، قیمتای

يَاكُنْ: ديل

لَيْلَةُ قَدَرًا: قدر گیمه سی

مُحْتَرَمًا: حرمت ایدیلر

مُخَدَّومًا: ارتک اولارو

مَعْصُومًا: کناهنر

مُقَابِلًا: قارشیلارو

مُنْتَدَرًا: منت دو یاره

نَاشِرًا: باباه

نُورًا: نور، هیبت

وَضَيفَةً نُورِيَّةً: رساله نوره

عائده و ضیفه

بَادِلًا: فاطمه

رسالة نوری یازمہ بی اوتارنہ لری و عشوہ سُووہ ایلم مَغُول اولہ لری و اسماعیلک
 عائلمہ سی لطفیہ نك نورلری کوزلجہ یازمی و تام علاقہ دار اولمی، ان شاء اللہ
 ہم اورادہ، ہم باشقہ یرلردہ دہ محترم ہووہ خانملری و معصوملری نور دائرہ سندہ
 کیرملم برهن مثال و بر وسیلہ تشویع اولور. جناب هوہ بتوہ اونلری موفوہ
 و بختیار ایلہ سیم. آمین. و اینہ بولی جُنُورِیَہ کوبندہ سعد اللہک ہم کندیس،
 ہم محترم رفیقہ سی رسالہ نورہ ہدی ہالیشملری، خصوصاً کچہ ساعت اوہدہ
 حرمی بسم اللہ ہاکوب رسالہ نور یازمہ ایچوہ قلمی الہ الیرکہہ پنجرہ لرینہ
 برقص قوشی کلمہ سی و پنجرہ بی آہوب اونلرک یاتندہ صباہ قدر ثورکہہ برک
 مافر قالمی، اونلرک دیدیگی کی، رسالہ نورک برکرامتیدر. و رسدینک فرداسی
 محمدک مکتوبندہ رسالہ نورہ شدتای علاقہ سی ہم آئہ سی، ہم آغا باغیسی،
 ہم برادری نور دائرہ سندہ ہالیشملری و ابراہیمک کوچک مدرسہ نورہ سندہ
 نورلری آٹلامہ ہ ہالیشملری روع و جانمزلہ تبریک ایدیورز. جناب هوہ دنیادہ
 و آخرتدہ اونلری و سزلری معود ایلہ سیم. آمین.

عصای موسانک یا علیلری یک آزاو لمی، کوچک اسرارطہ فھرمانلرینک
 موفقیاترینہ ظاہر بر دلیدر. ان شاء اللہ ذوالفقاری دہ یاقیندہ کورہ جگاز.
 عموم اورادہ کی فرداسلریمزہ بیقرار سلام و دعا ایدیورز. و دعا لریکزی رہا
 ایدیورز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

دعا لڑہ محتاج فتنہ فرداسلر سَعِيدُ التَّوَسِّي

آمین: قبول ایت، بڑہ دہ
 ویر اللہم

ان شاء اللہ: اللہ دیارہ
 بختیار: طالعای

برکاز: ارکک فرداسہ

جناب هوہ: هوہ اولادہ
 بوجہ اللہ

حرم: خانم

فُنُ مِثَال: کوزل مثال

ذوالفقار: بدیع الزمانہ عائہ
 براترک آدی

رفیقہ: حیات آرقداشی، خانم

روح و جانہ: روحہ، جانہ،

ایچدنلقامہ

ظاہر: آہیوہ، کورونور

عصای موسی: حضرت موسیک

دگنای معناسندہ اثر لسی

علاقہ دار: علاقہ کی، ایلکلیای

محترم: حرمت ایدیلن

مدرسہ نورہ: نور مدرسہ سی

مغور: مونلو

مغفوم: کناہسر (جوہوہ)

موفوہ: باشلریلی، یاردیمہ مظہر

موفقیات: باشارہ، یاردیمہ

مظہر اولہ

وسیلہ تشویع: غیر تلمذیرمہ،

ایستقلندیرمہ سبب

﴿۶۲۶﴾

﴿بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا شام و اسکی زمانہ درس عالمیہ آرقدا شام و ہوفانی

مافرمانہ یولدا شام بتلیسی بیاتی ملا عبد المجید،

[اَوَّلًا] سزک مرہوم فردا شام ملا سعید و فانی مناسبتیہ سزی تعزیر

ایدوب، جناب ہو صبر جمیل احسان ایلہ سیہ دیہ دعا ایدرم۔ جناب ہو

اودین مجاہدی و غفور مرہوم قبری دایما رحمۃ پر نور ایتسیہ۔ آمین۔ و قبرینی

[رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ] ایلہ سیہ۔ آمین آمین۔ و سنک رمضان شریف فانی

و ایچندہ کی سکانہ بر شماری قراندیراہ لیله قدر یازی و بایرامازی تبریک

ایدیورم۔

[ثَانِيًا] نور شاگرد لرنندہ امروز غلی علی نیک الیہ رسالہ نورک یارمی کتابندہ

ایکی کتابی، عصای موسی و ذوالفقار نامندہ و ہو ہوالیدہ و عدلیہ لرنندہ فتوہات

باباہ اوایکی مجموعہ سزہ کوندروب، سزک واسطہ لزلہ شام شریف ہیئت

علماسنہ کوسترمک و اونارک تنبیہ بر قیام عالم، لہری بر قسمی عربیہ

ترجمہ ایتک و اورادہ طبع ایتک اچوہ کوندردم۔ ہم بینہ بوایکی کتابک تاسیر

مالکینہ سیلہ یازیلانہ ایکی نسخہ بی حاجی بکر نامندہ بر حاجی ایلہ، ہم شام

ہیئت علماسنہ کوندردیلمزکی، ایکی نسخہ دہ جامع الازہر علماسنہ، ایکی نسخہ دہ

پرنور: ہووہ نورلی

تعزیر: پاسہ صافغلی دیلمہ

تاسیر مالکینہ سی: ہووہ

مقدار دہ قویہ ہیفارلہ مالکینہ

تنبیہ: مناسب کورمہ

ثانیًا: ایکجی اولادہ

جامع الازہر: مصر دہ کی

ازہر اونور سیٹہ سی

قوالی: ہووہ، ہووہ

درس علمی: علم درسی

صبر جمیل: کوزل صبر

صدیق: ہووہ طوغری اولادہ

طبع: کتاب باصہ

عربی: عربیہ

عزیز: سرفلی حرمنا، قیمتی

عصای موسی: حضرت موسیٰ علیہ السلام

دگنای معناسندہ اثر لسمی

غمر باقی: دائمی عمر

غفور: ہووہ غفرنا

فتوہات: فتاوی

لیلۃ قدر: قدر گیتی

مجاہد: جہاد ایدہ

مرہوم: رحمۃ ایدہ

(تولیدہ کیمہ)

مناسبت: سبب، وسیلہ

نسخہ: کتابک یازیلانہ

صور تارینک لہری

ہیئت علماسنہ: عالم قورولی

مدینه منوره علمائے کوندر دك. ال یازسی ایله سزه کوندر دیگمز کتابلر کوزل
 اوقونور. ماکینه اولاده نسخلرک سونوک عالم لرینه بر ماخذ اولور. بن زیاده
 فتنه و اختیار لقمه کلم زیاده ضعیف و یاللز غربته بولوندیغمده، کندم
 اورساللری عربیہ ترجمه ایتمه وقت بولامیورم. او اهتمینای و ضیفه ی شاملک
 بولک عالمرینه هواله ایدیورم. اگر او محترم عالمر عیناً تورکجه اولاروه
 طبع ایتمه طرفدار ایسه لر، اویلمه طبع ایدیلمیلر. فقط تصحیح هوه دقت لازم.
 اگر ماکمل بر واسطه بولونس، ال یازسی نسخلری جامع الازهره کوندر دیگمز
 ایکی نسخهیه ماخذ اولوه ایچوه سزه لزوم اولدیغی وقت کوندر یساز. ممکنه
 یاسن، یا کتیره علی مصره کتیبه، کوسریه.

[ثالثاً] شامده، خصوصاً صالحیه محله سنده، بن اوراده بولوندیغم زمانه بنما
 کوروشه و هیانده قالاده اهابلریمه و حضرت مولانا خالده مقبره سنک
 هوارنده کی لکیره لریمزه بک هوه سلام ایدوب دعا لرینی رها ایدیورز.
 ان شاء الله فرداشم ملا عبدالحمید سن بو وظیفه نوریه ی کورسک، اونوز سنه دینی
 مدرسه ده برابر علم و نور لره هالیشزکی، اسکی عیدک بولک طلبه ی
 اولدیغک مللو، یکی عیدک هقائوه ایمانیه خدمتنده ماکمل بر فرداشی و آرقداشی
 اولورسک. بنم دوستانلرم بورالرده هوه قوتلی و محویمه هالیشانلرده
 قورتولوه امیدم ضعیفک دگنده، سنی و شاملک محترم علمائسنی نور رسال لرینه
 وارث و صاحب و هامی اولوه قاریه سزه نمونه ایکی دانه کوندر دم. ایترسه لر

أفتاب: دوستار
 إن شاء الله: الله دياره
 تفحیح: دوزلتمه
 ثالثاً: اوغنی اولاروه
 جامع الازهر: مصرده کی
 ازهر اونورسینه سی
 هواز: باقیه بر، هوره
 هامی: قورویوجی
 هقائوه ایمانیه: ایمان هقیقته ی
 هواله: ایسی برینه بیراقه
 خصوصاً: اوزللقام
 زیاده: فضاه
 ضعیف: ضعیفله
 طبع: کتاب باصه
 عربی: عربجه
 ماخذ: قایناوه
 مللو: کی
 محترم: حرمت ایدیلم
 محو: بوه اولم، غراب اولم
 مدینه منوره: نورلی مدینه شهری
 مقبره: قبرستانه
 نمونه: اوردنک
 وارث: میراثی
 وظیفه نوریه: رساله نوره
 عائد وظیفه
 قهریه: قیز فرداسه

صوگره باشق نور کتابری دها کوندربله هک. امان اوله و بولورسه کز،
بلکه ان شاء الله مولانا خالده قوسولغنه طایرم.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي غنه فرداشاز **سعيد النورسي**

۔ ﴿٤٢٥﴾ ۛ ۛ ۛ

ۛ ۛ ﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾ ۛ ۛ ۛ

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته أبدأ دائماً

عزیز، صدیقو فرداشازم،

[أولاً] مدرسة الزهراء، مدرسة نوربك فهراننده ایلکی فرداشک

مدرسه نوریه هابنه رمضان تبریلنه و تبرکته قارشو، عموم او مدرسه نوریه ده کی

شاگردلره سلام و دعا و رمضانلرینی تبریک و دعا لرینی ایستز. و صور دیغی

سؤال شرعیه مذهب شافعییه عائددر. ۲۷ نجی سوز سرینی هل ایتمه.

[ثانیاً] رساله نورک، مدرسة الزهراءک فهراننده و نورک دیر باسه

کتابلرنده کاتب عثمانک مکتوبکک باسنده غایت کوزل دعاسنه بیقرار آمیه

دیرز. و نورلرک فتوہاتک آثارنده مبارک مدرسة الزهرا مرکزی مبارک

اسرارطه نک دیانتجه ایلری کیتمه سنه و واعظلرک طوغریده طوغری به نورک

ملکی کبی درس ویرمیری و استانبول مفتیللکک عالم اسلام یازدیغی تبریکنده

نام رمضانک حرمتنه توصیه سنه یلک بارک الله دیرز. و نورک دیر باسه

آغاز: اثرلر

آمین: قبول ایت، بزه ده

ویر اللهم

ان شاء الله: الله دیارسه

أولاً: ایلک اولادوه

بارک الله: الله برکتلی

فیلسین

تبرک: برکت صایمه

ثانیاً: ایلنجی اولادوه

دیانت: دیندارلوه

سؤال شرعی: سریقته

ایلملی صور

شاگرد: طلبه

صدیقو: هووه طوغری اولادوه

عزیز: شرفلی، حرمتلی، قیمتللی

فتوہات: فتاوا

قدیس سره: سترى مقدس

اولسوه

کاتب: یازجی

مدرسة الزهراء: اسرارطه

مرکزی مدرسه لر

مدرسة نوریه: نور مدرسه

از طایفه: اباری کلندر

اِسَارَاتِ سَبْعَه: یدی اشارت

معنا سنده رساله اسمی

تَعْدیل: دوزختم، دگبندیم

تَقْصیر: افاده ایتمه

تَکْرَارِ تَکْرَار: تکرار تکرار

تَکْمیل: تماملامه

تَالِیًا: اوهمی اولاره

دَاخِل: (ایچنه) کیره

ذَبَل: اله

سِرَاجِ النُّور: نورک لایبه سی

معنا سنده کتاب اسمی

سَائِلَ غَیْبِیَّه: غیبه عاقله تعدیله

مهری آخالامده کتاب آدی

صُورَت: قوییه

هو غالتیاسمه نسخه

طَمَح: آتلامه، دورمه

ظُهور: اورنیه هیقمه

لَا دِقَق: مکتوبلارده اولوسانه

"اله" معنا سنده رساله آدی

لَقَا: ظرف ایچنه قوباره

مَدْرَسَةُ نُورِیَّه: نور مدرسی

مَسْرُور: سونجیای

مَقْرَع: فرمالانامه

مَنْظُومَه: ترتیبی، اولجولی

وقافیله لی سوز

هَجَمَاتِ سَائِلَ: شیطانک آلتی

هجومنده جماعت ایدیه اولک آدی

ارطالارنده خلیل ابراهیمک میلاس هولیسنده کی نور شاکردلری هابنه
رمضان تبریکنه قارنو، رمضانلارینی تکرار بتکرار تبریک و اونک مکتوبنده سلام
کوندرنارده ده بربربر سلام ایدیوروز.

[تَالِیًا] نورک برنجی مدرسی اولاره بارلرک نورک قهرمان بر شاکردی و
هانسی برکوک مدرسه نوریه بولونامه قرداشمز بحرینک لاهقیه تعدیلازده
کچکده صوکره کچمک ایچمه بر منظوم هگی کوزلدر. هم اولک، هم کویک مدرسه
نوریه سنده کی معصوم شاکردلرینه و نورک برنجی مدرسی اولاره بارلرده کی
باشده توفیه، سلیمان عموم شاکردلرینه و بتوبه اهلایسنده هم رمضانلارینی
تبریک، هم هوقه سلام ایدیوروز.

و بحرینک منظوم هگلک صورتی و اورکوبده قرداشم عبدالمجید یازدیغم
مکتوبلرک صورتلارینی لقا کوندیریوروز. عموم بربربر سلام و خصوصاً سراج النورک
قهرمانی و یاردیجیلارینی تبریک و تکیملی و سائیل غیبیه نک سراج النورکی
میدانه هیقمه لرینی مرحمت الهیده نیاز ایدیوروز. سراج النورده کی سدتای تعییرلری
لزوم کورسه لر تعدیله ایدیه ییلر سگز. [هاسیه] **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي**

هنه و غداسی بک آز، فقط مسرور و مفرع قرداشلر **سعيد النورسي**

[هاسیه] سراج النورده هجعات سته نک اوج صحیفه لک ذیلی، هدتای بر زمانده
ظهور ایندگینده، ایچنده سیمدیله داخل اولماسیه. اگر مالکینده هیقمه اوقسم
آیری قالیه. صوکره ایستیه نسخ لرینه علاوه ایدیه ییلر. هم اشارات سبعمده
مناسب کوردیقلر کالم لری باطی، یا تعدیله ایدیه ییلر سگز.

﴿۴۲۶﴾

﴿ بِإِسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فردا ستم،

[اَوَّلًا] رمضان شریف کی تبریک و بومضانہ کی لیام قدریاری و لیام قدریمزی

بیک آئی قدر خیر، عنانہ دفتر اعمالہ و اعمالہ یازمہ سی جناب حق ہدسز

رحمتہ نیاز ایدیسوز.

[ثانیًا] کرم ہوو، اہتزلو و صیقینتی ہاسیورم. فقط قطعی یوزر تجربہ لرل

قناعتمز عالمائے، او ظاہری، جزوی صیقینتیلر آلتندہ، بیوک عنایت و ایمانہ

خدمتندہ کی منفعت و نور فتوہاتری وار. [عَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ

خَيْرٌ لَّكُمْ] ^(۱) سربہ دایما مظهر اولویوز. مثلاً بر ایکی آئی اول ذوالفقار و

عصای موسی مجموعہ لرنندہ یوز سکان کتاب عدلیہ نک الہ کدی. مصادره

ایدیدی. نور سآگردلرینہ اوج بیک لیرہ قدر مادی ضرر اولدی. فقط قطعیا

تحقوہ ایتدیام، او ہادہ یوز بیک لیرہ قدر ہم نور سآگردلرینہ، ہم نور فتوہاتندہ،

ہم اہل ایمانہ فائدہ و بردی. ہونکہ لھرکندہ زیادہ او مجموعہ لره محتاج رسمی

آدمار و عدلیہ مأمورلری و دیانت دائرہ سنک خواہہ لری اولدقاری ہالده،

اونلره ویریلیموردی. سیمدی بو ہادہ ایام کمال شوق و مراوہ ایام او ہارقہ

مجموعہ لری او مأمورلری، او خواہہ لر تقدیر طارنہ مطالعہ ایدیسوزلری. حتی آقام

اَہْلِ اِیْمَانٍ: ایمانہ لیدنار

تَحْقُوقٌ: کرمہ قلم

تَقْدِيرٌ طَارِئٌ: بگنہ رک

ثَانِيًا: ایکنجی اولاروہ

مَسَائِلٌ: ایلقار

دَفْتَرُ اَعْمَالٍ: عمللرک

(یازبلدیغی) دفتر

ذَوِ الْفَقَارِ: بدیع الزمانہ

عائد بر امرک آدی

زِيَادَةٌ: فضلہ

سَأَلْتُ: طلبہ

صِدْقَةٌ: ہووہ صادقہ

آرقداسہ

ظَاهِرِي: کورونوردہ کی

عَزِيْزٌ: شرفای، حرمنا، قیمتی

عَصَايِ مُوسَى: حضرت موسیٰ علیہ السلام

دگنای معناسندہ اثر لسی

عِنَابٌ: یاردیم، لطف

فَتْوَاهُ: فتوہ

فَطْعَانًا: کینلقام

قِنَاعٌ: عقای یانم، ایانم

کَمَالِ شَوْقٍ: نام بر شوق

لَبْلَبَةٌ قَدْرٌ: قدر کیچی

مَجْمُوعَةٌ: کتاب

مُصَادَرَةٌ: قانوناً ال قویہ

مُطَالَعَةٌ: دقتام او قومہ

مُظْهِرٌ: اورنہ بہ ہیضہ

بری، اوزرنده کورون

امتیاز: فصوصی، آریجیو

إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى: یوچه

الله دیارسه

بِالْفِعْلِ: فعلی اولاره

نَالِيًا: اوغنی اولاره

حُرُوف: حروف

حَقَائِقُ اِيْمَانِيَّة: ایمانه حقیقتلری

دِيَانَت رِيَا سَتِي: دیانت

ایساری باشقانلغی

رَفِيقَةُ حَيَات: هیات

آقداسی، غانم

طَبْع: کتاب باصمه

فُتُوْهَات: فتور

فِدَا طَارَانَه: فدایاره

کَمَال دِقَّت: کام بر دقت

مَسْرُور: سونجای

مُطَالَعَه: دقتله اوقومه

مَعَارِف دَائِرَه سِي: آگیتیم

اؤگرتیم دائره سی

مُقَابِل: قارشیلاره، بدل

مُمْتَاز: سربین

مُنَافِقَه: ایکی بوزلی،

کورونوشده ماحمه

حقیقته طاهر اولاره

مُؤَلَّف: بازار

مُؤَنُوف: کورونیلار، بکلمه طایلی

وَضِيفَةُ حَيَات: هیات

وَضِيفَه سِي، گوروی

بر قسم عدلیه هاکملری، برر ذوالفقاری قولتوغنه قویوب مطالعاتیمک ایچومه

خانه لرینه کونورویورلرسمه دییه خبر آلدو.

دیانت ریاستنده کی اون بیه الهیمیتمی عالم خواهلر، کمال دقت و مراقبه ایله

ذوالفقار و عصای موسی بی مطالعاتیدوب، بزه کیزلی حال مونوو بر فیه کوره

اونلر قرار ویرمسلرکه، بوازلر بوملته لازمدر. و مؤلفنه امتیازینی کندیلری

ویا معارف دائره سی آلوب، یکی حروفله طبع ایتیمک ایچومه امتیازینه مقابل مؤلفنه

یک بیولک بر باره تکلیف ایتیمک فکرنده اولدیغنی کیزلی خبر آلدو. اگر کیزلی

منافقار اونلرک بو فکرینه قارشو بر بلاسه یا یمازلرسه، یک بیولک بر فتو هاتک

آناهتاری اولور. بنوه هلد یگمز زحمتلری، صیقینتیلری هیه ایندیریر. شاید

شعیدی اوفار بالفعل هیقمازسه ده، برده آلتنده (سِرّاً تَنْوَرَتْ^(۱)) سزیه یینه

اوفتو هات دوام ایدر ان شاء الله تعالی.

[نَالِيًا] قلمیم هوه آرزو ایدیوردیکم، اسکی عیدک ممتاز طلبه لرندسه باشده

سن فردا شم، بر قسمی یکی عیدک قهرمان فردا شلری ایچنده بنوه و ضیفه هیاتلرینی

نورلر و حقائقه ایمانیه خدمتنده فدا طاران صرف ایتسه دییه بقلردم و بقلایورم.

ان شاء الله هیاتده قالاده باشده عبدالمجید بر قسمی، یینه او امیدیه کوره

طاورانا بقار. باشده نهاد و هو بقارک و رفیقه هیاتک اولاره اوراده کی

نورلر علاقه دار ذاتره سلام و دعا ایدیورز. و دعا لرینی ایته یورز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي فته فقط سرور فردا شلر سعید التورسی

﴿ بِأَسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

﴿ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ ﴾

رساله نورك بر باغچه سی،

هدیه می اونك یالار مرده هیمی،

او هوارك كوگره نیل سره سی،

هتی مدرسه نوریك ایلی هاکمالی سی،

نصادفی ظم الیسیلر بویلا قورایلا

فبرهیمی.

هالقمزك عنایتند،

رساله نورك کرامتند،

نه حماقتد قاصمو بومبارك نورك

دولتند.

۲
رساله نورك کرامتند،

هم فیضینك جماعتند،

بر قادیجك توبه بدقیقه محبتند،

عیمه دقیقه ایچنده رساله توریا سی

موفقیتند.

شبهه سز خدانك هامتند،

یقیناً بوفقیك خانه سند،

رساله نور بازار رفیق سی،

دیورک: مولانك قدرتند.

۲
هور وکلرک صاغ اولور،

زهرلرک بال باغ اولور،

محشرده یوزک آه اولور،

آته ط ابراه اولور،

عملک ط براه اولور،

هنت ط طوراه اولور،

اوقو رساله نوری.

علماء کمال ایزرایک،

جهلاء زوال ایزرایک،

نفاء تربیه ایزرایک،

اوقو رساله نوری.

ایراف: اوزاره

براف: نورانی برینک

جفل: بیلاسیزک

هوار: باقیه، قوسو

حماقت: احماقو

هانه: او

هک: الله

دولت: طالع، سعادت

رفیق: هیات آفراشی، خانم

زوال: صول بوله

عنایت: باردیم

قدرت: اللهک قوتی

کرامت: لطف، امان، ایلیک

کمال: ماکملک

مبارک: برکتی

محبت: سوکی، سومه

محشر: تولولرک دیر بلیتیه رک

طوبلانا هقاری بر

مدرسہ نوری: نور مدرسه سی

موفقیت: باشارمه، باردیم

مظهر اوله

مولد: صاحب (الله)

یقیناً: شبهه سز اولارو

أَخْمَقُ: عفاى قبط

أَعْمَا: كور

أَفْرَادُ عَائِلَةٍ: عائله فردى

بَرْزَخُ: آرايه، قبر

بُرْهَانُ: دليل

دَبْدَبَةُ رُوشَن: كوزى كوره

رُشَوَانُ: رذيل، آشامى

سَائِرُهُ: غيرش

سَعَادَتُ: موناوون

سَلَامَتُ: امنبنده اوله

صَادِقُهُ: طوغرى

صِحَّتُ: صاغلوه، عافيت

صِدْقُهُ: طوغربانوه

ظَالِمُ: ظالم ايده، هقزولوه يابان

عَادِلُ: عدالتاي

عَارِفُ: ابي بيان، اللهى طانيبان

عِدَاوَتُ: دوشمانلوه

ظَامِلُ: معنا ايرسه، اولغوه

مُحِبَّتُ: سوكى، سومه

مُتَشَرُّ: تولولون ديريلتيليرك

طَوِيلَانَا هَقَارِي بِر

مُتَشَرُّ: اقلوب آليه آينانه

مَعِيَّتُ: كيم

مُنَافِقُهُ: آباي بوزلى

كورونوشده سالمانه

هقيقنده ظافر اولانه

نَادَانُ: هدينى بيلمز، جاهل

هَدَايَتُ: طوغرى بولده اوله

مَعِيَّتُهُ بَرَكَتُ اِيْتَرَايَكُ،

طوغرى بولده حركت ايترايهك،

مُؤْمَنَرُهُ مَحَبَّتُ اِيْتَرَايَكُ،

منافقاره عداوت ايتك ايترايهك،

أَوْفُو رِسَالَةُ نُورِي.

رَوْحُكَ لَامَتِي، قَلَامُكَ حَلَامَتِي،

افراد عائله شك اطاعتنى، وهودك

صحتنى ايترايهك،

أَوْفُو رِسَالَةُ نُورِي.

عَالَمُ اِيَامِ جَاهِلٍ بِرِ اَوْلَمَارِ،

ظالم ايام نادان بر اولماز،

عَارِفُ اِيَامِ اَصْحَوِ بِرِ اَوْلَمَارِ،

أَوْفُو رِسَالَةُ نُورِي.

صَادِقُهُ اِيَامِ سَارِ بِرِ اَوْلَمَارِ،

ديده روشه ايام اعما بر اولماز،

عَادِلُ اِيَامِ ظَالِمٍ بِرِ اَوْلَمَارِ،

ايترايهك،

أَوْفُو رِسَالَةُ نُورِي.

اي هقده هدايت ايتريه،

نورلرده كرامت ايتريه،

برزخده سلامت راجت ايتريه،

آباي هبانده دولت ايتريه،

ديبنده غيرت ايتريه،

أَوْفُو رِسَالَةُ نُورِي.

سُيْفَانُهُ مِخْرَهُ اَوْلَمَادِهِ،

دفتره كنالهك طولاده،

قبر عذابنى كورمده،

مُخْرَدُهُ رِوَايِ اَوْلَمَادِهِ،

أَوْفُو رِسَالَةُ نُورِي.

هـ

رِسَالَةُ تَوْحِيدِهِ دَرِ رَحْمَةِ اَللّهِ،

صدقاه هوه قايسىن جالانه،

اصلا بومللكه سويللكه بيللكه،

رِسَالَةُ نُورِ مِهم بِرِ دَرِ سَدَرِ اَيْنَانِهِ،

يَتَنَزَّلُ رِسَالَةُ نُورِ بِرِهَانِ طُ.

== ۶ ==

دنیا ایچوہ آخرتی ترک ایلامہ،

رسالہ نورہ صاریل قرآنی ترک ایلامہ،

صبیانامہ انصاف ایلامہ سرلرہ سورہ ایلامہ،

دینسرلرہ عداوت ایت مردلگی ترک ایلامہ،

یتیمی رسالہ نور برهان ط.

== ۷ ==

بوگون اہنبیلرک برقی ایمانہ کانیہ،

مالحدلر و منافقار عذاب جہنمی دوشونلر دینجہ،

کامجک برکومہ بوموت اختیارہ کنجہ،

منار و ناکیر سؤالہ باشلاینجہ،

اول کوندہ محشرہ طویلانیل ایلہ قارینجہ،

میزلہ ایلام عدالتی لہر فرد کورنجہ،

تا یول صراط مستقیمہ وارنجہ،

مؤمنلر سروری، منافقار کافرلر عذاب کورنجہ،

عجب اول کوندہ عقاب ہقدہ نرہ قاہیلیر،

یتیمی رسالہ نور برهان ط.

نور ساکردلرندہ

بارلہ لی بحری و رفیقہ سی

افہنی: سالنامہ اولیایانہ

افہنیار: باشای، قوباسہ

انصاف: آہیمہ

برہانہ: دلیل

رفیقہ: حیات آرقداشی، فائیم

سرور: سوینج

سؤال: صورت، صورہ

سوقہ: یوشانمہ

ساکرد: طلبہ

صبیانہ: کوچک موہفار

صراط مستقیم: طوس

طوغری یول

عجب: عجب

عداوت: دشمنانلہ

عذاب جہنم: جہنم عذاب

عقاب حق: (اللہک) عذاب

کافر: ایمانہ اساسلرینہ

ایمانیایانہ

مزد: ییگیت، طوغری،

کونکلیار

میزانہ: (محشرہ کی) نرازو

مالجہ: دینسر

منافقہ: ایکی یوزلی،

کورونوشده سالنامہ

حقیقندہ کافر اولادہ

منار و ناکیر: قبردہ کی سؤال

ملقاری

مؤث: ثولوم

﴿ بِأَسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

السَّلامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اَوَّلًا] اَهْمِيَّتِي بِفِرْدَا سَمَز تَفْهِيْدِهِ اَهْمِد رَاسِخ بَوْرَايَه قَلْدِي، كَوْر وُسْدِك.

اَوْ ذَات بَنِم سَزَه مَكْتُوبِمِدِر. عَصَاي مَوْسَى وَ ذَو الْفَقَارِ لَهُ بَرَابِر سِرَاجِ النَّوْرِ دُخِي

مَصْرَه، شَامَه، مَدِيْنَه كَيْتَه هُوَه حَتَالِي الْوَلَدِ. يَا اِيْلَه قُدْر دَدِيْت نَسْخَه

اَسْتَا بَوْلَدَه رَأْفَت وَاطْمِيْنَاءَ هَاجِي يَلَمَه تَسْلِيْمُ الْيَدِيْلَه، هُوَه حَتَالِي الْوَلَدِ.

حَقِيْقَتًا سِرَاجِ النَّوْرِ اَوَّالِيْتَه لَكِي دُخْل. يَلَلُكَ اَسْلَاطُ سَبْعِ اَيَّامٍ كَجَمَلَتِ شَهَادَتُكَ

ذِي شَيْدِيْلِكَ اِيْجَنْدَه بُولُوْنَمَاي. بِطَأْ كَوْنْدَرِيَانِ اِل يَازِيْسَنْدَه وَار. هَم

آيْتِ هَبِيْه نَكْ بَرْجِي مَرْتَبَه سَنْدَه كِي اَوْنِ آيَكِي هَم هَم تَعْبِيْرِيْلَه بَيَانَاتِ هَرَكِس

بِيْلَمِدِيْكَ اِيْجُوَه، شَيْدِيْلِكَ اِيْجَنْدَه بُولُوْنَمَا سَه دَا هَا مَنَاسِبِدِر. هُوَه اَهْتِيَاظ

اَيْدِيْنِز. كَرِهَم رَسَالَه تَوْر هَم طَرَفَه عَظِيْمَه اَيْدِيْوَر. فَهَقَّ اَلَيْظِدُوْشْ كَلَامُ اَوَّلِ اَهْلَام

وِيْرَمَاهُ هَالِيْشِيُوْر. بِطَاْدَه شَيْدِيْدَه مَكْمَه اَوْلَدِيْغِي وَفْتِ بَعْضَه نَسْخَه لَرِي

كَوْنْدَرِيْنِز. اِنْ شَاءَ اللّٰهُ سِرَاجِ النَّوْرِ دَه اَوْنَه كِيْلَرَكِي آيْرِي فَتُوْجَاتِ يَا اِيْجُوَه.

عَمُوْمَ فِرْدَا سَمَزِيْمَه بِيْطَارِ سَلَام وَ دَعَا اَيْدِيُوْر.

اَلْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي فَسَه فِرْدَا سَمَز سَعِيْدُ النَّوْرِ

ذَو الْفَقَارِ اَخْرَنْدَه بَنِمِ اَمْضَامَه خَسْرَه وَ يَار دِيْجِيْلَرِيْنَه دَعَايِ طَاهِرِي وَ

يَار دِيْجِيْلَرِيْنَه عِيْنًا سِرَاجِ النَّوْرِ اَخْرَنْدَه يَازِيْاَسِيْه، اَمْضَامِ اَتِيْاَسِيْه.

اِقْتِيَاظ: تَدْبِيْرِي اَوْلَه

اَخْر: صَوْرَه

اِسْأَرَاتِ سَبْعَه: يَدِي اِسْأَرَاتِ

مَعْنَا سَنْدَه رَسَالَه اَلْسَمِي

اِنْ شَاءَ اللّٰهُ: اللّٰهُ دِيْلَرِه

اَهْمِيَّت: مَهْم اَوْلُوْسَه، اَوْنَم

اَوَّلًا: اَبْلَك اَوْلَدَه

اَوَّلَهَام: قَوْر وَنَتِيَار

آيْتِ قَسِيْه: هَبِيْنَا اللّٰهُ

آيْتِي تَعْبِيْرِيْدَه دَر دُجِي

شُعَاعِ رَسَالَه سِي

بَيَانَات: اَهْمَقْلَامَه لَر

ذَل: اَل

ذَو الْفَقَار: بِدَعِ الرِّمَآئَه

عَاثِد بَر اَتْرَه آدِي

سِرَاجِ النَّوْرِ: نَوْرَه لَاصِيَه سِي

مَعْنَا سَنْدَه كِتَابِ اَلْسَمِي

صِبْغَه: هُوَه صَادَه اَرْقَا سَه

عَزِيْز: شَرْفَايِ عَرْمَنَايِ قِيْمَتَايِ

عَصَايِ مَوْسَى: هَضْرَتِ مَوْسَى كِي

دُكْنَايِ مَعْنَا سَنْدَه اَتْرَه سَمِي

عَظِيْمَه: اَوْسْتُوْرَه طَاهِرَه

فَتْوَاهَات: فَتَوَار

مُنَاسِب: اَوْبَغُوْرَه، يَرْنَدَه

نُسْخَه: كِتَابَكِ يَازِيْاَسِيْه

صَوْرَتَا رِيْخَكِ هَمِيْرِي

هَجْمَانِ سِتَه: سُبْحَانَكِ اَلْحِي

هَجْمَانِدَه بِحَثِ اَيْدَه اَتْرَه آدِي

﴿[۴۷۹]﴾

﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[اَوَّلًا] سراج النور، صحتی، کامل هیئت، حضرت الزکوة علیه السلام غلیظ القیام

برای در سیدر که کنیه دایره نوریده مراد ایام او قونا بقدر ان شاء الله.

[ثانیًا] قلمونیک غروی محمد فیضیک هیچ ساله سیالیه کمال السیالیه

ایام نوریه هالیسم و هالیسیر یاسی و اوقوتی کوستره نهادک و

عبدالرحمن امانک مکتوباری کوستردیگی کی، اوراد کلاندره عیبه فیری

ویریور. تام شاکردلانی یاسیور، الله موفو ایله سیه. آمین. و نورک

فهرماناندره مصطفی اوسمانک قره یولده یرده آلتیه قحالیستام نوریه قند صحتی

واو هوایده کی و افلا نیده کی شاکردلرک شور و غیرتی لیام قدر لریام برابر

نبریک ایدیور.

[ثالثًا] بن قلمونیده ایکن رساله نوره تام باغی نهاد نامنده بر فردا شمر

واردی. عیال الله هلاله لیسیم بر لول و لیلیوردم مکتوبی کوستریوریه رفیق علیضک

فصوصی در خانه سنده الهیاتی در سنه هالیسیر. الله موفو ایله سیه. آمین.

وقایع نوریه هوه خدمت الیسیم ساله سیالیه عیبه الزکوة علیه السلام عجیب

مکتوبی و عیبه عینته هیقان غریب رقیاسی و الوطاعون ذلته قلمونیه لافقی

آمین: قبول ایست، بنده
ویر اللهم

ان شاء الله: الله دیار

الهیات: مهم اولوسه، اونی

اَوَّلًا: ایله اولاد

ثانیًا: اوینجی اولاد

ثانیًا: ایکنجی اولاد

هوالی: هوره، بوره

فصوصی: شمس عائد، ازل

فلاف عادت: عادت آبیری

دایره نوریه: نور دایره

سراج النور: نورک لامیه

معنا سنده کتاب اسمی

شاکرد: طلب

صدیق: هوه صاد

آرداسه

عجیب: عجایب، خوف

عزیز: شرفی، حرمانی، قیمتی

غریب: هیت ویری، خوف

کمال اشتیاق: نام برآز دلتم

لیام قدر: قدر کیه سی

مدرس الزکوة: اسرار طه

مرکزی مدرسه

مفلوم: بیابن

موفو: باشاری، بار دیم

ایدیان

وضعتی و اودانکه ده اسکی تحریکاتک تعجیر است ظاهرًا هالیکه می، لکیده بر جفته
نورهای علاقه دار ایدیز، فقط اویک یولک تحریکات قارشو بویله از تعجیرات
بزی هیات اجتماعی به باقیرمه به سبب اولامای. فقط عینه هاده ده بر قاج
جهنده لهم رؤیا، لهم فیضینک عینه زحمتده، لهم رؤیایس، لهم عینه واقعه
نوافه ایتم لری ان شاء الله براماره فیدر.

[رابعاً] عاقده کو هو بهارک قهرمانی هیدر نامنده، بر مته بوینده، سنی

روحی کی یللمی الیوم به یوزری او معصوم او اولادیکه طبعیای هدی قی قی طریقی لری

نامنه یانم طردی.. هوالله عبدالله و هم قی قی ملکوتینده و سلیمانک

مکتوبنده اسماری بولوناه قرداشلریمک عمومیه سلام ایدیزور.

و قوم لی قهرمان سامی یطک یدسه السیالطیه خستوب نغولدی اللہ، اولادیکه

کوتورم خدی بر طریقی ایدیزور. عموم قهرمان یطک سلام و دعا ایدیزور.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي خسته قرداشلر سعید النوری

﴿٢٤﴾

F57 = Yeni Mektup

[فیضینلدر]

نوره هالیکه می بریده
قارشو قویان قوت نرده؟
وارسبه دوشن دوشون درده
الله دیسه قول نرده در.

نوع بشر بر یول طومنه
حقه وارن یول نرده در.
رساله نور عشقه
هیچک آهوان دال نرده در.

آماره قی: فیدر بلیریسی

تبریک: مبارک اولوسه

دیه دعا ایتم، قوتلامه

تخریبات: یقینه لری

تغیرات: ادطریمار،

دوزلتمه لری

نوافه: برینه دنک عامه

جهت: یول، مقصود

هیات اجتماعی: صوبال هیات

هوالی: هوره، یوره

رابعاً: در دخی اولادو

سن: یاسه

علاقه دار: علاقه لی، ایلکلی

عموم: بنوه، هرکس

مقصود: کناهن (هوه)

نام: آد، اسم

نوع بشر: انسانه نوعی

واقعه: هاده، اولای

۲

بتر پو نوره بر بیا فقیهه
 آسایم قلیبه آقیهه
 هو بولنده نقشه نقشه
 یازی یازان قول بزده در.

۴

کیمی بر بول طومسه آری
 کبدر ضالته طومری
 دیکندر گنجینه باغری
 بدی ویره کل بزده در.

۵

بو عشو بزده وار اولدق
 الله بزه یلار اولدق
 عمریم یلار اولدق
 عالم ایله عمل بزده در.

۶

باقما زمانک زهرینه
 اوغراما ربک فهرینه
 رساله نوره نهرینه
 فطره اولاده سیل بزده در.

۷

واقف اولانار بو هاله
 فاووشمو دیار وصاله
 اوقومو اجمو رساله
 نیمه ایلی دیل بزده در.

۸

کافره طاییده طاییده
 ناصل دیکمز بو زمان
 استاد کی بر قحط
 باسه بزده کل یتمه در.

فیضی



استاد: فواحه

آمانه: گوئن، غفور

یاردیم دیلمه

باغز: کوئس، کوئل

رساله: کتابچه

ضالان: عقده صابنه

عالم: بیلمه

عمل: ایسه، عبادت

قظه: طامه

قهر: محو ایتمه

کافز: ایمانه اساسینه

ایماننامه

نقشه: سوسله مقصدیله

یاییلده شقل دیارسم

واقف: بیان، فیدار اولاده

وصال: فاووشه

باز: دوست، آرفداسه

F58 = Yeni Mektup

﴿ ۴۴۱ ﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بِعَدَدِ عَاشِرَاتِ دَقَائِقِ

شَهْرِ رَمَضَانَ وَبِعَدَدِ حُرُوفِ الْقُرْآنِ وَرِسَالَةِ النُّورِ دَائِمًا أَبَدًا^(۱)

شَفَقَتَاي، فَضِيلَتَاي، صَدِيقِ آبِ اسْتَادِم وَاقْدَمِ هَضْمَتَايَنِي،

بُونِه مَبَارَكِ تَهْنِئَاتُ! وَاللَّهِ لَئِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ مَطْلَعُ عِظَمِ شَيْءٍ لَدَيْهِ بَرِيَّتِي،

صَدْرُ الدِّينِ قُنُوِي هَضْمَتُكَ زِيَارَتُهَا يَنِي عَمَرَتِ تَسْلِيلِ اِيَدِي نَقْطَةِ

قُنُوِي بَرْنُورِ، اطْرَافِي بِرُشْمِ تَابَاةِ كَبِي آيْدِي نَاصِيورِ. وَبِوَرَحْمَةِ اللَّهِ عَلَيْهِ

مَعْنُوِي نَظَرِ لِيَامِ زِيَارَتِجِيَارِيَنِي بُونُورِي كُوسْتِيورِلِرِ. بُو مَبَارَكِ بِلْدِيَه كَلَنَارِ

بُونُورِي هِيَرَتَاةِ سِيَرِ اِيْدِرْلِرْ كِه، دَائِرَةُ نُورِيَه نَكْ نُورِي هَازِيَه سَنِه

كِيَرِيورِلِرِ.

فَهْرْمَانِ صَبْرِي بَقَاكَ الْهَيَاتِ فَالْوَلْتِي مَقَامِنْدِه كِي مَدْرَسَةُ نُورِيَه سَنْدِه

رِسَالَةُ نُورِدِه دَرَسِ آلَاةِ مَنُورِ زَمَرْدَكِي بِرُزْمَرِه نَكْ آغُوشْنْدِه يَم. الْ اَزْ تَخْصِيَايِ

اُورْتِ اُولَاةِ وَالْ تَوْرِي الْ تَوْرِي سِيَتِه طَلِبِي بُولُوفَلَاةِ بُولُوفَلَاةِ كَلِيْلَارِ بُولُوفَلَاةِ مَشْرُوفِ

وَمَنُورِ اُولَاةِ. اِنْ شَاءَ اللَّهُ هَرَبْرِي يَارِيَه بُو وَطَنُكَ كُوزِيَايِ وَبُو دُنْيَاكَ

بِرِ هَادِي سِي مَنَابِه سَنِه كِي هَقْلَرْدِرِ. مَهْنَدِسْ، طَبِيَه، هَقُورِ، كِيْمِيَا، اِقْتِصَادِ

طَلِبِ لَرِيَنَكْ فَنُونِ مَنَابِه اِيَامِ رِسَالَةِ نُورِي مَنُورِ اِيْدِرْلِرْ، نُورِ لَقْ نُورِ لَقْ هَقِيْقَتِي

اَغُوشِه: قُوهَاوِه

اَتْرِيَتْ: هُوغُونَاوِه

تَخْصِيْلْ: عِلْمِ اُولَرْنِه

هَازِيَه: هَامِه

هَضْمَتْ: بِيَوَاكَمِه، بُو هَامِه

اَفَاةِ اِيْدِي عَنُورِه

دَائِرَةُ نُورِيَه: نُورِ دَائِرِه سِي

رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ: اَللَّهُكَ

رَحْمَتِي اُولَاكَ اُوزَرِيَنِي اُولُوسِه

زِيَارَتُهَا: زِيَارَتِ بَرِي

زَمْرُدْ: رَنَكِي سِيْلِ اُولَاةِ

هَقُورِ: دُكُلِي بِرُطَاسِه

زَمْرُودْ: صَنْف

شَمْسِ تَابَاةِ: بَارِلَاوِه كُونِه

صَدِيقِي اَتْرِي: صِيْمِي بَاغْلِيَاوِه

وَطُورِ يَلْقَه هَقُورِ اِيَارِي

اُولَاةِ اَللَّهُ دُوسْتِي

طَبِيَه: طَبْ فَالْوَلْتِي سِي

فَضِيلَتْ: دُكُرِ، اُوسْتُونَاكَ

قُنُوِي مَنَابِه: بُو زِيَتِيَفِ بِيَايَارِ

مَنَابِه: دَرَجِه

مَدْرَسَةُ نُورِيَه: نُورِ مَدْرَسِي

مَنْزُجْ: قَارِيَتِيرِمِه، قَاتِمِه

مَشْرُوفْ: سُرْفَانِمِه

مَنُورْ: نُورِ لَانِمِه، آيْدِي

نَظَرْ: بَاقِيَه، دَقْتِ

هَادِي: هَدَايَتِ اِيْدِي

دنیا به اعلا به اینک ایچونه ماذونیتلرینی صبر سزلقام بقام یورلر. و آرقدا سزلقام
صراف مثلار رساله نوره غایت قیمدار خزینه لرینی محک طاسیله بالبداهه
کوسری یورلر. **هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي** (۱) خسرو لر، نظیفار، صبریله، فیضیلر
یتیدیرمه و نمونه عرفان اولاره بوراده کی نور فائولته سی تقدیره،

حرمت لایقدر.

بیلگی نور هوضنده ارسنه بوقائولته مؤتسی مخاص، وفایم، فداکم قرداسم
بیلگی نور هوضنده ارسنه بوقائولته مؤتسی مخاص، وفایم، فداکم قرداسم
محرم صبری بای و سانی و موی طلم لرینی، شمال نور هیلری نامنه تیریک
و دایما موفقیتلریم ایدرز. هتاب هویه رمضان شریفده یایلاسه بویه عبادتله
و دایما موفقیتلریم ایدرز. هتاب هویه رمضان شریفده یایلاسه بویه عبادتله
حرمتنه، نور هیلردنه راضی اولسون. و سز استادنمه اوز و نه عمرلر، صحتلر اهان
ایتمه. و سبطانک و دهاالک ستمدنه و زهرنده محافظه ایتمه. و لیله قدرک
کلان اوج سنه معنوی ستمدنه نائل ایلیمه. آمین. آمین. آمین. آمین. آمین. آمین. آمین. آمین.
مبارک ال و ایا قلم یازدنه اوزرم.

هویه قصورلی دعا و توجهلره محتاج

خدمتکار و طلبه لر

عبد الرحمن بابی صلاح الدین



بَالْبَدَاهَةِ: آهسته آهسته

نَهْجِي: دیلمه، دیلم

نُورُهُ: یوئلره

فِدَاكَ: خدمت ایدمه

دَقَالَ: قیامت باقیله

هَبَقَا هُوَ: بالانچی، دینی

تَحْرِيبُ: ایدمه، محک

سَمَال: قوزی

صَحَّت: صاعقه، عافیت

صَرَف: برانده هویه

اَبِي: آتلا بانه کیمه

فِيْمَنْ: قیمتی

لَيْلَةُ قَدَر: قدر کیچی

مَآذُونِيَّت: اذلیلک، اذلی اولمه

مُبَارَك: برکتلی، خیرلی

مِثْلًا: کی

مُحَافَظَةُ: قورومه

مُحْتَرَم: حرمت ایدیلر

مَحَل: اولجو، عیار

مُخْلِص: افلاصای

مُؤْتَسِس: تاسیس ایدمه

قُورَان:

مُوقَفِيَّت: باشارمه، یاردیم

مُظْهَر: اولمه

نَائِل: آرزوسنه ایدمه

نُورُهُ عِرْفَان: علمی

اُولغُونَاو: اوزنای

وَقَاظَر: وفای

F59 = 165. Mektup ile eşleşiyor.

بلك غریب بر طرزده، خار بر وقتده یازیلدیغی احویه و صورده باقیماستیه
 بلك غریب بر طرزده، خار بر وقتده یازیلدیغی احویه و صورده باقیماستیه

﴿۴۴۴﴾

﴿يَا شَيْخُ سُجَّانَةَ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته أبدأ دأنا

عزیز، صدیقو فردا سلام،

[اولاً] کوندر دیقار سراج النورده یوز یارمی صحیفه با قدم. [هائیه] الهیتیز

بر قاج نقضده باشه، معنای یوز مایانه برایی کلمه بولدم. روح و جانم

یازانی و یاردیجیلرینی تبریک ایتدم. تماماً لاندقدن صوکره درت نسخہ استانبول

کوندر وپ اوت کیلرله برابر خارجه کیده جاننی سزه یازمدم. او خارجه کی

درت یره کیده تسمی اللہ یلاستندہ ذوالفقار، ععلای موصی کیمی، کوندر یایله علمایا

خطاباً یازیلانہ مالتی، الودیت تسمی اللہ یلاستندہ دهه سزیا یازیلانہ کیم غلطی بولور.

فقط جامع الازهره، شامه وهنده و مدینه منوره یه کیدنلرک ذوالفقارده

[هائیه] سراج النوری تصحیح ایدرک، بور مضانده الهیتای وردلریم تام

وقت بولدیغیمده متأثر اولدم. برده افطار ایدیلدی: او قودیلغک بومجتلر،

برجهنده عبادت اولدیغی کیمی، لهم عیبه معرفت الله و ذکر الله و حضور قایی

وصحبت ایمانیه اولم سنده، سنک نقصان یراقدیلغک وردلریقلک یرینی تام

طولدر. و بن ده الحمد لله دیدم.

إفطار: فطر لایحه

أهیت: هم اولوسه، اونم

تفحیح: روزلیمه

جامع الازهر: مصرده کی

ازهر اونور سینه سی

حضور قایی: قلبه اللهک

حضورنده اولدیغی حق ایتدیه

خارج: طیه

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

روح و جان: روح، جانم،

ایمیدنقله

سراج النور: نورک لامیه سی

معنا سنده کتاب اسمی

صحبت ایمانی: ایمان دایر صحبت

عصای موسی: حضرت موسی

دگنای معنا سنده اثر اسمی

علماء: عالمان

عن معرفه الله و ذکر الله:

اللهی طانیم نلک و ذکر

ایتم نلک تا کندری

غریب: هیرت ویریمی، تحف

متحیح: قونو، جمت یری

متأثر: ابتلیلن، اوزونتولی

مناسب: اویغور، یرنده

نسخه: کتابک یازیلانم

صورته یزیک لهربری

وزن: دولای اوقونانه ذکر

دوقنوری مستند بر عالم کی یابار و توصیه لرینه و کوسنردیگی علاجهاره اطاعته
مجبورایدیور. بواب فداکارانه، افلاصله خدمته ضرر ویر.

هم کیزی دوشمالهم ده یوضعیف طهارمه المستقله به هلالکشیور. هلالکشیور
ناصله قورقو و طمع و شان و سرف جهنده هالیسیور. هوناه انسانک
اک ضعیف طهاری اولاه قورقو جهنده بر فراط ایده مدیار، اعدا مارینه به
باره ویر مدیلمزی آخالادیار.

صوگره اتالک یوضعیف طهاری ددو معیشت و طمع جهنده هوناه و سرف به مدیار.
نهایته، اوضعیف طهارده برشی هیکار مدیار. صوگره اوناره تحقو ایتدیاه،
اونار مقدساتی فدا ایتدکاری دنیا مالی، نظریزده هیچ الهیتی یوه. و هون
وقوعاتار له اونار به ده تحقو ایتسه. هتی بو اوره سنه ظرفنده یوز دفعه ده
زیاده رسماً نه ایاه یا ساییور؟" دیه محلی هاومتارده صورملار.

صوگره اک ضعیف بر طهار انسانی اولاه شان و سرف و رتبه نقطه سنده بط
هون الیم بر طهرده اوضعیف طهاری طهره هونامر ایله طهارتار تحقو طهره،
طهاره طوقونذیر ایه اشخیر له دخی هیچ بر شیئه موقعه اولامدیله. و قطعاً
آخالادیار له، اوتالک پرستیم ایتدیله دنیا سالف و سرفی به بر یاطاطالعه و غفورلی
بر خود فروغی سیاسور. اوتالک قورقو الهیته ویددکاری هیکار و سلف
و سرف دنیوییه، به باره الهیت ویر میوز، بلکه اوناری بو جهنده دیوانه
بیاسیور.

افلاض: الله رضاسنی
اساس طونه، صمیمیت
استفاده: فایده لانه
الیم: آبی ویر
پرستیم: هندنه فضاه
سوه
تحقیر: هکارت اینه
تحقیر: کریمقاشی
جهت: یول، مقصود
هتبا جاه: مقام سوکیسی
خود فروغی: کنیزنی
بلند بر مریه هالیسانه
درد معیشت: یکیم دردی
دیوانه: دلی
ریاکاز: کوسنرشی
شان و سرف دنیوییه: دنیا به
عائد شهرت و سرف
طمع: آج کوزلیلک
ظرف: ایچ، اتنا
فداکارانه: فداکار به
قورقو العاده: اولادگاه اوستی
قطعاً: کینلقله
محلی: بریره عائد
مستند: زور به
مقدسات: مقدس شیار
موقفه: باشاریلی
نظر: باقیم، کوز
وقوعات: اولادیار

صوگره بزم خدمت اعتباریام بزمه ضعیف طهار صایلا، فقط حقیقت
نقطه سنده هرکک مقبولی و هرکخص اونی قازانمیه متاوه اولاده معنوی
مقام صاهبی اولوه و ولایت مرتبه برنده ترقی ایتک و اوانعت الهیه بی کنندزه
بیامددرک، انسانده منفعتده باشقه هیچ بر ضرری یوه. فقط بویام بیک
وانایت و منفعت برستک و نفسی قور تارمونه هسی غلبه هالیدیغی بر زمانده،
البته سترافلاصه و هیچ بر شیئه آلت اولماصیه بیتا ایدیلاصه خدمت ایلحالتیه ایللاصه،
شخصی مقام معنویه بی آرامونه اققنا ایدیور. حرط گنده اوتامی ایستیه حاک و
دوشونمک لازمدرک، حقیقی افلاصک ستری بوزولماصیه. ایسته بونک
ایچونددرک، هرکک آرایغی کف و کراماتی و کمالات روحیه بی نور خدمتک
خارجنده آرایغی، ضعیف طهار لوی طوحیه هالیک الله اکبر ایدیلاصه. بیونقطه ده
دخی مغلوب اولدیلاصه.

عموم فردا ساریزه بر بر سلام و سلامک لیام قدری هر بر نورعی هقنده
سکان اوج سینه عبادتیه کیمه بر عمر هاکیمه کیمه سنی حقیقت لیام قدری سفا عجمی
ایدرک رحمت الهیه ده ستر ایدیور.
ایدرک رحمت الهیه ده ستر ایدیور.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فردا ستر سعید النوری



اَقْنَأَ: کرکه
اَنَانِيَت: بیک
تَرْقِي: ایلرله، یوکسکه
عَرَطَات: حرکات
خَارِج: طیه
خِدْمَتِ اِلْمَانِيَه: اجماره خدمتی
رَحْمَتِ اِلْهِيَه: اللهک
باغیشلامه، شفقت ایتمه،
لطف ایتمه سی
سِرِّ اِفْلَاح: الله رضاسی
اساس طونه، صمیمیت ستری
غَلْبَه: اوستوره قامه
کَرَامَات: اولیانک کوسزدگی
کرامات
کَيْف: برده لی حقیقی کورم
کَمَالَاتِ رُوحِيَه: رومه عائد
مَکْمَلَاتِه، اولغونلقلار
لَيْلَةُ قَدَر: قدر کیمه سی
مُتَنَافِه: یوهه آرزولی
مَغْلُوب: بنیامه
مَقَامِ مَعْنَوِيَه: معنوی مقام
مَقْبُول: قبول ایدیلاصه
مَنْفَعَت: فائده، یارار
مَنْفَعَتِ سَنَت: منفعت دوشاوه
نِيَاز: بالورمه، ایستمه
رَحْمَتِ اِلْهِيَه: اللهک نعمتی
وَلَايَت: دلیلک

﴿۴۴۲﴾

﴿بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[**اَوَّلًا**] بوعشر آخر رمضان هر کی، خصوصاً تک کجایم دره لیل قدر

بولونموه احتمالی قوتی اولدیغی هدیه شریف فرمان ایدیور. اونک ایچمه

نور هیلر، اونور اعظمده استفاده به هایشمه کرکدر.

[**ثَانِيًا**] خسرو و طاهری کی وظیفه لری تام یابانه ویک خسرو و یه یوز

طاهری میدانده یوقان الیه قمر الشمشی والی الله الله سیستقنده بر نور هیلر صلح

محکم سنه ویرمک، ان شاء الله نتیجه سنه بیوک بر عنایت و فتوهای اولدیه،

هیچ مراره ایتمه یانز. **﴿عَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ﴾** سوره بقره ۱۶۷،

ظالم ایدناره مادی- معنوی جهنمی و نور هیلره دنیوی- اخروی جهنمی قراندیرمه

بر سبب ان شاء الله.

[**ثَالِثًا**] هوه هایشقان و فرمان فردا سنه صادق بقل هوه الهیته

مکتوبنه هوه اوزومه بر مکتوبله جواب ویرمک لازمدی. فقط مع التأسف

سید بیک عالم، وضعیتی قهوه ها اللهم صل على محمد و آل محمد بنده یلادیم

ایته دیگی ایضا هاتی ویرمک عالم مساعد دلدرد. یینه اولط و محمد فیضیه هوال

ایدیورم. مکه اولدیغی قدر او تاریخیه هاتی بازار لر.

اخروی: آخرته عائد

استفاده: فایده لایه

ایضا هات: آیه قلامه لر

ان شاء الله: الله دیار

اَوَّلًا: ایلک اولدیه

تَارِيخِيَّةٌ هِيَاث: قیسه

هيات عطیه سی

ثَانِيًا: اوینجی اولدیه

ثَانِيًا: آلتینجی اولدیه

هدیه شریف: یغیریمزده

نقل ایدیان سوز

هَوَالَه: ایشی برینه بیراقه

فُصُوصًا: اوزللقام

دُنْيَوِي: دنیایه عائد

صِدِّيقَه: هوه صادق آرقداش

عَزِيزٌ: شرفای حرمتای، قیمتی

عَشْرٌ آخِرُ رَمَضَانَ: رمضان

آینک صولت اوه کونی

عِنَايَتٌ: یاردیم، لطف

فُتُوهاث: فتحر

قَرْمَانَه: بوردیه

مُسَاعِدٌ: الوبریشای، اویغوه

مُسَاعَدَه: اذه

مَعَ التَّاسُّفِ: نه باز یقانه

مَعْنَوِي: معنایه عائد، مادی

اولمایانه

نُورٌ عَظِيمٌ: بویوک نور

بو مکتوب مناسبتیه دونای کوه یانم حالن مهم، رسمی بر مأموره بویه
 سویه دمه: اسکی عیدک سرگذشته هیاتنده خارق اوج واقع، شیدی
 تحفه ایتمه یاریده هیقایه رساله نوره کرامتی ایسه.
 سویه که:

۲۱ مارت هاده سنده حرکت اوردوسنک باسم قوماندانی محمود سولت یاسا
 بط قارشو فضله هدتای ایله و دیوان عرب عرفیده بنی محاکمه ایندکاری کوه،
 اون بیه آدم قارشومده دارغاچنده آصیلی بر وضعیتده، دیوان عرب عرفی
 رئیس فورسید یاسا بندر صورتی: "سن شریعت ایسته دکی؟ ایسته شریعت
 ایسته ینار بویه آصیلیرلر." بن ده: "شریعتک بر مسئله سن بیک روحم اوله
 فدا یدرم" دیدیام هالده ویتی محاکوم ایتمه یاریده هیقایه رساله نوره کرامتی ایسه.
 وارکه، بنم مستنار بر صورتده متفقاً برائتمه قرار ویرم لری،

هم اسکی عرب عمومینک نهایتنده، استایوله ایتمه یاریده هیقایه رساله نوره کرامتی ایسه.
 انه، بنم اینکلیانز علیه شدتای یازدیغم خطوات سته و یاسم یالینار سته
 تحفیر طرانه سوزلرم انه کیدیگی هالده، بنی محاکمه یوزده یوز احتمالی وارکه،
 هدتای کوی آلوب ایلمیشمی،

هم آنقره ده دیوان ریاستده یاریده هیقایه رساله نوره کرامتی ایسه،
 هدتایله دیوان ریاسته کیموی، یاریده هیقایه رساله نوره کرامتی ایسه،
 بزه یوکک قار بیاه ایده سک. سن صلک، نمازه دئر سیار یازوب ایتمه

اسباب: سیه
 افترا: اصلن صوبه لاره
 برکشت: تمیزه هیقمه
 تحفیر طرانه: هفارت ایدرک
 تحفه: کره قاشی
 هدت: اوفله، قیزمه
 حرب عمومی: دنیا صاواشی
 هفتوات سته: شیطانک آلتی
 هیاه سنی آمیغلا یاه اثر
 دیوان حرب عرفی: صیفی
 یوکسیم محاکمی
 دیوان ریاست: مجلس
 باشفانغی
 رسمی: دولته عائد
 سرگذشته هیات: هیاتک
 باشنده کینار
 علیه: فارشی، ضد
 مبعوث: ملت وکیلی
 متفقاً: قار برللی ایدرک
 محاکمه: یارغیا یوب حکم ویرم
 تحفیر: خبر ویرم
 محاکوم: حکم ایدیان
 محو: یوه اوله، غراب اوله
 مستنار: آبری طونولده
 مناسبت: سبب، دسیاه
 محکم: اوعای
 نهایت: صولک
 واقعه: هاده، اولای

بِكَ الْحَمْدُ لِلَّهِ دِيرُ. اوت. اودولتك هم دتياي. هم سالتی. هم سالتی
اونقا قورنولاییلر.

[**هَامَا**] سُبْحَ عَبْدِ الْأَعْدُوِّ اسْمُهُ يَرْدُّتْ حِيلًا لَكَ. يَتِمُّ السَّيِّئُ هَيْسَتُهُ
الْهَيْمَتِي بِرَفْرَاشِ مَرْهُومِ سُبْحَ شَرَفِ الدِّينِ قَدَسَ سِرِّهِ نَكْ خَلِيفَةِ سِي وَبِزِهِ
قَارْشُو هَدَمْدِهِ يَوْزُ دَرِيهِ تَبْلَاهِ هَمَّ ظَهْمَ طَلَسِيْلِهِ اَوْعِيْلَالِهِ قَرْدُ شَمْنُزْ اَوْزُفْجِي
بِرْ مَكْنُوْبِي بِطَا يَزْمِهِ. بَعْمِ نَقْطَه لَرِي بِنْدِهِ اسْتِفَارْ اِيْدِيوَر. اَوْ مَبَارَكْ
قَرْدَاشْمِ بِكَ هُوَرِ سَلَامْ اِيْدُوْبِ دَعَالِرِي اِيْتِ يَوْمِ. كُوْجَتِي سِي. يِتْ شِيْمِي
رَهْتَرْمِ. هَمْ فَصُوْصِي مَلْتَوِي يَلْ الصُّوْرْمِ. اَوْعِيْلَالِهِ قَرْدُ شَمْنُزْ سَلَالَهْ نُوْرِهِ
هَوَالِ اِيْدِيوَرْمِ. اِيْتِ دِيْگِي شِيْلَرِي اِنْ شَاءَ اللّٰهُ رَسَالَهْ نُوْرِدِه بُولُوْر.

[**سَادَا**] مَبَارَكْ هَالَوَاتِي وَتَوْرَلْ سِيْلَهْ عِيْدِ الرَّحْمَتِي سِيْلَهْ وَهَلْ كُوْجَتِي عِيْلَالَهْ
لِعَانْدَه كِي مَوْفَقِيْتِنَه بِشَارْ بَارَكْ اللّٰهُ وَمَعْصُوْمْ مَخْدُوْمِي نُوْرِ مُحَمَّدْ هَافْظِلَهْ
بِكَ مَا شَاءَ اللّٰهُ وَوَقَّقَكَ اللّٰهُ دِيرُ. فَقَطْ لَعْمَرِ مَجْمُوْعَه سِنْدَه سِرَاجِ النُّوْرِهِ
وَسَاءُ غِيْبِيهِ وَطَاسْمَارِه كِيْرِه بِارِه لَرِ مَكْرَ اَوْلَامُو اِيْجُوْر، تَنْبِيْأَنَزِه هَوَالِ
اِيْدِيوَر. عَمُوْمِ بِشَارْ سَلَام.

بِرْ اِيْدِيوَر، اِهْتِيْمَتِي بِرْ مَأْمُوْرِيْتِمِ اِيْجُوْر اَنْتَقَرِي لِيْسْتَدِيْلَكِي اِيْجُوْر اَوْطَا يَلْ اِيْلَالَهْ
بَارِه لَفَا كُوْنْدِرْ يَمْعُد. لَافَقَه اِيْجُوْر هَالَهْ يَطْلَقْ طَلَسُوْجِيْدَه كُوْنْدِرْ يَلْ اِيْلَالَهْ.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

سَعِيدُ النُّوْرِي

اِسْتِفَارْ: اِيْقْلَامْ اِيْتِمِ،
صُوْرْمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ: عَمْدُ اللّٰهِ مَخْصُوْصِدِرْ
اِنْ شَاءَ اللّٰهُ: اللّٰهُ دِيَارِه
بَارَكْ اللّٰهُ: اللّٰهُ بَرَكَتِي
قِيْلِيْنِ

بِرْ اِيْ مَعْلُوْمَات: يِيْلَكِي اِيْجُوْر
تَنْبِيْأَت: اُوْغُوْر كُوْرْمِه
عَنْ قُرْآن: كُوْزِلْ خُذَه بُولُوْمِ
هَامَا: بَشْنِيْ اُولَارُو

خَلِيفَه: يَرْبِيْه كُنْ وَكِيْل
ذِكْرُ مَبَارَكْ: فِرْلِيْ بَرَكَتِيْ ذَانِ
زِيَادَه: فَضْلَه

سَادَا: اَلْتَنْجِيْ اُولَارُو
سَعَادَت: مَوْنَلُوْمِ
قُدْسِ سِرُّه: سَرِيْ مَقْدَسِ
اُولُوْمِ

لَفَا: طَرَفِ اِيْجِه قُوْبَارُو
لَعَاَت: بِارِ بَلْتِيَار
مَا شَاءَ اللّٰهُ: اللّٰهُ
دِيْلَه دِيْگِي شِي (اُولُوْر)

مَخْدُوْم: اَرْقَهْ اُولَادِ
مَكْرَز: قَاْمَرْ لَافَا
مَوْفَقِيْت: بِاَشَارَه، يَارِدِيْمِ
مَقْصُرْ اُولَه

وَقَّقَكَ اللّٰهُ: اللّٰهُ سَنِي
مَوْفُوْر اِيْنِيْنِ

و یاری سندر استراحتی ایچوره حکومتی مراجعت اینتمه. ضروری بر خدمت
اولاد فی کیمه فی قبول اینمور و هیچ کیمه نك یاریم و اهانتی قبول اینمور
و دیورکه:

بن بوملت و بو وطنه ان یون، ان الزم خدمت بیلدیگم ایمانلرینه قوت
ویرمک ایچوره قرآن حکیمک بو زمانده بر معجزه معنویسی اولار و بعضه
حقایق ایمانییه در دریم دو یولدیغم لی، «هالک کلمه آلام». الله سنه الیوم کلمه
و آنقره اهل و فوقک تده قیتمده، بوملت و وطنه هیچ بر خضر و اولاد ایغنه
دائر اتفاقاً برائت قراری ویریلدی ایچوره، بو خدمت ایمانییه دوام ایتک غایب سیاه
آرداشنه ان و کلمه، بعضیلدی تکوینلیدیلمه. لهنیم بو یول آده یه ایستیمور و نزل
بوملت و ملت و حکومت، بو اثرله سدتاه محتاجدر.

حکومتک ارکانلرندمه یقار یورد کلام، بعضیلدی یو اولمه صاحب حقیقیه.
بونک بن، ثولک اوزره یم. لهنیم باغی، صاحب اولامیورم. ان شاء الله
احمد حمدی و حمد الله صحیح لی «یستد»، حقده نذلک بنیم بیلک صاحب حقیقیه
امیدل منای اولویورم. بو وطنک و اسلامیت جامعنه یا با جغاز بو قدسی
وظیفه نزل محکم کبراده سفا عی اولیسه دعا لیدرت، یا الله الله الله الله سلام
ایدرم. [هاسیه]

[هاسیه] مادام شیدیک قائمقامک انسانی و عدالتی و استقامتی و بورانک
اسای یارتینک یته قلا شو هیچ بر خضر و لیدی [هاسیه] نزلک و اولی ۷۴ نجی حقیقیه در [

اتفاقاً: قلم برنگی لیدرک
از کلمه: ایلری کلنار،
عمل اساس
استراحت: راحت ایته
استقامت: آشیر یلقلارده
اوزاره اولوب اولوب اوله
الزم: ان لزومی
اهل و فوق: بیلر کیشی
بالقائه: اوزلقاه
بدل: قارسیله اولار و،
برینه
برکات: تمیزه هیقمه
تدقیق: دقتله اینجیلر
تأثیر: هو غالتیه
جامعه: طوبیایه، زمره
حقایق ایمانییه: ایمانه حقیقتاری
خدمت ایمانییه: ایمانه خدمتی
دوام: اوآنده، لهنیم
دوا: علاج، چاره
ضروری: زور و نای
قدسی: مقدس
قرآن حکیم: هر شی
حکمنای اولاده قرآن
منای: نای بولاده
مقام کبر: محترده کی ان
بیوک محکم
معجزه معنوییه: معنوی معجزه
مقدس: کوهلی

﴿ بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

استادم اقدم حضرتاری،

هالولیه سُرّف اولدیغیز رمضان سُریفازی تبریک ایدرک صحت و عافیتلرک

دوامی و بک هور رمضان سُریفارل سُرّف اولمیزی جناب کبریا و تقدس

حضرتارنده تیار ایدرم. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا لِيْلِي مَوْجِبِي قَطْرِ طُورِي بِكَلِمَةٍ لَطِيفَةٍ

محمد فیضی افندی قرداشملر بالاسناره، اینه بولیده نقیف افندی و سائر

قرداشلریمزک جالیشقده اولدقاری قدسی و ظیفه لرینه نقیفه و یرمک ایچوره

[۶۷۱ نجی صحیفه ده کی حاشیتک دوامید] طوقوتعاصی و یتیه الیاسیمسی فطاطری

ایچوره بتوره نور شاکردلرینه خبر و یریلدیله، هیچ بر جریاته قاریشمیلار شیحدی

بک معناسز بر طرزده، اهتمیتسز بر مثاله که کتاب یازموه، خلقاره صانعوه

بجهانه سیاه هر جهته یشت و تقدیر قَالَ اللَّهُ رَسُولًا لِلَّهِ الْفَتَىٰ لِلَّهِ الْفَتَىٰ وَالْوَظِي

صالح محکم سنه هَاتَمِ حَقَّهُ اللَّهُ يُؤْتِي بِلَهُ مِنْ بِلَاهِ نُوْرٍ سَلَالٍ لِيْنِي مَحْزُونٍ لِيْلِي لَطِيفٍ

دنیا جریانلرینه کیرمانه مجبور ایتک و طه و اداره آسایش یول بر خیانتدر. بو

رمضان سُریفده يُوْنُسُ لِيْلِي فَطَانُودُ الْاَلِيْتِي لِيْلِي مَوْجِبِي قَطْرِ طُورِي بِكَلِمَةٍ لَطِيفَةٍ

بقلم یوزر. يُوْحِيَا لَكَ لِيْلِي لَدَدَهُ الْوَفَا لِيْلِي يُوْنُسُ لِيْلِي لَدَدَهُ الْوَفَا لِيْلِي لَدَدَهُ الْوَفَا لِيْلِي

لازمدر. يُوْقِي الْوَيْلَ مَخَافَتِكُمْ فَبَدَعَلَا لِيْلِي لَدَدَهُ الْوَفَا لِيْلِي لَدَدَهُ الْوَفَا لِيْلِي لَدَدَهُ الْوَفَا لِيْلِي

إِدَارَةُ السَّيِّئَةِ: امنیت یوکتیمی

إِزَالَهُ: کیدرمه

أَهْ: ایظلمه، کونو دعا

أَهْلُ إِيْمَانَةٍ: ایمانه ایدنار

أَهْمِيَّتُ: مهم اولوسه، اؤنم

بِالْإِسْنَارَةِ: استناره

أَيْدِرْک: دئییارو

بَدْعًا: کونو دعا

جَرِيَانَةٍ: (قار) آقیمی

جَنَابِ کِبْرِيَا وَتَقَدُّسُ: هر

تورلی قصورده اوزاره اولاده

و یو یو حاک صاهبی الله

هَالُول: ایریشه، کیرمه

هَاتَمِ: صمیمی

هِيَاَنَتُ: فائتک، امانت و

سوزه و فاسزلوه کوسنمه

رُتْنُ: اساس، ایلری کلن

زِيَادَةُ: فضاه

سَمَادِي: سمدیه کلن

شَاكِرُذ: طلبه

عَرَسَنَه: کاشانی قوشانانه

اَلْ يُوْنُسُک عالم

کَدَرُ: اوزونلو، ناسه

مَحْزُونُهُ: عزناهی

مَشْرُقِي: سرفلمه

مَقَالُوْمُ: ظلم ایدیلن

مَوْجِبُ: کرمای قیلانه

نَقِيفَةُ: نقفانلوه، آسپقلک

سراج النورک یازی ایستی یتمه لیسکی التشیع السیم. للاعتقاد من الیلایه قسطه

محمد فیضی افندی فرداشمز طرفنده اسلامتکده، قوسیه طغیایله دست نئجه

اولارو بنده کز طرفنده یازیلوب، پیدر یی یازیلدی برنسخه ی نصیح ایچون

استادیمز افندیزه عرصه ایدیلمهک. وتماما اندقد صوکره ان شاء الله اذن الهی

و استادیمز افندیزه توبه و کفایت علی ایلام ماکلییفه ایلاتا کایدیلدیلمهکده.

طلبه لکده کی لیاقتیزلک و عجزماه برابر [سراج النورک] بر آرایه طوبیلائے سنی

بنم کی حقیر هواله بویورم کزک سکرانی اوده مک هدیمک هوه فوقده

اولیایه بریم استادیمز افندیزه بویورم صده کی نظرم علی سکرانی سکرانی کفایت

و لفظ لقا رینک ال یولک دلیلیدر.

استادیمز افندیزه عفوینه التجا ایدرک، شوقده عاجزانه عرصه ایدرک: الانور

اوج آیت قرآنیه نک التفات و تبیرانه مظهر و حضرت امام علی کرم الله وجهه

و حضرت شاه لیسلاقی قدس سره حضرت طبرانی قدس سره تقیرینین مظهر استناد معظمتک

و ترجماتی و معنوی بویورم قاضی سلطانی نوله کزک معظمتک

مجاهده ایمانیه لرینی و کرک هارقه و بدیع تاریخیه هیات لرینی یازموه یصح کیم نک

هدی دافنده اولدیغنده، رساله نور، هم کندی تاریخیه هیاتنی و هم شخص

معنوی تک حقوقی یلاندیغنده، برینعلی عظام لکده و دفعه مظفر نک

مستخلله عبارت قالی جهتیه، استادیمز افندیزه بعضی فقه و صلاهده الافتخار

و ازعاج ایده جگمزدده عفو یازی فاکه پاییزده اوپرک استهام ایدرم.

اذن الهی: الله اذن

ازعاج: اهتزاز

استهام: مرمت استه

رها اینه

بدیع: اشتر

بنده: کوله

تبیرک: مرده لمر

تبیر: هو غالفه

حقیر: در سر

فاله بانی: آغاک نوزی

سکانت: ال آیفانی، هومردک

عاجزانه: عاجز اولارو

عجز: کوهسزک

قوفه: اوست

قدس الله سره: الله اذنک

سیرینی مقدس قیاسین

کرم الله وجهه: الله

بوزینی مکرم قیاسین

لیاقت: لایحه اوله

لفظ: لیلک لیدی

مجاهده ایمانیه: اجماع مجادله

مستخرج: بر یازیده

أورنک: هو غالفه

منافق: هیات مطایره

نظر مائی: غوسه

کورویله باشه

هتت عالی: بولک معنوی

یاردیم

امداد معنوی: معنوی بار دیم

بازگاه عزت: اللهك سرفای

بوكك معنوی

بدیع: أسس

بند: بولوم، بارغراف

تشریف: شرف و بره،

سرفلند بره

تفصیلات: دنیاوار، آیرینبار

تجرب: اوغبوره کورمه

فقیر: دگر سر

فالك باي: آياغك نوزی

فطبة شامیه: بدیع الزمانه

حضرتارینك شامده ویردیگی

مهور فطبه نك اولدیغی رساله

سال حیات: هیات سنه سی

سر مدتش: باسمه اوگرمن

علاوة: علاوه اولدوره

عمر دؤلت: سعادتای عمر

مجاهدة قدسیه: مقدس

جهاد، مجادله

منقبة: فائده لانا

منشئ: بر بازیده

اورنك هوغالتانه

معاونات: بیلکبار

مطالعه: قارشیلقای قونوسه

منبع: فایناوه

نبد: بر بارجه

وقایع: هاده لر

استادیمز افندیمنك شام شریف تشریفاری و یوسیاغت هقنده یرتیده معلومات

و فطبه شامیه نك یا استادیمز طرفنده و یا استادیمز رفعت بو یورور لر

محمد فیضی القندی قند الشکر طرفنده ترجمه یلایطه ایلیایلیه نطقه لای و علایلیایله

تشریفاری، آیا صوفیه فطبه سی و مدرسه الزکرا سرمدتسی حبیب افندی ایله

اولاده مطاله و استانبولده وانه و واندنه آنقره یه و آنقره ده وانه و واندنه

اسبارطیه تشریفاری کبی، سراج النوری آیدینالانجه و اولجه عرصه استدیلم

اون ایکی بنده علاوه، یوسیاغت لایطه ایلیایلیه نطقه لای و علایلیایله

استادیمزك سال حیاتك آنمه سنه لك خارق و بدیع مجاهده قدسیه سی

بیامه ایده هك سراج النور، ته قدر تفصیلاتك الزکرا، مستنسخه لای و

اوقویوبیارینی اوقدر محتوم و حقیقه ایله بیلندنه، فطبه ایلیایلیه و فطبه لای و

استادیمز افندیمنه ویره جانم زحمته طولای یر عاجز طالبه لریقی عتقویوبیورور

لطف بو یورمه لریقی، فالك بایازده اوپرک رها و نیاز ایدرز.

و عمر دولتارینك دوانی وصحت و عاقیساتی یلار طه عتقوسه عتقی و نیلای ایدرم.

سوکلی ای استادیمز افندیمن حضرتاری. [هاشیه]

فقیر، فقیر، عاجز و امداد معنوی لریقه هووه محتاج طلبه لر

طاسه کورونك فاضی کوبنده م. صادره

[هاشیه] استادیمز افندیمن حبیب یوسیاغت لایطه ایلیایلیه نطقه لای و علایلیایله

طوبالانجه (برنجی قسم) اسکی عید: [هاشیه نك «طاسه» نطقه لای و علایلیایله نطقه لای و علایلیایله]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ الْإِسْبَاحُ مُحَمَّدٌ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، قردا شرم،

[**اَوَّلًا**] اَلْهَمِّيَّتِي بِرَقْدِ اسْمِي وَنُورِكَ بِكَ هَدْيِي بِرِنَاسِي رَأَيْتُ بَقْلَكَ وَنُورَ

دائرہ سے اونکے توثیقہ کبرہ و تمام قدمت ایدہ جلالتہ توثیقہ اعلیٰ الشیخ الاسلام

هافظ اُمینک مژدہ بر مکتوبی آیدم. آدر سارینی بیامد یامدہ بنم طرفمدہ

رُفْتُ بِقَلْبِكَ اسْتَأْجَلْتُ كَيْرَمَ سِنِي وَفَعَالِيَّةَ بُولُونِ سِنِي وَهَافُ أَمِينِكَ نَوْرُلَرِ

جہدی علاقہ دار اولہ سنی تبریک ایڈیورم۔ ودعالمین دہ ایستہ یورم۔

[ثانیاً] بویائی ہادیہ اولادہ صالح محکمہ سے اوج فردا شازی قرونہ کوہہ سو شمرہ

دعوتِ ایتھیری کوسٹیریورک، رسالہٴ نورکِ حقیقتاثرینہ قارشو مغلوہد لر۔

[٢٧٤] في صحيحه **مسألة** ما ينبغي أن لا يفعل **مسألة** [١] عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله عنهما وممن وقع في

یازدہمی تاریخچہ ہیات ۶۔ ایکی مکتب مصیبتک شہادتنامہ سی ۲۔ یای عیدہ

انقلابہ قدر کی وہ وقایع.

(ایمانی قسم) یٰ اے عید: ۱- یٰ اے عیدہ انقلابیہ السلامیہ علیہ السلامیہ

فطمونی بہ تشریفارینہ ۲۔ فطمونیدہ دگزی ہینہ وامرطاغہ تشریفارینہ قدر

۲- امر طاعتہ واستعمال اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خالقہ۔ جامع اللغۃ فی تخریجہ زندہ حفظہ علی حفظہ

ایچوہ یوقاریده کی ہاشیہ نیک نصیحتی استہام ایدرم استادیمز افندیمر۔

استزھام: رھايتہ

استیعاب: تمامہ

إِلَّاهِي مَلِكٌ مُصِيبٌ

شهادتنامہ سی: بدیع الزماہ

حضرت ابن خلدون پر رسالہ سی

انْقِلَابٌ: دَوْنُ سُوْمٍ

تَارِخِیۂ حیات: قِصہ حیات

۴۴۱ بی معنای معنای کتاب

تخت‌یر: بازی بازه

تَشْرِيفُ: سُوفِ وَرَمَ،

شرفلندیرمه

تَشْوِيقُ: سَوْقُنْدِيرَمَه

تفصیل: روزنامہ

ثانیاً: ایک ہی اولاد وہ

سرگرمیوں کی روشنی میں نور کی لامبھی

(رسالہ نور)

صدیقہ: جوہ صادقہ

آفراسه

عزیز: سرفای، هر مقامی، قیمتی

فَقَالَتْ: هَاسِئُهُ، خَدَمَتْ

مَرْفُوم: رَحْمَةُ اِيْمِه

(نولہ کیہ)

مُتَرَنِّم: اور تافہ اولاد

مَقْفُورٌ: باغِيًا لَانْفُسِهِ

مَقَالُوبُ: بِفِيْلِهِ

مَنَاقِبُ: حیاتِ خطیرہ

نَاسِرَةٌ: مَيَّاسَةٌ

وقایع: حادثه‌ها

اِقْتِیَاط: ندیری اوله

اَمَارَه: بلیق

اِتِّسَاز: بیایمه

سِجَارَه: چاره سز

تَمَثَّل: طایانه، قانلانمه

جَلَب: جلمه

هَبِیَّتْ: سرف، اعتبار

حَبِیَّتْ بَرَوَر: وطن و ملتی

ایچونه غیث کوسنمه

دَائِرَةُ مَعَارِف: آلمنیم اوگرنیم

دائرة سی

دِیَوَانَه: دلی

صُورَت: قوییه

هوغانلیسمه نسجه

عَقِیْم: نتیجه سز

فُتُور: اوصانچ، کوسمه

فَقْرَه: قیصه یازی

قُدْس: مقدس

قُوَّةٌ مَعْنَوِیَّة: معنوی قوت، مورال

کَمَالِ اِفْتِخَار: نام بر اوگونه

لَقَا: ظرف ایچنه قویارمه

مَانِع: انقل اولامه

مُبَارَزَه: مجادله، چارشمه

مُعَلِّم: اوگرنم

مَوْقِف: باشاریلی، باردیم

ایدیلم

مَوْقِف: کجی

نَظَرِ دَقَّت: دقتی باقیسه

دَلْهَ اَوْنَهَ مبارزه ایده میورلر. و کیزی منافقارک ده دهنای پلانارینک

عَقِیْم قالمسه براماره در. اونار دیوانه لقلاندن سیمدی تعقیب ایندکاری

ایکی پلامه، **یرسی**، سنی الهاسلله هیتیتی قییمقلله گویا نوزورلر قییمقلله قییمقلله

ایانجیسی، نور شاکردلرینه نالامه و فتور ویرمقله نورلرک اختارسته مانع اولمه

ایلمه، جناب حق سلالله یوللا اندللیده عقیق و ایلیور. بللمه و قییمقلله نالامه ویر

فقط یول و هدی بر نظر دقتی جلب ایندیرملمه سبب اولور.

هم (**سِرّاً تَنْوَرَتْ**)^(۱) دستورینه و سیرینه احتیاط ایلمه کیرمه مزه فائده لی بر صورتده

وسیله اولدی. هیچ مراوه ایندیلمه. محکمده صولک سوزمده دیدیلمه کبیلمه،

"میاسونلرله قهرمان باشلر فدا اولدقلری بر حقیقته، بزم کبی بعضه سچاره لرمک

دخی باشلری ده فدا اولسونه دیلمه، کمال افتخار ایلمه لهر بر صیقینتی به تحمل قرار

ویرمزلر، "مالنده کی فقره، بزم ایچونه لهر وقت قوه محتوی و تاللی ویرمزلر.

تاریخده بزم قدر آرزوملمه بویلمه قدسی حقیقته هووه خدمته موفقه اولانلر

کور و نمیسور. دیمک بز دایما الله شکر اینلمی بز. ان شاء الله یاقیه بر زمانده

بومملکتک دائره معارفی و حمیت پرورلیکی نور الله سبب احتیاط ایلمه لهر ایلیورم

صاحب بیقابقلر.

[**ثالثاً**] نور شاکردلرینه بر معطله سولایا دیلمه بر قوه فائده و موفقیته یوقوعی عیاللمک

مکتوبینک بر باره سنی لاهقه به کلمک ایچونه لقا کوندیریورلر. صند یقلیده

بر ایکی نورجی عجازه کیدیورلر. غوملی محمد علی احمد هاو و سلمه یانمه قلدیلم.

دیدم: مَمْلُکْ اُولَہِ یَتِیْمَہِ یَا اِلَہِی تَحَہُ سِرَاجُ التَّوْحِیْدِ السَّیِّدُ الطَّہِیْمُ اَللّٰہُ سَلَامٌ
 کو تورو رساگز. ہم نور ہیلدہ عجب کیدنار، بنم بدلہ دہ او مبارک موقعاری
 زیارت ایدر کہہ بنی دہ فیالہ یانندہ بولوندیغی دوستونلار. اونارہ دیدم:
باشقہ لردہ بونی بیلمی. مادام بن کیدہ میورم، او حقیقی فردا سارم بطاردہ
و کالت ایتیمار. حیتہ تَعَالٰی اَللّٰہُ تَعَالٰی تَبَرَّکَ تَعَالٰی عَمَّا یَسْلَامُ و
 سلامتارینہ دعا ایدرز. **[ہاشیہ]**

اَلْبَاقِیْ هُوَ الْبَاقِیْ

فردا سار سعید النوری

[ہاشیہ] تَحْفِظُکَ یَا اِلَہِی عَزَّوَجَلَّ اَزِیَادَیْغِی مَعَالِکَ اَعْمَاقُہُ اَوْ تَوْبِیْہِ لَیْلَہِ اَلطَّرِکِ
 نامہ مصطفیٰ اور وجہک امضاسیاد یازیلارہ فقرہ بی آخرندہ درج ایتہ لری کوزل
 اولہ. جلد لنامک ایچوہ استانبولہ یوز یگرمی نسخہ بی کوندہ مٹار.



F64 = Yeni Mektup

۔ = ﴿ ۶۶۷ ﴾ = ۔

﴿ بِاِسْمِہِ سُبْحَانَهُ ﴾ ۔ = ﴿ ۶۶۷ ﴾ = ۔

وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا یُسَبِّحُ بِحَمْدِہِ

اَلسَّلَامُ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰہِ وَبَرَکَاتُہُ اَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فردا سارم،

[اَوَّلًا] رَسَالَةُ نُوْرٍکَ صَلَوةً یَسَّیِّرَہُ سَیْرَہُ وَاَعْلَیٰہُ مَعَالِیہُ بِقُدْرِ الشَّیْءِ رَسَالَةُ نُوْرٍکَ

آدیغی یو دہ حقیقت عقیقہ معارفہ و یلینغی و ہم ہجرت رشتہ و ساطعہ ایلانارہ.

البتہ کرہ ارضہ حرکتندہ طور اچوہ و بودنیا بوز و لاہوہ. حیات باقیہ بی

اُفْرَ: صولک

اَوَّلًا: ایلک اولارہ

تَعَالٰی: تبارک تبارک

حَیَاتٍ بَاقِیَہ: صوٹی اولارہ

حیات، آخرت

ہَاشِیَہ: دیب لوط

خُرُوف: حرفلر

دَرْج: ایچنہ قوم، برلندیرمہ

دَرْجِ حَقِیْقَت: حقیقت درسی

رَہْطِی: باشقارہ، باسہ

سَارَکَرْد: طلبہ

صَادِقَہ: صمیمی باغلی اولارہ

صِدِّیقَہ: ہونہ طوغری اولارہ

عَزِیز: شرفلی، حرمنای

قُبْحَی

غَمُوم: بنور، لھرکس

کَرَمَہُ اَرْضَہ: برکمرہ، دنیا

لَیْلَہُ قَدِیْر: قدر کیسی

مَعَارِفِ وَّلَیْلَی: آیتیم باقانی

مُعَلِّم: اُورنم

مَوْقِع: مقام، بر

نَام: آد

نُتَی: کتابک یازیلارہ

صورت نامرینک لھر بی

و کَالَتْ: باشقہ سنک برینہ

وکیل اولہ

بو مرکز اسلامیت رادیو ایله نوع بشره درس ویرمه لازم حالیهور. بو فالص
 شاکردک مرابعته مقابل، سوزلری آشا سلیامیور دیه قبول ایتمه مکر.
 یانمه خلدی. بنده دیدم: فردا شم، مادام سنی سؤال هوایه الیصله. اللهله
 دیکه: اون، بود هشتای عرب عومینک دهشتای طالعاریتی و تحسینالطریق و
 هیات دنیوی نکه بنوه لذتاری زیر وزیر الیصله هیات الدنیه و هیات الدنیه و
 تمامیه هرکه فانی اولدیغنی و بشریتک روحنی تفسیه ایده مدیانی کونسه کی
 کوسر دیای احویه الیصله تنوع بشریتک و هیات الدنیه و هیات الدنیه و هیات الدنیه و
 آلدیجی لذتاری برنده، ازواج باقیه و بشریتک قهرمانا سستله محتاج الطریق
 هیات باقیه ی آریا هور.

سیمدی ده اماره لری کورونویور. شمالده کوچهک دولتم، هیات باقیه ی
 کونسه کی درس ویرمه قرآنه صار یلمه لری، هم غربک ال یوک دولتی اولاده
 اینگیلیزک یوک فطیلری کرسیلرنده قرآنک هیات باقیه ی دأر آیتلری برر بر
 تفسیر ایدرک باغیراره دیورلرکه: سیمدی اینگیلیز دولتی اسلامیتی قبول ایتمه ی
 لازمدر. هونله نوع بشرک اکثریتی هکمی آلتنه آلوب اونوع بشرک حقیقی
 آراد یغی هیات باقیه ی معجزانه درس ویرمه قرآنک استیلیت قیوال الیصله الیصله
 ممنوه ایده بیلمر. کجه دهشتای یاره لری قرآنله ندای ایده بیلمر، دیه رسماً
 بیاناتی وار.

مادام حقیقت بودر. البته اسکیدنری هیات باقیه نکه در سخانی و مدرسه ی

ازواج باقیه: دولتی
 اولاده ذوقار
 اکثریت: هونونله
 اماره: بلیری
 بیانات: آهقلامه
 بشر: انسانه
 بشریت: انسانه
 تفسیر: معنی آهقلامه
 هیات دنیوی: دنیا هیاتی
 عری غمومی: دنیا صاواشی
 فالص: صمیمی
 فطیب: خطاب ایده
 زیر وزیر: آلت - اوست
 شمال: قوزی
 غرب: باقی
 فانی: کیمی، یوه اولوجی
 فطرتا: کیشیه فاص
 یارانیلیجه
 مرکز اسلامیت: اسلام مرکزی
 معجزانه: معجزه اولاده
 مقابل: فارسیله
 نوع بشر: انسانه نوعی

اولادہ بو مملکتہ واسلامیت و قرآنک بایراقدری بو وطنہ کی حکومتک

شیدی اللہ التھمیلک و تالیفک، عیالک باقیہ کما علم الہم ربی لوالدہ قرآنک لاهقہ حقیتک

حکومتک عالم اللہ اللہ معارفک حقیتک و اولادک بولیماس و دینی منہم ملکیتک

نوع بشرہ بوالک بولک مسئلہ بشریہ بی درس و یرمک، او معارف دائرہ سنک

حقیدر. بوقدی وظیفہ بی شمال غرب دولتارینہ براقمامی. بیک سنہ در

استاد آیہ، شیدی ہدایت درسندہ اجنبیہ شاکرد اولہ بہ مجبور اولماسیہ،

دییہ بن کبی بر معالک، عارفک ہیئتک و سرفک معارفک و خودہ اللہ یغیم

درسہ کورہ فیہ بر جمہ آیہ افادہ ایتک ایتدم. فقط سوزم آٹا شیدی

درسک، دیہ اوٹا سویلدم. عمومہ بیکار سلام ایدیوز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي دعاگزہ محتاج فردا شاکر سعید التورسی



F65 = Yeni Mektup

لاہقہ سی. نصیح و تعدیلہ صورتہ کیرہ بیلیر.

۔ (۶۶۸) ۔

۔ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ۔

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

محترم و مشفوعہ استادم افندم،

ہاولیہ مسرت اللہ یغیم شہرہ کما علم الہم ربی لوالدہ قرآنک لاهقہ حقیتک

دگبیرہ او مبارک لیاء قدر باری تبریک ایدر و بویہ نیجہ نیجہ مبارک کونارہ

آفہی: سلامہ اولمایہ

استاد: خواجہ

انتمال: عملہ

بیادخو: مالی طوروی

کوسترہ اوزن

نفعیج: دوزلنہ

تغیر: دوزلنہ، دگبیرہ

ہیات باقیہ: صوتی اولمایہ

ہیات، آخرت

فانول: ایریشہ، کیرہ

دین ٹیپ: ہونہ ایلم باطی

آہیجہ بیامہ ایدہ دین،

اسلام

روی زمین: یریوزی

شاکر: طلبہ

شمال غرب: فوزی باقی

شہر سلطانہ: سلطانہ آئی

(رمضانہ آئی)

لئے قدر: قدر کیمسی

مخترم: حرمت ایدہ

مشاورہ بشریہ: انالغک مشاہی

سرفنہ: سرفنہ

مشفوعہ: شفقتی

معارف: الینیم، اوکرتیم

معالم الکبر: الک بولک اوکرتیم

ہدایت: طوغری بولی کوسترم

قبضت: تسکلات، فورول

تکرار بتکرار قاووسمیزی جناب هو و قیاصه مطاوع و رب الفاوه حضرتانده

تمنی و نیاز ایدر و یو ایام عیار له تک قیصه و ییگانه استقلاده بیکاریم بنز

کناطه لری ده «ستاک عیار له لکه دافه لک» تحت لیلیانده به بقا لری خانده ذوالجلال

و رزاق ذوالکمال و رب متعال حضرتانده هابیز شکر اولوتله

بشریک عقولتی تیر و زید ایدم یو عهده سفید و زیلا نه سینه به لری به لک نه لک

کوبک یاوروسی قویالته قه قه یاصدیغی لی، سنده رساله ذوالقول و قوچی

داغلنده باغریکزه یاصارده قه قه سیدیه رهم و منعم هابیز هفتای سوز

استادنده ابدیا راضی اولوسه. آمین آمین آمین.

اسلام دینی و اطامی اسکیمیه جای و هیچ بر زمانه سونیه جای تحفه ایدم

و هر زمان کنج و ریخ بولوناه قرآن معجزالبیان، انسانری یاشامو و رفاهه

قاووسدیرمه ایچمه هلدیگنه فرقه واره غربک ال یوکک دولتی اولاده

[هاسیه] اینگیلتره نکه دیندار فطیماری، کورسایده آتوه «یتلیالتمه نکه» الایستی قبول

ایتمی لازمدر، دیمیرک باغیردقارینی و بشریک بتوه امتیاجاتی جامع اولاده

فرقان هابیزک آیتارینی برر بر او قویوب بیانه ایتدقارینی، ال صوک دقیقه

غزته سنده آرقداشارک او قودقارینی ایستنیوز.

استاد محترم افندم، بو صیره کرده بدخت نفس، غروره و زینت دنیا به تمامیه

[هاسیه] اینگیلتره دیندار لرینه عصای موسی کی مناسب کوروله کتاب

کوندر یانمه سنی موافقه بولوبورم.

ایام مبارکه: برکتی کونار

افطام: هابیز

دفال: دافل ایتمه، قانه

برکت: برکتار

بدخت: کونو طالعایی

بیانه: آبیقلامه

تحفه: کرمقاسمه

جامع: طوبیایچی، ایچنه آلامه

فالیه ذوالجلال: یوکلک

صاهبی بارانچی

دعای مبارکه: فیری برکتی دعا

رب الفاوه: سحر وقتک ربی

رزاق ذوالکمال: ماکملک

صاهبی رزوه ویره (الله)

زینت دنیا: دنیانک سوسی

سفیر دنیا: ییسنزه و رذیل

بر سقلده حراره طالامه

عقول: عفلار

قیاصه مطاوعه: صوگسز

قبصه و برکت ویره (الله)

قبصه: معنوی ذوه، برکت

منعم هابیز: هابیت صاهبی،

نعمتاری ویره (الله)

موافقه: او یغوره

هیت عالی: یوکک معنوی

باردیم

قالقيدى. هور دهشتى محاربه مغويه باشلادى. بنده كندينه
 ديورما: اى بدبخت نفس! خدمت نوريه قلعه سنه كيردم. بطا هيج برشى
 باقلا ساماز و آلداتاماز دبيرك افتخار ايتمه. قارشيلده كورديقك عصره اويمه
 نفس و هوا سنه تابع اولمه و هر توري منريانه و دنائته ارتطاب ايدمه او
 وطندا سرك، بر كونه اولورده هدايت ربانيه ايله كينديگى بولى آخالار و در حال
 طوغرى بولى هور يالورده سنى اوتانديرير. اونك ايجوره بونلرى حقير كورمه.
 حقيقت بولنه كيرملى ايجوره ذات اهديتده نياز ايت. اساس وظيفه كى ياب.
 هيج بر ذره يه، هيج بر فرده عبيتانه باقما. عبرتانه نظرايت. اگر الله صابرسه
 زمانه عصره مصيبتزده لر ينك هاله آهيار و كچه كوندوز آغلا، فرياد ايت.
 زيراطه سرايت ايتمه يوزده يوز محتملدر.

نفس شيطانيه نه ديور، هاله قولاغيله ديقله. نفسم ديدى: بنى اقناع
 ايدم بيليرميك؟ يت ديسيم: هلاى هلاى، جفلا بيقلا، طراى ذوق كورم بيلير، امر و نهى
 و رساله نوره بر قيصلايم، استلا محتمل، حقيلله سزى ققاع ايجوره طافا ميعلناز
 عباد مخلصين ايجوره صيامى، تقويه دين ايجوره حجتى، عزت اسلام ايجوره جهادى،
 اصلاص عوام ناس ايجوره امر معروفى، زجر سفها ايجوره نهى منكرى، محافظه دماء
 ايجوره قصاصى، محافظه عقل ايجوره ترك شراب خمري، محافظه نسب ايجوره
 ترك زناني امر بو يور مئدر. ايته بوامرى و بو تقايفى قبول ايتمه يوب خارجه
 هيقانلار، سرك صابديغاز دنائت سفهانه ارتطاب ايدم بيلير. يت ايله يو

ارتطاب: كونوايسه ايله
 اصلاص عوام ناس: خلقك
 دوز تسلمى

امتيار عباد مخلصين: صميمى

قوللرى سيمه، بيليرمه

امر معروفى: (ديك) ايلك امرى

ترك شراب خمري: سرفوسه

ايجى ايجى هلى ترك ايتمه

تقويه دين: دينى قوتلنديرمه

دنائت: آلاقله

دنائت سفهانه: ينسزجه

كناهه طاله آلاقله

زجر سفها: ينسزجه حرام

ايله ينده انقل اوله

سركايت: بولاشمه

عبيتيت: فائده سزله

اقلام سزله

قصاص: ايله ديكى صوبك

عبيتانه حزال دنديرمه

محرر تقويه: معنى صاواسه

محافظه نسب: صوبك فوروسى

محافظه دماء: آقاوه

قانلرك فوروسى

منريانه: ياسا قلامه سيار

نهى منكر: كونولاي

ياسا قلامه، انقلامه

هدايت ربانيه: اللهك

طوغرى بولى كوسترمى

إِنِّي أَنَا: ندیری اوله

أَخْرَجَ: صول

أَسْمَ عَنِّي قَبُولُ: دائمی بیان

صاحبی اولوب، وارغی

کند بندله اولده و مخلوقی

دارلقد طوباه (اللهم)

اسم (لری)

إِنِّي أَنَا: بایلمه

بَارَكَ اللَّهُ: الله برکتی

قبایل

تَفْجِجُ: دوزلتمه

تَعْدِلُ: دوزلتمه، دگیل بزم

تَوَافُقُ: بربرینه دنک کلامه

تَالِيًا: اوغنی اولار

دَرْجُ: ایجه قومه

رُوحُ وَجَانُ: جانده، ایجه

زَلْزَلَهُ: بر صاصینتی

سِرَاجُ النُّورِ: نورلک لامپه

(رساله نور)

سَرْطَنِبُ: باسه طنب

صَدَقْتُ: صمیمی باغلیلمه

عِنَابُ: آزارلامه

عَلَاقَةُ: ایلکی، باغ

فَقْرَهُ: قیسه یازی

مَسْرُورُ: سونجای

مُنَاسِبُ: اوغورمه، برنده

نام مصادره وقتنه قدر کوزلی دوام ایده رحمتلر طور دیکه، یه دیریم عتاب

کوروندی دیر بوراده کی نور بیلرک قاعی حاسور. اللهم ده لعمروقت طالعک

اولده احتیاط بزی سوره اییدی. سراج النورک یوغلک ایشلرینه قدر بربرینه

طوبای بولونماسیه. آیهکی آیهکی بریده بدلاننومده دالططناب اولور و سراج النورک

آخرنده سز مناسب کوردیقار همه فیضینک ویا باسفسنک فقره لرینی

نصیح، تعدیلده سولمه «سراج النورک» قیلمه. کورده لایق یه ویا ایدکی بیلرینه

بیک بارک الله و وفقکم الله دیر.

[ثالثاً] قلمونی غمروی و نورلرک سرامتی محمد فیضینک بنی هوو سرور

ایده مکتوبی و مصالحتیریکتی و اولادک نوری ایشلرینه علاقه و

صداقتیرینی و مکتوبنده اسماری بولونما یتمه الوعیلک قمر الدینک دهام

خدمتیرینی روح و جانلرک تیریک ایسیر. قهوه صلاطیلک، صلاطیلک، ایلک،

اهانلر، احمدلر، اختیار به فرداسار و ایلغازده اسماعیل و بیولک کوچک ایاکی

سؤلت و مصطفی و عبدالله و هاققه ایشلرکی قمر الدینک، اللهم مفضلک لیت،

لهم لیاء قدر لیتی، اللهم طالعک بایطالیتی بقیه روح و جانلرک تیریک لایوزر.

و أمینک وانه سیاهتی و ایاکی سؤلتک عیبه زمانده اسم عتی قیومک درسنه

توافقاری و عصای مویانک اوری لیریکلی دقیقه قلمونک حاسور سراج النور

سونجنده صار صیلمو معناسنده کی خفیف زلزله دنک خبر ویرمی، بنی هوو

سونجیدردی. بکیده بن قلمونی یه کیتمه کی فرمالاندیم.

[**رابعاً**] لهم قلمیاء، لهم تأثری خدمتیه رساله نوره هوو خدمتاری

سبقت ایدہ کورہ لی فرداشمز حافظ اُمیتک مکتوبیتہ اسماری یو لولولہ ذالک

یک هوو سلام و حافظ اُمیتہ ده یای خدمت قرآنیہ تیریک و موقعتیتہ دعا

ایدیورز. ینہ اسلیدہ نورک ایہ باشندہ حالیسیورکی قیول ایدسورز.

فطمونیدہ معتر کورہ لی هستی. مصطفی قلالہ لی قورڈاسک یمنہ، فمفومہ لکسا عجمی

نوری بہ هوو سلام و دعا ایدسورز. شجری وقت یک طار و عجمی الطایفینہ

و عجمی یازمہ مجبور اولہ یغمدہ، الولولہ مکتوبی تعلیم الوقایا یغمدہ و فمفومہ

جواب یازامدیغمدہ کوہنہ سینار.

[**خامساً**] معصومہ فهرمانارندہ طاہای سونک اورانک کنج شاکردری

نامہ یازدیغی کوزل مکتوبی و مظنومہ اللقاطلم الوقایا یغمدہ. لهم اولک، لهم

طاہای فرداشمزہ، فمفومہ حافظ منہ هوو سلام ایدسورز. سونک

بارلار مکتوبی تمامیہ و مظنومہ اللاہقیہ کیمہ یغمدہ. ستندہ لغندہ مجبور.

لهم آری یازیلوب کنجار و حلتیلایا الوقایا یغمدہ. شجریہ الوقایا یغمدہ الولولہ ایغمدہ.

فومہ ہوارندہ کی سونلاحدہ مصطفی قورسوجی، احمد یاوز و محمد یایام نک

یوصالہ لرندہ کی بطا دعارینہ مقابل، جناب هوو اونارندہ راضی اولسورہ دیر،

سلام ایدوب دعارینہ آمین دیرز. عمومہ بربر بر سلام و دعا ایدسورز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشمز سعيد النورسي

بَارَكَ اللهُ: اللہ برکای

قیلین

نُوصَل: نوط یازیای

کوہک طغہ

تَأْثُر: ابتای

جَنَابُ قَوْم: هوو اولارہ

یوہہ اللہ

خَامِ: بشخی اولارہ

مُفْصُول: شخہ عائد، اوزل

مُفْصُولًا: اوزللقاہ

رَابِعًا: دردیخی اولارہ

سَبَقَتْ: کچہ

شَاكِرُ: طلبہ

عُمُوم: بنوہ، هرکس

لَدَيْقَه: مکتوبارندہ اولوشاہ

"ال" معناسندہ رسالہ آدی

مُفْصُول: کناسنز

مُقَابِل: قارش، قارشیاہ

مَنْظُومَه: ترخیای، اولجولی

و قافیہ لی سوز

مَوْقِفِيَّت: باشارمہ

نام: آد

﴿ بِاسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فردا سلام،

[اَوَّلًا] لیام قدرده قلبہ عالم یک اوزومہ و کنیہ بر حقیقتہ، یک فیصہ

اسارت ایدہ ہاگز۔ شوہلہ کہ: نوع بشرک، بوصوک عرب عمومیدہ اسد ظلمی

واستبدادی ایام و معتمد تخریباتی ایام۔ و بردوشمانک یوزندہ یوزر معصومی

پریشان ایتہ سیام۔ و مغلوبارک دہشتی مایوسیتاریام۔ و غالبارک دہشتی

نلاشاریام۔ و ہالاکسکری محافلہ لیلکندہ و بیوی و تخریباتاریخی تعمیرایدہ مہر لہندہ

عالم دہشتی و جدانہ عذاباریام۔ لہم دنیا ہیالتک یقوتہ یقوتہ ظالک و موققت

اولی و مدینت فانتازیہ لرینک آلدانجی و اویونوجی اولی عمومہ کور و غمیام۔

و فطرت بشریہ دہکی یوآلک استعدالک و ماکہیت النامینہ و عمومہ برہموندہ

دہشتی یارہ لانعیام۔ و ابد پرست حیات باقیہ و فطری عوہ انسانینک

لہجہ ایچندہ اویانعیام۔ و غفلت و ضلالتک و الہ سرت صاغیر اولادہ

طبیعتک قرآنک الماس قیاسی آتندہ یارہ لانعیام۔ و غفلت و ضلالتک

الہ بوغوجی و آلدانجی و الہ کنیہ بردہ سی اولادہ سیاستک روی زمیندہ

یک حرکتہ و یک غدارانہ حقیقی صورتی کور و تمہیام، الیقہ و الیقہ لہجہ سببہ

یوقام، شمالدہ و غربدہ و آمریقہ دہ امارہ لری کور و ندیلنہ بناء، نوع بشر،

ابد پرست: صوگزلغہ عاشوہ

استبداد: باصفی

استعدادات: قابلیتہ

اسد ظلم: الہ سدنای ظلم

امارہ: بلبرق

بناء: طابانارہ

تخریبات: یقوتہ لہ

عرب عمومی: دنیا صاواشی

حیات باقیہ: صوگزلغی

ایستین دوغولر

روی زمین: بر یوزی

شمال: قوزی

صورت: یوز، شکل

ضالاکت: مقدمہ صابوہ

طبیعت: طبیعتی یارانجی

ظن ایدہ فلسفی آقیم

غدارانہ: ہومہ ظالمہ

عرب: باقی

قاف: کجی، بوہ اولوجی

فانتازیہ: بالاندہ کوستریہ،

بوسہ طنطنہ

فطری: یارانیاسہ کرگی

فطرت بشریہ: انسانک

کندینہ فاس یارانجی

ماہیت انسانہ: انسانک اوزی

مایوسیت: امید سزلک

موققت: کجی

نوع بشر: انسانہ نوعی

مَعْنُوهُ مَجَازِيْسِي اَوْلَاةَ حَيَاتِ دُنْيَوِيْ يُوِيْلُهُ حَوَالِيْهِ وَطَحِيْحِي اَوَّلِدِيْعِي لَوْنُو حَيَاتِهِ،

فَطَرْنَا بَشْرَكَ حَقِيْقِي سُوْدِيَايَ وَآرَادِيْعِي حَيَاتِ بَاقِيَهِي بَنُوهُ قُوْتِيَا

آرَا بَاهَقْدَر.

وَالْبَتَّةَ وَهِيْجُ شَبْرِهِ يُوْقَاهُ، يِيْكَ اَوْجُ يُوْزُ اَلْتَمَّه سَهْدَه، هَر عَصْرَه اَوْجُ يُوْزُ

اَلِي مَيَاوَن شَاكُرْدِي يُوْلُوْنَاهُ... وَهَر مَلَاْمَتَه وَدَرْتُو اَسْمَه مَيَاوِيْ فَاظَل اَلْهَلْ هَفَقِيْقَت

تَصْدِيْقَه اِيْلَه اَمْنَا بَا صَا... وَهَر دَقِيْقَه دَه مَيَاوَنَار هَافْظَاكُ قَلْبَارِنْدَه

قَدَسِيْت اِيْلَه بُوْلُوْنُوْب لِسَانِيَا بَشْرَه دَرَس وِيْرَه... وَهِيْجُ بَرَكْتَابَه اَمْنَالِي

بُوْلُوْنَمَا يَا بَه بَر طَرَزْدَه بَشْر اَحْيُوهُ حَيَاتِ بَاقِيَهِي وَ سَعَادَت اَبَدِيَهِي مُرْدَه وِيْرُوْب

بَشْرَكَ يَارَه لِيْنِي تَدَاوِي اِيْدَه قُرْآن مَعْجَز اَلْيَسَالِك سَدَّكَ وَ قُوْتِكَ وَ تَكْلِيْلِكَ بِيْضَلَك

آيَاتِيَا، بَلَاة صَرِيْحًا وَ اِشَارَتًا اَوْن يِقْطُر دَفْعَه دَعْوَا اِيْتَدِيَايَ وَ فِر وِيْرْدِيَايَ

صَار صِيْلَمَار قَطْعِي دَلِيْلَار لَه وَ شَبْرَه كَتِيْرَمَز هَدَسَز حُجَّتَار لَه حَيَاتِ بَاقِيَهِي

قَطْعِيَا مُرْدَه وَ سَعَادَت اَبَدِيَهِي دَرَس وِيْرَمِي، اَلْبَتَّة نُوْع بَشْر بَنُوهُ بَنُوهُ

عَقْلِي غَائِب اِيْتَمَزَه... وَ مَادِي وَ مَعْنُوِي يَرْ قِيَا لَت يَالْتَا لَتْمَتَه قُوْمَا لَتْمَزَه... اَلْيَسُوْج،

نُوْرُوْج، فَيِنَا لَنْدِيَه وَ اِيْنَلِيْلَتَرَه نَكْ قُرْآنَكَ قَبُوْلَه هَالِيْشَان مُحْوَْر فَطِيْبَارِي وَ

دِيْن هَقِّي آرَا يَا بَه اَمْرِيْقَه نَكْ هُوْه اَلْهَمِّيْتَاي جَمْعِيْتِي كَبِي، رُوِي زَمِيْنَكَ قَطْعَمَلَرِي وَ

هَاكُوْمَتَارِي، قُرْآن مَعْجَز اَلْيَايِي آرَا بَاهَقْدَر... وَ حَقِيْقَتَا رِيْحِي اَشْهَاد دَقِيسَه هُوْلَتَه بِيْتَقِيسَه

رُوْع وَ جَانَنِيَا صَارِيَا بَاهَقْدَر... هُوْنَاه بُو حَقِيْقَت تَقْطِيْعَتَه قَطْعِيَا قُرْآنَكَ صَلَاح

يُوْقَدَر وَ اَوْلَا مَار... وَ هِيْجُ بَر شِي بُو مَعْجَزَه كَبَرَانَكُ يَرِيْنِي طُوْتَا مَار.

آيَات: آيتار

اِشَارَتَا: اشارت اولاره

اَمْنَال: بانه

اَهْل حَقِيْقَت: حقيقت

اَوْرَه اولانار

بَشْر: انسا

تَقْدِيْرَه: طوغريلامه

جَمْعِيْت: طوبيلامه

حَيَاتِ بَاقِيَه: صوئي اولامه

حَيَات، آخرت

حُجَّت: دليل

دِيْن هَقْه: هو دين

رُوِي زَمِيْن: يريوزي

شَاكُرْد: طلبه

صَرِيْحًا: آهيقه

فَطَرْنَا: كسي به خاص يارانيشيه

قُرْآن مَعْجَز اَلْيَايَا: افاده سي،

(بگزيشي كنيرمه ده) هر كسي

عاجز يراقاه قرآن

قَطْعِي: كسيه

قَطْعِيْت: كسينك

يَايَا: ديل

مَاهِيْت اِنْسَانِيَه: انسانك

اَوْرِي، ياريسي

مِيْل: بانه، دنك

مَعْجَزَه كَبَرَا: اله بيوك معجزه

مَعْنُوْه مَجَازِي: حقيقي

اولامانه فاني سوكيلي

[**ثانیاً**] مادام رساله نور، او معجزه کبریا که النده بر الماس قیاح کائنده خدمتی
 کورمه و کوسرمه و الی معند دوسمانی تسلیم مجبور ایتمه. لهم قلبی،
 لهم روحی، هنی هنیاتی تنویر ایده هک و علا جارینی ویره هک بر طرزده
 خزینه قرآنیه که دلالتی یایمه و اوندی باشقه مأخذ و مرجعی اولمایمه بر
 معجزه معنوی بی بولونامه رساله نور، او وظیفی یاییور. و علیهنده اولاده
 دهستانی پرویاغانده لره و غایت معند زندیقاره تام غلبه هالمه. و ضلالتک
 الی سرت و قوتی قلعی اولاده طبیعتی، طبیعت رساله سیاه یارمه یارمه ایتمه.
 و غفلتک الی قالیه و بوغوجی و کنیه دایره آفاقده و فکک الی کنیه
 برده لرنده عصای موساده کی میوه که آلتیجی مسئلی و برنجی، آلتیجی، او هنجی
 و سکنجی هجتهریاه غایت یارلاوه بر طرزده غفلتی طاغیوت نور توهیدی
 کوسرمه. البته بزره لازم و ملته الزم، شیدی رسماً اذن و یریه دین
 تدریسی ایچوه فصوصی درسخانه لر آهیلیم سنه اذن و یریه سنه بناء، نور
 شاکردلری محکم اولدیغی قدر هر یرده کوپو هک درسخانه نوریه آچه لری
 لازمدر. کریم هر کس کندی کنینه بر درجه استفاده ایدر، فقط هر کس
 هر بر مسئله سی تام آعلاماز. لهم ایمان حقیقتلرینک ایضاحی اولدیغی ایچوه،
 لهم علم، لهم معرفت، لهم عبادتند. ^[هائیه] اسکی مدرسه لرنده بیه اون سنه مقابل،

[**هائیه**] شاید بری بیاییور، تعلم ایتمه به محتاج دگاله، عبادت محتاجدر.
 یا معرفت متاقددر. و یا حضور ایست. اونک ایچوه هر کس لزومی بر درسدر.

استفاده: فایده لایمه

الزم: الی لزومی

بناء: طایاناره

تدریس: درس و برمه

تعلم: اوگرنه

تنویر: آیدینلایمه

ثانیاً: آلتیجی اولاده

هنیات: هار، دویغولر

دایره آفاق: فارجه کی

لر و سز سیاه دایره سی

زیندیر: دیندر

ضلالت: هفده صایمه

علیه: قارشی، ضد

غفلت: دنیا به گوندربایمه

غایه: فرقه اولام

غلبه: اوستوه طایمه

مأخذ: قایاناه

مرجع: مراجعت مقامی

مستافه: بیوه آرزولی

معجزه کبریا: الی بیوک معجزه

معجزه معنوی: معنوی معجزه

معرفت: (اللهی) طایمه

معند: عنادی

مقابل: قارشی، قارشیلوه

نور توهید: اللهی برلیم

نوری

ان شاء الله نور مدرسہ لری بسہ اون ہفتہ دہ عیہ نتیجہ یی تأسیہ ایدہ جک.
یگر می سنہ در ایدیور.

ہم حکومت و ملت و وطنہ، ہم حیات دنیویہ سنہ و سیاسیہ سنہ و اخرویہ سنہ
یک ہووہ فائدہ سی بولونانہ بو قرآن لعائنارینہ و دلای بولونانہ رسالہ نورہ،
دکل ایلیشک، بلکہ تمامیہ ترویج و نشرینہ عالیشم لری الزمدرک، کچہ دھشتای
کناہارہ کفارت و عاہ جک مدھمہ بالارہ و آثار شیتلہ برسد اولیاسیہ.
[ثالثاً] بورمضان شریفہ، قرآنی ذوق و شوق ایلم او قومہ بہ بنم ہووہ
احتیاجم واردی. حالبوکہ الہی غنہ لغک، مادی و معنوی صیقینتیارک،
یورغونلغک و مغالرک تأثیریلہ تالاسہ ایندم. بردہ خسروک شیریلہ قلمیلہ
یازدیغی معجزاتی جزو لری و معجزاتی و حافظعالی و صہ لہری بہ یک ہووہ ثواب
قراندیرلہ بارلارہ و کرامتای حزب الکبر قرآنی یی بربری آرقہ سندہ او قومہ بہ
باشلادم. اولیلہ بر ذوق و شوق و یردیک، بنوہ او یورغونلقلری لھی ایندیردی.
لھی بر وسوسہ بہ میدانہ و یرمیرک یک بارلارہ بر صورتہ درس قرآنی یی
اونلردہ دیقلرکہ بنوہ روح و جانلہ آرزو ایندم و قصد ایندم و عزم ایندم،
مملہ اولدیغی درجہ دہ عیہ حزب الکبر قرآنی بی، معجزاتی قرآنمزی فوطوغرافلہ
طبع ایدہ لم. ان شاء الله طبع ایدہ جائز.

[رابعاً] اویچ سنہ دہری خسروک مکتوبلریمہ جواباً یازدیغی مکتوبلر، خصوصاً
بنم یازدیغم مکتوبلریمک خلاصہ سی تام نامہ کوزلجہ یازسی، بنم ہووہ فوسمہ

الزیم: الہ لزومای
الیم: آجی
ثانیاً: ایلتای
ثانیاً: صاغلامہ
ترویج: رغبت و یرمہ
ثالثاً: اوہنجی اولارہ
جزو: قرآنک اوزل بولونمہ
یگر می صحیفہ سی
حزب الکبر قرآنی: بدیع الزمانہ
ہفتہ نایرک قرآنمہ سجدیگی
آیندردہ اولوسانہ دعا کتاب
مخصوصاً: اوزللقام
درس قرآنی: قرآنہ عائد درس
دلیل: اعلامہ لیدیجی
رابعاً: دردمی اولارہ
سند: انقل
طبع: کتاب باصمہ
عزم (ایتم): قرار و یرمہ
لھد فامہ
قصہ (ایتم): ایتمہ
آماجلام، بیتامہ
کفارت: عفوہ وسیلہ
اولارہ بدل
لعائن: یاریلنتیار
مغالہ: ایسم، مغولیت
معجزات: معجزہ لری
نشر: یایمہ
وشوہ: شہرہ

کیدیوردی. بنوہ او مکتوبار محافظه ایدیاسیه دیدم. شیدی فاطیمه قلدیکه،
بنوہ او مکتوبارک، فقط بنم مکتوباریمک خلاصه لرینه عائد قسی بر رساله
صورتنده جمع ایدوب لاهقیه یارلاوه بر ذیل یاییاسیه. ان شاء الله ماعد
بر وقتده بونی یایدیراغز.

[**فاماً**] بوکیجه کجه لیله قدریکزی وکلن بایرامیزی، بنوہ روح و جانمزل
تبریک ایدوب، عموم فردا شایمزه بر برر سلام ایدرز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فردا شایمزه **سعيد التورسي**



بو مکتوبه وقت بولامدما، کندم باقایم. املاسنده، کلمه لرنده لزوم وارسه
سز نصیح ایدرسکز. اونیورسیتیه طلبی اولاده شوکتک طاطای کنج طلبه لری
نامه یازدیغی مکتوبنی نصیح ایدرسکز کجکده صوکره لاهقیه کبرمک ایچوه
لفاً کوندریورز.

• ﴿ (۶۵۱) ﴾ •

• ﴿ [**بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ**] ﴾ •

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

بک محترم اسنادم،

رساله نوری لذتله اوقویالیدنبی روح اولکله لرینک قایلیری آیلیدی. اویله بر عالم
واردما، اوراده هییک دانه لری کونسه قدر بارلاوه و ضیاسنه هیچ برانقل یوه.

ایملاً: طوغری یازمه

تفصیح: روزلتمه

جمع: طوبیلامه

فاطر: ذهن، فکر

فاماً: بشخی اولاره

خلاصه: اوز، اوزن

ذیل: اله

رساله: کتابچه

ردع و جان: جانده، ایچمه

ضیاء: ایسوه

عموم: بنوہ، هرکس

لاهقی: مکتوبارده اولوسانه

"اله" معناسنده رساله آدی

لزوم: کرکه، لازم اوله

لفاً: ظریف ایچنه قویاره

لبیله قید: قدر کیچمی

محافظه: قورومه

مختارم: حرمت ایدیلن

حج یوللارنده برکروانه اؤکدرکبی، شیمدی سزاستادیمزده مؤمنلرک اؤکندده،
 اللزده نورلی معناه و صارصیلماز برعزم واراده و هیچ برسدک انقل تشکیل
 ایتدیگی وایدده صیه هگی قدرته ایمان یوللارینی آیدینلاتیج، دین اسلامک ایجیه
 ایجیه صیزلایانه یاره لرینه اویله برعلاج سورویورسک، فانیلک دینیان
 مفکوره ذهنلرده سیلینوب، یرینه باقیلکاری، یعنی مؤبد هیاتی قدرته و
 فیضای قلمکزل کوستریورسک. ایسته شیمدی بن ده رساله نور دریاسنده
 بنوه لهوسمه یلکن آهوب او اوهرز و صوگزلقاره طوغری ایارلر یور و
 روعده حاصل اولاده عکساری آغارانه افقارده کی ایمانک مژده عزم لرینی
 تماسا ایتدک تیزه یور، تیزه دکه فیزلانیور، فیزلاندق او هر بر طاماسی
 [قرآن] ده فیصه اولار و عثمانه هالنه حال اثر یانزک نورلی نورلی صولرنده
 جسمی اونوتوب غرو اولوه ایسته یورم.

بوسطرلری شیمدی المده پراقدیغم عصای موسی مجموع سنک ذهنده قاجیلادیغی
 هله قاییلار و یازیورم. سوانده طانای بر بهار صباهنه بکزه یه هیره
 سایانه بر فرهاوه تکمیل روحی قایلارکله اللهدیه یوز بیقارمه سکرلر ایدیور عام،
 سزاستادیم بن عاجز طلبه کزی فاووشدیدی. طبیعیه بو وصلت، رساله نورلی،
 فیضای هیزکیاری، محتاج اولدیغم روحی غذای تام معناسیاه بطا ویرمی و
 شیمدی یه قدر هیچ برائده راستلامادیغم و بوندده صوگرده ده راستلایا بغمه

استاد: هوايه

تماسا: سیراینه

تکمیل روع: روحک بتونی

ماصل: اورته یه بیقانه

عزم: دمت، ایشین دمتی

دربا: دگر

سک: انقل

سایانه: لایوه

طبیعت: بر شیک کندی

اوزللی

طبیعیته: بارانیا یه

اوزللی اولار و

عزم: فرارلیق

عکس: یانیه

عثمانه: یوله دگر

غرفه: طاله، بانه

فیضه: معنوی ذوق، برکت

مجموعه: کتاب

مفکوره: فکر، دوشونجه

مؤبد: ابدی، صوگر

وضلت: فاوشمه

هوش: آزد، ایستک

اصلا اميد ايتىدىگىم بارلاق و نورلى بولنىڭ جاذبىسى اولدى. ھېچ شېئىر سىزگە،
شىئىدى اولدىغى كېي، بالخاصە آئىدە رسالە نورى قىمىتى آلتىبە يالدىزىلا اسلامك
 سىنىلرىنىڭ ايتلىنىڭ. و روھلاردىن ھاغلايانلار ھالندە آقاھقدىر.

مىمىنلغىڭ اڭ قراڭلار بىر كۈندە، شۇرە افقلىرىنىڭ بىر كۈنىدە قدر ھىتامە
 بارلايۇپ، ايتىقلارنىڭ غفلەت كەندىنىڭ كىنارە يول كۆسەردىڭ. روھلاردە دىن
 عىقنىڭ ھى مەلىسىنى ياقىڭ.

اڭ زىيادە فريادىڭ، قورقوسىزلىڭ، ايماننىڭ شىئى ابدىيە قدر اسلاملىڭ سىنىلەندە
 افتخار و شۇرفە تىزىم ايدىيە ھىلىڭ.

• ~ ~ ~ •

دوشۇنۇركىم ھەقە اوزانامە يولى آن بآن
 نوردە قوللىرىنى اوزاتدى بىدع الزمان

رسالە نور ھىمە ھىلىدى بىنى كەندىنە
 اوقومغە قويۇلدىم اھىمە سىيائە سىيائە

تېتىزلىكە روھىم يورۇپورلىكە ايتىندە
 اھىلىدى بىردە كوزلىرىمىڭ اۋلىندە

بىن اۋلىندە اما نىسىز بىر آلاۋىلىم سۈنەمم
 كىم نە دىرە دىسىبە اۋلىڭ بولندە دۈنەمم

آبەدىيەت: سۈنۈشۈرۈ

اڭ: ھەلىكە

اقتىيائىم: ھىمەلى، دېدۈپلى

بىرۈلكە

اقتىياز: اۋلىۈنۈمە

الھى: اللھە غائە

اڭە بآنە: ھەر آە، كېنىڭكە

بالخاصە: اۋلىلقە

بىدع الزمانە: زمانىڭ لىشىرى

تىزىم: آھىقلى و كوزل

سىيائە سۈيائە

جاذبە: ھەلىمە قۇۋى

زىيادە: فەلىمە

سېئە: كۈگىسى

شۇرفە: طوغۇ

شىئىن: كۈنىمە

غفلەت: ھەقىدە، ھەقىقەندە

ھەرىزلىك

مەغلە: آتە، آلا، لامبە

قرآنک فیضنی هست ایتدم اوزونه اوزونه

داها ایلک باصاماغنده رساله نوره

آتیلدم ایچنه نوریله هله یی اورددم
هیچ سونمه ایسی اوندک ایچنده کورددم

مصابک صوده عکسی کی نوردده هیزکیله

فجرى قوهارا لایاه معالیر کی سراسر

آلتیه یالدىزله یازیلمای اوندک حروفی

مؤمنلر بورادده آلیورالک پارلاوه نوری

ذوقمى صالیوردم بو بوهار قسز اقلینه

طالدم رساله نوردده دینک اهلننه

نیجه اثرلری یاننده هب قورو بولدم

اوندک معالیه الهی نوری بولدم

روهاره لطیف شیریلتیلرله باغلا لایه او

نورله قلبلری فتح ایدمه بدیع الزمان او

بتوره سمالر بوشانه ایرماقلر باغلاسه

چمنلر اوزر زنده هیچقار آل باغلاسه

آکلین: آهیه دگر، کلیمه

اهلک: اویوم، دوزمه

بدیع الزمان: زمانک اشیری

بوهاره: کنار، کوشه

حروف: حروف

سراسر: باشده باشه

عاش: یاکیمه

فتح: آچه

فیضه: معنوی ذوق، برکت

فجر: صیاح وقت

لطیف: فوسه، کوزل

معلله: آتیه، آلو، لامبه

مختاب: آیی ایسی

آلو طولو لھجرائی افلاکھ صابھہ لر

کلتانده نه قدر کل وارہ آھہ لر

عصرلری قیایوب عصرلری آھہ لر

آوو ھلرندہ بتوہ بیلکلیاری صابھہ لر

طوبلانہ اطرافہ بیلکینار سحر بازار

قیمتی وارلغنی کنہ آٹھلا یاماز لر

ای سنہ بر مثالک قوہ بر بحر عثمانہ

ای سنہ دائم بر نور لطیفک سراپا

قیالی صابھلر کده صانہ بھارک شمس

سُفقتای کوزلر کده بر حقیقت حزمی

پارلدا یور بر اُتری غنہ لھزہ بور وغمہ

صوک عصرده الک بیوک قرآنک دلای سعیدالنورسی

قار سومده شیمی سنک خارقہ کبی نورک

المدہ ایمانک یولی رسالہ نورک

دائماد عالزہ محتاج عاجز وقصورلی طلبہ کز

طاہابی سؤکت

قیمتی استادیمز، بآسده سز استادیمز بتوہ رسالہ نور طلبہ لرینک

مبارک رمضان شریفی قوتلار، اللہدہ حرمتہ اوپرز.

اُتری غنہ: ابرو صنعتیہ

سولنمہ آھیلما سہ

کل ہیجای

اُستاد: خواجہ

افلاک: فلک، کوکب

بحر عثمانہ: اوفیانوس

حزم: دمت، ایسن دمت

دلایل: اعلامہ لیدیجی

رمضان شریف: شرفای

رمضانہ آبی

سراپا: بآسده آباغہ

شمن: کونہ

عاجز: کوہیز

کُلتانہ: کل باغیہ سی

مثال: اوردک

نور لطیف: فوسہ، کوزل نور

ھجرانہ: آریلور، آریلورہ

آھیی

بز قلمونی ده کنج نور طلبه لری، محمد فیضی فردا ستمزه لهر زمانه، صیوه صیوه
 کیده رک کور و سور و بو فصوصده اونک صادره و قیمتی ارشاد یله و
 لهر باقیمنده - کرک لفظ، کرک حرکت - سزا سادیمز یولنده کیتیمی سببیلیم،
 نیجه یکی یکی نور سآگرد لری نه رساله نورک نورلی الهام لری طاعتی یغی کی،
 بزده ایسته دیگمزر رساله لری اوقوت دیراره ایمانمزی نورلاندیریورز. [هاسیه]
 قلمونی و طاطای کنج رساله نور طلبه لری نامنه

سؤکت

[هاسیه] سعید دیور: بدیع الزمان اسمی رساله نورک شخص معنوی نامی
 اولاره قبول ایدرم. یوقه اوزیتار هقم دهل.



﴿ (۶۵۶) ﴾

﴿ [بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّامِعُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق فردا ستم،

[اولاً] سراج النوری مراوه ایدیورم. هتام بولما سیمی؟ متباقیسی بزه کوندر یلمدی.

دیملک استانبولده دله کوندر یلمه مه. هایدلده کیتلک اوزره درلر.

[ثانیاً] مدرسة الزهراءك دیر باسه طلبه لرنده طاب عثمان و محمد نورینک

بایرامده عربی تکبیر لر آلتیمسی مزده سی ایله واسپارطه هولینده اسکیدنبری

ارشاد: طوغری یولی کوسزمه

الهام: قلبه کلمه رحمانی معنا

اولاً: ایملک اولاره

بدیع الزمان: زمانه اشتری

تکبیر: الله اکبر

(الله اکبر یوکلر) دیمک

ثانیاً: آلتیمسی اولاره

هاسیه: دیب نوط

هوالی: هوره، یوره

هتام: بینمه، صول

سراج النور: نورک لامبسی

معنا سنده کتاب لسمی

سآگرد: طلبه

شخص معنوی: برطوبیلینک

افاده ایتدیگی معنوی کیتلک

صادر فیه: طوغری

صدیقونه: هوره طوغری اولاره

عربی: عربجه

عزیز: شرفلی، حرمانی

قیمتی

لفظ: افاده، کلمه، سوز

متباقی: کیری قالده

مدرسة الزهراء: اسپارطه

مکزی مدرسه لر

عزیزت: اوستونه وصف

نام: آد

پردہ آئندہ موجود اولاد نور کو جو جگہ مدرسہ لری دہا زیادہ انتشار
ہائیم لری بڑی ہووے سویندیریور۔ ان شاء اللہ برزماہ اسپار طہرہ جامع کیری
آنا طوی جامعہ اعظمہ شعائر اسلامیہ و کائنات مقدسہ، اللہ اکبر، اللہ اکبر لری
کنڈیاری کوسترہ جگہ۔ واو کو جو جگہ نور مدرسہ لری بر مدرسہ عالم حقیقت
بر درخانہ معرفت اللہ اولوب، مجموعہ پردہ مدرسہ الزکرائک بر صورتی
مادہ کورونہ جگہ۔

[ثالثاً] انقرہ نیک رسمی امریہ محمد دای و ہائیم نیک مصادره اولونانہ محرم و
غیر محرم بنوہ رسالہ لری نیک اولانہ اعادہ ایدیلمسی کوستریورک، دہا حکومت
و سیاست رسالہ نورہ ایلمسز و برائت و سربستیت ویریور۔ مالینہ محصول نیک
ویریلم سنک بر بارہ تأخیری ایس، رسالہ نور اعتباریلم دگل، بلکہ اسکی حروفہ
باصموی جھنڈہ ففیجہ بر بھانہ در۔ آیت اکبرا، حزب نور یہ بی مادام ویردیلم۔
البتہ اولنری اعادہ ایتمہ قانوناً مجبور در۔ شیدیک ویرمہ سہ لردہ، رسمی مأمور
اولنری کیزی او قومہ ایچوہ قدر اللہی بلکہ مساعده ایدر۔ بزدہ راضی یز۔

[رابعاً] نورک سانترالی برنجی صبرینک معنیدار مکتوبینک اشارت اولونانہ قسمی
وامرہ غ ساگرد لری نیک یازدیغی تبریکنامہ مکتوبی لافقیہ کچمک ایچوہ لفاً
تقدیم ایدیورز۔ عموم فردا شایعہ بر بر سلام و دعا ایدیورز۔ [ہاشیہ]

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي فردا شایعہ سعید النوری

[ہاشیہ] ہور مضامین سرفک اوہنجی کونی [ہاشیہ نیک دوامی ۲۹۷ ہنجی صحیفہ در]

اعادہ: کیری دوندرمہ

انتشار: پایامہ

برائت: تمیزہ ہیقمہ

تأخیر: لری نہ لرمہ

تبریکنامہ: تبریک مکتوبی

تقدیم: صومہ

ثالثاً: اوہنجی اولادوہ

جامع کیری: بیوک جامع

جامعہ اعظم: الک ہوہوک

طوبیلموہ

حروف: حرفہ

درخانہ معرفت اللہ: اللہی

طائہ در سارینک ویریلدی بر

رابعاً: در دنجی اولادوہ

زیادہ: فضاہ

شعائر اسلامیہ: اسلامیت

علامتاری

غیر محرم: کیزی اولابانہ

کائنات مقدسہ: مقدس کائنات

لفاً: ظرف ایچنہ قویاروہ

مادہ: مادی اولادوہ

مجموع: قوم، طوبیلام

محرم: کیزی

مختول: آوردہ

مدرسہ عالم حقیقت: حقیقت

عالمینک اوگر تیلدی بر

مصادره: قانوناً آل قویہ

موجود: وار اولادوہ

عیناً لاهقی کبریه.

﴿۴۵۲﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هوو عزیز، هوو محترم، استادیمز افندیمز حضرتاری،

عالم اسلام و بالخاصه نور طلبه ربانز ايجوه بر محمه رحمت اولاده مبارک

وهو د شريفك صحت و عافيتي ايجوه رب العالمين و تقدس حضرتارينه لهر

وقت نياز ايد مبارک دست شريفار ياري اويز.

[۲۹۶ نجی صحيفه ده کی هاسيه نك دواميدر] استادیمزك سويله می اوزرينه كوچك

بر فقره يازمئوه. فقط بوكونه قدر لهر ناصله اونوتمئز. شيمدی عیناً يازيوز.

بو مکتوب يازارکه فقره يي کوستردم. دیدی: همه شيمدی ياز.

[رمضان شريفك او هنجي کونی، بردنبره هيچ علامت يوه ايله آبدست آلفه

هيقديغمده يا غمورك مزده هيسي روزگار پنجره می آهمه، اورحمت ميندر يملك اوچده

بريني ياسه ايتمه. قابله حلد يکه: مادام يا غمورك رساله نورك فتو هاتيله

علاقه سی وار. ذوالفقار له عصای موسانك تدقيقنده بولوناه آنقره و

اسپار طه ده برفتو هات ويا تسليم قراری وار ديه اميد ايتدك. ديمك او اخبار

عيبه حقيقتمه. برثلث ميندرك ايصال نمي، كتابارك اوچده برينك ويرياليمی

نام او توافقی قوتلنديريوز.] رساله نورك الك گری خدمتاری **هیلان**

اخبار: خبر ویرمه

استاد: هواجه

بالخاصه: اوزللقه

تدقيق: دقتله اينجه ليمه

توافقه: بربرينه دنك كلمه

ثلث: اوچده بر

دست شريف: شرفلی ال

رب العالمين و تقدس:

لهر توري قصورده اوزاره

و عالمارك ربي اولاده الله

عزیز: شرفلی، حرمتی،

قيمتی

علامت: اشارت

فتو هات: فتحر

فقره: قيصه ياري

مختارم: حرمت ايديان

مخبره رحمت: نام بر رحمت

نيان: يالوارمه، دعا

وهو د شريف: شرفلی،

اصيل وهور

ان شاء الله نور شاکردلری ایچوره هوره بیوک قرانیجاری خزینة رحمت الهیه ده
 بزره کتیر مقام اهل ایمانی جدا سرور لره غوره ایدمه مبارک رمضان شریفی
 و ایچنده کی سکان اوج سنه عبادت مؤمنانه بخشه ایدمه لیله قدر یازی و
 بونی متعاقب کالن بایرام مبارک لری، بانه سز سولیک استادیمنز اولوه اوزره
 بتوه مبارک نور طلبه لرینک. و بالخاصه ذوالفقار و عصای موسی و سراج النور کی
 هر مؤمنک شدتای اهنیاجی بولونانه نورلی مجموعه لری اهل ایمانه یتیدیر مقام
 عالم اسلامی مندر ایدمه مدرسه نوره فهرانلرینک. ^۱ آنا طولینک اسکای علم
 مدرسه سی اولقاء شیمی اسکای وضعیتی تکرار آله ایچوره فداکارانه کنج
 مکتبیلرله هوره سرعتی جالبان قونیه محترم شاکردلرینک. و اهل الحاد و
 انظاره قارشو بیوک ظفر یازک هامیسی بولونانه مدرسه یوسفیه شاکردلرینده
 قیسه بر زمانده یازیلاریه قلبلری نوره تسخیر ایدرک یارمی سنه ک خدمتی
 برده کوره رک دار بقایه استادینک بدلنه کیده و نور دائره سنک حقیقتاً
 افتخار ایدمه بجای شهید مرهوم هسه فیضی وار تارینک. ^۲ و کویک اسرار طه نامی
 ویرمگزده جدا ایلوه بولونانه اینه بولی نور هیلرینک. ^۳ و سز سکر سنه اوراده
 قالمقاء قادیناری نوره هوره خدمت ایدمه و تقوا جهتنده سز سولیک استادیمنز
 عیناً تقلید ایتمه او طرفده کی بر هوره شاکردلرک ایمانلرینک تقویه لرینه یار دیم
 ایدمه محمد فیضی کی قرداسلرینک وطناری بولونانه قشمونی و هواری مبارک
 شاکردلرینک. ^۴ و نورک ایلک تألیف موقعی اولقاء نور طلبه لرینک عجیب بر نظرله

افتخار: اولونه

التبوة: الیه لایحه

اهل الحاد و انظار: دینلر

و انظار هیلر

اهل ایمانه: ایمانه ایدنار

بخشیه: ایلک باغیسلامه

تألیف: اثر یازمه

تسخیر: اطاعت یتدیرمه

تقوا: کناهارده صافینه

تقویه: قوتلندیرمه

های: فور و یوچی

دار بقا: صوگزلوه یوردی،

آشرت

سرعت: هیز

سرور: سوچ

شاکرد: طلبه

غرقه: طاله، بوغمه

فداکارانه: فداکارجه

متعاقب: تعقیب ایدمه

مجموعه: کتاب

مدرسه یوسفیه: محبوسلرک

یری یوسفک مدرسه سی،

هسنازه

موقع: مقام، بر

نظر: باقیسه آمیسی

وارث: میراثی

باقیدی بارله نورجیلرینک^۶.. و دالها اسمنی سویله مدیگمز برهوه یرلرده کی خاص
نورجیلرک^۷ بایرام شریفلرینی بتوه روح و جانمزله تبریک ایدر و حقیقت لیله قدری
نور ساگردلرینه قزانیرمینی و امثال کثیره سیله جمله مسرف ایتمینی قیدر ذوالجلال،
رحیم ذوالکمال حضرتلرندمه تضرع و نیاز ایدرز.

استادیمز افندیمز، اوج آی اول نورک بعضه مهم یارمه لرینی مصادره ایتمکله بزه
ایدیلن تعرضه ان شاء الله عقیم قالدی. و منافقار عکسی ایله موفوه اولدیله.
هونکله اونلرک غایبی **﴿نور علی نور﴾**^(۱) اولاده رساله نورک بارلاوه فتوهایته
بربرده حکمک ایسه یورلردی. فقط بوهجوم، نورک دائره سنی دالها زیاده
کنیلتدی. بوفتوهای مرهوم شاعریمز کی سویله افاده ایده بیلیوز:

سونون دیه اوفلننه او دریایکی قاینار
سوندرمگله هم کیمده عجب مجال وار؟

اوت، مبارک استادیمز، قرآنک اونوز اوج آیاتیله و امام علینک قصیده ارجوزه سنده
۱۷ برده اخباراتیله و غوث اعظمک بوکک اعاناتیله هو و حقیقت اولدیغی
قطعی تحقوه ایدره رساله نور سونمز و الی الابد سونمه جلدرد.

استادیمز، بایرام شریفه توافقه ایدره نورلریمزک برقسمنک اعاده سی، رمضانک
سروریتنه علاوه اولسه، بو پریشان و متوسه قلبلریمزنی هندان ایله مدر.
ای قرآنک آل اله ویره رک و اونی کندیبه استاد و مرشد ایدینه رک، بتوه عمرینی
اهل ایمانک سعادت و سلامتی ایمیوه صرف ایدره و هنی اونلرک هنته کیرمی

اخبارات: خبر ویرمه لر

اعانات: یاردیمار

الی الدب: ایده قدر

امثال کثیره: بک هوه

بائز لری

تحقوه: کرمقاشمه

تضرع: بالورمه

تعرضه: صالیرمه

جمله: بتوه، هرکس اولدوره

هونکله: گون

رحیم ذوالکمال: کمالک

صاهی بوقچه رحمت

ایچی (الله)

صرف: خرما

عقیم: نتیجه سز

عکسی: ترس

فتوهای: فتحر

قیدر ذوالجلال: نهائیر قدرن

و همت صاهی (الله)

قطعی: کیمه

مجال: کوج، طاقت

مرشد: طوغری بولی کوسنه

سروریت: سونجیلبلک

مسترف: شرفنامه

متوسه: قارشیوه

مصادره: قانوناً آل قویمه

نیاز: بالورمه، دعا

بولنده بهننی دخی قبولده هاینجه و قلمنده شیمقلر باقدیرانه محترم استاد!
 بز عاجز طلبه لریکیز، بتوره بو آثار یکنی و قرآن معجز البیان و رحمة للعالمین^ع اقدیمز
 و حقیقت لیله قدری و شهر رمضانده قرانیلاسه بتوره مؤمنلرک غیراتلرینی
 سفا عتجی ایدرک شویله دعا ایدیورز:

یا ارحم الراحمین! اسم اعظمک هقی ایمیوه، قرآن معجز البیانک حرمتنه و نبی محترم
 صلی الله تعالی علیه و سلم اقدیمزک شرفنه، استادیمز جنت الفردوسده
 ابدیاً معود آیله. آمین. و فتوحات عظیمه سی بالذات هیات دنیویه ده ایله
 کنده کوسر. آمین. و [السَّبَبُ كَالْفَاعِلِ^(۱)] دستورینه مظهر ایدرک
 حقیقت لیله قدره و اصل اولاده نور طلبه لریکیزک هسنه لریکیزک بر مانی دفتر اعمالنه
 یازدیر. آمین. و با شمرده نیجه سنه لر دها معمر قیل. و صحت و عافیت و یره رک
 دعا لریکیز نور سألرد لریله برابر درگاه عزتکده قبول آیله. آمین. اَلْفُ اَلْفِ آمین.
 یا مُعِینُ. بتوره قرداسلرینک شرفلریله افتخار ایدره هوه قصورلی

امر طاع نور سألرد لری

یا ارحم الراحمین! بو دعا ی ایدنار هقنده دخی قبول آیله. آمین. و اولناری
 فردوسده ابدی معود آیله. آمین. بن ده بالقابله بایراملری تبریک ایدرم.

سعید النورسی



آیدی: صولسز

آیدی: صولسزه دک

آثار: اثرلر

آرحم الراحمین: حرمت ایدنارک

الک مرصانی (الله)

اسم اعظم: اللهک الک بیوه

اسمی

بالقابلة: فارسیلره اولدوره

هسنه: ایلهک

حقیقت لیله قدر: قدر

کیوسنک حقیقتی

فتوحات: فتوحات

درگاه عزت: اللهک یوسک

شرفلی قایسی

دفتر اعمال: عمللرک

(یازیلدیغی) دفتر

رحمة للعالمین: عالملره

رحمت بیغیمیز

شهر رمضان: رمضان آبی

فتوحات عظیمه: بیوه فتوحات

فرزدوش: هسنک یوسک برقاتی

قرآن معجز البیان: افاده سی،

(بئزینی کتیرمه ده) هرکی

عاجز بیراقلمه قرآن

مغفور: موناو

معمر: اوزوره عمرلی

نبی محترم: حرمت ایدیلن نبی

و اصل: اولادساره

﴿٤٥٤﴾

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بَعْدَ عَاشِرَاتِ دَقَائِقِ

رَمَضَانَ الَّذِي سَبَقَ وَسَيَلْحَقُ^(۱)

استاد اعز و اکرم افندم حضرتاری،

فاضة دست اکر میارینی کمال تحسّر و اشتیاقه تکرار تکرار او یرم. و سیمدی به

قدر ایفا ایده مدیتم تبریک و معراج و برات و رمضان شریف و طاهره

لیله قدر و عید قهری تا اتم الله و قهری رایتیدلله مظهر عفو و اولی مدیلمه نیجینجیبه

بوکی ایام مبارک به ادرک دعوات تا اتم الله و قهری رایتیدلله و قبولتی قاضی طاهره

نضرع و نیاز ایلرم.

سوکیای استادم، قلب حقیرانه مدیه طوغانه دیلقلری کتم ایتک الله و قهری رایتیدلله

سویله که: یو یایلام تیللست و تیللست بیللست و قهری رایتیدلله مظهر عفو و اولی مدیلمه نیجینجیبه

رفعت طلب الیوم، بیللست استادینلر قاضی طاهره و قهری رایتیدلله مظهر عفو و اولی مدیلمه نیجینجیبه

نورلی بوله کیت دیورم. بوفقره ده یک زیاده هو و حقیقتای ایدیه، همما

رؤیت و مسرفیت و مظهر التفات و عنایت و بشارت اولفده کی فیصه بی فهایه

و انتباه فوفه العاده و ارصاد کریمانه و خطابات غالبانه مدیه متولد ثمرات عدیده

و فوائد کثیره و منافع وفیره لرینک قابل انظار بر قضیه اولدیغی، دلیله محتاج

ادراک دعوات ناهیزانه: دگر سر

بری اولدور و دعا لره ایریسه

استاد اعز و اکرم: ان

عزتای و دگرلی فوایه

انتباه فوفه العاده: اولغا نه

اوستی اویانمه، اویانیه

ثمرات عدیده: یک هوو

مبوه لر، نتیجه لر

خطابات غالبانه: غالب

اولانه باقیبر قونوشمه لر

دست اکرمی: یک هوو

لطف و اکرام صامبی ال

عید فطر: رمضان بایرامی

فیصه بی فهایه: فهایسز

ذوو و برکت

فوائد کثیره: هوو فائده لر

قابل انظار: انظار ایدیلر بیلر

قاضی الحاکمات: اهنیاهاری

برینه کیریسه (الله)

قلب حقیرانه: دگر سر قلب

کتم: کیرلرم، صافلامه

کمال تحسّر و اشتیاقه: نام بر

هست و آرزو

مظهر التفات و عنایت

و بشارت: محبتله یو طلمه و

باردیم و مرده به نائل اولانه

منافع وفیره: بول، مطلق

فائده لر

و فایها: یوز بوزه

بر دعوا دگر، جمله لری ایله یاییلاسه مقابله قارشینده سالت و صامت

قالوه (اللَّهُمَّ يَسِّرْ نِيَّتَنَا وَمَقَاصِدَنَا وَطَهِّرْ قُلُوبَنَا وَانْحِلْنَا وَانصُرْنَا

عَلَى فِرْقَةِ الْمُحْسِنِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَالْمُبْتَدِعِينَ أَمِينَ. يَا حُجِبَ السَّائِلِينَ

(۱) وَيَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ)

کرمطار اسنادم، تحذیر نعت طریقیه شو حقیقتی اعتراف ایدر مکه: لسان قدسی

و فطایات عذب الیانه ندره شرف صادر هکیمات قرآنیه و معرفت ازلیه و

اعجاز کار فرمان نبویک محمول و نتایج اولاده و لاهقه مزی کمال شرف و

زینت طوقانامه حقیقات فضیلت قلیلی، معلومده طایفه اولاد از حقیقت فطانت

والصمت و صوابی ظاهر بر حقیقت بولنده اولد یغنده، مؤلد و مؤید بر

حجت قاطعه، دلهای آهنگی تعبیر فطاد دله، رحمانی بر رادیونک هیرتجه ندا و

حقیقت امر اشعار لری نور طالیاریست و حقیقات حقیقیه بیلا فطانتیه،

ایمان لری کون بکون تجدد و تزئید و تقویه ایدوب، بزم کبی محتاج و مجرم

نور قرآندره علی قدر الطاقه هظ و تهسیجری السور و مسئله بهر اولد یغنده

نهایت فیوضاته تاللیت قارشینده طاهر رساله نور فطانتیه صدر طاهر اشعار و

ایفای سالتیه بهر اولد یغنده (نَشْكُرُكَ وَنُحَمِّدُكَ طَالَمَا وَنُؤْمِنُ بِكَ لَنْ نُنْشِدَكَ دَنَا

إِلَى طَرِيقِ مُسْتَقِيمٍ وَكَذَا نَقُولُ وَنَطْلُبُ يَا رَبِّ يَسِّرْ مَا نُرِيدُ أَمِينَ) (۲)

شفقتی اسنادم، سزک هانسرانه ارشاد یاز ایله، ممتاز اهل ایمانک اخلاصی

خادملری و مدار ابترهاج و افتخار لری اولاده صار صیاحاز نور فخر ماندرینک

اعجاز کار فرمان نبوی

یعنی بزرگ معجزه لری بوردی

حقیقت امر اشعار: الهی

حقیقت و امر لری بیلدیرمه

هکیمات قرآنیه: قرآندره ک

هکیمانه

فطایات عذب الیانه:

طایفه، آهنگی دیل ایله

قونوشمه لر

سالت: صوصانه

شرف صادر: شرفله بیقانه

صابت: صوصانه، قونوشمایله

صد نقره: بوز بیک

صوابی: طوغریلره،

طوغری اوله

علی قدر الطاقه: طاقی

بند بای قدر

طاقه رساله نور مستقیم:

رساله نوره باغلا نانا ندرک تمامی

کمال شرف و زینت: نام بر

شرف و سوس

مدار انتجاع و افتخار:

سویله، کوطلی آهیامه و

اؤگونه سبی

مثنویات فضیلتناپی:

اوستونلک صاهبی دانه

عائد مکتوبار

مؤلد: دستخانمه

مؤید: دستخان

جَدِّ مَاعِی وَ حَقِیقِی مَجَاهِدِ لَرِی وَ مَلِّکِ وَ مَسْرِیَّاتِکَ حَقِیقَتِکَ یَکُنْ تَحْمِلُکَ
 بُولُونَامَ عَلَّالَانِ، طَلَّالَانِ، لَهْمْ مَدَقَّةً نَبَا یَا اِلَهِ مَنَعَدَّ تَقْرِیْفِی قُلَامِی بِحَقِیقَتِکَ
 فِقْرَه لَرِی مَطَالَعِ اَیْنَدِی، رَوَحَکَ سُرور و هیوَرِی تَرَاوِی وَ اَللَّاهُ اَیْلَہ قَوْلَتِکُمْ
 قَبَارِیوَر کَنْدِی کَنْدِی، سَنَ صَوْنِ، طَلَّالِی مَسْرِیَّاتِکَ حَقِیقَتِکَ نَزولِ لَرِی
 مَدَع وَ ثَنَ لَرِی یَا یِیوَرِی، اَنْجُو طَلَّالِی مَسْرِیَّاتِکَ دُوسَر دِیوَرِی، وَا رَاوِیوَرِی،
 سَعِیْیَی مَسْکُورِ اَوِیوَرِی، رَیْمْ نَهَائِی تَوْفِیْقَاتِی مَسْرُفِ اَیْلَہ سِیْہ، مَنَاجَاتِ
 خَالِصَانِ سِیْلَ اَلْتَفَا اِیوَرِی سَوِیْلَ مَلَدِہ زِیَادَہ دِیْقَامِہ رِغْبَتِ اِیوَرِی.
 بِرَ زَمَانِ اَوَّلِ قَاصِرِ تَقْرِیْفِی، وَ حَقِیقَتِ اَللَّاهِ بِاَلْفِیْقِی، عَجَلَا عَجَلَا اَللَّاهِ اَیْلَہ
 سَاوَنِی، سَقُوطِی نَسْتِ اِیوَرِی دِیْہ اَنْدِی اِیوَرِی دَم، حَمْدُ اَللَّهِ تَعَالٰی،
 رَسَالَةُ نُوْرِ یَدِی اَہْلِ اِیْمَانِی، اَسْرَافِیْلُ صَوْرِی مَنَابِہ سَنَدِہ کِی تَلْقِیْنَاتِ وَ
 تَنْوِیْرَاتِی بَعَثْ بَعْدَ الْمَوْتِ هَالِہ اَفْرَاحِ اَیْنَدِی.
 عَنَابِہ مَظْہَرِ اسْتَادِی، کُنَادَہ کِتَابِہ و مَالِیْنِہ مَرْکِ مَصَادِرِہی، عَلَامَاتِ اَعْمَالِکَ
 اَمْرُکَ، کَنْدِی کَنْدِی اَیْنَدِی مَدَافِعِہ وَ مَحَالِہی صَوْرَتِہ اَللَّاهِ اَیْلَہ، حَقِیقَتِکَ
 زَعْمِ فَاہِ لَرِی مَنَاقِبِی یَرْقُودِی وَ تَعْرِیْہِی وَ طَلَّالِی نَزولِ دَمِ تَقْرِیْفِی وَ تَنْجِیْدِی
 اَوَلِیغِی هَالَدِہ، لَطْفِ بَارِی، عَاکَسِ الْعَمَلِ صَوْرَتِہ تَجَاوِی وَ تَفْہِیْمِ اَیْنَدِی.
 عَصَا یَ مَوْسٰی وَ ذَوَالْفَقَارِکَ اَسْمِ وَ مَسْمَاسِہ مَطَابِقَاتِہ، مَہِیْتِ اِسْلَامِیہ وَ
 اَسَاسَاتِ اِیْمَانِیہ وَ اَرْطَانِ مَشْرُوعِکَ نَہ قَدَرِ یُوکَلِکَ بِرَ دَرَجَہ مَقْنَعِ وَ مَدَلِّ وَ
 مَقْبُولِ اَصُولِ وَ قَوَاعِدِ شَرْعِیہ یِیْ جَامِعِ وَ هَاوِی بُولُونِیغِی یَا رَاغِبَا اَصْحَابِ اِیوَرِی

اَرْطَانِ مَشْرُوعِہ: شَرْیْعَتِکَ

اَسَاسِی

اَنْجَاوِی: یَا اَنْجَاوِی، بَاسْطِہ لَرِی

اَفْرَاحِ: بِرَ هَالَدِہ بَاسْطِہ بِرَ

هَالِہ صَوْنِہ، قَالِہ دُورِہ

تَنْجِیْدِی: اَوَزَاقِ اَشْدِیْرِہ

تَرَاوِی وَ اَللَّاهُ: اَرْتِہ وَ

اَیْغِہ ہِیْمِہ

تَقْرِیْفِی: سَوِی طُولِیای

اَوَلِیوَرِی طَوْفُونِیْرِہ

تَقْرِیْفِی: بِرَ اَرْیِ طَانِیَاہ

وَ اَوَّلِی یَاوِی

تَلْقِیْنَاتِ وَ تَنْوِیْرَاتِ: قَاہِ

اَسْلَامِ لَرِی وَ اَیْدِیَا لَرِی

تَنْجِیْدِی: نَقْرَتِ اَیْنَدِیوَرِہ

تَوْفِیْقَاتِ: بَاسْطِیای قِیَامِہ

زَعْمِ فَاہِ: بُوَزُوہ بَاطِلِ

ظَنِّ وَ بُوَسِہ اِیْمَانِی

سُرُورِ وَ فُیوَرِ: سَوِیجِ وَ

کَوْضِ فَرَمَیغِی

سَقُوطِ: (قَمِیْنَدِہ) دُوشِہ

مَہِیْتِ اِسْلَامِیہ وَ اَسَاسَاتِ

اِیْمَانِیہ: اِسْلَامِکَ اِیچِ بُوَزِی

وَ اِیْمَانِکَ اَسَاسِی

مَنْوَقِہ: قُورُونِیای

مَدَلِّ: دِلِیْلَہ اِثْبَاتِ اَلَاھِہ

دِلِیْلَی

مَنَاجَاتِ خَالِصَانِ: صَمِیی

بَا قَاہِ یَاوِی

کیزی اعدایه بار حافه الیه سیدی. یو الله مستی و مستلوه اولاندلر صفه لای
 وارمه دیدیرندی. لهم شیدی به قدر نورده بیطانه و ظلمات کولس آمانده
 اعلام و اعلا و وظیفه سی بوسیه برینه کتیردی. اوقومو املنده اولوب ده
 آرامو صور مقده و هملندره، اوغ (حَصَلَ الطَّالِبُ) دیدیرندی. (اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا

مِنَ الْغَالِبِينَ الْحَاكِمِينَ فِي نَجِّ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ كَمَا وَفَّقْتَ وَآيَدْتَ نَبِيَّكَ الْكَرِيمِ
 آمِينَ أَلْفَ أَلْفِ آمِينَ)

عزتای استاد، یو الله نور سالتی علی هیلینلای درنده نورده جملنا نایر
 حلیات نوری مجموع الیه الحقیقه الیه یغده، مستور برده هکله مددک بلطام مظهر
 و علانی بر صورتده سرف قرآنی و عزیت نوری فی اظهار نیقیه ان شاء الله ۱۸۸۰ هکله
 کتاب ایچوه بر هوو آدمار حاضر لایوب، هر بری باساری اوستارینه اوچر
 دردر آلاوه مجمع ناسده کنیر مک ایله، قدسیت قرآنی و سرف توری فی و الله
 ایدیلان امتیازی هو نامنه بیلدیر مک ایسته یور. موفقیت دعاسی نیاز ایدر.

(اللَّهُمَّ يَسِّرْ لَنَا بِحَقِّ شَهْرِ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ آمِينَ)

اگر دیر بدره لی

بریکان و مؤسه حالاماری، کنیدی بیلدیر مقام کافی،
 احضایه احتیاج کور صیه، خدمنده هوو کری، قصورده

بک ایلری عاجز طلبه کز...

اظهار: کوسزده، اورته به

هیفاره

اغدا: دوستانه

اعلام: بیلدیرمه

امتیاز: آیرجه لقای اوله

امل: آرزو

بیطانه: ایلکیز، علاقه سز

سرف توری: رساله نورده

سرف: اعتباری

ظلمات: قرا شلفار

عزت: دگری یوجه اوله، سرف

علانی: آیه اولادوه

قدسیت قرآنی: قرآنک مقدسلی

حلام: سوز

حلیات نوری: مجموع کری:

رساله نوره عائد کتابار

مجمع ناس: انسانلر

طوبالانیه بری

مزیت نوری: نور رساله بریک

اوستونلای

مستور: اورنولی

مشتافه: هوو آرزولی

مؤسه: قاریویه

مظن: کوسزلی،

ظننه لی

موفقیت: باشامه، یاردیم

مظهر اوله

نیاز: یالوارمه، دعا

وهم: قورونتو

﴿[۱۵۵]﴾

﴿[يَا سَيِّدِي سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام،

[أَوَّلًا] یارمی صحیفه ایام سزک تبریکار یازده جواب یازم و حقاندر. فقط

یک هوو مغالرم ایچنده عالم ماعده ایتمدیگی ایچوو کوهنم ییاز. عموم و

هوو تبریک مکتوبار یازده مقابل، بتوو روح و جانمزه یینه سزک او مبارک

کیچمردده مقبول دعا الحیلة فی شفا عتقی ایلدده، لهم مفضلان رتیضه طاقم مقبول

اولم سنی و لهم لیام قدر یازی سکان سنی عبادت هانمده اولم سنی رحمت الهیه ده

نیاز ایام، بایرام شریفازی طائف طائف، مملکت مملکت، برر برر تبریک ایدیورز.

[ثَانِيًا] یودقه نور الله غلبه سیلا و مغوی فتوحات مصطدیه ایام اصحاب طایفه کندی

آنقره ناک امریام سزه اعاده ایتمک، بیوک بر فال فیردر. و رساله نورک نام

سربستینه بر وسیله اولم سنی چکام، بیوک بر فتوحات و مصالحت نوری اولم سنی.

(الْحَمْدُ لِلَّهِ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي)

[ثَالِثًا] نور سائزالی محمد صبرینک کوزل، صمیمی، فالص تبریک مکتوبنه بیک

بارک الله و فطری، بطا مخصوص تالک طالسیله الی یوم الله قمره السطی طامی

اقر بام ایچنده یری وار. و اولم سنی ایچنده. سؤالنه هکارتی، توهید ففتی

یتمه بیک، بر هانمده اولم سنی شرط دکل.

بَارَكَ اللَّهُ: الله برکتلی

قیاسین

ثَالِثًا: اوهمچی اولدوه

ثَانِيًا: آلتنجی اولدوه

هَلَهُ: اونوروم

فَالص: فصوصی، سیکین

فَالص: صمیمی

رَحْمَتِ اللَّهِ: اللهک

مرحمت و شفقتی

رَمَضَانَ شَرِيف: شرفای

رمضانہ آبی

رُوحٌ وَجَاهٌ: روحام، جانام،

ایچدنلقام

شَفَا عَتَقِي: عفو ایچوو

وسيله اولدوه

غَلَبَهُ: اوستوو علمه

فَالِ فَيْر: فیره اشارت

فَتْوَاهَا: فتحر

فَتْوَاهَا وَمَصْلَحَتِ نُورِيَه:

رساله نوره عائد فتحر و

فائده لر

فِطْرِي: فصوصی بارانیلیسه

ایجاب

لَيْلَةُ قَدَر: قدر کیچی

سَاعَدَهُ: اذمه

مُتَعَمِّل: ایسه، مغولیت

مُضَادَرَه: قانوناً آل قوییه

مُقَابِل: قارشیلوه

مَقْبُول: قبول ایدیان

[**رابعاً**] افلا فی قهرمانی و هم فی فیسی احمد فؤادک مدرسه نوریه سنک
 ساگردریه و وعظنه دائماً نورلی درس ویره فواج طاهر افندینک تبریکارینه
 مقابل، روح و هانمزه، هم لیلہ قدرلینی، هم بایراملری تبریک ایدوب، احمد
 فؤادک هوو کوزل، امالسز دعاسنه بیقرار آمین دیرز.

و زعفرانبولی قهرمانی مصطفی اوسمانک او مدرسه نوریه تک سالتلری نالته
 و اهمیتلری برقداسمز بارطنا سید افندی ناملرینه تبریکارینه مقابل، روح و
 هانمزه، هم بایراملری تبریک، هم قره بولده مصطفی اوسمانک پرده آلتسه
 نورلرک خدمتده موفقیتنه و سید افندینک نورلی وعظارنده متادیا درس
 ویرمه سنه باریک الله، ماشاء الله و وفقلم الله^(۱) دیرز.

[**خامساً**] دگرلی مدرسه یوسفینک نشر ایندیگی نورلی، مرهوم شهید هم
 فیضینک خالص آرقداصلری و اوراده کی نور ساگردری نامنه احمدلرک تبریک
 مکتوبلرینه و طواسده عبدالله یلمازک و هوو اهمیتلری فرداسمز محرمک
 تبریکارینه مقابل، رمضان و لیلہ قدرک حقیقتلری شفاعتی ایدرک اونلرک
 بایراملری تبریک ایل، اونلرک خدمت نوریه ده هر بری هم فیضی کی تأثیری
 خدمتده موقع اولم لری رحمت الله هم نیلده ایدر یوزر. و باطلظقه طهر لری عجب
 نیت ایدوب رساله توری یولی لوللر و نیتلر ایلرینه باطلظقه طهر لری الله
 دیرز. فقط اونلرکی رالتلر الله، السیلاطه اطلیلر معنوت نتیجه بنده
 ویره های قراره هواله ایدیورم.

از طمانه: ایلمی کلنار

امثال: دنگار، بئزرلر

بارک الله: الله برکنای

قیاسین

بالطاضه: اوزللقه

خالفن: صمیمی

خامساً: بشنی اولدو

رابعاً: درنجی اولدو

رحمت الله: اللهک

مرحمت و شفقتی

رکن: اساس، ایلمی کلن

روح و هانم: روحه، هانم،

ایچدنلقه

لیلہ قدر: قدر کیمه سی

ماشاء الله: اللهک

دیله دیگی شی (اولور)

متادیا: سورکلی اولدو

مدرسہ یوسفیه: محبوسلرک

یری یوسفک مدرسه سی،

هسنا

مرهونم: رحمته ایره

(تولمه کیمه)

مکورت: قارداشیمه،

استاره

مقابل: قارشیلر

موفقیت: باشارمه، یاردیم

مظهر اوله

نشر: بایمه

[سادساً] عايل على عثمان و جليتك على، نورك بك هوو هاليتقان

فرداسك بربقاريني روح و جانمزه هم يايو عاريتي، هم ليلاه قدر لويجه، هم

فارقه و قيمتي و هوو ثوابي خدمت توريه لويجي تيريك ايديوز و موفقيت ليلينه

و محفوظيتارينه دعا ايديوز. اونار، نور دائره سني ابدہ قدر بر جھندہ منتدار

اينديار، الله راضي اولسون. آمين. على عثمانك مكتوبنده اسماري بولونامہ

فرداسہ و هميره ليمزه بر بر سلام و دعا ايديوز و دعا لريني اينه يوز.

و مبارك بر فرداسمز اولامہ كاظمك روھنه جناب هوو بيقار رحمت ايلاميه

و قبريني بر نور ايتيه، آمين.

على عثمانك سيد الله قللك بركك المقيدك كوني عديك لولوسم بيلامہ حسالہ جلالہ

عيبه وقتہ قونيه مدرسه نوريه سنك اياي هم شاكردى كلديار، عيبه

اور سالہ ليمزه لازمدر ديديار، اونارہ ويريلدي. على عثمانہ دالها كنيسہ بر

سامہ ده ثواب قرانديرا حقار.

عمومہ بر بر سلام و دعا ايديوز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداسك سعيد التورسي

وقت طار اولد يغندہ نصيح ايدہ مدم. سزا صلاح ايدرسك.



اضلاع: ايلشيرمه،

دوزلته

بر نور: هوو نورلي

تفجیح: دوزلته

جناب حقہ: حقہ اولامہ

بوجه الله

جھت: بون، فصوص

خدمت توريہ: رسالہ نور

خدمتي

روح و جانہ: روحام، جانام،

ايديتلقام

سادساً: آلتنجي اولدورہ

شائز: طلبہ

عايل: فتنہ

ليلا قدير: قدر کيہ سي

محفوظيت: محافظہ ايديتلقام

منتدار: منت دوياہ

موفقيت: باسارمہ، يارديم

مظہر اولہ

هميره: قيز فرداسہ

﴿١٥٦﴾

﴿ بِأَسْمِهِ سُجَّانَةٌ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

[أولاً] سراج النور، عهده موسى بن جعفر، بيلك غار بك الله بامل تملو بطليلك كرى

آز. بيلك الحمد لله كى، مادی معنوی، هم طار، هم كنسبه دائره برده ديه كهذه

تقاهراتك عيه زمانده نور مجموعكرى ميدانه هيقيورلر. ان شاء الله طاسم

ولعلرو سلة غيبه ايه توفيقه الهى ايه اهل ايمانك امدادين ينيه بكار.

[ثانياً] دولك لور كرامت غويييد تقصير ايد كرم (وَيَا مَعْشَرَ النَّفْثِ) هفوقه عنده

(ظ) اوله مقامى بيلك، ((رسائل كتاب النور)) ينفذ علفك ينفذ علمه بر كوتاهك

هو دار. ((رسائل كتاب النور)) بيلك اليسير. ((بها)) طلم كده لوروسه اوله ايه

كريمه. هم ((رسالة النور)) طقوز يوز طقان سزدر. اياى فروه وار.

((رسائل كتاب النور)) ايه برابر اياى بيلك اولور. بالانز ((رسالة النور)) ده

سده لى (ن) اياى (ن) صايلير. ((رسائل كتاب النور)) ايه، ((النور)) كهمك

(ل) اصلى صايلير. بو ط بناء، نسخ لريزده ((بها)) كلمه سى قالمى،

((رسالة النور)) ده علاوه ايدىلمى.

[ثالثاً] اكيد نور لوك الحمى سى بر كرامت لوروسه ظلم ايدىلمى، بعه علفك لوروسه

او وضعيت يا لفظل هيق لوروسه، شيمى الحرف فيضيلك غيغيا ايدىلمى غيغيا نور لور

كهذه بر ايله طار. هفوقه طلفك مع غافله بو لور سده طار طلفك طلفك ايه،

ثبابة: اويانه

أولاً: ايلك اولورو

بارك الله: الله بركنى

قبيل

بالفعل: فعلى اولورو

بناءً: طابانارو

تفجيج: روزلته

تقاهراتك: كورونه لور

توفيقه الهى: اللهك باردى

ثانياً: اوهمى اولورو

ثانياً: ايلغى اولورو

مخصوصاً: اوزللقام

سراج النور: نورك لامبه سى

معانده كتاب اسمى

سلة غيبه: غيبه عاذه مهر

آعلامنده بر رساله

نحو: فها، باليه

طاسم: اسلاميك

آعلاميه زور سر بيلك

ايضاغ ايد بيلدى كتاب آدى

فقره: قيصه يازى

كرامت غوييه: حضرت

عبد القادر كيانك كرامت

لغة: باريلتى معاننده بر

رساله

له: فائده سنه، اونك ايجومه

نسخه: كتابك بازيلمه

صورته بيلك هيرى

وضعت: طوروم، مال

آیدین آدر سیاه یتیم مکتوب ییلا الله، القهیتله و نورلره مقتولمه و هیلایفقله و افر قوردمرینه
 فصوصی مکتوب یازم دیغمده و اسبار طه نکه آدرخی بزده صور دیغمده، اوکا
 مناسب کوردیقنلر سباری یازار سنلر. بنم بدله هم اوکا، هم احمد فیضیه و
 دوقتور شوکت و مرهوم حاجی امینک اقر بالرینه هم سلامی، هم اونلرک
 بایراملرینی تبریک ایتدیلمی اونلره یازیلر. عموم ییقلر سلام و دعا ایدیورز.
 [هاسیه]

الْباقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشنر سعید التورسی

﴿ بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

هوقه مبارک آغابقارم، استفسار فاطر ایله اللری یازده حرمتله اویرم. استادیمز
 کندلی نفقه سی ایچمه صاندیغی ذوالفقار و عصای موسی بی مبارک انسانلره
 ویرمه. بدلی اولاره باره لر هوقه مبارکدر لر. سزه شیعی ایکی یوز لیره
 کوندریورز. یوز لیره سی ایتیمولیسک یالرمی دلتله عصلای حوسلستنه بیدلک الله
 دانسی هدیه، سزه ده یوز لیره سراج النور یازده مقابل اولاره کوندریور.
 استادیمز هوقاره هدیه ویرمه مجبور اولدیغمده، آنجوه بشر لیره کوندره بیلیر.
 الْباقِي هُوَ الْبَاقِي کوهور فرداشنر جیلان

[هاسیه] سراج النور عظیم فطایل ایله استانبول کوندریلیدی اولان جلالنا جلاله

صوکره عصای موسی ایله برابر کیده جک.

استفسار فاطر: فاطر

صوره

بدل: فارشیله اولاره،

یرینه

هاسیه: دبی نوط

فصوصی: شهنه عائد، اوزل

مرهوم: رحمته ابره

(تولسه کیمه)

مثنافه: هوقه آرزولی

مقابل: فارشیله

مناسب: اویغوه، برنده

نفقه: کیم ایچمه لازم

اولاده باره

F75 = Yeni Mektup



بک عجم یازیدی. تصحیح ایدیلیدی. سز کوزله املاسنه دقت ایدیلر.

اصلاح ایدیلر. صوکره نشر ایدیلر.

• ﴿٤٥٧﴾ •

﴿ بِأَسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو فرداسارم.

[**اولا**] بو دفعه کی مکتوب بارده تکرار بر قسم فرداساریمزک تبریکارینه مقابل

روح و جانمزله مالدی و خوشی بیلایم ییغی تبریکاریدرز. وه طواف مسد سو نو ییغی بیلایم

فهرمانرندمه حاله تقویٰ الله، علی قول لایم اومده سزک کوزله و فقیهه دار

استاد لرندمه مرهوم حاجی حافظ محمد و مرهوم حافظ محمد که تالم قیو خلقا مالدی اولاسه

او هالیکان فرداساریمزک سله غیبیه به باسلام لرینی تبریک و موفقیتارینه

دعا ایدیورز. اگر سز مناسب کورسه کز، سله غیبیه نک باسنده بو فقره نک

مالنی بازار سکر. سویه که: [بو سله غیبیه بی محرم طوناردوه. یالار فاص

فرداساریم مخصوصدی. بن وفات ایندکده صوکره نشر ایدیلایسه دیمدم.

فقط ضابطه کلدی، عدلیه هابنه اونی صافلادیغز یرده بیقاردیلر. ایکی

سنة الازنده قالدی. اوج محالیه تهقیقندنه هواللهه ایدیلیدی. بزه محال لطف

غایت نامحرمدی برابر اوقودیلر. بزه هوه بیانی انسانلر کوردیلر. بو ایکی

استاد: فواحه

اصلاح: ایلک یرمه، دوزلتمه

اعاده: کری ویرمه

املا: طوغری یازمه

اولا: ایلک اولاروه

تدقیق: دقتلر لایملمه

تصحیح: دوزلتمه

خاص: مخصوصی، سبکین

قبر الخلف: برینک یرینه

کین فیرلی کیمه

سلة غیبیه: غیبیه عائد مهر

احاطه بر رساله

صدیقو: هوه طوغری اولاروه

عزیز: سرفای

فقره: قیسه یازی

قیمتدار: قیمتی

مال: قیسه معنا

محرم: کیزی

مخالف: ضد

مخصوص: خاص، اوزگو

مرهوم: رحمته ایرمه

(تولمه کیمه)

مقابل: قارشیاوه

مناسب: اویغوه، یرنده

موقعیت: باشارمه، یاردیم

مظهر اوله

نامحرم: بیباخی

نشر: یایمه

بیانی: بیباخی

دفعه در، السیاطه علیه السلام بالحقه سلاله لای بر آید و میهم به هیچ اعیان
 اید یا مدد کری و یریا میهم. مادام عمومک نظریه ایست مدینه هالده کوسریا میهم
 و مادام رساله نورک الهیتمی اثبات ایدوب شاکرد لایستی شوقه کتیریور،
 قوه معنویه لرینی زیاده لدریور. البته مدرسه الزهرا ارکانرینک، نشرینه

قرار و یرم لرینه اشتراک ایدرم. **سعيد**

[**ثانیاً**] سراج النور، سله غیبیه و یای عروف عصای موسی هدیه سنه دائر
 مناسب کوردیقلزیدی بو هوو کبی فیثائی سزک رایله هواله ایدیورم.
 مناسبدر. **فقط لا اله الا الله** و یریا میهم. **لهم تاتم سلاله و فتقوا و لا یطاینا**
 فیثائسز و یرم می. چونکه او هوز آلامه الهیتمسز باقار. رساله نور، شتیری
 آراماز. شتیری رساله نوری آرامی و یالوار می. **لهم کینه الهیت و یریا می**
 کیفیت نظره آلبیر. بعضاً بر آدمک نام شاکرد اولسی یوز آدم یرینی طوتار.
لهم کنذینی صاتمیه جالباناره، خصوصاً اتانیای قوالیه لریه هدیه و یریا می
 نورله هرکده اول صاحب هیتمیه مدرسه سلاله لای بر آید و میهم. نور لای

بر جهنده طوقانرینی ییبه فیه معامری و طلبه لری روح و جان یاه قد طارته
 نورله شتری اولوب **فقط حقیت و یریا می** هالده، **استقطفایلیه و یریا می**
 بر قسم قوالیه فیثائسز و یرم می. **نور لایه و یریا می** نظرنده **الهیتمی قوالیه** اولفقه

ایچوره نور قوتاندرنده رقت قرد شموله استانیوال قوالیه لرینه رساله لری
 هدیه ایتمک، شمدیک مصاحبت کور و میور.

آزطانه: یاری کلنار، اوستار

استقطاف: چکینه

اشتراک: قانیامه

آنانیت: بنگ

ثانیاً: ایکنی اولاره

جهت: یون، فصوص

قوالیه: ایسی یرینه یراقه

فصوصاً: اوزلقانه

رأی: کوردسه، قار

شاکرد: طلبه

شوقه: آرزو، ایستک

قد طارته: فدا طارچه

قوة معنویه: معنوی قوت،

مورال

کثیفیت: بر سیک

ناصلغی، نینه لای

کیت: صایجه هوقلو

مدرسه الزهرا: اسباطه

مرکزی مدرسه لری

مصاحبت: فائده

مناسب: اویغونه، برنده

نظر: با فیه، دقت آله

ایمان: اوستی قبالی اولاره
آخلاقه

بارک الله: الله برکتی
قبایل

بیان: آبیقلامه

تفصیل: روزلته

توافقات: بربرینه اولغوره
اوله لر

ثالثاً: اوغنی اولاره

جدول: لیسه، هیزله

هوا: باقیه، قومو

فاض: فصوصی، سبکین

غایاً: بشخی اولاره

خیالاً: خیال ایدرک

رابعاً: درنجی اولاره

روح و جان: روحیه، جانیه
ایمید نلقله

شغفه: بارلاره

صواب: طوغری

فرصه: وار صایبه

لفظ: افاده، قلمه، سوز

متبانی: گری فالاره

مدرسه نوریه: نور مدرسه

مترور: سوبخی

مقابل: قارشیلار

مقصدی: آخر زمانده قلمه
وظیفه لی شخص

وفقاً لله: الله سزی

موفقه: ایتین

[ثالثاً] سراج التوحید ۱۳۱۷ هجری قمری بزمه هفتاد و یک. مقابل قفسی و اوله کونولونیلانجه

برابر جلدله یه جانز. و تصحیح ایدوب فطاصواب جدولی یاییلیسه.

[رابعاً] مدرسه نوریه قهرمانلارنده مارانغوز احمدک شععی مکتوبنده

هوه کوزل شیر بولوندیغی و بیوک برامید بیان ایتدیگی هالده [مهدی]

لفظاری سیاستی ایما ایتدیگی ایمومه مناسب دگل. و عسای موسی یی یتیم ایمومه

توافقاتی یالدرله یازمه سنه یلک بارک الله دیرز. و استاد لریملک ایچنه معنوی

قرانجی لری باغیسلامه وقتنده، حافظ علی و حاجی حافظ محمدله برابر کیره

مرهوم حافظ محمدک ایکی قیمتی فردا لریملک تبریکلرینه و سله غیبیه یه

باسلام لریملک بارک الله و وفقاً لله دیرز. و توراتک الطلعتک حیللاسلام

خلیل ابراهیمک و هوارنده کی نور هیملرک بایرام تبریکلرینه مقابل، اونلرک

بایراملرینی روح و جانملر تبریک ایدیورز.

[خامساً] نورک دیرلر ۱۳۱۷ هجری قمری بزمه هفتاد و یک. کوزلردوینیم ایمومه

مژده لی مکتوبنده، اقرباسنده حجه کیده او مبارک فردا شمز بنم بدلمده

او مبارک موقعاری زیارت ایده جگنه بنومه روح و جانملر سویندم، سرور

اولدم. بو مناسبتله سزه بیان ایدیورماک: هوه ذاتار بوسنه بنم بدلمده

عجده بنی خیالاً برابر فرصه ایدوب زیارت ایده جقاری وعدلرینه مقابل، بنده

اونلری نور ساگردلریملک فاضلر دائره سنده قبول ایدوب معنوی قرانجی لری

﴿۴۵۸﴾

﴿بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فردا شام، [اولاً] ہو کہ وہ اپنے بولیدہ کال یا حروف

عصای موسیٰ فی الدیم، حالۃ اللہ، کو بیلا سیلا طے و تھیفہ سخیلا پیور، کریم

ہو، احتیاط ایدیور، فقط صار صیاحیور.

[ثانیاً] نور کو چک فہرماندہ معلم مصطفیٰ صونفور ہم افلائی، ہم

زغفرانبولی، ہم قلمونی، ہم اینہ بولی، ہم طاطای، ہم آراج فردا شامیزد

نامہ بایرام تبریک اچوہ یا تمہہ کلمہ، بتدہ الوقت کو بیلا سیلا طے و تھیفہ سخیلا پیور، کریم

سزہ، ہم او فردا شامیزدہ مادی و معنوی بایرامیزد تبریک اچوہ کوندردک.

وامر طاغناک سلیمان رسدسی اولادہ ہالیبقان محمدی، سراج النوری المود و

خارجہ کیدہ کتاباری آٹالامہ نینیاہ استانبولہ کوندردک.

[ثالثاً] نور کو معارضاری لہر جھتاہ مغلوب اولدقدہ صولرہ، ظاہراً بڑہ

خوسہ کورونمیرہ و حقیقتاً نورلہ دالہا منفعتی بر بلاہ تعقیب ایدیور.

کویا نور جیلرک ناندینی فیروب بیاینمیرہک بر طرزہ بعضہ مهم ارطانیرینی

باشقہ یرلہ کیتیرینہ سبیت ویریور. ہالبولہ اونارک کیتیرینی ایہ ناند

قیریلدیغی کی، کیدہ ہائی یرلردہ لزوماری وار، ازجہا، محرمی طواسہ، مصطفیٰ

اوسمانی قرہ بولہ، رافتی استانبولہ کی، بعضہ فردا شامیزد طاغیتہ سبیت

اقتیاط: ندیری اولہ

ازطمان: ایلمی کلنار، اوستار

ازجہا: اوردک اولادہ

اولاً: ابلک اولادہ

ثانیاً: طایانیمہ

ثالثاً: اوغنی اولادہ

ثانیاً: ایلمی اولادہ

جھت: یولہ، فصوص

خروف: حرفار

حقیقتاً: گرجلدہ،

طوغریسی

خارج: طیبہ

سراج النور: نور لامبسی

معناسندہ کتاب اسمی

صدیقہ: ہوہ طوغری

اولادہ

ظاہراً: کورونوہ کورہ

عزیز: سرفای

عصای موسیٰ: حضرت

موسینک دگنای معناسندہ

اٹراسی

مائتہ اللہ: اللہک

دیلم دیلمی شی (اولور)

معارضہ: فارشی ہیفانہ

معلم: اولرتمن

مغالوب: بلیامہ

منفعت: فائدہ، بار

ويروزلر. بوقرداشلر يمزده، اونلره هت ايندريميرك، كويا كندى اختيار لرياه
 كيد يورلر. حقيقت ايس، هيج احساس ايد ياليم جاك يورلر ده، تالنه هجره
 نيتيله اويلاه زميره اهضار ايد ياليسور.

ههم بريلانلري ده، اونلر اوصولنج هيسه سئوه اولد يغمز هالده هيسمه طرفدار
 هيقم يورلر، "امان هيسه كيرمه سينار" ديورلر. سبي، برده دگزل هيسي بر نور
 مدرسه اولليلاه، ههم اولاديه بابا قهره هيج خانله كيد ياليم اورالدر تئو پوله هاليم كيرمه لري.

كيزلى دوشمانلر يمزى بتوه بتوه ساشيرتدى. اونك ايجوه هيسمه هيقم مزه

اونلرده طرفدار اولديلاه. رسالة نور هه قائلق قوراشي بر نوج تاليميله

استقبالده هاله جاك اولاده سئدك اعترافده هاليمك ايجوه هاليسه يلاه، كسقي

قانونلر عليهمزده كي هاليميني نقره آلد يلاه. و معتد يعصم ديتو لله نور الله

هقيقتنه قارشى مغلوب اولوب عنادى ترك ايند يلاه. كيزلى دوشمانلرده، "امان،

هيسمه هيقم سينار، بوقه هيجانلر نور مدرسه لري هاليمه كجه جاك" ديه

اوج قسمده متفقاً برائتمزه طرفدار هيقديلاه. بوده عنايت الهيمك رساله نوره

ويرديكي بر كرامندر كه، ناصلا بو عصرك ال دهشتى اوج بيون قوماندانلريني

فور قوتوب هارق بر طر زده، ههم مارت هاده سنده حركت اور دوستك باسه

قومانداني، ههم استيلا لله الله هيب عجميه الله استيلا سنده هه حركت تعليميه

صيره سنده استانبولى استيلا ايدمه دهشتى اجنبى قومانداني انقره ديوان

رياستنده ال دهشتى ربك هدتى ترضيه هويرمى كي، اوج عدليه نك ده

افندي: ييا نجي

افسان: هس ايندريمه

افشار: حاضر لاده

افتيار: ترميم اينم، اراده

استقبال: هاله جاك

استيلا: قابلايه، اله كيرمه

برائت: تميزه هيقمه

ترضيه: كوئل آله

تاك: طابايشمه

تئو: ايند ياليمه

عزب غموي: دنيا صاواشي

حركت يليله: برنجى دنيا

صاواشك آردنده

استانبولى اشغال ايدمه

ايند ياليرله قارشو اورتمه

هيقمه ديره نيمه حركتى

هقائنه: هقيقتار

ديوان رياستي: مجلس

باشقانلغى

عليه: قاربيت، ضد

عنايت الهيمه: اللهك يارديمى

كئفي: كيفه كوره، قانونلر

متفقاً: قار برلگى ايدرم

متعنه: لايحه

معتد: عنادى

مغالوب: بليانمه

نقر: باقىمه، دفته آله

نوع: نور، حيث

طوقوناقای، سَدَنای مدافعاته قارسی ییقلار یحاته طوقاییلد طامری هالده،
 هفیرستانه و مصالحه طارانه اتقافه ایدله برائت قرارینی ویرمه لری، البینه قرآنک بر
 معجزه معنویه سی اولاده رساله نورک بر کرامتیدر دینه قطعی بوکیجه بر افطار
 هتس ایندم و قلمه آلدیم. فقط غایت مشوره و نصیح و اصلاح ایدیلده سزه
 کوندریلدی. بیقلار سلام. [هاسیه] **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي سَعِيدُ التَّوَرَى**

ه ه ه [بَاسِيَه سُبْحَانَه] ه ه ه

[هاسیه] بو دقیقه ده خاطره صلایه، اون اوغنی سوزک ایلنجی مقامی رهبر
 اوله ولیله قدرک نلته سی ده اولی کوهیوچک ذیل اللله صلاییدر. فقط سخته
 هواله ایدورم. الله الوهتجی سوز قییه قلمیه. لهم ده جبار قوایلیغیه عیبیلرله
 تکرار ایدیلده. لهم هوالس یمنده الحظ آملانلار. رهبرله عده ویری نغیمه ایلیمیه.
 اوله ایه اون اوغنی سوزک الاهی حقایق اللله، هوالس استقلاله ایدر. لیله قدرک
 نلته سنی سز سله غیبیه کی مناسب کوردیقار یزه قویاییلر سکز. لهم توسیع و
 علاوه ایده ییلر سکز.

[ثانیاً] یوحسینی الوصله، الحمد لله و الله یوحسینی و ورزده طامری و یوحسینی یلک لاله الله
 و ایچنده کی خالص دعا لرینه بیقلار آمین دیرلر سزه کوندریلدی.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي قَرْدَشَن سَعِيد

یهیج وقت بولامد قلمیه تهیه، نیتعدیلله غلیت عیال اولدی قلمیه با قلمیه یلک.

اتقافه: برلسم، قلم برلگی یایم
 افطار: فاطر لانه
 استقاده: فایده لانه
 اصلاح: ایللیدرم، دوزلتمه
 انجار قرانی: قرآنک معجزه لگی
 بارک الله: الله برکنای
 قیاسین
 برائت: تمیزه هیقه
 نصیح: دوزلتمه
 تعدیل: دوزلتمه، دلیلدورم
 تعین: بلرک اوله
 توسیع: کنیلمه
 ثانیاً: ایلنجی اولاده
 هاسیه: دیب نوط
 هفیرستانه: هقی هوقیه سوز
 یاقید شقله
 هواله: ایسی برینه بیراقه
 خالص: صمیمی
 ذیل: ال
 سله غیبیه: غیبیه عائد مهر
 آملانده بر رساله
 قطعی: کیمه
 نبله قید: قدر کیمیه
 مدافعات: صاودنملر
 مشوره: قارشیوه
 مصالحه طارانه: اوزلاسلار
 معجزه معنویه: معنوی معجزه
 مناسب: اویغورمه، برنده
 نلته: اینجه معنا

F77 = Yeni Mektup



[لاهقیہ کیرسہ. تعدیای سز یایار سگز.]

﴿ (۶۵۹) ﴾

﴿ [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

استاد عالی قدریمز، سولیکای افندیمرز،

لهم بوسیچاره حقیر شاگرد یکنز، لهم زغفرانبولی و افلائی مدرسه نوریه سنده کی

شاگرد لریکنز بدله سز فضیلت ثاب و عزیز استادیمز افندیمرزی زیارتیه حرمت و

تعظیم لریکنز عرصه و ابلاغی ایچوره نورک کوهک قهرمانلرنده معلم مصطفی

صونفور حضور فاضلان لریکنزه قبول بویورولورسه، نصیمی تحیلاً مبارک

أل و آیاقلریکنزی اویه هلدیر.

مصطفی صونفور، ناهیه مز مدرسه نوریه سی منسوب لریکنز هوه قیصه بر زمانه

رساله نورده فیضیاب اولوسلریکنز برغونه سیدر. بوراده کی دیگر طلبه لریکنز

نورلری اوقویاروه، یازاروه و یازدیزاروه نشر و تعمیمه هالیشقه و بواشی

لهر وظیفه کنز فوقنده هوه قدسی بر خدمت و بر ملک بیامکده درلر.

اوقوم و یازمه نعمتده محروم اولامه ییقلاله اهل ایمالده، یوه هیوسالامدیقلاله

منهراً نورلر اوزرنده کی مصابه و موعظه لریتی استماع صورتیه ایملالریتی تحلیم

و تقویه ایتمکده درلر.

ایلاغ: ایریشدیرمه، بیلدیرمه

استاد عالی قدر: قدری

یویه فواجه

استماع: ایستیمه

تحقیق: صاغلاملاشدیرمه

تقدیر: دوزلتمه، دگیشدیرمه

تعظیم: بیوقلمه، یوهلمه

تعظیم: عمومیلشدیرمه

تمثیلاً: شخص و باطوبیلایوه

آدینه طاوراناروه

حضور فاضلان: فضیلتی

حضور

حقیر: دگر سز

شاگرد: طلبه

عرضه: صوغه، بیلدیرمه

فیضیاب: معنوی ذروه و

برکت بولامه

فضیلت ثاب: اوستونلک صاهبی

قوفه: اوست

قدسی: مقدس

لاهقه: مکتوبارده اولوسانه

"ال" معناسنده رساله آدی

مخروم: یوقسونه بیراقبالامه

مصافحه: صحبت ایتمه

مختصر: مخصوص اولاروه

منسوب: باغای

موعظه: وعظ، نصیحت

ناهیه: کوهک لاری یایی

نشر: یایمه

اَبِ هَوَصِه كَوْنَر: كَوْنَر

اَبِ ماغْنَك صَوِي

اَنْلَساف: اَبِ اِيامِه، اَبِ بَغِه جِبِه

بِاَلْاَصَه: اَوَزَلْاَقَه

بَرْزَغ: قَبِر

تَحْقِيقِي اِيْمَانِه: اَرَاغِدِرِه

اِيْلَه قَوْنَانِه اِيْمَانِه

تَرْقِي: اِيْلَه رَه، بَوَكاسِه

تَقْوَا: كَنَاهارِدِه صَافِيَه

ثَابِت: دَوَامِي، صِلَاغَلَام اَوْلادِه

جَمَاعَتِ نَوْرِيَه: نَوْر جَمَاعَتِي

هَنْ اَهْلَاوَه: كَوْنَل اَهْلَاوَه

جَمَاعَه: قَوْرَوَه

زَبَرَك: حَرَكَتِه سَبَب اَوْلادِه ياي

سَيِّدُ الْبَشَر: اَنَسَانِرَك اَفَنْدِي

سُلْطَانُ الْاَنْبِيَا: حَقْمِدِر سُلْطَانِي

شَرَفِ مُصَافِيَت: قَوْنُوشِه

صَحْبَتِ اِيْمِه شَرَفِي

فَخْرِ عَالَم: عَالَمَك كَنْدِي اِيْلَه

اَفْتخار اِيْنْدِي

قَبِيضَه: مَعْنُو ذَوَه، بَرَكَت

كَمَال: مَكْمَلَك

مُتَزَيِّد: اَرَنَاه، اَرَعْمِه اَوْلادِه

مُسَارِ الْاِيْنَه: كَنْدِيْنِه اَسَارَت

اِيْدِي

مُظَهَّر: نَائِل اَوْلادِه

مُعْتَمَر: اَوَزَوَه عَمْرِي

نَظَرًا: كَوْرَه، قِيَّاسَه

يَهْتَم: هَدِي غَيْرِن، مَعْنُو يَارِدِيْم

عَزِيْز اسْتَادِم اَقْدَم، بِرِ اَعْتَاچ دَالْتَمَك قَالَم صِيحِه، كَوْنَلْاَقَه حَوَارَتِن دَوْنُو اِيْلَه كَوْنَر

كِدْجِه طَوَلْغُونَا سَارَو اَوَلْغُونَا سُدِغِي كِي، فَاغْمَزْدَه اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَسَالَه نَوْر

كَوْنَلْاَقَه فِيْصِه وَنَوْرِيَه كَوْنَدِه كَوْنِه اِيْمَانِرِنْدَه اَنْلَساف وَكَمَال طَوْعِي مَتَرِيْد

بِر تَرْقِي وَارِدِر. بِاَلْاَصَه اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ نَظَرًا اَلْاَلِهِيْم مَزْدِه، بَوِي اِيْلَه مَظْلُوم تَرْقِي فَعْدِه

هَوَه كَوْنَلْاَقَه كَمْتِه. فَاغْمَزْدَه، فَعْوَصَه اَنُو جِهْلِيْدَه سَلَامِي نَوْرِيَه قَرْنِه اَغِيْدِي غِيغِي

تَحْقِيقِي اِيْمَانِ زَبَرَكَنَه طَاقِي اَعْمِه عِيْلَدَتِه، صَالِحِ اَعْمَلِه، تَقْوَا، هَمِه اَهْلَاوَه

جِهْلِيْدِيَه بِك كَوْنَلْاَقَه اِيْنْدِيَه اَسْلَامِيَتْ رُوحي، عَقْل وَرَالِه اَلْاَلِهِيْم رَسَالَه

نَوْرِه بَاقَاوَه قَوْرَوَلِه وَعِيْلَدِ اَلْاَتَمْتِه. دَعَاوَه اَلْاَلِهِيْم اِيْلَه بَوِي عِيْلَدِ بَوِي اَوْلادِه

اِنْ شَاءَ اللّٰهُ رَوَاهِرِيْم اِيْنْدِيَه بِك وَصَوْنَه نَفَارِيْمَه قَدِر رَسَالَه نَوْر اَهْوَالِيَه

تَنْفَس اِيْدِه جَلَدِر.

جَنَاب هُو عَزِيْز وَجَبَارِك اسْتَادِ اَمْتَدِه اِيْدِي اَلْاَلِهِيْم اَلْاَلِهِيْم. حَكَمُ الْكِيْمِي صَحْحِي وَو

سَعَادَتِي عَمْرِي مَعْمَر وَبَتَوَه نَوْرِ عَالَمِي سَتِي حَقَقَت وَحَمَالِي سَتَمْتِه وَفِي دَعَا اَمْتَدِه

اَيْرِمَاسِيَه. اَمِيْن.

بِر زَهْدِه وَابْدِيَتْ عَالَمِنْدَه دُخِي فَخْرِ عَالَمِ وَسَيِّدُ الْبَشَر، سُلْطَانُ الْاَنْبِيَا اَفَنْدِي

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم اَبِ هَوَصِه اَلْاَلِهِيْم شَرَفِ عَالَمِي اِيْنْدِيَه قَظْمِر سَوِي اِيْلَه

اسْتَادِيْمَزَك جَمَاعَتِ نَوْرِيَه سِيْلَه بِر اَرَادَه دَائِم وَثَابِت اِيْلَه سِيَه.

اَمِيْن اَمِيْن.

بَاسَدَه عَزِيْز قَرْدَاشِمَز مَصْطَفِي اَوْسَمَان وَحَفْظِي اَفَنْدِي اَوْلُو اَوَزَرِه بَوْرَادَه كِي

اِنْجَارَاتِ عَنِّيهِ: عَمِيدِهِ

خبر ویرانه

افتراسم: عربت ایتیم

بَارِئُ: بلی، آغیر

تَعْظِيم: حرمت اینها،

صایغی کوسزوم

عزمتنام: عیایغی بیلدیرمه

مکتوب، بازی

مَآصِيَّةٌ: أُوْزِلِقَالِه

هَالِ يَآئِي: آياغلي نوزي

ذَاتِ فَضِيلٍ خُتَابُ:

أوستونيك صاعبي ذات

سُفِيَانَةُ: محاميات ايجنده

هَيْفًا لَهُ بِالْأَجْحَى دَخَلَ شَخْصٌ

سُئِلَ: آرت آرده دیزيلم،

زخمیرلم

شخص معنوی: بطویلعلی

افادہ ابتدائی معنوی کیلئے

نقص: کورونا

عادت منخوس: اوغورسز

عادات، السُّقَانَا

عَلَّامَتِ قُضْعَةٍ: کبیر اولہ

والبرقی

عَلَامَتُ الْفُرْقَانِ: كَفَرُ الشَّارِقِ،

دایرہ

فتوہات نورۃ: رسالۃ نور

دادی بقی فتیہ

مَخْدُومٌ: رَجُلٌ أَوْلَدَ

وَالْحَاصِلُ: صَوْنُهُ أَوْلَاهُ

[ثالثاً] عزیز استاد یمن، شو حرمتنامہ مزی تقدیم وسیاہ سیاہ ذات فضیلتاً بکری
نور شخص معنویہ الٰہ عزیز، الٰہ قدسی، الٰہ بیوک ممائی صفتیہ تبریک
ایتمی بر بوج بیایوز. وریاہ افیارات غیبیہ الٰہی سولہ اللہ اللہ اللہ اللہ
فتوہات نورہ ایہ عیناً ہیقدیغی الٰہی الٰہ القہستانی اولادہ اللہ اللہ اللہ بلانہ
بر سقلہ کورونوبور. ایستہ فہرمان اوردو، علامت کفر اولادہ سابقہ فی
باشندہ ہیقاروی آتھے غیوت الٰہی بلالہ الٰہی، سلالہ اللہ ففتوہاتہ اللہ
باشلادی. بوکونہ کوردیام یائی تداولہ ہیقارویالادہ یی یوتہ غورسلاہ یالہ
عادت مخوس و اونارہ القہستانی اولادہ رسم قویغہ موفو اولاماسر.
بونی بر علامت قطعہ اولادہ قبول الٰہی سلالہ یی نیسیلہ اللہ لندی الٰہی
ٹولوبور. سنہ رد یانارہ ہننی سونوبور، دور آرتوہ دونوبور. ان شاء اللہ
اؤگزده کی بایرامار بزرہ دالہا ہووہ فیرلرہ و عادتارلہ یوکاری کالہک.

سوکیلی استادم، سزری هوو مغول ایندم. عفو یازی بولیاقتز عاجزی
مکتوب یازمغه مأمور ایدره قرداشلری شفیع طوتارو بالواریورم. باقی اللهم
سز سوکیلی استادیمزی، سموات و زمیه یدیهنای اسلام تسلیم اولدق
باشمزدنه آلیک اینمسیه و وهود یازنه صحت و عافیت اهان بوورسون.
و ابد آسزده و نور هیله الله الرحمن الرحیم. آمین آمین آمین. بحمد حق تعالی (۱) (۲)

دعاسیله فتم حلام ایلم، مبارک فاله یایمزدنه تعظیم و احترامه اویرم اقدم.

[هاسیه] **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي**

قلمونی، اینه بولی، افلاقی، طاهای، آراج، زعفرانبولی

نور هیله نامنه ال عاصی، ال حقیر، ال لیاقتز

خدمت یارین، نیازمند یار **مصطفی**

[هاسیه] عزیز استادیمزه و نورره هوو عاشوه، هنوز استادیمزله تشرف

نصیب اولمایانه یای نور هیله ده، قره بولده دنیا ایلمی یلک هوو قه

أوزی پال قرداشلرک الوفی، خطه حق اسلام و تعظیم دعا لایله ایلمی یازمزه،

آیا قاربازده اویور. بو قرداشم، کویک ابراهیم قرداشمک شرف صحیسته

ناثل اولدو بر پروانه بی نورره آتیمدر. حاکمیمتی هالال الله طاعتنه آلامه

با صموه شرفه ناثل الله معلم مصطفی صوفی غفور رحیم قلمونی و اینه بولوی و

طاهای و بوارلری نور هیله حق تعالی آتیمدر. قبولی و هالال الله بولوی و

حرم و تعظیم و نیاز لریملک قبولی نیاز ایدیور اقدم.

افزایم: حرمت اینم

افسانه: ایلمک، باغیبه

باله: تمیز

تروانه: کلامه

تشریف: شرفانه

تعظیم: حرمت اینم، صابغی

کوسزده

تمیلاً: شخص و با طوبیلیان

آدینه طاوراناره

هاسیه: دیب نوٹ

هامل: طاشیمی

هامل: طاشیمی اولدو

هقیر: دگر سز

هافه: اوزلقله

فاله یای: آباغک نوزی

فتم حلام: سوزی بینمه

سموات و زمین: یر و کوکمار

شفیع: عفو ایچوه وسیله

اولده، شفاعتی

صحت: صاعله

عاصی: عصیان ایدره

عافیت: صاعله، راحت

عزیز: شرفی

لیاقت: لایق اوله

نیاز: بالورمه، دعا

نیازمند: بالورانه، دعا ایدره

ناثل: آرزو سنه ایدره

یدیهنای اسلام: اسلامک

نورلی آلی

﴿۶۶۱﴾

افنیاططارانه: تدبیری اولادونه

استقامت: رهبا لیتنه

الی اخره: اونك صوكنه قدر

تحلیلات: هوز دملامه لر

آریشدرمه لر

تفجیح: دوزلتنه

تغذیه: طوغریلامه

تغذیلات: دوزلتنه لر

دگیشدرمه لر

سکة غیبیه: غیبه علائد نصیبونه

مهری آتلامنده کتاب آدی

طی: آتلامه، دورمه

غرضه: صوغنه، بیلدیرمه

عزّت: دگری بوجه اوله، شرف

علاوه: اُلک

فقره: یازیده بر بولوم

کرامت غوثیه: حضرت

عبدالقادر گیلانی کرامتی

مال غیبی: کبری قیسه معنا

مذکر اغتراضه: اعتراضه سبب

مذّه: اوزاتمه اشارتی

مستمطارانّه: فوسه کورولی

اولادونه

مقام انجیدی: بر متنك انجید

صایلم هیقانه صابی دگری

نظر: باقیسه، باقمه

ورقه بکانه: کاغذ پارچه سی

(فَیَا مَنْشِدًا نَّظْمِي) فقره سنده (نظمی) کلامی مقام انجیدی یلک اولوب

(رِسَالَةُ النُّورِ اِبْیَی فَرْقَه رَسَائِلُ کِتَابِ النُّورِ) (اِبْیَی مَدّه صایلمه ازمه

و سَدّه ده لام صایلمه) مقام انجیدی یینه بیلدر. دیمک (فَیَا مَنْشِدًا نَّظْمِي

فَقْلَهُ وَلَا تَخَفْ) فقره سنک مال غیبی سودرک: (يَا مُؤَلِّفَ رِسَالَةِ النُّورِ

رِسَالَةِ النُّورِ جَاهِدْ بِهَا فَقُلْ وَلَا تَخَفْ) (۶) الی آخره...

سوکلی استادیمز افندیمز، بو دفعه کی تصحیحی امر بو بورولامه کرامت غوثیه نك

بو فقره سنی بویلمه به تصحیح ایدوب افندیمزه عرصه ایدیورز. لطفاً نظر

بو بورولقدمه، یوزدهم بیلده مالک الله غنی استرکیم ایلان افندیمز غرضه کلامی.

قصوری طلبه لر خسرو

[هائیه] قیریزی قلم یازیلانار بوکرم استادیمز طرفه علائده ایستقامت.

خسرو

ه ه ه ه ه ه ه ه ه

عزیز فردا سلام، حالام کرامت غوثیه نك هونغا مفضل الیایا تصدیق بولمایلیم.

البته سز کرامت غوثیه ده ایسته دیقلر تعذیلات یازیلان، قیصالتایلیرسان،

الهمیت سز تحلیلاتی قالدیراییلیرسان. هم سکة غیبیه ده، هم معنوی تاریخی

هیانده [که صادونه و فیضی هالیسیورلر] نورک ملکنه و عزتنه باقیسمایانه

جمه لری ویا کجه زمانه مخصوص احتیاط طارانه و ماسحه طارانه کلام لری ویا

مدار اعتراضه اولادونه اولادونه ضعیف اشارت لری طی ایدوب قالدیریرسان. و

صادونه بانه خبر کوندریرسان.

قرداشلرم! مراه ایتیم یکنز و نورک فوه العاده برده آلتنه کی فتوها تهنه
 قناعت اید یکنز. سجدی سجدی، بویله آلتنه سرتنه آلتنه بوردی بویله آلتنه
 انتارینی تاریخ کوسر سوسور. هم تلم سربستیت و بویله سرتنه سربستیت،
 نورلرک فوه العاده فوتنه فور فویورلر. بلام صار صینتی ویره جک دیسه،
 نام تقدیر و قیوال ایتک الله یولیم، سجدی سجدی سرتنه سرتنه سرتنه سرتنه،
 دیانت رشی یولک رشی کور و سرتنه سرتنه سرتنه سرتنه. سجدی سجدی بویله
 بلام مصالحه ایتیم یورلر. فقط نورلر کورتنه قورتنه بویله سرتنه، الله سرتنه سرتنه
 استیاقله رسماً سرتنه بویله جک. هم بویله ایتیم یورلر، سرتنه سرتنه
 ایتیم، نورلرک میدان بویله سرتنه قیصقانمو طماریله طرفدار اولمیسورلر.
 مراه ایتیم یکنز، نور غلبه ایده جک. عموم سلام.

الْباقِي هُوَ الْبَاقِي

قرداشلر سجدی نورس

F79 = 170. Mektup ile eşleşiyor.

• = [۴۶۴] = •

• = [بِسْمِ سُبْحَانَهُ] = •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق قرداشلرم،

[أولاً] سراج النورک بری تمام، بری ده بقیه سنی - آیی باره - آلدو.

بأحلیلری بک آز. فطا - صوابک کوهک بدولنی لفاً کوندیریورز.

استیاقه: بویله آرتو ایتیم

إن شاء الله: الله دیلر

أناخت: بیک

انتار: بایلمه

أولاً: بیک اولدو

بقیه: کویله قالده

تأثیر: ایتکی

ترویج: رغبت و برمه

تقدیر: بایلمه

بدول: لبسه

جربانه: (قبر) آقبی

هاتمت: سبب

سراج النور: نورک لامبه سی

معنا سنده کتاب اسمی

سربستیت: سربست اوله

سربستک

سرتنه: سرتنه

صدیق: بویله طوغری اولدو

صواب: طوغری

عزیز: سرفای

غلبه: اوستوره طامه

فتوها تهنه: فتها

قوه العاده: اولدغانه اوستی

قناعت: الله و بویله

راضی و فوسنود اوله

لفاً: ظرف ایینه فویور

له: قارش و ضد اولمایانه

مصلحه: باریمه

نشر: بایلمه

إِفْطَار: فطرانه

أَسَاز: خواجه

إِمْتَرَاغ: قابناشه

بِجَارَه: چاره سز

تَنْوِيز: آیدینلانه

تَرْبَلَلَه مَعْنَوِي: معنوی فخرانه

هَنَاب مَقَّة: هونه اولاره

بوجه الله

مِنْ قَبْلِ الْوُقُوع: مبداه

حلمده اولجه هس اینه

دو بغوسی

خَارِج: طبعه

دَاخِل: اید

سَرَبَتَبَت: سربست اوله

سربستك

سَعَادَت: مونلولوه

شَاكِرْد: طلبه

طَائِفَه: فصوصی طوبیلیاره

فَانِي: کیمی، یووه اولوجی

فَضِيلَت: دگر، اوستونلك

كَرَم: هومردلك

لَدِفَه: مکتوبارده اولوسانه

"ال" معناسنده رساله آدی

لَا قَبْذ: علاقه سز، ایلایسز

لُطْف: ایلک، هومردلك

مُحْتَرَم: حرمت ایدیلان

مُعَلِّم: اؤرگن

مُنَاسَبَت: سبب، وسیله

مَنْفِي: سورکونه ایدیلان

صاريلمه لری کبی، ایکی یاشنده اون یاشنه قدر معصوم هوبقار، فایطونه

کزدیلم وقت بنی کورتی، عیسیا اولیللله قوشوب بتم اللیله صلا ییلد قلیلانه

نه هاکمی وار دییه هیرت اید سوردم. بیدنه قهقار ایدیلایلا: یو لوی هوبقار

معصوم طائفه سی، برهن قیل الوقوع ایلام الیمیده رساله نوراله طلاق

بولاهقارینی و قهقار حقیقی، بولاده ایخنده هوققار یسک لکورد

اولاهقارینی و بورانک مادی - معنوی هواسه الصراج الیمیده معنوی معنیله

ویریلله سربستیت صلاستیلله بولاده لکیم قهقاریم ایدیلایلا اولاره یو یو یو یو

بدلنه، "بزر نور دائره سده یته یته یو قهقار، لکیم یو یو یو یو، هس ایتیم.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

قرداشلر سعید النوری

F80 = Yeni Mektup



عموم قرداشلریم ییقلر سلام و دعا ایدنه ایتیمای معنارده

هاقد هسک بر باره مکتوبیدر. لافقه به کیرسبه.

• = ﴿٤٦٢﴾ = •

• = ﴿[بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾ = •

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ دَائِمًا أَبَدًا

هوه محترم، فضیلتای استادیمز افندیمز هسرتاری،

ای حضرت استاد! جناب هقک لطف و کرمیه بز ضعیف و بیچاره لره هدیه

وامانت بو یوردیغز نورلر فانی و هودیمزک دالقل و قهقار هقی ستمی الیمیده

قوتی بر اکثریک نوری بخشد این مقام برابر، نور بر هر چه سی داخلند بولونان
 بتوبه نوری فرداشاری اویام بر بریمزه باغلا دیام، هیچ بر انسانی قوت و تأثیر
 بر رابطی کوب **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین**
 سرتی اولام نام فرداشاره سرفنی، آنچه رساله نور تأمیه ایتمدر. اویام
 فرداشلقام، بوکوبه و یوتمامده یوتمامده یوتمامده یوتمامده یوتمامده یوتمامده
 بری برینه تأمیه ایده مدیگی محبت و حرمت و نماندی نور بر تأمیه ایتمدر
 بالذات فقیر، ناهیز طلبه کزن بود دفعه کی سیاهتمده بو صمیمیه شاهد ولدم
 ای اونوتولار **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین**
 زمیمه و سماننده کی حدسز مصنوعار، جناب صانع ذوالارمک طره الهیه سنی
 محافظه ایدرک بز ذی شعور قولارینه ناصل مآهده ایندیریورلر، بوکوبه
 کولارده **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین**
 حقیقت ایمانیه و سعادت ابدیه یی مآهده ایندیریورلر. ان شاء الله، سز دها
 هوو صحنه یاسار سار. نهایت بو فانیده ایده کوچ ایندکده صوکره بیام،
 نورلرک یازیاری سیلینوب غائب اولنجیه قدر، سز استادیمزی بتوبه مؤتمده
 دعا لرنده مآهده ایندیره هکدر.

ان شاء الله، یتالیب حفظه لطف و کرمندیدیر ایتامده نورلر و اوطاف علیهم السلام
 بز کناطه، حقیق طلبه و قدس سلیمانیه، هر سز علم غمزه ده هه هه هه هه هه هه
 دن الهیه بر آورد ویر توم **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین** **اللهم ارحم الراحمین**

آخر: بارههه

ازاله: کیدهه

آیت جلیله: یوهمه لیت

بخش: لیلک باغیسلامه

تأثیر: اینکی

سأله: طایانیسه

نومن: طوغایام قول اوردو

آرسانده بر آلامه برک

جناب رب کریم: اکرام ایدی

تربیه ایدی یوهمه الله

جناب صانع ذوالارمک:

صنعتار بارانامه هوو مدک

صاحبی الله

قهر: ثولولری دیر بکنه رک

طوبیلامه

دافل: (ایچنه) کیره

ذی شعور: شعور صاحبی

ربطه: باغ

سعادت ابدیه: ابدی سعادت

سما: کول

صاحب شریف: یغیریمز

سرفای صاحبانی

طره الهیه: الله عاظمه

لواء الحمد: (محشر کونی

یغیریمز ویرلامه)

حد بارانی

سأله: کورمه، کوزلامه

مفتوح: صنعتار باپیلامه

ناهی: دگر سز، اونمز

اِسْتِیَافَه: هووہ آرزو اپنے

اَفْرَادِ عَائِلَہ: عائہ فرد لری

اَوَّلًا: اہلک اولادو

اَيَّامٌ وَلَيْلَةٌ مَبَارَكَةٌ: غیر لی

وہرکنای کوہ و کچہر

نَاسِل: آرت آردہ کایہ

تَقْدِیْم: صونہ

جُمْلَہ: بنوہ، ہرکی

عَمَد: اولہ

عَالِمَہ: بارانجی

عَتَمَ حَلَام: سوزی بینیرہ

رَحْمَت: اسیرگم، باغبیلام،

سَفَقَتِ اَیْمَہ

سَلَّہُ غَیْبِیَہ: غیبہ عائہ مہر

اَحْلَامندہ ہر سالہ

صِدِّیْعَہ: ہووہ طوغری اولادہ

عَاجِز: کوہیز

عَرَضِہ شَمَارَکَہ: ناسری صونہ

عَزِیز: شرفای

عَلٰی قَدَرِ اِلِسْطِطَاعَہ: کوچی

بند بای قدر

کَمَافِ السَّابِقَہ: اولجہ دہ

اولد بای کی

لَا یَعُدُّ وَلَا یُحْصٰی: ہدسز و

ہا بسز

مُحَقَّقَہ: کبہ

مَدْرَسَہ نَوْرِیَہ: نور مدرسہ سی

نَاسِتَہ: سوگسز، نہایتسز

ناہیز: دگرسز، اونسز

اَلتَّوَدَّہ، بِغُفْرِیْزِ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اَفْدِیْزِ حُضْرَتَارِیْنِہ تَقْدِیْم وَاَسْلِم

اَیْدَہ ہَقَّارِی جَنَابِہٖ حَقُّہ مَحْمُودَہ اَحْمَدِیَّہ سَیِّدَہ وَاَبُوہ تَقْدِیْمِہ نَفْعَہ لَی

اَہَاہ اَیْدَہ خَالِقَہ، تَالِیَہ، لَایَعُدُّ وَلَا یُحْصٰی حَمْدِیْدِیْزِ (ہَٰذَا لِمَنْ فُقِطَّ اَرَبُیَّہ)

وَسَزِ اسْتَادِیْمَزِہ دَہ اَیْدِیَّہ حَسَدَار وَاَعْمَہ سَلَامَہ اَللَّہُ اَعْلَمُ وَاَبُوہ تَقْدِیْمِہ

جَنَابِہ سَزِہ اَیْدِیَّہ رَاضِی اَوَّلِوہ دَعَا وَاَفْرِیَادِیَّہ عَتَمَ حَلَام اَیْمَزِ اَفْدَم

حُضْرَتَارِی. اَوَّلِوہ دَوَقْتِوَرِہٖ وَفَہِی وَبَنُوہ اَفْرَادِ عَائِلَہ م وَطَاطِیَّہ

نور فردا شامی حَمْدِہ، اَسْتِیَافَہ سَیِّدَہ اَللَّہُ اَعْلَمُ اَیْمَزِہ اَوَّلِوہ دَعَا وَاَفْرِیَادِیَّہ عَتَمَ حَلَام اَیْمَزِہ

رہا اَیْدِیْزِ. وَاَیْرِیَّہ طَاطِیَّہ کَالِ اَرَاہِی وَاَعْمَہ مَحْمُودَہ اَحْمَدِیَّہ سَیِّدَہ

اَوَّلِوہ. اَوْرَادَہ کی فردا شامی، بَاسَدَہ جِیْلَان اَفْدِی اَوَّلِیَّہ عَالِدَہ جَمَاسَہ

سَلَام اَیْدِی، اَيَّامٌ وَلَيْلَةٌ مَبَارَكَةٌ لِرَبِّی تَبْرِیْک اَیْدِیْزِ. عَلٰی قَدَرِ اِلِسْطِطَاعَہ اَلْمَزْدَہ

مَوہود نور اجز الرندہ اَسْتِیَافِیَّہ کوندر مہ کَمَافِ السَّابِقَہ دَوَام اَیْدِیْوَرَم.

فَقِیْر، عَاجِز، نَہِیْز، جَاہِل طَلِبَہ کَزِ طَاطِیَّہ مَعْلَم مَافِظَہ



F81 = Yeni Mektup

۔ = ﴿ ۶۶۶ ﴾ = ۔

ہ ۔ = ﴿ بِاِسْمِہ سُبْحَانَہ ﴾ = ہ

وَاِنْ مِنْ شَیْءٍ اِلَّا یَسْبِیْ بِحَمْدِہ

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَہ وَرَحْمَۃُ اللہِ وَبَرَکَاتُہ

عَزِیز، صِدِّیْعَہ فردا شام،

[اَوَّلًا] مَدْرَسَہ نَوْرِیَّہ نَکَ فہرمانارِیْکَ سَلَّہُ غَیْبِیَہ دَہ اَللّٰہی سَلَّہُ صَحِیْفَہ

غایت کوزل و شیریه خسرون فطی کی یازم لری تیریک و موفقیتارینه روح و

اعتماداً: کودنه رک

ان شاء الله: الله دیارسه

انتشار: یاییمه، یاجنلامه

تفجیح: دوزلته

تثبیت: مناسب کورمه

ثالثاً: اوغنی اولارده

ثانیاً: ایلنجی اولارده

حروف: حرفار

ذوالفقار: بدیع الزمانه

عائد بر اثرک آدی

ذیل: ان

رابعاً: دردمی اولارده

روغ و جان: روحه، جانانه

ایمیدنلقه

سأترد: طلبه

صحت: صاعقلای، طوغری

اوله

عصای موسی: حضرت موسی علیه السلام

دگنای معناسنده اثر اسمی

علاقه دار: علاقوی، ایلکلیای

علماء: عالمار

ما شاء الله: اللهک

دیلم دیگی شی (اولور)

مساعده: اذنه

مترود: سونجای

موفقیت: باشارمه، یاردیم

مظهر اوله

هانمزه دعا ایدیورز.

[یا سَیِّدُ] اسلام کوی مصطفی و آرقه شنی عمو غلریک نامنه قبول ایتدک.
[یا نَسَاءُ] اسلام کوی مصطفی و آرقه شنی عمو غلریک نامنه قبول ایتدک.

و ناممزه ده سزه کوندر یورز. ما شاء الله، سحید حافظ علیک مدرسه سی
و ناممزه ده سزه کوندر یورز. ما شاء الله، سحید حافظ علیک مدرسه سی

قایا نیمسور. و سکر دلقه شاری اونی قیرنده سرور ایدیورز.
قانا مختور. و سکر دلقه شاری اونی قیرنده سرور ایدیورز.

[ثالثاً] بو کوره طاهرینک عالم سنی بقلم یورز. ان شاء الله طاهر. یارین

[ثانیاً] بو کوره طاهرینک عالم سنی بقلم یورز. ان شاء الله طاهر. یارین
جبالایم بر معلم، برخی و لون و ایلنجی سوزک ایلنجی مقامی و لایه لایک رهبری

جبالایم بر معلم، برخی و لون و ایلنجی سوزک ایلنجی مقامی اولایم کنجک رهبری
ایلی دیلی ایلم بر بر، ایلی حروفه مطبوعه ده با صموه ایلنجی، بو رنگ بیوک ماموری

ایلی دیلی ایلم بر بر، ایلی حروفه مطبوعه ده با صموه ایلنجی، بو رنگ بیوک ماموری
و سکر دلقه شاری اونی قیرنده سرور ایدیورز.

و سکر دلقه شاری اونی قیرنده سرور ایدیورز.

[رابعاً] مبارکهارک بھلوانی بیوک روحای کوپک علیک ذوالفقاری ایلم

مصطفی طک عصای موساسی، لهم سام، لهم مصر علماسنه کیتمه. اول

کوپک علیک عصای موساسی ده کوندر یورز. فقه الفقه فقه الفقه فقه الفقه

اعتماداً نصیح ایتمه مدم. اونک ایلنجی اونک یرنده مصطفی طکای کیتدی.

علیک ذوالفقاری و مصطفی طک عصای موساسی، ان شاء الله بر زمانه

عربی به ترجمه ایدیلمک، عربی بر صورتده اورده انتشار ایدیلمک. دگنایم

اهمیتای بر فردا سحر حافظ مصطفی حقی کیتدیورز. ذوالفقار و یورز

السیور. ذاتاً نور اوله علم اوله، نور اوله، نور اوله، نور اوله، نور اوله، نور اوله

او نور بزم بدلمزه او مبارک بربری و اوراده کی مبارک دتبارک اللہیتی اویسیه

ان شاء الله بزی ده او برره ها غیرمه و سیاه اوله جبار.

[**هاما**] آنه لیه ده محمد هلووی اورا ساگردری نامنه تبریکارینه و تفسیده کی

نور ساگردری نامنه احمد اسخک تبریکارینه مقابل، یک هوه سلام و تباراً

بایراملرینی تبریک ایدیورز. عموم فردا شایریمزه بیقرار سلام و دعا ایدیورز.

[**هاسیه**] **الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي**

سعيد النورسي

عجابه کلدی. سز نصیح و اصلاح ایده بیلر سگز.

[**هاسیه**] امر طاع قائم مقامی دیالت رشتی نور مه. نور الله تللم صلاه هب اوله هجه.

تخبطرانه وضعیت کوسر مه. و دیمکه: کتبخانه مده نور رساله لرینی محافظه

ایده هگم. هم بزه سلام و هوه حرمت ایده دیمکی سویه مه. بوکا مقابل هم

او دایره بی سراج النورک حقیقیه نام علاقه دار اینک ایچوه بر نسخه بی اوریه

هدیه ایندم. فقط رسمی رئیس اولاره دگل. یلله نورلرک هاسی و محافظی و

محقوقه بر عالم اولاره قائم مقام واسطه سیاه هدیه ایدیورم.

سعيد

محرره بر فقره لقا کوندر بیدی.

کنجک رهبری سیدی حاضر دگل. صولله سینه تصحیحی کوندر ییلا جبار.



اصلاح: ایله بزمه،

دوزلته

ان شاء الله: الله دبارمه

تخبطرانه: بگنه رک

نصیح: دوزلته

تباراً: تبار تبار

هاسیه: دیم نوک

هاسی: فور و یوجی

عزمه: صایغی کوسر مه

هاما: بشخی اولاره

سراج النور: نورک لامبه سی

معنا سنده کتاب اسمی

شایر: طلبه

علاقه دار: علاقه لی، ایلکلی

فقره: فیصه باری

لقا: ظرف ایینه قویاره

محافظه: محافظه ایده،

قورویانه

محافظه: قورومه

محرره: کیزلی

محققه: آراشدیرجی عالم

مقابل: قارشیاوه

نسخه: کتابک بازیمسه

صورتا برینک رهبری

وسيله: واسطه، سبب

وضعیت: طور، طوروم

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

ماڊی معنوی بر سوأل مناسبتیه غریب بر افطار.

سویله که، دینیلدی: سن مدافعانلده دیمسک، "ملمانلار دینی تربیه سنی ترک
ایته آتارشی اولور. باشقا اهنی ملتار کی [قومونیت ویا صوسیالیست کی]
بر قید آلتنده قالاماز. و آتارشیلری اداره ایتمک، یالانز استبداد مطاعه و
رسوت مطلقه ایله اولاییلر، باشقا چاره اولاماتر." لهم مد قحطالته دیمسک:
"رسالة نور، لکفر مطاعی قیید یغنی المحجوب، کفوم مطاعی و استیلا لاولیه استبداد مطاعی
و آلتی اولاده آتارشیلا دق ایله، قالایید: "عجیلا بر ممالک لکوسته میلایه میلایه؟"
بن ده دیدم:

محرم و قیصده بر جواب سورد که: هقیقی آتارشیلا دقل، بلایه بر نوقملاه
بر مقدار لادینی تربیه سی آلتنده قالاده بو وطنده کی دیندار ملتله آتارشیلا
حاکمه. ویا طامی الله طالعته یقله، عکوم و صلا، عجیب بر رسوت مطاعی و نوقملاه
مأمورله معاشی قیید بر عیال و عیالیه و عیالیه و عیالیه و عیالیه و عیالیه
اولاده عسرویرکیسی قالدیروب باره ایله بوغدا لی اولاردنه صایتیه آله کی
داغای، فارچی جریاللاه، آتارشیلا طالعانده استقلاده ایتمکله المحجوب، هوو و غریب
ماڊی معنوی، جزوی طای رسوت لکوسته و عیالیه و عیالیه و عیالیه و عیالیه
باقمید یغم ایچوم بیله مدیگم و ایته مدیگم هالده، برده کویلیلاردنه ایستندم.

آقنپی: بیانچی

افطار: فاطر لاهقه

استبداد مطاعی: آتیری با صفی

استفاده: فایده لاهقه

آتارشی: باشی بوشلوه، فارغه

نوقم: قورونتو یاییه

جهریانه: (قلمر) آقیمی

جزوی: فصوصی، یک آت

قیان ایتمکله: صوسیال هیان

فارچی: طبعه عائد

داغای: اییه عائد

دق: صادم، اوزاقلا سدرمه

رسوت مطلقه: تماماً رسوت

صوسیالیست: ملکت هقیقی

یالانز دولته ویره بوکتیم

یعنی بنسین

عسرویرکیسی: اسکیده

طوبراوه اورونارنده اولنده

بر نسبتنده آلیناه ویرکی

قید: باغلامه، صینیرلامه

لکفر مطاعی: دینه عائد

لکوستی نظر ایته

طای: قوسا نیچی، فایسایچی

لادینی: دین طبعی

محرم: کیزی

مدافعان: صادونمه

مضاحت: فائده

نوع: نور، هییت

﴿۶۶۶﴾

﴿ بِسْمِہِ سُبْحَانَهُ ﴾

۱- بن جاوای اونوئمدم، سزه هواله ایدیورم. مدرسه الزهرا ارطانی نامنه اونلره، اوتتکیلره یازیلاسه کی.

۲- محکمه ده دیرسار: هوقلرک انده مالینه بولونمیلر لهم باصمو صایلمدیغنی بیایوردو. لهم تجارت ییحوه دگل، لهم آسایش و اقبالاقه بر خدمت نیت اینمدرک.

۳- مادام امام علی رضی الله عنه، رساله نوره "سراج النور" نامنی و یروب "برده آلتنده نورلاندیراچو" دیمسی بر اشارندرک، او رساله لهم هوقه فائده ویره هک، لهم باشق رساله لرکی هرک ویریلمه می، کیزلی قالمی.

سعيد



F84 = Yeni Mektup

﴿۶۶۷﴾

﴿ بِسْمِہِ سُبْحَانَهُ ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقه فردا سلام،

[اَوَّلًا] عمومًا نرک هابنه طاهر بی کوردیم. وکندی هابنزه ده عمومًا نرزه

نام بر سعید و جانای بر مکتوب اولاره کوندردیم. و هسته ییقلیدر اللههم قوالیه

ایله مصطفی فوام بوکوره کلدیبار. نورلی وظیفه لرینه کیندیبار.

آزطانه: ایلمی کلنلر،

اوستار

آسایش: انیت

اَوَّلًا: ایلک اولاره

قواله: ایلمی برینه بیراقه

رضی الله عنه: الله

اونده راضی اولوه

سراج النور: نورک لامبسی

(رساله نور)

صدیقه: هوقه طوغری اولاره

عزیز: شرفای، حرمتای،

قیمتای

عموم: بنوه، هرکس

مدرسه الزهرا: اسیارطه

مرکزلی مدرسه لر

أَقْلَ ذِكْرُ: اللهی ذکر ایدناه

هَذَبٌ دَارَانٌ: جوسوب

کندینده کجمرک

عَجَبٌ: دلیل

ذِي هَيَاثٍ: هیات صاهبی

شَهَادَتٌ: شاهدک

ضَمِيرٌ: بر وارلفک یرینی

طَوَانَةٌ: طامه (اوکی)

عِلْمُ الْيَقِينِ: یامیه

طَابَالِي كَسِيرٌ: یلک

عَيْنُ الْيَقِينِ: کورمه

طَابَالِي كَسِيرٌ: یلک

غَفُورٌ: اصل، اساس

بِرُّكَ مَادَةٌ: هر بر

بَارِهَسِي، اصل ماده

قُرْآنٌ مُعْجِزٌ الْبَيَانَةُ: افاده سی

(بازرینی کتیرمه ده) هر کسی

عاجز یراقاه قرآن

قَرِيبَةٌ نَعْنٌ: بلای اولدی

کوستره ایب اوجی

كَمَالُ انْتِظَامٍ: نام بردوزمه

دور کونک

كَمَالُ سَرَبَسِيَّتٍ: نام بر

سربسک

مُتَعَمِّدٌ: بلیرسز

مُتَعَمِّدٌ: بر هوو

مَذْنُونٌ: جئی کین

مُطَانَةٌ: بلیرسز

مَقَامٌ تَوْهِيْدٌ: اللهی برلرمه مفای

ضميريك مطاله و مبهم اشارتی هانگی ذاته بافیور اشارتیه، بر قرینه تعین

او عجبده بولوتدیغی احوتدیلله، لهم قولک معجز الیلیلله، لهم قولک مطلقاً و توحیدده

بوقدی عالمی هوو تکرار ایدر لر دییه، علم الیقینه ایدر بیلدم.

اون، مثلاً بر نقطه، بیاصه طغداوزرینه ایکی اوج نقطه قوتوالله قالدیغی.

و بر آدم، مختلف هوو وظیفه لری برابر یایم سیله شایر افعی. و بر کوهک

ذی هیاته هوو بوکار بوکانه سیله آلتنده ازیدگی. و بر لسان و بر قولغه،

عینه آنده متعدد عالم لره یرایر هیقیمی و لایم سیله الخطایغی بوخوب قالدیغی

هالده. عینه الیقینه کوردما، (هُوَ) نلک آناختاری ایدر و بوصولیه قاراً

سیاحت ایندیگیم هوا غصرنده و هر بر باره سنده، حتی هر بر ذره سی اینجده

مختلف بیقرار نقطه لر، حرف لر، عالم لر قونولدیغی و یا قونولاییه جای هالده،

قاریسمادیغی و انتظامی بوخولدیغی. لهم آیری آیری ایدر هوو وظیفه لری ایدر

هالده، هیچ شایر ماده یایلدیغی. و او یارمه و او دتیه یلک هوو آلتیم

بوکار بوکلندیگی هالده، هیچ ضعف کوسترمه سیله، لری قالدیلله و انتظام

طاسیدیغی. لهم بیقرار آیری آیری طامه، آیری آیری طامه و مغلاده و او و او و او

قولاقاره و لسانره کمال انتظامه طلوب هیقیدیغی و هیچ قاریسمایاره و

بوزولمایاره او کوهوکل قولاقاره کروب او غایت اینجه کل لسانره

هیقیدیغی. و او هر ذره و او هر یارمه، یو عجیب و غریبه لری کورمه یلک

کمال سربسیت ایدر جذب دارانه حال دیلیله و عدلور هیقیتک خطایغی لایلیله

بأنقنوطه - نظرمده بیک بأنقنوط قدر قیمتی واردی - مدرسة الزهرانك
 قدسی درسارینه مدار اولو اجموه، نورك الهیتهای بر ناسری و حافظ علینك
 هالیفان وارثی حافظ مصطفی ایه سزه کوندردم. بویای درسارك فیثانی،
 عیبه سراج النور و ساء غیبیه کبی بنم هقمدیه یدی بو هوو لیره اولسون. هونك
 بن هو قاره هدیه ویرمگه مجبور اولویورم. بونقله برابر، لهر بر درس و نسخی
 مدرسة الزهرانك ارکانلرندیه بیک هدیه هاکمندیه

قبول ایدیورم.

[ثانیاً] رساله نور، هابیلرله خارج عالم اسلام یاییلیور، کندی کندی
 لایحه الله یتیدیریور. و شامه آل یازییه کوندردیلمز عصای موسی و
 ذوالفقاری، هیئت علمیه اون سه کوره ندقیوه ایتمه، تام تقدیر ایتمه لرینه
 علامت اولارو دیملر: "بز بونی مجموعله هالنده، قسم قسم طبع ایده لم.
 لهم بونی برده طبع ایتمگه هوو باره لازمدر. لهم بونی شیمی برده عربیه
 ترجمه ایتمک اوزونه زمانه لازم. اعطان اولیور." اونك اجموه اوراده کی اسکی
 طلبه م و یای کوندره «سلام سالتهد، کتابی الفلانیة اللندیة ففوتامیه هالیفکله الله،
 باره قرانحه اجموه طبع ایتمه سینار. او فرداسارم، کندی الارنده متافاره
 اوقوندریورلر. هالیوکه یتد، طبع ایتمک اجموه الفهم یوقدی. شیمی غلطد کول.
 لهم عربیه هویرطک، هم عطلت السور الیلیه الهیسیله و یو کولکله هالیفکله الله
 لازم. لهر نه ایسه، عجله ایدیلمسه.

از کانه: ایلمی کلنار.

تمل اساس

استراک: قانیلمه

بأنقنوط: طغدیاره

ندقیوه: دقتله لجه لهره

ثانیاً: ایلمی اولارو

خارج عالم اسلام: طبعیه

دنیا، اسلام عالمی

سواء غیبیه: غیبیه عائد مهر

آهلامنده بر رساله

سالتهد: طلبه

طبع: کتاب باصمه

عربی: عربیه

علامت: اشارت

علماء: عالمر

قدسی: مقدس

مجموعه: کتاب

مدار: طایانامه، سبب

مدرسة الزهرانك: اسرارطه

مرکزی مدرسه لر

متافه: هوو آرزولی

ثانیاً: یایامه

نسخه: کتابک یازیلمسه

صور تارینک لهربری

نظر: باقیسه، کوز

وارث: میراثی

هیئت علمیه: علمی

طوبیلیور، فورول

اتحاد اسلام: اسلام برلگی

انانیت: بلك

اتلاف: آهنامه، قلیشه

تابع: اویانه، باغلانانه

جهت: یون، فصوص

هيات دنیا: دنیا هیات

حدود: صیبر

خارج: طیه دنیا

رغبت: قوتی ایستک، آرزو

سیاست اسلامی: اسلام

سیاستی

سیرافلاض: الله رضاسی

اساس طومنه، صمیمیت سزی

شایرذ: طلبه

شهرتینست: شهره

دوشاور

عالم اسلام: اسلام عالمی

مبارک: برکتی، فبرلی

مجموعه: کتاب

محلله شامیه: شام محله سی

مزدود: ردایدیامه

مئلہ مائرمه: صابغی دگر

مئه شهر

نام: آد، اسم

نسخه: کتابک بازبامه

صور نامریخک هریبری

نوع: نور، هیئت

[ثالثاً] خارجه کوندر ملک ایچوره استانبول کوندر دیگمز بر قسم نسخ بر دها

کوندر یاممه. سی، حجه کستک ایچوره یلک یوتلار رغبت کوستمده کلندنه

و حدودده فضله دقت ایدیلیور و بر بهانه اید هوریلیور دییه، النده اولاده

امانت بولونانه، حجه کیده ملک اولاده ذات، بزه یازمکه: "بونی پوسته اید

طوغریده طوغری به مائ طارعه محمد علی طارعه، واضیه مطالعیه آدسیله

کوندر یاممه "دییه مناسب کورمه. اونی، او بهانه اید حدودده هور یاممه ملک

ایچوره بر ای کورمه. هورده طعلبت اولمه. هورده نایم نیم نوزمکه کلدیقلک

نامه سیمدی بوجموعه لری کوندر ملک، هر حالده اتلاف یا سلامه "اسلام

برلگی فکری و اتحاد اسلام سیاستی، رساله نوری کندینه بر قوت، بر آلت

یاممه هالیناهقدی. و بزری سیاست اسلامیه به باقمیه مجبور ایده هلدی.

هالیکه رساله شوریه حلالندمک سیمده، ایلام و قوت آد حقیقه تاندنه با باقمیه

هیج بر شیه آلت و تابع اولمادیغی..

هم سزیری آرامو دگل، بلکه سزیر حقیقی احتیاجنی هس ایدوب و

باره سنک تالیسی ایچوره رساله نوری آلمنک نوری. هالیکه کوندر یاممه ملک

او مبارک مرکز لر، سیمدیلک نور ره حقیقی احتیاجنی دگل، بلکه عالم اسلامک

هيات دنیا سنه عائد جهتاری دوشونم مجبور اولمی..

هم نور ملکنده بلك و کورمه، یوتلار شیه تیلک مودود اولدیغندنه،

بو انانیت زمانده انسانر کندینی صاتمغه هالیشو و بلندیر ملک، بر آنده

[سادساً] **هُوَ تَلَّتَهُ سَيِّدُكَ الْيَتِيمَ سَيِّدَ الْكَلْبِ وَتَلَّتَهُ سَيِّدُ الْوَلَدِ**

فقط هرکس او ندیده یک قوتی بر نور ایمانی هست ایده بیاوردید سزه کوند ریلدی.

فقط او تلتته نك آخر لرنده، "هر ذره، جذب دارانه حال دلیله **[لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ]** ^(۱)

و **[قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ]** ^(۲) دیوب کزر "جماسنده، "حال دلیله و مذکور حقیقتك

شهادتی و لسانیه "کلمه لری علاوه ایدیه یک. بو هو تلتته سیاه ۹۹ نجی

مکتوبك بشی قسی اولاده **[اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ]** ^(۳) آیتی مناسبیه بر سیاحت

خیالیه وینه ۹۹ نجی مکتوبك برنجی قسمده یالار نون **[نَعْبُدُ]** ^(۴) نك قایمیه

جماعت سرنی کوسنده سیاحت خیالیه دخی برابر ساء غیبیه نك آخرینه ویا خود

مناسب کوردیقازیره قوتولسون. **اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَىٰ آلِهِ وَ تَحِيَّاتِهِمْ**

ایسه، اونك ده بر خلاصه سنك درج ایدیه سنی سزه

هواله ایدیورم.

هافق مصطفی و هسنی، مدرسه الزهرا نامه و عمومکزه هابنه روح و جاتمه

قبول ایندیگم کی، بزم هایمته **لَهُمَّ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَىٰ آلِهِ وَ تَحِيَّاتِهِمْ**

مدرسه الزهرا نك سائر دیرینه کوند سوزت. **يُوحَيُّوهُمْ وَ مَحْمِلُ طَلَبِهِمْ**

ایضاح ایده یک. عموم بر بر سلام و دعا و دعا لری بزی استرز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فردا سائر **سعيد النورسي**



فُلاَصَه: اوز، اوزت

هَوَالَه: ایسی برینه بیراقه

دَرَج: ایچنه قویم، برلندیرم

رُوع وَ جَانَه: روحه، جاتمه

ایچدنلقام

سَيَّاحَتِ خَبَالِيَه: خیالی

یوچیانم

سَادِسًا: آلتینجی اولارم

سَلَاةٌ غَيْبِيَه: غیبیه عائد مهر

آخلامنده بر رساله

سَائِرُذ: طلبه

شَهَادَت: شاهدك

عُمُوم: بنوم، هرکس

عِيَانَاتِ سَبَقَه: یدی یاردیمار

اسمای رساله آدی

مَحْمَل: اوز تانیمه

مُخْتَصَر: فیصه

مَدْرَسَةُ الزَّهْرَا: اسباطه

مرکزلی مدرسه لری

مَذْنُون: جمعی کین

مُتَوَسِّن: قاریسوم

مُنَاسِبَت: علاقه

تَلَّتَه: ایچمه معنا

نُورِ اِيْمَانِي: ایمانك نوری

نُورُهُ نَعْبُدُ: فاتحه سوره سنده

کین نعبده کلمه سنك

باشنده کی نومه حرفی

هُوَ: او (الله)

اب مَعْرِفَت: عفو و

بَاغِيَا لَامَه صَوِي

أُمُورُ عَزُوبِيَّةٍ وَصَلِيَّةٍ:

گولہ و پیولہ ایسے

اِهْ وَاَيْنِ: آه ايدوب ايقلامه

ایزٹون: اولاد سیرمہ،

ایریندی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مژده سی

بَعَثَ: گوندردم (دیروپلغه)

تکبیر: مردہ لوحہ

تَوْهِيْدٌ مُبَارَكٌ: فَبِرْلِي وَ

برکتی اللہی ملے

جَمَالُ بَاطِلٍ مِثْلُ كَوْزٍ لِلْقَاهِ

جَنَابٍ وَأَهْبُ الْعَطَايَا:

ایسک و باغیلامہ صاحبی

بِسْمِ اللَّهِ

رَسَّاد: حق و طوغری

بۇلۇپ يۈرۈش

رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ: اللَّهُ

اونده رضی الله عنه

سَدَا: طوغریانو

عَلَى الدَّوَامِ: دوامی، سورہای

مستفزة: عالمی، یوغلوسہ

مستقیضہ: معنوی زور،

مکتبہ القرآن

میکٹر: قولای (جہ نصیب)

قليل

از جمیع رسالتی که در این کتاب است محفوظ نماید و ایام آن را از غفلت برآید و به یاد آید و هر روز بخواند

و حَلِّیه مزی علی الدوام کندی عنایتت لک ایلہ سداد و رشاد اوزره ایلہ یاربّی!

توہید مبارک و رسالہ نوری نصیب ایلہ . آخر نقدہ بشارت ایمان ایلہ

مَلَأْنَاهُ صَٰلُوبَ [الْأَتْمَافُوا وَلَا تُخْرَتُوا] ^(١) نَدَايَاهُ تَقِيهِ وَقِيمِدِهِ [قُرُوحٌ وَرِيحَانَاتٌ]

وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ﴿٩﴾ وَمَنْكَرٌ وَنَذِيرٌ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فَلَدَكِدْهُ [يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا

بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ^(٧) هَجَّنْ مِيسْرًا يَا رَبِّي! وَبَعْدَهُ **﴿لَا خَوْفٌ عَلَيْكَ الْيَوْمَ﴾^(٨)**

نداسی قولاً غمزہ ایزتوڑ یاربّی! ہابھری ھولتہ و ہناتہ کفّ سن آغیر قیل

یا ربی! صراطی سلِّ علیَّ الحَمِید، بِقُدْرَتِهِ **﴿وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْقَضَ عَمَلَهُ﴾** (۱۵)

لَظْفِي مِيسِرَ إِلَهِمَّ يَا رَاجِئًا أَوْ مَعْلَا لِنَاكَ دَمِي ۝ [سَلَامٌ عَلَىكَ مُحَمَّدٌ وَبِقَادَرَةِ الْوَعْدِ هَذَا خَالِدٌ] ۝ (٦) (٧)

خطابن ایستدیر مک نصیب ایله یارچی! درگاه نوریده کیچ کوندوز هیاتی

فدايیده و او نور مبارک عَصَبِ مأموری اولاده سوکیای فرداشمز غمرو

أفندي في دريای رحمتہ معصومہ الیہ یدرجی! مولیٰ علی، جلالہ بابلہ اللہ العالیٰ کدی بنی

مُسَرِّفُ أَيْلِهِ يَارَبِّي! فَيُضَنَّدُ بِزُلْمِ دِهِ مَسْتَفِصُهُ أَيْلِهِ يَارَبِّي!

ہما ترمزہ استاد محترم محمد الشوری رضی اللہ تعالیٰ عنہ و مولدہ لعلہ عظمیٰ

واروپ، استاد عمر کے آرقہ سندھ طواف ست اللہ حمد حمد نورعی طلبہ لربہ رکنہ

هناك حق آه وانتم الله بالواروب [**اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**

وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ (۷) تَكْسِرُ نِكَاحِ صِدَاسِهِ دُنَايِ صَارَ صَمِي،

عَمَّا مَلَائِكَةً تَمَلَأْنَ بِهِ رُوحَهُ عَفْوٌ رَحِيمٌ فَظَنَّا أَنَّهُ الْعَظِيمُ "أَيُّ" لَهَا ظَعْنٌ فِي رُوحِهِ هُوَ

دریای رحمتك انتهای یوف، بادشاهار بادشاهی! بیژنده آه و آینه ایدمه
و دنیای زلزله به کتیره او سوکیلی حبیبك حضرت رسولك بر وارث سعیدی،
طلبه لریام برلکده عفو ایدوب ایسته دهارینی ویر "دیدکاری کلام عالیارینی
ایستدیرمک نصیب و مقدر ایله یارب! و اول صدر طائت و بدر موهودان
غواجه کونینه و رسول الله ﷺ تعالی علیه و سلم فیضیه حضرت ایلانک
تربیه سعادترین یوز سوره رک آغلا دیغمزده، او شفاعت عظمای صاهبی شمس
دو جهانه کل "یقیناً هانتدیرمک و فقهه عظمای سوره عظیم لم بنیم نین یفایله علم
ایچومه هور استخبره او غرادک، صبر و تحمل ایستدک. یتیم الیتیمه الی محمد ﷺ
ایزیمی تعقیب ایستدک و بنی بولدک. سنک ایزلده کان طلبه لریام برلکده
قبول ایستدم. "ندای مبارکه سنی قولاغمزده ایستدیرمکاه جماعه مزک قلبارینی فخرله
مالامال ایله یارب! رساله نورک فیضنی قلباریمزه نیل مبارک کبی آقیت یارب!
نور سائر دیرینی رساله نورک سرینه مظهر و قرآن معجزالبیانک اسرارینه واقف
ایله یارب! اسادیمه و طلبه لریام فنا کوزله باقاه دین فردا سیرینک قلبارینی
رساله نورک علاهیام یبقایوب تنویر ایله یارب! دنیاده بولونامه بتونه امت
محمدک قلبارینی رساله نور ایله بر نور ایدوب نورلری اونلره نصیب ایله یارب!
نور فادمارنده آخرته ارتحال ایدنلرک روحارینی پر نور و طهارتی علی ایله یارب!
دگرلی نور جیلاری نامنه بایرام تبریک یازان

بعقوب جمال

ارتحال: (دنیاده آخرت)

کویه

انتها: صوت بولمه، صوت

اه و آینه: آه ایدوب ایقامه

بدر موهودان: وارثکارک

طولومه آبی

یتیم: ادا، کعبه

تربیه سعادت: پیغمبریمزک

تربیه سی، قبری

شعور: آیدینالامه

حبیب: سوکیلی (پیغمبریمز)

غواجه کونین: آبی عالمک

(دنیا و آخرتک) غواجه سی

رسول الثقلین: انسانلرک

و جهانه پیغمبری

شفاعت عظمای: ان بیول

عفو ایچومه وسیله اولمه

مقامی

شمس دو جهانه: آبی

دنیانک کوننی

صدر طائت: اوردنک اولی

فخر: اوگونمه

کلام عالی: بوجه سوز

مالامال: طوب طوی

مقدر: قدرده تقدیر اولونامه

ندای مبارکه: خبری و

مبارک سلسله

واقف: بیان، خبردار اولامه

﴿[۴۷۱]﴾

﴿[بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیق، فردا سلام

[أَوَّلًا] سراج النورک یاشنده کی صلاهیالک یاشنده **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ^(۱) آيَاتٍ لِّمَنْ يَعْقِلُ

مناجات رسالہ سی عالم سندنہ صورتہ "مذکور آیتک برنوع تفسیریدر" دیہ

یازیلیسہ. و مالکینہ ایہ ہیقاہ بتوہ نسخہ لک باشنده بسما ایہ بو یازیلیسہ

مناسب اولور.

[ثَانِيًا] مصر، شام، مدینہ منورہ و لہندہ کوندر ماہ تَبَّتْ اَیْدِیْکُمْ اَوْج

مجموعہ نلک لہر برندنہ برر دانہ کوندر یلمی ایچوہ بوندہ اَوَّل یازدیغم حالہ،

برہاکمہ بناء، قدر عیہ تدبیریمزہ مساعده ایتمدی. یاللز دوشوندیلمزک خارہندہ

دالها کوزل بر طرزده و مصرہ ذوالفقارک کیتمہ سی مستنا اولاروہ اسباب

حاضر لانمہ. اگر بزم تدبیریمز و دوشونجیمز اولہ ایدی، بر کوسریسہ و اونارہ

کورونمک و شجیدیک سیاست اسلامیہ بہ علاقہ و دنیا بہ باقمہ معناسندہ

اولوردی. بسہ- اون حاجیہ بزم ناممز ایہ او امانتاری سویلہ بہ جگمز برلہ

تقدیم ایدہ جگدیلمز. فقط، سیمدی بر اولہام یوزندنہ وار کچملر. هالبوکہ

اختیاریمزک خارہندہ عینا امانتار برلرینہ کیدہ ہقار، ان شاء اللہ. بزدہ

اِقْتِیَار: ترجیح ایتمہ، ارادہ

إِلَى آخِرِهِ: اونلک صوٹنہ قدر

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: اللہ دیلمسہ

أَوَّلًا: ایلک اولاروہ

أَوْهَام: فوروتولر

تَدْبِير: اداره ایتمہ، بوٹنہ

تَبَّتْ: برایتہ کبریمہ

تَفْسِير: معنای آیه قلامہ

ثَانِيًا: ایکنجی اولاروہ

خَارِج: طیبہ

ذَوَالْفَقَار: بدیع الزمانہ

عائد بر لئوک آدی

سِيَّاسَتِ اِسْلَامِيَّة: اسلام

سیاستی

سِرَاجُ النُّور: نورک لامبہ سی

معناسندہ کتاب لسمی

مَجْمُوعَة: کتاب

مَدِينَةُ مَنُورَة: نورک مدینہ شہری

مَذْكُور: جمنی کین

مُسَاعَدَة: اذہ

مُسْتَنَّا: آبری طوتولارہ

مُنَاجَاة: یاقاریسہ

معناسندہ رسالہ لسمی

مُنَاسِب: اویغورہ، برندنہ

نَام: آد، اسم

نُسْخَة: کتابک یازیلسمہ

صور تاریمک لہربری

نَوْع: تور، حیثیت

کوستزیده و کندیزی صائمده فوتولد یغزکی. ذوالفقارک بزم طر فمزده

مصره هدیه کیمسی، الهیستای بر هلاله شیدیلک وسیله اولاییلیدی. فقه الله

عنایت الهیه ایلد بواناده بنم نامم ایلد ذوالفقاری اوناره هدیه ایندی مدی.

هکمتی شویله اولو اهنالی وار: کرهه جامع الازهرک ذوالفقارک درین،

یونک مائل علمیه سنه، علامه لری دخی بر درجه محتاج اولاییلر. فقط

عالم اسلامک یوک مدرسی هکمتده اولاده اولو جامع الازهرک یونک یونک

مائل علمالرینک هیئتده و شص معنویلریته متقی بر آلام، علمیه بر شصی اولاده

درس صورتده و یونک، هکمتده اعتباریلر بر کوستزیده اولو طاهر ایر بر اولو علامه لری

انایت علمیه لری و استادلر و قاریت تحریک الهیله و "یز یوسری الهیله محتاج

دکار" دیریمه وسیله اولدیغی لری، تحقیقه حدار طاهر لری التحیقه التحیبه

ان کوهرک بر مستنح سهوینی ده بهانه ایدرک، اعتراضه اینک اهنالی واردر.

عنایت الهیه نکه علمیه سی، اونارک الیرینه عصای موسی و سراج النورک کیم سنه

ماعدده ایندی، فقط ذوالفقاری ماعدده التحیقه. الهیستای الله یاقیم بر نه مطلقده،

شیدیلک مذکور حقیقی و وقار علمیه لری اوفایا جو بر مکتوبه ذوالفقارده

اوناره کوندریله هک.

[ثالثاً] مسموعات نظراً، شکی و السلامی سولاسلک صلا سبب یولمید یغز مؤلفله،

ذوالفقارده و سائر رساله تورده یهم قسملری لندی نالمیلرینه نشر الیم لرینه

راضی یم و هلال ایدیورم و ممنون اولورم. اونارده نورک ساگرد لریدرلر،

لکاره: بلیری

انایت علمیه: علامده کلن

بنک

تحریک: حرکتنه کیمه

تحقیق: تدبره

ثالثاً: اوهمی اولارده

جامع الازهر: مصرده کی

ازهر اونور سینه سی

شص: فضا، یا آلیمه

شص معنوی: بر طویللیغک

افاده ایندیگی معنوی کیبیلک

عالم اسلام: اسلام عالمی

علامه: یوک عالم

علماء: عالمر

عنایت الهیه: اللهک یاردی

قدر الهی: اللهک تقدیری

مدار: طایاناه، سبب

مذکور: جمعی لری

مائل علمیه: علمه عائد

مثال

مستنح: بر بازیده

اونارک هوالاناه

مسموعات: اینتیللر

مؤلف: یازار

نشر: یایمه

نظراً: کوره، قیاسه

وقار علمیه: علامده کلن

آغیر باشلیجه

آمین: قبول ایت، بنده
ویر اللهم

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دیار
انتظار: بایبانه، بایبانه
بدل: قارسیله اولدور،
برینه

تملك: صاحبانه

جناب حق: حق اولدور
بوجه الله

هال حاضر: شجیدی
زعامة و هال

مفتی دار: مفتی، پای صاحبی

خاص: مخصوص، سبکین
رواج: اعتبار، ذکر، قیمت

سقوط: (قیمتده) دوشه
شاکرد: طلبه

فتوهای: فتوح

کمال خوف: تام بر شوق
مانع: انقل اولدور

مبارک: برکتلی، فیرلی
سغور: مونلو

معنا: معنوی اولدور
منع: انقلده

مهم: اوعالی

مؤلف: بایبانه اثر

مؤلف: بازار

نشر: بایبانه

وعد: سوز و برمه

بوصورتده نورلی نشر ایدرلر. یارمی سنه دیری هوقار، حتی بیون خواهرلر،
اثرلرند و مؤلفانده نورک مسلمانلارین یوللارینا آللور و آللورلر. هتدی دغل
بویله دوست ذاتلری، بلکه رسمی مقاملری بولونانه و اثرلر یازانه و نورلر
انتشارلرینه طرفدار اولمایانه و اثرلری رواج بولور نیتیه نورک نشرینه مانع
اولانلری دخی هلال ایدیورلر. چونکه اونلرک منعلری، باشقه بر طرزده و
دلها فائده لی انتشارینه و فتوهاینه وسیله اولویورلر. بن هال هالقه یاقه ییغم
ایچونه بیله میورم. ایسته میرک ایستدماک: اثر یازانه و نورده هالده رسمی
بیون ذاتلر دیورلر: "رسالة توری" و "قویایلی سالت"، یاقه ییغم هتدی دغل.
کویا نورلر اونلرک اثرلرینی سقوط ایتدیره هک. هالبوکه نورلر، او اثرلرده کی
حقیقتلری تصدیق ایدر، اونلره قوت و رواج ویر. ان شاء الله بر زعامة اونلر
رسماً نشرینه مجبور اولدوقار. فقط از میرک هاللک دیسیله لی، رساله نور
کیزلنمیور و باشقه کتابلره بانه میور و عملک ایدر میور، تمده یوللور
بولونسور، "بن نورده علمشم" دیر. هم رساله نورک سانسدر ان مهم
بارهلری استایوله کسیدور و کمال شوقه ایله مؤلفلر اوقویورلری.
اساساً رساله نورایه، او ط شاکرد اولور شرطیه، هرکک کندلی مالی کسیدر.
اسبارطده هجه کسیده و بنم بدله دخی معنا جم ایتمیه وعد ایدر او مبارک
فردا شایریمی، خاص شاکردلر دائره سنده، بنوه معنوی قرانچیلریمزه هتدی دار
ایتمیه قرار ویردک. جناب هو اونلری ایکی جهانده معود ایدریمیه. آمین.

[رابعاً] مدرسة الزهرانيك بطا كوندرديكي يودفعمكي عصاي موسى فيثاكتند

قالده آلمه بانقنوطي ياقينده كوندره هلم. لهم نور تجارتخانه سنه تبرك

ايديورم. انه شاء الله، ياقينه بر زمانده مخابره مز نور تجارتخانه سي صاحبي

واسطه سيلاه اولاديه. عمومه بر برر سلام.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشاز سعيد النوري

F89 = 175. Mektup ile eşleşiyor.

[۴۷۶]

[بَاشِيه سُجَّانَه]

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزيز، صديقو فرداشازم،

[أولاً] رهبرده يوز دانسي ناسرلرنديه الای بانقنوطه آلدیم و کندی

عصای موسی نسخ لرمده صاندیغمدیه اوناره ویردم. بطا صون کوندردیقلان

عصای موسی فیثاکنده بورجم قالده آلمه بانقنوطک برینه سزه کوندردم.

یلمی اونوز دانسی مدرسة الزهرانيك داخلنده و متباقی دگرلی، میلاس،

بور دور، آنطالیه، آیدین، ازیرکی برره تنیب ایندیقلان مقدارده کوندریرسلان.

اصل بونک الهیمنای حقیقی فیثاکی، آلامه آدم هیچ اولمازیه اوه آدمه اوقوتقدیر.

هوناه نسخ لری آزدیر.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ: الله دبارسه

أَهْمِيَّتُ: مهم اولوسه، اونم

أولاً: ايلك اولاديه

بَانْقُوطُ: طاغد باره

تَبَرُّكُ: برکت صاباره آله

ويا ويرمه

تِجَارَتِخَانَه: تجارت باييلامه

بر، تجاری ایلمته

تَنْبِيْهُ: اوينغوره کورمه

دَافِلُ: ايج

رَابعاً: دردیخی اولاديه

صَدِيقُ: هوهو طوغری

اولاده

عَزِيزُ: شرفلی، حرمناي، قیمناي

عَصَايِ مُوسَى: هفرت موسیکنک

دَگَنَیْ: معناسنده اثر لسمی

غَمُومُ: بتوه، هرکس

مَتَبَاقِي: کری قالده

مُخَابَرَه: خبر لشمه

مَدْرَسَةُ الزَّهْرَانِي: اسیارطه

مَرکَزِي: مدرسه بر

نَاشِرُ: بابابه

نُسخَه: کتابلک بايرلشمه

صُورَتَايِيخَانَه: هر بری

اِنْشَاءً: اٰمِيْن، حَامِيْن

بَارَكَ اللهُ فِيهِ: اللهُ بَرَكَنِي

قوانين

تأثير: ابرق له

تشریح: اسی تقویدہ الیم

و فاسم (تشرین اول و

تشرین ٹاؤن (آپارٹمنٹ)

ویریلس اور تافہ اسم

تایاً: اوھنجی اولدور.

ثَانِيًا: آيتي اولاره

مَقَاتِلُهُ: حَقِيقَتُهُ

حوالی: پورہ، پورہ

رابعاً: در دخی اولاد و

رہنمائی: دولہ عائد

زیادہ: ہونے، فضا

عزم: فرار لیا

فتوہات: فتہار

فَعَالٌ: هو، ايّاهين،

جَالِيْقَاه

قَوْه الْعَادَة: اولادگاه اوستی

مُعْجَزَاتُ: أوزانهم أولادهم

مُدَافَعَاتُ: صَادِقٌ وَنَعِيمٌ

مستور: سوینجی

مُتَنَافِه: هُوَ آرزوی

مفتوح: نورالذبيراحه

مُوقِفِيَّتْ: بِأَسَارِهِ، يَارْدِيهِ

مظہر اولہ

وَضِيفَةٌ: وَضِيفَهُ اُولَئِكَ

[ثانیاً] محکمہ کی مدافعتاًزی بلندم، کوزلدر۔ تشریح ۶۶ یہ تاخیری دہ

فیرلیدر. ذاتاً اونلرکۍ النده کی قسۍ، رسمی آدملرکۍ برجهنده هسده لریدر،

اوقوسونلر. اوقوماسلرده ياقينلارنده، دائره لرنده بولونسي واونلر وظيفه

اوندرک هقائقیه مجملًا مفعول اولی، معنوی درس آلیوریر. هیم مراو

ایتمیائز، نورلر انکشافی و فتوہائی کیسہ کجہ زیادہ لئیور، رسمی آدمارک

هوقارىنى ايچىنە آلييور. رىسمى مأمورلره بىر مراحه دوستىم، آرييورلر. بولدقارى

وقت طوقادینی پیدکاری حالده، النی اوبو پورلر.

[ثالثاً] كونه اسراراً لا قهراً لأنه القصص الصلوات والأقوال،

بنی فوہ العادہ مسرور ایلہ دی، بیکے باریک اللہ۔ او ایلی فرداسمن، او ہوالیدہ کی

الهمیتهای فردا را بر می تازد و به دست خود می آید

ساہلارندہ، اوردو، سینوپ، گرزہ، عیانجہ، بارطن، زونغولداوہ کی پرلر

نور لر منور اولد قارىنى و استانبولك اسكدار طرفنده نورجى واعظ و فواهد لر

نورہ ہالید قارینی و گرزہ دہہ مهم برتجار و غایت نورلہ مشافہ و نورلہ

نام هایشم به عزم اید به بر یای فردا شمرن کوزل مکتوبی آید. ابراهیم

صالحی و او ذاتی ہونہ سلامتہ برابر تریک ایسوز، موفقیاتہرینہ

دعا ایڈیٹورز

[**رابعاً**] اعلام مسجد امامی فعال فردا سحر ابراهیم ادهم کندی سیستمندہ

نام نورعی اولادرو بولدیغی واعظ علی سن تورکک و واعظ عثمان نورینک

کوندر مئدر. بزده بنوره امرطاع سائردلری و تاشلری هوره سلام الله
 مبارک الله یلزدنه اویرز. **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي** امریغ نور ناسرلری

F90-1 = 175. Mektup ile eşleşiyor

﴿٤٧٤﴾

﴿بِسْمِ سُبْحَانَهُ﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو فردا سلام،

[أولاً] فسروك بك قمتدال یقینده و بنیم یلزدیغیم مکتوبلارک فیه لاهق لری

و هواپلری، سیمدی به قدر صاقلاردیغیز مکتوبلارینی ندقیوه ایدم، اهمیتلری

قسلارینی یازدیردم. لاهقنک غایت یاللاه یوقیلک اولادده یوقیلک بیر سلاله

سقلانی آلدی. صوکره بر صورتی سزه کوندر یالاهک. بر قسمی ویا خود تمامی

صادره بک و فیضینک یازدقاری تاریخیه هیاتک ایچنه کیره ییلمه سنی تسبیکنه

هواله ایدییورم.

[ثانیاً] قلمونینک خانلر دائره سندره، نورلر حقنده بک فداکار و علاقدار

نورجی زهرانک بطا یازدیغی حالتیه، اهمیتلک بیر نورجی لاهقییه و اولاده هواله

وفاتنی و اهمیتلری بر نورجی اولاده لطفیه نک، نورجی زوهنک فجئه وفاتنی غیر

ویریور. ویر دوست و اولاده لطفیه لطفیه یازدیور. بیلنلر هواله اولاهیه هواله

و مرهومی به یقار رحمت و اولاده سفا و یروپ کفارت الذنوب ایلدیه. آمینه.

تاریخیه هیات: قبسه هیات

هواله سی معناسده کتاب لسمی

ندقیوه: دقتلر ایچله

تسبی: اویغوره کورمه

ثانیاً: ایکنجی اولادره

فلاصه: اوز، اوزت

ذیل: ال

زیاده: هوره، فضله

زوق: نظاملر اقله، اسه

صورت: قوییه،

هواله سیلسمه نسبه

علاقدار: علاقاری، ایللیری

فجئه: بر دیره

قیمتدار: قیمتلی

کفارت الذنوب: کناهلرک

عفوینه و سیله اولاده بدل

لاهقه: مکتوبلارده اولوشانه

"ال" معناسده رساله آدی

مرهومی: رحمته ایرمه

(تولسه کیمه)

مرهومی: رحمته ایرمه قادین

(تولسه قادین)

مؤذن: غماز وقتلرینی غیر

دیرمک ایچوره ازانه اوقومقلر

کورولی کیمه

ناشر: بابانه

تذکره: لینه

تسبی: قیز قرداسه

بنم بدله او مرهوملرک اقرباسنه تعزیه می تبلیغ ایدرسن. و قلمونی غسروی
اولاده محمد فیضی، بنم هابیه بر سراج النوری، باشده زهرا، او هخیره لریمزه
ویرسیه. و اوراده کی عموم نور جیلده ده سلامی تبلیغ اینسیه.

[ثالثاً] معجزه لی قرآنمزدنه سوره عن توافقات لطیفه ایچته یولونلله حقیقه ایله
کوزل توافقای بر جزواید - استانبولده مطبعه جی عزیزه کوسرملک ایچوره
کوندرمسک. اوده هوره بانیم، سوز ویرمک، نه وقت ایترسه نر، یوقده
حزب قرآنیه و حزب نوریه کی فوطوغرافله طبع ایده جگم. هندستان بر میسیون
قرآنی کوندرمک سوز ویردیلمده، یومعجزه ایله قرآنمزدنه ایچته ایچته ایچته ایچته
کوزل اولور. هباب هور، ان شاء الله نور جیلری موفقه ایدر.

[رابعاً] اگر رهبری اسکی حقیقه حالینه هیلا مطبعه ایله تالیف ایچمک قلم ویردیقلر
وقت، اختیار رساله سندنه یدنجی رهبا و میوه ده آلتنجی مسأله و طغوزنجی شعاع
مقدمه هسریه یا تمام ویا باشده کی ایمان میوه لری و هونلته سی و کنجیره لایه
بولدیقلر سائر فقره لری ده علاوه سی رأیازه و تنسیبازه هواله در. هر حالده
بوراده طبع ایدیلله سه یوزنسخه رهبر کافی حلیه جک. ان شاء الله اسکی حرف
مساعده اوله، طبع ایدیلله هوره ای اولور. بلکه بویونک نوابی ینه نور
ساکردلری مطبعه جیلده بیراقما یا حقار، تکیه مالکینه سی ایله یا یا حقار ان شاء الله.
[خامساً] نورلرک اهمیتلی ناسری فردا سمنز رافت بقلک استانبولده مناسب
مسک تدارک ایده میشی. هالیولله اولنک اولنک یولونلله نفور ایچمک ایچمک ایچمک.

تذکره: تأمین ایتمه
تعزیه: پاسه صاغلفی دیلمه
تأثیر: هوغالنه
تخصیب: او یغوره کورمه
توافقه: بر برینه دنک قلمه
توافقات لطیفه: کوزل بر
شقلده بر برینه دنک قلمه
ثالثاً: او هنجی اولور
حزب قرآنی: قرآن ایتمزنده
بایبلا ده درلمه
حزب نوری: آیت الکرسی
رساله سنک غریب یونجی مقامی
فایضاً: بشنجی اولور
رأی: کوروسه، قلم
رابعاً: در دنجی اولور
رهبا: امید
سائر: دیار
سراج النور: نورک لامبه سی
معناسنده کتاب اسمی
شعاع: ایتم
طبع: کتاب باصمه
سکن: اونور اولور
مقدمه هسریه: هسره کیرسه
معناسنده بر رساله آدی
تأثیر: پایانه
هونلته سی: هور (او)
معناسنی تقیر ایدمه بر
رساله اسمی

اولم نك ذوقنى طامعہ استرس كن، رسالہ نورہ صاحب اوليكنز. او سزلى
 نظمينه كافيدير. صافيه، دقت ايدك، امانته فيانت ايدنردنه اولماياسكنز.
 بو عجيب زمانده قرآن و ايمانہ حقيقتارينك نسرندہ خدمت ايتلمدنه ذوقلى و
 بوقدى وظيفدنه نشئلى نه اولاييلير!

عجائز: معجزه اوله، هر كسى
 عاجز يراقمه
 انار شيبنت: باشى بوزدونه،
 فارغاشه هيقارنه
 اهل لفر و الحاد: انظار ايدنار
 و ديسرلر

بو غريب عهده يتيم بيشييت، اهل الكفر و الايمانك اليج يولون قيتلچيكنك لاقه قيديدينه
 معروضه قاليبور و قالاجوه. بتوه بشريت، بافصوص اهل اسلام بر هانال
 بولك باسنده بولونويور. بتوه بشرى سلامت و سعاده اولاسدير اجه،
 آنجوه اسلاميت يولى اولديغي ياواسه ياواسه تحقوه ايدرلر، بسر عقولنى قبول
 اجهار ادييور. بو وضعيت قارشوسنده اهل اسلامك اليج يول وظيفه، اليج
 قدسى امانت اولاده قرآن كريم و اونك معنوى اعجازينك لمعيرنى تمثيل ايدنه
 رسالہ نورہ نام صاحب هيقميدر. بو سايله اهل اسلام اولاده هر فرد،
 اليج يول دوشماق اولاده حلالله عظيم الله شيبنت بلالسنك تحفه معنويونك
 سفاي قدس طلالله نالسنده و سترندنه قوت و تولى بى سالىق نور و حقيقتى على اجهان ايباب
 شخص معنويى اولاده بى هر شيد عظمتك عظيمك سترندنه لوى مقلطنه بولاييلير.
 وقتنر طاردر. وضعيتنر هوه تالالده. الويلاللم الله، اليج اهل ايجلامه بيو
 خواب غفلتدنه!

بافصوص: اوزلقامه
 بشريت: انسانه
 تحقوه: كرمقاشه
 نظمين: طوبورمه
 حقيقت: فداكارنه، ملت
 اجهوه غيرت ايتنه
 فيانت: فائلك، امانت و
 سوزه و فاسزلوه كوسترمه
 خواب غفلت: غفلت او بوقسى
 دلالت: آلامه
 سفاي: آلامه
 شخص معنوي: بر طوبيلغاك
 افاده ايتديلى معنوى كيبيلك
 شمال: قوزى
 على جانب: بونك شخصيتى
 عقول: عقلا
 غريب: هيرت و يرمي، تحف
 مرشد اعظم: اليج يول
 بول كوسترجمي
 معروضه: بر شيبك
 ايتلينده قالاده
 نسر: يايجه

دعاليك يازنه هوه محتاج طلب كن، اونيورسيته لى
 نورجى طلبه لرى نامنه مصطفى رمضان اوغلى

[۴۷۶]

[بِسْمِ رَبِّكَ]

[استادیمزک اسبارطیه یازدیغی مکتوبیدر.]

سأغیبیه نکه فیئاتی اولاره اللهی رهبری، تاسیستلر تدریس یارده ستی ویدیم، اللهم.

سزله کوندریورم.

هم او مبارک مجموعه نکه یر حیاتک قیئاتک اولاره، بیک خدمت ایدیم و شیخیلک

بک لزومی بولونمایانه و باسقه لرینده و یرمک ایسه مدیگم ایکی تجربه م و

اون سه سنه کیدیم یا موقی انتاری و غایت مبارک برکتیه مقابل، بر

هایدانلوه و یارمی درت سنه دنبری تراشه خدمت ایدیم بر اوستوره و هوو

زماندنبری بیک خدمت ایدیم بر چارشاف، حاضر قیاینج علی نکه پدری ایه

احمد اسخک تخمیه و تنبیه طقوز لیره تجربه، طقوز لیره هایدانلوه، طقوز

لیره تراسه بیجانی، یا موقی انتاری و چارشاف ایه ایکی آل خاویسی و بر اچ

طونی ایه یر یا موقی لوطک فیئاتک، یازدیغی یوزنیاچی بیه لریه تخمیه ایدیم.

حاضر اولاره داتار یوقیقه تهیه استیلیم. بئز دلکهار از فقیهت و یدیم، بیهو

فیئات هو قدر دیدیم. غمومه سلام.

فرداشاز

سعید النوری

استاد: هواجه

انتاری: اسکیده اوده،

صوفاقده ویا یاناقده

کییاس قولای، هوغونلقه

بول و اوزده کییه جک

اوستوره: تراشه قولانبلانه

هوو کسین، آهیلیر

قابانیر بیجانی

پدر: بابا

تقدیر: اولجوری بایرلم،

یلانلام

تنبیه: او یغومه کورمه

رهبر: کجلیک رهبری

رساله سی

سأغیبیه: غیبیه عاتده مهر

آشلامنده بر رساله

غموم: بئوه، هرکس

لوزوم: کرک، لازم اوله

مبارک: برکتلی، فیرلی

مجموعه: کتاب

مقابل: فارسیلوه، بدل

ناشر: یابانه

یاکونه: طویلدم



F93 = 178. Mektup ile eşleşiyor. [۴۷۷]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عَزَّ وَجَلَّ وَهُدًى قُرْآنِهِ دَهْ فَعَال، بَانْظَرِ آرْقَدَاشَرَم،

عَزَّ وَجَلَّ وَهُدًى قُرْآنِهِ دَهْ فَعَال، بَانْظَرِ آرْقَدَاشَرَم،

[أَوَّلًا] بُوَسْنَه عَمَّ الْكِرْ مَعْنَا سِنِي طَاسِيَا سَه لَبَا لِي عَشْرَه كِرِي رُوْع وَهَاجْمَزَلْ

[أَوَّلًا] بُوَسْنَه عَمَّ الْكِرْ مَعْنَا سِنِي طَاسِيَا سَه لَبَا لِي عَشْرَه كِرِي رُوْع وَهَاجْمَزَلْ

تَبْرِيكْ اِيْدَرْزُ
تَبْرِيكْ اِيْدَرْزُ

[ثَانِيًا] هَم دَاقِلَدَه، هَم قَالَرِجَه نَوْرَلَه فَتَوَهَّطَلَدَه دَوْلَم اِيْدِيوَر. فَفَقْطْ

كِرِي دُوَسْمَانَرِجَزْ اَوْلَا سَه اَهْل ضَلَالَت وَسَفَاهَت، اَهْمِيَسْتَرِ يَعْصَه هَالَدَه لَوْلَا

نَوْر طَلِبَه لَرِي سَه تَالَا سَه وِرْمَه وَهَبَه يِ قَبَه يَا يُوْب صَار صِيَتِي وِرِيوَر لَر. بُو

كُونَا رَدَه اَكْثَرْ كِتَابَا رَم وَاج سَه لَك مَخَابِرَه مَكْتُوبَا رَم، فَصَوَّصَا قُصُورَك يُوْر

مَكْتُوبِي بِر رَسَالَه يَا رَحْمَه اِيْجُو سَه مِيْدَانَدَه بُولُونَا اَهْمِيَسْتَرِ بِر شَاكِرْدَكْ هَانَه سَه

يَا قِيَسَه، كِيْجَه دَه بِر وَفُوعَاتْ اُولَدِي. اَوْتَدَه اسْتَفَادَه اِيْلَه اَوْ شَاكِرْدَكْ هَالَدَه سَه

تَحْرِي اِيْتَمَك يُوْر دَه طَقَا ن اِهْتِمَال قُوِي وَارَكِه، جَنَاب هُو عَنَا يَتِيَه وَهَفْظ وَ

عَمَا يَتِيَه اَوْ هَانَه يِ تَحْرِيْدَه قُوْر قَالَرْدِي. اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى رَسُوْلِكَ وَآلِهِ وَارْحَمْهُمْ

هَدِي اِيْقَاطْ اِيْتَمَه اِيْدَم وَكِتَاب وَمَكْتُوبَا رِي اَوْرَدَه قَالَدِي عَالَمَه اِيْدَم، حِيْتَه

نَوْر دَاوَرَه سِي اِيْجِنْدَه بِيُوْكِ بِر مَثَلَه اَوْلَا هَقْدِي. اَوْ وَفُوعَانَدَه بِر نُوْع سِيَا سَت

قُوْقُوْسِي دَه كُوْر وَتُوِيُوْر. اَللّٰهُمَّ عَزِّزْ اَلْمُسْلِمِيْنَ بِرْزِي مَخَافَتِ اِيْدِي. فَفَقْطْ اِيْجُوْر وَهَدَه كَلَمَه،

اِهْتِمَال قُوِي: قُوْتَا يِ اِهْتِمَال

اَهْل ضَلَالَت وَسَفَاهَت:

هَقْدَه صَابَانَا وَكِنَا هَارَه

طَالَا نَا

تَحْرِي: آرَا ه

ثَانِيًا: اِيْجِي اَوْلَا دَه

بَانْظَر: بِيَا مَابَا ه،

صَاغَلَام طُوْرَا ه

هَبَه: تَحْوَم

عَمَّ الْكِر: عُرْفَانَه هِيْقِيلَدِي

كُونَكْ جَمْعَه بِه رَا سَتَلَا سِي

هَالَدَه اَوْ يِيْلَكْ حِيْتَه

وِرِيْلِي آر

هَفْظ: قُوْر دَه

صَمِيَت: قُوْر دَه

خَارِج: طَبِيَه، طَبَا رِي

دَاخِل: اِيْج، اِيْجِي

رُوْع وَهَانَه: رُوْعَا ه، هَانَا ه،

اِيْجِيْدَلَقَا ه

صَافِ دِل: دُوَسُوْجَه سَه

صَافِ قَلْبِي

عَنَا يَتِيَه: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ

فُتُوْهَات: فَتَا ر

قَبَه: يَارَبِّم كَرَه سَقْلَنَدَه

اَوْلَا سَه بِنَا، طَا م

لَبَا لِي عَشْرَه: اَوْرَه كِيْجَه،

ذِي الْحِجْرَتِ اِيْلَكْ اَوْرَه كِيْجَه سِي

مَخَابِرَه: فَبْرَلَسَه

مجموعه لر هیقیور و انتار ایدیور و بزده بک هور و کونته و اهتیاط مجبور

اولدیغز حالدده یولده الهیالده بر هلدده، هیه حقیقه بر هلدده و وحتیانا بر هلدده

تلاسه و صار صینتی ویره هلدی. عنایت الهیه او یالانی ده دفع ایندی، بزده

محافظه ایندی. فقط او خلاف مأمول برده بو هلدده روحه کالان هیجان

و معنوی ضربه و نور قدمته اهتیتای ضرر کالک دوستویه، هیه مجموعه

کور مدیگم بر صیقیتی و اهتیاط بر هلدده هیه یلده الهیالده. الهیالده بر هلدده

هوره ازیوردی. برده جناب ارحم الراحمین، کمال مرحمتده او تاثرات معنوی

یاره لریه تام بر مرهم اولارده هور فداکار نوری بقای بی و قلمونی قهرمانی

صادره بای و اینه بولی قهرمانانده اسماعیلی تام بر مرهم و علاج اولارده

ایلهنجی کون کوندردی. هم اون سه سه دبری شهید اولمه ایستدیگم و دائما

عبدی شهید طلبه لرم ایچنده اوکا دعا ایندیگم، هم اشارات الاعجازی، هم

اونجی سوزی طبع ایدمه ملاحظه هیانده، عراقده اولدیغی و نورلری آرادییغی،

مملکت کیده فرداشمز أمینک مکتوبنده او مکتوبده، تعالیه یلده تعالیه یلده.

جناب هقه هدر سز سکر اولسون دیدم. عموم فرداشلریزه

بیقرار سلام ایدرز.

الْباقِي هُوَ الْباقِي

فرداشلر سعيد النورسي



اهتیاط: تدبیری اولمه

اهتیاط: قصد، اراده

اشارات الودعجاز: قرآنده کی

معجزه لره اشارتله

معناسنده کی تفسیر آدی

اهتیاط: سیلدر

اشارت: یاییلمه، یاییلامه

اهتیت: مهم اولوسه، اونم

تاثرات: اوزولمه لر

تاثرات معنوی: معنوی اولارده

اوزولمه لر، ایتمیلمه لر

جناب ارحم الراحمین: مرحمت

ایدنارک الی مرحمتایی

اولده یوچه (الله)

هاده: اولای

هیه: قنوم

هذیر: صینیر

خلاف مأمول: اومولانک

علینه

دفع: صاوم، اوزاقلاشدیرمه

سکونت: طور غولانه،

حرکتسزلک

عنایت الهیه: الله کی یاردیمی

قیه: یاریم کره شقلنده

اولده بنا، طام

کمال مرحمت: تام بر مرحمت

مجموعه: کتاب

محافظه: قورومه

او اور ولد آدم، نه محکمہ، نه باباسنه، نه فردا شریسه، کیم اور دیغنی اصرار
 ایندکاری **عالمه سولاسی**، یعنی **سولاندی**، **الکر سولاسی**، **هقیقی**
 قبه یابان منافقار، عجیب افترا راید هقاردی. **یتاب هو**، **الهاله وکله**
 نورری و نور هیاری **حمایه الیوس**، **الو هلاله**، **والو یوسین**، **بلالامی** بنفہ ضرر
 ویرمدی. فقط قناعتمز **حاکم**، بو برکرامت نوریه در. **لهم** او آدم نورلرک بر
 باره سنی او قود یغی **جهتیه**، **الو تله**، **لله حسیله**، **هیاتی**، **قورتلدیغی**، **لی**، **الوندیه**
 آلدیغی جزوی بر درس حقیقت **هتیه**، او **الیم** وضعیته و عنادی طبیعتده،
 یینه نورلره ضرر **حاکم**، **ایچونه** صوصدیریلدی. نه محکمہ، نه اقرباسنه
 سولندیریلدی. فقط بنم یانم بر دفعه **کلدیگی** و استقامته سوز ویردیگی
عالمه یاطیه، **عالمه الیتیلک**، **الچو**، **طوقلتی**، **هقیقی**، **معوضه**، **اولدیلیر**
 سا کردی ده، کمال صداقت و افلاص ایچنده **بعه**، **لاقید**، **القاری**، **یوتتده**، **یر**
 سفت طوقاری ییدیلگی آخلاقده.

[ثانیاً] **فهرود** قلمی یازدیغی رهبرک ذیلی ایله برابر مبارکار بھلوانی کوچک
 علینک **رأینه** هواله در. **هونک**، **نوبت**، **اوطا**، **حاکمه**، او **مساعده**، **ایته**، رهبر تقدیم
 ایدیله بیلیر. رهبرک آخرنده کوچوچک باره لری، **مئلا سیاه**، **طوت**، **میوه سی**،
 سز مناسب کورسه کز علاوه ایدرسکز.

[ثالثاً] بو ثالثاً فقره سنی قلم **آله**، **اذن** ویریلدی. بن **نعیم**، **اذن** وار **ظنیله**

الغلام: صوبه لاره
افز: صولک
افلامن: الله رضا سنی
اساس: طونه، صمیمیت
استقامت: آشیر بلفارده
اوراوه: اولوب اولوب اولوب اولوب
الیم: آجی ویره
نعیم: عمومیلندیرمه
تقدیم: صونه
ثالثاً: اوینجی اولارده
ثانیاً: ایکینجی اولارده
جزوی: فصوصی، بک آر
حواله: ایسی برینه بیراقه
درس حقیقت: حقیقت درسی
ذیل: ال
رأی: کوردسه، قار
رهبر: کنجک رهبری رسالته
طبیعت: یارانیسه، قوی
قناعته: کوردسه، دوستونه
کرامت نوریه: رساله
نوره: عائد کرامت
کرم: هومردک
کمال صداقت: نام بر باغلیاوه
لاقیده: علاقه سز، ایلکیز
مساعده: اذن
مقروضه: بر شینک
ایتلینده: قالاده

یازدیدم. فقط افطار ایدیلدیه، شمدیلک بو تعیم و نشر ایدیلدیه. اوندک
ایچوره هیزدک.

[**رابعاً**] مدرسه نوریه نکه قهرمانلارنده اوج فرداشمز، سزک عمومکونک نامه
لیالی مبارکه می تبریک ایچوره قبول ایتدک. و ستمه ایچ هیللک حاکمیت اولارده
کوندردک. قریه عرفانده اهمیتای فرداشلریزده محمد آسان ایلد، حافظه
او هوار طلبه لری نامه قبول ایدیلدی. عموم فرداشلریزده یقار سلام و دعا
ایدیورز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشلر سعید النوری



G01 = Yeni Mektup



رساله نور طلبه لرنده برسی، غرضه و اتقام و یالامه اولدیغی حیدر الله اولام
بر بهانه ایله محکم به سوو ایندی ریلیمه و هیچ بر صوج دلیلی بولونمایوب،
بالعکس معصومی قایت اولارده تحلیله ایدیلدیکدی. معطالله ملاووریتنه
خهر بر قانونسزله و آطار بر هقزلغ معروضه قالمی اوزرینه، بامه و طالت،
معارف و طالتنه و دولت سوراسه یازدیغی استدعانک بر باره سی آشاغی به
یازیلد.

استادیمز فتمه در. محکم و سائر ایملر علاقه دار اولامدیغنده قدحسته

بولونامه یی تور طالیله لری، صولفزه علاقه دارده کی معصوم و فتمه لری و بوجوم غزل لری

إفطار: خاطر لارنه

استدعا: دلیلی

ایفطار: آیه

الْحَمْدُ: هم اولوسه، اوج

باسمه و طالت: بامه باقالت

بالعکس: عکس

تحلیله: سربت بیرافه

تعیم: عمومیت برمه

نابش: طوغریلغی کسه

اولامه

هوار: باقیه بر، هوره

حافظ: قرآنی ازبه ییل

دولت سوراسی: دانیشای

رابعاً: در دخی اولارده

خاهر: آیه، تورونور

غرضه: کونونیت

قریه عرفان: نورلره

بیلکلیغنه بر (غلغی)

لیالی مبارکه: مبارک کجه لر

مدرسه نوریه: نور مدرسی

معارف و طالت: ملی آیینیم

باقالتی

معروضه: قارشو قارشوبه

قالمه

مقصودیت: صوهرلره

کناهرلره

معلم: اؤرتمن

نشر: یامه، طاغینه

قورتاران۔ وقوتی اللہ للہندہ لہم۔ قوتی اللہ للہندہ لہم۔ وقوتی اللہ للہندہ لہم۔
وہقیقی برتقیری اولادہ برائے حلیاتیدر۔

کیزی دیہ دوشماناری طوتیہ طوتیہ طوتیہ طوتیہ طوتیہ طوتیہ طوتیہ طوتیہ
نعرہ ایدیورلر۔ بونا قیقہ و بوو طہ و یوملہ تاتیرلی پر صورتہ تحقیقی
ایمانی درس ویرہ و قوتیہ و السلامیت حقیقیہ ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی
رسالہ نوری و طلبہ لری و مؤلفی جمعیتہ ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی
آئندہ، عدلیہ و حکومتی و ارکانہ لری اوہام دوشورپ علیہم کیرمہ
ہالیسیورلر۔ بینہ استادیمز بدیع الزمان بیانہ ایدیورلر۔

رسالہ نور بنم مالم دگل، قرآنک مالیدر۔ قرآنک فیضندہ کلمہدر۔ هیچ بر قوت
اوی آنا طولینک سینہ سندہ سوکوب آتامایا بقدر۔ ہونکہ رسالہ نور قرآن
باغلیدر۔ قرآن ایہ عرسہ اعظم باغلا غمدر۔ کیمک ہدی وارک، اوی اورادہ
سوکوب آتابیاسہ! رسالہ نورلہ مبارزہ ایدیلمز و رسالہ نور مغلوب اولات۔
دلیلی ایہ، اوتوز سندہ ایمان حقیقتلری کونہ کی کوسر دیا کی والہ معند
دینسز فیاسوفلری دہ صوصدیر دیغیدر۔ بومللتہ حکم ایدنار اونک قوتندہ
استفادہ ایتملری کرکدر۔

رسالہ نور، سوندیر مک ایچوہ اوفلندکے بارلایانہ بر نوردر۔ اوی مغلوب
ایده بیلمک ایچوہ، طائانی آئندہ طوناجوہ بر قوت لازمدر۔ رسالہ نور دینوی
ایسارہ آلت اولاماز۔ کونہ کی حقیقت ایمانیہ و قرآنیہ نک بردہ کی موقت

ایمان: صوبہ لامہ

آزادانہ: ایاری کلنار،

نمل اساس

بیانہ: آبیقلامہ

تحقیقی ایمانہ: آراشدیرمہ

ایمان قوتانسمہ ایمانہ

نعرہ: صالیدیرمہ

نقیر: قرآنک معناسی

آبیقلایانہ کتاب

ہدی: صیدر، ینکی

حقیقت ایمانیہ و قرآنیہ: ایمانہ

و قرآنہ دائرہ حقیقت

دنیوی: دنیایہ عائد

سینہ: کوکس

عرسہ اعظم: طائانی قوسانانہ

الہ بولک عالم

فیضہ: معنوی ذوق، برکت

قوتونینک: اوزل ملکینک

اولدیغی طوبیوم روزنی

حلیات: بر شیک تمامی

مبارزہ: مجادلہ، چاریشہ

مغیرہ معنویہ: معنوی معجزہ

معند: عنادہی

مغلوب: یناسہ

موقت: کیمی

مؤلف: بازار

یایغارہ: کورولنو قوبارمہ،

تلاشہ ویرمہ

ایشیقلرک جاذبه سنه تابع و آلت اولمادیغی کی، رساله نور، دگل دنیا و سیاست

جریانلرینه، طائتیه آلت ایستیلرینه، رساله نور و خفیه ایسه، هیلیله ایله خدی

محو ایدمه و هیالت دنیوییلرینه دلفصلی بریز شومیه، کتور طایفه و

(قومونیتک و دیتستلله هکاسی) ایلملر اولمه، حقیقه طایفه، غلیت فطری ایلملر

ال متمدن زندگی فیاوفاری ده ایمانه کتیرمه برهانلر قرآن

خدمت ایتمکدر.

رساله نور طلبیه ایله قواله ایلملر کالردی و ففصلطایریدر اولمخای و یوزلرک:

بز رساله نور طلبیه لری و قرآن خدمتکارلی، صرف ایمانی و اخروی درسایمز

اولمه رساله نور و هیاتتمده یلک یوزمه فضلله سوردیللمز دینن بییغیزی

هیج بر شیه فدا و آلت ایدمه یز و بالفعل ده اولمه یز. کجه سنه قطعی برائتله

نتیجه لسه استانبول محکم سنده ده بدیع الترحات القاده سنده دیمتدرکله: یتذلل

بسه یوزیک فداکار نور طلبیه سی، مملکتک هر طرفنده آسایه و امنیتک فخری

و معنوی محافظاری یز.

دور سابقده یمه اوقده ظلالله لکالته ده بولمخ فخری هکله، بزراططایله ایلملر

قایما یارمه، کوشلارده احتیت و آسایشی تائیمیه یولونده، ایلملر و قورقور خفیت

بولنده، غفلته آتارشی به صایا تلمی قوشلا غیا استیمیه، یعنی بییغینه طایرکله

فاده دوشملله قهرمانلر مجموعه بر آلت غفلت و فطریله بولمخ یز ایلملر

بزم ظلم و منفا ساهلریمز اولمه آلتی ولایتک آلتی ضالیله دالتیه و محکمیه

لهاکت: هقزلر و هقارت لیمه

ایمانی: ایمانله ابللیای

بالفعل: فعلی اولارمه

جاذبه: یمه

جریانلر: (قار) آقیمی

هیات آبدیه: صول

اولمابه هیات، آخرت

هیات دنیویه: دنیا هیاتی

غالی: بوسه

خدمتکار: خدمت ایدمه

دین شین: هوم ایلم باطای

آیقجه ییلمه ایدمه دین، اسلام

دور سابقه: کجه دور

زندگی: دین

ظالمانه: ظالمیه

غیا: جهنده بر فویو

فخری: کوشلای

قاز: بوزوقلر

قناوت: فیلوزوف

قوضا: قارغه

قومونیتک: اوزل ملکیتک

اولدیغی طویلوم دورنی

کفر مظان: دینه عائد

هر شیئی نظر لیمه

متمدن: عناد ایدمه

محافظ: محافظه ایدمه

قورویانه

منفا: سورکوره بری

اساساً: امنیت

اسناد: طاباندیرمه

ایمان تحقیقی: آراشدیرمه

ایله فوتلنمه ایمانه

آقارشی: باشی بولونه، فارغه

انتظام: دوزمه، دوزگونلک

اقتصاد: مهم اولوسه، اونم

تدقیقات: دقانم اینجه لمه لر

جمعیت: طوبیلانمه، جماعت

دور ساغمه: کچمه دور

ضابطه: امنیت کورولسی

قنا: کونو

قومونینلک: اوزل ملکینک

اولدیغی طوبیلوم دوزنی

ماضونه: بهودبلا غدمت

ایده دین دوشمانی بر اورگوت

منسوب اولده

منافع: مال، سرمایه

منعقد: برهوه

مخافه: محافظه ایده،

قورویانه

مکتب عرفانه: علمی مثالیری

آعلامه و دوزمه ایندی

صاغلایانه اوقول

نتیجه: صوگوج

نظام: دوزمه، آهنگ

وقوعات: صوچ اولده

اولایار

اوزومه اوزادی به تدقیقات نتیجه سنده، امنیت و آسایشی افلال بولنده هیچ بر

وقوعاتیمز قیدایده مملری اثبات ایدرک، رساله نور مکتب عرفانک طلبه لری

قلب اوزرنده ایملر. الحیت و آسایشک حقیقی بلکیشی اولاده. (ایملر تحقیقی حقیقی)

قلباره، قفاله برلیدریرلر. او ایمانه، صاهینی بتومه فناقلارده

منع ایدرلر.

بزم ایمان درسایمیز، آقارشی به وقوموتیسلام و یوزتوقیللغ قفارشیدر. جمعیتک

نظام و انتظامی یقوه و بوزومه ایتمه قوموتیت و طاباندیرمه قفارشیدر.

مملکتک بتومه ضابطه دائره لرندمه صورولسومه، اونوز سندر به یوز بیک

نور مکتب عرفان طلبه سنده هیچ یریتلک اولسومه، آسایش و امنیت، نظام

و انتظام ایقیری برتک وقوعات، برتک جنایتی وارمیدر؟ غیر، یوقدر. البته

اولمایا بقدر. هوناه هینک قلب و قفارنده آسایشک الله صاعلام محاضری

اولاده ایمان بلکیشی واردر.

[ایکجیسی] بتومه دنیا سیاه برابر تمام هیاتنی، حتی ایجاب ایدر سه آخرتی ده

دینه فدا ایدر، اونوز به قور سندر سیاستی ترک ایدر، متعدد محاکم لرک

اوقدر اینجه لمه لرینه رغماً هیچ بر صوچ دلیلی بولونمایانه، سکائی آسمه،

قبر قاپینه کلمه، دنیا متاعنده هیچ بر شیئه مالک اولماسه و اهمیت ده

ویرمه یرالامه هقنده دینغی سیاحتی ایلمیور دینجیایر، دیر کولم و قور قورلدر

وانصاف سدرلر. بزی بویاه هقصر اسناد لرله اتهام ایدر دوزر سابقده کی کیزلی

دین دوشمانلری شېره بوقلم، یا سیاستی دینزلله آلت ایتمک ایسته دیلر. ویا
بیلمرک، بیلمیرک بوزوو فکری بومبارک وطنده برلشیرمک غیرتنه
دوسدیلمر. نظام و انتظامی، مادی معنوی آسایسه و امنیتی افلال ایدیه
بزردگل، اصل اونلردی.

حقیقی بر مسلمان، صمیمی بر مؤمن، هیچ بر زمان آنارشیمی، بوزغونجیلغه طرفدار
اولماز. چونکه دینک سدتله منع ایندیگی شی، هیچ بر حق طانجیایه و انسانوه
سجیه لرینی و مدنیت اساسلرینی جاناور هیوانلر سجیه سنه هویره آنارشیلکدرک،
بونک آخر زمانده **یا هوج و ما هوج قومیته سی اللله یقینه قوالله لکیم السلامت**
بوهور مقده در. یارمی سگز سنه بویله اذا و بفالره رغما بز هینتمل ایندک.
او ظلم و بفالرک متبایرینده حقوقمزی هلال ایدرک، ایمان و قرآن خدمت
بولنده دوام ایندک. **(هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي)**

ینه رساله نور مؤلفی استادیمر بدیع الزمايه عبد النور سینک، ۹۵۹ میلنده
مجلس مبعوثان و هیئت و خلایه یازدیغی بر شکواسنده [مجلس مبعوثان
و هیئت و خلایه الهیمنای بر شکوای تفضیه ایدیه بر عب هالدر] باسلقای
عب هال مکتوبنده دینیاسیورک:

یارمی سگز سنه در بوز اونوز کتابده مدار مسئولیت ایکی مشاهده یاسقه
بولوندیغی و او ایلمنده قطعی جواب ویریلدی ای حالده. **و استلایله الله یوز**
یک نور نسجه لوتده هیچ لیکنک خدمت لور دیلند دند هیچ بر علملاه بولوندیغی،

آماره: بایرک

افلال: بوزمه

آنارشیمی: باشی بوشلوه، قارغه

انتشار: یاییلمه، یاییلامه

نقش: ایچنه آله

بفا: اذیت

مب هال: فارسلیقای

کوروشمه، هالاشمه

سجیه: فوی، قراقر

شکوا: شکایت

قطعی: کبیه

قومیته: فصوصی برایسه

ایموره فورولده طوبیلیاوه

مبارک: برکتلی، فیرلی

مجلس مبعوثان: ملت مجلسی

مدار مسئولیت: صورت و ملیاوه

سجیه

مدنیت: بر ملت و طوبیلومک

مادی و معنوی وار لغنه

عاشد اوستوره نینه لقا، دگرلر

متنب: سبب اولده

منع: یاساقلامه

مؤلف: بازار

نظام: دوزمه، آهنگ

هینت و خلا: باقاندور فورولی

یا هوج و ما هوج: قیامته

باشیه هیقاروه دنیای فاده

ویره هک ایکی قومک آری

آفتاب: بیانی

از زبان ایمانی: ایمانك

اساسی

ایمانی: ایمانك ایللایی

ایمان بالله: الله ایمانی

اقل سیاست: سیاست

برائت: تمیزه هیقه

تأثیر: لبرته لومه

تجرب: بگنه

تدقیق: دقتا اینجه لومه

هيات اجتماعية اسلامية و

بشرية: اسلامه و انسانلغه

عائده صوبال هيات

حقائق: حقیقتار

حکومت: دولت یو کسیمی

مخصوصاً: اوزللقام

زیاده: هوه، فضله

شائرد: طلبه

عالم اسلام: اسلام عالمی

قرآنی: قرآنه عائده

قطعیاً: کینللقام

مخاطبة تمیز: یارغیانی

مظهر: نائل اولاده

معدن: عنادیمی

نبوت: پیغمبرلك

نشر: یایمه، طاعتیه

نمونه: اوزنك

هوه محکم کرده او اثرلری و شاکردلرینی تدقیق ایتدقاری، یارمی اویچ محکم

صوح بولامیورز دیدقاری. و درت محکم ده بنوه کتابلرک اعاده سنه قطعی

قرار ویردقاری. و محامه تحسوده درت دفعه الی یو ایچی تصدیق ایتدیلمک. و درت

امنیت دائره سنک عیبه کتایلمی اعاده ایتدقاری. و الی یو محکم ایتدیلمک. و فصوصاً

عالم اسلامده تقدیر و تحسیر و تشره مظهر اولدقاری. و درت سنه دینی

آفیون محکم سی تأثیر ایدوی سده ای سده قیصریه هوایله ایله دفعه قطعی برائت

ویردیگی هالده، سیدی قطعاً خبر آلدقار، انک زیاده رساله نوری طویلایه

برایکی محکم:

[کتابلرده صوح هوه، اعاده ایده جاز. فقط نشر ایتیمیه] دیمار. بنده

بو حکومت اسلامی نك بیوکلرینه بیایه ایدیورما: رساله نور، ایمان بالله

و آخرت و نبوت کی ارکان ایمانی انک معند دینلره قارشیده اثبات ایتدیگی

علاقه دارلرجه معلوم اولمه ایله، دنیاده بو اساسلره ایلیشجک هیچ بر

سیاست، هیچ بر حکومت اولماز. ایته او صرف ایمانی و قرآنی حقائقده

هيات اجتماعية اسلامية و بشرية موضوع یایان، نمونه اچوه سزه تقدیم

ایتدیلمز بو رساله کی بر قاج یارمه وار. اگر اهل سیاست و وطنك و حکومتك و

ملتك لامتی اچوه یو رساله حقیقه ایله کولک قطعی نوری بولون یوغنی

تصدیق ایتمز لسه، اونا نك هیلرینه و نشر ایدیلم منه

رضا بولونایلمز.

إِهْتِمَالًا: قاریبقاوه.

آیاقلانیه

أَفْوَنُ: قرداساوه

إِسْتِعْمَالُ: قولانیه

إِنْفَالُ: آلدانیه

إِنْتِشَارُ: یاییلمه، یایینلامه

تَأْلِيفُ: اثر یازمه

تَأْمِينُ: امین قیلمه، صاغلام

تَنْقِيذُ: السدیرمه

سَوْءُ قَضَاءٍ: کوتو مقصد،

تولدیرمه یه نسیب ایتمه

سَوْفَطَائِي: دارلقاری

انظار ایدمه فلسفهچی

شَرَفِي عَالِي: بوجه شرف

صَافِ دِل: دوستونجه سز،

صاف قلبلی

كَثَرَتِ أَجْزَاءُ: یارجه لرك

هوقلغی

مُدَافَعَاتُ: صاودونملر

مُسَالَمَةُ عُمُومِيَّةٍ: هرككك

باربسه ایچنده اولسی

مُعَيَّنَةٌ: عنادچی

مَفَاضِيرُ عَالِيَةٍ: اوگونولن

بوجه شمار

تَجَنُّبُ: اصیل

هَالَكَةٌ: محاوله

هَبِئْتُ: تکیلات، قوردل

هَبِئْتُ هَالِكَةً: هالار هبیئتی

اِبْنَتُهُ یَکَرُمِ اِبْنِی سَنَ اَوَّلُ تَأْلِیفِ اِیْدِیْلِمِه اُولامه یو یارجه نك ییقلر تسمی
انتشار ایتمه و تأثیرینی کوسترمه و محبت، افق و مسالت عمومی دهنتای
افعالیجیاره قارشى تأمیه ایتمه.

هَکُومَتُکَ هَبِئْتُه ییامه ایدیورمکه: یو یارجه و احوال نك احوالینی ضمیر طلی
کورنلر، آثار سببتارک ال فنادینزلری و سوفطائیلری اولاییلر. هونکه
دنیا ده بوقدر زحمانه، حَتَدَلْ تَحْقِیدْ و ییقلر لاله احوال نك احوالینی هالکده بوقدر
کرت اجزا ایچنده او معنلرک برشی بولامدقلری کوستریورک، تمامیه باسقه
بر هابه بناء بو معجزه قرآنیه یی وطنی قورنار مقده استعمال ایتمه کوجومه بر
وسیه آرایورلر. و بعضه صاف دل مأمورلری و محکم لری ده اغفال ایدیورلر.
غایت هتمه **سَعِيدُ النُّورِ سِی**



G02 = Yeni Mektup

• = (۴۸۰) = •

[بر نور طلبه سنك محکمه ده کی مدافعاتنده بر یارجه در]

محترم هبیئت هالک،

بیک سنه دینبری قرآنک یایراقدری و محالهدی اولامه تجیییه، حیللک و ققحه مملک
اهدایمزلک اولادلرینی نور ایمانده آیرموه و اسلامیت دفترینه کجه مفاخر
عالیه سنه ضد اولاروه حادی معنوی هالالاسلامه محمد صیه ییقلر لاله
اودهنکای سوء قصدره و اوفهرمان اهدارک طورونلری اولامه بوکونکای
کنجلی و طاهیک نلاری او شرف عالیده محروم ایتمه اولامه دهنتای

دینسزلک تلقینلرینه فارسی، قرآن کریمک اون درونجی عصر محمدیده کی دلالی
اولاده بدیع الزمان و اونک رساله لری، بو عصرک بر هدایت سرداری و بو
مدتسه زمانک مدتسه دینسزلک ظلماتنه فارسی نور قرآنک مقابله ایدمه یه
فداکاری و رساله نورک یوز یقار نسخ لرینی میایونار طلبه لرینک قلملریه
هر طرفه نشر ایدرنک دینسزلک، کفر مطلقه و قومونیزمه فارسی بر سد قرآنی
تأسیس ایدمه بر فادام اسلام بدیع الزمان... و «یوز یقار یلکله فدا اولدوقلری
بر قدسی حقیقته باسمر دخی فدا اولسون) دیرینک نور اسلامی سوندرمک و
نور ایمانی یوه ایتمک ایچمه یا بیلاسه دهشتی زندق لهجوملرینه فارسی مقابله
ایدمه و استبداد و اجهارلره فارسی عزت اسلامی بی محافظه و شرف ایمانی بی
بر و اسزجه عالم اعلامه ایدمه و قرآن معجز البیانده آلدیغی ایمانه حقیقتلرینی
کونه کبی بارلاوه و جرح و انظار و اعتراضه ایدیلر دلیللر و برهانلرله
اثبات ایدمه و رساله نورله دینسزلک و ضلالت اژدرلرینه میدانه اوقویانه
و طالق اغوقلوه یا ایمایانه بدیع الزمان و محکم لرده [باسمده کی صاهلرم
عددنجه باسارم بولونه، هر کومه یی لایله تترقه قییه تسلیم صلاح ایدوب
وطنه و ملت و اسلامیته قیالنت الحکم و حقیقت قیالنیجه فدا اولدومه یوجا باشی
ظالمه اگم] دیرمه و قدمت ایمانیته یوللنده هم دینی، هم لزوم اولله اخروی
هیاتنی ده فدا ایدمه و محکم لرده دعوا ایتدیگی لی [بیتلک حقیقت ایمانی بی
بنومه دنیا لایتنی ایلمده دلیله ییمیه قیوملای اسلام اولاده استلاییمز

ایقبار: زورلامه

اخروی: آخرته عائد

اژدر: اژدرها

استبداد: باصفی

بروا: قورقو

تسلیم صلاح: تسلیم اولمه

تلقین: قلم آشیلامه

جرح: بر فکاری هورونمه

فادام اسلام: اسلامه

خدمت ایدمه

قیالنت: فاشلک

دلیل: اعلامه ایدمی

زندق: دینسزلک

سد قرآنی: قرآنه عائد سد

سرداز: اولدر

شرف ایمانی: ایمانده کالن

شرف

ضالانت: هقدمه صایمه

طالق اغوق: بالناقبی

عزت اسلامیته: اسلامک

شرف: بوجه لای

عصر محمدی: عصر محمدی یوزیل

قومونیزم: اول ملکیتک

اولدیغی طوبالوم دوزنی

کفر طاق: دینه عائد

هر شی نظر اینمه

مقابله: قارشیمه ویرمه

نشر: بایمه

قورتارمغه هالیشان و بونک ایچوره قرآنک حقیقی تفسیری اولاده رساله نور کی
غایت هوه و حقیقت بر اثری الوقایف و الهیج بر سیاسی جمعیتله مغایرتی
اولمایانه او خالص دیندارلرک بر برلریله اخروی دوستلوه و افوتلرینه جمعیت
نامی و یروپ ایلیشدیلر. اونلری محکوم ایلدیلر و ایتمک ایسته دیلر [دیدکاری
زمان نه جواب ویره هیلر؟ بزده سزدرده صور و یوزر.

سزی اغفال ایدنه و عدلیه فی شایرعه ایستیه و هاتومتی یتمله و طهر و
ملته ضرری بر صورتده مغول ایلدیه معارضلریز هم سزی اغفال، هم
هاتومی اغفال، هم بزی پریشانه ایدرک، هم هاکیت اسلامییه، هم ملته،
هم وطنه ضربه لر اور و یوزر.

اثر لرمده دائما دیدیلم بودر: هیج بر سیاستله علاقه یوزر. یز ایجالتلری
قورتارمیه هالیسیوزر. عموم الهل ایجالت دالک اللد قلدی و الهیج یوزر میلیون مندی

زیاده قرادی یولل مقدد بر جماعتله الایده بایق قایم بیر ده شیه یوقی قور.
استادیمز دیلر بر افاده سنده دیورک: [قرآنک سالم دلمی اولاده رساله نور

طلبه لری، هیج بر جهته سیاسی بر جمعیت دگلر. اگر ادعای نام ده کی جمعیتده
مقصد، ایمانی بر جماعت ایسه او ط فارسی دیرزک: اگر دار الفنون طلبه لرینه و
جامعه لری جماعته و عقده دیک ایستله و له نوع الصله بر جمعیت ناتلمی
ویریلسه، بزده ده او نوعده بر جمعیت نامی ویریله بیلر. هم آزله، هوقلغ
فارسی جمعیت قورار. هالبوکه بو ملته یوزده طقانی مایماندر. طقان

آخری: آخرنه عائد

افوت: فردا سوره

ادعای نام: صادقینک جزا

طلب ایستدگی یازی

اغفال: مغول ایتمه

ضبط ایتمه

اصناف: صنفار

اغفال: آداتمه

افراد: فرد لر

افضل ایمانه: ایمانه ایدنار

تفسیر: قرآنک معناسی

ایفلا بانه کتاب

جماعت اسلامییه: اسلام

طوبیلاخی

جمعیت: طوبیلوه، جماعت

هاکیت اسلامییه: اسلام

داره سی

خالص: صمیمی

دار الفنون: اونور سینه

عموم: بنوه، هرکس

مابین: آرا

معارضه: فارسی هیقانه

مقدس: فونسانه، تقدس

ایدیان

مناسب: سبب، وسیله

نوع: تور، هئیت

عقده: نصیحت، ایستله سوره

ایتمک ایچوره سویلن سوز

کِسْبِنک اونه آدم قارشى جمعیت تکمیل ایتیمى معنا ساز اولور. بزهر عصرده
لاقل اوج یوزاللی میلیونه افرادی بولونماه حاله کلامه. عموم حاله کلامه
فرداشر.

اگر دینی حیاته امنیتى اخلال ایده جک بر جمعیت نامى ویریلیورسه، بولما
قارشى دیرز: اوتوز سنه ظرفده، بو فیضینلی زمانده، رساله نوره یوزلر
رساله لرنده ییقلار شکر لری حیاتونلر لعل لال استیلده وورولور و قوقولای
هالده، هیچ بریده، هیچ برینک بر وقوعاتی اولماسی و آسایه قطعیا
ایلیشمه لری، بولدا و انعامی تماماً هور و تویور. االله هیلت دینی حیات
قوتلندیرم سنده، استقباله آسایه ضرر ویره ییلمه دیسه بر جمعیت ناهمی
ویریلیمسه، بولما مقابل دیرز: اولاه باشد دیانت ریاستی و بتونه واعظ
عیمه و ضیفه یی، عیمه خدمتی کور و یورلر. نایا: رساله نور ساگردلری، دهل
امنیت و آسایه ضرر ویرمه، بلکه بتونه قوتلریله و قناعتلریله و طه و ملتی
آنا سبیلده و قومونیزمده محافظه ایله امنیت و آسایشی تأمین ایتک ایچونه
هالید قلمینه دلیل ایسه، برنجی اساسده بیاه ایدیلیمسه.

اوت، بز بر جماعتز. هدمز و پروگرامز، اولاه کندیمز، صوکره - سوء تأثیر
باجماعه شرطیه - ملتزى اعدام ابدیده و هیس منفردده و قومونیزم و
آنا سبیلده و سر سبیلده محافظه ایله، و طه و ملته غیرلی و نافع، هلیم،

آسایش: اصل، نعل
آسایش: امنیت
استقبال: کلامه جک (زمانه)
اغدام آبدی: صوکره ده
یوه ایتیمه
آفراد: فردلر
تأمین: امین قیام، صاغلام
تکلیل: شقلندیرمه
اولوشدیرمه
تأنیاً: آیینی اولاره
هیس منفرد: تک باشد هیس
حیات دینی: دینی حیات
هلیم: بوموشلوه غویلی
دیانت ریاستی: دیانت
ایساری باشقانلی
سوء تأثیر: کونو ایتکی
قطعیا: کسینقله
قناعت: کوردسه، دوشونجه
قومونیزم: اول ملکیته
اولدیفی طوبیوم دوزنی
کمال اشتیافه: نام بر آرزو ایتیمه
لاقل: ال آت
محافظه: فوردمه
مقابل: فارسیلوه، بدل
نافع: فائده لی
نسخه: قوییه
وقوعات: صوچ اولاره
اولابار

آبدیا: صوگسزه دل

آساش: اصل، نعل

آلزم: الی لزومی

ایما: محوایتم، یوه ایتم

بیانه: آبیقلامه

تأیین: امین قیامه، صاغللامه

توغل: سببارینه ادوب

تجربہ فی اللہ: بیراقمه

عجت: دلیل

غلاصه: اوز، اوزت

زندقه: دینزلک

سعادت: موتلولوه

سکوت: صوصمه

سایتم: صاغللام،

بوزولامسه اولامه

فانی: کجی، یوه اولامه

قلب: دونم، دونوشه

مخافه: قورومه

مخترم: حرمت ایدیلان

مدافعه نامه: صاودنم یازسی

مدعی غموی: صاوحی

مغطوف: طاباندیریللامه

معنوی: معنایه عاشد، مادی

اولمایانه

تمثیل: تمثیلمی

مؤلف محترم: صابغی دگر بازار

نسخه: قوییه

وسيله: واسطه، سبب

سایم، طوغری، درست و یالینقان انسانار هالنه کتیرملدر. و ایلی هیاتتمری

امحایه وسیله اولامه تترقییه قیلم، رساله نورانیه بیلیمیه حقیقه یایانه کدیجی

محافظه ایتمدر. بونک دلیل و حجتی ایسه، رساله نورک زندقیه فارشی معنوی

مدافعه نامسی هاننده اولامه [دکترلی هینک میوه سی] نامنده، رساله نورک

قیسه بر خلاصه سی و اساس ملاتی سیالیه ایتمدر رساله بیلیمیه، بر نسی

مدعی غمومیلانه ویریلتمدر.

هم مادام هرشی فانیدر و کجیدر. و تولوم تولم یور و قبر قایسی قایانم یور.

وزعت ایسه رحمته قلب اولو یور. البته و البته بونجه ظلم و حقزلقارده رغما،

بز صبر و شکر ایله توغل ایدوب سکوت ایدرز، دیمدر.

بوکسک مقامک محترم ممثلاری،

بنم طانیدیغم، اوقودیغم، سودیایم و تأمیتته هالیسیدیغم و آنچه قمرالله و الحاله

و آخرت سعادت اچوره باغلانیدیغم و بو حقیقتار دائره سنده ابدیاده باغلی

قالایم رساله نور و طلبه لری و مؤلف محترم یونللامدر. الله الیمانه

اولامه بو حوالتیم یو هیج و معلللمه حقیقه یایایم بجهب ایلمه بن خنده قیلمه ایلمم.

یوقه البته اوقرارک بوزولمی لازم و الزمدر.

بر نور طلبه سی

﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو فردا سلام،

[**أَوَّلًا**] سزئ والی، آنقره یه ایته نیلدیغانی ایستدیم. عجباً نورلرئ فوره العاده

انتشارینه بر ضرر اولماسیه دییه مراره ایتم. او دواکی وجهه تلیدر. ان شاء الله

ظالم یایدیر حالت. سالییدیم صیقینتی و هییلیمده مالاییم ایتمیکیمیز. سالییدیم لاهلایط

ودقت ایدیمیز. سزه صان افاده لریمک دائره سنده افاده ویریلمز.

[**ثَانِيًا**] بزی حلاله ایتمیکیمیز. ببوللیمیز تقوه خطای دهه یونوزده دهه لیتمیکیمیز.

ان شاء الله زحمتلریمز رحمتاره دونه جک.

هُوَ نَلَمَ سَنَكَ آخِرَنده "**هُوَ** کبی **هُوَ** آده بر آناختار اولدی. عالم مثال کیردم.

بئوه معنوی فوطوغرافلر کبی الخ. مالنده یازدیغمز یاره جقار، اوزرنده هیزکی

جکدمه نسر اولونماسیه، دیمدم. الله صلیح اللامعته الهیتمیکیمیز. ففهومی

نسخه لریمزه ده، ایته یینار هُو نَلَمَ سَنَكَ آخِرَنده یازاییلمز. بزه ده بر صورتی

کوند بر سکنز. بزه صورتی بوه.

[**ثَالِثًا**] سزه کوندردیمز بویلمز طقوزنجی لعه عربیه اولاده تفار نامه هوه

اهمیتلیدر. امام علیبنک او ط بر وجهه آیت الکبرا نامنی ویرمی، تام قیمتی

کوسریور. نماز تسبیحاته علیه السقیم در هیستند قلیل حکیم، هیستند رسل الیری

افاده (ویرمک): بر فصوص

هفته کندیسن رسمی اولدوه

صور بیلانه سیاری

هولاندیرمه

انتشار: یاییلمه، یاییلامه

ایک الکبرا: ال بیول دلیل

آقلامنه صان بدیجی شعاع

رساله سی

تسبیحات: اللهی نقصانه

صفحاتده تتریه ایتمه لر

تقرضه: صالیدر

تفاز نامه: کیمی بی دوستونیه

سوه لیده بازی

ثانیاً: اوغنجی اولدوه

ثانیاً: ایکنجی اولدوه

ثبات: ییلمامه، صاغلام

طوره

صورت: قوییه،

هو غالتیلمه نسو

صانع: غائب

عالم مثال: هر سبک

صورتلریمک بولوندیغی عالم

عین البقین: کورمه به

طایالی کسبه بیلمی

فوق العاده: اولاغانه اوستی

لغة عربية: عربیه یازیلانه

بر رساله (۲۹ نجی لعه)

وجه: یوز، یول

نتیجہ ویرمہ، اوتوز سنہ عقل و فکرک غذا و علاجی اولمہ بر معرفتنامہ در.

بونہ لہم لعلر ایچندہ، لہم قروہ الہی عدد مستقل مالکینہ ایہ یازیلمہ مناسب

اولور. [ھاسیہ] **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي** فرداشن **سعيد النورسي**

[ھاسیہ] بورادہ محکمہ دہا ہا غیر یامایا ہو. کتابہر آفیونہ کوندر یامہ.

موجب مراقبہ بھیج برسی یوہ.

G04 = 177. Mektup ile eşleşiyor.



﴿٤٨٢﴾

استادیمزن مکتوبندہ لہونلک سنک آخرندہ یازیلمہ سی امرایتدیگی بارہ در.

و کوردماک، عالم مثال، نہایتسز فوطوغرافلر و لہر بر فوطوغراف، ہدسز

ہادئات دنیویہ بی عیہ زماندہ بھیج قاریتدیرمایارہ آلیسور. بیقرار دنیا قدر

بیون وکنیسہ بر سینامہ اخروی و فانیاتک فانی و زائل ہالرینی و وضعیستاریتی

و کیمی ہیاتلرینک میوہ لرینی، سرمدی تماشا طاکھاردہ و ہشتدہ سعادت ابدیہ

اصحابلرینہ، دنیا ماجرالرینی و اسکی خاطر اتلرینی لوہہ لریہ کوزلرینہ کوسرملک

ایچوہ بیون بر فوطوغراف مالیتسی اولارہ سیلدم. **لہم للوح محفوظک**.

لہم عالم مثالک آیہی حجتی و آیہی کوہوہلک نمونہ سی و آیہی نقطہ سی، انسانک

باشندہ اولادہ قوۃ حافظہ و قوۃ خیالیہ بی مرجمل کوہقللندہ آیہ، بر بیون

کتبخانہ قدر، بھیج قاریتدیرمایارہ کمال **لہم للوح محفوظک** یازیلمہ سی قطعہ ایلیت

ایدرک، و آیہی قوۃ نک نمونہ آبر و اعظماری اولادہ عالم مثال **لہم للوح محفوظک**.

أصحاب: صاحبہار

تَمَاشَاط: سیربری

هَادِئَاتٍ دُنْيَوِيَّةٍ: دنیایہ

عائِد اولادہار

هَاطِرَات: قلبدہ کجماہ

زَائِل: صونہ بولادہ

سَرْمَدِي: دائمی اولادہ

سِينَامَةُ الْاُخْرَوِي: آخرتہ عائِد

سینامہ

عَالَمٍ مِّثَالٍ: لہر سببک

صورتلرینک بولوندیغی عالم

فَانِيَاتٍ: کیمی اولدانہر،

یوہ اولوہیار

قُوَّة: قابلیت، ہس

قُوَّةٌ هَافِظَةٌ: حافظہ قوتی

قُوَّةٌ خَيَالِيَّةٌ: خیال قوتی

کَمَالِ الْاِنْشِطَارِ: نام بر دوزہ،

دوز کونلک

لَوْحٌ مَحْفُوظٌ: لہر سببک

یازیلی اولدیغی قدر لوہہ سی

مَعْرِفَتْنَامَہ: اللہی طانیہ یہ

وسیلہ اولادہ یازی

مُوجِبِ مَرَافَہ: مراقبہ اولاندیرلہ

نُمُونَةُ الْاَبْرَ وَ الْاَعْظَمِ: الہ بیون

اورنک

لَهُوَ ثَلَاثَةٌ سِي: لہو (او)

معناسی تفسیر ایدہ بر

رسالہ اسمی

هوا و صوغه لرینک، خصوصاً نطقه لره صوی و طویله عتھرینک یله
 فوقنده دله زیاده همت و اراده یله و قائم قدر و قدرت الیه یلان لره قاری
 و هیچ برجهته تصادف و تور قوتک و صاعقه طبعک و هیله، هه قوت
 اسبابک قاریسی محکم اولاد یقی و هکیم ذوالجلالک فکرم قدر و هکیمتک
 صحیفه سی اولدیغی علم البقیه یله قطعی بیلیندی.
 شیدیک متباقیسی یازدیر یامدی.

﴿سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾^(۱)

فرداشاز سعید النورسی

G05 = Yeni Mektup

﴿۴۸۲﴾

فلوصی بقلک منظوم فقره سیدر.

بو منظوم جله دخی اولکی منظوم سی کی، طاسمار مجموع سنک آخرین یاز یاسیه.

﴿ازواجه حقیقت﴾

ایماننده کمال اوله، ظالمردنه تورکز اصلا
 افواننده فنا بولله، ظالمردنه فورقماز اصلا
 موبودانده حق کوره، هودودنده هیکماز اصلا
 بو عالمده نوره ایره، اذواقنده طویماز اصلا
 هر برده هاضدر الله، هر سینه قادر در الله
 نه منای وار نه نظیری، آمنا الحمد لله

افوانه: فرداشاز

ازواجه حقیقت: حقیقت

ذوقاری

امنا: ایمانه ایندک، اینانده

هکیم: (هانسزکی کورون)

طویله شی

هکیم: زمانه و معناده منزه

اولاد: هر برده اولاده (الله)

هکیم ذوالجلال: بیوکلک و

فهر صاعقه اولوب دیلی

کی هکیم لیده (الله)

طبعک: بر شیک کنی

اوز لیلی

علم البقی: پیامه

طایالی کیمه بیلای

عتقه: اصل، اساس،

برسبک ماده لره هر بر

یاره سی، اصل ماده

فنا: بوه اوله

قوت: اوست

قائم قدر و همت: قدر و

همت قلمی

قائم قدر و قدرت: الله

قدر و قدرن قلمی

منظوم: ترتیب، اولیود

قافیه یله یاز یاسیه بازی

نطقه: منی

نظیر: بآز

۲
 مصائبك جماعه سنده آنجوه **الله** قور تاريحي
 محالقلك ضرب سنده آنجوه **الله** قور ويحي
 منافيقك حلي سنده آنجوه **الله** صافلا يحي
 معاصيك جمع سنده آنجوه **الله** بقا يحي
 هر پرده حاضر در الله، هر شيئه قادر در الله
 نه مای وار نه نظري، آمنا الحمد لله

۲
 باوه طاعنه همتي كور، باوه آثاره قدرتي كور
 باوه باغنه نعمتي كور، باوه اسرار همتي كور
 باوه هايله سرعتي كور، باوه ابحاره وسعتي كور
 باوه هانله همتي كور، باوه انواره همتي كور
 هر پرده حاضر در الله، هر شيئه قادر در الله
 نه مای وار نه نظري، آمنا الحمد لله

۴
 درمان ايتره در ديه، كل قرآنده دواي آل
 ايمان ايتره قلبه، كل سوزرده صفاي آل
 برهان ايتره اصله، كل در سدره كيمياي آل
 عثمان ايتره ذوقه، كل نورلرده معنای آل
 هر پرده حاضر در الله، هر شيئه قادر در الله
 نه مای وار نه نظري، آمنا الحمد لله

آنجا: دگر
 آثار: اثر
 آنرا: سر
 الحمد لله: حمد الله مخصوصه
 آما: ايمان اينده، اينانده
 آنوار: نور
 برهان: دليل
 جميع: بنوه
 جمله: بنوه، هر کس
 حاضر: زمامه و مظانده
 منزه اولاده هر پرده
 اولاده (الله)
 همت: بيوصلك
 دزمانه: علاج، جاره
 دوا: علاج، جاره
 صفا: راحت، مغفور
 عثمان: بيوك دگر
 قادر: كوج، قدرت صاحبي
 حلي: بيوك
 مثل: بآذر، دنك
 مصائب: مصيبت
 معاصي: گناهان، عصيان
 مناهي: سر يعنه ياساقالاناه
 شمار
 محاللك: قهله لي شمار
 نظير: بآذر
 وسعت: كليلك

کیردک نورک باغچہ سنہ، نعمتاری طائفہ ہدسز
 طالبہ نورک ہوضہ سنہ، الماساری بولدہ ہدسز
 واردہ نورک ہشم سنہ، کورکری ایچدک ہدسز
 کیندک نورک روضہ سنہ، ہاکمتاری کوردک ہدسز
 ہریردہ ہاضر در اللہ، ہرشیئہ قادر در اللہ
 نہ مئی وار نہ نظیری، آمنا الحمد للہ

۶

ملک نور سالقارہ، راہ حق کوسزنیور
 استاد نور طالبہ، ایمان بولی اوگریور
 ساگرد نور محتاہارہ، افلاص ذوفی بلانیور
 نورجی مخلص مؤمنارہ، نورلی سوزلر دیقلانیور
 ہریردہ ہاضر در اللہ، ہرشیئہ قادر در اللہ
 نہ مئی وار نہ نظیری، آمنا الحمد للہ

مخلص

G06 = 195. Mektup ile eşleşiyor.

[۶۸۶]

[بَاسْمِہِ سُبْحَانَهُ]

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ قرداسلرم،

ناصلہ الیردیردہ عہدای موسیٰ و محمد علیہ السلام و آدیم لکیمی
 ایکی سنہ عیس جزایہ طوقا سیدی و قس قس ہستہ پیرای جزایہ ہستہ

إِفْلَاحٌ: اللہ رضا سی

اساس طونہ، صمیمیت

اَسْتَادِ نُورٍ: رسالۃ نورک

استادی، خواہی سی

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ: حمد اللہ مخصوصہ

اَمَّا: ایمانہ ایتدک، ایناندہ

ہَاکِمٌ: ہاکم ویرہ

ہِدَّتٌ: اوقاف، قیرمہ

ہَدَسٌ: صینیرسز

ہَاکِمَتٌ: اصل مقصد و فائدہ

ہَوَظَہ: ایرماقہ بولکسی

رَاہِ ہَوَہ: حقہ بولی

رَوْضَہ: باغچہ

سَالِکَ: بریول طونانہ

سَاکِرِ دُنُوْرٍ: رسالۃ نور طلبی

صِدِّیقَہ: ہودہ طوغری اولادہ

طَالِبٌ: ایستہ بن

عَصَايِ مُوسٰی: حضرت موسیٰ علیہ السلام

دَکْنٰی معناسندہ اثر اسمی

قَادِرٌ: قہار سز قدرت

صاحبی (اللہ)

کُوْرٌ: نمیز، طانی صو

مِثْلٌ: بآئز، دنگ

مُخْلِصٌ: اللہ رضا سی

اساس طونانہ

مَلِکِ نُورٍ: رسالۃ نور ملک

مُصَادَرَہ: قانوناً ال قویہ

نَظِیرٌ: بآئز

استغفار مجبور اولیاء و رفیق سلك نور الله عظام قتیله بر نوح طوقان یحیی،
 عیناً بوراده دخی سزه لفا کوندردیلمز بوسه ده یازیلا طوقانر قطعی
 کوسریورلرک، بز بر حمایت و عنایت آلتنده یز. بزه ایلینار، آخرنده سدنای
 طوقانلری بی بهقاری کی، دنیا ده دخی بر قسیمی هالیه هالیه. اللهم یورده،
 بزه لهجوملرک عینه زحمتده قسیمی هالیه هالیه، سدنای صوغورده و
 فیرطینه ایله هوانک قیزدیغی کوسریورلرک، لهجوملری طوقانلر و نوره هالیه
 فرمالانسیله بوز مهریر کونلری نوروز کونلری کی کولایه یاشالادی. او عسیمی
 دوامه معنوی بر حمله و تالان ویرسیور قفلاننده یز. بوز فوج و طوقانلر یازیلدیغی کی،
 هیچ بر سطانک ده گهییک قفلاندریلدیغی عجیب و موخرده هالیه بر اقللر ایلیم
 نوبه عامه یی هممزه قیرمه یه هالییات رکمی کولایه، عینه زحمتده طوقانلر
 ییم سیله کوسریورلرک یته لهجوم ایلینار، اقللر بلایقه لهج و بهیله ده بولایمسیورلر،
 باشقه چاره لری قالماسه. اللهم یزده هالیه هالیه، اقللر ایلیم و بهیله
 شایعه لره اهمیت ویرمه یه مجبور اولوبورز.

الْباقی هُوَ الْباقی

قرداشلر سعید النوری

G07 = Yeni Mektup

• (۶۸۵) •

هـ • [بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ] • هـ

رساله نوره ایلینارده شجری به قدر سیکله تزیینات طوقانلر و بهیله،
 بوصول نعرضده نورلرک ظاهر بر کرامتی ظاهر ایتمه. سوبله که:

إفنیاط: تدبیری اولمه

بوصاه: نور یازیلا

کوهک طغده

نظاظر: کورونه

نعرضه: صالدرمه

نوبه عامه: عمومک

(بلنه رک) بوصاه

حمایت: فوردمه

هتت: اوقله، فیزمه

رفیق: هیات آفراسی، هانم

زیاده: فضاه

زحمت: قیرمه، قسیمی

سدنای صوغور

سایه: سوبلنتی

ظاظر: آهیم، کورونور

عجیب: شایلاجه سی

عنایت: یاردیم، لطف

فرع: کوشل آهیلغی، سوبنی

قطعی: کسبه

قناعت: کوردسه، دوشونج

لفا: ظرف ایینه قویار

مفارق: آیریلحه

نوروز: بهارک ایلک کونی

نوع: نور، هیئت

بنی درت ساعت امثالز بر صیقتی ایله محکمیه هلیب الیه وپ الظلمه علی الدوام

بر زمانه یم الله سلعت صولوه درمنه یمه الیه علی ای نینم الیه یحفظه بولاده ده

علیهنمه هالیات حلقه دانه ای الیه علی الیه وپ الیه وپ درمنه سلعت

ایچنده سوندریمه امطان بولونمایانه معارف دائره سنک تماماً یاغمی،

استغفار: قولانه

آمال: بانه

بالعاش: علنه

بوصله: نوط یازیلی

کویک مانده

تحریر مأموری: آله یابان

کورولی

ترفع: بولانه

نقاعه: امقای اوله

تقلیف: بولومای فیامه

جلب: کتیرنه

هاده: اولای

هائا و حالاً: اصلا

کینلکه

ضبط: طوناناه

عاشی: ترس

علیه: فارسیه، هند

طای: بیوک

معارف دائره سی: الینیم

اولریم دائره سی

مقریان: افترا بیدرک

مقصود: قصد بیدان

کای بر طوقالت اولدیغی ای، علیهنمه استغفار الیه یابان خنده ده هر نهی بری طور خنده ده

مقصودینک عالی ایله عیمه تطافته طوقالت سیدیلله. اولونبیمه کوفنه بیمه دفعه

بورایه کان آقوسه والیسی، دگل ترفعیم، بالاعاشه دانه الیه یابان یاغمی ایچنده

نقاعده یازیلمه. هم عیمه زمانه طوقادینی عیمه، یاناقده فته یاتیور.

هم امرطاعنده ان زیاده هجوم ایسه الیه الیه الیه الیه، بولانه بلایه قهریه طلید بولور،

هم ده ففیف فته لقاه طوقالتی سیدیلله. هم علیهنمه بولایه کوندریلله بیمه

تحریر مأمورنده ایلیسی یانه حلوب بر درجه دوست کوروندکاری هالده،

بر میخانه چی دمانده بر بوصله یازوب کویلی و غایت سرفوسه بر آدمی بولوب

علیهنمه، یعنی عیدک قدحی بولانه عیدیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه

یازدیردیغی بوصله فی امضا ایندیرمه، او سرفوسه کویلی به تقلیف ایتسه.

(هیج بر شیطان بونی ایناندرمه هالیسمایاوه بر افترایه) مفریان به ضبط

یابوب، او سرفوسه کویلی الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه

نوبه لر قویسی! دیمه. عیمه لیچده او تحریر عامه موصله الیه الیه الیه الیه الیه

سویاکه: کتدیله بولوب سرفوسه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه الیه

صوبہ آتمار، ہم طبانجہ سی آلمار، کندیسی عزل اولاموہ ایجوہ طبانجہ بی
کری ویرنہ اوچ یوز لیرہ ویریور، دعوا یتیمہ جلنے بمبہ ایدیور و بالواریور.

سعيد النورسي



G08 = Yeni Mektup

﴿٤٨٦﴾

[بَدِيعُ الزَّمَانِ النُّورِيُّ]

مُرْشِدُ «طَلَّابِ النُّورِ فِي تَرْكِيَا»

بِقَلَمِ الْأُسْتَاذِ عَيْسَى عَبْدِ الْقَادِرِ

لَقَدْ سَأَلَنِي غَيْرُ وَاحِدٍ مِّنْ قَرَأَ مَا نَشَرْتُ فِي «الدِّفَاعِ» عَنْ «طَلَّابِ النُّورِ»

فِي تَرْكِيَا وَعَنْ مُرْشِدِهِمْ «بَدِيعِ الزَّمَانِ سَعِيدِ النُّورِيِّ» أَنَا لِنَشْرِهِمْ

مَا يَزِيدُهُمْ تَعْرِيفًا بِهَذَا الْأُسْتَاذِ وَطَلَّابِهِ الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَ رِشَالَهُمْ بِرِسَالَتِهِ

الْمُسَمَّاةِ: «رَسَائِلُ النُّورِ».

وَإِنِّي اسْتِجَابَةٌ لِلطَّلَبِ وَرَغْبَةً مِنِّي فِي الْوَفَاءِ وَلَوْ بَعْضَ الْوَفَاءِ بِمَا لِلْأُسْتَاذِ وَ

طَلَّابِهِ مِنْ حَقِّ عَلَى الْعَرَبِ الَّذِينَ هُمْ مَادَّةُ الْإِسْلَامِ كَمَا قَالَ الْفَارُوقُ عَمْرُ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَجِبُ عَمْرُ الْقَوْمِ كَمَا تَرَى لَيْدِ عَمْرُ الشُّعُورِ بِفَهْدَةِ «رَسَائِلِ

النُّورِ» وَتَلَّيْهَا الْعَمَلِيُّ إِلَى قَلِيلٍ هَذَا السَّلسِلَةِ الْمُنِجِ مِنْ تَلَّ الْعَمَلِ الْأَمَلِ الْأَمَلِ

فِي تَرْكِيَا لِيَقِيَهَا وَيَقِيَ الْبِلَادَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْ يَعْدِهَا عَالِيَةِ الشُّعُورِ

رَأَيْتُ أَنْ أَنْشُرَ صُورَةَ الْأُسْتَاذِ مَعَ الْمُخَصَّصِ التَّرْجُمَةِ الَّتِي يَنْشُرُهَا طَلَّابُهُ وَوَبْنَدَةِ

عَنْ طَالِيهِ مُعَرِّبَةً عَنْ مَقَالٍ لِلْأُسْتَاذِ أَشْرَفِ أَدِيبِ صَاحِبِ مَجَلَّةِ «سَبِيلِ الرَّشَادِ»
الَّتِي تَصُدِّرُ فِي إِسْتَأْنِبُولَ.

وَالَّذِي يُدَقِّقُ النَّظَرَ فِي صُورَةِ الْأُسْتَاذِ الْمُنْشُورَةِ فِي مَكَانِهَا مِنْ هَذَا الْمَقَالِ
لَا يَتَرَدَّدُ عَلَى مَا اعْتَقِدُ فِي الْقَوْلِ بِأَنَّهُ غَيْرُ تَرْكِيٍّ فِي الْأَصْلِ، وَكَذَلِكَ هُوَ،
فَقَدْ جَاءَ فِي تَرْجُمَتِهِ أَنَّهُ مِنْ أَكْرَادِ شَرْقِي الْأَنَاضُولِ وَأَنَّهُ وُلِدَ فِي السَّنَةِ ١٢٩٢
الْهَجْرِيَّةِ فِي قَرْيَةِ (نُورِس) بِضَمِّ النُّونِ وَسُكُونِ الرَّاءِ وَالسَّيْنِ وَهِيَ الْقَرْيَةُ
الَّتِي يَنْتَسِبُ إِلَيْهَا، مِنْ قُرَى نَاحِيَةِ «إِسْبَارِيث» مِنْ قُضَاءِ «خِيزَان» التَّابِعِ
لِوَلَايَةِ «بِتَالِيْس» وَأَنَّ أَبَاهُ يُدْعَى «مِيرْزَا» وَأَنَّهُ كَانَ مِنْذُ صِغَرِهِ خَارِقَ الذِّكَاةِ
مَشْهُورًا بِعِزَّةِ النَّفْسِ وَالنُّفُورِ مِنْ مَوَاطِنِ الذُّلِّ وَأَنَّهُ دَرَسَ وَهُوَ صَبِيٌّ عَلَى
بَعْضِ الْمُدَرِّسِينَ وَلَحِكَتُهُ لَمْ يُوَاقِبْ عَلَى الدَّرْسِ إِلَّا عِنْدَ مَا قَارَبَ

سِنَّ الْبُلُوغِ.

وَمِمَّا جَاءَ فِي تَرْجُمَتِهِ كَذَلِكَ أَنَّهُ كَانَ سَرِيعَ الْحِفْظِ لِمَا يَقْرَأُ، وَأَنَّهُ حَفِظَ الْقُرْآنَ
الْكَرِيمَ فِي ١٥ يَوْمًا وَحَفِظَ كِتَابَ «جَمْعُ الْجَوَامِعِ» فِي جُمُعَةٍ أَيْ أُسْبُوعٍ، وَأَنَّهُ
كَانَ يَحْفَظُ مِنَ الْقَامُوسِ مَا يَنْتَشِرُ بِبَابِ السَّيْنِ وَأَنَّ دِرَاسَتَهُ لِلْكِتَابِ كَانَتْ
دِرَاسَةً تَدْعُو إِلَى الْعَجَبِ. إِذْ كَانَ يَتَنَاوَلُ الْكِتَابَ فَيَقْرَأُ مِنْهُ مَا يُمْكِنُ أَنْ
يُعْتَبَرَ خُلَاصَتُهُ، ثُمَّ يَتَنَاوَلُ غَيْرَهُ وَغَيْرَهُ إِلَى أَنْ كَانَ لَهُ مِنَ الْإِلْمَامِ بِالْعُلُومِ
الَّتِي تُدْرَسُ عَادَةً فِي الْمَدَارِسِ الدِّينِيَّةِ مَا جَعَلَهُ يَتَفَوَّقُ عَلَى أَقْرَانِهِ، وَأَنَّهُ لَمْ
يَكْتَفِ أَخِيرًا بِهَذِهِ الْعُلُومِ، بَلْ دَرَسَ بِنَفْسِهِ فِي «وَأَنَّ» بِالْأُسْتَاذِ الْفَيْزِيَاءِ

وَالْكِيمَاءَ وَالتَّارِيخَ وَالْجُغْرَافِيَّةَ وَالرِّيَاضِيَّاتِ وَالْفَلَسَفَةَ وَآخِذًا بِجَادِلِ عُلَمَاءِ
الْغَرْبِ وَيُرَدُّ عَلَى أَسْئَلَتِهِمْ بِمَا تَكُونُ لَدَيْهِ مِنْ مَعْلُومَاتٍ هِيَ حَاصِلُ جَمْعِهِ
بَيْنَ الْعُلُومِ الدِّينِيَّةِ وَالْفُنُونِ الْعَصْرِيَّةِ.

وَأَنَّ مِمَّا يُذَكِّرُنَاهُ أَنَّهُ كَانَ بَعْدَ اِعْلَانِ الدُّشْتُورِ الْعُثْمَانِيِّ قَدْ آلَفَ جَمْعِيَّةَ
الْإِتِّحَادِ الْمُحَمَّدِيِّ الَّتِي بَلَغَ التَّسَمُّونَ السَّهْلَ فِي مَسْطَقَةِ الْفَتْهِ بِالْأُرْدِيِّ وَارْتَفَعَتْ خَمْسِينَ
أَلْفَ رَجُلٍ وَأَنَّهُ آدَى فِي وَاقِعَةِ ٢١ مَارْتِ خِدْمَةَ كُتْرَى لِلْأَمَةِ وَالْحَيْشِ بِمَجْلِهِ
أَفْوَاجَ الْجَيْشِ الثَّمَانِيَةِ الَّتِي أَعْلَنْتِ الْعِصْيَانَ وَلَمْ تَعُدْ تَسْمَعُ أَوْامِرَ قُوَادِمِهَا عَلَى
الْإِخْلَادِ إِلَى السَّكِينَةِ بَعْدَ أَنْ خَصَّ بِهَا فِي الْحَيَّاتِ خُطْبَةً كَلَّمَهَا فِيهَا بِمَنْعِهَا وَارْتِشَادِهَا
وَأَنَّهُ صَحِبَ السُّلْطَانَ مُحَمَّدَ رَشَادَ فِي رِحْلَتِهِ إِلَى «رُومِ أَيْلِي» أَيْ الْقُسْرِ الْأُورِيِّ
مِنْ تَرْصِيَا وَأَنَّ السُّلْطَانَ خَصَّصَ لَهُ بَعْدَ رُجُوعِهِ مِنْ رِحْلَتِهِ هَذِهِ عِشْرِينَ
أَلْفَ لِيرَةٍ ذَهَبًا لِيُنْشِئَ بِهَا دَارَ فُنُونٍ فِي شَرْقِي الْأَنَاضُولِ بِاسْمِ
«مَدْرَسَةِ الزَّهْرَاءِ».

وَأَنَّهُ يَنِمَّا كَانَ يُفَكِّرُ فِي الْعَمَلِ عَلَى إِنْشَاءِ هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ أُجِيلَ إِلَى دِيَوَانِ
الْحَرْبِ الْعُرْبِيِّ فِي الْأَسْتَانَةِ بِحُجَّةِ أَنَّهُ مُرْتَجِعٌ يُرِيدُ الرُّجُوعَ إِلَى الشَّرِيعَةِ، وَلَكِنَّ
الدِّيَوَانَ بَرَّاهُ بَعْدَ أَنْ قَضَى فِي سَجْنِ التَّوْقِيفِ غَيْرَ قَلِيلٍ مِنَ الزَّمَنِ، وَبَعْدَ
تَبَرُّتِهِ تَرَكَ الْأَسْتَانَةَ إِلَى «وَأَنْ» عَنْ طَرِيقِ «بَاطُوم»، ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الشَّامِ
وَهُنَاكَ أَتَى فِي الْجَامِعِ الْأَمُورِيِّ خُطْبَةً لِلْمَشْرِوَّةِ وَالسُّعَدَاءِ «الْحُطْبَةُ السَّامِعَةُ»
وَمِنْ الشَّامِ عَادَ إِلَى إِسْتَنْبُولَ وَمِنْهَا إِلَى شَرْقِي الْأَنَاضُولِ حَيْثُ أَخَذَ يَضَعُ

أُسِّسَ الْمَدْرَسَةُ وَمَا وَفَّقَ لَوْضُوحِ الْأُسُسِ حَتَّى كَانَتْ الْحَرْبُ الْعَالَمِيَّةُ الْأُولَى،
فَتَأَخَّرَ الْبِنَاءُ وَاشْتَرَكَ هُوَ فِي وَقَائِعِ الْحَرْبِ الْمَذْكُورَةِ بِاعْتِبَارِهِ قَائِدًا لِلْكَتَيْبَةِ
الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ طُلَّابِهِ وَأَحْبَابِهِ، ثُمَّ سَقَطَ أَسِيرًا بِيَدِ الرُّوسِ، فَقَضَى فِي طَرَفِ
سَبْعِينَ مَدَّةً سَنَتَيْنِ وَنِصْفَ السَّنَةِ، ثُمَّ فَرَّ بَعْدَهَا عَنْ طَرِيقِ بَطْرَسُورَغْ،
فَوَصَلَ إِلَى «**وَارَشُوَا**»، وَوَأَصَلَ مِنْهَا سَفَرَهُ إِلَى الْأَسْتَانَةِ بِطَرِيقِ «**فِينَا**»
وَعِنْدَ وُضُولِهِ إِلَى اسْتَأْنُبُولَ عُنِنَ عُضْوًا فِي «**دَارِ الْحِكْمَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ**» ثُمَّ
دَعَاهُ مُصْطَفَى كَمَالٍ إِلَى أَنْقَرَةَ فَظَلَّ بِمَاطِلُهُ إِلَى أَنْ دَخَلَ الْخُلَفَاءُ الْأَسْتَانَةَ
فَاضْطُرَّ إِذْ ذَاكَ إِلَى مُغَادَرَتِهَا، وَلَمَّا بَصَلَ إِلَى أَنْقَرَةَ حَتَّى دَخَلَ الْمَجْلِسَ الْمَلِّيَّ
فِيهَا بَيْنَ عَاصِفَةٍ مِنَ التَّصْفِيقِ، وَخُصِّصَ لَهُ بِاقْتِرَاحٍ مِنْ مُصْطَفَى كَمَالٍ
وَبِقَرَارٍ مِنْ مَجْلِسٍ صَدَرَ بِأَكْثَرِيَّةٍ (١٦٢) صَوْتًا مِنْ مَجْمُوعِ مِائَتَيْ صَوْتٍ
مِائَةٌ وَخَمْسُونَ أَلْفَ لِيرَةٍ لِأَجْلِ أَنْ يَفْتَحَ بِهَا جَامِعَةٌ شَرْقِيَّةٌ كَجَامِعِ الْأَزْهَرِ فِي
مِصْرَ، وَغُرُضَ عَلَيْهِ أَنْ يَكُونَ مَبْعُوثًا وَعُضْوًا فِي دَارِ الْحِكْمَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
وَأَعْضَاءَ عَامًّا لِلْوِلَايَاتِ الشَّرْقِيَّةِ، فَلَمَّا يَقْبَلُ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ، وَتَرَكَ أَنْقَرَةَ
أَخِيرًا بَعْدَ أَنْ أَفْهَمَ الْمَسْئُولِينَ فِيهَا عَدَمَ اسْتِطَاعَتِهِ الْإِشْتِرَاكَ مَعَهُمْ فِي
مَسَائِعِهِمْ، وَذَهَبَ إِلَى «**وَأَنْ**» وَاخْتَارَ أَنْ يَعِيشَ فِي خَارِجِهَا بِعَيْشَةٍ إِزْوَائٍ
وَعُزْلَةٍ، وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْهِ زَمَنٌ وَهُوَ عَلَى هَذِهِ الْحَالِ حَتَّى حَدَثَتْ ثَوْرَةٌ فِي شَرْقِ
الْأَنَاضُولِ، رَأَتْ الْحُكُومَةُ أَنْ تَعْمَلَ عَلَى إِخْمَادِهَا بِالْقُوَّةِ، وَكَانَ مِنْ رِجَالِ
الْحُكْمِ فِي أَنْقَرَةَ أَنْ دَعَا إِلَى الْإِشْتِرَاكِ مَعَ اتِّبَاعِهِ فِي أَعْمَالِ الْقَمْعِ فَاُمْتَنَعَ عَنْ

ذَلِكَ وَأَعْرَبَ تَرْجِيحَهُ مُعَالَجَةَ الْأَمْرِ بِالنَّصِيحَةِ وَالْإِرْشَادِ وَعَلَى هَذَا نُفِي إِلَى غَرْبِ الْأَنَاضُولِ، وَهُنَاكَ بَدَأَ لَهُ أَنْ يَتْرِكَ السِّيَاسَةَ نِهَائِيًّا فَتَرَكَهَا وَقَطَعَ عِلَاقَتَهُ بِالدُّنْيَا، وَلَمْ يَزَلْ عَلَى قَرَارِهِ ذَلِكَ مُنْذُ أَكْثَرَ مِنْ رُبْعِ قَرْنٍ، وَبَعْدَ أَنْ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْيَوْمِ ثَمَانِي جَرَائِدَ لَهُ تَعُدُّ لَهُ عِلَاقَةً بِالمُصْبُوعَاتِ، كَمَا أَنَّهُ صَارَ لَا يَسْأَلُ عَنْ أَحْوَالِ الدُّنْيَا، وَلَكِنَّ السِّيَاسَةَ لَهُ تَرْكُهُ بِرَغْبَةٍ أَصْبَحَ يَسْتَعِيدُّ بِهِ تَعَالَى مِنَ السِّيَاسَةِ وَمِنَ الشَّيْطَانِ
بَلْ ظَلَّتْ تَتَعَقَّبُهُ.

وَمَا يُذَكِّرُ عَنْ مَلَا حَقِّقَ رَحِمَهُمُ اللَّهُمَّ وَأُولُو لَوْثَةٍ بِالْمَلِكِ مُحَمَّدٍ وَهُوَ فِي جَنِّ
وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ عَلَى أَنَّهُ مَا زَالَ يَشْكُو مِنْ تَأْثِيرِ الشَّرِّ فِي جَسَدِهِ فَلَا يُفَارِقُ فِرَاشَ الْمَرَضِ إِلَّا فِي بَعْضِ الْأَحْيَالِ، وَلَقَدْ نَزَلَ مَعَ ذَلِكَ عَرُوضَةٌ لِلْإِحْلَالِ إِلَى الْحَاكِمِ الْجَزَائِيَّةِ وَلِلتَّوْقِيفِ وَالْإِيذَاءِ عَلَى أَنَّ كُلَّ هَذِهِ الَّتِي ظَلَّتْ يَتَعَرَّضُ لَهُ حَتَّى تَارِيخَ قِيَامِ الْحُكُومَةِ الْمَعْرُوفَةِ لَمْ يَنْدِهِ عَنْ مَوَاطِنَ الْأَشْيَاءِ وَالْطَّلَاقِ
بِنَشْرِهِ «رَسَائِلُ النُّورِ»
عَبَّاسِي عَبْدُ الْقَهْلَبِي عَبْدُ الْقَادِرِ

بوقاریده کی مکتوبک یوچله سیده کی مکتوبک ترجمه سید.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

[نور کیده رساله نور طلبه لیرینک مریدی بدیع الزمانه عبیدنوری]

استاد عبسی عبدالقادر کی قلمیله

نور کیده کی نور طلبه لری و مریدی " بدیع الزمان عبیدنوری " هفتده

استاد: فواجه

ترجمه: هویری

ترتیب: طوغری یولی

کوستره

عزتیله و باشق لرینه منت ایتمه بی سومیه بری اولار و بیلینیردی. هوو
 کوبک یاشه ایلام، دلیتیلک قوراللام، ددک لایم بیابلام، فقهه الیتیمینه
 بلوغ هاغنه قدر دوزنای اولار و دوام ایتمه مئدر.
 یینه تاریخچه هیاتده دکر ایسیلایک الفزیه، السلک الوقوفیغنی هوو فیلوی
 ازیرلریم برییدی. قرآن کریم ۱۰ کوه ایجریسنده ازیرلر مئدر. "جمع الجوامع"
 کتابی، بر جمعه ده یعنی بر هفته ده ازیرلر مئدر. فاسوس الوقایا نویسه "سن"
 باینه قدر ازیرلر مئدر. لایلام ایلام الیتیم طهرزی سلایلام هوو بری قفله ده در.
 اویلاک، آدیغی کتابک اوزت دینا جک قدر یقستی الوقویوب، یاسقه بر کتاب
 کییوردی. دینی مدرسه لرده اوقوناه علملرک لهینه واقف اولار و اقراته
 تفوق ایده جک طرزده بر حال واردی. یو علملرک لایقا ایتمه یوب، و الله
 هر هانای بر هوایه اوللام فقیلک، لایلام، مغلوفیه، ملامطایله و فلففعلایمینی
 کندی کندینه اولر مئدر. غرب علملریله مناظره ایتمه، فنی و دینی علملرک
 مزجی ایله اولوشاه معلوماتیه، اونلرک صور و لرینه هوایلر ویر مئدر.
 تنظیمانده صوکره آله بازار و ازیت بولک سنده اویه صایسی الی بیله
 اولاشاه "اتحاد محمدی جمعیتی" فی قور مئدر. ۱۱۱۱ حالت و قهر سنده دوطک فیلای
 عصیان ایدره و قوماتلرک العزیتی دیظامیه سلقه الیله و طهرزی ایراد
 ایندیگی ارشاد قلیسی ایلام سلک لایتمیه و واطلغته دوعن تالیووب، معلقه و
 اوردویه بیولک بر خدمت ایتمه مئدر.

إطاعت: سوز دیقامه،

بویوسه آله

ایراد: سویلامه

ارشاد: طوغری بولی کوسنمه

افزانه: یاسینلر

التفات: یینیه

بلوغ: ارنگک

تاریخچه هیات: قبسه هیات

طهریسی معناسده کتاب اسمی

تفوق: اوستوره اوله

تنظیمات: سلفاه عبدالحید

دوغمده بوگنیمی اییلدیرمه

ناصرینک یاییلدیغی دوغم

جمعیت: اوزل آماهلرله

میدانه کتیریلن قورولوسه

دکر: آله، جت ایتمه

عزت: دگری بوجه اوله،

سرف

غرب: باق

مزج: قارینیرمه، قاتمه

معلومات: بیلکبار

مناظره: قار طاریشه سی

منت: ایلقک آئنده ازیمه

واقف: بیان، فبردار اولده

وقعه: اولای

سلطان رساده روم ایلی سیاحتندہ اشک انتم و سیاحت صوگرہ سندہ
سلطان، طوغو آنا طولیدہ "مدرسة الزکرا" قاصیلہ دار الفنون تاسیس الیجہ
ایجوہ استادہ، ۹۰ یلک لیمہ تھیں الیجہ، بیو اونیورسیتہ تاسیس الیجہ
بالہ یادیغی بردوغده، مرتجع و شریعتی طلب ایدیور دیبرک استانبولده
دیوان حرب عرفیہ سورہ الیجہ، یہ سورہ نظامتہ قائلہ قدسہ صوگرہ
برائت الیجہ.

محکم صوگرہ کی استانبولده الیجہ، اولیٰ بابا طومر بولیجا و فانیہ دار الفنون صوگرہ
سام کیدہ رک، "قطبہ سلمیہ" اولادہ یلیجہ، مقررہ و قطبہ سلمیہ اونیورسیتہ
ایراد ایدی. سامدہ قمار استانبولده، اولادہ طوغو آنا طولیدہ لکری دوفندی
و مدرسہ سنک غانی آتہ و ترہ حرکتہ الیجہ، بیو آنا لکری دوفندی
باسلایجہ طلبہ لرنندہ و دوستارندہ اولوئدیغی بر بولوگ قومنانی
اولادہ حریہ استانبولده و بولیوروزندہ مدرسہ سنک غانی آتہ، بیو فوولہ اولادی
حرب اتانندہ رسالہ الیجہ، سیدیہ طوغو آنا طولیدہ، ایکہ بولیوروزندہ یلیل
قدرا سیر حیات یاسادی. بر فرصتی یولادہ یوسورغ یولیلہ قمار الیجہ.
اولیٰ وارثوہ، اورادہ دہ ویانہ بولیہ استانبولہ اولادی.

استانبولہ واردیغندہ "دار الحکمت الاسلامیہ" تعظیم الیجہ، قطبہ سلمیہ
کندینی آنقرہ دعوت الیجہ، استانبولہ یود دعوتہ الیجہ، استانبولہ
دولتاری استانبولہ الیجہ، بیو اولادہ یولیلہ و دوفندی، انظر قیہ و یولیلہ و فانیہ

ایجابت: ہوب ویرہ
ایکاد: سویلہ
استران: فانیہ
ایکلاف دولتاری: انجی دنیا
صاواشندہ اینلیانہ، فرانہ و
روسہ نلک آلرندہ آتلا سارہ
اولوئدیغی کوج برلای
تاسیس: فورہ
تھیں: کیسیہ خاص
امکان، بارہ آیرہ
تغین: آنامہ
جھانہ خری: دنیا صاواشی
قطبہ سلمیہ: بدیع الزمانہ
حضرت تارینک سامدہ و بردیگی
مقررہ قطبہ نلک اولدیغی رسالہ
دار الحکمت: شیخ الاسلامیہ
باغلی علمی بر دائرہ
دار الفنون: اونیورسیتہ
دیوان حرب عرفی: صیفی
یوگنیم محکمہ سی
شریعت: اسلام قانونی
مدرسة الزکرا: بدیع الزمانہ
حضرت تارینک ازہر
اونیورسیتہ سنہ قارنداسہ
اولادہ آنا طولیدہ فورہ
بالا اولادیغی اونیورسیتہ
مرتجع: کرمی، کرمی دون
نظارہ: گوزنیم، قونزول

ملت مجلسه کیندی و بیوک بر آقیانه قارسیلاندى. مصطفی کمالک تقایفی
 و... مبعودنه ۱۶۲ مبعودک دستلایه عمر الزهر اونیورسیتته کپی پو طوقو
اونیورسیتته تأسیس ایتمک ایچوه ۱۵۰ بیلک لیره تخصیص ایدیلدی. کندینه
مای مجلده مبعودنه, دار الحکمت الاسلامیه اویس الله و طوقو ولایتلای
عموم واعظلای کپی کورو ر تقلیف ایدیلدی. فقط او بو تقلیفارک هیچ برینی
قبول ایتمدی. دولتی اداره ایدی تاهمه کندی ایلمه یولیه پاللی لطایلی تغی آتمه ایتمدی.
وآنقره ده آریلاروه وانه کیندی. وانک طیبه بولکه لرنده, عزلیت واتزوا
هیاتی یاسامیه باشلادی. آزاده هوه زمانه کچمه, آزاده اولدی
بوکونلرده طوغو آنا طولیده آیاقلاننه اولدی. حکومت آیاقلاننه کوج
قولالاناروه باصدیدی. آنقره هلا حسک آیاقلاننه یالیه سییه ایلمه یولیه
استران تقایفی قبول ایتمه یرک, کندی یارینه تصیت و استاد ایلمه مطالع
ایتمه برینی توصیه ایندی. بونک اوزرینه باتی آنا طولی یه سورکوه ایدیلدی.
بو سورکوه هیاتنده, کندی بینه سیاستی تماماً ترک ایتمه دوشونجه هاصل
اولدی و دنیا ایلمه علاقه سی تماماً کدی. کله هیملله عهمده فقط ایلمه پو
قرارنده دوام ایدیور. اسکی زمانده کونده سکز غزته اوقورکله, آرتوه هیچ بر
مطبوعات ایلمه علاقه سی قالدی, دنیا جریانلرینی صورماز اولدی. شیطانک و
سیاستک شرنده الله سیغیتدی هالده, سیاست الوقت الصلوات لهت بی ایتمدی.
 و سورکای تفصیوه ایتمه یه دوام ایندی.

اشباع: تابع اولانار
 ازساز: طوغری بولی کوستمه
 استران: قانیلمه
 ازروا: بالانزغه قلیلمه
 تأسیس: قومه
 تخصیص: کیشیه خاص
 اعلان: باره آیرمه
 تفصیل: صبیقیدرمه
 تقلیف: بوکومای قیلمه
 جریانه: (قهر) آقی
 حاصل: اورنه به هیقانه
 دار الحکمت: شیخ الاسلامفه
 باغای علمی بر دائره
 غزلت: بالانزغه قلیلمه
 عموم: بتوه
 مبعوث: ملت وکیای
 مطبوعات: باصلیمه شیخ
 معامله: طاورانه
 ولایت: ایل

سیاست رجالنک اونی متادیا تعقیب ایدوب، هیده ایله زهرله تولدیرمه
 هالیدیغی، فقط اللهک اونی محافه ایددی، بونقله برابر بوزهرله ملوک
 تأثیریه کنديسنده جدی اهترقار اولوب، بعضه زمانه فته یاناغنده
 آریلامدیغی دگر ایله اللهکده. بونقله بونقله غلاما جیملر لایینه سوومایمیدیغی،
 طونوقلامی وازیتمه معروضه قالمی شیخ بیستیک. یللی هلاکت طانجه بونقله
 هلدی بونجه صیقینتی، اونی رساله نورلی نر ایدرک یایدیغی بوفدیت
 وارسادده آلیقویامامده ارسادده آلیقویامامده.

عیسی عبدالقادر

عیسی عبدالقادر

G09 = Yeni Mektup

(۶۸۷)

بدیع الزمان النوری

بدیع الزمان النوری

مرشد «طالب النور فی ترکیا»

مرشد «طالب النور فی ترکیا»

بِقَلَمِ الْأُسْتَاذِ عِيسَى عَبْدِ الْقَادِرِ

النِّمَّةُ

وَيَحَدِّثُ الْأُسْتَاذُ «أَشْرَفُ أَدِيبُ» صَاحِبُ مَجَلَّةِ «سَبِيلِ الرَّشَادِ» عَنْ أُسْتَاذِ

طَلَّابِ النُّورِ وَرَسَائِلِهِ وَعَنِ الطَّلَّابِ النَّفِيسِ حَدِيثًا مُسْتَفِيدًا مَعْنَوِيًّا

بِتَعْرِيبِ نُبْذٍ فِيمَا يَلِي: إِنَّا مَا زِلْنَا نَتَلَقَّى كُتُبًا كَثِيرَةً بِشَأْنِ هَذَا الشَّخْصِ

الَّذِي طَبَقَتْ شُهرُهُ جَمِيعَ الْخَلْقِ مِمَّا كُنَّا وَطَّطِبْنَا بِهِ لِلْعُكْبِ بِمَعْلُومَاتٍ

مِنْ حَيَاتِهِ وَمَسَلِكِهِ وَمَشْرِئِهِ وَبَسْأَلُونَ: مَا سِرُّ إِجَادَةِ الرِّبَاطَةِ الْقَوِيَّةِ

أَدِيبُ: زحمت، کوهلک

إِرْشَادُ: طوغری بولی کوستمه

تَأْثِيرُ: ایتای

دَکْرُ: آشه، جمت ایتمه

رِجَالُ: آرکیبار، ایلری

طَلَّابُ

مُتَادِيًا: سورقای اولارو

مُحَافَظَةُ: قورومه

مَعْرُوضُهُ: بر سبیک

اِتِّبَسَنَدُهُ: قالامه

نَشْرُ: یابمه، باینلامه

الْبَاعِثَةُ عَلَى الْخِزَّةِ بَيْنَ مُخْتَلَفِ طَبَقَاتِ الشَّعْبِ، وَهَلْ هَذِهِ طَرِيقَةٌ أَوْ
جَمْعِيَّةٌ أَوْ حِزْبٌ سِيَاسِيٌّ؟

لَقَدْ أَجْرَيْتُ فِي هَذَا الشَّأْنِ تَعْقِيبَاتٍ عَدَلِيَّةً وَالْأَرْبَعَةَ كَمَا جَرَتْ حَقِيقَاتُهَا
عَمِيقَةً وَمُحَاكَمَاتٍ طَوِيلَةً مُتَسَلِّسَةً وَلَدَيْمِكُنِ التَّوَصُّلُ إِلَى نَتِيجَةٍ مَا
بِخُصُوصٍ مَا إِذَا كَانَتْ ذَلِكَ جَمْعِيَّةً أَوْ طَرِيقَةً أَوْ حِزْبًا سِيَاسِيًّا وَلَيْسَ مِمَّا يَحْتَوِلُ
حَتَّى عَلَى أَذْنٍ دَلِيلٍ... لَآنَ هَذَا النَّسَبُ بِطَرِيقَةٍ تَوَلَّى الْجَمْعِيَّةَ وَهَلْ لَدُنْكَ كُفْرٌ خَرَابًا
سِيَاسِيًّا فَلَمْ يَنْبُتْ ذَلِكَ أَصْلًا فَمَا هُوَ ذَنْ؟ وَكَيْفَ امْتَنَ أَنْ يَجْمَعَ حَوْلَ
هَذَا الشَّخْصِ خَمْسُ مِائَةِ الْفَرْدِ حُلٍّ فِي الْمَمْلَكَةِ عَلَى الْأَوَّلِ كَمَا لَفِيفُهُ مِنْ بِلَانِ
الْمُدَّعَى الْعَامِّ، وَلِمَاذَا يَزْدَادُ هَذَا الْعَدَدُ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ؟

نَعَمْ إِنَّ هُنَاكَ تَجْمَعًا وَلَكِنَّ هَذَا التَّجْمَعُ لَا يَدْخُلُ فِي مَضْمُونِ اللَّفْظِ وَالْقَوْلِ
فَلَيْسَ لَهُ كَالْجَمْعِيَّاتِ مِنْهَا جَا وَلَا أَعْضَاءٌ وَلَا تَشْجِيلَاتٍ وَلَا حَلَقَاتٍ
وَلَا مَرَاسِمَ كَالطَّرِيقَةِ وَلَا مِنْهَا جَا سِيَاسِيًّا لَهُ كَمَا لِلْحِزْبِ وَمَا هُوَ بِتَابِعٍ
لِتَشْجِيلَاتٍ مَا، وَأَنَّ هَذِهِ الْجِهَاتِ قَدْ تَبَيَّنَتْ وَتَحَقَّقَتْ بِقَرَارِ اللَّحْمَةِ
مُكَتَسِبٍ لِلْقَطْعِيَّةِ، وَالْأَسْلَمِيَّةِ الطَّرِيقِ الْمَلَكِيَّةِ وَالْقَانُونِيَّةِ عَلَى هَذَا
النَّحْوِ وَأَجْرَيْتُ تَحْقِيقَاتٍ وَتَدَقُّقَاتٍ لِسَنَوَاتٍ أُخْرَى فَلَا يَنْتَظَرُ الْوُجُودُ مِنْهَا
إِلَى نَتِيجَةٍ سَلْبِيَّةٍ: لَآنَ هَذَا السَّيَّاسِيُّ هُوَ الرِّبَطَةُ رُوحِيَّةٌ مَقْرُونَةٌ بِالْقَلْبِ، وَكَانَ
الْحُكُومَاتِ السَّابِقَةِ بِالْحَقِيقَةِ الْأَرْثَقَةِ لِقَدْ لَامَرُوا بِالْمَقْصِدِ وَتَمَكَّنُوا وَلَيْسَ لَهَا
وَكَانَتْ السَّبَبُ فِي أَنَّهُ أَصْبَحَ مِمَّا لَا يُمَكِّنُ الْوُقُوفُ دُونَهُ.

إِنَّ شُكْرِي قَايَا وَكِيلَ الدَّاخِلِيَّةِ فِي الْعَهْدِ الذِّكْرَانُورِيِّ سَعَى كَثِيرًا لِبَطْنِ
هَذِهِ الْحَرَكَةِ بِطَابَعِ إِرْجَائِي وَلِكِنَّ مَا اسْتَطَاعَ وَلَمْ يَنْتَفِعِ النَّفْسُ وَالسَّيِّئُ
وَالْتَّعْقِيبُ وَالتَّضْيِيقُ وَالتَّوْفِيقُ بِالْجُمْلَةِ وَالْحَاكِمَاتُ بَلْ عَلَى الْعَكْسِ
كَانَ هَذَا كُلُّهُ سَبَبًا لِانْتِشَارِ شُرْهَرَتِهَا.

لَيْسَ هُنَاكَ مَا يُوجِبُ الْمَسْئُولِيَّةَ وَيُخَالِفُ الْقَانُونَ، وَكُلُّ مَا هُنَاكَ إِنَّمَا
هُوَ رَسَائِلُ النُّورِ وَخَدَهَا، وَقَدْ جُمِعَتْ هَذِهِ الرِّسَالَةُ وَطَلَبَتِ الْحَكَمَةَ
إِلَى أَهْلِ الْعُرْفَةِ تَذْقِيقَ النَّظَرِ فِيهَا، قَلَّمَ بَرُّهُ هُوَ الَّذِي فِيهَا شَيْئًا يَخَالِفُ الْقَانُونَ،
وَعَلَى هَذَا كَثَرَتِ الرِّسَالَةُ، وَلَمَّا كَانَ طَبْعُ الْكِتَابِ بِالْحُرُوفِ الْقَدِيمَةِ
مَمْنُوعًا بِحُكْمِ الْقَانُونِ فَإِنَّ هَذِهِ الرِّسَالَةَ تُسْتَنْسَخُ بِالْيَدِ عَلَى الدَّوَامِ،
وَهُنَاكَ مَنْ تَرَكَ شُغْلَهُ وَعَمَلَهُ وَوَقَفَ حِيَالَهُ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ، وَأَنَّ الَّذِينَ
يَسْتَنْسِخُونَ رَسَائِلَ النُّورِ يَعْتَقِدُونَ أَنَّ هَذِهِ الرِّسَالَةُ الْأَجْرُ وَالْثَوَابُ كَمَا لِيَعْتَقِدُوا
الْخَطَّاطُونَ الَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ.

إِنَّ كُلَّ غَايَةِ مُلَاقِ النُّورِ مُحَافَظَةُ الْإِيمَانِ، وَإِنَّ أَكْبَرَ شِعَارٍ لَهُوَ إِنَّمَا هُوَ
عَدَمُ الْإِسْتِغَالِ بِالسِّيَاسَةِ، وَلَا عَيْدَ لِنَسَائِلِهِمْ كَمَا لِبَغِيرِ الْقُرُونِ وَرَسَائِلِ
النُّورِ. إِذْ هُوَ يَسْتَوْجِبُ الْعَامَلَةَ كُلَّهَا مِنَ الْقُرْآنِ وَلَا يَكْتُبُ بِيَدِهِ شَيْئًا،
وَإِنَّمَا يُمَلِّئُ رَسَائِلَهُ إِمْلَاءً فَيَكْتُبُهَا الطَّلَّابُ، وَإِذَا لُوْحِفَ الظَّاهِرُ وَجَبَ
تَلْقَى هَذَا الْحَالِ بِاعْتِسَالِهِ هَرِيقَةً مِنَ الطَّرِيقِ، وَوَلَدَ كُلُّهُ الْأُسْتَاذُ قَبْلَ الرَّبْعَيْنِ
سَنَةً مُنْتَسِبًا إِلَى الطَّرِيقَةِ الشَّيْخِيَّةِ فَلَمَّا اسْتَغْلَلَ الْخَيْرَ بِالْحَقِيقَةِ

وَالْعِرَاقُ الْمُسْلِمُ بِعُرْبِهِ وَآكَرَادِهِ يَسُرُّهُ طَبْعًا هَذَا الْمَجْرُودُ الْإِسْلَامِيُّ الَّذِي
يَبْذُلُهُ الْإِخْوَانُ الْأَتْرَاقُ فِي سَبِيلِ مَقَالَةِ الْمَلِكِ الْعَرَبِيِّ الَّذِي تَحْتَهِ الْإِسْلَامُ
إِلَى تَرْصِيَا ثُمَّ مِنْهَا إِلَى جَارَانِهَا، وَلَا دَلِيلَ عِنْدِي عَلَى سُورِ الْعِرَاقِيِّينَ
وَأَغْتَبَا طَهُرَ مَا يَبْذُلُ إِخْوَانُهُ الْأَتْرَاقُ مِنْ جُرْهُودٍ فِي هَذِهِ السَّبِيلِ الْكَبِيرِ
مِنْ اِهْتِمَامٍ وَقُرَاءٍ «الدِّفَاعِ» مِنْهُمْ بِمَا كُتِبَ وَنُشِرَ عَنْ طُلَّابِ النُّورِ وَ
مُرْشِدِهِمْ ذَلِكَ الْإِهْتِمَامُ الَّذِي تَحَقَّقَتْهُ بِنَفْسِي وَلَمْ أَجِدْ مَعَهُ عُدْرًا
أَعْتَذِرُ بِهِ مِنْ اتِّبَاعِ مَا نَشَرْتُ بِهَذَا الَّذِي أَنْشَرُهُ الْيَوْمَ، وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ
الْمَسْئُولُ بِتَوَلَّى الْعَامِلِينَ فِي سَبِيلِهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ وَعَدَهُمْ بِالنَّصْرِ
إِذْ قَالَ: ﴿وَكَاذِبًا كَذَبًا عَلَيْنَا نَصْرًا وَمُعَافَاتًا﴾ لِمَنْ الْمُؤْمِنِينَ عِنْدِي عَبْدُ الْقَادِرِ

عيسى عَبْدُ الْقَادِرِ

یوفاریده کی مکتوبک یوقلمه سیمکی مکتوبک ترجمه سیدر.

❦ ❦ ❦ ❦ ❦ ❦ ❦ ❦ ❦ ❦

[توركیده رساله نور طلبه لرینک مرشدی بدیع الزمان سعید نوری]

❦ ❦ [تنه] ❦ ❦

(عیسی عبد القادرک قلمیاه)

سبیل الرشاد در کینک صاهبی استاد اشرف ادیب، رساله نور طلبه لرینک

استادی و رساله لری و طلبه لری حقنه اوزونجه قونوشمقده در، بن بر قسمنی

سوفدر هور مقام یتیمیم:

"شهرتی مملکتینک هر طرفنی قابلا یاه بو ذات حقنه هالا بر هور مکتوب

استاد: هواه

تنه: تمام لایحی

ترجمه: هوری

سبیل الرشاد: وقایع اشرف

ادینک هیقار دیغی غزته

مرشد: طوغری بولی کوستمه

بزه کالیسور و بومکتوبارده اونک هیاتی، ملکی و مشربی حقننده معلومات
ایستنیسور. و قرقلی قتلعه حقیقته الی آلسنده هیئته سوواییلیمه بوقوتلیمه بطریق
اولوسدیرم سنک سرتی ندر و یویر طریقتی هیلا اوروگوتی هیلا سیلاسی بیلدیرتی،
دیه سورولیسور.

بوقونوده دین تحقیقار و اوزوم و سلاله هالته محالله اولدیغی لیجه، پتندمه
عدلی و اداری تعقیب یایدم، فقط اونک بر اوروگوتی و یا طریقتی، بوقر
سیاسی پارتیی اولدیغی دایر بر نتیجه اولاشیم محکم اولدی. حتی الکوچک
بر دلیل دخی الده ایتمیم محکم اولدی. هیولانه یوهرلست، نه یوهرلیقت، نه
بر اوروگوت. سیاسی بر پارتی اولسی ایسه اصلا اثبات اولامدر. اولایه
ندر بو؟ مدعی عمومینک بیاننده آغلاشیلدیغی کوره، بو ذاتک اطرافنده
بومملکنده ال آت بیه یوزیک لیتی قاصیل طویلانیسم و نتیجه کوننده کوننده
بو صابی آرتقمده در؟

اون، بر طویلانیسمه یحت الحاک محکم. فقط یوهرلیقت، قانونی جریرو مننده
بر طویلانیسمه دگل. اوروگوتلیمه اولدیغی لیجه بر معنوی، اعطالای و قتلایله لایه.
طریقته اولدیغی لیجه هالته لایه، محکم. و بیلدیریلده اولدیغی لیجه سیلاسی
بر منودی ده یوم. هر هالته بیلدیریلده تلای دگل. بوقوتلیمه محکم
قطعی قازانیمه قرار یایه حقو ایتمه و آغلاشیلمدر. بو سقلده مادی و
قانونی یولار تعقیب ای دیسه و سنلرجه تحقیقات و تدقیقات اجرا ای دیسه،

ایجر: یورونه، یایه

دای: یوکتیمه ایللیای

انضام: اویه

بیانه: آبقلامه

تابع: اولایه، باغی

تحقیق: اطرافلیم آتدیرم

تحقیق: کرمه قاشی

تحقیقات: اطرافلیم آتدیرم

تدقیقات: دقتله ایتمیم

تشکیلات: سقلندیریم

کنل یایی

رابطه: باغ

سلیله: آت آرده دیریم

زنجیرله

طریقته: تصوفله کیدیل

معنوی یول

عذلی: محکم و دعوا

ایسارینه عائد

قانونی: قانونله اولایه

قطعی: کسینک

محکم: طارناره، هام ویرم

مدعی عمومی: صاوحی

مشرب: حرکت طریزی، غوی

معلومات: بیلدیر

اولوسز بر نتیجه اولاسیلمسی بقانمز. بونده او، مرکزی قلب اولاده معنوی
 بر رابطه در. و کیم هکیم حاکم الوقت صیقلی تقییب ایتمک بیلیم اولوخدا کلامده
 صاعلاملاشدیردیلم و الحاکمیت تیلیملاشدیردیلم. اولوسنلاک بوجو صیقیندیلم
 اونک اؤکنده طورولاماسنه سبب اولدی.

دیکنا تورلک زمانک ایچ ایساری باقانی شاری قیا، بو حرکتی ارتجاعی بر
 حرکت اولار و طایفه ایچیم هیچیم هیچیم، فقط بیلیملاشدیردیلم اولامدی.

بتوره سورگونلک، هیچیم، تقییبیلر، تقضیقلات، توفیقیلر، محاکمیلر، فایده و فایده،
 بالعکس بتوره بوندر شمرتک انتسارینه سبب اولدی.

اورنده قانونه مخالف و جزای کرکیده حک بری یوقالیم، یالعکس سالا هیچ
 رساله نور وارکیم، بور رساله طویللاشمی، محاکمیلر، کهل و قوفیه و لول و سناظردنه
 بوندرک ترقیه ایسلاهی سنی ایستدیلم، فقط و قانار و قانار و قانار و قانار و قانار
 و بونک اوزرینه رساله کرکیده رک یاغینلاشدی و هوغالیدی.

اسکی عرفله کتاب باصیمی، قانونه یاسا و اولدیغی ایچیم، رساله دوامی
 بر علقده الله یازیلیوردی. هتیی یعتسلاهی الیته لوهینی بیق قویب بتوره هیچیم
 بوک وقف ایندی. فطاطلرک قرآن کریمی یازار و ایچیم و تواب آلاهیقلرینه
 ایناندقاری کی، رساله نوری یازاندرده اجر و تواب آلاهیقلرینه

اینا نیورلردی.

رساله نور طایفه لریک غالیسی ایچانده محاکمه ایتمک و لول و قانار و قانار و قانار و قانار

آخر: اجرت، ثواب

ارتجاع: کمری دونه، کیمیلک

انتسار: یاییلمه

کهل و قوف: بیلیر کیمی

بالعکس: عکسه

تدقیب: دقتله اینجیلر

تقیبقات: صیقیندیلم

توفیق: طوتوقلامه

فطاط: کوزل بازی یازار

صنعتکار

رابطه: باغ

زیاده: فضا

مخالفه: قورومه

مخاله: طارناره هکم

دیرمه

مخالف: ضد، آیقیری

وقف: بر سببی فیلی برایش

تخصیص: ایدرک باغیلامه

سیاسته مغل اولامقدر. فوامرینک یاتنده قرآن و رساله نورده یاتنده
 کتاب یوقدر. هونکه اوتورمه لطافتی قرائتده الیور و ولندی الیاب بریمی یازمور.
 ساده رساله برینی جماء جماء سویا یور، طلبه لری ده یازمور دی. ظالمه
 باقیلر سه طریقتلر ده یه طریقت الطریق حقیقه و لری مملک لری. فقط استاد
 حضرتاری ۱۰ سنه اولم تقیندی طریقته مشوب اولمده، الطریق
 حقیقت مغل اولم و طلبه لری نه سویا دیمدی: «بز طریقت اهای دغل،
 حقیقت اهای یز. رهبریز قرآن، شعاریز ایمان و عرفاندر.»
 طلبه لر یوکلک افلاکده اولوب، فرائض الهیه محافظه ایتلده و منتهیاتده
 کینلکه اوزاره طور مقده. هونکه الکلیله و الطریق و الطریق و الطریق
 صاغلایور، دین و ایمان بولنده یهچ بر شئی فدا ایتلده کری فالیور لر.
 بن استاد اشرف ادیک رساله نور طلبه لری و استاد لری سید نور مقده
 یازدیغی یازینک عربجه یه یور ییلا یغیرلکه، قسمی الطریق یوق الطریق
 هلال بابارک جمهور باشقانغی سیمنی قازانسی و عصمت این ثوکی نک غائب
 ایتمه سیلا نتیجه لره یاسقانلار سیدلر الطریق یلازیدلر ییللمه ایتمه
 بوندله طولای رساله نور طلبه لری صایسی مقده ییللمه یاسقانلار
 کرکدر. هونکه تورکیه ده صاییلری بر میلیوندله فضله اولوب، صاییلری
 کوره کدک آرمقده و یازدقلری رساله نور ساده به تورکیه ده دغل، دیار
 اسلام بلده لرندله ده یولک اولجوده طاعتیه مقده در.

الحام: قلبه کان رحمان معنا
اهل: اوزمانه، جبریتای،

صاحب

بیانه: آیه قلامه

حقیقت: ایمانه حقیقت برینی

اثبات، آیه قلامه و

باشقه سنه اقامه ملای

سحار: علامت، سمبول

طریق: تصوف یولی

طریق: آمیوه، کورونور

عرفانه: الهی سرلری و

حقیقتاری بیلمه

فرائض الهیه: اللهک

فرضاری

محافظه: قورومه

مشوب: عائد، باغای

منبریات: یاسافلانله سبار

نقیندی: حضرت بهاء الدین

نقینده باغای کیمه



اوتوز برنجی مکتوبک اوتوز برنجی لم سنک اوتوز بر سنه سنه بر سنه در.

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

برنک جمله اوله غایت قیصه بو هدینک بسم لعه اعجازیه سنه دایر برنک در.

[ان الخلاقه یعدی ثلاثون سنة] (۱) هدیت شریفه اقلاب غیبی نون من سنه دایر غیبی

مصدق [بسم لعه اعجازیه سی] وارد در.

[برنجی] خلفای راشدینک خلافتاری اید حضرت هم رضی الله عنہک

آلی آله خلافتک مدتی اوتوز سنه اوله غیبی اید در. عیناً هیقمه.

[ایانجیسی] اوتوز سنه ک خلافتاری اوله حضرت ابوبکر رضی الله عنه،

حضرت عمر رضی الله عنه، حضرت عثمان رضی الله عنه و حضرت علی رضی الله عنه ۱۱۳. ۶۶۱ ۲۱۰

عنہک اجدی و جفری حسابری بیک اوج بوز یلمی آلی ایدرک، او تاریخده
صوگره شرائط خلافت دها تقرر ایتدی. خلافت علیه عثمانیه بیتدی.

۱۱۸۷

[اوینجیسی] [ثلاثون سنة] (۲) جفری حسابری بیک اوج بوز یلمی آلی ایدرک، او تاریخده

خلافت عباسیه نک انقراضیه خلافت عثمانیه نک تقرر ایتدی. خلافت عباسیه نک تقرر ایتدی.

۱۱۸۸

[فترت خلافت علی ایدرک] بیک اوج بوز یلمی آلی ایدرک، او تاریخده خلافت عباسیه نک تقرر ایتدی.

۱۹۳۲

[ثلاثون سنة] (۳) خلافت عباسیه نک تقرر ایتدی. خلافت عباسیه نک تقرر ایتدی.

انجیدی: اجد حسابیه کوره

هیقانه صابی دگری

اخبار: جفر و جرمه

اخبار غیبی: غیبیه جفر و جرمه

انقراضیه: نون من، بیتیه

تقرر: قرارلی حاله طامه

جفری: جفر فارک سر لریله

معنا هیقارانه عامه عاشر

هدیت شریف: جفر و جرمه

نقل ایدرک سوز

خلافت علی علیه عثمانیه: بونک

عثمانی خلیفه لگی

خلفای راشدین: راشد خلیفه لر

(درت یولک خلیفه)

شرائط خلافت: خلیفه

اوله شرطاری

طی: آلامه، هیقارمه

فترت: ایلی دوغم آراسنده کی

بوسالو زمانه

لفظ: سوز، طامه

لعه اعجازیه: معجزه ک

بار بلیسی

مصدق: طوغر بلانامه

ناقص: آلیک

نکته: اینجه معنا

نوع: نور، هیبت

ایدرکه، روزات ثمانیه قرآنیہ رسالہ لرنده، **﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ﴾**، **﴿هَم فَاتِحِ﴾**

هم سورة نصر، هم سورة طه، **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

اسلامیه نك هم ترقی، هم عالیست **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

کوستری هم ناقص فلاحا فلاحا برابری دولت **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

ایدرکه، تام نامنه توافقا فلاحا فلاحا برابری دولت **﴿إِنْ اسْتَقَامَتْ أُمَّتِي فَلَهُمْ يَوْمٌ﴾** یعنی

یك سنه **﴿وَالْأَقْبَحُ يَوْمٌ﴾** یعنی بسم یوم سنه **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

ایضاح ایدر، یعنی بوحیدیت قیامتده دگل، بلکه غالبانه هاکیت اسلامیه ده

فلاحا فلاحا برابری دولت **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

بیان ابتدایانمزدہ بورادہ فیہ کیسوز.

﴿در دخی﴾ **﴿إِنَّ اللَّهَ أَفْضَلُ مِنْكُمْ﴾** **﴿إِنْ يَشَاءْ يُخَذِّعْهُمُ﴾** **﴿إِنْ يَشَاءْ يُخَذِّعْهُمُ﴾** **﴿إِنْ يَشَاءْ يُخَذِّعْهُمُ﴾**

یك یوز قرو بر، **﴿يَعْدِي﴾** **﴿سَلَامَ اللَّهِ﴾** **﴿يَلِدُ﴾** **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾**

سکز اولور و رومی یك اوج یوز یارمی التیدرکه، فلاحا فلاحا برابری دولت

ایانجی وجهده کوسردیگی عینہ تاریخ و عربیک اوجی سنه سنه کی انقطاع

فلاحا فلاحا برابری دولت **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

نصادف اولاماز، بلکه اونی ده کورمه، او طاده اشارت ایتمه.

﴿بُنْجِي﴾ **﴿إِنَّ الْخَلْقَ﴾** **﴿سَمَّ يَلِدُ﴾** **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾**

ایدرکه، عینا **﴿ثَلَاثُونَ سَنَةً﴾** **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

تاریخنه اوج قمری فلاحا فلاحا برابری دولت **﴿هَمَّ يَلِدُ﴾** عینا فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿فَبَارِعُ غَنِي﴾ غیبده فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿إِلَى آخِرِهِ﴾ اولنک صوکنه فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿انْقِطَاعِ فَلَاقَتِ﴾ فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿إِيضَاعِ﴾ ایضاحا فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿تَرْقِي﴾ ترقی، ایملده فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿تَوَافِقِ﴾ توافقه، برابریه دنک فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿هَالِكِيَّتِ الْإِسْلَامِيَّةِ﴾ هاکیت اسلامیه، اسلامیکه فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿خَرِيَّتِ﴾ خریته، فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿فَلَاقَتِ﴾ فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿مُؤَزَّاتِ ثَمَانِيَّةِ قُرْآنِيَّةِ﴾ مؤزات ثمانیه قرآنی، قرآنک فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿سَكَزِ اِنْجِه اِسَارَتَارِي﴾ سکز انجه اشارتاری فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿مَعْنَا سَنَدِ رَسَالِ﴾ معناسنده رساله فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿رُومِي﴾ رومی، تقویم کوره فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿عَرَبِي﴾ عربی، تقویم کوره فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿غَالِبِيَّتِ﴾ غالیته، اوستومه فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿رِسَالَةُ الْغَنِي﴾ ریساله الغنی، غیبک دبی فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿مَدَن فَلَاقَتِ الْإِسْلَامِيَّةِ﴾ مدن فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿إِسْلَامِ خَلِيفَةِ لِّلْمَلِكِ سُوْرَةِ﴾ اسلام خلیفه لئلملک سوره فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿مُعْجَزَاتِهِ﴾ معجزه اولادو فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿وَقَعِ﴾ وقع، بول فلاحا فلاحا برابری دولت

﴿يَكُونُ﴾ يكون، طویلده فلاحا فلاحا برابری دولت

و یالانز [خلافه] کلمه سی بیک یوزاون بر ایدوب نام خلافتک مدته نام

توافقله برابر، او مدته اشارت ایدر.

۶۶۶۶

۱.۸۸۷

[ثلاثون] کلمه سنک هفتی هلال اولاده بیک کلمه ییدی عده خیمه یاریدی مدته

کی جزوی بر فرقاه موافقت ایتسی، الیته و هو هلاله الو حیم غیبیله بر سلاطت

غیب سیدر. و بر نوع معجزات غیبی سنک بر لع سیدر. ایتنه بو قیصه هو

هدیکک جامعینه سائر جوامع القلم اولاده هدیکر قیاس ایدیا سی.

[سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ]

سعيد النورسي

179. Mektup: Bu Mektup bizdeki Emirdag Mektuplarında yok. Fakat Ispartadaki diğer mektuplar içinde bulundu.

• = [۶۸۹] = •

• = [بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ] = •

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِقُ مُحَمَّدٍ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقو فردا سلام،

[اولاً] سره هم عجیب، هم الیم، هم لطیف بر علم جلالی، دو حلقه خیمه

سُبْح، هم بیک احتمالده بر تک احتمال ایدر، هیچ بر شیطان، هیچ بر کیم یی

قاندیرامدیغی بر افترالینی و نوره قارسی استعمال ایدیه بیک هیچ بر سلاطری

قاندیغنی بیانه ایتله بر مناسبت کلدی. شوبله که:

تاریخ هیاتی بیلناره معلومدر: اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

استعمال: قولنامه

اِسْمَاتِ غَيْبِيَّة: کیزی اشارت

توافقه: بر برینه دنک کلمه

جامعیت: طوبایحی اوله

جزوی: فصوصی، بیک آز

هفتی: حرف اوله سر لایله

معنا یقارانه علمه عائد

جوامع القلم: آز کلمه ایدر

هووه معنا فاده ایدر سوز

هدیکک: پیغمبر مژده

نقل ایدیلن سوز

خلافت: بر برینک برینه کیم،

پیغمبر وکیلی اولدوره عالم

اسلام رعیتک ایتنه

سُبْح: کونو

صدیقو: هووه طوغری اولاده

عجیب: شایسته، غریب

عزیز: شرفای، حرمتای، قیمتی

قیاس: فارسیلا شدرمه

لطیف: هوسه، کوزل

لغه: یاریلی

عجیب: غیبده فیه و بره

معجزات غیبیه: کیزی اولاده،

غیبه دائر معجزه لر

معلوم: بیانی

مناسبت: سبب، وسیله

موافقت: اویغونلوه

نوع: نور، هیئت

بتلیده مرهوم والی عمر پاشا خانه سنده، ایکی سنه اونک اصراریه و علمه
زیاده حرمتیه قالدیم. اونک آلتی عدد قیزی واردی. اوچی کویک، اوچی
یوک. بن اوچ یوکاری، ایکی سنه برابر بر خانه ده قالدیغز هالده، بربرنده
تفریحه ایدوب طانیسیوردم. او درجه دقت انیسوردماک بیاییم. حتی بر عالم
مسافر یانم کلدی، ایکی کوتنه اوتتای بییتندمه قورمه ایتدی، طانییدی. کورک
و بن ده، بو هاله هیرت ایدردک. بطا صوریوردیار: نه ده باقییورسک؟
دیردم: علمک عزتی محافظه ایتک، بنی باقدیر میور.

هم قورمه اول، استانبولده، طغده سئللک یوم مخفوه صنده کویوردیم
تا طغده خانه قدر هانچک ایکی طرفنده، بیچار آهیه صاییه، روم و ارمنی
و استانبولای قالدی و قییم لر دینیلک طاری صیه ده ده، برنور و هم معبر عوت
ملا سید طه و مبعوت حاجی الیاس ایله برابر بر قایغ بیزک، او قادیلارک
یانارنده کییوردیم. یتم هیچ قییم یوقدی. حال بولده ملا طه و حاجی الیاس
بنی تجربه فرار ویردکارینی و نوبته بنی ترصد ایتدکارینی، بر ساعت سیاحت
صوکنده اعتراف ایتدیله و دییلده: سئلک یو طلاله هیئت ایتدله، هیچ بلا قملک.
دیدیم: لزومسز، کیمی، کنالهای ذوقلرک عاقبتی المار، تأسف اولم سنده
ایته میورم.

هم بنوه تاریخ هیاتمه هدیه لری قبول ایتک و منت آلتنه کیروب خلقلک
صدق و امانت لری لقصده بیلیندیلمی، بنده آرقا طاعه ایله نارسیلیرلر.

افسانه: ایلیک، باغیه

آلم: آهی

تأسف: اوزوله

ترصد: کوزنامه

تقریب: آیره

خانه: او

زیاده: فضاه

سیاحت: بولجیلر

عاقبت: نتیجه، صولج

عزت: هیئت، شرف

مبعوت: ملت و کلبی

محافظه: قورومه

مرقوم: رحمته ایرمه

(تولمه کیمه)

یوم مخفوف: فصوصی

اوزل کوره

اجتماعی: صوبال

اذقاف: ذوقار

اسارت: اسیران

اشغال: مشغول این

ضبط این

افل غرضه: کونو نیلید

بدجنت: کونو طالع

تبرئه: نمیزه هیقارمه

جهت: بول

هادئه: اولی

هفظ و حمایت و عنایت الهی:

الله بار باری و قوروسی

حمایه: قورومه

خدمت ایمانی و قرآنی:

ایمان و قرآن خدمت

دستور حیات: حیات عائد

آنا قاعده

سفیة: عادی، عفاقر

سلامت: امنیت اوله

سائرذ: طلبه

عنا: بانی

عقیم: نتیجه سز

قوة العاکه: اولاغاه اوستی

قدسی: مقدس

قطعی: کسبه

کله داز: کله

وسيلة: واسطه، سبب

هم نورلرک و خدمت ایمانی و قرآنی و سلامتی و حیات اینجه ایچوره،

دنیاک مادری و اجتماعی و سیاسی یوره اذوقتی و حراقتی تریک ایندیلمی...

و اعدام لی اهل غرضه یوره تعصیل اینی بیهامیه اظهاسی و عید ایمانی،

باریک محسنه ایشکجهک اسلامه ایلی دهشتی هیلامه و وحاکم لرمه

قطعی کوروندی.

ایته یتیم سه سه دوام ایدر بودستور هیاتم وارک، رساله نورک

قوره العاده قیمتی قیرمه فکریه شیطانلرک بیله خیالنه طامیه برافترای،

رسمی مقامی اشغال ایدر بر آدم یایدی. و دیمه: کیمده طیارلر باقلاوه

و فاهلر و ناموسلر بر قسم کنجاریاننه کیدیورلر. هالبولکه بنم قایم کیمده

هم طیاریدر» هم الحمیدیه صلیله، هم مصیبه قدر بر کیمچی و ابد غنچهک لمر ایلمیه

قایمی بقا یوردی. هم بورادهک قوملر و یوره دوستلر ییلملرک، یقین

عنا نمازنده صوکره، ناصبام قدر هیچ کیمدی یانه قبول اینمسم. ایته

بویله برافترای بر سفیه، احمو انسا ک اوله، صوکره شیطان اوله، یوظم

احتمال ویرمز. او آدم آکلادی، اولی ییلامه و ایزلیمه، ییلامه ییلامه

جهنم اولوب کیندی. اونک رسمیت جهنمه بنی دغل، بلله نور هیلری لاه دار

ایتمک ایچوره قوردیغی بلانی ایلر، بویای هادی و سیاه ایدوب سائرلره

لاه سورمک ایندیلمی. فقط هفظ و حمایت و عنایت الهیه، او بلانی ده

خارق بر طرزده عقیم یراقدی. بویانلر بن نفسی تبرئه اینیورم، بلله قدسی

خدمت ایمانی، او نفسی بتونه هوساتند و از کیرمه و او خدمته کی معنوی
 زونه اولی کافی کایور، **دیکه ایستورم** و **توریهیللله** **المهیللله** و **ورقعه**
 احتیاجارینی بیانه ایدیورم.

[**ثانیاً**] **حالیته** **الستة** **تجربته** **و مقدره** **فصوصه** **ما کنی** **سنة** **و فی یوم** **م** **کنتم** **م**
 زحمتا یازدیغمده، بوندنه صوگره قیصده یازاغم، کوجنمی یاز.

[**ثالثاً**] **افلا فی طرفه** **محمد توفیق** **سلام** **ایستورم**، **حسب**
 رؤیای مبارکدر.

[**رابعاً**] **بو دقیقه** **قلمونی** **فروی** **محمد قیسیلک** **توبلک** و **تور قیسیلک**
 مژده لرینی هاوی بارلاره، کوزل مکتوبنی آلام و اوقیمای فرداشمز باشده

اولاره **علی**، **أمیه**، **یسر** **قصد** **الله**، **علوی** **الله**، **زکوالی**، **لطفی** **الله**، **علی** **الله**
 نورجی هخیره لریمز **هم** **لیالی** **عشره** **لرینی**، **هم** **بایر** **علی** **روح** و **چا** **الله**
تربک **ایدیورز**، **هم** **فاوصیلک**، **هم** **قیسیلک** **ما** **توبیلک** **لغای** **لغنه** **یورز**.

الْباقِي هُوَ الْبَاقِي **فرداشمز** **سعيد النورسي**

استدیمه **ته** **در** **غرفه** **افلا** **الله** **بایر** **علی** **الله** **لغای** **لغنه** **یورز**
اونک **هینیتی** **قیرمه** **الله** **بایر** **علی** **الله** **لغای** **لغنه** **یورز**،
درت **سنه** **اول** **استدیمه** **الله** **بایر** **علی** **الله** **لغای** **لغنه** **یورز**
بو **بار** **همی** **اونونه** **کی** **کوستور** **الله** **بایر** **علی** **الله** **لغای** **لغنه** **یورز**
تکرار **سز** **کوند** **یلدی**، **خدمتازده** **بولونان** **فایل**، **صونفور**

اِحکام: صوبهلامه
اِحکام: ندیری اوله
اَسَدِ ظَلَم: هووه سَدَنی ظلم
بیانه: آهیکلامه
تکرار: تکرارلامه
ثالثاً: اوغنجی اولاره
ثانیاً: ایلنجی اولاره
هاوی: ایچنه آلامه
خدمت ایمانی: ایمانه خدمتی
فصوصه: شفه عائد، اوزل
رابعاً: دردنچی اولاره
روح و جان: روحانه، جانانه
ایمید نلقه
غرض طرائف: کونونینانه
فتوهای: فخر
کاتب: باریجی
کافی: یزلی
کسانه: دبل
کبای **عشره**: اوره کیمه
ذی الحجة **نک** **ایک** **اوه** **کیمه**
لغای: طرف ایچنه قوباره
مغنی: معنای
مقتدر: کوجی یین
نفس: انسانه کونو فوبارک و
آزدرک **قائمانی** **اولاده** **دوبغو**
نمونه: اوردنک
نمونه: قیزقداسه
نوسان: نضافی آرزولر

[برنجیسی] فیه و فلسفہ نکه ناکھی ایہ و مادیون و طبعیون طاعونی بسر

ایجنہ انتار ایتم سیالہ، لہر سیدہ اول فلک فہدی و ملائکہ و فرشتہ نام و صمد اولہ

بر طرزہ ایمانی قورنار مقدر. اهل ایمانی ضلالتہ محافظہ ایتک و بو وظیفہ

لہم دنیا بی، لہم لہر سیتی یراقمہ، ہونہ تعالیہ تدقیقات الیہ معقولیتی القضا

ایتدیلندہ، حضرت مہدینک او وظیفہ سی بالذات کتبی لہر سالیہ وقت و حال

مساعده ایدہ مز. ہونکہ خلافت محمدیہ جہندہ کی سلطنتی، اونک ایہ استغالہ

وقت یراقمیور. لہر مالہ او وظیفہ اوندہ اول بر طائفہ یر جہندہ لہر مالہ

اوذات، او طائفہ لک لہر سیدہ تدقیقات الیہ یلانہ طائفہ لک لک لک لک لک لک لک

بر و غرام یا باہو، اونک ایہ او برنجی وظیفہ نام یاہو اولہو. یو وظیفہ لک

استناد ایتدی قوت و معنوی آوردوسی. بالذات القلاہی و صدققت و تاملند

صفارینہ نام صاحب اولہ بر قسم سائلہ لہر سیدہ قورنار مقدر. لہر سیدہ لک لک لک لک لک لک لک

بر آورد و قدر قوتی و قیمتی صایلیہ.

[ایکھنجی وظیفہ سی] خلافت محمدیہ علیہ الصلاۃ والسلام عتوانی الیہ شعار

الاسلامیہ فی الہیہ التعلیہ. علم الاسلام و ہمتی نقطہ استناد الیہ برنجی سیدی خاندانی

و معنوی قہار لہر سیدہ و غیب لہر سیدہ قورنار مقدر. یو وظیفہ لک لک لک لک لک لک لک

و خاندانی، مایونار لہر سیدہ بولونارہ آورد و لہر سیدہ لک لک لک لک لک لک لک

[اوہنجی وظیفہ سی] انقلابات زمانہ ایہ ہونہ اعظم قرآنیکہ زدہ لہر سیدہ و

شریعت محمدیہ لک قورنار مقدر. یو وظیفہ لک لک لک لک لک لک لک

ایہا: حیات و برہ

اعظم قرآنیکہ: قرآنک خاندانی

استناد: طایانہ

استغال: مشغول اولہ

انقلابات زمانہ: زمانہ ایجنہ کی

دونوشومار و دگیشمار

تدقیقات: دقتہ ایجنہ لہر

سائد: طایانہ

تکلف: باشہ بلا اولہ

تغییل: یراقمہ، طورہ

خاندان: خاندانی

خلافت محمدیہ: یو وظیفہ لک لک لک لک لک لک لک

اولادہ عالم اسلام رئیسک لہر

شریعت محمدیہ: یو وظیفہ لک لک لک لک لک لک لک

گنبدیہ اسلام قانوناری

شعار اسلامیکہ: اسلامیت

علامہ

صدقت: صمیمی باغلیہ

طونریلہ

ضالالت: ہندہ صایہ

طاعونہ: دبا

طبعیونہ: الہی نظر ایدرک

طبعی یار ایجنی ظن ایدنار

مادیونہ: الہی نظر ایدرک

مادہ بی عقیقی نائبہ صایہ

ظن ایدنار

نقطہ استناد: طایانہ نقطہ سی

وہدث: برک

اتحاد اسلام: اسلام برنگی

ارشد: طوغری بولی کوسرم

ال بیت: پیغمبر بزرگ

عائله سی و نسای

النبا س: قاری سیرمه

النفا: قابله

تحقیقی: اطرافیه

آرشد سیرمه طایلی

ترشح: صبرمه، طینه وورمه

تلقی: قبول ایتمه

هن ظن: کوزل ظنده بولونم

هقیقت مال: گرچه مال

سید: پیغمبر بزرگ صوبنده

کال

هجو: فها، بالیه

شخص معنوی: بر طویل بلغک

افاده ایندی ای معنوی کبیلک

صراحت: آهجه افاده

عوام: صبره ده غلام

کثر: هوقلم

کرامت عقیبه: غیبه دایر کرامت

کمال اعتقاد: نام بر اینانچ

معاذت: یار دیملاسه

تمثل: تمثیلی

مهدی: آخر زمانده کلامه کلام

وظیفه ذات

وظیفه عظمی: بیوک وظیفه

هدایت: طوغری بولی کوسرم

معنوی یار دیماریه و اتحاد اسلامک حلاوتیه و سیرمه عظمی و اولیایان و و باطنیه

آل بیتک نسلتمه لاهوتیه و کتلی بولونانده عظمی و اولیایان و سیرمه عظمی

الحاقاریه او وظیفه عظمی یا یغمه هالیه

سیدی هقیقت مال بویه اولدیغی هالده، ال یرتی و طیفه و ال الهی سیرمه

وال بولک ملک اولده ایمانی قورما و ایمانی تحقیقی بر صبرمه عظمی

درس ویرمه، هتی عوامک ده ایمانی تحقیقی یا یغمه و طیفه سیرمه، هتلا و

هقیقتاً هدایت ایدی، رساله ایدی هتلا سیرمه تلک صبرمه عظمی ایتمه ایتمه،

نور سائرلری بو وظیفه تمام رساله نورده لاهوتیه، ال الهی و

او یغی و وظیفه بولک نسبتاً ایلمی و او یغی درجه دریم، رساله نورک شخص

معنوی هقی اولار و بر نوع مهدی تلقی ایدیورلر. او شخص معنویک ده

بر ممتای، نور سائرلریک تلک سیرمه عظمی بر شخص معنوی و او شخص معنوی

بر نوع ممتای اولار و بیچاره ترجمانی ظه ایند کارنده، بعضاً او اسمی او طاده

ویریورلر. کریمه بو بر النباس و بر هودر، فقط اونار اوندی مشول دکلر.

هونک زباده همه ظه، اسکیدیری جریان ایدیور و اعتراضه ایدیور. بنده

او فردا سیرمک بک زباده همه ظه اینی بر نوع دعا و بر تمنی و نور طلبه لرینک

کمال اعتقاد لرینک بر ترشی کوردیمده اونارده هوقه ایلمیمزدیم. هتی اسمی

اولیانک برقی، لاهوت عقیبه لاندی رساله لاهوتی عظیم او طوغری عظمی ایتمه ایتمی

اولدیغی دییه کفاری، بو تحقیقات ایله تاویلی آخالاسیایر. دیک ایکی نقطه ده
برالباس وار، تاویل لازمدر:

[برنجی] آخر دهک الله و هیفه، کرمه، حقیقت نقطه سنده برنجی و هیفه دیمه سنده

دعایر، فقط خلافت محمدیه علیه الصلاة والسلام و اتحاد اسلام اولدولایم

زمیم یوزنده سلطنت اسلامییه سولایم حقیقتده نظر کیمه فصوص طایفه اولدولایم،

فصوصاً اهل سیاستده، فصوصاً بو عصرک افکارنده او برنجی و هیفه ده

یک درجه کنیم کورونویور. و بواسم بر آدم ویریلدیگی وقت، بو ایکی و هیفه

فاطره کالیور. سیاست معنای اهاس ایله، یلایمده یه خود قوروسلایم

معنای فاطره کنیر. بلاء بر شان و شرف و مقام یه سلاک و شکر سلاک

آزولرینی کوسور. و السلیله یی و شیعی ده ده و هو و طایفه دلایه و فطایم عمت

ذاتار، مهدی اولاجیم دییه دعوا ایدر. کرمه هر عهده هدایت الیم یه تنوع

مهدی و مجدد کالیور و طایفه، فطایم هر یی الیم و هیفه لایم بر ییغیر حقیقتده

بایمی اعتباریله، آخر زمانک یول مهدی عنوانی آلامار.

هم محامده دگرلی اهل وقوفی، بعضه سائر دلرک بو اعتقاد لرینه کوره، بطأ

قارش دیمارک: اگر مهدیک دعوا ایت، بنوه سائر دلری قبول ایده هکار.

بنده اوانره دیمدم: یقه، کندی سید بیله معیومم. بوز غلانه منظرلار

بیلمیور. هالبوکه آخر زمانک اویون شخصی، آل یئنده اولاجقد. کرمه

معنا بن حضرت علیک بر ولد معنوی هائنده اوندیه حقیقت درسی آلام.

آخر: صول

آخر زمانه: قیامت باقیم زمانه

افاس: هم ایندیرمه

انقاز: ایناج

افکار: فکر

اهل سیاست: سیاسیار

اهل وقوف: بیایر کیشی

تاویل: یوروملامه

تحقیقات: اطرافیه آراشدیرمه

جهت: یول، فصوص

خلافت محمدیه: شعیب و کبای

اولاده عالم اسلام

رئیسک ایت

خود فروشنه: کنیدی

بکندیرمه به هالبانه

سلطنت اسلامییه: اسلامک

هائینی، کوجی

صاف دل: دوستوچمه سن،

صاف قلبی

علیه الصلاة والسلام:

صلات و سلام اوندک

أوزینه اولوه

غفوانه: نام، لقب، اسم

کشف: برده لی حقیقتی کورمه

مجدد: یلایر بن (هر عصرک

و هیفه لی امامی)

مقام برکت: مقام دوستاوه

ولید معنوی: معنوی اولاد

زماندیری اسارت آلتنده قالمه واستقلالیتنی غائب ایتمه هندستان،
 عربستان کبی عالم اسلامک بیون مملکتاری برر دولت اسلامیہ سقلنده
 هندده یوز میلیون برر دولت اسلامیہ، جاوده ده الی میلیونده زیاده بر
 دولت اسلامیہ و عربستانده «دست یس» **علاقت بر جماعتی مققق لیبی عربی بر بلای**
 ایله اسلام بر لانی بر لاندیرمستندکی **عالم اسلامک** یوسول و یولایلمک مقققه نی
 تبریک ایله، بو بایرام بزه مرده ویریور.

[**ثانیاً**] استانبولده، رأفت بقاک و مصطفی اوروجک یازدقارینه کوره،
 هور زمانه اسلام اوردوستی **الدوره ایلمه و هو** **دار القوت** **القطایب ایلمه**
 عربیه نظاری و باب سرعتمی، **الو عظم** **یتلک التند** **الما فقهنا للک**
فتحا مبیناً **و یتقوا الله** **نقصم العزیز** **فقط قرآن و دیار** **او معیندار**
 قرآن آتی یاز یلمکله، صوکره ده مرمر طاسارله اوزری قباتیلوب او نورلری
 کیزله ملاردی.

سیمی یلیده خط قرآنی بر بر نمونه مساعدده و رساله نورک تعقیب ایندیای
 مقصدینه بر وسیله و اونیورسیته یاریده یقور **مدرس** **الو** **السلامت**
 اولدیغی کبی، دگزی **تور** **هیله** **تند** **العهد** **لک** **مهور** **علم** **و عقلم** **اوله** **مهور** **نچی**
 عصرک ان یوگی و اجتماعی فیاسوقارک **الله** **اللی** **یسی** **یسمه** **لک** **تند**
 آلدقاری بر فقره ده، او یوکلک یسماره ائنده دیورک: "قرآنی هر جهته
 ندقیه ایتمه، **هو** **علم** **تند** **یول** **بر** **مملکت** **لور** **م** **بو** **ظلم** **مملکت** **بو** **یستی** **لی** **الله** **اره**

اجتماعی: صوسیال
اسارت: اسیرک
استقلالیت: باغیمزلو
انقلاب: دونوشه
باب سرعتمی: صاوونه
 باقاناغی قابوسی
تبریک: انانلو
تذکره: دقتله اینجه لیمه
ثانیاً: ایکنجی اولارو
جاوه: اندونزییه عائد
 بیون بر آله
جماعتی مققق: بر لیک
 جمهوریتار
عربی نظاری: صاوونه
 باقاناغی
هاتمت: هاکم، علم، فن
خط قرآنی: قرآنه یازی
دار القوت: اونیورسیته
زیاده: فضاه
عالم اسلام: اسلام عالمی
فقره: قیسه یازی
مثل: بلمه، دنک
مقکم: هور بیون
مقیدار: معنای
مقدمه: باشلانغ
نمونه مساعدده: ائمه ویرمه
 اسارت

وار دینه نور جیلده بیر بایرام هدیسی اولار و تقدیم ایدیور و بیسمارقل
فقره سنی لفا کوندریور. عموم سلام.

[**ثالثاً**] اینه بولی قهرمانلارنده بربر علی عثمانک معصوم مخدومک کوزل
یازسیله کوندریای مکتوبه یاقدم، پیدسه قاطعیه طلعی، اوج مهم نور مکرلنده
اوج بربر، تام بربرینه بآز بر طر زده نوره یولک قدساری، هم همیسی
هو بقاریه نوره جالیملری، بی مسور ایلادی، بی بی طالع، بی بی هفتی،
بربر علی عثمان نورک بر قیمتی قهرمانیدر. الله اوناری هولوه هو بقاریه
دنیا ده و آخرته معود ایتسه، آمین.

[**رابعاً**] بآنده بارله مدرسه سنده نورک باسه طابی حافظ توفیقک
سایرکنده یازدیغی مکتوبنده اسماری یولوقالیه او قهرمانلاریمده هم سلام
و بایرامینی تیریک ایدیم. و بیلدیرم. و بیلدیرم. و بیلدیرم. و بیلدیرم. و بیلدیرم.
خبر ویرمقله بنی زیاده محزومه ایلادی. بنم طرفمده هم اونک اقر باسنی و هم
بارله اهالیسنی تعزیه ایتدیلمی و یاللا الله تعالی سالتورلرینه بیلستک صلیح اولموشه،
هم تعزیه، هم بایرام تبریکمی تبلیغ ایدیلر.

هم استانبول و افلاقی کویارنده خطیب محمد توفیقک اوغوللریله برابر نورلره
ساکرد اولملری، مکتوبنده کوردیم. بارک الله، الله موفقه ایتسه دیدیم.
رؤیاسی ده معنیلر، غیردر. افلاقی قهرمانلرینک بایرامنی ده او مناسبتله
تبریک ایدیور. **الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي** فردا شاز **سعيد التوسي**

ثالثاً: بایرک

امین: قبول ایت، بزه ده

ویر اللهم

اهالی: فلاح

بارک الله: الله برکنای

قیاسین

تبلیغ: بیلدیرم، اولاد بیلدیرم

تعزیه: باسه صاغلی دیلم

تقدیم: صونه

ثالثاً: اوهمی اولار و

فالغی: صمیمی

رابعاً: دردی اولار و

زیاده: هو، فضا

ساکرد: طلبه

لفا: طرف ایچنه قویار و

محزومه: عزلی

مخدوم: ارحم اولاد

مکروز: سونجای

مکفوز: موناو

مقصوم: کناهنز (هو هو)

معنیلر: معنای

مناسبت: سبب، وسیله

موفقه: باشاری، یار دیم

ایرین

﴿[٤٩٦]﴾

﴿[بَاسِیْہُ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

عزیز، صدیقہ فردا سلام،

[اولا] مدرسة الزهراءك اوج ساگردینك ففیجہ برای ہس جزاسی و یک

هقر و هوو معاسز و صوغوو، هالک ہدتنہ معروصہ قائم لرینہ مقابل،

قطعی برقاعت ایہ و هوو امارہ لرک فوئیہ مردہ ویریورزک، او ساگردلر

و یاردیجیلری، او آدمک کووہوہیک ویدیکی جزا و معلاخزہمتتہ بیلک،

روہانیلر، ملائکہلر و استقبالدہ کی نسل آتی سیلویوقلر اللہ اللہ اللہ اللہ

ساگردلری تبریک ایدیورلر و ہس ایدیک سیلویوقلر ستہ جزا لوتدہم قورقوالمقم

وسیلہ اولدقاری اچووہ، بویہ سینک قنادی قدر الہیمی اللہ اللہ یوکی تعجی

و تعذیلری لہیہ ایندیریر، بلکہ افتخارلہ سویندیریر.

[ہاشیہ] اویہ شخصلرک ظاہری جزا لوتدہم الہیمی یووہ. ہوہلہ اوج عملیہ

و مرکز حکومت و دیانت ریاستی، بعضہ کیفی قانونلری، بزی محاکوم و مسئل

ایندکاری حالہ، نورلودہ کی ہقیقتہ ظاہری ظاہری اللہ اللہ اللہ اللہ یوقہ

یوز جہتہ بزی مسئل ایدہ ییلر دیار. فقط ہقیقت غلبہ ایندی. بو جزوی

شخصلر نفر عائدہ اولدقارندہ، ہقیقتی و تک نتیجہ سنی دہا آٹلاملر.

سن دہ حقای اونارہ ہلال ایت. بن کوہنیورم، سزدہ کوہنہ ییلر.

استقبال: سلام ہک

افتخار: اولونہ

امارہ: بایرک

تعجی: راضی اینہ،

ہارہ سزیراقہ

تعذیب: عذاب اینہ

نقرعات: آرینتیلر

جزوی: فصوصی، فردی

ہس ایدی: ایدی ہس

ریاست: رئیسک، باسقانلر

زوہانی: ہساری روہ

یاقہ و کوزلہ

کورولمہ بن و لہ

سائزہ: طلبہ

صدیغہ: ہووہ طوغری اولارہ

ظاہری: کورونوردہ کی

عزیز: شرفای، ہرمنای، قیمتی

قطعی: کبیہ

قاعت: عقای یانم، اینانم

مخاکوم: حکم کین

مدرسة الزهراء: اسرارطہ

مرکزی مدرسہ لر

مرکز حکومت: حکومتک مرکزی

مسئل: صورومای

مقروضہ: برسیٹک

ایکسندہ قالارہ

مقابل: فارشیانہ، بدل

نسل آتی: سلام ہک نسل

اَذْيَانِ سَمَآوِيَهٗ: (الله
 طرفنده گوندريلمسه)
 سَمَآوِ دِينَار
 اَنَانِيَّتْ: بىلك
 تَقْدِيْقَطَارَنَهٗ: طوغريلار
 تَلْقَى: قبول اينه
 جَبْرِيَدَهٗ: غزته
 جُرْئَتْ: هدى آناه هارت
 هَالِمْ: هگم ايدنه
 دَفَالَتْ: صيفينه
 سَلْطَنَتْ: هالكيت، كوج
 سَرَوِ سَمَآوِي: فوزى طوغو
 عَادِي: صيده ده
 عَدَاوَتْ: دوشمانلوه
 عَظْمَتْ: بيوكله
 فَيَاكُوفْ: فلسفه
 قُدْسِي: مقدس
 كَثْرَتْ: بوقلوه
 مَالِيَّتْ: برسيكله
 اولديغى، ايج يوزى
 مَدَارِ افْتَحَارْ: اوگونمه سبي
 مَدْرُفْ: دقتله اينجهلرين
 مَعْنِي: عنادي
 مَقَابِلْ: قارشيلوه، بدل
 نَشْرْ: ياييه، باينلامه
 نَهْطَانْ: زمانه

و سَدَنای علاقی و قونیلی صبرینک کنج مکتبیلارک هوقلقه نور دائره سینه
 کیرمه لرینه هالیشمسی و باند ه مفسر حاجی و فواید و هبی افندی و قونیله
 علماسنک نورمه قارشی هم توجیهی و تصدیق طایفه مکتبیلای و فعللم
 عبد الرحمن امانک حلال حالتیته صمیمی و جیدی نورمه علامه قدس الرقی
 و طاوسانی واعفی عثمانک مکتوبنده یک صمیمی و جدی ایلی اوج ذاتک نور
 ساگردلگنه کمال جدیته کیرمه لری و آگیدیر کویارنده علی عثمانک و فایل
 ابراهیمک تصدیقیه نورمه هالیش نور جیلده تفسیر و تفسیر و دار الفنوننده
 نوره اهمیتای خدمت ایدمه و قلموتیه طایفه مکتبیلای نور نورمه کیمیه
 و آنقره ده کی عبد الرحمنک اوقالی و همدی حمالیه و محققیه طایفه مکتبیلای
 عبد اللهک مکتوبنده کی تام ایمانی و دیندارانه و مرده طارانه یازمسی و اورده
 اوقویو جیلارک نور اولمیه الارنده کی رسالتک کافی اولادین و قونیلی
 آرقاشی محمد (آقا) الله یو یو لکجه المجریننده نور نور شرعیله لری و فیلدین طرفنده
 ان شاء الله بر الاشی احمد قیزی مکتوبنده نور نور غلیبه علامه قدس علامه مکتوبنده
 کوزل و صمیمی مکتوبنده کی دعا لری و توصیف لری و نورک تأثیر لرینی هس ایتمسی
 کی فقره لری مائلری، بزی و نور دائره سنی تمامیه سرور ایندیگی کی، بو
 بایرامده ده یول بر معنوی هدیه اولار و قبول ایدیور. جناب هو انارک
 عمومنده رضی الله عنه. ففهمی و لری ای ای کمالی بزی خدیجه محمد کوهفم حضرت خیار
 الباقي هو الباقي

ان شاء الله: الله دبارمه
 تأثیر: ایتای
 تفسیر: طوغریلامه
 تفسیر طارانه: طوغریلامه
 توصیف: وصف لاندیرمه
 فنیال: قارشیلقای
 کوروشمه، هالشمه
 فسن توفقه: کوزل یو طایفه
 جمایه: قورومه
 فالش: صمیمی
 ففهمی: تفسیر عائد، اوزل
 دار الفنون: اونیورسینه
 دیندارانه: دینی یاشایارمه
 علاقه: ایلی، باغ
 علما: عالما
 فقره: فیصه باری
 کافی: بزی
 کمال حدیث: نام بر حدیث
 مال: معنا
 محافظه: قورومه
 مرده طارانه: مرده دیرمه
 مشرور: سونجای
 معلّم: اؤگرتن
 مفسر: تفسیر عالی
 مکتب: اوقول
 مناسب: علاقه
 نشر: یایمه، بایینلامه

ویرمک و یجاره ضعیف و شبه و مستطیل ایمان فوق ماتام

اولدیغی، البته سزک کی نورک خاص ساگردری بیایورلر.

[ثانیاً] رساله نورک بوقدر معارضهینه مقابل الک بیوک قوتی افلاص

اولدیغنده و دنیانک هیچ بر شینت آلت اولادیغی کی، طرفایرک حیاتنه

بنا ایدیله جریانله، هه وهه سیاسته تخاص ایلمه جریان علاقه اولاد لار.

هونک طرفایرک طماری افلاصی قیزار، حقیقی دگیدیر. هتی بنم اونوز

سنه دیری سیاستی تولک ایندیلم سبب بر عبارت علاقه تعمیق ایندیلم جریان اولاد لار

طرفایرک طماری ایله صالح وسولک یر علاقه اولاد فکرینه مخالف اولاد سندنه،

تفسیر در هسند تحقیر ایروب و جریان و کندی قارینه موقع مهور و

متجاوز بر منافقی غایت مدع و سلا ایتمک. یتند هه توقه رو علاقه توقه ایتمک. دیلمک

طرفایرک هته سیاستیک ده قارینه، بویله عجیب فطالره سببیت

ویریور دییه (أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّسِيْلَةِ) دیدیلم. الو تطالع تیری

سیاستی ترک ایتمک.

او هالم نتیجی اولاد، سولک لی قصد ایتمک بیایور سلطه، یلیم بییه

سنه دیری بر غزته نه وقودم، نه دیدیلم هه توقه معالجه ایتمک. و اولاد سندنه

حرب عمومی به باقدم، بیایمدم و مراوه ایتمدم. و یاری ایلی سنه بو اسانجی لی

اسارتمده طرفایرک سیاسته تخاص ایتمک ایلمه و نور اولاد معالجه ایتمک مغیر

کلمه مک ایچوه، مدافعانه یا سقه استراهم ایچوه هیچ هه ایعت ایتمک

افلاص: الله رضاسی

اساس طونه، صمیمیت

یجاره: چاره سز

ینا: طایاندیرمه، بوقلمنه

تحقیر: هفارت ایتمه

تفسیر: کناهطرح صابیه

ثانیاً: ایکنجی اولاد

جریان: (قار) آقیمی

حرب عمومی: دنیا صاواشی

حیات: هالم، دویغور

خاص: مخصوص، سبکین

مخصوصاً: اوزلقله

صالح: ای هال اوزره اولاد

ضعیف: (ایمان) ضعیف،

قوتای اولاد

طرفایرک: طرف طونه

عجیب: تحف، غریب

متجاوز: هدی آشاه

مخالف: ضد

مدافعات: صااوونم

مدع و سلا: اولک و تقیر

مراهمت: باسه ادرمه

معارضه: قارشى هیفاه

مقابل: قارشیاوه، بدل

منافقه: آلی بوزلی،

کورد نوشته مسلمانه

حقیقته کافر اولاد

موقوفه: اویغوره

بیایر سگز. هم بیایر سگز، هیده سزه یازد یغم کبی، بنم اعدامه هاکم اید
آدمار، بنی اشخچی تعذیب ایدنار، رساله نور اید ایماندرینی قورتار سر،
ساهد اولی سگز، بن اوناری هلال ایدیورم، و طوقایرک طهاریلله اقلاصه
ضرر کلمه مک ایچور، بو ایلی اوچ سیده و طوقایرک طهاریلله و طوقایرک طهاریلله
جریاناره هیچ تماس ایندک و فردا ساری ده بر درجه ایفاظ ایندم.
[نالتا] رساله تور هدی و الوتدک اقلاصه، دنیا انفعط اینی تعقیب اینی ایل او یا
مادی و معنوی مقاماری آرزولامیه موافقه کلمه یلی ایچور، هوقه دفعه یک
هدی بر صورتده فردا ساریه بیایر سگز و هوقه اقلاصه سزه مقصودیه
ایتم سگز، هر کونده یقار آتیه لیره بطا ویریل، اقلاصه ضرر کلمه مک
ایچور ردایتمه محیور اولدی یغم کبی، الحدوی عطف ایلند و کفیلک بر کماله اقلاصه
سزین و نورک هیچ یسینه التلاط المعنیه و طوقایرک طهاریلله و طوقایرک طهاریلله
فردا ساری بو فصوصده هوقه کوچنیر دیاکی بیایر سگز هتی مد قعاعده و
بعده یرلرنده قطعی قعاعت و هیده ایشی طهار، هتی تقطی کده و طوقایرک طهاریلله و طوقایرک طهاریلله
دوشن اهل ایمانی قورتارمیه و هسته کیرمیه وسیه اولم ایچور بنم جهنمه
کیرمه متوقف اول راضی اولدی یغم سزه بیان ایندیگم کبی، هوقه هالدرده
بونی تصدیق ایدیور.

ایقافه: برشمه
 اخروی: آخرت عائد
 اقلاصه: الله رضاسی
 اساس طونه، صمیمیت
 آماره: بلیری
 بیانه: آیه قلامه
 بناء: طایاناره
 تعذیب: عذاب اینه
 نالتا: اوغنی اولار
 جریانه: (قار) آقیمی
 هاریخ: طیه
 داهل: ایچ
 روهاپی: غربنیانه دین
 آدماری
 ستر: اینجه لک، کیزی حقیقت
 قطعی: کسبه
 قعاعت و فکریه: وجدانه
 عائد کوردسه، دوستونه
 کرکات: کرمانار
 کشفیات: برده لی حقیقتاری
 گورمه لر
 متوقف: باغلی اولار
 مقامات: مقامار
 موافقه: او یغور
 موافقت: او یغونار
 مؤمن: ایمانه اید
 ورطه: فطانه

هم اقلاصه لله سنده ایلمت ایدیلک بو و ماننده کل لیا لاله و طوقایرک طهاریلله و طوقایرک طهاریلله
فردا ساری اتقافه ایتمک بیایر سگز و طوقایرک طهاریلله و طوقایرک طهاریلله

مجبور. مدار مناقه الاسلام حلالی مدار بحث ایتمه لک لک در دیسیانایلم.

دیمک دافای اسلام الحینه حلیل، شعبلر... و قلیلک، شعبلک، حلیلک،

معزله کی الاسلام الحینه ملک جریانلر، شعبلر قلیلک لافق مجبور لک لک لک لک لک لک لک

زندقیه قارش طایانایلمینلر. یوق قطعاً، فارچی جریانلر دافله برینی

کندی عاینه استعمال ایلمه، حلیلک لک لک لک لک لک لک لک لک لک لک لک لک

طرفلرانه جریانلر کیره مز. بنوره اهل ایمانه فرداسه نظریه باقیور، مثبت

حرکت ایدیور. باشقه ملکارک تزیفیه اوغراشمیور. حقی حرکتی یلغیور.

هاضر هجوم ایدمه ائدره قاری سیراقوب، لک تعالیه لک لک لک لک لک لک لک

اوغراشمیور.

[**رابعاً**] بیلر سئزک، کندم صدق و یاردیماری قبول ایتدیم کی، اویله

یاردیماره ده وسیله اولامدیغده، کندی الیم و لک لک لک لک لک لک لک

اوباره ایله کندی کتابیری یازمه فرداسمه حلالیه السورم. ناکر سلاله

نورک اهل الله نسیا منفعلی لک لک لک لک لک لک لک لک لک لک لک لک

عبرت آلب هیچ بر شیئه آلت ایدیلمه.

[**هاماً**] نورک حقیقی سائر لرینه نور کافیدر. اونلرده قناعت ایتدی،

باشقه شرفلره و یا مادی، معنوی منفعلاره کوزینی دیلمه. لهم مناقه،

منازعه و مائل دینه ده طهارلره طوقناجه طوقناجه حلالیه ایتمه

لازمدرک، نور علیهنده غرضلارر هیقماسیه. حتی بر هس قبل الوقوع ایله

ایقانیه: برکنده حرکت ایتمه

استیغمال: قوللانمه

تزییف: کوهک

دوشورمه، آسایلامه

جریانیه: (قاری) آقیمی

من قبل الوقوع: میدانه

کامده اولمه من ایتدیم دیغوسی

فارچی: طبعه عائد

هاماً: بشقی اولاروه

دافای: ایجه عائد

رابعاً: دردی اولاروه

زندقیه: دینلک

شعبه: صنف، قول

طرفلرانه: طرف طوناروه

غرضلار: کونونیلای

کافی: یزلی

لک لک لک لک: دینه عائد

لک لک لک لک لک لک لک

مناقیه: قارشیلای

قونوسه

مثبت: هرجهته اولومای،

یایچی

مدار بحث: سوز قونوسی

مدار مناقه: طارشمه سبی

مسائل دینه: دینه عائد مسائل

مشرک: بول، ملک

منازعه: هایشمه

منفی: اولومز

اورادہ کی عموم و خصوص، فقہ و ملا حظہ اُعیہ و ملا حظہ فخر الدین رازی و ملا حظہ

سلام و باریا علمبرینی تکراراً تبریک ایډیورز.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ

سنة سعيدة للجميع

185. Mektup: Bu Mektup bizdeki Emirdağ Mektuplarında yok. Fakat Ispartadaki diğer mektuplar içinde bulundu.

• = C [9 9] C = •

بسم الله الرحمن الرحيم [بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ الْإِسْبَاحِ مُحَمَّدٍ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ دَائِمًا أَبَدًا

عزیز، صدیقہ فردا شرم،

[**اَوَّلًا**] مَبَارَكًا رُبُّهُ يَهْدِي سُبُلَهُ رَوْحًا تَوَكَّلْ عَلَيْهِ إِنَّكَ يَوْمَ تَتَمَلَّكُ

یازدنی طاسم مجموعہ سلاک ۱۳۴ تھی حقیقت یہ قدر بود و بود باقیم باقی ۱۳۴ تھی

صحیفہ سنک آفرندہ کی معنایہ ضرر ویرمہ (سَمَاءُ الرِّسَالَةِ وَقَمَرُ بَرْجِ النُّبُوَّةِ)

وَعَلَى النَّبِيِّ (عائِب) طوغريسي (سَمَاءُ الْمَسَالِكِ وَقَمَرِيَّةُ الشُّبُورَةِ وَعَلَى الْوَلَدِ) (١٧)

اخر: صون

اشارت هديته: هديتك

اشارت انفسى

اصلاح: ايلئيرم، دوزلتم

اعتباريله: باقىمند

برهان: دليل

تأليف: اثر يازم

تدقيقه: دقتله اينجهلر مه

تدقيقات: دقتله اينجهلر مه

ترجمانه: برشيئي آخلاقمه

واقارمه: آراعى اولاره

ترتيب: سوسلمه

تعبير: دوزلتم، دليئيرم

تثبيت: اويغومه كورمه

هفر: حرفلرلر سرلر ياره

معنا: يقارانه علم

حجت: دليل

حقانيت: هو و عدالته

اويغونلوه

هوالى: هوره، بوره

ذيل: اله

شخص مغنوى: بر طوبيلبلغان

افاده ابتدائى مغنوى كبيلك

قوة العاده: اولادغاه اوستى

قطعي: كسيه

مذار: طاباناه، سبب

تمثيل: تمثيلجى

مواقفت: اويغونلوه

سز بو مالى دالها اصلاح و ترتيب ايله يازيلماستلار. لهم الو مجموعتلك مغاللب

بر يزنده، سراج التوردهمك ايتتمه بييه رساله السند و انايله ايلاليله بر نجي نجي مجتبه بييه

يازيلمه سنى ترتيبلرله هواله ايديرم. لهم او طاسم مجموعتلك آخرنده قسومه

و هلهرى به ايديان عيه دعا، مباركلر عبد الرحمنى اولاره بيوك روهلى

كوپلك على ناميله يازيلماستلار.

[ثانياً] رساله نورك آووقاق و آيديه هواليتك هم قيسى و الو هواليتك

بر هسروى فرداشمزا احمد فيضى، اوج سنده برى سله تصديق غيبيتك رساله

نوره و برديلى بوزر اشارت ايله تصديقلرني، تام بر قطعى برهان اولاره

لهم هديئيرده، لهم ايتارده معنا و هفر موافقتلر ياره رساله نورك شخص

معنوينى بك قوتلى بر صورتده ايلات ايديرم. رساله نورك شخص مغنوينلك

بر ممناى اولاره نور سالداليتك شخص مغنوينلر علقله بعضه ايلات هديئيرده،

نورك ترجمانه و يريور. حقيقت ايله، ترجمان، بر درجه تأليف اعتبار ياره،

او شخص مغنويتك بر توج حمله الله المله الاعتباليلا در. يوقه هفتم و هفتم قسطلرله،

بن اوقدى اشارته حدار الاولاييم. لهم تاليس، بقا دللها ففلا سنده ايله معدوم.

اونك اوج حيوه سنده و اوناك لي قوه العطا لله ذللك بر قور المشركه اينجه تدقيقه

وقت و غنه لغم ماعده ايله، تدقيق و تعديلده صولرله سزله كوندروب،

يا طاسم مجموعتلك ذيل و يالعه لر مجموعتله رساله نورك حقانيتله

بر حجت اولاره يازيلماستلار.

[**ثالثاً**] او فرداشمز، نور آووقانی احمد فیضینک انجیر تبرکته مقابل، بنم
 نامه بر ساء غیبیه مجموعتی لوطا لوتدریلاک، التخمیلک یطاً طوقضاسیم.
 یونله بو آخرده قطعاً مقایله سز هدیه لری قیسه لایندیدیتجه، لایندیدیتجه، تجمیع لایندیدیتجه
 بک قطعیلدی.

هم او فرداشمزک الله صلاک صومی و مختتم و طالع منله و وسعید و نوری کمنه کمنه
 اولاد لرینک بطایات دھلری صمعی طاقولیمین مقابل، لهم اوافاده، لهم اولاد لرینک
 یور دعا ایدورم. اولیاء بر قحطک نور جیلک اویا حقیقتک محکم م دیندار
 ایکی رفیق سنک نورده فدائی و خادم اولار و سید دھلری معصوم اولاد لری
 روح و جانمزه نور معصوماری دائره سنده قبول ایدورم. و محمد احمیم و
 علی آره طاع و احمد فیضیه و عموم فرداشمز سلام و دعا ایدرز.

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

۔ ﴿ بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ ﴾ ۛ

عزیز، صدیق فرداشمز،

لزومی اولمایانه ارزاق و البه لری صائب غایت مبارک یوز لیره بی، هم
 دار الحائمه الایغم طالع کله، الوفق کجه لایله جهلیم. لهم یاری علیا جاسنه
 حصه ارزاقیه ک یقیمی الوت لیمیدده، الوستنده صورت بولور یغی الحیوه تاتلار
 او مبارک اوره لیره بی ده لعلر مجموع سنک فیثانی اولار و برابر کوندر یورم.
سعيد النورمی

افزوده: صولک زمانده

آرزاقیه: اوزونه مدت

صاف اولایا به ک ییه جک

یقینه: کرمی به قالده

تبرک: برکت صایاره الله،

ویرمه

ثالثاً: او غیبی اولار و

محکم: فائز

حقیقه آرزاقیه: یانه دوشن

ییه بهار

خادم: خدمتی

دار الحائمه: شیخ الاسلام

باغلی علمی بر دائره

رفیق: حیات آرقاشی، فائز

صورت: کوروتو، فوطوغرائی

فدائی: دعواسی اجموعه جانی

ویرمه حاضر کیم

قطعاً: کسینلکه

لزوم: کرکه، لازم اوله

مبارک: برکتی

مجموعه: کتاب

محترم: حرمت ایدیلان

مقصود: کنا هسز (هو هو)

مقابل: فارشیاه، بدل

مقابله: فارشیقای اوله

نام: آد

والده: آتیه

هسته لغتک استیلاسیه البسه ذوالنقاره لایحه الولدیغی دقت نظرهم بوضوئهم
علاقه دارانه مظهر اولامایا بقدی.

[ثانیاً] رساله النورک ارکان اساسیه سندهم قاضی الاول و قاضی الثالث

غایت کوزل و صمیمی ایکی مکتوبلری ایدم. بیک بارک الله دیدم. و نورک

قیمتدار ناسرلری و سائرلری و نور پوسته هسی اولاده علی عثمان و هلیتایر

علی و مبارک والده سی تاتیه و عید الیاقینک بیک مکتوبلریلله دردت. مجموعہ نفوسیلدی

بورایه هدیه اولادیم کوندر حاکم الله. الحمد لله حفظلری عذر فخر الحمد لله

اولاده رحمت و اوندیه راضی اولسون. آخیر. و هدیه سلطانه، صبری، علی

عثمان، علی هلیتایی، الحمد لله لکیم الیوریر نفوسیلدی کماله بنی کوندر بیک لکیم لکیم

بدلزه ده اولاده و او هو الیسه کوندر سلطانه بنیم ریمده زیلایه نایب لری و اوفانده

و اوبرله استیاقی و سلامی تیایغ ایتملری، یی ویتی یوزم سیتیدیک.

ماشاء الله، الله راضی اولسون، دیدیرندی. و رساله النورک بیک اسکی بر

ساکردی اولاده مرهوم سمرجی هیه افندینک وفاتی، بزی محزومه ایله دی.

جناب هو او طایفه رحمت الیاسیه. آخیر. و الحمد لله بنیم بیک نفوسیلدی.

ان شاء الله اوده هیه فیضی و حافظ علینک نورانی منزللرینه کیندی.

هلیتایر علی و محترم والده سی تاتیه و عبدالباقی و علی عثمانک کوندر دیکلری

درن مجموعہ بی، بن هدیه لرینک مقابلی تمام ویرمه سیم قبول الیسه سیدیه

قبول ایندیلم آلتر هدیه لکیم، یا انور لری و یا امیر لری بر سیتید و یا فیضک مقابلی

آرخم الرحمن: مرصفت ایدنارک

اله مرصفتی (الله)

ارکان اساسیه: ایله دی

کلنارک اولده کلناری

استیلا: قابلام، ایه کیم

استیاق: هوو آرزوینم

آخیر: هوغونلوه

بارک الله: الله برکتلی

قبیل

تبلیغ: بیلدیرم، اولادیرم

تغزیه: باسه صاغلی دیلم

ثانیاً: ایکنجی اولاد

هوالی: هوره، یوره

هالوصی ثانی: ایکنجی هالوصی

دقت نظر: دقت باقمه

سائرال: (غیرلر) مرکز

سائرز: طلبه

علاقه دارک: علاقہ دار اولاد

مجموعه نوریه: رساله

نوره عائد کتابار

محزونه: حزنا

مرهوم: رحمت ابرم

(تولمه کیم)

مظهر: نائل اولاد

مقابل: قارشیلوه، بدل

منزل: قولام بری، قبر عالی

ناشر: یابانه

والده: آتیه

آئین: بزرگ

آمین: قبول آیت، بنده

ویر اللهم

تغیج: روزگاری

تغیج: روزگاری، دگر بزم

تغیج: قبول آیت، آگاهی

تغیج: اوغلی اولار

تغیج: بیامایه

صاعلام طور

جهان: دنیا

هادیه: اولدی

غالی: صمیمی

هوال: هوره، بوره

دفتر هسات: ایستگاه

(بازیلدی) دفتر

ذوالجناحین: ایکی قنات صلی

شیخ زاده: شیخ اوغلی

قوة العاده: اولادگاه اوستی

قریه عرفانه: نورلره

یللیانمه کوی (غالی)

لاهیقه: مکتوبارده اولوسا

"ال" معنای رساله آدی

مجموعه: کتاب

مخافه: قورمه

مغور: موناو

مضیبت: آفت، بلا، صیبتی

مقابل: قارشیاو، بدل

مقید: کوی، کویینه

ویردیگم و هدیه لرک قبوله مجبور اولدیغم زمانه اولما قایل بعضی سالیملار

ویردیگم. شیدی بوردت بولک مجموعک مقابل ایسه بویله دوستلار

اونلری کوندرنلرک هابنه اولارو دائما اوقومو اچومه مهم بولره هدیه کی

ویره جانلار. هر وقت اولارو تالاب قوراندیریم. دوقته هابنه ایلینه بولرلری

یازدیر سینار.

[ثالثاً] زعفرانبولی قهرمانی مصطفی اوسمان پورایه کلدی، کوروش کلدی. هقیقتاً

تام و خالص و شایسته و حقیقتاً نوجو پوراندی اولدیغی اولارو. بوللار

اونلرک امالی هوغالتیه. صارت ایستایونلرک شی محمد یایلدنک بانه

کله هاده نک الهیتی یوقدر. جناب هو اونو محافظه ایتیه. مراو ایتیه

بولر بر مصیبتیه قورنولمه. قریه عرفان طلبلری نامنه تبریک یازانه محمد

اسعدک رساله نورک او هوالیده نه درجه قیمندار تالقی ایدیلدی کوسره

مکتوبنک بر باره سنی لاهقیه کیرمک اچومه سزه کوندردم. فقط تعذیر

نصیحی وقت یوللامدم، سز قیج ایدیمیلایمک. لکم ایستایونلرک بولرلرک

خدمت ایدیه مه فیضی و ذوالجناحیه شیخ زاده هاققه و اعظم عید الله

طوبراقک بعضی دوستلرینه یازدی مکتوبنک سارت اولوقا یازدی

لاهیقه کیمک اوزره کوندردک. ایکی سیدی قوه العاده نورلره الهیتی

خدمت ایدیه نالبان مصطفی بی جناب هو ایکی جهانده

معود ایلایمیه. آمیه.

اخر: صون

تبدیل: دگسبرمه

تأثیر: هوغالتنه

توافقه: برینه دنك قامه

حروف قرآنیه: قرآن حرفاری

حروف هجائییه: الفبا حرفاری

حروفات: حرفار

هقائیه قرآنیه و ایمانیه:

قرآن و ایمانه هقیقتاری

رمز: اینجه اشارت

زیاده: هووه، فضله

صدیقه: هووه طوغری اولاده

عزیز: دایما اوستوره كان (الله)

فهرسته قرآنیه: قرآنك

سوره، قامه و حرفارینك

عدلرینك كوستریلدیگی

لیسته

لافقه: مکتوبلرده اولوشانه

"ال" معناسنده رساله آدی

مأخذ: قایناوه

مدافعیه: قیسه

صادوقمه یازیبی

مناسب: اویغومه

منظومه: ترتیبی، اولجولی

وقافیله سوز

موقفاً: کجی اولاروه

نکته انجاریه: معجزه لله عائد

اینجه معنالر

هقیقتلرده وار. سکرنجی قسملك یدنجی رمزینك باشنده، بر سؤال جواب وارک،
حروف قرآنیه نك تبدیلنه هجوم ایدیلدیگی احووه اوزمانه او حروفاته هووه
اهمیت ویرلمسه. سز او سؤال جوابی او مقامك یاسته یاتریلار. هقلاوه سیلک
منظومه سنی طاسم مجموعہ سلك آتخمنده یلانزیک و مکتوبی یایله بریبر لافقه
قید ایدیلسمه. عموم بیکار سلام. [هاسیه]

الْباقِي هُوَ الْبَاقِي

فرداشکز سعید نوری

187-2. Mektup: Bu Mektup bizdeki Emirdağ Mektuplarında yok
Fakat Isparta'daki diğer mektuplar içinde bulundu

﴿٤٩٧﴾

عزیز، صدیقه فرداشکرم،

[اولا] بونی حروف توافقه دائر پارملرینك باشلرنده یازیلسمه مناسبدر.

[سکرنجی قسملك یدنجی رمزینك قسملك یدنجی رمزی]

نکته انجاریه بیلغنا اکتیادیه و هماهنگ اولادیه قرآنیه فهرسته قرآنیه در.

[سؤال] ان مهم هقائیه قرآنیه و ایمانیه یایله مکتوب اولدیغیله هقلاوه نفوسیه

اونی موقفاً بیراقرب، ان زیاده معنادره اوزانه اولاده حروف هجائییه نك

عدلرینده، توافقلرنده جت ایدیورسك؟

[هاسیه] اگر سزه کوندریلسمه مدافعیه تکیترایتمك ممکنه ایسه، [ثالثاً] نا

[رابعاً] ه قدر او مدافعیه آخرنده یازاییلسکز.

[**الجواب**] هونكه بومشوم زمانده، قرآنك یر عمل طاعتی اولاسه هر وقتكه هجوم
ایدرایسور. و اولامك تیسیلته هیلکیشیورلر. بومشورال و هیلکیشیورلر، طوقونجی صابونلار
اینجی مقامك باسنده یازیمسی لازمدر.

[**ثانیاً**] بر سیاح، نورس قریه سنه، کویزه کیتسه، وفات ایتسه طه ایندیگم
ملا محمد فرداشی یولسه. اوتتسه، اویتم نطقه صیده هیلکیشیورلر، معقده ایتسه
بر باره تیرک کتیرمه. سزه او تیرکده اوج الما، اون طقوز آرمود قوروسنی
کوندردم.

[**ثالثاً**] نور قوماندانلارده فرداشنر آفت بقك بو صیده ده استانبولی
براقوب اسرار طیه هلسی اهلبتدر و خلیلیدر. اطمینانلی یوللار و نوجی یوللار
ایتمی کوزل اولسه.

[**رابعاً**] آفیون والیسی، امنیت مدیری و بوراده کی هیئتیه مشاهیره دائر
انقره یه یازملاک: "جمعیتک، طریقچیلر کی مشاهیر یوه. فقط سعید
النور سینك، اونك سوزیه کنی فدایده هک ایکی یوزیک نورجی فرداشی
وار" دیه باسقیر هتده حیه هلاوتیه بیله بر اولم و یوملاک. فقط طوافلار
بو یازم سنده، نوره و نور هیاره یول بر فائده و بنم ختمده بله بر ضرر
اهمالی وار. فائدهك بر هت شوردک: یوقدر آتیم سر الله الهیتیه اولم و یوملاک
صار صیلماز بر حقیقت وارک، ایکی یوزیک نورک، روحنی اولم فدایده هک
او حقیقتک حسی بیله نور. بوقطعه ده خضیفه ایلمالار اولم ایلمالار خفه و خفیدر بر

اصابت: تام برنده اوله
اوهام: قورونتور
تبدیل: دگیشدیرمه
تبرک: برکت صایمه
توبل: وکیل قیامه
ثالثاً: اوینجی اولارده
ثانیاً: اینجی اولارده
جمعیت: اوزل آماهلر
میدانه کتیریان قورولوسه
جهت: یول، مقصود
خروف: حرفار
رابعاً: درنجی اولارده
سیاح: تزیین
شرائط: شرطار
قریه: کوی
مفقده ایش: طوغوم بری
مشوم: اوغورسز
نظر: باقیسه، کوز
هتیت: تکیلات، قورول

اِسْنَاد: اقترابته

اِفْتَرَا: اصالحه صومعه

اِفْزَاد: بوزمه

اِنْ شَاءَ اللّٰهُ: الله دياره

اَقْلِي سِيَاكُ: سياسي

اَقْلِي وَفَوِي: بيار كشي

بَحْث: قونو

تَغْيِير: رؤيا بوزمه

تَغْرِض: صالبرمه

عَزَمْتَ اَكْثَرَهُ: صايغي

كوسزه رك

عَاقِبَةُ: هوفيه حافقه

اِبْدِي (الله)

فَاسِيَا: بشني اولاره

دِيَانَت رِيَاكِي: ديانت

ايساري باشفانغي

ذَرَّة: الك كوچك باره، آخوم

ذَبَل: الك

رَشِيْن: باشقانه، باسه

عَمُوم: بنوم، هر كس

مَادِّيُونَه: الله نظر ايدرک

ماده في عبقفي تأثير صاحبي

ظن ايدنار

مَحْتَمَل: اولسي ممان اولاره

مَحْضُوض: فاص، اوزگو

مَأْوَز: دانيشنامه

نُتْنَه: اينجه معنا

اَهْل سِيَاكُ ده واليحتي غلله سيبايدنله، اوافاده مياياي كملله قوفوقالمر داهالاجا اوجوه

تَغْرِض ايدمه مزرر. بطا ضرري ايسه سودر: - چيتاي هم هالقهده - بختي هم موقله

وقرداشاري سنده قلهده و قرداشكوزي قيرمه المجومه، سيقانك سيبا ايلار حنينه

كلمه به اقترار واسنادلر ايله بنم الهمني قيرمه اجموره هاليشم لري محملدر.

[فاماً] اهل وقوفده و ديات رياستك حلاله لمتده يوسف ضياو

اوراده كي هواليله رساله نوره عظم بر طافقيني بزدده ايايسته يولر له هم نوره رعاها

اونوزنجي سوز و اونوز ايايخينك برنجي موقفك باشنده كي ذره جتي و قونلتي

و طبيعت رساله سنك ذره جتي كي باره لري، رجا صورتده و حرمطارات

ايسه دكاريني، اورايه كوندردينر همه هاليشقان ايله جواب كوندرمار.

كوبا [وَ اِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا يَسْبِغْ بِمَحْمَدٍ] معناسي آعلاموه ايسه يورلر و بو باره لره

آعلاماير و شيمدي سريت القلله يلاستلايدله ملاييفلدي صومعه يير.

سز بو ذره به عاله يوليله ياره لري، اوتوزنجي سوزله ذيلدي صومعه طوملايخينر.

هم شيمدي ده اوزدانه يوسف ضيا و آرقداشاريته يلاستلايدله، الله الله

نام بر طاقيم ديانت كنجانه و بر طاقيم ده ريشك ايتتيله الوط مضمون

هاضرا ناهوه. عموم سلام. شيل آلهده كي هالقهده سينه سلام ايديرم.

رؤيا لري كوزل، تعبير ده طوغريد.

اَلْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

قرداشاز سعيدالنوري



افتر: صول

ارتجاع: کرمی دونم، کرمی بیلک

ارتداز: دینده دونم

افتر: اصلز صوچلامه

تخری: آرمه

توقیف: طوق قلامه

جبریده: غزته

حقیقت: اصل معنا، کرمک

حقیقت قرآن: قرآن عائد کرمک

خلاف شریعت: شریعت

آیغری، ضد

دیوان حرب غری: صیفی

یوکنیم محاسنی

دونم: مسلمانه اولسه کبی

کورون یهودی، ساباطیست

طی: آتلامه، بیقارمه

طبع: کتاب باصمه

مدافعات: صاوونم لر

مرتجع: کرمی، کرمی دون

مرتد: دینده دون

مشول: صور دمای

مشروطیت: بر هاکمدارک

باشقا لغی آتنده ملت مجلی

ایله اداره ایدیلن دولت بیسنی

معارضه: قارشى بیقارمه

مقابل: فارسیده اولانه

شیدی بو دونم جرمیده لولا، یالینلامه لری، فخر و صلا فخر و صلا
استادیز بدیع الزمان حقده ارتجاع و ارتجاع لیدری دیر و "شیدی الله
ولایتارنده برویاغتمده یالینلامه لری و لولا لیدریه اونی تخری ایتمک و
کندینه توقیف امری ویر یالیم "دیسیم" و حقیقتده یالینلامه لری و لولا لیدریه یالینلامه
و افتر لری، اوتوز بیه سته "شیدی" هیچ غزته لری و حق طایله و ددی قلامه سنی موطوع
ایتمیه و یای یازینک هیچ بر عرفی ده یالیم "استاد محمدا"، یالینلامه لریه عطا
غزته لرده کی قسمی اوفودو. استادیز بو یوردیارکه:

اونارک ارتجاع دیدک، "الاصیت و حقیقت قرآن". یو کلام بنو و یو کلام بنو
فردا ساریمز بو حقیقت کندیمز فدا ایتمز. بو حقیقته مقابل و معارصه ایله
ارنداددر، مرتد اولمقدور.

اونارده برسی مقاله سنده استادیمزه دیمک: "اوتوز بر مارت مشولی و مرتجع
لیدری." بو ک قارشى استادیمز دیدیک: "قرو سنه اول دیوان حرب عرفیده
باشار، سن مرتجع دیریمه قارشى دیم: الله حقیقت، فخر و صلا شریعت
حرکت ایله، بنو دنیا شاهد اولسونک بن مرتجعیم. یونک، اسلامیتی ترک
ایتمک مرتد اولمقدور. اوتونلامه لری و لولا لیدریه طبع یالینلامه لری و لولا لیدریه
مدافعاتده، یالینلامه لری و لولا لیدریه حقیقتده، شیدی یققد دایم اولمقدور

ایسته باشلا یورم. المزدده هو وار. هقمری قوتله و باشقه صورتله آرافه
جناب هو مجبور ایتمه سیبه. آمین.

بو یارمی سنده یوتده تهمیم الیه عذلیت الیه بریزی عطا یار ایستایلدی و هفتکای
ظالمدره قورناردیغی کی، بو یای، معناسز، بتوره بتوره قانونسز، غدارانه
ظالمدره ده قورناردیغی قتلعت ایتمه ییتد. سلیله بریایا اده مصیقیتنی زحمت
ضردده کورسک، بیقرار درجه اوزمتمده زیاده رحمت و امانه الهیه و نواب
مظهر اولقان برابر، یک هوو بیچاره اهل ایمانک ایمانرینه باشقه برطرزده بر
قدسی خدمت هاکمه کیم یانی رحمت الهیه دره یک قوتای امید ییورز.

دکترک یوشمزدده صورتده اوج سنده منزوی و سیاستده علاقه
الولدیغیم هاکمه، آقیقده ههمنی نتجه ویمه بوجا اده هاکمه

[اون و جهله] قانونسز اولدیغی بیانه ایدیورم.

[برنجی] اوج محاکمه نکه و اوج اهل و فوفاک و آنقره نکه بدی مقاماتده و
عدلیه لرک انده ایکی سنده رساله تور تدقیقده کیمی هاکمه، اقطاع الیه
هیج بری مخالف قالداده ههم عهم رساله الیه بریتده، ههم سعید الیه بریتده
بسه آرقداشی برلکده برات ایتمه یلدی و برکومه ییله حو وریا اده هاکمه،
یلکیده اوراوه مضره کی اورسالرله ال اوزاتم، نه درجه قانونسزدر، ذره
قدر انصافی اولاده بیله.

[اینجی] براتده هاکمه الیه عهم رساله الیه بریتده، ههم سعید الیه بریتده

ایستاقه: قاتر برلای

افسان الهیه: اللّٰهُک لیلای

اهل و فوفا: بیله کیسی

اوراوه مضره: ضررلی بلالدر

بیانه: آهیللامه

بیچاره: چاره سز

برکات: نهمه هیکمه

تدقیق: دقتله اینجه لیمه

جناب هاکمه: هو اولاده

بوجه الله

حمایه: قورومه

ذره: ال کوبک بارجه

رحمت الهیه: اللّٰهُک

مرحمت و شفقتی

زیاده: هوو، فضله

صورت: شکل

عذلیت الهیه: اللّٰهُک باردی

غدارانه: هوو ظالمه

غریب: غریبده اولاده

قطعی: کیمه

قناعت: راضی اولوب بیتنه

مخالف: ضد، آغیری

مظهر: ناقل اولاده

مقامات: مقامار

منزوی: بالانزله و جلیان

وهه: یوک

Buradan boşluk
olacak şekilde
satır araları daraltılmalı
Şualar 440 - 445
arasında geçiyor.

هَم طِبَارِیدَه طَلیدِیْلَه هَم الْحَمِیدَه سَوَّیْلَه قَلیلَه وِیْیُوزَه بَرْدَهی مَضووی
 برایشه اولاده یاننه قبول ایتیمه و یارمی سنه دبری دوام ایدمه تالیقتی ده
 بیراقوب، دالها تالیف ایتیمه برآدم، دنیا سیاستی ایمومه قاییتک طلیدی
 قیاروه طلوب، عربی اورادنده و بائنده کی لوهه ایمانیده باشقه تحریریه
 برشی بولامد قاری هالده، یو دَیْلَه وِیْلَه سِیْلَه سِیْلَه سِیْلَه سِیْلَه سِیْلَه سِیْلَه سِیْلَه سِیْلَه
 ذره قدر انصافی بولوناه آخالار.

[اوهنجیسی] محکمه ده دیدیگم کی، یتیم سَاهِدْک تصدیقیله، یدی سنه عرب
 عمومی بیلمیه و مراه ایتیمه و صور مایه - که شیمی اون سنه در عیبه هالده
 بولوناه - و یارمی سه سنه دبری هیچ بر غزته ی اوقومایه و دیقلمیه و
 اوتوز سنه دبری (أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) (۱) کی ییجه بیلمیه
 بتوه قوتیه قاجانه و یارمی ایکی سنه اشخه لی صیفینتیه هلدیای هالده،
 اهل سیاستک نظر دقتی کندینه جلی ایتیمه و سیاست قاریشماوه ایمومه
 بر دفعه استراحتی ایمومه هاکومه مراجعت ایتیمه برآدم، دهشتی بر سیاسی کی
 و سیاسی انترقیه هیمی کی، اونک منزلی و انزوا لهنی باصوب غنه هالنده
 امالسز بر صیفینتی ویرمه، هیچ بر قانونه موافقه طایریم؟ ذره قدر وهدانی
 بولوناه، بو هاله آجیاه قدر.

[درنجیسی] السَّيِّئَةُ مَعْلُومٌ سَنَدُهُ النَّهْيُ عَنْ تَقْصِيرِهِ مَعْلُومٌ سَبِيحٌ مَعْلُومٌ
 طریقتیله اولدیغی، او او هام بهانه سیله یون ریشک او ط شخفی غرضی ایه

أَذِيْتُ: زحمت، کویله
 أَمَّا: بانه
 أَتْرَبَقْ: هیه
 اِنْزَوَاة: یالانزله جلیلمه بری
 أَهْلُ سِیَاسَتْ: سیاستار
 أَوْرَادْ: دوامی اوقوناه ذکرلر
 أَوْهَامْ: قوروتولر
 تَأْلِیْفْ: اثر یازمه
 تَحْرِیْرْ: آراهه یابان کورولی
 تَقْصِیرْ: دقتله ایتیمه
 تَقْدِیرْ: طوغریلامه
 قَلْبْ: هیمه
 جَمْعِیَّتْ: اوزل آماجملره
 مبدانه کتیریلن قورولوسه
 حَرْبْ عُمُومْ: دنیا صاواشی
 خِلَافْ قَانُونْ: قانونه آیقیری
 ضَرْوْیْ: زور وناهی
 عَرَبْ: عربیه
 غَرْضْ: کونونیت
 لَوْهْ اِیْمَانِیْ: ایمانه داتر لوهه
 مَنَزِلْ: سکن، او
 مَوَافَقْ: اویغومه
 نَظَرِ دَقَّتْ: دقتی باقیسه

جهتده برائت قراری ویروب، او کتاب و مکتوباری عیناً صاحب‌ارینه اعاده
 ایندکاری و سعیدی آرقداش‌ریا برابر برائت ایندکردکاری هالده، برسیاسی
 جمعیتی نظریا و اتویقیمی یو آدم طریتده **اَوَّلُ الْكَلَامِ اِتِّخَذَ وَاعْدَالِيهِ مَا تَوَدُّ اِلَيْهِ**
 اَوَّلُكَ عَلَيْهِنْدَه طریقت نقطه‌ستده **سَوْءُ الْاِتِّخَاذِ** نه قسده **قَالَ تَوَدُّ اِلَيْهِ** یعنی
 انسانی سقوط اینجه بیایر.

[**بشجی**] بنم و رساله نورک مللک اسی و اوتور ستیدی یو دستور
 هیاتم اولاده شفقت اعتباریاد بر معصوم ضرر **ظلمتک الحوم** **يَطْلُ ظَلَمَ اِيْلَيْهِ**
 جانبار، دگل ایلمک، بلله بد دعا یاده مقایله ایده مسورم. **هَيَّا اِلَیَّ سَدَّكَ**
 بر غرضه اید بطل ظلم اید بر معصوم فاسقاره، بلله دینسز ظالماره هدت ایندیلم
 هالده، دگل حاله **ظَلَمَ اِيْلَيْهِ** بلله بد دعا یاده مقایله ایده **يَطْلُ ظَلَمَ اِيْلَيْهِ**
 چونکه او ظالم غداره، یا بد و والده کی **اَتَيْتُكَ بِمَعْلُومَةٍ** **هَيَّا اِلَیَّ سَدَّكَ**
 معصوماره مادی ضرر **ظلمتک الحوم** **اَوَّلُ الْكَلَامِ اِتِّخَذَ وَاعْدَالِيهِ مَا تَوَدُّ اِلَيْهِ**
 او ظالم غداره ایلمیورم. بعضاده هقی هلال ایدیورم.

ایته بوسر شفقت ایچوندرک، ادره و آسایه قطعاً ایلم دیلم کی، بنوره
 آرقداش‌ریاده اودره توصیه ایتمک، اوج ولایتک انصافک ضابطه‌ریته
 برسی اعتراف ایتمک: "بونور ساگردری معنوی بر ضابطه‌در، ادره و آسایه
 محافظه ایدیورم" **دیه ظلم** **يُوَدِّعُكَ سَدَّكَ** **يَطْلُ ظَلَمَ اِيْلَيْهِ**
 تصدیق و یقار ساگردریده ضابطه‌یه هیچ یو قوعات قیده ایتمه‌ری ایله

اداره: یوکتیم

اساسیه: امنیت

اعاده: گری ویرمه

اتویقه: هیله

بشجیه: چاره‌سز

برائت: تمیزه بیقمه

بناء: طاباناره

جانی: جنایت ایلمدن

هدت: اوقام، قیزمه

دشور قیات: هیانه عائد

قورال

سیر شفقت: شفقتا حرکت

اینه اینجی

سقوط: (قیمنده) دوشمه

ساکرد: طلبه

ضابطه: امنیت کورولسی

طریقته: تصوف بولی

غدار: انصافسز، فاش

غرضه: کونونیت

فایده: کناطه

قطعاً: کینلکه

مقصوم: کناهن، صوهر

مقابله: قارشیمه ویرمه

منع: انقلامه

نظر: باقیمه، کوز

وقوعات: صوچ اولاده

اولایار

ولایت: ایل

إِنَّمَا لَ: قاریسیقون.

آیا قلامه

أَنَانِيَتْ: بِنَاك

إِهَانَت: حقیرلوه و هقارت اینته

أَوْرَاوَه مَفْتَرَه: ضررلی بلامه لر

تَأْیِذ: دستقامه

تَصْنَع: یاومه جوهر حرکت اینته

تَوْبَه نَاش: انسانلرک

(بَلَنَه رَک) بو عالمی

هَنْ أَفْلَافَه: کوزل افلاوه

هَنْ قَنْ: کوزل ظنده بولونم

هُود فُرُوسَه: کندینی

بَلَنَدِر مَرِیه هَالِبَاه

رِیَا طَر: کوسری شی

زِبَادَه: فضاه

عِیَانِيَتْ: بار دیم

فَيْضَه: معنوی برکت

قَطْعِي: کسبه

قَوْمِيَّتَه: فصوصی برابره

ایچوه قورولده طوبیلایوه

مُخَالِف: ضد، آتیردی

مَدْع: اوگه

مَدْع وَشَا: اوگه و بانه

مَضَامِيَتْ: فائده

مَنْزِل: مکن، او

مَوْقُت: کیمی

نَفْسِ اِمَارَه: کونولای هوویه

امریده نفس

تأیید ایندکاری حالده، اویسجامه آدامک ایتلاهی و انصافش بر قومینه چی ایی

منزلنی باصمو و انصافش آدامر اوک اهانته ایتک و منزلنده برسی بولما مقام

برابر، یوز جنایتی یولو قلامه پر آدام کیسه، هتتی غلایت قیقدار و آتقیق قیصوو معجزه طایر قیقتنی

و باسنده کی لوده لرینی اوراوه مضره کی طوبیلاموه، عییا هانای قاتوره مالمه

ایدر؟ بویله آسایه و همه افلاوه خدمت ایدمه دیندار بیقرار ذاتاری اولهام

یوزنده اداره و آسایه علیه نه زورل سوره ایتک، هانای

مصاحبت ایجابیدر؟

[آلتنجیسی] بونده اونوز سه اول، جناب حقک عنایتیه دنیانک موقت

سان و سرفنک و انایتی هود فروسلغنک و شهرت سئلنک نه قدر فائده سر

و معناسر اولدیغی هدر سئللر الله سئللر، قَوْلَک فِیضِیله ایتلاوه بر آدامک،

اوزماندنری بتوه قوتیه نفس اماره سیله مجادل ایدوب محو ایتک، بئلانی

براقموه و تصنع و ریاطلوه یا یماموه ایچوه الدیه حلدیگی قدر هالیتدیغی،

اوک خدمت ایدمه و آرقداشوه ایدنار قطعی بیلدکاری و شهادت ایندکاری

هالده و یارمی ستردیگی اهللس لندی مقننه و فو اولدیغی غیظ ایدله هم مقننه

و توبه ناسمه و کشتی صبح و سئللر معنوی مقلام صطایح اولدیغی

بیامکده هرکله مخالف اولامه بتوه قوتیه قاطعیغی و هم خالص و قدس ایتک

اونک مقننه کی هم صطایح ایدوب اولملاهی قوراد ایتک ایتلاوه لرینی قی قیسی

و یازدیغی جوای مکتوبارنده اونک مقننه کی مدهارینی و زیاده همه ظنارینی

قبول اینهمی و کنیدی فضیلتده محروم کوسروب یخوه قضیاتی قوتلک

تفسیری اولاده رساله نوره و طولایسیله تور سالتلارینک شهن حقوبینه

ویروب کنیدی عادی بر قه قه سیلکسی قهقی ایلالتایدیورکله، کفحنی بلبلنیریمکله

هالیمدیغی وابسته مدیای وردا یندیای عالده، اونک رضای اولاده بعضه

دوستاری اوزاره بر یرده اونک هقنده زیاده همه ظه ایدوب مدع اینملری

وبر مقام ویرملری و کونالکسیه هوالیسنده طانیطالیغی بر و لفظک بعضه سوزلریایله

و کونالکسیه هیچ بر طاقوب لکندنه مدیای و بینم اطفالی نقیله ایلاما زایلایمده قه قه

مستولیت توکم ایسیلیم بیملاتوب بالیله و لیلک غایب ایسیلیمینیه طوق قاقای کتکباب

بولونسیله، عجباهانای قانون ایله مدار مستولیت اولورک، اویساره، غنه و هوو

اختیار و غریبک مزوی اوطرسنه، یول بر جنایت ایساره کبی کلیدی قیروب

تخری مأمورلری صوقم هم لور لکندنه و لور لکندنه بلبلنیریمکله و لور لکندنه

عجبا دنیاده هیچ بر قانون، هیچ بر سیاست بو تعرضه ماعده ایدرمی؟

[بدخیسی] بو صیره ده دافله اوقدر دقای و قارچی، هیچالکلی یلارک جویالکلی

وارکله و بوندنه تام استفاده ایتک، یعنی محدود بر قلع آرقه ایتک، هورنه

دیپلوماتاری کنیدنه طوقدر قوتلکجه الحومه زهییم هالضالکیم، صروف سیلیمته

قاریشامو و افلاسته حتر ویرمک و هالضالک نقیینه کنیدنه هالبل ایتکله

و دنیا ایله مغول اولامو اچوره، بنوره آرقداشیرینه یازدیله: "صافیه

جریاناره قایمالیاته سیلیمته لکجه ییلت، آسلییمه طوق قلیلیک! دیدیایله

اسایینه: امنیت

استفاده: فایده لانه

آواز: دوامی اوفونانه ذکرلر

تخری: آرایه

تعرضه: صالدرمه

تفسیر: معنای آهیکلامه

توکم: قوروتوبایمه

جریانانه: (قاری) آقیمی

جلب: بایمه

قوالی: هوره، هوره

قاریچی: طینه عائد

قند شکر: خدمت ایدمه

دافل: اچیری

دافای: ایجه عائد

دینلومات: بر دولتی طیه

اولک لرده تمثیل ایتکله

کورولی کیمه

شخص معنوی: بر طوبیلغک

افاده ایندیای معنوی کیشیک

صرف: ساده جه، صاف

عادی: صیره ده

فضیلت: دگر، اوستونلک

محدود: صبیرلی

محرورم: یوقسوره یراقیلا

مدار مستولیت: صور و ملیانه

سیبی

مزوی: بالانزلفه قلیان

نظر: باقیمه، دقت

و ایکی جریانه بو هاینه سنده اوما ضرر ویردکاری، اسایی اوله امانده،
 یایی ده بزه یاردیم ایتیور دیه اوما هوو صیقینی ویردکاری هالده، اهل
 دنیانک دنیا رینه هیچ قاریشما یوب کندی آخرتی ایه مغول اولده و مملکتنده
 نورس قریه سنده اوز قرداننه یارمی ایلی سته ظرقتنه یوتک ماکتوب یلان طایله و اولو
 ولایتارده کی دوستارینه یارمی سنده اون ماکتوب یلان طایله یی سحاله یی و اولونک
 آخرت مغولیتنه بوقدر ایلیشمه، هانای قانونه ماعده ایدیور؟

وطن و ملت و اخلاق هوو ضررلی اولده دینزلرک کتابلرینک انتارینه
 و قومونیلرک نشریاتنه سربسیت قانونی ایه ایلیشما دیکی هالده، اوج محکم
 مدار مسئولیت اولهوه، ایچنده هیچ بر ماده یی بولمایانه و ملت و وطنک هیات
 اجتماعیه سی و اخلاقی و آسایشی تأمین یارمی سنده دیری هالیان و بوملنک

حقیقی بر نفقه استادی اولده عالم اسلامک القوتی و یوملتنه دوستلارینی اعلایه یی

واو دوستلارینی تقویه تأثیرلی بر صورتده هالیه لایله و دیلتن ریاستلک عطا سی

تنقید نیتیه داخلیه وکیلنک امریه اوج آی تدقیقه صوکره، تنقید ایتیمه رن

تام قیمتنی تقدیر ایدوب قیمتدار اثر دیه دیانت کتبخانه سنه قونولده ذوالفقار و

عصای موسی کی قبری غمیری اوز رنده علاصت حقولیت اولارده عصای موسی

مجموعه سی هابیار کوردکاری هالده، نور اجزالرینی اوزده مضره کی طویلایوب

محکم الله ویرمک، عجبای هیچ بر قانونه، هیچ بر وجدانه، هیچ بر انصاف بوما

ماعده ایدرمی؟

افقون: فردا سحره

انتشار: یاییله، یاییلامه

اهل دنیا: دنیای آخرته

ترجیح ایدنار

اوز کوه مضره: ضررلی بلالار

اوهام: فور و ستور

تأثیر: ایتکی

تأمین: صاغلامه

تدقیق: دقتله اینجه لیمه

تقویه: قوتلندیرمه

جرایانه: (قار) آقیمی

هیات اجتماعی: صوبال هیات

داخلیه وکیل: اوج ایشاری

باقای

دیانت ریاستی: دیانت

ایشاری باشقانلغی

ظرف: اوج، ایتا

عالمیت مقبولیت: قبول

ایدیاملک اشارتی

عالم: عاللم

مجموعه: کتاب

مغولیت: اوغراسمه

نشریات: یایینار

نقطه استناد: طایاناره

نقطه سی

نور افرکاری: رساله نور

کتابلری

ولایت: ایل

باشنده قاتلهم سیله یی، مندوزی برآدمه فوله لبابلسن لایطه کیکیمه یی، گهر لیمه ایتیمه یی،

هانای مصاحت، هانای قانونه بونا ماعده ایدر؟

[طقوزنجیسی] هوو مھدر. [هاسیه] هوو قوتلیدر. فقط سیاسته تھاس

ایندیگی اچوو سکوت ایدیورم.

[اونجیسی] بوده هیچ یه قانونه حالهده ایتیمه دیلی و هیچ یه مصاحت بولونم یغی

و بالانز معاسز اوله اھامده یه هیچ قیلمه یالیمهده و هیچ یه قانونه لکیمه یی

برعزضدر. بوده مسلمز به باقامه یغز سیاسته تماس ایتیمه مک اچوو سکوت

ایدرك، بویامه اوسه و یھام قاتلوتنر عطا الله قاتلوتی یالانز [حسببنا الله]

و نعه الوکیل] دیرز. سعید النوری

190. Mektup: Bu Mektup bizdeki Emirdağ Mektuplarında yok
Fakat İspanyadaki diğer mektupları içinde bulundu

• = [•••] = •

• = [باسیه سبجانه] = •

و ان من شی الا یسیج محمد

السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته ابداداً

عزیز، صدیق فردا سلام،

[اولاً] جناب هقه هدرز سار اولسونه، بویای تعرضده و هوو کنیمه و

[هاسیه] اسلام هکومتارنده غریبانیار و یهودیار بولونمی و غریبانیار و

مجوی هکومتارنده مسلمانار بولونم یغی کوستریورک، اداره و آسایه بالفعل

ایلیشمه یی مخالفه ایلیشیمز. هم عطا الله هدر حشولیت لایطه یی، یوقه هکولیس

برآدمی ثولدره بیایر دیی، هرکی بواطانات ایله محکمه ویرمه لازم طایر.

اداره: بوکنیم

اساسیه: امنیت

امطانات: ممکن اوله لر

اوهام: قورونتور

بالفعل: فعلی اولاره

تعرضه: صالدرمه

تماس: دگیمه، طوقونه

قتلوت: زورلامه

جناب هقه: هوو اولاره

بوجه الله

هقه: قوم

سکوت: صوصه

صدیق: هوو طوغری اولاره

عزیز: شرفای، حرمتای،

قیمتای

مجوی: آتیه طایره

مخالف: (قارینه) ضد

مدار مسئولیت: صوھلام سبی

مصاحت: فائده

معامله: طاورنه

معنا: آھلام

مندوزی: بالانز لغه جلیان

وھه: یوک

هوو اوهامای نعرصه، یوزده بره ایندی. دو تکی لوهفسي درت سالت محله ده
 افاده می آلدیار. اولی سزه کوندردیلم قالدیك عیشتی و ایضاً هلتیله هووای
 ویردم. الله اسبارطه عدلیه سنده هوو راضی اولسون، اونارک بورای
 لهنزده کی اشعار یقه هوو یلاریم ایتمدی. یوق آفیفونه طک و افهام و ویراده
 بعضه رسمیار، کیزی دو شماندیرمه ده یاردیماری ایله یک هوو
 زحمت هله هلدک.

[ثانیاً] مصادره ایندکاری قرآنمزی دیالت ریخته کوندردیلم. یقینه استانیول
 کوندردیلم ایله حقه طر و یلاندیلم جوق و یلایر بیر بره کونج دیالته ریخته یازدوم.
 "بونی فوطوغرافه طبع ایتمه هالیمه ایستورم. دیالته ریخته ریخته و
 معاونتی امیدایورم" دیم مکتوب یازدوم.

[ثالثاً] او طومویل ایله طر ایستورم سله غنیه و ولایه لوهفسي لاله و
 برقم فیثاندیه الی لیره کوندردیلم. دله سله غنیه کونجی لاله
 ایچوره ایندم. مبارکات قهرمانی کونج علی نصیحای یارمی طوموی لاله
 عربیه بنده ایستورم. بنمای باشقه برده در، اوراده کوندرباسیم، نصیح
 ایده یم. غایت تلاشی بر رعاعده، جاسوس پولیسارک دقتی آلتنده هاره
 بولامدیم، هم حافظ علی، هم اسلام کوی شاکردلرینی تمیل ایده فرد شمر
 فایل ابراهیمی و مبارکاتری تمیل ایده مصطفی فرد شمری طر یولاندیلم
 یانه آلیم، کوروشیم. فقط اونارک بولده کیردیگی هر بر ساعت، بر هفته

اشعار: یلدرمه
 اوهام: قورونولر
 ایضاً هانت: آفیفانه لر
 تفصیح: دوزلته
 نعرصه: صالدرمه
 تمیل: شخص و یا طومیل
 آدینه طاورانه
 تنبیل: اویغونه کورمه
 ثالثاً: اویغنی اولدوم
 ثانیاً: ایلمنی اولدوم
 جاسوس: باشقه سنه عاند
 کیزی هالاری اوکونوب غبر ویره
 جوق: قرآنک اوزل بولونمه
 یارمی صحیفه سی
 ریخته: باشقانه، باسه
 سله غنیه: غنیه عاند مهر
 آفیفانه بر رساله
 شاکرد: طلبه
 طبع: کتاب باصمه
 لغه عربیه: عربیه یازیلا
 بر رساله (۹۹ نیمی لغه)
 له: فائده سنه، اونک ایچوره
 مصادره: قانوناً آل قوبره
 معاونت: یاردیم

یا غده قدمته بولوندیغی الی قیوال ایتمم. الغده یوم الله حلت التائید حلوله

بر بارہ طائی تبرک پیرا قمر۔ بن او مبارک کوئے ناصہ مبارک علاج کی

قبول ایندم. فقط قاعده مخالف اولیای اجماع، نه آرزوئی و اراده بنم

بدله اونلره ويريلاسه. اونلرك مبارك قابليغي ده اونلره ييتيرك اولالار.

کونڈریورم.

[رابعاً] بود دفعه گیتی در عالم محو و بیاوردن حیات نورانی و فواید بسیار از جمله

ایچوہ ہونہ دقت و امتیاز و محاسن و تالیف الاتعداد۔

فیرایما سیدہ، مراۃ دہ ایتھم بیاتہ۔ عنایت الہیہ یو دفعہ دہ پتی محافلہ السیدہ

قطعی تحقیق ایندی. کریمہ بواون کورہ صیقینتیم اون آی هیس قدر بنی ازدی.

فقط بيقار فردا ساريك سلامتته و بدلا رينه و لهم بيقار آدمك بو هيجانده

رسالہ نورہ دقت اینہری ایامہ حاصل اولادہ معنوی قاء اللہ یتیم حسیت اللہ علی

هیه ایندیردی. **هَم بِاللّٰهِ** بِنَاء مَفْعُولِ اَوَّلِیِّی وَرَسَالَةُ نُوْرِهِ و سَأْكَرْدَلْرِیْنِه

او منجی درجہ دہ باقمہ لری و آراذیت ویرمہ لری، اللہ اللہ یطہ اللہ اللہ و اللہ اللہ

پنی سویڈر سور.

[فاماً] احمد قضي فقره منكره بليستنده (عزير سلطانك يا ابا محمد خير رسول الله صلى الله عليه وسلم)

جہاز سبز (محبوب) سی سی پی (محبوب) بلاذری السیر . دھوا سبز دھوا سبز دھوا سبز

ایدر سگن، بن وقت بولامیورم.

بود رفع بیا محامده صور دقاری هوم حناست رسول الله المصنعه "فقال"

اِقْبَاطُ: تدبیری اولیہ

آزیت: زعفران، گولہ

إِهَانَتْ: عَقَرُوهُ وَهَقَرُوا أَيْتَهُ

بدن: فارسیا، یرینه

تَبَرُّكٌ: برکت صابونہ

تَقْوَىٰ: کرمقاہی

تَكَانِدُ: طَائِلًا نِسْمُهُ

تَفْصِيل: دوزلته

تَعْدِلْ: دوزلتم، دئیئدیرم

جائزہ: اور یہ بیفانہ

خاتماً: سبھی اولادو

رابعاً: در دخی اولاد و

سؤال: صور، صورہ

عِنَايَتِ الْحَبِيبَةِ: اللَّهُمَّ يَا رَحِيمِي

فُتُوْجَاتُ: فُتُوْجَاتُ

فقره: قصه بازی

قَاعِدَہ: قُورال

قَضِي: کہہ

مَنَافَتُ: صانعُ الغلام، قَوْلِي اُولم

مُؤَافَقَةٌ: قُورُوم

مُخَالِف: اوسمانہ، آبقری،

ضد

یاسا بوسلک؟ دیدیلر. دیدمک: "اقتصاد برکتیه. بروقت اسبار طرده بر
 رمضانده بر آلك، بر کیلو طوره یوغوردی، بر کیلو پرنج ایله یاسایانه بر آدم،
 معیت اجموه دنیا به تزل ایتمز و هدی به ده قبول ایتمه مجبور اولماز." دیدم.
 فخرمان برهانك كتابكك "عالمی بیوتل یو فطال قییددر. عجموه سلامم.
 فرداشلر **سعید النوری**

191. Mektup: Bu Mektup bizdeki Emirdağ Mektuplarında yok.
 Fakat Ispartadaki diğer mektuplar içinde bulundu

﴿[۵.۱]﴾

﴿[بِسْمِ سُبْحَانَهُ]﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

عزیز، صدیقه فرداشلرم،

[**اولا**] سزك موفقیتلری و نباتلری و یارمی طقوزنجی سوزك الفار کرامتی

محافظه سیاه موملی طغدره یازیلیم سنی و هالیشم گزه فتور عالم سنی روح و

هانمزله تبریک ایدیورز.

[**ثانیاً**] درت ساعت افاده می آلفا، یک هوه امالسز بر صیقینتی هلد یلم

اوه ساعت صوگره، عادقا عیبه تملتمه الی صلیو لیه هوه و هیبه مطلق

یانغینی کوستر دیله، رساله نور بلالرك دفعه بر وسیله درک، نورلره هجوم

ایدیلدی، بلا یول بولدی، کلدی.

[**ثالثاً**] رساله نورلره کرامتی اولادوه یانغینه و ائشانیلدیله به یازیلیم به،

اعاده: کیری ویرمه

اقتصاد: طونوما اوله

امثال: بئز

تزل: آلا سیمی بر طورمه

راضی اوله

ثالثاً: اوغنجی اولادوه

ثانیاً: ایلنجی اولادوه

ثبات: ییلمامه، صاغلام

طوره

دفع: صاوم، اوزاقلاشدیرم

روح و جان: روحه، جانله

ایمید نلقه

صدیق: هوه طوغری اولادوه

عزیز: شرفلی، حرملی

قیما

غمون: بنوه، هرکس

قال غیر: فیه اشارت

فتور: اوصاح، کوسم

مخافه: قورومه

معارف یا نغینی: ۱۹۴۷ ده

مالی آلتیم باقاناوه

بناسنده هیکانه یانغیه

معیشت: کیم

موفقیت: باشامه

وسيله: واسطه، سبب

بر هفته دینی سزه کوندر ملک الحومه یکه یورده. هونله زنیله اوله کلاملاند
 بوسه خانه لره هوه دقت ایند کارنده بوسه ایله کوندر مدک. سزه ده
 محکم به حقیقی وضعیاتی ماله ایله یورده. قورده شکر به کلام الله بر کلام الله مصیبتی
 وارمه دینه یازیور، نه ایسه؟ مراه ایندک. جناب هوه دفع اینیه. هم رافت
 بک، هم عید الله یکه مکتوبلاند. هوه مکتوب اولدم م. اوله لره
 خصوصاً سلام ایدیورم. عموم سلام.

الْبَاقِي لَهَا الْبَاقِي
 فردا شاز سعید النوری

A-2 = 192. Mektup ile eşleşiyor.



• ﴿٥٠﴾ •

{ رئیس جمهوره کوندر یکه استدعائک
 ذیلیدرک، مجبور اولدم یازمغ }

بطاً هجوم ایده غرضط لک الی اسالی سبی، مصطفی کمالک دوستاغی و
 طرفایر لای وسیله سیاه بنی ازیورر. بنده او غرضط لره دیرمه: ثولسه
 کیتمه و دنیاده و هاکومنده علاقسی کیلمه بر آدم هقنده اونوز سنه
 اول بر هدیت شریفک افبار یاه، قرآنه ضررلی اویاه بر آدم هیقا هوه دیدیلمی
 و صوگره مصطفی کمال او آدم اولدیغی زماه کوسردی.

بنده بیه یوز سنه دینی قهرمانلغیاه و هقیرستللیاه دنیاه میدانه وقویلاه
 قهرمان بر اور دونک شرفی و ظفرینی، خلاف حقیقت اولاره مصطفی کمال
 ویرمدیلم الحومه، غرضط دوستلای بیخیاریمی سنه دیر به یکه لره تعذیبیلیم یورر.

افبار: خبر دیرمه

استدعا: دیکایه

اوهانم: قوروتولر

تعذیب: عذاب اینیه

جناب هوه: هوه اولره

بوجه الله

هدیت: پیغمبر مژده

نقل ای دیان سوز

هقیرستلک: حق دایما

اوستوره طونه

خصوصاً: اوزللقاه

خلاف حقیقت: گرجه

آیقیری

دفع: صادم، اوزاقلاشدیرمه

ذیل: ال

رئیس جمهور: جمهور باشقانی

زیاده: فضاء

طرفایر لک: طرف طونه

علاقه: ایلامی، باغ

غرضط: کوتونیتای

تعذیب: آفت، بلا، صیغبتی

وضعیت: طوروم، حال

اوت، - محکمه ده اثبات ایستد یگم لی - سرقار، صیت قیلک، ملائی معنوی غنیقلر
 اوردوب، جماعته ویریلیر، توزیع ایستد یگم، حققی الحاد لک بلایه، ریشیه
 ویریلیر دییه بر قاعده حقیقتا، قهرمان اوردونک و بالفعل عمار و عمار
 باشنده حالشان سور ضابطارک قهرلری و سرقاری مصطفی لک الله ویریلیر.
 بلایه قصورلر، قطار بالازا وک ویریلیر دییه بنی اونی سوم مقام اقام ایستد یگم،
 قهرمان اوردوبی سوم مقام و سرقارینی قیرمقام اقام ایدوب اوناره خائن
 ملت نظریه باقیورم. بو حقیقی محکمه ده اثبات ایستد یگم لی، اوتک ال معتمد
 دوستارینه ده اثبات ایتمیه حاضریم. بن بومبارک ملتک یحیایه اوردوسلک
 میایونلر افراد و ضابطارینی سورم. همسارینی، هیستارینی، اللهیه طایفه قدر
 محافظ ایدیورم. بنم قار سومده کی غرضلر معارضلریم، برنک آدمی سومک
 بولنده، میایونلر افراده معنا اهانت، بلایه عداوت ایدیورلر.

اوت، یوره اماره لرله یلدمک، یط اجموم ایستد یگم، تحریک ایستد یگم، مصطفی لک الله
 اعتراضلر و اوک دوست اولاد یغدر، باشقه سبیلر بهانه در. بونک اجموم
 مجبور اولدو، اللهیه طایفه یی دییم. او بقی طایفه یی ایتلر بونو اولدو ایستد یگم
 واعظ عمومی یا جموع اجموم انقره یی ایستدی. بن اوری ایستد یگم. یو طایفه اجموم طایفه،
 بنی اونک دوستلغنده واز کیردی. یگرمی سنه انزوده عذاب هلدیم،
 دنیا لرینه قاریشما دم.

اقوام: صوبلار
 اجرات: یور و تمیر، بایملر
 افراد: فردلر
 اماره: بایرلی
 ایزوا: بالازلغه هلیمه
 بالفعل: فعلی اولدو
 یحایه: ییگیت، قهرمان
 تحریک: حرکت، کیرمه
 تطفیف: اوردوللندیرمه
 توزیع: طایفه
 صیت: سرف، اعتبار
 حرمت: صایغی، صایغیلر
 خائن ملت: ملت دوستانی
 ضابط: صوبای
 عداوت: دشمنانلر
 غرضلر: کونو نیلای
 غنیمت: صاواشده آل کیریلر
 مال
 قاعده حقیقت: حقیقت کورلی
 مثبت: اولومای، دارلغ
 بو طایفه
 معارضه: قارش ییقلر
 معنا: معنوی اولدو
 معتمد: عیادی
 منفی: اولومسز
 نظر: باقییه، کوز
 واعظ عمومی: کئل واعظ
 ولایات شرقیه: طوغوللاری

آخر زمانه: قیامت یا قیامه زمانه
ازمانه: عمل اساس
اسناد: طایفاندرمه
ایضاف: آیهفلامه
افعال: فعلها، ایشار
بناء: طایفاندرمه
تخریب: بیکه، بوزمه
تخریبات: (معنوی) بیکه
تفسیر: معانی آیهفلامه
فیر: لیلک
شر: کونولک
شرائط: شرطار
ضرب مثل: آناوزی
عدم: بوقلمه
عاش: ترس
عنفات اسلامیة: اسلامیه
عائد قانونار: قورالار
غازی: صادق قاتلمه
کبه
قنا: کونو
قاعده: قورال
قاعده حقیقت: کبریک
قورال: اساس
قلمی: کبه
مفاعات: صادق
نقر: عمار
وهود: وار اوله، وار

[برنجی ماده] بر حدیث سریفک، آخر زمانه عنفات اسلامیة ضربه
هالیشامه دیه فیر ویردی آدم، بو اولدیغی افعالیله کوسومیه. بیت الیوت
آلتی سنا اول او حدیثی تفسیرلیمدم. عیناً بو آدمه معناسی هیکمه.
محکمده کی مدفاعتک او هنجی اساسده ایضاحی وار.

[ایلهنجی ماده] بر سیک وهوری ویمیری و هیاتی، او طعائت یوره ارمان و
[ایلهنجی ماده] بر سیک وهوری ویمیری و هیاتی، او طعائت یوره ارمان و
شرائطک وهوریه اولایلمه سی. و او سیک عدمی و تخریبی و ثولسی، بر تک
شرائطک وهوریه اولایلمه سی. و او سیک عدمی و تخریبی و ثولسی، بر تک
شرائطک بوزولمیه اولدیغی بر قاعده حقیقتدر. عمومک دیلارنده "تخریب،
شرائطک بوزولمیه اولدیغی بر قاعده حقیقتدر. عمومک دیلارنده "تخریب،
تعمیرده هور قولايدر" دیه ضرب مثل اولدر. بوقلمی قاعده بناء، میدانده
تعمیرده هور قولايدر" دیه ضرب مثل اولدر. بوقلمی قاعده بناء، میدانده
کورونه اهنی قیاسی قیاسور و تخریبانار او قیاسانک قیاسنده. و اهنی قیاسی قیاسور
کورونه اهنی قیاسی قیاسور و تخریبانار او قیاسانک قیاسنده. و اهنی قیاسی قیاسور
و ظفرلایه اوردونک قیاسانک قیاسنده. و اهنی قیاسی قیاسور او قیاسانک قیاسنده
و ظفرلایه اوردونک قیاسانک قیاسنده. و اهنی قیاسی قیاسور او قیاسانک قیاسنده
اوردو ویرمک لازم کلیمک، یوره یوره عکسه اولار و جماعتک قیاسی
اوردو ویرمک لازم کلیمک، یوره یوره عکسه اولار و جماعتک قیاسی
باشدو کی بر فرد و او فردک سیرتی جماعته ویرمک دهشتی بر هقزلو
باشده کی بر فرد و او فردک سیرتی جماعته ویرمک دهشتی بر هقزلو
اولمیدر.
اولمیدر.

[او هنجی ماده] جماعتک قیاسی و اوردونک ظفری باش ویرمک و او باشک
قصورنی جماعته اسناد ایتک ایله، یقار قیاسی ییرمک قیاسی ییرمک ویرمک
قصورنی یقار قیاسی ییرمک. هوناه ناصل بر طابور بر دهشتی دوشمانی
ثولدر، هر بر نفری بر غازیلک رتبه سی آیر و یالار ییلباشینه ویریلر،

یئگده بره اینر، برتک غازی اولور. او یئلباسینک فطاسیه ظالمانه برقتل
 یاییس و اوکا ویریلم یوب طابوره ویریلس، او برتک قتل ییک چیتلیت هیلخته
 کیم برک ییک نفری مسئول ایدر و جزایه جارباز.

عیناً اولیاده، میدانده کی کورونه اهیمتکی قصورلی، اولتاری ایتمیه ثولیه
 آدم ویریلمزسه، بیه یوتیه، ییک ستمه ستمه غلانیلانی ووهقی ستمه لانی دنیلییه
 کوستره و فرمان شرفی و قرآنه بایراقدارغنی قیایچاریه و قاناریه افضالاییه
 بر اوردویه هولاسیه، اوقصورلر بیقرار درجه وارطاناری عددنجه زیاده لیر.
 او اوردونک بک بارلاره حاضینی دهنتکی قراریتیه و یو عهده لور دوستیه، کیم
 عهده لور عیه اولورده محجوب و مسئول ایدر. ووهو ووهو ووهو ووهو ووهو ووهو
 نک بر آدم ویریلس بیقرار درجه کوهولور، ارطاک و القماد عسدریه غلانیلک ووهو
 برتک هاکمه کیم، سوز. دها قصورلره قارشو کفارت الذنوب اولماز.

ایته بوسبیلر ایچوندکه، بن اونک دوستاغنی بیراقوب، اونک برینه، اهیمتکی
 بر زمانده ایچنده بولوندیغم و تأثیرکی خدمت ایتمیایم او اوردونک دوستاغنی
 آدم و بیقرار درجه دها اهیمتکی شرفی محافظیه رساله نور ایله هالیتم.

امر طاغنده

سعيد التورسی

ازمانه: یلاری کلنلر، اوسلر

افراد: فردلر

بایراقدار: بایراق طاسییه

تأثیر: ایتمی

هقی ستمه: هقی دایم

اوسنوه طونه

طابور: دوت بولونده

اولوشانه عسکری برک

ظالمانه: ظالمه

غازی: صاوانه قانیلمه

کیم

قرمان شرفی: شرفی

بویرو

قتل: تولدیرمه

کفارت الذنوب: کناهلرک

عفوینه وسیله اولاده بدل

ماضی: کیمه زمانه

محافظه: قورومه

محبوب: اونانانه

مسئول: صورومای

مؤید: وار اولاده

نقر: عسکر

دارالفنوننده کی واستانبول دارالقوتنده کی قیصر لکجه لکجه رساله نورانی
اساساتی، یوزدهم مکتبه علمیه تبریز و بیست و نهمین لایحه غنیایان و
یک هجده معلم، حیات ملیه و وطنیه و هیئت عالییه جغتیه رساله نورانی
کمال استیافه ایه علاقه دار اوله لایحه، حلقه دانشمندی نظر دقتی بطلب
ایتمه. نورده فارسی بر درجه بانمک طرزنده بر ایستاد ایستاد. حتی
بوراده کنجاری الیه ایدور، طبع لکجه رهبری الیه طلبه لایحه
نظر لایحه دینه هوریه، دینه اخبار ایدور. یوزدهم لایحه لایحه هم یوزدهم هم لایحه
رساله نورانی لایحه بعضی ولایتلارده ایستاد.

مالبوکه، مدرسه هیئت تعلیمیه، قوامیه لایحه، استعداد لایحه لایحه،
بنو قوتله معارف دانشمندی و مکتب لایحه، مختلف لایحه و افکاره مطایفه
ایستادوردم. هوناه نور دایره سنه کیرنارک هوناه مکتب لایحه، قوامیه لایحه
هوناه مکتب لایحه، مکتب لایحه، لایحه تقصیر لایحه، نور لایحه، معارف هیئت تعلیمیه،
قاجارده دیردم: «رساله الله» حلقه دانشمندی، نور لایحه، مکتب لایحه،
و یار دیماری «رساله الله»، بیست و نهمین لایحه، مکتب لایحه،
رهبرینک آخونده «نور سالت لایحه»، مکتب لایحه، مکتب لایحه، مکتب لایحه
قدر نور در خانه لایحه مناسبه دینه «یتیم لایحه» و مکتب لایحه حلقه
دایره سنه علیهمزه هوریه، مالبوکه لایحه اولدی.

افکار: خبر دیرمه
افکار: صول
اساسات: اساس
استیافه: بار دیم ایستاده
ایستاد: لایحه
اکثر: هوناه
ان شاء الله: الله دیرمه
بناء: طایفانه
تقریر: معارف
قلب: مکتب
جهت: یوز، فصوص
هیئت عالییه: علمک سرف
جماعه: قورمه
حیث ملیه و وطنیه: ملت
و وطن ایچیه غیرت کورمه
دارالفنون: انور سینه
سعادت: مکتب
شایزه: طلبه
کمال استیافه: نام بر آرزو لایحه
کمال تقصیر: نام بر لایحه
ساعده: لایحه
مکتب: باصیانه
مکتب: اولرین
نظر: باقیه
نظر دقت: دقتی باقیه
ولایت: ایل

اثر حدت: اوقام سوگوچی، اثری

اخر: صوغ

استعمال: قولنامه

استغاثه: صور غلامه

انایت: بنگ

بیچاره: چاره سز

برائت: تمیزه، پیغمه

تقرضه: صالدرمه

جمعیت: اوزل آماچلرله

میدانه کتیریلن قورولوسه

دسیسه: هیله

زباده: هووه، فضله

زلزله: یر صار صینتیشی

زمین: یر

سائرزد: طلبه

عذلیه: حقوقی ایسه و

ایلمارک کره قاسمه بری

فقره: یازیده بر بولوم

قطعی: کسبه

منعقب: ساده به ایناندری

سببه آشیری باغلی

مخروم: یوقسوه یراقیلامه

نظامه: دقتله اوقومه

معارف اداره سی: آگینیم

اوترنیم بوگنیمی

مغضوم: کناهنر، صوهرز

موقوف: باساریلای

شیدی به قدر او دو عملالرحمه، «سیس لاله» قلیچ دفعه عدلیه جمعیتلر بنی بر ییلامه

ایتمک ایندیبار، موقو اولامدیبار، برشی ده هیقارامدیبار. صوگره منعقب

و انایتی و رکی مقاملرده کتیریلن قورولوسه «سیس لاله» جمعیتلر بنی بر ییلامه،

اونده ده بر شیئه موقو اولامدیبار. شیدی الله تیلانده ییلامه ییلامه کتیریلن قورولوسه

معارف اداره سنی علیهمزه استعمال اینتقار، حکومتک بعضه مأمورلرینی اوج

محکمده قطعی برائت قازاندیغز جمعیتلک و طریقچیلر بهانه سیله، کنیه

بر دائره ده بیچاره معصوم نور سائر لرینه و بنی رساله نوره مطالع سندیه

محروم اینتیه عالیقدری یر علانده و یتم آهستاییمه دست هیله سلاحت استظافه

عیمه وقتنده معارف دائره سنک سبیز یانسی و سوندریلیم سنه هیچ امله

بولونماسی و تماماً یانسی، تصادف بانه میور، بر اثر حدت کورونویور.

اوافاده ملک آتقیتده و وعیمه ز غلامانه در یغندمالک بنی لوجو غنجه، مایل لاله قلیچ قابله ایلمارک

مطالع سندیه محروم اینتیه ییاز. یوقه هم بط، هم بو وطنه یازیه اولور. [هاشیه]

بلایه زمیمه، یینه زلزله ایله هدت ایله «سیس لاله» لوجو دقیقه صوگره لوجو نالیه

دوام ایدیه زلزله و اوفقره بی محکمده تکرار ایندیگیم عیمه زمانده - یا کیمه ویا

کوندوزده - زمیمه آتله معارف دائره سنه صالدرمی و محکمده درت دفعه

ایبات ایدیلامه «سیس لاله» دفعه زلزله ایله رساله لوجو و و لاله لوجو نالیه نعلیه

[هاشیه] ایسته یازیه اولدی.

عېمە زماندە كالمى، اليسه يوتىدە تەسادۇف لاملار. دېيىلەن بۇرۇنقى ۋاقىتلار ۋە
 آسايىڭ يۈرە بىر تەل ھامى اولادە رسالە ئورالە ھەقىقەتلىرىدە، بويىلەن ۋاقىتلار
 ھوققاتىدە بۇ مەنە نەزەردىكى قىزىق ھەقىقەت ۋە ھوققاتى بىر تەل ھامى
 اولادە رسالە نۇرە ھويىيۇر. مەنى اوڭا تەبىئەت ھويىيۇر مەنە ھامى سەفەت
 ھوققاتى ھويىيۇر.

شەيدى نەسىل ھەقە بىلەن ھويىيۇر، اولادە، رسالە نۇر بۇ مەنە
 بىلەن ھەقە ۋە سەيە ھويىيۇر، ھويىيۇر ھەقە ھويىيۇر. بۇ ھەقە
 رسالە نۇرە ھويىيۇر بىلەن ھەقە زماندە بۇ يانغىمە بىلەن ھەقە،
 رسالە نۇر بىلەن ھەقە ۋە سەيە ھويىيۇر ھەقە ھويىيۇر.

سەيدى نۇرى

م م
م



اليسه: ھەقە
 تەسادۇف: ھەقە ھەقە
 تەبىئەت: ھويىيۇر
 تەسادۇف: ھەقە ھەقە
 تەبىئەت: ھەقە ھەقە
 ھەقە: ھويىيۇر
 ھەقە: ھەقە ھەقە
 ھەقە: ھەقە ھەقە
 ھەقە: ھەقە ھەقە
 ھەقە: ھەقە ھەقە
 ھەقە: ھەقە ھەقە



﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا فَرْدُ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ
يَا حَكَمُ يَا عَدْلُ يَا قُدُّوسُ^(۱)



اسم اعظمك حقن و قرآن معجز البیانك حرمتن و رسول اکرم علیه الصلوة
و السلامك شرفن، بر قلم ایام بیکار نسخہ یازان **فسروی** و مبارک یار دیکجیلرینی
و نورجی آرقداشیرینی جنت الفردوسده سعادت ابدیه به مظهر ایلیم. آمین!
و خدمت ایمانیه و قرآنیه ده دائما موفقه ایلیم. آمین! و دفتر همتانلرینه
بو مجموعنک هر بر حرفه مقابل بیک هن یازدیر. آمین! و نورلرک نشرده
نجات و دوام و اخلاص امان ایلیم. آمین! آمین! آمین!



یا ارحم الراحمین! عموم رساله نور شاکردلرینی ایکی جهانده معود ایلیم.
آمین! انسی و هنی شیطانلرک شرلرندمه محافظه ایلیم. آمین! و بو عاجز
و بیچاره سعیدک قصوراتنی عفو ایلیم. آمین! آمین! آمین!



عموم نور شاکردلری نامنه



سعید النوری

إِفْلَاحُ: الله رضا سی

اساس طوتمه، صمیمیت

أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ: مرحمت ایدنلرک

الک مرحمتناسی (الله)

أَسْمِ اعْظَمُ: اللهک

الک بیولک اسمی

أَنْبِی: انسا بهننده

بِیْچاره: چاره سز

نَبَات: بیامامه، صاغلام طورمه

هَنْتَه: لیلک

دَفْتَرِ هَمَنَات: لیلقلرک

(یازیلدیغی) دفتر

سَعَادَتِ اَبَدِیَه: ابدی سعادت

شَاکِرْد: طلبه

شَر: کوتولک

عَاجِز: کوجمز

عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ:

صلات و سلام اونک

أُوزَرْبَنَه اولسوه

قُرْآنِ مُعْجِزِ الْبَيَانَةِ: افاده سی،

(باشیرینی کتیرمه ده) هرکی

عاجز بیرقانه قرآن

قُصُورَات: قصورلر

مُحَافَظَه: قورومه

مَنْغُوز: موتای

مَظْهَر: نائل اولاده

مُقَابِل: قارشیلوه

مَوْفِقَه: باشا یای، یاردیم مظهر